

CUPRA BORN



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Járműadatok

Modell:
Rendszám:
A gépjármű azonosító adatai:
A gépjármű forgalomba helyezésének vagy átadásának napja:
SEAT-márkaszerviz / hivatalos CUPRA-partnerszerviz:
Szerviztanácsadó:
Telefon:

A dokumentáció és a járműkulcs ellenőrzése

A járműhöz mellékelve:	IGEN	NEM
Használati útmutató	☐	☐
Első kulcs	☐	☐
Második kulcs	☐	☐
A kulcs megfelelő működése ellenőrizve	☐	☐
Hely:		
Dátum:		
A gépjármű tulajdonosának aláírása:		

Nagyon köszönjük a bizalmát!

Az új CUPRA járművével élvezheti a legmodernebb technológiát és a minőségi, magas szintű felszereltséget.

Javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, hogy részletesen megismerje járművét és a vezetés során a jármű minden funkcióját mindig használni tudja.

A kezeléssel kapcsolatos információk a jármű működésével és az ápolásával összefüggő útmutatóval egészülnek ki, hogy a jármű biztonságosságát és az értékállóságát garantálni lehessen. Ezen kívül értékes és hasznos tanácsokkal látjuk el, valamint javaslatokat adunk a jármű hatékony és környezettudatos használatához.

Kívánjuk, hogy örömet lelje az új járművében és legyen mindig gondtalan az utazása.

CUPRA

FIGYELEM

Ügyeljen az első utasoldali légzsákra vonatkozó fontos biztonsági figyelmeztetésekre
>>> oldal 59, *Gyermekek használata és rögzítése*.

Tartalomjegyzék

Információk a kezelési útmutatóról	4	Nyitás és zárás	93	Fékerberendezés	163
Jármű általános áttekintése	6	Jármű kulcskészlete	93	Fékrásegítő rendszerek	165
Külső első nézet	6	Keyless Access-rendszer	95	Vezetéssegítő rendszerek	169
Külső hátsó nézet	7	Központi zár	98	Általános tudnivalók	169
Belső nézet	8	Riasztóberendezés	102	Vezetéssegítő rendszerek érzékelői és kame- rai	170
Áttekintés (balkormányos)	9	Ajtók	103	Sebességhatároló	173
Áttekintés (jobb kormányos)	10	Csomagtérajtó	106	Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebes- ségszabályozással)	174
Információk a vezető részére	11	Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	107	Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens	176
Ellenőrző lámpák	11	Kormánykerék	110	Automatikus távolságszabályozás (ACC – Adaptive Cruise Control)	178
Műszerfalbetét	14	Multifunkciós kormánykerék	110	Proaktív sebességszabályozás	183
Fáradtságfelismerés	21	Ülések és fejtámlák	112	Fékrásegítő rendszerek (Front Assist)	186
Vezető figyelmének folyamatos ellenőrzése	24	Első ülések	112	Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)	190
Közlekedési jelzőtáblák felismerése	26	Hátsó ülések	113	Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist)	192
Kezelés és kijelzés az Infotainment-rendszer- ben	30	Fejtámlák	114	Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	197
Biztonság	38	Ülésfunkciók	116	Sáv váltás asszisztens (Side Assist)	199
Menetbiztonság	38	Világítás	119	Parkolás és manőverezés	202
Utasok megfelelő ülés helyzete	39	Járművilágítás	119	Jármű leállítás	202
Biztonsági övek	42	Belső világítás	125	Elektronikus parkolófék	203
PreCrash-rendszer	48	Kilátás	127	Általános figyelmeztetések a parkolássegítő rendszerekre vonatkozóan	206
Légzsákrendszer	49	Első- és hátsó ablakmosó berendezés	127	Parkolássegítő rendszer Plus (ParkPilot)	207
Gyermekek biztonságos szállítása	57	Visszapillantó tükör	129	Automatikus parkolórendszer Intelligens par- kolási asszisztens (Park Assist (IPA))	211
Vészhelyzetben	67	Napsugárzás elleni védelem	132	Az automatikus parkolórendszer plus memó- ria funkcióval	216
Nagyfeszültségű akkumulátor	71	Klimatizálás	134	Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval (My CUPRA App)	221
Biztonsági figyelmeztetések	71	Fűtés, szellőztetés, hűtés	134	Tolatási asszisztens (Rear View Camera)	224
A nagyfeszültségű akkumulátor gondozása	73	Állóhelyzeti klimatizálás	144	Környezetfigyelés (Top View Camera)	227
Nagyfeszültségű akkumulátor töltése	74	Vezetés	147	Kiparkolási asszisztens Rear Cross Traffic	229
Töltésbeállítások	82	Vezetési tanácsok	147	Alert	229
Töltőkábel	89	Elektromos hajtás be- és kikapcsolása	153	Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning)	230
		Sebességfokozat-választás	156		
		Energiavisszanyerés a kormánykeréken talál- ható kapcsolófülekkel	158		
		Kormányzás	159		
		Drive Profile (menetprofil)	160		

Praktikus felszerelések	232	Biztosítékok	302	Műszaki adatok	359
Tárolóhelyek	232	Izzók cseréje	306	Információk a műszaki adatokhoz	359
Csatlakozóaljzatok	233	Ellenőrzés és utántöltés	307	Betűrendes tartalomjegyzék	363
Adatátvitel	235	Jármű első tartománya	307		
Kiberbiztonság	235	Üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök	311		
Vezeték nélküli frissítés (Over-the-air up- date)	236	Hűtőrendszer	311		
Car2X-kommunikáció	238	Fékfolyadék	315		
CUPRA CONNECT	242	Ablakmosó folyadék tartály	316		
Privát szféra mód	246	12 voltos járműakkumulátor	317		
Felhasználók kezelése	247	Kerekek és gumibroncsok	321		
WLAN hozzáférési pont	248	Fontos információk a kerekekkel és a gumiab- roncsokkal kapcsolatban	321		
Full Link	249	Kerékcseré	328		
Vezeték nélküli és vezetékes kapcsolatok	253	Gumibroncsnyomás-ellenőrzés	332		
Infotainment-rendszer	254	Gumibroncs-javítás	334		
Első lépések	254	Karbantartás	338		
Áttekintés és kezelőelemek	257	Szerviz	338		
Általános tudnivalók a kezeléshez	258	Ajánlatok kiegészítő szolgáltatásokhoz	340		
CUPRA asszisztens	263	Jármű tisztítása és ápolása	340		
Rádió üzemmód	266	Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák	346		
Média üzemmód	270	Információk a felhasználónak	348		
Navigáció	273	Garancia	348		
Telefon interfész	282	Vezérlőegységekben tárolt információk	348		
Csomagok elhelyezése	288	Járműantennák	352		
Csomagok és rakomány elhelyezése	288	Információk a vegyszerek szabályozására vo- natkozóan az EU-ban (REACH)	352		
Csomagtér	289	Információk az anyagokkal és az újrahaszno- sítással kapcsolatban	352		
Csomagtér felszerelései	291	Öreg autók leadása és selejtezése	354		
Tetőcsomagtartó	293	Megfelelőségi nyilatkozat	355		
Vontatás	293	Rádiófrekvenciás készülékek	355		
Különböző helyzetek	294				
Szerszámkészlet	294				
Ablaktörlőlapátok cseréje	294				
Indítás külső áramforrásról ("bikázás")	296				
Jármű vontatása	299				

Információk a kezelési útmutatóról

Ez a a kezelési útmutató a CUPRA modellek minden változatára és kivételére érvényes. Ebben minden modell és felszereltség bemutatásra kerül, a különleges felszereltségek vagy modellváltozatok megjelölése nélkül. Így bemutatásra kerülhetnek olyan felszereltségek, amelyek esetleg nem találhatók meg az Ön járművében vagy csak néhány piacon elérhetők. Járművének felszereltsége megtalálható a dokumentációban, amelyet a jármű átvételekor átadnak Önnek. Amennyiben további, ezzel kapcsolatos információra van szüksége, forduljon CUPRA-szakszervizéhez vagy SEAT-márka-szervizéhez

Ebben a kezelési kezelési útmutatóban minden adat a nyomdai munkák lezárásának idején érvényes állapotnak felel meg. A folyamatos fejlesztések miatt lehetnek eltérések a járműve, és az ebben az útmutatóban leírtak között. Ezért az eltérő adatok, ábrák és leírások miatt nem lehet panasszal élni.

Ha a járművet eladja vagy kölcsönadja, győződjön meg róla, hogy a teljes fedélzeti irodalom a járműben található. Ezen kívül a CUPRA javasolja, hogy az Infotainment-rendszert állítsa vissza a gyári beállításokra, hogy minden személyes adat törlésre kerüljön.

Az **ábrák** elvi útmutatóként szolgálnak és bizonyos részletekben eltérhetnek a járművétől.

A jelen kezelési útmutatóban szereplő **irányjelzések** (bal, jobb, első, hátsó) mindig a jármű menetirányára vonatkoznak, amennyiben más értelmezésre nem történik utalás.

Ez a használati útmutató **balkormányos** járműhöz készült. Jobbkormányos járműveknél a kezelőelemek részben másként vannak elhelyezve, mint ahogy az ábrák mutatják vagy ahogy a szövegben le van írva.

A járműben történt műszaki módosítások vagy biztonsági szempontból kritikus témák, amelyek adott esetben a nyomdai munkák lezárása után váltak aktuálissá, a fedélzeti irodalomhoz csatolt mellékletben találhatók.

® **A védett márkajelzéseket** az ® szimbólum jelöli. A szerzői jogvédelem jelenek elmaradása nem értelmezhető a jogosult védjegyjogról való lemondásának.

Ebben a kezelési útmutatóban az alábbi módon tudja elérni az információkat:

- Az általános tudnivalók témákra bontva és fejezetekbe rendezve találhatók az útmutató tartalomjegyzékében.
- Tartalomjegyzék ábrákkal, melyek az “alapvető” információkat tartalmazzák, ezek kibővítve a megfelelő fejezetekben találhatók meg.
- A szójegyzék tartalmaz számos szakkifejezést és szinonimát, amelyek megkönnyítik az információk keresését.

⚠ FIGYELEM

Ez a jelölés a biztonságra utaló információt tartalmazó szövegrészek előtt szerepel és olyan veszélyekre figyelmeztet, amelyek balesetet vagy sérülést okozhatnak.

ⓘ VIGYÁZAT

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a jármű károsodásának lehetséges veszélyforrásaira hívják fel a figyelmet.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmaznak.

📖 Figyelem

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek kiegészítő információkat tartalmaznak.

Digitális használati útmutató

A CUPRA hivatalos honlapján elérhető a használati útmutató digitális változata:



- Szkenelje be a QR-kódot.
- **VAGY** a következő címet adja be a keresőjébe:
<https://www.cupraofficial.com/owners/your-cupra/cupra-cars-manuals.html>
 és válassza ki járművét.

Digitális használati útmutató az Infotainment-rendszerben ¹⁾

A gyári beállítások visszaállításakor a digitális használati útmutató az Infotainment-rendszerből törlődik..

A digitális használati útmutató újbóli telepítéséhez a következő módon kell eljárni:

- Nyomja meg az értesítések szimbólumot az Infotainment-rendszer képernyőjének felső sávjában. Azon megjelenik egy előugró ablak.
- Nyomja meg a szimbólumot **OK** a telepítés indításához.

Ha kérdése van vagy valami nem egyértelmű, forduljon egy SEAT-márkaszervizhez vagy egy szakszervizhez.

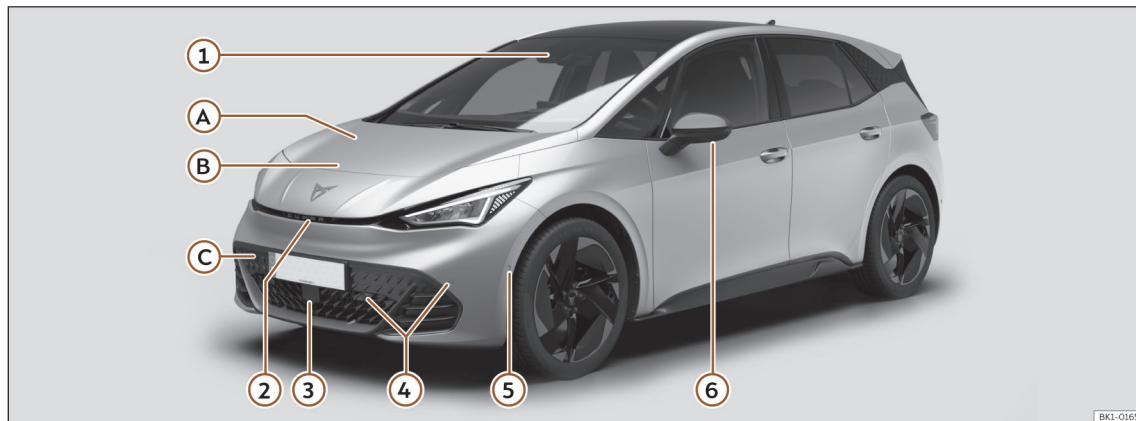
Figyelem

Az online fedélzeti irodalom frissítése csak akkor lehetséges, ha a jármű online módban van >>> oldal 247. Offline módban lehetséges, hogy a tartalmak nem aktuálisak.

¹⁾ Felszereltségtől függ.

Jármű általános áttekintése

Külső első nézet



BK1-0165

Vezetésségítő rendszerek érzékelői >>> oldal 169

- ① Multifunkciós első kamera
- ② Első kamera "Top View Camera"
- ③ Első radarérzékelő
- ④ Parkolásegítő rendszer érzékelői
- ⑤ Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője
- ⑥ Oldalsó kamerák "Top View Camera"

Ⓐ Folyadékszint ellenőrzése

Fékfolyadék >>> oldal 315
Akkumulátor >>> oldal 317

Ⓑ Első járműtartomány

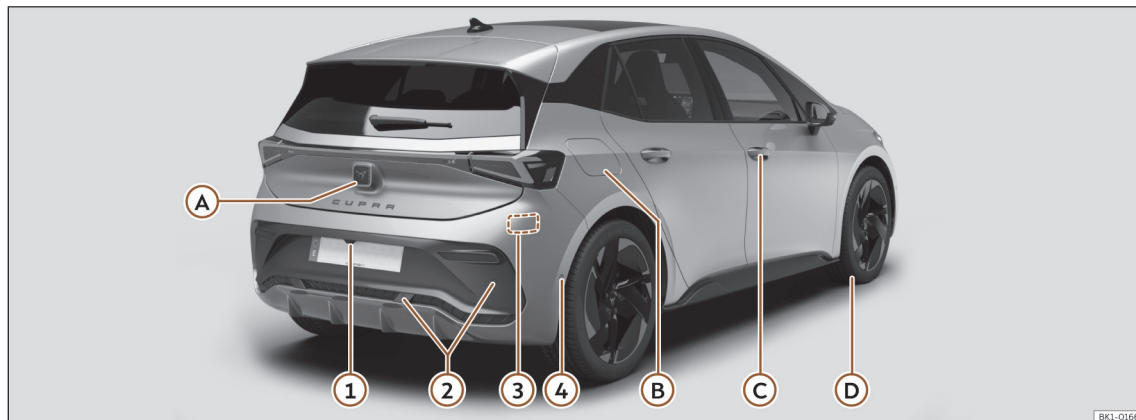
Kíreteszelő kar >>> oldal 310
Nyitás/zárás >>> oldal 310

Ⓒ Jármű vontatása

Vontatás >>> oldal 299

Vonószem. >>> oldal 301

Külső hátsó nézet



BK1-0166

Vezetésségítő rendszerek érzékelői >>> oldal 169

- ① Tolatókamera
- ② Parkolásegítő rendszer érzékelői
- ③ Hátsó radarérezékelők
- ④ Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője

A Csomagtérajtó

Nyitás kívülről >>> oldal 106

Szükséghelyzeti nyitás >>> oldal 107

B Töltő csatlakozóaljzat

Töltési folyamatjelző >>> oldal 79

Szükséghelyzeti kireteszelés >>> oldal 81

C Nyitás és zárás

Ajtók >>> oldal 103

Központi zár >>> oldal 98

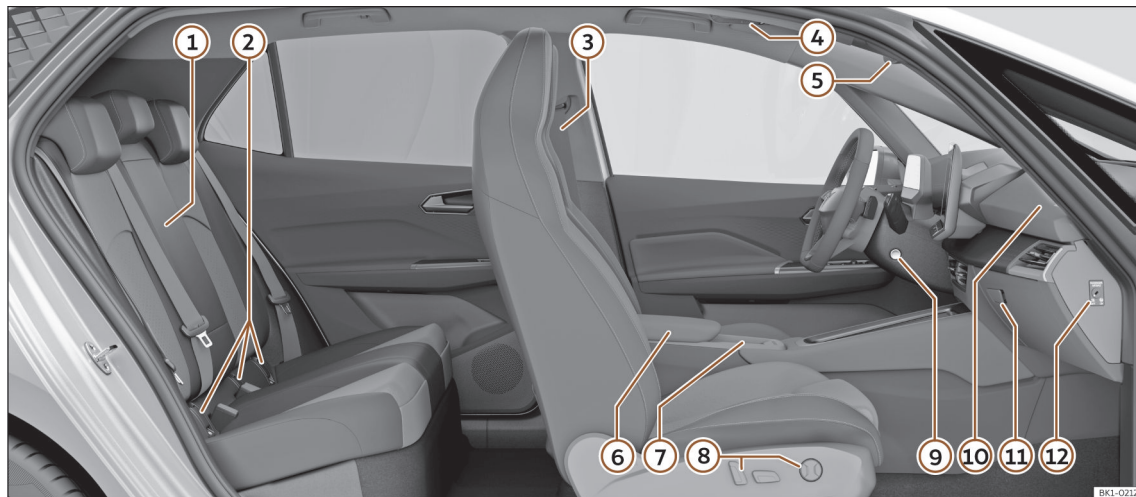
Szükséghelyzeti zárás >>> oldal 104

D Teendők defekt esetén

Gumiabroncs-javító készlet >>> oldal 334

Kerékcseré >>> oldal 328

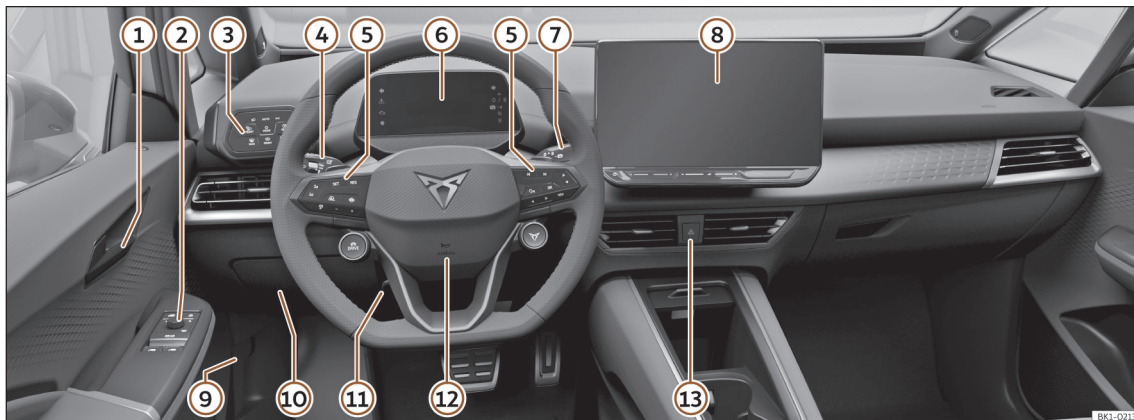
Belső nézet



BK1-O212

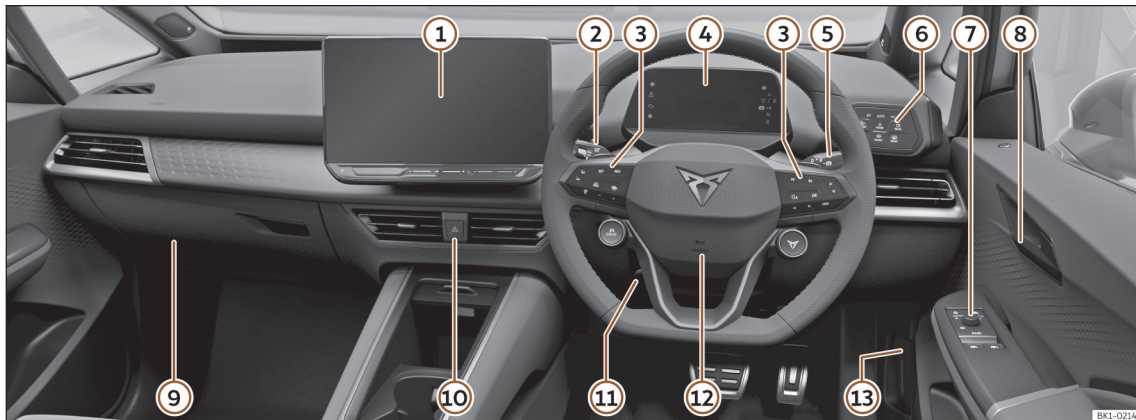
- | | |
|---|---|
| ① Kartámasz >>> oldal 117 | ⑦ Connectivity Box / Vezeték nélküli töltő
>>> oldal 286 |
| ② Isofix rögzítési pontok >>> oldal 60 | ⑧ Ülésbeállítás >>> oldal 112 |
| ③ Biztonsági övek >>> oldal 43 | ⑨ Indítógomb >>> oldal 153 |
| ④ Napfényrózó >>> oldal 133 | ⑩ Utasoldali első légzsák >>> oldal 52 |
| ⑤ Belső tükör >>> oldal 130 | ⑪ Kesztyűtartó >>> oldal 232 |
| ⑥ Kartámasz szükséghelyzeti indítással
>>> oldal 155 | ⑫ Utasoldali első légzsák kikapcsolása
>>> oldal 53 |

Áttekintés (balkormányos)



- | | | |
|--|--|--|
| ① Ajtónyitó fogantyú | ⑤ Kezelőelemek a multifunkcionális kormánykeréken >>> oldal 110 | ⑩ Biztosítékok >>> oldal 302 |
| ② Központi zár >>> oldal 98
Külső tükör beállítása >>> oldal 131
Elektromos ablakemelő >>> oldal 107 | ⑥ Digitális műszerfal >>> oldal 15
Ellenőrző lámpák >>> oldal 11 | ⑪ Kormánykerék helyzetének beállítása >>> oldal 111 |
| ③ Világítás és ablakpárátlanítás kezelőeleme >>> oldal 119 | ⑦ Menetfokozat-kapcsoló >>> oldal 156
Elektronikus parkolófék >>> oldal 203 | ⑫ Kormánykerék kürttel és a vezető első légzsákja >>> oldal 52 |
| ④ Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar >>> oldal 121
Ablaktörlő és hátsó ablaktörlő >>> oldal 127 | ⑧ Infotainment-rendszer >>> oldal 30 , >>> oldal 254 | ⑬ Vészvillogó >>> oldal 67 |
| | ⑨ Kar a motorháztető nyitásához >>> oldal 310 | |

Áttekintés (jobb kormányos)



- ① Infotainment-rendszer >>> oldal 30 ,
>>> oldal 254
- ② Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsológár >>> oldal 121
Ablaktörlő és hátsó ablaktörlő >>> oldal 127
- ③ Kezelőelemek a multifunkcionális kormánykeréken >>> oldal 110
- ④ Digitális műszerfal >>> oldal 15
Ellenőrző lámpák >>> oldal 11
- ⑤ Menetfokozat-kapcsoló >>> oldal 156

- Elektronikus parkolófék >>> oldal 203
- ⑥ Világítás és ablakpáratlanítás kezelőeleme >>> oldal 119
- ⑦ Központi zár >>> oldal 98
Külső tükör beállítása >>> oldal 131
Elektromos ablakemelők >>> oldal 107
- ⑧ Ajtónyitó fogantyú
- ⑨ Biztosítékok >>> oldal 302
- ⑩ Vészvillogó >>> oldal 67

- ⑪ Kormánykerék helyzetének beállítása >>> oldal 111
- ⑫ Kormánykerék kürttel és a vezető első légszákja >>> oldal 52
- ⑬ Kar a motorháztető nyitásához >>> oldal 310

Információk a vezető részére

Ellenőrző lámpák

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

A figyelmeztető- és ellenőrző lámpák egyenként és együtt is felgyulladhatnak és felhívják a figyelmet egy hibára vagy egy adott funkció aktiválására. Egyes figyelmeztető és ellenőrző lámpák a gyújtás bekapcsolásakor kigyuladnak, és bizonyos idő elteltével újra ki kell aludniuk.

A világításkapcsolón felgyulladó ellenőrző lámpák leírását ebben a fejezetben találja meg >>> **oldal 119, Világítás.**

FIGYELEM

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű károsodhat és mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.
- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.

Szim-bólum	Jelentés
	 Ne haladjon tovább! Középső figyelmeztető lámpa >>> oldal 20
	Biztonsági öv becsatolása >>> oldal 43
	Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony >>> oldal 80
	Az elektronikus parkolófék be van kapcsolva >>> oldal 203
	 Ne haladjon tovább! Fékberendezés meghibásodott >>> oldal 164
	 Ne haladjon tovább! Alacsony fékfolyadékszint >>> oldal 315
	 Ne haladjon tovább! Elektromechanikus fékrásegítés nem működik >>> oldal 167
	Vegye át a jármű irányítását és legyen fékezésre felkészülve! >>> oldal 178

Szim-bólum	Jelentés
	 Ne haladjon tovább! A motor hűtőrendszere meghibásodott >>> oldal 314
	 Ne haladjon tovább! Kormányzás meghibásodott >>> oldal 160
	 Ne haladjon tovább! Hiba a nagyfeszültségű rendszerben >>> oldal 80, >>> oldal 158, >>> oldal 300
	 Ne haladjon tovább! 12 voltos járműakkumulátor >>> oldal 320
	Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült - Továbbhaladás nem lehetséges >>> oldal 152
	Egészségügyi kockázat! Nyissa ki az ablakot! CO ₂ -koncentráció túl magas >>> oldal 143
	Figyelmeztetés ütközésveszélyre >>> oldal 187
	Azonnal vegye át a kormányzást >>> oldal 197

Szim-bólum	Jelentés
	Vészhelyzet asszisztens aktív sáv-tartás-szabályozással >>> oldal 198
	Vészhelyzet asszisztens aktív, sáv-tartás funkció nem szabályoz >>> oldal 198
	Középső figyelmeztető lámpa >>> oldal 20
	Korlátozott segélyhívás >>> oldal 70
	Hiba: Segélyhívás >>> oldal 70
	A légszák- vagy övfeszítő rendszer ki lett kapcsolva egy járműdiagnosztikai műszerrel. >>> oldal 51
	Hiba a légszák- vagy övfeszítő rendszerben >>> oldal 51
	Hiba a hatótávolság kiszámításában >>> oldal 81
	Utasoldali első légszák kikapcsolva >>> oldal 51
	Utasoldali első légszák bekapcsolva >>> oldal 51
	Ellenőrizze a fékbetéteket >>> oldal 164
	Fékek túlmelegedtek >>> oldal 205

Szim-bólum	Jelentés
	Felgyullad: Hiba az elektronikus menetstabilizálásban (ESC) >>> oldal 167
	Villog: Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) vagy a kipörgésgátló (TCS) szabályoz >>> oldal 167
	ESC Sport-üzemmódban vagy ESC manuálisan kikapcsolva >>> oldal 166
	ABS meghibásodott >>> oldal 167
	Elektromechanikus fékrásegítés meghibásodott >>> oldal 167
	Travel Assist nem áll rendelkezésre >>> oldal 196
	Jármű világítása meghibásodott >>> oldal 119
	Hátsó ködlámpa bekapcsolva >>> oldal 119
	Klímaberendezés meghibásodott vagy CO2 koncentráció nem mérhető >>> oldal 144
	Egészségügyi kockázat! Nyissa ki az ablakot! CO2-koncentráció túl magas >>> oldal 143

Szim-bólum	Jelentés
	Az eső- és fényérzékelő érzékelője meghibásodott >>> oldal 129
	Ablaktörlő meghibásodott >>> oldal 129
	Első szélvédő mosóberendezésének folyadékszintje túl alacsony. >>> oldal 129
	Kormányzás meghibásodott >>> oldal 160
	Gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer meghibásodott. >>> oldal 334
	 Ne haladjon tovább! Alacsony gumiabroncsnyomás >>> oldal 334
	Hiba az elektromos hajtásban >>> oldal 155, >>> oldal 158
	Korlátozott teljesítmény >>> oldal 152
	Elektronikus motorhang (e-Sound) hiba >>> oldal 156
	Ráfutásfigyelő rendszer (Front Assist) nem áll rendelkezésre vagy csak korlátozva >>> oldal 188
	A Front Assist kikapcsolva >>> oldal 189

Szim-bólum	Jelentés
	Sebességhatároló funkció nem áll rendelkezésre >>> oldal 174
	Az automatikus távolságszabályzás (ACC) nem elérhető >>> oldal 183
	Vészhelyzet asszisztens nem áll rendelkezésre >>> oldal 199
	A sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nem áll rendelkezésre >>> oldal 192
	Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) szabályoz >>> oldal 191
	Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) kikapcsolva >>> oldal 191
	Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem áll rendelkezésre >>> oldal 172
	Sávváltás asszisztens (Side Assist) nem áll rendelkezésre >>> oldal 172
	A közlekedési jelzőtábla felismerés korlátozott vagy nem áll rendelkezésre >>> oldal 29
	Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) nem áll rendelkezésre >>> oldal 172

Szim-bólum	Jelentés
	Akkumulátor / 12 voltos áramforrás >>> oldal 320
	Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota alacsony >>> oldal 81
	Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült >>> oldal 80
	Adaptív futóműszabályozás meghibásodott >>> oldal 163
HOLD	Auto Hold aktiválva >>> oldal 205
	Írányjelző berendezés >>> oldal 119
	Sebességhatároló bekapcsolva. >>> oldal 173
	Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) aktív. >>> oldal 191
READY	menetkész jármű >>> oldal 154
	Travel Assist (vezetéssegítő asszisztens) aktív >>> oldal 193
	Automatikus távolságszabályozás (ACC) szabályoz, nem ismer fel a saját jármű előtt haladó járművet >>> oldal 180

Szim-bólum	Jelentés
	Automatikus távolságszabályozás (ACC) szabályoz, felismer a saját jármű előtt haladó járművet >>> oldal 180
	Jármű töltés közben >>> oldal 79
	Szabályozás az út vonalvezetése miatt >>> oldal 185
	Szabályozás egy körforgalom miatt >>> oldal 185
	Szabályozás egy kereszteződés miatt >>> oldal 185
	Szabályozás egy sebességkorlátozás feloldása miatt >>> oldal 185
	Szabályozás torlódás vége miatt >>> oldal 185
	Szabályozás egy sebességkorlátozás miatt >>> oldal 185
	Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve >>> oldal 119
	Távolsági fényszóró-szabályozás aktív >>> oldal 119
HOLD	Auto Hold funkció bekapcsolva >>> oldal 205

Szim-bólum	Jelentés
	A sebességhatároló nem aktív »» oldal 173
	Travel Assist aktív, automatikus távolság szabályozás (ACC) aktív és adaptív sávtartás passzív. »» oldal 193
	A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver lehetséges (iránymutató nyíl kiemelve) »» oldal 195
	A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver nem lehetséges »» oldal 195
	A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver folyamatban »» oldal 195
	Nagyfeszültségű akkumulátor töltési állapota »» oldal 16
	Külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C (+39 °F) »» oldal 19
	Vegye el a lábát a gázpedálról »» oldal 177
	Közeledés útkereszteződéshez a bal oldalon »» oldal 177
	Közeledés útkereszteződéshez a jobb oldalon »» oldal 177

Szim-bólum	Jelentés
	Közeledés autópálya le- vagy felhajtóhoz »» oldal 177
	Közeledés körforgalomhoz »» oldal 177
	Közeledés útkereszteződéshez »» oldal 177
	Közeledés balkanyarhoz »» oldal 177
	Közeledés jobbkanyarhoz »» oldal 177
	Közeledés sebességkorlátozáshoz »» oldal 177
	Automatikus fényszóróvezérlés (Light Assist) bekapcsolva. »» oldal 122
	Kérjük, vegye át a kormányzást »» oldal 197
	Sebességfigyelmeztető rendszer részlegesen kikapcsolva »» oldal 30
	Front Assist kapcsolódva »» oldal 188
	Követési távolság figyelmeztetés »» oldal 187
	Range menetprofil »» oldal 162

Szim-bólum	Jelentés
	Comfort menetprofil »» oldal 162
	CUPRA menetprofil »» oldal 162
	Performance menetprofil »» oldal 162
	Individual menetprofil »» oldal 162
	Hivatkozások a használati útmutatóban található információkra »» oldal 20
	szervizintervallum-kijelzés »» oldal 21

Műszerfalbetét

Bevezetés a témakörbe

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor a menetkész üzemmód létrejötté után előfordulhat, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törölődnek. Ha az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Vezetés közben ne állítsa a műszerfal kezelőelemeit.
- A műszerfalbetét és az Infotainment-rendszer képernyőkijelzéseit csak álló járműben változtassa, hogy csökkentse a balesetek és a sérülések kockázatát.

Digitális műszerfal



Ábra 1 Digitális műszerfal

A digitális műszerfal egy szabadon konfigurálható digitális műszerfalbetét egy nagyfelbontású színes LCD-képernyővel. Többek között a vezetéssegítő rendszerek kijelzése is beállítható a sebességmérő mellett a különböző információk profilok kiválasztásakor. A következőkben a digitális műszerfalat "digitális műszerfalbetétnek" nevezzük.

Nézetek a kijelző tartományában

A digitális műszerfalbetét a következő kijelzések jeleníthetők meg >>> **ábra 1:**

- **Összefoglalás:** Menetkész üzemmód létrehozása előtt: Kilométerállásra, akkumulátor töltöttségi állapotára és hatótávolságra vonatkozó információk.
- **Alapinformáció:** Menetjellemzők kijelzése a vezetéssegítő rendszerekre vonatkozó információkkal, sebesség és navigáció.
- **Vezetéssegítő rendszerek:** Aktív vezetéssegítő rendszerek és a sebesség kijelzése. A navigáció adatai nem jelennek meg.
- **Navigáció:** Útvonalterv adatainak és a sebességnek a kijelzése. A vezetéssegítő rendszerek grafikus kijelzése nem látható.
- A felső kijelzőtartományban például vezetési helyzettől függő előugró ablakok jelennek meg.

A kijelzett információk száma és tartalma felszereltségtől függően eltérő lehet.

Nézetek beállítása

A különböző nézetek jobb áttekintést nyújtanak a vezetési adatokról és a navigációról vagy a vezetéssegítő rendszerekkel kapcsolatos információkról.

A **VIEW** gombbal a multifunkciós kormánykeréken válthat a műszerfalbetét áttekintő és kicsinyített nézete között.

- A nézetek közötti váltáshoz nyomja meg röviden a gombot **VIEW** vagy nyomja meg vagy húzza át ujját a ◀ vagy a ▶ szimbólumokon.

Események kijelzése a digitális műszerfalbetéten

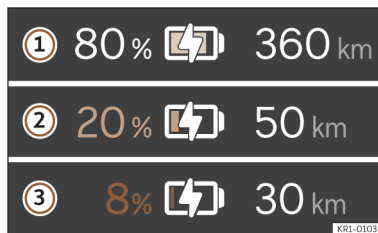
Az információk és figyelmeztető üzenetek eseményként jelennek meg a digitális műszerfalbetéten. Az események felülről lefelé jelennek meg a digitális műszerfalbetéten és adott idő után törlődnek.

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- A digitális műszerfalbetét kezelése elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről.
- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

Az akkumulátor töltöttségi állapota és hatótávolsága a digitális műszerfalbetétben



Ábra 2 A digitális műszerfalbetétben: hatótávolság és tartalék kijelzése.

Akkumulátor töltöttségi állapotának kijelzése

A nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttségi állapotát a szimbólum jelzi a digitális műszerfalon >>> **ábra 2** ①. A szimbólum a töltöttségi állapotnak megfelelően egy jobban vagy kevésbé feltöltött akkumulátort jelez ki.

Hatótávolság kijelzése.

A jármű hatótávolsága a beállításoknak megfelelően kilométerben (km) vagy mérföldben (mi) kerül kijelzésre >>> **ábra 2** ②.

A kijelzett érték a vezetési stílus és a környezeti feltételeknek megfelelően kerül kiszámításra és ennek megfelelően frissül. Ezért a hatótávolság teljesen feltöltött nagyfeszültségű akkumulátor esetén is módosulhat.

Akkumulátor hátralévő töltési idejének kijelzése

Amíg a nagyfeszültségű akkumulátor töltődik, a műszerfalbetétben megjelenik a szükséges töltési szint eléréséig hátralévő töltési idő. Ez az információ csak akkor jelenik meg, ha a gyújtás ki van kapcsolva (a START ENGINE STOP gomb megnyomásával).

Tartaléktartomány >>> **ábra 2**

- ① Akkumulátor töltöttségi állapota, százalékos töltés és hatótávolság.
- ② Tartalékkijelzés (1. figyelmeztetési fokozat), százalékos töltés és hatótávolság.
- ③ Tartalékkijelzés (2. figyelmeztetési fokozat), százalékos töltés és hatótávolság.

A tartaléktartomány figyelmeztetési fokozatai:

Sárga Az akkumulátor töltöttségi állapota 20 % alatt van.

Piros Az akkumulátor töltöttségi állapota 10 % alatt van.

A nagyfeszültségű akkumulátort tölts fel haldéktalanul, hogy elkerülje a jármű mozgásképtelenné válását >>> **▲**

▲ FIGYELEM

Ha túl alacsony töltöttségi nagyfeszültségű akkumulátorral közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Biztosítsa mindig, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor kielégítően fel legyen töltve!

▲ FIGYELEM

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt, megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, például a jármű gyorsulási viselkedése.

- A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak valamint a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotának megfelelően válassza meg.

⚠ VIGYÁZAT

A nagyfeszültségű akkumulátor önkisülése - amit például a jármű hosszú ideig, több hónapig tartó leállítása okoz - magas környezeti hőmérsékletnél és a nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttsége esetén a nagyfeszültségű akkumulátor károsodásához vezethet.

- Biztosítsa mindig, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor kielégítően fel legyen töltve!

Figyelem

Ha nagyon alacsony külső hőmérsékletnél a nagyfeszültségű akkumulátor nagyon lehidek, akkor a hatótávolság korlátozódhat.

Menetteljesítmény kijelzése



Ábra 3 A digitális műszerfalbetét: Teljesítménykijelző (vázlatos ábrázolás).

A teljesítménykijelző mutatja az elektromotor aktuálisan rendelkezésre álló teljesítményét valamint az aktuális hajtási teljesítményt menetüzemben.

Kijelzőrendszer

A középen megosztott csík segítségével a teljesítménykijelző folyamatosan mutatja a bal oldalon a fékenergia-visszanyerés rendelkezésre

állítását >>> **ábra 3 ①** (zöld) és a jobb oldalon a hajtási teljesítmény rendelkezésre állását >>> **ábra 3 ②** (kék).

Ha a megfelelő rész jelölésének a végét eléri a csík, akkor rendelkezésre állás csak korlátozott. Korlátozott működés esetén a csík ennek megfelelően lerövidül.

Az aktuális hajtási teljesítmény dinamikusan, világosabb színű sáv segítségével jelenik meg, akár fékenergia-visszanyerés teljesítményként (világoszöld) balra, akár menetteljesítményként (világoskék) jobbra.

Ha az aktuális hajtási teljesítmény és az aktuálisan rendelkezésre álló teljesítmény egyezik (a csíkok hossza egyforma), akkor az elektromotor a teljesítményhatárát elérte.

Figyelem

A teljesítményhatár nem érhető el minden sebesség esetén.

Fontos tényezők

Eltekintve a jármű sebességétől a következő tényezők játszanak fontos szerepet:

- A hajtás és energia-visszanyerés rendelkezésre állása függ a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotától. Magas töltöttségi állapotnál az energia-visszanyerés korlátozott lehet; alacsony töltöttségi állapot esetén a meghajtás.

- A nagyfeszültségű akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérséklete a rendelkezésre álló hajtási teljesítmény általános csökkenését eredményezheti. Ez hatással van a meghajtásra és az energia-visszanyerésre.

FIGYELEM

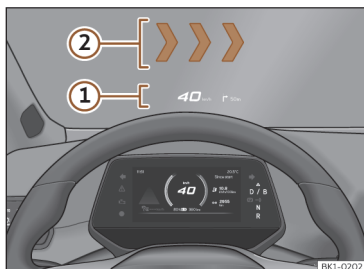
Ha az elektromotor rendelkezésre álló teljesítménye csökken vagy a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt, akkor megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, például a jármű gyorsulási viselkedése.

- A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak valamint a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotának megfelelően válassza meg.

Figyelem

A teljesítményhatár nem érhető el minden sebesség esetén.

Head-up-Display (kivetített kijelző HUD)



Ábra 4 Az vezető látóterében: Kivetített kijelző (HUD) (1) kivetített kijelző (HUD), AR (kiterjesztett valóság információkkal) (2).

A kivetített kijelző (HUD) a vezetéssegítő- vagy az Infotainment-rendszer meghatározott információit vagy figyelmeztető üzeneteit vetíti a vezető látóterébe.

Kijelzőtartományok

Magyarázatok a Head-up-Display kijelzőtartományhoz >>> **ábra 4:**

- **Kivetített kijelző (HUD) közeli tartomány.** A kivetített kijelző (HUD) közeli tartományában (1) a sebesség, navigáció és a vezetéssegítő rendszerek adatait mutatja.

- **A (HUD AR) kivetített kijelző (kiterjesztett valóság információkkal (Augmented Reality))** Az AR kivetített kijelzőben (2) a vezetési helyzettől függően az információk közvetlenül a vezető látóterébe vetíthetők. Így például a navigációhoz.

A kijelzett információk száma és tartalma felszereltségtől függően eltérő lehet.

A kivetített kijelző (HUD) be- és kikapcsolása

A kivetített kijelző (HUD) az Infotainment-rendszer járműbeállítások menüjében kapcsolható be és ki.

- Érintse meg a **jármű** funkciógombot.
- A **jármű** menüben a **belső** nézetet válassza ki és a **Head-up-Display** funkciógombot érintse meg.
- A Head-up-Display be- és kikapcsolható igény szerint. Az aktivált funkciók színesen vannak kiemelve.
- A kiterjesztett valóság HUD (AR-HUD) be- és kikapcsolásához nyomja meg a gombot **VIEW** a multifunkciós kormánykeréken >>> oldal 110.

Magasságbeállítás

A Head-up-Display függőleges helyzetét az egyéni ülésbeállításához lehet illeszteni az Infotainment-rendszer járműbeállítások megfelelő menüjében.

1. Vegye fel az optimális üléshelyzetet.
2. Az Infotainment-rendszer járműbeállításai-ban a közeli tartomány képtartóciója is beállítható.

Beállítások az Infotainment-rendszerben

Az Infotainment-rendszer járműbeállításai menüjében a Head-up-Display további beállításai végezhetők el.

Az alábbi beállítások lehetségesek.

A Head-up-Display beállításai almenüben:

- A Head-up-Display-en megjelenő kijelzések fényerejének beállítása. A fényerő automatikusan csökken a környezet sötétedése esetén. Az alapfényerő a Head-up-Display beállítási menüjében állítható be.
- A Head-up-Display-en megjeleníteni kívánt kijelzések kiválasztása, például a vezetéssegítő rendszerek kijelzése.
- Választható a Head-up-Display-hez egy rossz időjárási körülmények között alkalmazható szinkombináció, például hóesésben.

Figyelem

- Néhány kijelzés nem rejtethető el, például az figyelmeztető üzenetek.
- A kijelző optimális olvashatósága az ülés-helyzettől és a Head-up-Display magassági beállításától függ.

• Tükröződések keletkezhetnek a kedvezőtlen irányú napsugárzás hatására. A polarizációs szűrővel ellátott napszemüvegek negatív hatással lehetnek az olvashatóságra.

• A Head-up-Display-t csak puha törölközővel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa. Mikro-szálas kendők megkarcolhatják a Head-up-Display-t.

Képernyőkijelzések

Lehetséges utasítások műszerfalbetét kijelzőjén

A digitális műszerfalbetétén a jármű felszereltségétől függően különböző információk jelenhetnek meg egymás felett:

- Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagtérfedél
- Figyelmeztető- és információs szövegűzenetek >>> oldal 20
- Útmutató a navigációs rendszerhez
- Külső hőmérséklet kijelzése
- Szervizintervallum kijelzése
- Hatótávolság-figyelés
- Sebesség figyelmeztetés
- Sebességfigyelmeztetés a téli gumibroncsokhoz
- A közlekedési jelzőtábla felismerés által felismert jelzések
- A hátralévő töltési idő a nagyfeszültségű akkumulátor töltése közben

Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagtérfedél

A jármű kinyitása után és menet közben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik, hogy egy ajtó, illetve az első- vagy hátsó csomagtérfedél nyitva van-e. Ebben az esetben még egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

Külső hőmérséklet kijelzése

Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C (+39 °F), akkor a külső hőmérséklet kijelzése mellett kiegészítőleg megjelenik egy "jégkristály szimbólum" ❄️. Ez a szimbólum folyamatosan világít, amíg a külső hőmérséklet nem emelkedik +6 °C (+43 °F) fölé >>> ⚠️.

A következő esetekben a kijelzett külső hőmérséklet magasabb lehet, mint a valóságos hőmérséklet a motor hőszugárzása miatt:

- Ha a jármű áll.
- Ha a jármű nagyon lassan halad.

Kilométer-számláló

Az *összskilométer-számláló* a jármű által megtett összes utat regisztrálja.

Sebességfigyelmeztetés a téli gumibroncsokhoz

A beállított legnagyobb sebesség túllépését jelzi a műszerfalbetét kijelzője

Az Infotainment-rendszerben elvégezhető a sebességfigyelmeztetés beállításai >>> oldal 35.

Hatótávolság-figyelés

A megközelítőleg megtehető távolság kijelzésre kerül kilométerben, ami még elérhető a rendelkezésre álló akkumulátor-kapacitással, azonos vezetési móddal és azonos fogyasztással. A kiszámítása többek között az aktuális energiafelhasználás figyelembevételével történik.

⚠️ FIGYELEM

Ha a külső hőmérséklet fagypont felett van, akkor is lehet jegesedés az utakon és a hidaikon.

- A "jégkristály szimbólum" figyelmeztet a lehetséges jegesedés veszélyére.
- Ha a külső hőmérséklet +4 °C (+39 °F) felett van akkor is előfordulhat jegesedés, abban az esetben is, ha a "jégkristály szimbólum" nem világít.
- A kijelzett külső hőmérséklet tájékoztató érték.

📱 Figyelem

- Néhány kijelzés a műszerfalbetét kijelzőjén rejtve maradhat egy hirtelen esemény, például egy bejövő telefonhívás esetén.
- Felszereltségtől függően néhány beállítás és utasítás az Infotainment-rendszeren keresztül is elvégezhető és kijelezhető.

- Ha egyidejűleg több figyelmeztetés is érvényes, akkor a megfelelő szimbólumok egymás után jelennek meg és néhány másodpercig láthatók. A szimbólumok mindaddig láthatók, amíg a hiba okát meg nem szüntetik.
- Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetőek ki szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek

A gyújtás bekapcsolásakor és menet közben a jármű és a jármű néhány egységének funkciói ellenőrzés alatt állnak. A meghibásodásokat piros vagy sárga figyelmeztető szimbólumok jelzik szövegüzenettel együtt a műszerfalbetét képernyőjén >>> oldal 11 és adott esetben hangjelzés is figyelmeztet. A szövegek és szimbólumok megjelenítése a műszerfalbetét változatától függően eltérő lehet.

1-es prioritású figyelmeztetés (piros)

A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg figyelmeztető hangjelzés is hallható).  **Ne haladjon tovább!** Veszély! Ellenőrizze a meghibásodott funkciót és szüntesse meg a hiba okát. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

2-es prioritású figyelmeztetés (sárga)

A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg figyelmeztető hangjelzés is hallható). A működésszavarok és az üzemi folyadékok hiánya károsodást okozhatnak a járműben és mozgásképtelenné válhat. Amint lehetséges ellenőrizze a hibás funkciót. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

Hivatkozások a használati útmutatóban található információkra

A használati útmutatóban további információk találhatóak a megjelenő figyelmeztető üzenetekkel kapcsolatban.

Információs szövegüzenet

Tájékoztat a jármű működési folyamatairól.

Idő és dátum

Óra beállítása az Infotainment-rendszerben

- Nyomja meg az  >  **Einstellungen** (beállítások) funkciót >>> oldal 30.
- Válassza ki a **Zeit und Datum** (idő és dátum) menüpontot.
- Válassza ki az időforrást: **automatikus** vagy **manuális**.

Az idő és a dátum csak az Infotainment-rendszerben jelenik meg.

Szerviz menü

A szerviz menüben felszereltségtől függően különböző beállítások végezhetőek el.

Nyissa meg a szerviz menüt.

- Nyissa meg a **jármű** menüt az Infotainment-rendszerben.
- A **Fahrzeug** (jármű) menüben érintse meg a **Status** (állapot) funkciógombot.
- Nyissa meg a kívánt menüt és végezze el a szükséges beállításokat. Az aktivált funkciók színesen kiemelve jelennek meg.
- Az előző menübe történő visszatéréshez nyomja meg a Home gombot.

Napikilométer visszaállítás

A **Status** nézetben válassza ki a **napikilométer-számlálót**.

Érintse meg a **0.0** funkciógombot az érték visszaállításához.

Járműazonosító szám (FIN) kijelzése

- A **Status** nézetben válassza ki a **Service** menüpontot. A járműazonosító szám (FIN) kijelzésre kerül.

Szervizintervallumok

A szervizintervallum-kijelző műszerfalbetét képernyőjén és az Infotainment-rendszerben is megjelenik.

Szervizesedékesség emlékeztető

Ha a közeljövőben egy szerviz elvégzése szükséges, akkor megjelenik egy **szervisesedékesség emlékeztető** a gyújtás bekapcsolásakor.

A kijelzett szám a még megtehető kilométereket vagy a következő szervizig fennmaradó időt jelöli.

Szervizesemény

Ha egy **szerviz elvégzése** vagy egy **ellenőrzés** esedékes, akkor a gyújtás bekapcsolásakor elhangzik egy hangjelzés és néhány másodpercre megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén egy villáskulcs szimbólum  valamint a következő üzenetek egyike:

- Szerviz most!
- Ellenőrző szerviz most!
- Ellenőrző szerviz xx km (mérőföld) múlva!
- Ellenőrző szerviz xx nap múlva!

A szervizidőpont lekérdezése az Infotainment-rendszerben

- Nyissa meg a **jármű** főmenüt.
- Válassza ki a **Status** funkciógombot.
- A szervizeseményekkel kapcsolatos információk kijelzéséhez válassza a **Service** menüpon-
tot.

Szervizintervallum kijelző visszaállítása nul- lára

A szervizintervallum kijelző visszaállítása csak egy szakszervizben lehetséges egy ellenőrzés keretében.

Figyelem

A szervizüzenet törlődik néhány másodperccel a menetkész üzemmód létrejötte után vagy ha megnyomja a gombot OK a multifunkcionális kormánykeréken.

Fáradtságfelismerés

Bevezetés a témakörbe



KR1-0124

Ábra 5 A műszerfalbetét képernyőjén: Fáradtságfelismerés szimbóluma.

A fáradtságfelismerés funkció tájékoztatja a vezetőt, ha vezetési viselkedése fáradtságra utal.

A fáradtságfelismerés funkció rögzíti a vezető vezetési viselkedését, és ezt az információt használja fel a vezető fáradtságának kiértékelésére. Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor azt a műszerfalbetét kijelzőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy kiegészítő szövegüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt. >>> oldal 23. A műszerfalbetét képernyőjén 4-6 másodpercig látható a szövegüzenet.

Működési feltételek

A vezetési jellemzők kiértékelése csak 65 km/h (40 m/h) sebesség felett, ezt követően már csak 60 km/h felett történik.

FIGYELEM

A fáradtságfelismerés funkció nem helyettesítheti a vezető figyelmét és csak a rendszorkorlátokon belül képes működni. Emiatt előfordulhat, hogy a fáradtságfelismerés funkció nem tudja minden helyzetben megállapítani, hogy a vezető fáradt-e, és előfordulhat, hogy esetlegesen vagy csak késve vagy akaratlanul figyelmeztet. Fennáll a balesetek, súlyos, akár végzetes sérülések veszélye.

- Mindig figyelmesen vezessen és ne bízson kizárólag ebben a rendszerben. A vezető fel-
előls mindig a vezetési tevékenységéért.

- Vegye figyelembe a rendszer korlátait >>> oldal 22.
- Ne vezessen, ha fáradt.
- Tartson rendszeres, megfelelő szünetet hosszabb utakon.
- Figyelje a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő információkat, és kövesse az utasításokat >>> oldal 23.

Rendszerkorlátok, amelyek hatás- sal vannak fáradtságfigyelésre

A fáradtságfigyelést rendszerkorlátok befolyásolják. A következő feltételek azt eredményezhetik, hogy a fáradtságfigyelés csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- Sebesség kisebb, mint 60 km/h.
- Sebesség nagyobb, mint 130 km/h.
- Kanyargós utak.
- Rossz állapotú utak.
- Kedvezőtlen időjárási viszonyok.
- Útépítési munkálatok.
- Sportos vezetési mód.
- Nagyon nehéz vagy nagyon hosszú utánfutó vontatása.
- A vezető figyelme elterelődött.

Figyelem

A fáradtságfigyelést kizárólag jó állapotú autópályákon és főutakon való használatra tervezték.

Pillanatnyi elavulás

Pillanatnyi elavulás esetén nem történik sürgős figyelmeztetés.

Fáradtságfigyelés újraindítása

A fáradtságfigyelés a következő helyzetekben indul újra:

- A gyújtás ki van kapcsolva.
- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva és a vezető ajtaja nyitva van.
- A jármű több, mint 30 percig álló helyzetben van.

Vezetés a fáradtságfelismerő funkcióval

Be- és kikapcsolás

Országtól függően a fáradtságfelismerés a menetkész állapot létrehozásakor aktiválódik. Ebben az esetben az Infotainment-rendszer a beviteli menüben megjeleníti az egyes rendszerek és funkciók áttekintését, amelyek automatikusan aktiválódnak.

Igény szerint manuálisan is kikapcsolhatja a fáradtságfelismerés funkciót az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Be- vagy kikapcsolhatja a fáradtságfelismerés funkciót a megfelelő almenüben >>> oldal 35.

Reakcióérzékenység beállítása

Manuálisan beállíthatja a fáradtságfelismerés funkció érzékenységet, és így meghatározhatja, milyen gyorsan reagáljon a rendszer az Ön vezetési viselkedésére.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **fáradtságfelismerés** funkciót.
3. Válassza ki az érzékenységet az **érzékenység** almenüben >>> oldal 35.

Üzenetek elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. **OK** gomb a multifunkciós kormánykeréken.

A fáradtságfigyelés funkció figyelmeztetési fokozatai

Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor azt a műszerfalbetét kijelzőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy kiegészítő szövegüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt. A figyelmeztetés három fokozatban történik.

Fáradtságfigyelés funkció 1. szintű figyelmeztetés



A rendszer felismerte, hogy a vezető fáradt. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű szünetet tartani.

Fáradtságfigyelés funkció 2. szintű figyelmeztetés



A rendszer felismerte, hogy a vezető egyre fáradtabb lesz. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű a lehető leghamarabb szünetet tartani.

Fáradtságfigyelés funkció 3. szintű figyelmeztetés



Fokozott veszély észlelve. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Közúti közlekedés jelentős veszélyeztetése. A lehető leghamarabb álljon meg, és haladéktalanul vezessen a legközelebbi helyre, ahol pihenni tud.

Időfüggő információk



A fáradtságfigyelő jelzi, hogy a vezető 4,5 órát vezetett pihenő beiktatása nélkül, a fáradtság jeleit nem mutatva. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű szünetet tartani.

Problémamegoldás



A fáradtságfigyelő rendszer elérhetősége korlátozott

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy sárga ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. A fáradtságfigyelő rendszer elérhetősége korlátozott.

- Meghibásodás vagy üzemzavar. A jármű menetkész állapotát kapcsolja ki vagy újra aktiválja.

- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képzett szakszervízt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszakszervízt.



A fáradtságfigyelő rendszer nem áll rendelkezésre

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. Megjelenik egy sárga ellenőrző lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt. Ezen kívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Meghibásodás vagy üzemzavar. A jármű menetkész állapotát kapcsolja ki vagy újra aktiválja. Ellenőrizze az Infotainment-rendszerben a fáradtságfigyelő rendszer beállításait >>> oldal 35.

- A rendszer túllépte a működési korlátait.

- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képzett szakszervízt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszakszervízt.

Vezető figyelmének folyamatos ellenőrzése

Bevezetés a témakörbe



Ábra 6 A műszerfalbetét képernyőjén: Éberségfigyelő asszisztens szimbóluma.

Az éberségfigyelő asszisztens tájékoztatja a vezetőt, hogy vezetési magatartása figyelemhiányra utal-e a jármű kezelésének kiértékelése alapján.

Az éberségfigyelő asszisztens kiértékeli a jármű kezelésének adatait, hogy megállapítsa, hogy a vezető figyelme elterelődött-e. Ha a rendszer azt észleli, hogy a vezető figyelme elterelődött, ezt a műszerfalbetét képernyőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy szöveges üzenettel együtt, illetve beállítástól függően figyelmeztető hangjelzés is elhangzik >>> oldal 25. A szöveges üzenet a műszerfalbetét képernyőjén 4-6 másodpercig látható.

Működési feltételek

A jármű kezelését és viselkedését csak 10 km/h-nál nagyobb sebességnél értékeli ki a rendszer.

FIGYELEM

Az éberségfigyelő asszisztens nem helyettesítheti a vezető figyelmét, és csak a rendszer korlátain belül működik. Emiatt előfordulhat, hogy az éberségfigyelő asszisztens nem minden helyzetben képes észlelni, hogy a vezető éber-e, és előfordulhat, hogy nem, vagy késve vagy nemkívánatos módon reagál. Balesetek, súlyos vagy végzetes sérülések veszélye áll fenn.

- Mindig figyelmesen vezessen és ne bízson kizárólag ebben rendszerben. A vezető mindig felelős a vezetésre alkalmas állapotának megítéléséért.
- Vegye figyelembe a rendszerkorlátokat >>> oldal 24.
- Ne hagyja figyelmét elterelni vezetés közben.
- Mielőtt elindulna, állítsa be a jármű személyre szabott beállításait.
- Figyelje az információkat a műszerfalbetét kijelzőjén és kövesse az utasításokat >>> oldal 25.

Figyelem

Hiba esetén ellenőriztesse a rendszert egy megfelelően képzett szervizben. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszakszervizt.

Rendszerkorlátok, amelyek hatásal vannak a vezető figyelmének ellenőrzésére

A vezető figyelmének ellenőrzését rendszerkorlátok befolyásolják. A következő feltételek azt eredményezhetik, hogy a vezető figyelmének ellenőrzése csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- Sebesség kisebb, mint 10 km/h.
- A vezető figyelmét erősen elvonják a külső hatások, pl. a forgalmi helyzet.
- A vezető figyelmét erősen elvonják a vezetéssel nem összeegyeztethető tevékenységek (pl. mobiltelefon használata).

Vezetés a figyelemellenőrző asszisztenssel

Be- és kikapcsolás

A figyelemellenőrző asszisztens be- és ki lehet kapcsolni manuálisan.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Be- vagy kikapcsolhatja a figyelemellenőrző asszisztens funkciót a megfelelő almenüben >>> oldal 35.

Figyelem

Ha a funkciót az utolsó utazás során manuálisan kapcsolta ki, ez a beállítás a jármű újraindításakor megmarad.

Figyelmeztető hangjelzés aktiválása és kapcsolása

1. Hívja elő az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **figyelemellenőrző asszisztens** funkciót.
3. Aktiválja vagy kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést a megfelelő opcióban >>> oldal 35.

Reakcióérzékenység beállítása

Manuálisan beállíthatja a figyelemellenőrző asszisztens funkció érzékenységet, és így meghatározhatja, milyen gyorsan reagáljon a rendszer az Ön vezetési viselkedésére.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **figyelemellenőrző asszisztens** funkciót.
3. Válassza ki az érzékenységet az **érzékenység** almenüben >>> oldal 35.

Üzenetek elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. Gomb **OK** a multifunkciós kormánykeréken.

A vezető figyelmenél ellenőrzése funkció figyelmeztetési fokozatai:

Ha a rendszer felismeri, hogy a vezető figyelme elterelődött, ezt a műszerfalbetét képernyőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy további szöveges üzenettel, valamint a konfigurációtól függően egy figyelmeztető hangjelzéssel is. A figyelmeztetés három fokozatban történik.

Vezető figyelmenél ellenőrzése funkció 1. szintű figyelmeztetés



Figyelemelterelés észlelve.

A konfigurációtól függően egy figyelmeztető hangjelzés hallható. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel egy-

ütt. Ne használja az érintőképernyőt, ne írjon bejegyzéseket és figyeljen a forgalomra.

Vezető figyelmenél ellenőrzése funkció 2. szintű figyelmeztetés



Veszély észlelve.

A konfigurációtól függően egy figyelmeztető hangjelzés hallható. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Ne használja az érintőképernyőt, ne írjon bejegyzéseket és figyeljen a forgalomra.

Vezető figyelmenél ellenőrzése funkció 3. szintű figyelmeztetés



Fokozott veszély észlelve.

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Közúti közlekedés jelentős veszélyeztetése. Azonnal hagyja abba az érintőképernyő kezelését és a bejegyzések bevitelét és figyeljen a forgalomra.

Problemebehebung

 **Az éberségfigyelő rendszer elérhetősége korlátozott.**

Egy figyelmeztető hangjelzés hangzik el. A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy sárga ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Az éberségfigyelő rendszer elérhetősége korlátozott.

- Meghibásodás vagy üzemzavar. A jármű metetkés állapotát kapcsolja ki vagy újra aktíválja.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képesített szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszakszervizt.

  **Az éberségfigyelő rendszer nem áll rendelkezésre**

Egy figyelmeztető hangjelzés hangzik el. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad a sárga figyelmeztető lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt. Ezen kívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Ellenőrizze az okokat és a hibajavítási lehetőségeket az éberségfigyelő rendszerre vonatkozó irodalomban >>> oldal 35.

• Meghibásodás vagy üzemzavar. A jármű metetkés állapotát kapcsolja ki vagy újra aktíválja. Ellenőrizze az Infotainment-rendszerben az éberségfigyelő rendszer beállításait >>> oldal 35.

- A rendszer túllépte a működési korlátait.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képesített szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszakszervizt.

Közlekedési jelzőtáblák felismerése

Bevezetés a témakörbe¹⁾

A közlekedési jelzőtábla felismerés feldolgozza az alapértelmezett közlekedési jelzéseket a belső tükör talpazatára rögzített kamera segítségével és tájékoztat a felismert sebességhatárokról, előzési tilalmakról és veszélyjelzésekről.

A rendszer a működési korlátokon belül jelzi a kiegészítő táblákat, például ideiglenes tilalomra figyelmeztetés. A rendszer olyan szakaszokon is képes érvényes sebességhatárokat kijelzeni, ahol nincsenek közlekedési jelzőtáblák.

A kiegészítő táblák a Head-up-Display-en és a műszerfalbetétén általános kiegészítő táblaként jelennek meg.

A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott minden országban. Külföldre utazáskor ezt vegye figyelembe.

Képernyőkijelzések



Ábra 7 A műszerfalbetét képernyőjén: példa a sebességhatározásra általános kiegészítő jelzésekkel.

Németországban autópályákon és autótutakon a sebességhatárok és az előzési tilalmak mellett a tilalmi jelzőtáblák érvényességének a végét is kijelzi. Minden más országban ehelyett mindig az aktuálisan érvényes sebességhatártot jelzi ki.

A rendszer által felismert közlekedési jelzőtáblák a műszerfalbetét képernyőjén >>> **ábra 7** és a telepített navigációs rendszertől függően az Infotainment-rendszerben is megjelennek.

Felszereltségtől függően a Head-up-Display-en is megjelenik egy kijelzés.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A közlekedési jelzőtábla felismerés üzenetei:

Nem állnak rendelkezésre közlekedési jelzések.

- A rendszer az indítási telepítést végzi.
- **VAGY:** A kamera nem ismert fel közlekedési jelzőtáblákat vagy tiltó jelzéseket.

Hiba: Közlekedési jelzőtáblák felismerése

- A rendszer meghibásodott. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

Sebességfigyelmeztetés pillanatnyilag nem áll rendelkezésre.

- A forgalomfelismerés sebességfigyelmeztetés funkciója meghibásodott. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

Közlekedési jelzőtábla felismerés: Tisztítsa meg az első szélvédőt!

- Az első szélvédő szennyeződött a kamera tartományában vagy a kamera kilátása korlátozott a rossz időjárási körülmények miatt. Tisztítsa meg az első szélvédőt.

Közlekedési jelzőtábla felismerés: Jelenleg korlátozottan működik

- Az adatátvitel megszakadt a navigációs készülékről. Ellenőrizze, hogy a navigációs rendszerben aktuális térkép áll-e rendelkezésre.
- **VAGY:** A jármű olyan területen található, amelyet nem tartalmaz a navigációs rendszer térképe.

Nem állnak adatok rendelkezésre

- A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott az országban, ahol jelenleg közlekedik.

Közlekedési táblák kijelzése

A kamera, az Infotainment-rendszer és az aktuális járműadatok által szolgáltatott információk ellenőrzése és kiértékelése után legfeljebb két érvényes közlekedési tábla és egy általános kiegészítő jelzés jelenik meg >>> **ábra 7:**

- **Első hely:** A vezető számára aktuálisan érvényes közlekedési táblák a képernyő bal oldalán jelennek meg, például egy 130 km/h-s (80 m/h) sebességkorlátozás.
- **Második hely:** A második helyen további közlekedési tábla lehet megjelenítve, például egy veszélyt jelző tábla.
- **Kiegészítő jelzések:** Egy kiegészítő jelzés felismerésekor, például ideiglenes korlátozások, az érvényes közlekedési tábla alatt jelenik meg. A rendszer beállítása alapján egy általánosan érvényes közlekedési tábla az aktuálisan felismert tábla helyett kerül kijelzésre. Az érvényes közlekedési jelzőtábla kijelzésre kerül a Head-up-Display-en az általánosan érvényes kiegészítő jelzéssel.

A veszélyt jelző táblák kijelzése nem áll rendelkezésre minden országban és a rendszer adott esetben nem képes felismerni minden létező táblát.

Behajtási tilalom jelzése

A közlekedési jelzőtáblák felismerése funkció a műszerfalbetétén keresztül figyelmeztet, ha egy behajtási tilalom jelzésen túlhaladt egy egyirányú utcába, autópálya felhátjára vagy gyorsforgalmi útra.

FIGYELEM

A közlekedési jelzőtábla felismerésnél alkalmazott technológia nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A közlekedési jelzőtábla felismerés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetés módját a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A rossz látási viszonyok, a sötétség, a hó, az eső és a köd azt eredményezhetik, hogy a közlekedési jelzőtábla felismerés a közlekedési jelzőtáblákat nem vagy helytelenül jelzi ki.
- Ha a kamera látómezejében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a közlekedési jelzőtábla felismerés korlátozottan működhet.

FIGYELEM

A közlekedési jelzőtábla felismerés által kijelzett vezetési tanácsok és közlekedési jelzések az aktuális közlekedési helyzettől eltérhetnek.

- A rendszer nem képes minden közlekedési táblát felismerni és helyesen kijelyezni.

- A közlekedési táblák és közlekedési előírássok az úton elsőbbséget élveznek a közlekedési jelzőtábla felismerés ajánlásaival és kijelzéseivel szemben.

Korlátozott működés

A közlekedési jelzőtábla felismerésnek meghatározott korlátai vannak. A következő esetekben a funkció korlátozódhat vagy egyáltalán nem működik:

- Rossz látási viszonyoknál, pl. havazás, eső, köd vagy sűrű vízpára.
- Vakítás esetén, pl. szembejövő forgalom vagy napsugárzás.
- Nagy sebességgel történő közlekedés esetén.
- Lefedett vagy elszennyeződött kameránál.
- Ha a közlekedési jelzőtáblák részben vagy teljesen el vannak takarva, pl. fák, hó, szennyeződés vagy más járművek által.
- Nem szabványos jelzőtáblák esetén.
- Sérült vagy eldeformálódott közlekedési jelzőtáblák esetén.

- Jelzőtáblákat tartó hidakra szerelt, változó kijelzésű jelzőtáblák esetén (változó kijelzésű jelzőtáblák LED vagy más megvilágítási rendszerrel).

- Nem aktualizált térkép használata a navigációs rendszerben.

- A járműveken található, jelzőtáblákat ábrázoló matricáknál, pl. sebességhatárolás a teherautókon.

Vezetés sebességszabályozó be- rendezéssel

Működési feltételek

A sebességfigyelmeztető funkció 20 km/h felletti sebességnél figyelmeztet.

Be- és kikapcsolás

Országtól függően a sebességfigyelmeztető funkció mindig be van kapcsolva a menetkész állapot bekapcsolásakor. Ebben az esetben az Infotainment-rendszer a beviteli menüben megjeleníti az egyes rendszerek és funkciók áttekintését, amelyek automatikusan aktiválódnak.

Ha szeretné, manuálisan is kikapcsolhatja a sebességfigyelmeztetést az infotainment rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztensrendszerek** menüt.
2. Kapcsolja be- vagy ki a sebességfigyelmeztetést funkciót megfelelő almenüben.

Aktiválja és kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztensrendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **sebességfigyelmeztetést**.
3. Aktiválja, illetve kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést a megfelelő opcióban >>> oldal 35.

Figyelem

Országtól függően a figyelmeztető hangjelzés mindig be van kapcsolva a menetkész állapot bekapcsolásakor.

A figyelmeztetési küszöb beállítása

Manuálisan beállíthatja a sebességfigyelmeztető funkció figyelmeztetési küszöbértékeit.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztensrendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **sebességfigyelmeztetést**.
3. A figyelmeztetési küszöb kiválasztásához nyomja meg $\vee$ a **figyelmeztetés túllépés-nél** menüpontban >>> oldal 35.

Figyelem

Ha a menetkész állapot aktiválva van, a sebességfigyelmeztetés küszöbértékei mindig visszaállnak az alapértelmezett értékre.

Figyelmeztető hang be- és kikapcsolása a sebesség változásakor

A sebességre figyelmeztető hang akusztikusan tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozás változásáról. Ha szeretné, manuálisan is kikapcsolhatja a figyelmeztető hangjelzést.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Hívja elő az **asszisztensrendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **sebességfigyelmeztetést**.
3. Aktiválja, illetve kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést a sebesség változásakor a megfelelő opcióban >>> oldal 35.

Hibajelzések kijelzésének elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. Gomb **OK** a multifunkciós kormánykeréken.

A sebességfigyelmeztető funkció figyelmeztetési fokozatai

Ha a rendszer a megengedett legnagyobb sebesség túllépését állapítja meg, ezt vizuálisan megjeleníti a műszerfalbetét képernyőjén a rendszer által felismert maximális sebesség vil-

logásával, és a konfigurációtól függően hangjelzést is ad. A figyelmeztetés két fokozatban történik.



Ábra 8 A műszerfalbetét képernyőjén: A megengedett legnagyobb sebesség túllépése észlelve (ábra).

Sebességfigyelmeztetés 1. fokozat

A megengedett legnagyobb sebesség túllépése észlelve. A rendszer által megállapított sebességkorlátozás folyamatosan villog a műszerfalbetétben és felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is >>> **ábra 8**.

Sebességfigyelmeztetés 2. fokozat

A megengedett legnagyobb sebesség fokozatos túllépése észlelve.

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer által megállapított sebességkorlátozás folyamatosan villog a műszerfalbetétben és felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is >>> **ábra 8**.

Figyelem

- A 2. szintű figyelmeztetés akkor aktiválódik, ha a sebesség a határérték felett marad.
- A 2. figyelmeztetési fokozat ismét feloldásra kerül, ha a vezető aktívan csökkenti a sebességet.

Problémamegoldás



A kiegészítő közlekedési jelzőtábla felismerés nem áll rendelkezésre

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy sárga ellenőrző lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt. Ezen kívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Az első szélvédő szennyeződött a kamera tartományában vagy a kamera kilátása korlátozott a rossz időjárási körülmények miatt. Tisztítsa meg az első szélvédőt >>> oldal 341.
- A kamera kilátását tartozék vagy matrica korlátozza. Tartsa szabadon a kamera látóterét >>> oldal 169.

- A kamera elállítódott vagy megsérült, például az első szélvédő sérülése következtében. Ellenőrizze, hogy a sérülés szemmel látható-e
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képzett szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszakszervizt.



A sebességfigyelmeztető rendszer részlegesen kikapcsolva

A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy fehér ellenőrző lámpa. A sebességfigyelmeztetés alapértelmezett beállítása megváltozott:

- Ellenőrizze, hogy a sebességfigyelmeztetés ki van-e kapcsolva >>> oldal 28.
- Ellenőrizze, hogy a figyelmeztető hangjelzés be van-e kapcsolva >>> oldal 28.
- Ellenőrizze, hogy megváltozott-e az alapértelmezett figyelmeztetési küszöb >>> oldal 28.

Kezelés és kijelzés az Infotainment-rendszerben

Bevezetés a témakörbe

Az Infotainment-rendszer összesíti a jármű fontos funkcióit és rendszereit egyetlen központi vezérlőegységben, pl. a járműbeállítókat, a rádiót és a navigációs rendszert.

A rendelkezésre álló menük száma és az opciók jelölése függ a jármű elektronikájától és felszereltségétől.

A kezeléssel kapcsolatos általános információk

Általános információk, amelyeket figyelembe kell venni az Infotainment-rendszer kezelésével és a figyelemfelhívásokkal, valamint a biztonsági figyelmeztetésekkel kapcsolatban, itt megtalálható >>> oldal 254.

Mozgás a különböző menükön keresztül és egy menü kiválasztása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Amennyiben az Infotainment-rendszer ki van kapcsolva, kapcsolja azt be.
- A különböző menük közvetlenül az érintőképernyőn kiválaszthatók, szövegekkel, szimbólumokkal vagy gombokkal.
- Ha a jelölőnégyzet ✓ meg van jelölve, akkor a funkció aktiválva van.

A menügomb < megnyomásával automatikusan az utoljára aktivált menü jelenik meg.

A beállítási menüben végrehajtott változtatások a menü bezárását követően automatikusan tárolódnak.

Görgetősáv: Néhány menü és funkció több tartalmat mutat felfelé és lefelé a képernyőn kijelzett tartalomnál, pl. hosszú beállítási listák. Nyomja meg a görgetősávot és húzza fel- vagy lefelé.

Rövid magyarázat (tutorial)

Ha az Infotainment-rendszert először kapcsolja be, akkor a tutorial-rendszer nyílik meg a legfontosabb funkciók rövid leírásával és azok használatával.

Segítség

A **Hilfe** (segítség) menüben további információkat és ötleteket talál az Infotainment-rendszer használatával kapcsolatban.



FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. Az Infotainment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről.

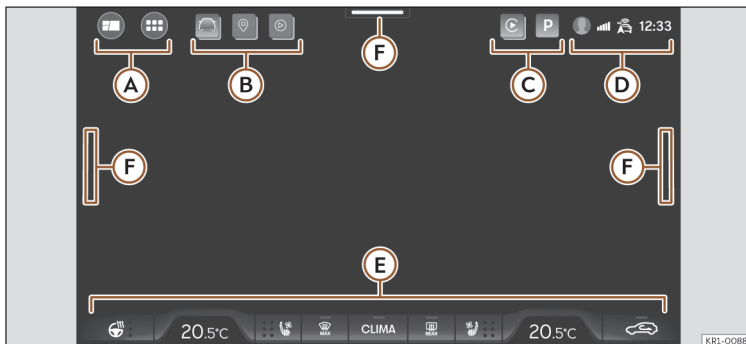


Figyelem

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor előfordulhat a menetkész üzemmód létrejötte után, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy

törölődnek. Amint az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

Funkciógombok leírása



Ábra 9 Elvi ábrázolás: A képernyőn megjeleníthető funkciógombok áttekintése.

Felső képernyőtartomány

- A** Főmenü kijelzési formátuma:
 ☐: főmenü widget (programikon) nézetrel.
 ☐: főmenü mozaikszerű megjelenítése (az Infotainment-rendszer minden funkciója).
- B** Gyors hozzáférés az Infotainment-rendszer funkcióihoz, funkciók hozzáadásának vagy eltávolításának lehetőségével, a **jármű** menü kivételével.
- C** Aktivált funkciók.
- D** **Állapotjelző szimbólumok.** Információk jelzősávok a rendszerállapothoz pl.: Telefon lefedettség, telefon töltöttségi ál-

lapota, Qi-töltő állapota, felhasználó privátszféra állapota, bejövő hívások és call-center elérése.

Alsó képernyőtartomány

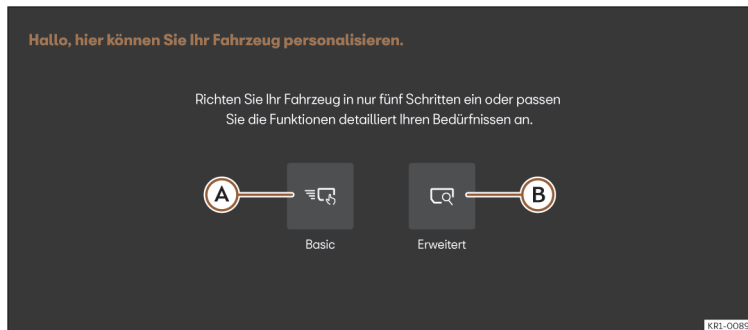
- E** Klímavezérlő sáv >>> oldal 136.

Szegmensek

- F** **Vízszintes** a képernyő felső szélén: Görgessen felfelé a rendszerfrissítés megtekintéséhez vagy a képernyő fényerejének megváltoztatásához.
Függőleges balra vagy jobbra a képernyőn: Aktivált funkciók kijelzésének megváltoztatása. Átvált például a **navigációban** térképnézetről a célravezetésre vagy **parko-**

lási kormányzási asszisztens menüben a tolatókamera nézetéről a manőverezési állapotra.

Segítség az első konfigurálásához (varázsló)



Ábra 10 Elvi ábrázolás: segítség az első konfigurálásához.

Az az első konfigurálás asszisztens segít Önnek az Infotainment-rendszer beállításában, amikor először használja.

Mindig, amikor bekapcsolja az Infotainment-rendszert megjelenik az első konfiguráció kijelzése a képernyőn >>> **ábra 10**, ha nem állították be az összes paramétert (megjelölve “✓”) vagy nem nyomták meg a **ne jelenjen meg többet** funkciógombot.

Konfigurációs lehetőségek:

- (A)** Nyomja meg, hogy belépjen az Infotainment-rendszer alapkonfigurációs menüjébe, pl. otthoni cím, mobiltelefon kapcsolat, rádióállomás stb.

- (B)** Nyomja meg az Infotainment-rendszer kibővített konfigurációs menüjének megnyitásához.

Ne jelenjen meg többet Kikapcsolja az Infotainment-rendszer konfigurálási lehetőségét. Ha az első konfigurálást el szeretné végezni, akkor lépjen be a **beállítások** menübe.

Leállítás Nyomja meg a konfiguráció befejezéséhez az asszisztensek főmenüben egy vagy több beállítás elvégzése után.

Járműinformációk

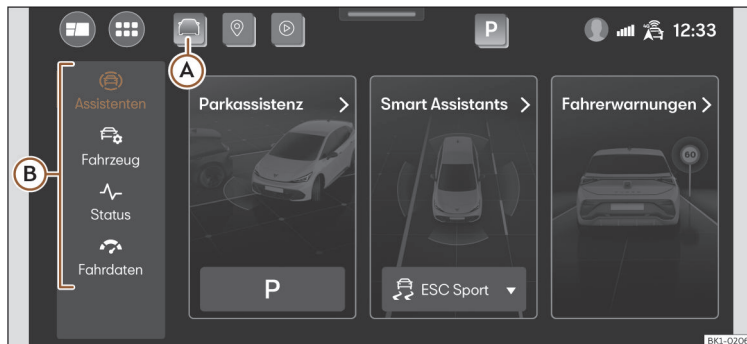


Ábra 11 Elvi ábrázolás: információk és járműállapot

A **Daten** (adatok) megnyomásával a főmenüben megnyílik a **Fahrzeuginformationen** (járműinformációk) menü, a következő almenükkel:

- **Menetadatok:** Kijelzésre kerül az átlagfogyasztás, az átlagsebesség, a megtett út, a menetidő és a még megtehető út (hatótávolság). 3 memória áll rendelkezésre: "indulástól mért adatok", "hosszútávon számított adatok" és "töltéstől mért adatok".
- **Járműállapot:** Megjelennek a képernyőn a hibákkal, a váratlan eseményekkel, a gumibroncsnyomás mentett értékeivel kapcsolatos figyelmeztetések vagy a következő ellenőrző szervizre vonatkozó információk.

Asszisztensek és járműbeállítások



Ábra 12 Elvi ábrázolás: Asszisztensek és járműbeállítások.

A >>> **ábra 12** megnyomásával vagy az **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) megnyomásával a főmenüben megnyílik az asszisztensek és járműbeállítások menü. Ha azután a bal oldali tartományban lévő egyik menüt megnyomja, akkor a képernyőn megjelenik a kiválasztott beállítás menü vagy a kiválasztott asszisztens.

A beállítás- vagy asszisztens menük száma a változattól vagy az adott országtól függ.

Asszisztensek

• Parkolás

- Parkolófék automatikus aktiválása >>> oldal 203.
- Parkolási asszisztens >>> oldal 207.
- Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) >>> oldal 229.

• Okos asszisztensek

- ESC, stabilizáló programok és fékrásegítő rendszerek aktiválása/kikapcsolása. >>> oldal 165
- Sebességhatároló >>> oldal 173

- Automatikus távolságszabályzás (ACC) >>> oldal 178.
- Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) >>> oldal 190.
- Vészfékezés asszisztens (Front Assist) >>> oldal 186.
- Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist) >>> oldal 192
- Proaktív sebességszabályozás >>> oldal 183.
- Auto Hold >>> oldal 205.

• Információk a vezető részére

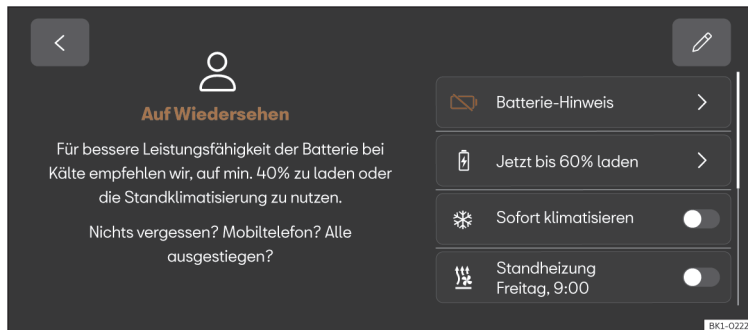
- Fáraadságfelismerés >>> oldal 21.
- Közlekedési jelzőtábla felismerés >>> oldal 26.
- Sáv váltás asszisztens (Side Assist) >>> oldal 199.
- Eco-asszisztens >>> oldal 176.



Jármű

- Műszerfalbetét >>> oldal 19.
- Világítás >>> oldal 125.
- Visszapillantó tükör >>> oldal 129.
- Lezárás >>> oldal 93.
- Világítás >>> oldal 119.
- Ablakok >>> oldal 129.
- Gumiabroncsok >>> oldal 332.
- Ablaktörlő >>> oldal 127
- Ülések >>> oldal 112

Kiszállás menü



Ábra 13 Elvi ábrázolás: kiszállás menü.

A kiszállás menüben néhány funkció beállítást lehet elvégezni a jármű elhagyása előtt. A gyújtás kikapcsolásakor megjelenik a kiszállás menü az Infotainment-rendszerben.

A kijelzett üzenetek felszereltségtől függőek és adott esetben csak meghatározott feltételek mellett állnak rendelkezésre. A beállítható funkciók közé például a következők tartoznak:

- Nagyfeszültségű akkumulátor töltése
- Állóhelyzeti fűtés vagy állóhelyzeti klimatizálás
- Belső térfelügyelés
- Parkolási folyamat tárolása

Elrejtés

A kiszállás menü kijelzése a jármű elhagyásakor automatikusan törlődik. Felszereltségtől függően a kijelzés törlése adott idő eltelte után történik meg.

- A kiszállás menü manuális elrejtéséhez nyomja meg a gombot.

Beállítás

A kijelzett információk sorrendjét megváltoztathatja.

- Nyomja meg .
- Változtassa meg az információk sorrendjét elképzelése szerint.
- Nyomja meg ismét .

Biztonság

Menetbiztonság

Biztonság mindenekelőtt!

FIGYELEM

- Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű üzemeltetésével kapcsolatban, mind a járművezető, mind pedig az utasok számára. A kezelési útmutató más fejezetei is tartalmaznak további fontos információkat, amelyeket ismernie kell saját és utasai biztonsága érdekében.
- Gondoskodjon róla, hogy a kezelési útmutató a járműben mindig kéznél legyen. Ez különösen fontos abban az esetben, amikor másoknak kölcsönadja vagy értékesíti a járművet.

Indulás előtt

Saját és utasai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt, mindig figyeljen a következőkre:

- Győződjön meg róla, hogy a jármű világítása és irányjelzői hibátlanul működnek-e.
- Ellenőrizze a nyomást a gumiabroncsokban.
- Gondoskodjon róla, hogy valamennyi ablakon akadálytalanul kilásson.

- Gondoskodjon róla, hogy minden csomag rögzítve legyen >>> oldal 288.
- Gondoskodjon róla, hogy semmilyen tárgy ne gátolja a pedálok használatát.
- Testméretének megfelelően állítsa be az első ülést, a fejtámlát és a visszapillantó tükröket.
- Győződjön meg róla, hogy a hátsó üléseken utazók fejtámlái használati állásba vannak beállítva >>> oldal 114.
- Figyelmeztesse utasait, hogy fejtámláikat testmagasságuknak megfelelően állítsák be.
- Védje a gyermekeket megfelelő gyermekülésekkel és helyesen beállított biztonsági övekkel >>> oldal 57.
- Vegye fel a helyes ülés helyzetet. Figyelmeztesse utasait is, hogy megfelelő ülés helyzetben üljenek >>> oldal 39.
- A biztonsági övet az indulás előtt mindig csatolja be megfelelően. Figyelmeztesse utasait is, hogy csatolják be biztonsági öveiket megfelelően >>> oldal 42.

Biztonsági tényezők

Mint vezető saját magáért és az utasaiért is felelősséggel tartozik.

- Ne hagyja, hogy bármi, pl. az utasok vagy telefonbeszélgetések elvonják figyelmét a közlekedési eseményekről.

- Soha ne vezessen, ha a vezetési képessége befolyásolt (pl. gyógyszerek, alkohol, drogok által).
- Tartsa be a közlekedési szabályokat és az előírt sebességhatárokat.
- Az utazási sebességet mindig az út-, a közlekedési- és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Hosszabb utakon rendszeresen tartson szünetet –, legalább kétóránként.
- Lehetőleg ne vezessen, ha fáradt vagy sürgeti az idő.

FIGYELEM

A vezetés alkohol, drogok, gyógyszerek és kábítószeresek által befolyásolt állapotban súlyos balesetekhez és sérülésekhez vezethetnek.

- Az alkohol, a drogok, a gyógyszerek és a kábítószeresek a figyelmet, a reakcióidőt és a vezetés biztonságát jelentősen befolyásolják, aminek következtében elveszítheti az uralmat a jármű felett.

Biztonsági rendszerek

Soha ne kockáztassa saját vagy utasai biztonságát. Baleset esetén a biztonsági felszerelések csökkenthetik a sérülés kockázatát. A következő pontok a CUPRA-járműve biztonsági be rendezéseinek egy részét tartalmazzák¹⁾:

- Optimalizált biztonsági övek minden ülésen.
- Övfeszítő a vezető és az első utas biztonsági övén, valamint a külső hátsó üléseken.
- Överőhatároló a vezető és az első utas biztonsági övén, valamint a külső hátsó üléseken.
- Piros figyelmeztető lámpa  és adott esetben óvállapotjelző.
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára
- Oldallégzsákok a vezető és az első utas számára
- Fejlégzsákok a jármű mindkét oldalán.
- Középső légzsák a vezető és az első utas között.
- Sárga légzsákellenőrző-lámpa .
- Sárga légzsákellenőrző-lámpa **PASSENGER AIR BAG OFF**  a tetőkonzolban.
- Sárga légzsákellenőrző-lámpa **PASSENGER AIR BAG ON**  a tetőkonzolban.
- Vezérlőegységek és érzékelők.

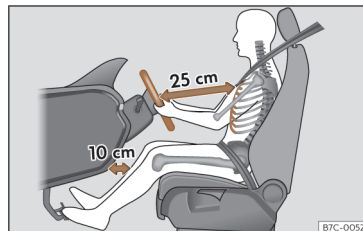
- Biztonsági szempontból optimalizált és állítható magasságú fejtámlák ²⁾.
- Állítható kormányoszlop.
- ISOFIX/i-Size rögzítési pontok gyermekülésekhez.
- A gyermekülések felső hevederének rögzítési pontjai.

Az úgynevezett biztonsági felszerelések arra szolgálnak, hogy a legnagyobb védelmet biztosítsák a vezető és az utasok számára egy baleset esetén. Ezek a biztonsági rendszerek csak akkor hatékonyak, ha a vezető és az utasok megfelelő helyzetben ülnek, és az előírásnak megfelelően használják és állítják be ezeket a felszereléseket.

A biztonság mindenkinél érdekelt

Utások megfelelő ülés helyzete

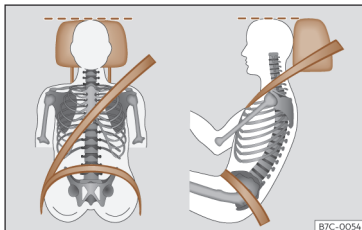
Megfelelő ülés helyzet az ülésen



Ábra 14 A vezető és a kormánykerék közötti helyes távolság legalább 25 cm (10 inch).

¹⁾ Modell-/exportpiac függő.

²⁾ Az első üléseket integrált fejtámlával nem kell beállítani.



Ábra 15 A biztonsági öv helyes futása és a fejtámla megfelelő beállítása.

A következőkben bemutatjuk a vezető és az utasok helyes ülés helyzetét.

Akik testi adottságaik miatt nem tudják a helyes ülés helyzetet felvenni, azok tájékozódjanak egy szakszervizben a megoldást kínáló egyéb lehetőségekről. Csak helyes ülés helyzetben érhető el a biztonsági övek és a légszékoptimalis védőhatása. A CUPRA javasolja, hogy keressenek fel egy SEAT szakszervizt.

A saját biztonság és hirtelen fékezési manőver vagy baleset során keletkező sérülések kockázatának csökkentése érdekében a CUPRA a következő ülés helyzeteket javasolja:

Minden utasra érvényes:

- A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme lehetőség szerint egy vonalban legyen a fej tetővel – soha ne legyen alacsonyabb, mint a szemmagasság – ¹⁾. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához >>> **ábra 15**.

nyabb, mint a szemmagasság – ¹⁾. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához >>> **ábra 15**.

- Alacsony embereknek a fejtámlát ¹⁾ teljesen le kell tolni, akkor is, ha a fej a fejtámla felső pereme alatt helyezkedik el.
- Magas személyeknél a fejtámlát ütközésig fel kell húzni¹⁾.
- Menet közben mindkét lába legyen a lábtérben.
- A biztonsági öveget csatolja be és állítsa be helyesen >>> oldal 42.

A vezetőre vonatkozó kiegészítőleg:

- A háttámlát állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a hát teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- A kormánykereket úgy kell beállítani, hogy a távolság a kormánykerék és a mellkas között legalább 25 cm (10 col) legyen >>> **ábra 14** és a kormánykereket mindkét kézzel és enyhén behajlított karokkal a kormánykerék kerületének külső szélén erősen meg tudja tartani.
- A beállított kormánykeréknek mindig a mellkas és nem az arc irányába kell mutatnia.
- A vezetőülést hosszirányban úgy állítsa be, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal be tudja nyomni és a műszerfalról való távolság a térdnél legalább 10 cm (4 col) legyen >>> **ábra 15**.

- A vezetőülés magasságát úgy állítsa be, hogy a kormánykerék legfelső pontját el tudja érni.
- Mindkét lábát mindig a lábtérben tartsa, hogy mindenkor képes legyen a jármű feletti uralomra.

Az első utasra vonatkozó kiegészítőleg:

- A háttámlát állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a hát teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- Az első utasoldali ülést tolja hátra, amennyire lehetséges (legalább 25 cm távolság legyen a mellkas és a műszerfal között). Ha a távolság 25 cm-nél kisebb, előfordulhat, hogy a légszék nem nyújt megfelelő védelmet.

Ülés helyek száma

A jármű 5 ülés helytel rendelkezik, 2 ülés hely elől és 3 hátul. Minden ülés hely egy biztonsági övvel van ellátva.

Néhány modellváltozatban csak 4 ülés hely engedélyezett. 2 elől 2 hátul.

Ellenőrizze a jármű hivatalos dokumentációjában, hogy hány személy szállítása engedélyezett a járműben.

¹⁾ Beállítható fejtámlával rendelkező üléseknel.

FIGYELEM

Ha a járműben nem megfelelő ülés helyzetben utazik, akkor hirtelen vezetési- és fékezési manőver, ütközés vagy baleset esetén és a légzsák kioldásakor megnő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

- A jármű minden utasának az utazás megkezdése előtt mindig fel kell venni a megfelelő ülés helyzetet és meg kell tartania azt menet közben is. Ez a biztonsági övek használatára is érvényes.
- Soha ne szállítson több személyt, mint ahány ülés hely és biztonsági öv áll rendelkezésre a járműben.
- A járműben rögzítse biztonságosan a gyermekeket egy engedélyezett, a testméretüknek és súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel >>> oldal 57.
- A lábakat menet közben mindig a lábtérben kell tartani. Soha ne helyezze például a lábait az ülésre vagy a műszerfalra illetve soha ne rakja ki lábait az ablakon. Különben a légzsák és biztonsági öv nem tudja kifejteni védőhatását és megnőhet a sérülés veszélye egy baleset esetén.

Hibás ülés helyzet miatt fennálló veszély

Amennyiben a biztonsági övet nem használja vagy nem megfelelően helyezkedik el a testen, akkor megnő az súlyos vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor

nyújtanak optimális védelmet, ha azok megfelelően futnak a testen. A hibás ülés helyzet jelentősen befolyásolja a biztonsági övek védőhatását. Ennek következtében súlyos vagy akár halálos sérüléseket is szenvedhet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázata különösen megnő abban az esetben, ha egy működésbe lépő légzsák eltalál egy utast, aki nem megfelelő ülés helyzetben ül. A járműben szállított minden utasért és gyerekekért a vezető felelős.

Az alábbi felsorolás olyan ülés helyzetek példáit tartalmazza, amelyek valamennyi utas részére veszélyesek lehetnek.

Ha a jármű mozgásban van:

- soha ne álljon a járműben.
- soha ne álljon az üléseken.
- soha ne térdeljen az üléseken.
- soha ne döntse meredeken hátra az ülést.
- soha ne dőljön a műszerfalra.
- soha ne feküdjön a hátsó üléseken.
- soha ne csak az ülés első részén üljön.
- soha ne üljön oldalra fordulva az ülésen.
- soha ne hajoljon ki az ablakon.
- soha ne rakja ki lábait az ablakon.
- soha ne helyezze lábait a műszerfalra.
- soha ne helyezze a lábait az üléspárnára vagy az ülés háttámlájára.
- soha ne utazzon a lábtérben.

- soha ne üljön a kartámaszra.
- soha ne utazzon biztonsági öv használata nélkül.
- soha ne tartózkodjon a csomagtérben.

FIGYELEM

Egy helytelen ülés helyzet a járműben megnöveli a halálos- és súlyos sérülések kockázatát baleseteknél vagy hirtelen vezetési- és fékezési manővereknél.

- Az utasoknak menet közben mindig fel kell venniük a helyes ülés helyzetet és megfelelően kell használniuk a biztonsági öveket.
- A helytelen ülés helyzetek, a nem használt biztonsági övek vagy a légzsáktól való kis távolság következtében az utasok életveszélyes- vagy halálos sérülésveszélynek teszik ki magukat, különösen amikor a kinyíló légzsák eltalálja őket.

Biztonsági övek

Bevezetés a témakörbe



Ábra 16 A biztonsági övet helyesen használó vezető egy hirtelen fékezés során nem csapódik előre.

A helyesen használt biztonsági övek a jármű utasait megfelelő ülés helyzetben tartják. A biztonsági övek ezenkívül segítenek megakadályozni az akaratlan mozdulatokat, amelyek súlyos sérülésekhez vezethetnének. A megfelelően használt biztonsági övek ezenkívül csökkentik a járműből történő kizuhanás veszélyét.

A biztonsági öveket előírászerűen használó utasok védelme nagymértékben nő azáltal, hogy a biztonsági övek optimálisan elnyelik az utasok mozgási energiáját. A jármű első részének szerkezeti felépítése és más passzív biztonsági eszközök (pl. a légzsákrendszer) szintén úgy kerültek kialakításra, hogy egy ütközés-

kor a felszabaduló mozgási energiát elnyeljük. Így a keletkező energia elnyelődik és a sérülések kockázata csökken. Ezért nagyon fontos, hogy minden utazás előtt becsatolják a biztonsági öveket még akkor is, ha csak rövid útra indulnak.

Ügyeljen arra, hogy a jármű többi utasa is megfelelően be legyen csatolva. A baleseti statisztikák bebizonyították, hogy a biztonsági övek megfelelő használata a súlyos sérülések kockázatát nagymértékben csökkenti, és egy baleset esetén növeli a túlélés esélyét. Ezen túlmenően a megfelelően beállított biztonsági övek növelik a kioldódó légzsák védőhatását egy baleset során. Éppen ezért az országok többségében a biztonsági övek kötelező használatát törvény írja elő.

Annak ellenére, hogy a járműve fel van szerelve légzsákkal, a biztonsági övet is be kell csatolni és rendeltetészerűen kell használni. Az első légzsákok például csak egyes frontális ütközéseknél oldanak ki. Kisebb frontális, oldalsó vagy hátsó ütközéseknél, borulás esetén és olyan baleseteknél, ahol a légzsák kioldását aktiváló vezérlőjel nagysága a vezérlőegységben beállított érték alatt marad, akkor az első légzsákok nem lépnek működésbe.

Fontos figyelmeztetések a biztonsági övek helyes használatához

- A biztonsági övet mindig a fejezetben leírtak szerint használja.
- Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági övek mindig becsatolhatók legyenek és győződjön meg róla, hogy az övek nem sérültek-e.

FIGYELEM

- Amennyiben a biztonsági övet helytelenül vagy egyáltalán nem csatolta be, akkor megnő az életveszélyes vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelően használják azokat.
- Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyermekeket sem) becsatolni.
- Soha ne kapcsolja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van – életveszély!
- Az övet nem szabad kemény vagy törékeny tárgyakra (szemüveg, golyóstoll stb.) átvezetni, mert baleseteknél sérüléseket okozhatnak.
- Óvja az övpántot a sérüléstől, előzze meg, hogy becsípődjön vagy valamilyen tárgy éléhez dörzsölődjön.
- Soha ne használja a biztonsági övet a karja alatt átvezetve vagy más helytelen módon.
- Bő, laza öltözkék (pl. kabát a pulóver fölött) gátolja az övek megfelelő felfekvését és működését.

- A biztonsági öv csatját nem szabad papírral vagy más hasonlóval eltömni, mivel ez megakadályozhatja a zárnyelv biztonságos reteszelődését.
- Soha ne használjon övcsipeszeket, rögzítőszemeket vagy más eszközöket a biztonsági öv helyzetének, futásának megváltoztatására.
- A kirojtosodott vagy szakadt biztonsági övek, valamint a sérült csatlakozók, övbefűző szerkezetek, csatok miatt baleset esetén súlyos sérülések keletkezhetnek. Ezért ellenőrizze rendszeresen az összes biztonsági öv állapotát.
- A biztonsági öveket, amelyeket rendkívüli terhelés ér egy baleset során, ki kell cserélni egy szakszervizben. A csere még abban az esetben is szükséges lehet, ha nincs az övön látható sérülés. Ezen túlmenően ellenőrizni kell a biztonsági övek rögzítési pontjait is.
- Soha ne kísérelje meg a biztonsági övet saját maga javítani. A biztonsági öveket soha nem szabad kiszerezni vagy bármilyen módon átalakítani.
- Az övpántot tisztán kell tartani, mert a nagyfokú elszennyeződés az övcsévlő automatika működését gátolhatja.

Az ellenőrző lámpa  emlékezteti a vezetőt a biztonsági öv becsatolására.

Mielőtt elindul:

- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt.
- Figyelmeztesse utasait is, hogy a biztonsági öveiket csatolják be és állítsák be megfelelően az indulás előtt.
- Védje a gyermekeket a magasságuknak és koruknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel >>> oldal 57.



Ábra 17 Műszerfalbetét: A biztonsági övek állapotkijelzései.

A biztonsági övek állapotjelzője >>> **ábra 17** mutatja a vezetőnek a műszerfalbetét képernyőjén a gyújtás bekapcsolásakor, hogy az utasok becsatolták-e a megfelelő biztonsági övet.

Az ülések foglaltságától és az öv állapotától függően a jármű ülései különböző színekben világítanak:

-  A szürke szín azt jelzi, hogy a megfelelő ülés nem foglalt.
-  A zöld szín jelzi, hogy az ülés foglalt és az utas becsatolta a biztonsági övét.
-  A piros szín azt jelzi, hogy az ülés foglalt és az utas nem csatolta be a biztonsági övét.

Ha a vezető vagy egy utas biztonsági övei induláskor és nagyobb, mint kb. 25 km/h (15 m/h) sebességnél nincsenek becsatolva vagy a biztonsági öveket menet közben kicsatolják, akkor 126 másodpercig figyelmeztető hangjelzés hallható. Ezen kívül villog a figyelmeztető lámpa a műszerfalbetét képernyőjén.

A figyelmeztető lámpa a műszerfalbetétben csak akkor alszik el, ha a jármű minden utasa bekapcsolt gyújtásnál becsatolta a biztonsági övét.

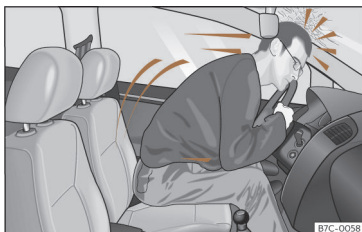
Övhasználat kijelzése



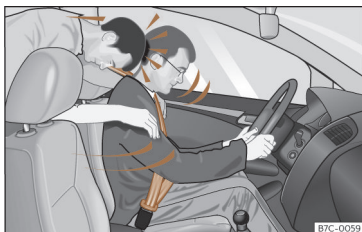
Pirosan világít

A vezető illetve egy utas biztonsági öve nincs becsatolva.

Frontális ütközések és a fizika törvényei



Ábra 18 A biztonsági övet nem használó vezető nagy erővel csapódik előre.



Ábra 19 A hátsó ülésen ülő, biztonsági övet nem használó utas nagy erővel csapódik a biztonsági övet használó vezetőnek.

Egy frontális ütközés fizikai törvényszerűségei egyszerűen elmagyarázhatók. Miután egy jármű mozgásba lendül a járműre is és a járműben ülőkre is hat egy energia, amit "mozgási energiának" nevezünk.

A "mozgási energia" nagysága nagymértékben függ a jármű sebességétől, valamint a jármű és utasainak tömegétől. Minél nagyobb a sebesség és a tömeg, akkor egy baleset esetén annál több energiát kell "elnyelni".

A legjelentősebb tényező azonban a jármű sebessége. Ha pl. a jármű sebessége 25 km/h-ról 50 km/h-ra (15 m/h-ról 30 m/h-ra) megduplázódik, akkor a mozgási energia négyszeresére nő!

Példánkban az utasok nem csatolták be a biztonsági öveiket, ezért az utasok teljes mozgási energiáját a fal nyeli el az ütközéskor.

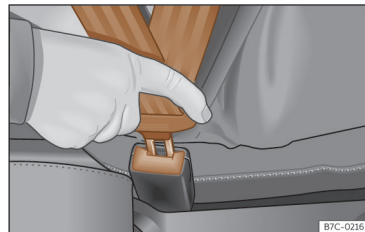
Már a jármű 30 km/h (19 m/h) és 50 km/h (30 m/h) közötti sebességénél bekövetkező balesetnél is, akár 1 tonnával (1 000 kg) arányos illetve nagyobb erőhatás érheti az utasokat. A testre ható erők a sebesség emelkedésével még inkább növekednek.

A biztonsági övet nem használó utasok nincsenek a járműhöz "rögzítve". Ennek az a következménye, hogy frontális ütközés esetén ezek az utasok ugyanolyan sebességgel zuhannak előre, mint amekkora sebességgel a jármű az ütközés előtt haladt. Ez a példa nem csak a frontális, hanem minden egyéb típusú ütközésre is érvényes.

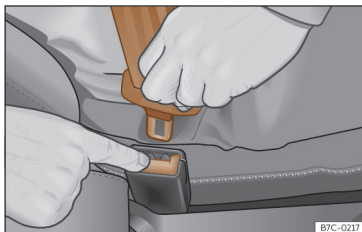
Egy ütközés során már kis sebességeknél is olyan nagy erők hatnak a testre, hogy azokat nem lehet kézzel ellensúlyozni. Egy frontális ütközés esetén a biztonsági övet nem használó utasok előrezuhannak és tehetetlenül nekicsapódnak a jármű belső terében a kormánykeréknek, a műszerfalnak, vagy a szélvédőnek >>> **ábra 18**.

Szintén fontos, hogy a hátul utazók is előírászerűen használják a biztonsági öveiket, mert különben baleset esetén tehetetlenül előrecsapódnak a járműben. A hátsó ülésen utazó személy, aki nem használja a biztonsági övet nemcsak saját magát veszélyezteti, hanem az előtte ülő vezetőt és/vagy a vezető melletti személyt is >>> **ábra 19**.

Biztonsági öv felhelyezése és levétele



Ábra 20 A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba.



Ábra 21 Zárnyelv kioldása az övcsatból.

A helyesen beállított biztonsági övek a járműben ülőket olyan üléshelyzetben tartják egy fékezési manőver vagy baleset esetén, hogy képesek maximális biztonságot nyújtani>>>

Biztonsági öv becsatolása

Minden út előtt csatolja be a biztonsági övet.

- Állítsa be megfelelően az ülést és a fejtámlát >>> oldal 39.

- A háttámlát függőleges helyzetben reteszelve >>> .

- Az övpántot a zárnyelvnél fogva egyenletesen húzza át a mellkason és a medencén. **Ne csavarodjon** meg közben az öv >>> .

- A zárnyelvet helyezze stabilan az ülés helyéhez tartozó övcsatba >>> **ábra 20**.

- Végezzen el egy húzáspróbát, hogy a zárnyelv megfelelően reteszelődt-e az övcsatban.

Biztonsági öv kicsatolása

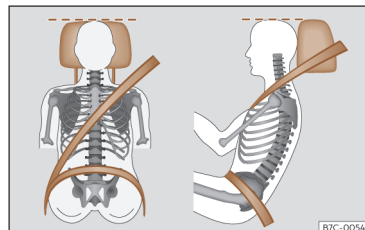
A biztonsági övet csak álló járműnél csatolja ki >>> .

- A piros gombot nyomja meg az övcsatban >>> **ábra 21**. A zárnyelv ezután kioldódik és kipattan.
- Kézzel vezesse vissza az övet a helyére, így az könnyedén felcsévélődik, nem csavarodik meg és nem sérti meg a kárpitot.

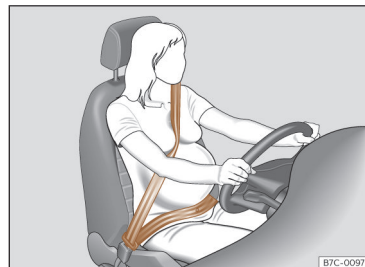
FIGYELEM

- A biztonsági övek optimális védőhatása csak akkor érhető el, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az öv a testmagasságnak megfelelően van beállítva.
- A biztonsági övek kicsatolása menet közben egy baleset vagy egy fékezési manőver során súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet!
- Maga a biztonsági öv vagy egy laza biztonsági öv súlyos sérüléseket eredményezhetnek, ha a biztonsági öv a kemény testrészekről a lágy testrészekre (pl. has) átcuszik.

Biztonsági öv megfelelő helyzete



Ábra 22 A biztonsági öv megfelelő vezetése és a fejtámla helyes beállítása elől- és oldalnézetben



Ábra 23 Az övpánt megfelelő helyzete várandós nőknél.

Csak az övpánt megfelelő helyzeténél nyújtanak a becsatolt biztonsági övek optimális védelmet egy baleset esetén és csökkentik a sú-

lyos vagy halálos sérülések kockázatát. Ezenkívül, ha az övpánt megfelelően fut a testen, akkor a járműben ülőket a megfelelő ülés helyzetben tartja és a kioldódó légzsák maximális védelmet képes nyújtani. Ezért a biztonsági övet mindig csatolja be és ügyeljen az övpánt megfelelő helyzetére.

Egy helytelen ülés helyzet és a nem megfelelően futó biztonsági övek súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhetnek >>> oldal 39, *Utások megfelelő ülés helyzete*.

- A biztonsági öv vállrészének mindig a váll közepén kell futnia, soha nem a nyak körül, a kar fölött, a kar alatt vagy a hát mögött.
- A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül.
- A biztonsági övet mindig lapjával és feszesen illessze a testéhez. Szükség esetén egy kicsit húzza feszebbre az övpántot.

Várandós nőknél a biztonsági övet egyenletesen a mellkason át és lehetőleg mélyen a medence előtt vezesse, valamint az öv lapjával feküdjön fel, hogy ne gyakoroljon nyomást az altestre - tartsa be a terhesség teljes időtartama alatt >>> **ábra 23**.

Az öv helyzetének beállítása a testmérethez

Az első üléseknél az öv helyzete a magasságállítás segítségével a testmérethez illeszthető.

FIGYELEM

Az öv nem megfelelő helyzete miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet egy baleset során.

- A biztonsági öv vállrészének mindig a váll közepén kell futnia, soha nem a kar alatt vagy a nyak körül.
- A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőt testen felfeküdnie.
- A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdnie. Szükség esetén egy kicsit húzza feszebbre az övpántot.
- Várandós nőknél a biztonsági öv medence körül futó részét lehetőleg mélyen a medence előtt vezesse és "a has körül" lapjával feküdjön fe >>> **ábra 23**.
- Az öv ne csavarodjon meg használat közben.
- A biztonsági övet a megfelelő beállítás után ne tartsa el kezével a testétől.
- Az övet ne vezesse merev vagy törékeny tárgyak felett, pl. szemüveg, golyóstoll vagy kulcs.
- Az öv futását ne változtassa meg övcsipesz, tartószemekkel vagy más hasonlókkal.

Figyelem

Akiknél a testi adottságaik miatt nem állítható be a biztonsági öv pántjának optimális futása a testen, fel kell keresniük egy szakszervizt, hogy tájékoztatást kapjanak, hogy milyen speciális átalakítások elvégzése lehetséges a biztonsági övek és légzsákok optimális védőhatásának eléréséhez. A CUPRA javasolja, hogy keressenek fel egy SEAT-márkaszervizt.

Övcsévlő automata, övfeszítő és överőhatároló

A biztonsági övek a jármű biztonsági rendszerének részei >>> oldal 39. Ennek a biztonsági rendszernek a következő fontos funkciói vannak:

Övcsévlő automata

A vezető, a jobb oldali első utas és a szélső hátsó ülések biztonsági öve (felszereltségtől függően a középső hátsó ülésen is) az övpánt vállrészénél egy felcsévlő automatával vannak ellátva. Ez az övcsévlő automata biztosítja a teljes mozgásszabadságot, ha az övet a vállrészénél lassan meghúzzák vagy normál utazás közben. Az öv gyors kihúzásakor, hirtelen fékezéskor, hegyemenetben, kanyarokban és gyorsításnál az övcsévlő automata reteszeli a biztonsági övet.

Kritikus menethelyzetekben, például vészfékezéskor vagy túl- és alulkormányzás esetén a proaktív utasvédelem az első biztonsági öveket megfeszíti, ha azok be vannak csatolva¹⁾. Ha nem történik baleset vagy a kritikus helyzet megszűnik, akkor a biztonsági övek újra meglazulnak. A proaktív utasvédelem ismét üzemkész >>> oldal 48.

Övfeszítő

Az első ülések és a szélső hátsó ülések biztonsági öve övfeszítővel van ellátva.

Az övfeszítők súlyos frontális- és oldalsó ütközéseknél, hátsó ütközéssel történő ráfutásos baleseteknél valamint a jármű borulásakor az érzékelők segítségével működésbe lépnek és megfeszítik a biztonsági övet a kihúzás irányával ellentétesen.

A laza biztonsági övek az övfeszítő által megfeszülnek. Ilyen módon az utasok előre- valamint az ütközés irányába történő mozgása csillapodik.

Az övfeszítő a légzsákrendszerrel együtt fejti ki hatását. Borulás esetén az övfeszítők nem lépnek működésbe, ha a fejlégzsákok nem aktiválódnak.

Az övfeszítő kioldásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

Reverzibilis övfeszítés (proaktív utasvédelem)

Adott vezetési helyzetekben a biztonsági övek reverzibilis övfeszítése aktiválódhat >>> oldal 48. Például:

- Erős fékezésnél
- Túl- és alulkormányzásnál
- Kisebb ütközésnél

Överőhatároló

Az első és a hátsó szélső ülésekhez tartozó biztonsági övek övfeszítővel vannak felszerelve. Az överőhatároló baleset esetén csökkenti a biztonsági öv testre gyakorolt erőhatását.

Figyelem

- Meghatározott menethelyzetekben a biztonsági övek reverzibilis övfeszítői folyamatosan megfeszítve maradhatnak¹⁾. Ilyen esetben a biztonsági öv meglazításához álló járműnél kézzel ki kell oldani a biztonsági övet és azt rendeltetésszerűen újra át kell vezetni a testen.
- A jármű vagy a rendszer egyes egységeinek selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. A szakszervizek ismerik ezeket az előírásokat.

Az övfeszítők szervizelése és selejtezése

Az övfeszítők a biztonsági övek részegységei, amelyek a járműve üléshelyein találhatók. Ha bármilyen, az övfeszítőt érintő munkát végeznék vagy az egyéb javítási munkák végrehajtása során a rendszer elemeit ki- és beszerelik, a biztonsági öv megsérülhet. Ennek az lehet a következménye, hogy egy baleset esetén az övfeszítők nem megfelelően vagy egyáltalán nem működnek.

Annak érdekében, hogy az övfeszítő teljes mértékben működőképes maradjon és a kiszert alkatrészek ne okozzanak sérülést vagy ne szennyezzék a környezetet, a szakszervizek által ismert előírásokat be kell tartani.

FIGYELEM

A biztonsági övek, a felcsévlő automaták és az övfeszítők szakszerűtlen kezelése és sajátkezü javítása következtében megnövekedhet a súlyos vagy halálos sérülések kockázata. Lehetséges, hogy az övfeszítők ilyen esetben nem lépnek működésbe annak ellenére, hogy szükséges lenne vagy nem várt módon lépnek működésbe.

- Saját maga soha ne végezzen javításokat vagy beállításokat a biztonsági öv egységein és az övfeszítőn illetve ne szerelje ki vagy építse be azokat. Ezeket a munkákat mindíg egy szakszervizben végeztesse el.

¹⁾ Csak PreCrash-rendszer felszereltség esetén.

- A biztonsági öveket, övfeszítőket és felcsé-
velő automatákat ki kell cserélni, amelyek
nem javíthatók.

Környezetvédelmi tudnivalók

A légszákmodulok és az övfeszítők perklorát-
tartalmazhatnak.

Tartsa be a selejtezéssel kapcsolatos törvényi
előírásokat.

PreCrash-rendszer

Működés

A PreCrash-rendszer (ütközés előtt beavatkozó
asszisztens) egy vezetéssegítő rendszer, ami
lehetséges veszélyhelyzetekben beavatkozik
az utasok védelmében, de ütközést nem képes
megakadályozni.

A funkció minden eleme csak akkor működik,
ha nincs speciális menetprofil kiválasztva és a
rendszerben nincs működészavar.

Minden utazás elején a biztonsági öv a haszná-
lat idejétől és a jármű sebességétől függően
automatikusan előfeszítésre kerül, hogy csök-
kentse a vezető és az első utas öveinek lazulá-
sát, ha becsatolják azokat.

Alapfunkciók

Az aktuális ország törvényi előírásaitól és a
jármű felszereltségétől függően kritikus veze-
tési helyzetekben, (például egy vészfékezésnél
vagy alul- és túlkormányzásnál) a következő
funkciók egyenként vagy együtt aktiválódhat-
nak kb. 30 km/h (20 m/h) sebességtől.

- Reverzibilis övfeszítés, ha a biztonsági öv be-
van csatolva az első üléseken.
- Vészvillogó bekapcsolása.
- Az oldalablakok automatikus bezárása rés-
nyire.

Attól függően, hogy a menethelyzet milyen kri-
tikus a biztonsági övek egyenként megfeszül-
nek vagy egyidejűleg mindkettő megfeszül.

Környezetfigyelő rendszerhez (Front Assist) kiegészítőleg

Front Assist-rendszerrel rendelkező járművek-
nél >>> oldal 186 a rendszer a rendszerkor-
látokon belüli információkat használja fel egy
elől haladó járművel történő ütközési veszély
valószínűségének kiértékeléséhez. Nagy való-
színűséggel megtörténő ráfutásos ütközésnél
vagy a Front Assist-rendszer aktiválódásakor a
PreCrash-rendszer funkciói is aktiválódhatnak
kiegészítőleg.

Kiegészítőleg a sáv váltás asszisztenshez (Side Assist)

A sáv váltás asszisztenssel rendelkező jármű-
veknél (Side Assist) >>> oldal 199 a rend-
szer a rendszerkorlátokon belüli információ-
kat használja fel a saját járművünk mögött ha-
ladó járművel történő ütközési veszély valószí-
nőségének kiértékeléséhez. Ráfutásos ütközés
nagy valószínűsége esetén a PreCrash-rend-
szer funkciói is aktiválódhatnak kiegészítőleg.
Ebben a helyzetben magasabb felvillanási frek-
venciával aktiválódik a vészvillogó.

Kiegészítőleg a vész helyzet asszisztenshez (Emergency Assist)

A vész helyzet asszisztenssel rendelkező jármű-
veknél a rendszer a rendszerkorlátokon belül
kiértékeli az információkat a vezető tevékeny-
sége alapján. Aktivitás hiányának felismerése
esetén a PreCrash-rendszer következő funkciói
aktiválódhatnak:

- Reverzibilis övfeszítő.
- Oldalablakok automatikus bezárása (résnyi
nyílást hagyva) és felszereltségtől függően az
üveg tetőt is zárja.

A PreCrash-rendszer aktiválása

Felszereltségtől függően a PreCrash-rendszer
a kipörgésgátló és/vagy a menetstabilizáló
program kikapcsolása által részben inaktív ál-
lapotba kerülhet. Ha a jármű ezen biztonsági

rendszerei be vannak kapcsolva (szabvány szerint a gyújtás mindenkor bekapcsolásakor), akkor a rendszer teljes körűen aktívva van.

Beállítás a menetprofil kiválasztásánál

Menetprofil kiválasztással rendelkező járműveknél a PreCrash-rendszer automatikusan alkalmazkodik a kiválasztott menetprofil specifikus járműbeállításához >>> oldal 160.

Korlátozott működés

Az alábbi feltételek mellett a PreCrash-rendszer nem vagy csak korlátozottan áll rendelkezésre:

- Ha a TCS (kipörgésgátló) és/vagy az ESC (menetstabilizálás) ki van kapcsolva.
- Tolatáskor.
- A légzsák vezérlőegységének működészavar esetén.
- Magának a rendszernek, az ESC vagy a Front Assist hibája esetén.

Problémamegoldás

A PreCrash-rendszer meghibásodásakor folyamatosan világít a műszerfalbetét kijelzőjén egy figyelmeztető szövegüzenet a **rendszer nem áll rendelkezésre** vagy a **rendszer csak korlátozottan áll rendelkezésre**. Keressen fel egy CUPRA-szakszervízt vagy egy SEAT-márkaszervízt és vizsgáltassa át a rendszert.

⚠ FIGYELEM

A PreCrash-rendszer nem képes a fizika által meghatározott határokat túllépni és kizárólag a rendszerkorlátokon belül dolgozik. A rendszer használata semmilyen esetben sem ösztönözheti kockázatok vállalására, ami a biztonságot veszélyezteti. A Front Assist-rendszer nem helyettesítheti a vezető figyelmét és nem képes egy ütközést önállóan megakadályozni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elől haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A rendszer nem ismer fel mindig minden tárgyat.
- A rendszer nem képes keresztbe haladó vagy nehezen észlelhető személyekre, állatokra vagy tárgyakra reagálni
- Fém tárgyak (pl. szalagkorlátok) vagy más közutakon található tárgyak, valamint a kedvezőtlen időjárási viszonyok a rendszer működését és ezáltal egy ütközésveszély felismerését korlátozhatják.
- Soha ne hagyja figyelmen kívül a műszerfalbetétben felgyulladó figyelmeztető lámpákat és kijelzéseket.

⚠ FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne végezzen beállításokat az Infotainment-rendszerben menet közben.

Légzsákrendszer

Miért szükséges a biztonsági öv használata és a megfelelő ülés-helyzet felvétele?

Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák a védőhatását biztosítani tudja, a biztonsági övet mindig megfelelően használni kell és megfelelő ülés-helyzetben kell ülni.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet, hanem szerves része a jármű általános passzív biztonsági rendszerének. Vegye figyelembe, hogy a légzsákrendszer a lehető legjobb védőhatását csak akkor tudja kifejteni, ha biztonsági öve be van csatolva, megfelelő ülés-helyzetben ül és a fejtámla testméretének megfelelően be van állítva. Ezért a biztonsági öveket nem csak a törvényi előírások miatt, hanem biztonsági okokból is mindig használni kell >>> oldal 42, *Biztonsági övek*.

A légzsák a másodperc milliimod része alatt fűvódik fel, ezért, ha a kioldás pillanatában egy helytelen ülés-helyzetben van, akkor halálos sé-

rüléseket szenvedhet. Ezért elengedhetetlen, hogy menet közben valamennyi utas megfelelő helyzetben üljön.

Egy balesetet megelőző hirtelen fékezésnél a biztonsági övek nem használó utas előrezuhanhat a felfúvódó légzsák területére. Ilyen esetben a felfúvódó légzsák életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat az utasoknak. Ez különösen a gyermekek esetében érvényes.

Mindig a lehető legtávolabb helyezkedjen el az első légzsáktól. Így az első légzsákok kioldódás esetén teljesen ki tudnak nyílni, és ezáltal a maximális védőhatást biztosítják.

A légzsákot működésbe hozó legfontosabb tényezők: a baleset fajtája, az ütközés szöge és a sebesség.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás. Amennyiben az ütközéskor fellépő és a jármű vezérlőegysége által mért lassulás egy előre meghatározott referenciaérték alatt marad, akkor az első-, oldalsó és/vagy a fejlégzsákok nem oldanak ki. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a láthatóan igen súlyosan sérült gépjármű sem jelenti azt, hogy a légzsáknak ki kellett volna oldania.

FIGYELEM

A biztonsági öv nem megfelelő használata, valamint valamennyi helytelen ülés helyzet következtében életveszélyes és halálos sérüléseket szenvedhet.

- Az összes utas – a gyermekek is –, akik nem használják megfelelően a biztonsági övet, életveszélyes vagy akár halálos sérülést szenvedhetnek a légzsák kioldásakor. 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Soha ne szállítson gyermekeket úgy a járműben, hogy nem biztonságosan, vagy nem a súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerben vannak rögzítve.

- Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák következtében keletkező sérülésveszély csökkenjen, mindig megfelelően állítsa be és csatolja be a biztonsági övet >>> oldal 42.

Légzsákrendszer leírása

A légzsákrendszer a biztonsági övekkel együtt fejti ki hatását és kiegészítő védelmet nyújt az utasok számára.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő alkotóelemekből áll:

- Elektronikus vezérlőegység
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára
- Oldallégzsákok
- Középső légzsák a vezető részére

- Fejlégzsákok
- Légzsák ellenőrző lámpája  a műszerfalbeépítésben >>> oldal 51
- Kulcsos kapcsoló a jobb oldali első légzsák kikapcsolásához
- Az első légzsák ki-/bekapcsolását jelző ellenőrző lámpa.

A légzsákrendszer működőképességét elektronikus rendszer felügyeli. A gyújtás bekapcsolásakor minden alkalommal néhány másodpercre felgyullad a légzsák ellenőrző lámpája (ön diagnosztika).

A rendszer működése hibás, ha az ellenőrző lámpa :

- Nem gyullad fel a gyújtás bekapcsolásakor >>> oldal 51,
- A gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodperc elteltével nem alszik ki
- A gyújtás bekapcsolása után kialszik, majd ismét felgyullad
- Menet közben felgyullad vagy villog.

A légzsákrendszer nem old ki:

- Ha a gyújtás ki van kapcsolva
- Kisebb frontális ütközés esetén
- Kisebb oldalirányú ütközés esetén
- Hátsó ütközések esetén

- A jármű borulásakor, ha a vezérlőegység által mért dinamikus jellemzők túl kicsik
- Ha az ütközési sebesség alacsonyabb, mint a vezérlőegységben beállított referencia érték.

FIGYELEM

- A biztonsági övek és a légzsákrendszer csak megfelelő üléshelyzetben nyújtják a maximális védőhatást >>> oldal 39.
- Ha a légzsákrendszer meghibásodott, haladéktalanul ellenőriztesse egy szakszervizben. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a légzsákrendszer egy baleset esetén egyáltalán nem vagy nem megfelelően old ki.

Légzsák aktiválása

A légzsákok egy baleset alkalmával, a kiegészítő védelem biztosítása érdekében rendkívül gyorsan, a másodperc tört része alatt fúvódnak fel. A légzsák felfúvódásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

A légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtás mellett üzemkés.

Bizonyos típusú baleseti helyzetekben a különböző légzsákok egyszerre oldhatnak ki.

Enyhébb frontális- és oldalütközéseknél valamint hátsó ütközéseknél a légzsákok **nem oldanak ki**.

Légzsákok kioldását befolyásoló tényezők

A körülményeket, amelyek a légzsákrendszer aktiválását előidézik nem lehet általánosítani. Néhány tényező ebben fontos szerepet játszik, pl. a tárgy tulajdonsága, amellyel a jármű ütközik (puha/kemény), az ütközés szöge, a jármű sebessége, stb.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás.

A vezérlőegység analizálja az ütközés lefolyását és aktiválja a mindenkorai védőrendszert.

Amennyiben az ütközés alatt a fellépő és mért lassulása a járműnek nem éri el a vezérlőegységben előzetesen beprogramozott referenciáértéket, akkor a légzsákok nem oldanak ki annak ellenére, hogy a jármű a baleset következtében körös-körül erősen deformálódhatott.

Nagy erejű frontális ütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki:

- Vezető első légzsákja.
- Jobb oldali első légzsák.
- Fejlégzsákok.

Nagy erejű oldalütközésnél a következő légzsákok néhány (vagy az összes) oldhat ki (az ütközés súlyosságától függően):

- Fejlégzsákok.
- Az első oldallégzsák az ütközés oldalán.
- Középső légzsák.

Baleset esetén, amikor a légzsák kiold:

- Világít a belső világítás (ha a belső világítás kapcsolója az ajtónyitás érzékelő állásban van)
- Bekapcsolódik a vészvillogó;
- Minden ajtózár kireteszselődik;
- A nagyfeszültségű rendszer lekapcsolódik;
- Segélyhívás aktiválódik.

Légzsákrendszer ellenőrző lámpái



Világít a műszerfalbetétben

Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott. Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.



Világít a műszerfalbetétben

A légzsák- vagy övfeszítő rendszer ki lett kapcsolva egy járműdiagnosztikai műszerrel. Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse, hogy a légzsák- vagy övfeszítő rendszernek valóban kikapcsolt állapotban kell-e maradnia.

OFF: Világít a tetőkonzolban

Utasoldali első légzsák kikapcsolva. Ellenőrizze, hogy a légzsáknak valóban kikapcsolt állapotban kell-e maradnia.

ON: Világít a tetőkonzolban

Utasoldali első légzsák aktiválva. Az ellenőrző lámpa automatikusan kialszik 60 másodperccel a gyújtás bekapcsolása után.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrzőlámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a rendszer működésének önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a légzsák- és övfeszítő rendszer ellenőrző lámpája  bekapcsolva marad vagy villog, az a légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodására hívja fel a figyelmet. >>> . Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva, akkor a figyelmeztető lámpa **OFF**  bekapcsolva marad a tetőkonzolban, hogy figyelmeztessen a kikapcsolt légzsákra. Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva és az ellenőrző lámpa **nem világít folyamatosan** vagy az  ellenőrző lámpával együtt világít a műszerfalbetétben, akkor meghibásodott a légzsákrendszer >>> . Ha az ellenőrző lámpa villog, akkor a légzsákkikapcsolás rendszere meghibásodott >>> . Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

FIGYELEM

A légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodása esetén azok esetleg nem megfelelően, egyáltalán nem vagy váratlanul oldanak ki

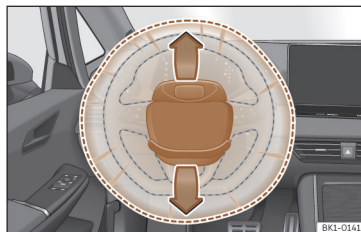
- A jármű utasai veszélynek vannak kitéve, súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

- Ne rögzítsen gyermekülést az első utasülésen illetve vegye ki, ha már ott van! Az utasoldali első légzsák a rendszer meghibásodása esetén is kioldhat egy baleset alkalmával.

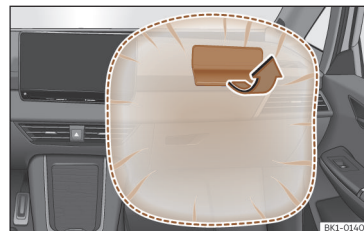
VIGYÁZAT

Mindig vegye figyelembe a felgyulladó ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges tájékoztatásokat és figyelmeztetéseket, hogy elkerülje a jármű károsodását vagy az utasok sérülését.

Első légzsákok



Ábra 24 A vezető légzsákjának beépítési helye: a kormánykerékben.



Ábra 25 Első utasoldali légzsák a műszerfalban.

A vezető első légzsákja a kormánykerékben, az első utas első légzsákja pedig a műszerfalban található. A légzsákok beépítési helyét az "AIR-BAG" felirat jelöli.

A légzsákok burkolatai kinyílnak és a vezető és az utasoldali első légzsák kioldásakor a kormánykeréktől illetve a műszerfaltól nem válnak el >>> **ábra 24**, >>> **ábra 25**.

Az első légzsákrendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét és védi a vezető és az első utas fejét és felsőtestét komoly frontális ütközések esetén >>> .

Ezen kívül meghatározott frontális ütközések-nél a fejleghzsákok a jármű mindkét oldalán kioldanak.

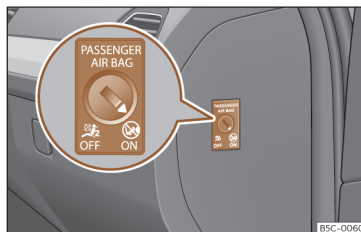
A légzsák különleges konstrukciója lehetővé teszi a hajtógáz ellenőrzött távozását, amikor egy utas nyomást gyakorol a légzsákra. A légzsák így védi a fejet és a mellkast. Egy bale-

set után a légzsák olyan mértékben leereszt, hogy a megfelelő kilátás ismét biztosított legyen előre.

FIGYELEM

- Az első üléseken ülők és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak.
- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.
- Ezen kívül nem szabad semmilyen tárgyat, mint pl. pohártartó, telefontartó a légzsákmódulok borítására rögzíteni.

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása¹⁾



Ábra 26 Kulcsos kapcsoló a vezető melletti ülés légzsákjának be- és kikapcsolásához.



Ábra 27 A tetőkonzolban: utasoldali első légzsák ellenőrző lámpája nem világít.

Kapcsolja ki az utasoldali első légzsákot, ha Önnek kivételes esetben a vezető melletti ülésen egy gyermekülést kell elhelyezni, amelyben a gyermek a menetirányhoz képest háttal helyezkedik el.

A CUPRA javasolja, hogy gyermekülést csak a hátsó ülésre szereljen be, így az első utasoldali légzsák bekapcsolva maradhat.

Ha utasoldali első légzsák **kikapcsolt** állapotban van, az azt jelenti, hogy csak az utasoldali első légzsák van kikapcsolva. A járműben lévő összes többi légzsák továbbra is működésképes.

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása

- Elektromos hajtást kapcsolja ki.
- Nyissa ki a jobb első ajtót.
- A járműkulcs tollát hajtja ki.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba >>> **Ábra 26**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el **OFF** (kikapcsolás) vagy **ON** (aktiválás) helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

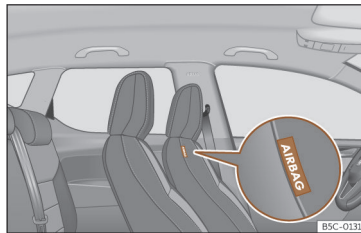
• Ellenőrizze a légszák kikapcsolása után, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa **OFF**  világít-e a tetőkonzolban >>> **ábra 27**.

• Ellenőrizze a légszák újbóli bekapcsolása után, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa **OFF**  nem világít és az ellenőrző lámpa **ON**  60 másodpercig világít és utána elalszik.

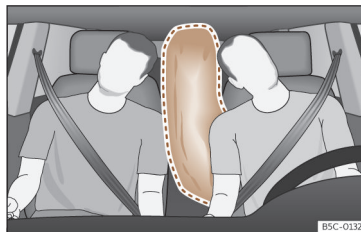
FIGYELEM

- A jármű vezetője felelős a légszák be- vagy kikapcsolt állapotáért.
- A légszákot csak akkor kapcsolja ki, ha a gyújtás ki van kapcsolva! Különben a légszák-kikapcsolás rendszere meghibásodhat.
- A kulcsot semmilyen esetben sem szabad a légszák kapcsolójában hagyni, mert különben megsérülhet vagy menet közben a légszák véletlenszerűen be- vagy kikapcsolódhat.
- A kikapcsolt légszákot újra be kell kapcsolni, amint lehetséges, hogy azok ismét el-láthassák védőfunkciójukat.

Középső légszák



Ábra 28 Az vezető üléstámlájának kárpitjában: Középső légszák.



Ábra 29 Teljesen felfúvódott középső légszák (felfúvódási tartomány)

A középső légszák az első ülésekhez került beépítésre és a vezető üléstámlájának kárpitjában található.

A középső légszák beépítési helyét az "AIR-BAG" >>> **ábra 28** felirat jelöli.

A bekeretezett tartományt a felfúvódó középső légszák kitölti (felfúvódási tartomány) >>> **ábra 29**. Ezért ebben a tartományban nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni >>> .

A középső légszák a jármű egy oldalirányú ütközésénél vagy borulásánál old ki és így csökkenti az utasok sérülési kockázatát.

FIGYELEM

A légszák a másodperc töredéke alatt és nagy sebességgel fúvódik fel kioldáskor.

- A középső légszák felfúvódási tartományát mindig szabadon kell hagyni.
- Soha ne rögzítsen tárgyakat a borításra vagy a középső légszák felfúvódási tartományában.
- Az első üléseken ülők és a légszák felfúvódási tartománya között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak. Győződjön meg róla, hogy ezt minden utas mindig betartja, beleértve a gyerekeket is.
- Soha ne használjon olyan ülés- és védőhuzatokat, amelyek nem kifejezetten ennek a járműnek az üléseihez lettek jóváhagyva. Különben a középső légszák kioldáskor nem tud felfúvódni.

FIGYELEM

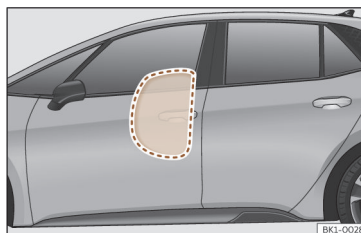
A vezető- és a jobb oldali első ülésen történő szakszerűtlen beavatkozás a középső légzsák rendeltetésszerű működését akadályozhatja és súlyos sérüléseket okozhat.

- Az első üléseket nem szabad a járműből kiszerezni és az első ülések elemein nem szabad semmilyen módosítást végrehajtani.
- Ha nagy erőhatás éri az ülések oldalát, akkor fennáll a veszélye annak, hogy a középső légzsák nem tökéletesen, egyáltalán nem vagy váratlanul old ki.
- Az eredeti ülészatok sérüléseit vagy a középső légzsákmodul tartományában lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.

Oldallégzsákok



Ábra 30 Oldallégzsák a vezető- és az utasoldali első ülésben.



Ábra 31 Teljesen felfúvódott oldallégzsák a jármű bal oldali részén.

Az oldallégzsákok az első ülések háttámlájában találhatók >>> **ábra 30** , >>> **ábra 31**.

A légzsák beépítési helyét mindig az "AIRBAG" felirat jelzi a háttámlák felső részén, valamint dombornyomott AIRBAG felirat az alsó burkolatokon.

Az oldallégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét, további védelmet nyújt az utasok fej- és felsőtestének tartományában súlyosabb oldalirányú ütközések esetén >>> **△**.

Oldalirányú ütközések esetén az oldallégzsákok csökkentik az ütközés által közvetlenül érintett testrészek sérülési kockázatát. A biztonsági övek a normál védelem mellett egy oldalirányú ütközés esetén is megtartják az utasokat; így ezek a légzsákok a legoptimálisabb védőhatásukat fejtik ki.

FIGYELEM

- Ha az utasok nem használják a biztonsági öveket, menet közben előrehajolnak vagy helytelen ülőhelyzetet vesznek fel, akkor egy baleset esetén fokozott a sérülés kockázata, ha az oldallégzsák rendszer kiold.
- Annak érdekében, hogy az oldallégzsákok védőhatásukat ki tudják fejtetni, a biztonsági övek által meghatározott ülőhelyzetet menet közben mindig meg kell tartani.
- Oldalirányú ütközés esetén az oldallégzsákok nem oldanak ki, ha az érzékelők a nyomásemelkedést az ajtók belsejében nem megfelelő módon mérik, mert a levegő eltávozik azokon a területeken, ahol az ajtókárpiton lyukak vagy nyílások vannak.

- Soha ne közlekedjen úgy, hogy az ajtók belső burkolatának részei ki vannak szerelve vagy nincsenek megfelelően a helyükre illesztve.

- A szélső üléshelyeken ülő utasok és a légzsákok hatósugara között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak. Az ajtókra nem szabad tartozékokat rögzíteni, pl. italtartót, hogy az oldallégzsákok funkciója nem korlátozódjon.

- Győződjön meg róla, hogy a gyermekek megfelelően ülnek a gyermekülésben és a fejüket nem tartják az oldallégzsákok felfúvódási tartományban >>> **ábra 31**, mert a légzsákok kioldáskor eltalálhatják őket és súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

- A beépített ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebében nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni.

- Nem szabad túl nagy erőt kifejteni az üléstámlák oldalára (pl. megrúgni vagy rálépni), mert ezzel a rendszer megsérülhet. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem oldanának ki!

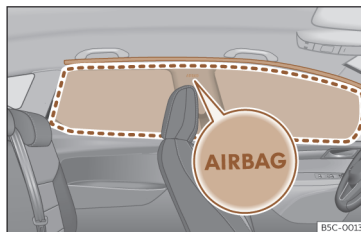
- Soha nem szabad olyan ülés- vagy védőhuzatokat a beépített oldallégzsákkal ellátott ülésekre felhúzni, amelynek használatát a járművében nem hagyták jóvá. Mivel a légzsák az üléstámlából oldalra nyílik ki, a nem jóváhagyott ülés- vagy védőhuzatok az oldallégzsákok védőfunkcióját lényegesen korlátoznák.

- Az eredeti üléshezatok sérüléseit vagy az oldallégzsák modul területén lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.

- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.

- A légzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. az első ülés ki- és beszerelése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

Fejlégzsákok



Ábra 32 A fejlégzsákok beépítési helye

A fejlégzsákok mindkét oldalon az utastérben, az ajtók felett találhatók >>> **ábra 32** és beépítési helyüket az "AIRBAG" felirat jelöli.

A fejlégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét és védi az utasok fejét és felsőtestét komoly oldalirányú ütközés valamint a jármű borulása >>> **△** esetén.

A bekeretezett tartományt a felfúvódó fejlégzsák kitölti (felfúvódási tartomány) >>> **ábra 32**. Ezért soha nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni vagy rögzíteni ezekben a tartományokban >>> **△**.

A jármű borulása, egy oldalütközés vagy meghatározott frontális ütközés esetén a fejlégzsákok mindkét oldalon kioldanak.

Oldalütközések esetén a fejlégzsákok csökkentik az első üléseken és a hátsó ülés sor szélén ülő utasok sérülésének kockázatát a jármű balesetet szenvedett oldalán.

△ FIGYELEM

- Annak érdekében, hogy a fejlégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott üléshelyzetet menet közben mindig tartani kell.

- Biztonsági okokból a fejlégzsákokat ki kell kapcsolni azokban a járművekben, amelyek utastérben térelválasztó van. A kikapcsolás elvégzése céljából forduljon egy szakszervizhez.

- Az utasok és a fejlégzsákok működési tartománya között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak, hogy a fejlégzsákok akadálymentesen ki tudjanak nyílni

és a maximális védőfunkciójukat ki tudják fejteni. Ezért az oldalsó ablakokra nem szabad olyan napfényrolókat szerelni, amelyeket nem kifejezetten a járművéhez engedélyeztek.

- Győződjön meg róla, hogy a gyermekek megfelelően ülnek a gyermekülésekben és a fejüket nem tartják a fejlégzsák felfúvódási tartományban >>> **ábra 32**, mert a légzsákok kioldáskor eltalálhatják őket és súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

- A beépített ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni. Ezen túlmenően nem szabad a ruházatot ruhafogasra felakasztani.

- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.

- A fejlégzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. a tetőkárpit kiszérése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

- Az oldal- és fejlégzsák vezérlése érzékelők jelei alapján történik, amelyek az első ajtók belsejében találhatók. Annak érdekében, hogy az oldal- és fejlégzsák akadálytalan működése biztosítsa legyen, sem az ajtókat, sem pedig az ajtóburkolatokat nem szabad átalakítani (pl. hangszórók utólagos beszerelésével). Az első ajtók sérülései befolyásol-

hatják a légzsákrendszer megfelelő működését. Az első ajtókon csak szakszerviz végezhet bármilyen szerelési munkát.

Gyermekek biztonságos szállítása

Bevezetés

Biztonsági okok miatt és a statisztikai adatok tanulsága alapján a gyermekeket 12 éves korig mindig a hátsó ülésen kell szállítani. Koruktól, magasságuktól és testtömegüktől függően a gyermekeket a hátsó üléseken egy gyermekülésben kell szállítani vagy a járműben lévő biztonsági övvel kell rögzíteni őket. Biztonsági okokból a gyermekülést a hátsó ülésről középülésre vagy az első utasülés mögött kell elhelyezni.

Egy baleset során ható erők és fizikai törvényszerűségek ugyanúgy érvényesek a gyermekre is, mint a felnőttekre >>> oldal 44. A felnőttekkel ellentétben a gyermekek izomzata és csontrendszere még nem fejlődött ki teljesen. Ezért a gyermekeknél nagyobb a sérülés kockázata.

Ennek a kockázatnak a csökkentése érdekében, a gyermekeket mindig csak speciális gyermekülésben szabad szállítani!

Szeretnénk javasolni, hogy járművéhez az Eredeti Tartozék programból használjon biztonságos gyermekülést, amelyek között minden

korosztály részére megtalálhatók a "Peko" jelű rendszerek (nem minden országban) (lásd www.cupraofficial.com).

Ezek a rendszerek speciális kialakítású és jóváhagyott termékek, és megfelelnek az ECE-R44 szabvány előírásainak.

A CUPRA javasolja, hogy a honlapon felsorolt gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- Menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülések (0+ csoport): ISOFIX és támasztóláb (RÖMER BABY SAFE 3 i-SIZE + ISOFIX BASE / PEKE GO i-SIZE + i-SIZE BASE).

- Menetirányba néző gyermekülések (1. csoport): ISOFIX (PEKE G1 TRIFIX i-SIZE).

- Menetirányba néző gyermekülések (2. csoport): Biztonsági öv és ISOFIX (BRITAX RÖMER KIDFIX i-SIZE). Ezen kívül a gyermekülés medencepántjának a rögzítési pontját "Secure-Guard" kell használni és az oldalsó ütközésvédelmet "SICT" be kell állítani, ami a gyermekülés hátoldalán található. Csak azt az oldalsó ütközésvédelmet "SICT" állítsa be, amelyik a legközelebb van az ajtóhoz. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.)

- Menetirányba néző gyermekülések (3. csoport): Biztonsági öv (TAKATA MAXI).

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Minden esetben olvassa el és tartsa be >>> oldal 59.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

Gyermekek csoportokba sorolása



Ábra 33 Példák gyermekülésekre.

Csak hatóságilag jóváhagyott és a gyermek számára megfelelő gyermeküléseket szabad használni.

Ezekre az ülésekre érvényes az ECE-R44 vagy az ECE-R129 szabvány. ECE-R jelentése: Európai Gazdasági Bizottság szabályzata.

Gyermekek súlycsoportok szerint

A gyermeküléseket öt csoportba sorolják:

Korcsoport	A gyermek súlya
0 csoport	10 kg-ig

Korcsoport	A gyermek súlya
0+ csoport	13 kg-ig
1 csoport	9-től 18 kg-ig
2 csoport	15 kg-tól 25 kg-ig
3 csoport	22 kg-tól 36 kg-ig

Azok a gyermekülések, amelyeket az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírásoknak megfelelően bevizsgáltak, rendelkeznek a gyermeküléseken az ECE-R44 vagy az ECE-R129 engedély jelölésével (körbe írt E betű, alatta az engedély számával).

A gyermekülések beszerelésekor és használatkor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását tartsa a fedélzeti irodalom között és mindig legyen a járműben.

A CUPRA javasolja, hogy az **Eredeti Tartozékok kínálatából** válasszon gyermekülést. Ezeket a gyermeküléseket a mi járműveinkben történő használatához választották ki és hagyták jóvá. A jármű típusának és az életkornak megfelelő gyermekülés beszerezhető a márkakereskedéseinkben.

Gyermekek engedelyezési kategóriák szerint

Az engedelyezési kategóriák szerint a gyermekülések "universal", "semi-universal", járműspecifikus (mindegyik az ECE-R 44= vagy az i-Size ülések az ECE-R 129 szerint) kategóriákra oszthatók be.

• **Universal:** Az "universal" engedéllyel rendelkező gyermekülések minden járműbe beszerelhetők. Nem szükséges típuslista. Az "universal" kategóriájú ISOFIX-gyermekülés kiegészítőleg egy felső rögzítőpánttal (TopTether) van felszerelve.

• **Semi-universal:** A "semi-universal" kategóriájú gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az "universal" kategória követelményeit és ezen kívül bevizsgált, a gyermekülést rögzítő biztonsági rögzítőrendszerrel kell rendelkeznie. A "semi-universal" kategóriájú gyermekülésekhez tartozik egy lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.

• **Járműspecifikus:** A specifikus járműengedély kiadása megköveteli a gyermekülések egyedi dinamikus vizsgálatát minden járműre. A járműspecifikus kategóriájú gyermekülésekhez szintén tartozik egy lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.

• **i-Size:** Az i-Size engedéllyel rendelkező gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az ECE-R 129 szabvány követelményeit, figyelembe véve a beépítést és a biztonságot. A gyermekülések

gyártói tájékoztatni tudják, hogy mely ülések rendelkeznek az i-Size engedéllyel erre a járműre.

Gyermekek használata és rögzítése



Ábra 34 Matrica a légszákon: az utasoldali napellenzőn.



Ábra 35 Matrica a légszákon: jobb oldali első ajtókeret hátsó peremén.

Útmutató a gyermekülések beszereléséhez

Ha egy gyermekülést beszerel, akkor figyeljen a következő általános tanácsokra, amelyek minden gyermekülésre vonatkoznak a rögzítési rendszerüktől függetlenül.

- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati utasításait.
- Legelőnyösebb, ha a gyermekülést a hátsó ülésről jobb oldalára szereli be, mert így a gyermek a járda felé tud kiszállni.
- Úgy állítsa be a biztonsági öv magasságát, hogy az természetes módon és törés nélkül illeszkedjen a gyermeküléshez. A menetiránynak háttal elhelyezett gyermeküléseknél az öv magasságát a legalacsonyabb helyzetbe kell állítani.

• A hátsó ülésen menetiránynak háttal rögzített gyermekülés (háttámlája a menetirány felé néz) rendeltetésszerű használatához az első ülések háttámláit úgy kell beállítani, hogy azok ne érintkezzenek a gyermeküléssel. Azoknál a rögzítési rendszereknél, amelyeknél a gyermekülést menetiránnyal megegyező irányban kell rögzíteni, az első ülés háttámláját úgy kell beállítani, hogy elegendő szabad terület maradjon a gyermek lábának.

• A gyermekülések hátsó üléseken történő megfelelő beépítéséhez állítsa be vagy szerelje ki a fejtámlákat, hogy ne érintkezhessenek a gyermeküléssel.

• Olyan "semi-universal" típusú gyermekülések használata esetén, amelyek a biztonsági övvel és a támasztólábbal rögzíthetők a járműben, nem szabad azokat a középső hátsó üléseken beépíteni, mert a távolság a padlólemezig kisebb, mint a többi ülésnél, így a gyermekülés a támasztólába miatt nem lesz megfelelően stabil.

• Ha egy gyermekülést az utasoldali első ülésen rögzít, akkor az ülést a lehető leghátrébb és a legmagasabb helyzetbe kell állítani. Az üléstámlát függőleges helyzetbe kell állítani¹⁾.

¹⁾ Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

Fontos utasítások a jobb oldali első légzsákkal kapcsolatban

A napellenzón és/vagy a jobb oldali első ajtókeret hátsó peremén egy fontos információt tartalmazó matrica van felragasztva az utasoldali első légzsákkal kapcsolatban >>> **ábra 34.**

Ügyeljen a következő fejezetben leírt biztonsági figyelmeztetésekre:

- Biztonságos távolság a jobb oldali ülés első légzsákjától >>> oldal 49.
- Tárgyak a jobb oldali első utas és az első légzsák között >>> **△ ban Első légzsákok** oldalról 53.

A működőképes jobb oldali első légzsák nagy veszélyt jelent egy menetiránynak háttal ülő gyermek részére, mivel a légzsák olyan erővel ütheti meg a gyermekülést, hogy a gyermek életveszélyes vagy halálos sérüléseket szenvedhet. Minden 12 évnél fiatalabb gyermeket mindig a hátsó ülésen szállítson.

Minderre tekintettel nyomtatékosan ajánljuk, hogy a gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Ez a legbiztonságosabb hely a járműben. Megoldás lehet még az utasoldali első légzsák kikapcsolása a kulcsos kapcsolóval >>> oldal 53. A gyermekeket mindig a koruknak és méretüknek megfelelő gyermekülésben szállítsa >>> oldal 58.

⚠ FIGYELEM

- Amennyiben egy gyermekülés az első utasülésen van rögzítve, akkor baleset esetén megnő a gyermek életveszélyes vagy halálos sérülésének a kockázata.
- A kioldódó utasoldali első légzsák a menetiránynak háttal néző gyermekülést eltalálhatja és azt teljes erővel az ajtónak, a tetőnek vagy a háttámlának préselheti.
- Soha ne helyezzen a vezető melletti ülésre a menetiránnyal szemben (vagyis amelynek háttámlája a menetirány felé néz) gyermekülést, ha a vezető melletti ülés első légzsákja nincs kikapcsolva – életveszély! Ha kivételes esetekben mégiscsak szükséges a gyermeket az első utasoldali ülésen szállítani, akkor ennek az ülésnek a légzsákját mindenképpen ki kell kapcsolni >>> oldal 53. Ha az első utasülés magassága állítható, akkor azt állítsa a leghátsó és a legmagasabb helyzetbe. Ha a járműben az ülés nem állítható, akkor soha ne rögzítsen gyermekbiztonsági rendszert ezen a helyen.
- Azoknál a modellkivitelekénél, amelyekben nincs kulcsos kapcsoló a légzsák kikapcsolásához, a légzsákot egy szakszervízben kell kikapcsoltatni. Ne felejtse el a légzsákot újból bekapcsolni, ha egy felnőtt a jobb oldali első ülésre szeretne ülni.
- Soha ne hagyja, hogy egy gyermek megfelelő rögzítés nélkül utazzon a járműben, vagy az utazás során felálljon, feltérdeljen az

ülésre. Baleset esetén a gyermek előreca-pódhat az utastérben, ami végzetes sérülést okozhat a gyermeknek és a többi utasnak.

- Soha ne hagyja a gyermeket egyedül gyermekülésben vagy a járműben.
- A 150 cm-nél alacsonyabb gyermekek nem használhatnak normál biztonsági övet gyermekülés használata nélkül, mivel az egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén sérüléseket okozhat a hasi és nyaki területeken.
- Ha egy gyermekülést a hátsó ülésre szerelnek be, akkor javasolt a hátsó ajtó gyermekzárainak aktiválása >>> oldal 105.

Rögzítőrendszerek

Országok szerint különböző rögzítőrendszereket használnak a gyermekülések biztonságos beépítéséhez.

Gyermekülések rögzítőrendszereinek áttekintése

- **ISOFIX:** Az ISOFIX-rendszer egy szabványosított rögzítőrendszer, amely lehetővé teszi a gyermekülések biztonságos és gyors rögzítését a járműben. Az ISOFIX-rögzítés egy merev kötést biztosít a gyermekülés és a karosszéria között.

A gyermekülés két merev rögzítőkengyelrel van ellátva, amit reteszelő karnak is nevezünk. A reteszelő karkok reteszelőnek az ISOFIX-rögzítő kengyelekbe, amelyek a hátsó üléspárna

és a háttámla között található (az oldalsó ülésen). Az ISOFIX-rögzítést alapvetően Európában használják >>> oldal 61. Adott esetben az ISOFIX-rögzítés egy felső rögzítőpánttal (Top Tether) vagy egy támasztólábbal van kiegészítve.

- **Hárompontos automata biztonsági öv.** A gyermekülést lehetőség szerint mindig az ISO-FIX-rögzítőrendszerrel kell rögzíteni a hárompontos automata biztonsági övvel való rögzítés helyett >>> oldal 66.

Kiegészítő rögzítések:

- **Top Tether:** A felső rögzítőpántot a hátsó ülés támlája fölött kell elvezetni és egy horoggal a rögzítési ponthoz kell rögzíteni. A rögzítési pontok a csomagtérben található a hátsó ülés háttámlájának hátoldalán >>> oldal 64. A Top Tether öv rögzítőszemei egy horgonyszimbólummal vannak jelölve.

- **Támasztóláb:** Néhány gyermekülést ki lehet támasztani egy támasztólábbal a jármű padlólemezhöz. A támasztóláb meggátolja, hogy

a gyermekülés előrebillenjen egy ütközés során. A támasztólábbal felszerelt gyermekülések kizárólag a jobb oldali első ülésen vagy a hátsó ülés oldalsó ülés helyein használhatók >>> . Az ilyen fajta gyermekülések beépítéséhez ezen kívül tekintse át a beépítésükre engedélyezett járművek listáját, amelyet megtalál a gyermekbiztonsági rögzítőrendszer használati útmutatójában.

Gyermekek rögzítésére ajánlott rögzítőrendszerek

A CUPRA javasolja, hogy a gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- **Menetiránynak háttal elhelyezett baba-hordozók és gyermekülések:** ISOFIX és támasztóláb vagy i-Size.
- **Menetirányba néző gyermekülések:** ISOFIX és Top Tether.

FIGYELEM

A támasztóláb helytelen használata súlyos vagy halálos baleseteket okozhat.

- Győződjön meg róla, hogy a támasztóláb megfelelően és biztonságosan van beszerelve.
- Ha a gyermekülés alapja már elbírja a gyermek súlyát, a támasztóláb nem lóghat a levegőben, és nem szabad túlterhelni tárgyakkal. Győződjön meg arról is, hogy a gyermekülés alapja szilárdan támaszkodik a jármű ülésfelületén. A gyermekülés támasztólába nem emelheti el a gyermekülés alapját a jármű ülésfelületéről.

Gyermekek rögzítése az ISO-FIX- vagy i-Size rendszerrel

Az ISOFIX/i-Size rögzítési pontok jelölése felszereltségtől s az adott országtól függ.

Az ISOFIX/i-Size rendszerek megfelelősége a járműben a következő táblázatban látható:

ISOFIX/i-Size rögzítési helyek a járműben

Súlycsoport	A gyermekülések tájolása	Osztályozás méret szerint / ISOFIX- osztály	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			Légzsák be- kapcsolva	Légzsák kikap- csolva		
Babahordozó	--	F / L1	X	X	X	X
	--	G / L1	X	X	X	X
O. csoport : 10 kg-ig	Menetiránynak háttal	E / R1	X	IL	IL	X
O+ csoport : 13 kg-ig	Menetiránynak háttal	E / R1	X	IL	IL	X
		D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
I. csoport: 9-től 18 kg-ig	Menetiránynak háttal	D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
	Menetirányban	B / F2	IL, IUUF	X	IL, IUUF	X
		B1 / F2X	IL, IUUF	X	IL, IUUF	X
		A / F3	IL, IUUF	X	IL, IUUF	X
II. csoport: 15-től 25 kg-ig ^{a)}	Menetirányban	-- / --	IL	X	IL	X
III. csoport: 22-től 36 kg-ig ^{a)}	Menetirányban	-- / --	IL	X	IL	X
i-Size gyermekülés	Menetiránynak háttal	-- / R2	X	IUF	IUF	X
	Menetirányban	-- / B2, F2X	IUF	X	IUF	X
Ülésmagasítás	Menetirányban	-- / B2, B3	IB	X	IB	X

^{a)} Az első ülésen történő beépítéshez a háttámla dőlésszögét nyitni kell.

- **Osztályozás méret szerint:** A nagyság szerinti osztályozás megfelel a gyermekülésre engedélyezett testsúlynak. Az „universal” vagy „semi-universal” engedéllyel rendelkező gyermeküléseknél a méretosztály az ECE tanúsító címkén van megadva. A méretosztály megtalálható a mindenkorai gyermekülésen.
- **IUF:** Alkalmas ISOFIX/i-Size gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez „univerzális” jóváhagyással ebben a súlycsoportban.
- **IL:** Speciális kategóriába tartozó járművekhez, bizonyos ISOFIX gyermekülés rögzítőrendszerek csak korlátozottan, vagy nem teljesen univerzálisan alkalmasak. Vegye figyelembe a gyermekülések gyártója által kibocsátott járműlistát.
- **IB:** Előre néző ISOFIX 2/3 csoport ülésmagasító és előre néző i-Size gyermekülés beszereléséhez 100 és 150 cm közötti gyermekek számára.
- **X:** A pozíció nem alkalmas az ebbe a súlycsoportba vagy méretosztályba tartozó ISOFIX vagy ISOFIX-i-Size gyermekbiztonsági rendszerekhez.

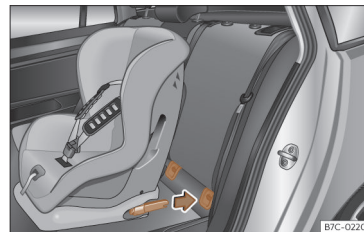
Gyermekek rögzítése az ISOFIX- vagy i-Size rendszerrel



Ábra 36 Hátsó ülés: ISOFIX/i-Size rögzítésmegoldások beépítési helye.



Ábra 37 Utasoldali első ülés: i-Size rögzítésmegoldások beépítési helye.



Ábra 38 Hátsó ülések: Gyermekek rögzítése az ISOFIX-rendszerrel.

Feltétlenül vegye figyelembe a gyermekülés gyártójának a használati útmutatóját.

Az ISOFIX/i-Size-rögzítési pontok beépítési helyét egy szimbólum >>> **ábra 36**,

>>> **ábra 37**¹⁾ jelöli. Egyes járműveknél a rögzítésmegoldások az ülésvázhoz, másoknál a csomagtartó padlólemezéhez vannak rögzítve.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

- Adott esetben távolítsa el a védőkupakot az ISOFIX/i-Size rögzítési pontokról.
- Tolja be a gyermekülést az ISOFIX/i-Size rögzítőszemekbe egészen addig, amíg a gyermekülés hallhatóan reteszelve nem áll meg. >>> **ábra 38.** Ha a gyermekülés rendelkezik Top Tether rögzítési lehetőséggel, akkor rögzítse azt a megfelelő rögzítőszemekhez >>> oldal 64. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.
- Az ülés mindkét oldalán húzópróbával ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzült-e.

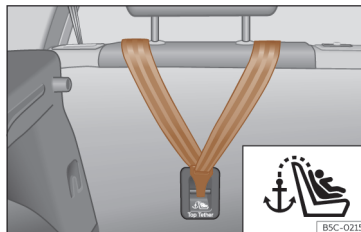
A márkakereskedésekben beszerezhetők az ISOFIX/i-Size- és a Top Tether rögzítőszerrel rendelkező gyermekülések.

FIGYELEM

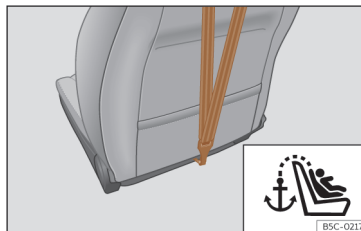
A rögzítőszemek kifejezetten az ISOFIX/i-Size és Top Tether rendszerű ülésekhez lettek kialakítva.

- Ne rögzítsen soha ISOFIX/i-Size vagy Top Tether-rendszer nélküli gyermeküléseket, sem rögzítópántokat vagy egyéb tárgyakat a rögzítőszemekhez, mert különben fennáll a halálos sérülések veszélye.
- Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés rendeltetésszerűen rögzült-e az ISOFIX/i-Size és Top Tether rögzítőszemekhez.

Top Tether rögzítópántok



Ábra 39 Hátsó ülésor támlájának hátoldala: rögzítőelemek a Top Tether rögzítópántokhoz.



Ábra 40 Jobb oldali első ülés hátoldala: rögzítőelemek a Top Tether rögzítópántokhoz (nem minden exportpiacon elérhető).

A Top Tether-gyermekülések egy pánttal vannak ellátva, amivel a jármű rögzítési pontjaihoz lehet erősíteni. Ezek a rögzítési pontok a hátsó ülések háttámláinak hátoldalán és a jobb oldali első ülés háttámlájának hátoldalán találhatók ¹⁾ (☛ szimbólummal jelölve) és jobb visszatartó tulajdonsággal rendelkeznek. >>> **ábra 39,** >>> **ábra 40.**

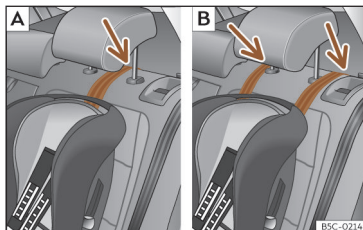
Ezekkel az övekkel azt a célt kívánják elérni, hogy redukálja a gyermekülés előreirányuló mozgását egy frontális ütközés során valamint csökkentse a gyermek fejsérülésének veszélyét, ami ütdés által keletkezhet a jármű utasterében.

A Top Tether rendszer használata a menetiránynak háttal rögzített gyermeküléseknél

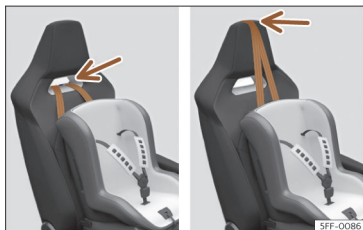
Jelenleg nagyon kevés gyermekülés rögzíthető a menetiránynak háttal a Top Tether rendszerrel. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati útmutatásait, hogy szakszerűen tudja rögzíteni a Top Tether rögzítópántokat.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

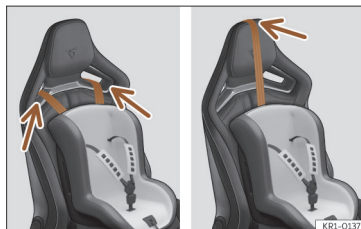
A rögzítőpánt rögzítése



Ábra 41 Hátsó ülések: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.



Ábra 42 Utasoldali első ülés: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.



Ábra 43 Utasoldali első ülés: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.

• A gyermekülés gyártójának használati útmutatója szerint húzza ki a Top Tether gyermekülés rögzítőpántját.

• Vezesse át a pántot az ülés fejtámlája alatt (a gyermekülés használati útmutatójában leírtaknak megfelelően, szükség esetén emelje fel a fejtámlát vagy távolítsa azt el).

Integrált fejtámlával rendelkező járművek esetén vezesse át a felső pántot a fejtámlán vagy a fejtámla mélyedésén az ábrán látható módon.

>>> **ábra 42**, >>> **ábra 43**.

• A rögzítőpántot húzza át és rendeltetésszerűen rögzítse a háttámla hátsó részén található rögzítési ponthoz >>> **ábra 39**, >>> **ábra 40**.

• A rögzítőpántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően húzza feszesre.

Rögzítőpántot kioldása

- A rögzítőpántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően húzza feszesre.
- Nyomja be a zárat és vegye ki a rögzítőpántot a rögzítőelemből.

⚠ FIGYELEM

A biztonsági gyermekülés helytelen rögzítése baleset esetén növeli a sérülés kockázatát.

- Soha ne rögzítse a rögzítőpántot a csomagtartóban található rögzítőszemekhez.
- Soha ne rögzítsen csomagokat vagy tárgyakat az alsó (ISOFIX) vagy felső (Top Tether) rögzítési pontokhoz.

⚠ FIGYELEM

A gyermekülést rögzítő elemek úgy vannak kialakítva, hogy viselik a rendeltetésszerűen beépített gyermekbiztonsági rögzítő-rendszerekre ható terhelést. Semmilyen körülmények között nem szabad a rögzítésre használni a felnőttek biztonsági öveit, hevedereket és más tárgyakat vagy jármű egyéb felszereléseit.

Gyermekülések rögzítése biztonsági övvel

Ha egy universal (U) tanúsítvánnyal rendelkező gyermekülést szeretne beszerelni a járművébe, akkor ellenőriznie kell, hogy az ülés erre a járműre engedélyezett-e.

A szükséges információkat megtalálja a gyermekülés narancssárga színű ECE tanúsító cím-kéjén.

A következő táblázatban megtalálja a különböző rögzítési lehetőségeket. die verschiedenen Befestigungsoptionen.

Súlycsoport		Első utasülés ^{a)}		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés ^{b)}
		Légzsák bekapcsolva ^{c)}	Légzsák kikapcsolva ^{c)}		
0 csoport 10 kg-ig		X	U	U	U
0+ csoport 13 kg-ig		X	U	U	U
I csoport 9-től 18 kg-ig	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
	Menetirányban	U	X	U	U
II csoport 15-től 25 kg-ig		U	X	U	U
III csoport 22-től 36 kg-ig		U	X	U	U

X: Ebben az összeállításban nem megfelelő a gyermekülés beépítése.

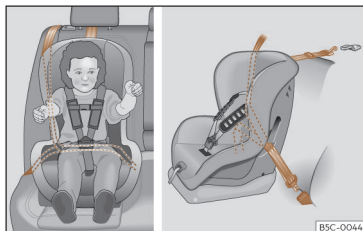
U: Megfelelő az "universal" típusú gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek használatához ebben a súlycsoportban.

^{a)} Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

^{b)} A "semi-universale" típusú gyermeküléseket, melyek rögzítése a jármű biztonsági övével és a támasztólábbal történik, nem szabad a hátsó ülés sor középső ülésén beépíteni.

^{c)} Ülőmagasság állítási lehetőség nélküli üléseket teljesen hátra kell tolni. Ülőmagasság állítási lehetőséggel rendelkező üléseket teljesen hátra kell tolni és a legmagasabb helyzetbe kell állítani.

Gyermekek rögzítése biztonsági övvel



Ábra 44 A hátsó üléseken: Gyermekekülés beszerelése.

- Helyezze fel a biztonsági övet és vezesse azt keresztül a gyermekülésen a gyártó útmutatójának megfelelően.
- Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv nincs megcsavarodva.
- A biztonsági öv zárnyelvét helyezze be a megfelelő övcsatba az ülésen, amíg az hallhatóan reteszeli.

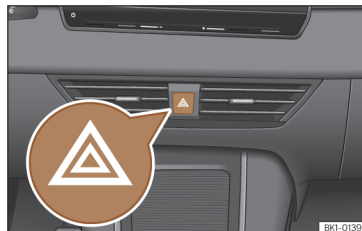
FIGYELEM

Az utazás során a gyermekeket rögzíteni kell a járműben az életkoruknak, testsúlyuknak és méretüknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel.

- Olvassa el és mindig tartsa be a gyermek-ülések használatára vonatkozó információkat és figyelemfelhívásokat >>> oldal 59.

Vészhelyzetben

Vészvillogó



Ábra 45 Műszerfal: vészvillogó kapcsolója

A vészvillogó működtetésének célja, hogy veszélyes helyzetekben a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét felhívja az Ön járművére.

Ha járműve mozgásképtelenné válik:

1. Állítsa le járművét a folyamatos forgalomtól biztonságos távolságra.
2. A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot >>> ▲.
3. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
4. Az elektromos hajtást kapcsolja ki.
5. Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).
6. A járműkulcsot mindig vigye magával, ha a járművet elhagyja.

Bekapcsolt vészvillogó esetén a jármű összes irányjelzője egyszerre villog. Az irányjelzők ▲ és az ellenőrző lámpa a kapcsolóban ▲ egyszerre villognak. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.

Bekapcsolt vészvillogó mellett az irányjelző kapcsolókar működtetésével lehet jelezni az irány- vagy sávváltást, például vontatáskor. A vészvillogó eközben inaktív állapotba kerül.

Figyelmeztetés vészfékezés esetén

Hirtelen és folyamatos fékezés esetén, ha a jármű sebessége nagyobb volt, mint 80 km/h (50 m/h) a féklámpák másodpercenként többször felvillannak, hogy figyelmeztessék a követő járműveket. Ha fékezési folyamat továbbra is folytatódik, akkor a vészvillogó automatikusan bekapcsolódik, amint a jármű megáll. Ha újra elindul, akkor a vészvillogó automatikusan kikapcsolódik.

▲ FIGYELEM

- Egy mozgásképtelen jármű nagyfokú baleseti kockázatot jelent. Használja mindig a vészvillogót és az elakadásjelző háromszöget, illetve adjon fényjelzést (országától függően), amivel a közlekedés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.

- Soha ne hagyjon személyeket a járműben, legfőképpen gyermekeket és segítségre szoruló embereket. Ez különösen akkor érvényes, ha az ajtókat reteszelve vannak. A jármű

műbe bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.

Figyelem

- A jármű 12 voltos akkumulátora lemerül (kikapcsolt gyújtás mellett is), ha a vészvillogó hosszabb ideig be van kapcsolva.
- A vészvillogó használatakor vegye figyelembe a törvényi előírásokat.

Viselkedés baleset vagy tűz esetén

Teendők tűz és baleset során

A saját biztonságunk és az utasok biztonsága érdekében következő pontokat kell figyelembe venni a megadott sorrendben >>> ⚠:

- Elektromos hajtást kapcsolja ki.
- Kapcsolja be lehetőség szerint a vészvillogót >>> oldal 67.
- Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).
- Gondoskodjon róla, hogy az esetlegesen jelenlévő személyek a veszélyes területet elhagyják és nyújtsanak elsősegélyt.
- Értesítse a segélyszolgálatot. Hívja fel a figyelmüket, hogy egy elektromos járműről van szó.
- Várakozzon megfelelő távolságban a baleset helyszínén, amíg a segélyszolgálat megérkezik.

- Tájékoztassa a segélyszolgálatot és az összes érintett személyt, hogy egy elektromos járműről van szó.
- Ne próbálja a tüzet saját maga eloltani és ne tartózkodjon a jármű közelében.

FIGYELEM

Ha nem tartja be ezeket a saját biztonsága érdekében fontos előírásokat, akkor baleseteket és sérüléseket szenvedhet.

- A felsorolt intézkedéseket mindig kövesse és az általánosan érvényes biztonsági óvintézkedéseket tartsa be.

FIGYELEM

A tűz során robbanás is történhet és az egészségre ártalmas anyagok szabadulhatnak fel, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak

- Soha ne tartózkodjon az égő jármű közelében.

Figyelem

Ha a rendszer egy balesetet érzékel, a nagyfeszültségű akkumulátor automatikusan lekapcsolódik.

- Az akkumulátor lekapcsolása esetén értesítsen egy szakszervizt és kérje az akkumulátor javítását.

Segélyhívó szolgáltatás



Ábra 46 A tetőkonzolban: kapcsoló a beszédalapú szolgáltatásokhoz.



Ábra 47 Segélyhívó gomb.

Felszereltségtől függően egy segélyhívó rendszer található a tetőkonzolban.

A **i**, **☎** és **SOS** >>> **Ábra 46** gombok megnyomásával a következő beszédalapú szolgáltatások érhetők el:

- Hívás információ kéréséhez
- Segélyhívás műszaki hiba esetén
- Segélyhívó szolgáltatás.

A gyárilag beépített vezérlőegység létrehozza a szükséges kapcsolatot.

A beszélőalapú segélyszolgáltatás aktiválásával létrejön a kapcsolat a segélyszolgálat alkalmazottjával.

Ellenőrző lámpa

A kapcsolóban található egy ellenőrző lámpa >>> **ábra 46** (nyíl). Az alábbi állapotok kijelzése szolgál:

- **Kikapcsolva:** az eCall-szolgáltatás nem áll rendelkezésre.
- **Kb. 20 másodpercig piros fénnel villog a gyújtás bekapcsolása után:** az eCall-szolgáltatás nincs aktiválva.
- **Pirosan világít:** rendszerhiba. Az eCall-szolgáltatás csak korlátozottan elérhető. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy szakszervizt.
- **Zölden világít:** az eCall-szolgáltatás rendelkezésre áll. A rendszer hibátlanul működik.
- **Zölden villog:** egy beszédkapcsolat aktív.

Segélyhívó szolgáltatás¹⁾

Az automatikus segélyhívás csak akkor jön létre, ha a gyújtás be van kapcsolva.

A légszák vagy az övfeszítő kioldásakor automatikusan létrejön egy kapcsolat a segélyhívó központtal. Az automatikus segélyhívás **nem** szakítható meg a  gomb megnyomásával >>> **ábra 47** ①.

Ha a segélyhívó központ kérdéseire nem válaszol, akkor életbe lépnek a megfelelő mentési intézkedések.

A segélyhívó központ alkalmazottja annak az országnak a nyelvét használja, ahol tartózkodik.

Segélyhívás saját kezdeményezése

- Nyomja meg röviden a gomb  fedelét és nyissa ki itt >>> **ábra 47**.
 - Tartsa lenyomva a segélyhívó gombot néhány másodpercig >>> **ábra 47** ①. A segélyhívás aktiválódik és létrejön egy telefonkapcsolat a segélyhívó központtal.
- Ha a segélyhívó gombot nem szándékosan nyomja meg, a segélyhívást azonnal megszakíthatja:
- nyomja meg ismét a segélyhívó gombot, amíg az ellenőrző lámpa zölden világít.

Integrált akkumulátor

Az integrált akkumulátor biztosítja, hogy a segélyhívó rendszer (eCall) lekapcsolt vagy sérült 12 voltos akkumulátor esetén is rendelkezésre álljon adott időtartamig.

Az integrált akkumulátor sérülése vagy lekapcsolása esetén egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén. Keressen fel egy szakszervizt és cseréltesse ki az akkumulátort.

Adatátvitel és baleseti adattároló >>> oldal 351

Egy indított segélyhívás során a törvény által előírt adatok a segélyhívó központ felé továbbításra kerülnek, így a szükséges mentési intézkedések meghatározhatók.

A jármű aktuális helyzetének adatai folyamatosan felülíródnak. Ilyen módon a jármű nem követhető folyamatosan.

A segélyhíváshoz kapcsolódó adatok csak a segélyhívó rendszer (eCall) rendeltetésszerű működésének biztosítása érdekében kerülnek feldolgozásra. A segélyhívás indítása után néhány órával a rendszer automatikusan törli ezeket a segélyhíváshoz kapcsolódó adatokat.

Többek között a következő adatok kerülnek továbbításra:

¹⁾ A funkció csak meghatározott országokban áll rendelkezésre.

- A jármű aktuális helyzete a segélyhívás indításának időpontjában.
- Járműazonosító szám (FIN) .
- Jármű típusa és a meghajtás fajtája.
- Segélyhívás módja (automatikus vagy manuális).
- A hívás módja.
- A jármű menetiránya a segélyhívás indításának időpontjában.
- Az ütközés időpontja.
- A jármű utasainak becsült száma.

Helyzetek, amelyekben a segélyszolgálat csak korlátozottan képes beavatkozni

- Ha az aktuális tartózkodási helyén nincs mobil telefonhálózat vagy GPS-vétel, illetve nem kielégítő a mobil telefonhálózat térereje vagy a GPS-vétel. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, aluljárók, hegyek és völgyek.
- Ha a segélyhíváshoz szükséges egységek megsérülnek a járműben vagy az áramellátásuk nem megfelelő.
- A segélyhívó szolgáltatás nem áll rendelkezésre minden országban. A jármű aktuális tartózkodási helyétől függően a LED ellenőrző lámpák és a különböző típusú hívások is sajátos módon működhetnek.

Segélyhívás műszaki hiba esetén¹⁾

A műszaki segélyhívással közvetlenül szakszerviz szolgáltatását kérheti egy műszaki hiba esetén.

A beszédkapcsolattal párhuzamosan a járműre vonatkozó néhány adat továbbításra kerül, pl. a jármű tartózkodási helye.

! Hívás információ kéréséhez¹⁾

Az információs hívással a SEAT S.A. vevőszolgálatával kerül kapcsolatba.

! Figyelem

- A segély- és információs hívások többletköltséget eredményezhetnek a telefonszámláján.
- A törvény által előírt segélyhívó rendszer (eCall) funkciója korlátozottan működhet, ha utólag egy Infotainment-rendszer került beépítésre.

Problémamegoldás

SOS Üzemzavar a segélyhívó szolgáltatásban

Az ellenőrző lámpa a segélyhívó gombon felgyullad és folyamatosan pirosan világít. Kiegészítőleg a műszerfalbetét képernyőjén megjelenhet az üzenet:

SOS Hiba: Segélyhívás funkció Szerviz!

Üzemzavar a segélyhívás szolgáltatásban. Ebben az esetben segélyhívás nem kezdeményezhető.

1. Keressen fel azonnal egy minősített szakszervizt és javíttassa ki a hibát. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

SOS Segélyhívó szolgáltatás korlátozott

Az ellenőrző lámpa a segélyhívó gombon felgyullad és folyamatosan pirosan világít. Kiegészítőleg a műszerfalbetét képernyőjén megjelenhet az üzenet:

SOS Segélyhívó szolgáltatás korlátozott. Szerviz!

A segélyhívó szolgáltatás használata csak korlátozottan lehetséges. Így pl. nem hozható létre hangkapcsolat a CUPRA segélyhívó központtal.

1. Keressen fel azonnal egy minősített szakszervizt és javíttassa ki a hibát. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

¹⁾ A funkció csak meghatározott országokban áll rendelkezésre.

Nagyfeszültségű akkumulátor

Biztonsági figyelmeztetések

Bevezetés

FIGYELEM

A jármű nagyfeszültségű hálózata és a nagyfeszültségű akkumulátor veszélyes elemek, égési- és egyéb sérüléseket, akár halálos áramütést is okozhatnak.

- Mindig abból induljon ki, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve és az akkumulátorhoz csatlakozó minden egység feszültség alatt van. Ez akkor is lehetséges, ha a gyújtás ki van kapcsolva.

- Soha ne fogja meg a nagyfeszültségű akkumulátor vezetékeit, magát a nagyfeszültségű akkumulátort vagy a nagyfeszültségű akkumulátor pólusait vagy ne érintsen meg más fém alkatrészeket, különösen akkor, ha a nagyfeszültségű akkumulátor vezetékei, a nagyfeszültségű akkumulátor vagy az akkumulátor pólusai sérültek.

- Soha ne végezzen saját maga valamilyen munkát a nagyfeszültségű akkumulátor vezetékein, a nagyfeszültségű akkumulátoron vagy a nagyfeszültségű akkumulátor pólusain.

- Soha ne nyissa ki, ne tartsa karban, ne javítsa a nagyfeszültségű akkumulátor alkotóelemeit és alkatrészeit és soha ne válassza le a nagyfeszültségű hálózatról.

- Ügyeljen rá, hogy soha ne sérüljenek meg a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékek, soha ne végezzen azokon átalakításokat, soha ne szerelje ki azokat és soha ne válassza le a vezetékeket a nagyfeszültségű hálózatról.

- A nagyfeszültségű akkumulátor borítását soha ne nyissa ki, ne alakítsa át vagy szerelje le.

- A nagyfeszültségű rendszeren és a rendszereken, amelyekre közvetve hatással lehet, csak megfelelően képzett és kiképzett szakember végezhet munkákat.

- A nagyfeszültségű akkumulátor és a nagyfeszültségű alkatrészek közelében éles, hajlító vagy fémgörccsot képző szerszámokkal dolgozni vagy olyan munkát végezni, ami hőforrást használ, mint például hőlégfúvó alkalmazása, meleg ragasztás vagy hegesztés, csak a nagyfeszültség előzetes lekapcsolása után szabad. A nagyfeszültség lekapcsolását csak megfelelően képzett és kiképzett szakembernek szabad elvégezni.

- A nagyfeszültségű hálózaton és a nagyfeszültségű akkumulátoron végzett minden munkánál be kell tartani a CUPRA szabványokat és irányelveket.

- A nagyfeszültségű akkumulátorból kilépő vagy kiszivárgó gázok mérgezőek vagy gyúlékonyak lehetnek.

- A jármű vagy a nagyfeszültségű akkumulátor sérülései következtében azonnal vagy késleltetve mérgező gázok távozhatnak. A távozó gázok tüzet is okozhatnak. A gázokat ne lélegezze be.

- Soha ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorból kifolyó folyadékokhoz és ne kerüljön érintkezésbe a kilépő gázokkal, különösen akkor ne, ha az akkumulátor megsérült.

- Tűz esetén hagyja el a veszélyes területet és hívja a tűzoltókat.

- Közölje mindig a tűzoltókkal és a mentőszeméllyel, hogy a járműben nagyfeszültségű akkumulátor van.

FIGYELEM

A nagyfeszültségű rendszeren és a nagyfeszültségű alkatrészeknél végzett szakszerűtlen munka működészavarokat, baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- A nagyfeszültségű rendszeren csak képzett szakszervizek dolgozhatnak, amelyek engedéllyel rendelkeznek a nagyfeszültségű rendszeren végzett munkákhoz.

VIGYÁZAT

Ha a jármű felül egy akadályon vagy egy balesetet szenved, akkor a nagyfeszültségű akkumulátort megfelelően képzett és kiképzett szakemberrel meg kell vizsgáltatni.

Nagyfeszültségre figyelmeztető táblák

Figyelmeztető táblák a járműben

A jármű következő részei lehetnek megjelölve a bemutatott figyelmeztető táblákkal

>>> **Ábra 48**, >>> **Ábra 49**, >>> **Ábra 50**, >>> **Ábra 51**:

- Borítások és kupakok, amelyek mögött feszültség alatt álló nagyfeszültségű rendszerelemek vannak.
- Minden nagyfeszültségű rendszerelem, beleértve a nagyfeszültségű akkumulátort is.
- A motorháztető alatt.



Ábra 48 Figyelmeztető táblák.



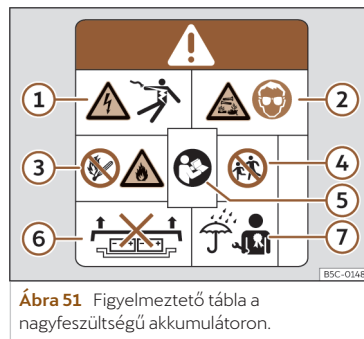
Ábra 49 Figyelmeztető táblák.

Az >>> **Ábra 48** és az >>> **Ábra 49** figyelmeztető táblák magasfeszültségre figyelmeztetnek.



Ábra 50 Figyelmeztető táblák.

A nagyfeszültségű rendszer részei jelentősen felforrósodhatnak és nem szabad azokat megérinteni >>> **Ábra 50**.



Ábra 51 Figyelmeztető tábla a nagyfeszültségű akkumulátoron.

>>> **Ábra 51**

- 1 A nagyfeszültség súlyos sérüléseket, akár halált is okozhat. Az akkumulátor pólusait soha ne érintse meg ujjával, szerszámmal, ékszerrel vagy más fémből készült tárggyal.
- 2 A nagyfeszültségű akkumulátor veszélyes folyadékokat és szilárd anyagokat tartalmaz. Az akkumulátorból eltávozó gázok súlyos sérüléseket és vakságot okozhatnak. A nagyfeszültségű akkumulátorral történő munkák során mindig megfelelő szemvédő eszközt és védőruházatot kell viselni, hogy elkerülje a szem és a bőr érintkezését az akkumulátorfolyadékkal. Ha az akkumulátorfolyadék a bőrrrel vagy a szemmel érintkezik, akkor az érintett helyeket legalább 15 percig tiszta, folyó vízzel mosni kell és azonnal fel kell keresni egy orvost.
- 3 A nagyfeszültségű akkumulátor meggyuladhat. Nem szabad, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort tűz, szikra vagy nyílt láng érje. A nagyfeszültségű akkumulátort mindig óvatosan kell kezelni, hogy az ne sérüljön meg és ne jusson ki belőle folyadék.
- 4 A nagyfeszültségű akkumulátort mindig úgy kell tárolni, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.
- 5 További információk és figyelmeztetések a használati útmutatóban és a szervizirodalomban találhatók.

- ⑥ A nagyfeszültségű akkumulátor szakszerűtlen kezelése súlyos sérüléseket, akár halált is okozhat. Soha ne szerelje ki a nagyfeszültségű akkumulátort és ne vegye le a borítását.
- ⑦ Karbantartási munkákat a nagyfeszültségű akkumulátoron kizárólag megfelelően képzett és kiképzett szakember végezhet. Soha ne végezzen módosításokat a nagyfeszültségű akkumulátoron. A nyitott nagyfeszültségű akkumulátor nem érintkezhet vízzel vagy más folyadékkal. A folyadékok rövidzárlatot, áramütést és égési sérülést okozhatnak.

A nagyfeszültségű akkumulátor gondozása

Útmutató a gondozáshoz

A nagyfeszültségű akkumulátor megbízhatósága és kapacitása

A lítium-ion akkumulátorok a fizikai és kémiai sajátosságuk miatt élettartamuk folyamán előregednek és elhasználódnak. A helyes bánásmód a nagyfeszültségű akkumulátorral jelentősen hozzájárul ahhoz, hogy hosszú ideig megbízhatóan működjön és magas hasznos kapacitást, illetve nagy hatótávolságot lehessen elérni. Ezért különösen fontos az alábbi, a nagyfeszültségű akkumulátorra vonat-

kozó gondozási tanácsok figyelembe vétele. Ezek a gondozási tanácsok a jármű értékének hosszú megőrzése érdekében fontosak.

Vegye figyelembe a CUPRA érvényes, nagyfeszültségű akkumulátorra vonatkozó garanciális feltételeit.

Gondozási tanácsok

A CUPRA javasolja az alábbi gondozási tanácsok figyelembe vételét:

- A nagyfeszültségű akkumulátort napi használat során ne töltsen fel 100 %-ra. A töltési folyamat beállításában állítson be 80 %-os maximális töltési határt.
- Lehetőség szerint kerülje el a nagyfeszültségű akkumulátor teljes lemerülését, például, ha a járművet hosszabb ideig leállítja alacsony töltöttségi szinttel. A töltöttségi szint hosszabb ideig nem csökkenhet 20 % alá >>> ①.
- A nagyfeszültségű akkumulátort töltsen fel 100 %-ra hosszú utazások előtt. Programozza be az indulási időt az Infotainment-rendszerben >>> oldal 82 és a lehető leggyorsabban induljon el.
- A nagyfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében egyenáramú (DC) gyorsöltést lehetőleg ritkán alkalmazzon.
- Ha lehetséges, hagyja a "Battery Care Mode" funkciót a **töltési folyamat alapvető beállítási** menüben aktiválva >>> oldal 85.

A jármű leállítási ideje

- Ne parkoljon a járművel fagyos időben több órán keresztül, ha a töltöttségi szint 40 % alatt van >>> ①.
- Ha a járművel hosszabb ideig parkol, akkor az akkumulátor töltöttségi szintjének 40 % és 70 % között kell lennie.
- Lehetőség szerint kerülje, hogy a jármű -30 °C-nál alacsonyabb vagy közvetlen napsugárzás által magas hőmérsékletnek legyen kitéve.
- A komfort és a teljesítmény javítása érdekében az állóhelyzeti klimatizálást (felszereltségfüggő) célszerűen kell használni, különösen -15 °C hőmérséklet alatt >>> oldal 144.

⚠ VIGYÁZAT

A nagyfeszültségű akkumulátort nem szabad állóhelyzeti áramforrásként használni. Ellenkező esetben a nagyfeszültségű akkumulátor visszafordíthatatlan károsodást szenvedhet.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a járművet hosszabb ideig lemerült akkumulátorral leállítják, akkor lehetséges, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort nem lehet többé feltölteni, illetve a járművet nem lehet beindítani. Hosszabb idő alatt a nagyfeszültségű akkumulátor visszafordíthatatlan károsodást szenvedhet.

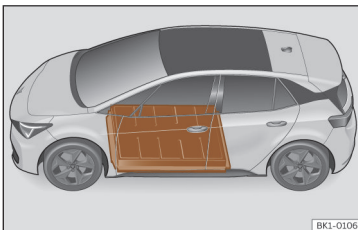
- A nagyfeszültségű akkumulátort rendszeres időközönként tölts fel.

Figyelem

A nagyfeszültségű akkumulátor nagyon alacsony hőmérsékleteknél csökkentett teljesítményt nyújt. Ha ehhez még az akkumulátor alacsony töltöttsége is társul, akkor röviddel a menetüzem felvétele után jelentősen csökkenhet a teljesítmény >>> oldal 152.

Nagyfeszültségű akkumulátor töltése

Bevezetés a témakörbe



BK3-0106

Ábra 52 A nagyfeszültségű akkumulátor beépítési helye

Győződjön meg róla, hogy a menetkész üzemmód nincs aktiválva és a töltőkábel és töltőberendezés hibátlan állapotban van.

Töltési mód

A jármű töltése a következő módokon lehetséges:

- **Váltóáramú töltés (AC-töltés)** egy nyilvános- vagy otthoni töltőállomáson >>> oldal 76:

a töltés nagy teljesítménnyel történik. A maximálisan elérhető töltőteljesítmény függ a töltőállomástól, az alkalmazott kábeltől és a járműbe épített töltőkészülék teljesítményétől.

- **Váltóáramú töltés (AC-töltés)** egy otthoni töltőállomáson hálózati csatlakozóaljzatról >>> oldal 76:

a ház elektromos rendszerét felül kell vizsgálni és hibátlan állapotban kell lennie >>> ⚠. A nagy akkumulátorkapacitás és ennek a töltési eljárásnak a csekély teljesítménye miatt az akkumulátor teljes feltöltése több, mint 20 óráig tart.

- **Egyenáramú töltés (DC-töltés)** egy gyorsöltő állomáson >>> oldal 77:

a töltés a legnagyobb teljesítménnyel történik. A töltési idő jelentősen lecsökken. Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket a gyakori egyenáramú töltéssel kapcsolatban (DC-töltés) >>> ①.

Szivárgó áram elleni védelem

A jármű rendelkezik szivárgó áram elleni védelemmel az egyenáramú töltéshez (DC). Ezáltal meggátolható, hogy szivárgó áramok, amelyek töltés közben keletkezhetnek, a töltőkábelben keresztül a ház elektromos rendszerébe folyjanak.

⚠ FIGYELEM

Egy szakszerűtlen töltési folyamat, a megfelelő érvényes biztonsági intézkedések figyelmen kívül hagyása vagy a nagyfeszültségű akkumulátor szakszerűtlen használata rövidzárlatot, áramütést, robbanást, tüzet, súlyos égési sérüléseket, akár halálos baleseteket okozhat.

- A megadott eljárási sorrendet mindig be kell tartani, hogy egy elektromos áramütést és súlyos sérüléseket okozhat el lehessen kerülni, amit a tárolt maradék energia okozhat.
- Vegye figyelembe a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatókat a járműben található töltőkábel kezelésével kapcsolatban >>> oldal 89.
- Csak rendeltetészerűen kiépített, átvizsgált és sértetlen csatlakozóaljzaton valamint hibátlan elektromos rendszeren töltsön. A csatlakozóaljzatokat és az elektromos hálózatot rendszeres időközönként ellenőriztesse képzett szakemberrel.

- Soha ne töltsön robbanásveszélyes helyen. A töltőkábelben és részein szikraképződés lehetséges, ezáltal a gyúlékony vagy robbanékony gázok meggyulladhatnak.
- Mindig védje a csatlakozásokat a nedvességtől valamint víz vagy folyadék bejutásától.
- Töltés közben biztonsági okokból semmilyen más munkát nem szabad a járművön végezni.
- Mielőtt kihúzza a hálózati csatlakozót mindig fejezze be a töltési eljárást. Ellenkező esetben a töltőkábel és az elektromos hálózat is károsodhat.

⚠ FIGYELEM

Ha túl alacsony töltöttségű nagyfeszültségű akkumulátorral közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

⚠ VIGYÁZAT

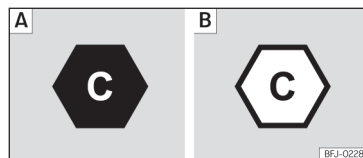
Egyenáramú gyorsöltés esetén (DC-töltés) nagyon nagy a töltőteljesítmény. Gyakori gyorsöltés esetén a nagyfeszültségű akkumulátor kapacitása tartósan csökkenhet.

- Töltse az akkumulátort lehetőleg váltóárammal (AC-töltés) egy nyilvános- vagy otthoni töltőállomáson.

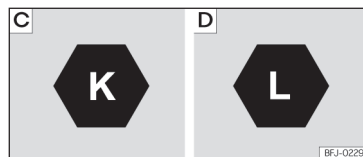
ℹ Figyelem

- A nagyfeszültségű akkumulátor váltóárammal történő töltéséhez (AC-töltés) a CUPRA egy otthoni töltőállomás (Wallbox) vagy más töltőállomás használatát javasolja a lehető legnagyobb töltőteljesítménnyel. Ez a töltési mód hatékonyabb, mint egy háztartási csatlakozójatról történő töltés.
- Vegye figyelembe a járműve töltéstelejesítményére vonatkozó műszaki adatokat. Amennyiben további ezzel kapcsolatos információra van szüksége, forduljon egy CUPRA-szakszervizhez vagy egy SEAT-márkaszervizhez.
- A nagyfeszültségű akkumulátor csak olyan töltőállomáson tölthető, amelyek az aktuális ország előírásainak és legalább egy szabványnak megfelelnek a következők közül:
 - IEC 61851 és IEC 62196 (Európa)
 - ISO 15118 (-1, -2, -3)
- Nagyon alacsony és nagyon magas külső hőmérsékleteknél korlátozódhat a nagyfeszültségű akkumulátor töltése.

A kompatibilis töltőrendszerek jelölése



Ábra 53 Váltóáram jelölése (AC) 2-es típusú csatlakozódugó.



Ábra 54 Egyenáram jelölése (DC) és CCS (combined charging system) jármű csatlakozódugó

Kompatibilitás a járművek és a töltőberendezések között

A következő DIN EN 17186 szabvány szerinti jelölések nyújtanak tájékoztatást, hogy a töltőberendezés töltőcsatlakozója a járműhöz megfelel-e >>> ⚠.

Jelölések >>> **ábra 53**

- A** A járműben
- B** A töltőállomáson

Jelölések >>> **ábra 54**

- C** Feszültség 500 voltig
- D** Feszültség 1000 voltig

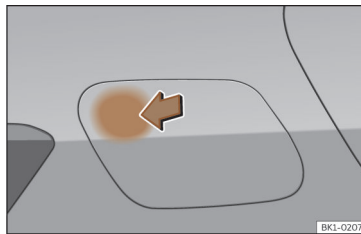
A jelölések a jármű töltő csatlakozóján, a helyi töltőberendezés egységein (töltőállomás, hálózati csatlakozóaljzat) és a töltőkábelben. A jelölések töltőcsatlakozó szabványokra utalnak az IEC 62196 szabvány szerint.

FIGYELEM

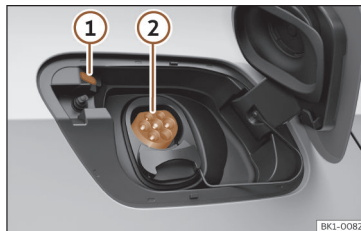
A jármű töltése olyan elektromos berendezéseken, amelyek nincsenek bevizsgálva, károkat és súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha nem található jelölés vagy a töltőrendszer ismeretlen, akkor kérjen először tanácsot egy épületvillamossági szakembertől.

Váltóáramú töltés (AC-töltés)



Ábra 55 Töltőcsatlakozó fedél kinyitása.



Ábra 56 Az akkumulátortöltő fedele alatt, hátul jobbra: Töltő csatlakozóaljzat.

>>> **ábra 56**

- 1** Töltési folyamatkijelző
- 2** Töltő csatlakozóaljzat.

A járműbe beépített akkumulátortöltő készülék a nyilvános hálózat váltóáramát egyenárammá alakítja át.

AC-töltőállomás vagy kábel a csatlakozóaljzathoz: A jármű nagyfeszültségű akkumulátora váltóárammal (AC) tölthető a megfelelő töltő csatlakozóaljzaton **2** keresztül.

Töltőkábel csatlakoztatása

- Először csatlakoztassa a töltőkábelt a csatlakozóaljzathoz illetve csatlakoztassa a töltőállomás vagy az otthoni töltőállomás kábelét. Azután csévélje le teljesen a töltőkábelt.

- **Töltőkábel a háztartási csatlakozóaljzathoz:** a védelmi rendszer egy öndiagnosztikát futtat le >>> oldal 91.

- Nyitott járműnél nyomja le az akkumulátortöltő fedelét a megjelölt területen a kinyitáshoz >>> **ábra 55**.

- Csatlakoztassa a töltőkábel csatlakozódugóját egyenesen a csatlakozóaljzatba. Ellenőrizze, hogy a töltőkábel csatlakozódugója ütközésig illeszkedik-e az aljzatban.

A csatlakozódugó automatikusan reteszeli.

A csatlakozóaljzat LED kijelzője (töltési folyamatkijelző) fehéren világít vagy villog

>>> **ábra 56 1** >>> oldal 79.

A kívánt töltési beállításokat az Infotainment-rendszerben lehet elvégezni >>> oldal 84.

A töltési folyamat automatikus indulása

A töltési folyamat azonnal megkezdődik, ha a programozott töltés nincs aktiválva >>> oldal 82. A külső töltőberendezést aktiválni kell.

A legtöbb nyilvános töltőállomáson hitelesítés szükséges a folyamat elindításához. Fontos ellenőrizni, hogy a hitelesítés helyesen megtörtént-e, ellenkező esetben a rendszer hibás működését okozhatja.

A töltési folyamat közben

A töltési folyamatkijelző a töltő csatlakozóaljzatában zölden villog **1**. A töltő csatlakozódugó reteszelve van.

Ha a töltési folyamatkijelző pirosan világít, akkor a rendszer meghibásodott >>> oldal 79.

Töltési folyamat megszakítása

A töltési folyamat az alább leírtak szerint szakítható meg:

- Nyissa ki a járművet.
- Érintse meg az Infotainment-rendszer **Ladevorgang unterbrechen** (töltési folyamat megszakítása) funkciógombját. A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatkijelző fehéren világít **1**. A töltőkábel csatlakozódugójának automatikus kireteszeléséhez a töltési beállításokban ki kell választani a **Stecker autom. entriegeln** (csatlakozó automatikus kireteszelése) opciót >>> oldal 82.

- A folyamat újbóli indításához nyomja meg a **Fortsetzen** (folytatás) funkciógombot. A töltőkábel csatlakozódugója reteszelve. Adott esetben egy ismételt meghatalmazás szükséges a töltőállomáson.

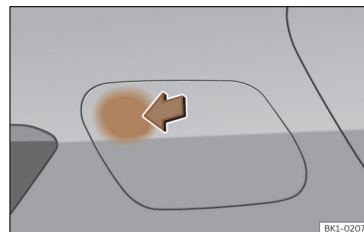
A töltés újraindításához nyomja meg a funkciógombot, hogy a töltési folyamat elinduljon.

Töltés után

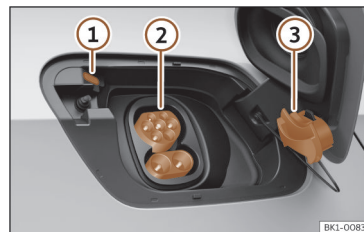
Ha a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltési folyamatkijelző zölden világít.

- Nyissa ki a járművet.
- Húzza ki 30 másodpercen belül a töltőkábel csatlakozódugóját a töltő csatlakozóaljzattól.
- **VAGY:** Ha a **Stecker autom. entriegeln** (csatlakozó automatikus kireteszelése) opció aktiválva van a töltési beállításokban >>> oldal 82, a csatlakozódugó automatikusan kireteszelődik a töltési folyamat befejezése után.
- Válassza le a töltőkábel az áramforrásról és helyezze vissza a védőkupakot.
- Csatolja le az akkumulátortöltő fedelét úgy, hogy az hallhatóan reteszeli.

Egyenáramú töltés (DC-töltés)



Ábra 57 Töltőcsatlakozó fedél kinyitása.



Ábra 58 Az akkumulátortöltő fedele alatt, hátul jobbra: Töltő csatlakozóaljzat.

- 1** Töltési folyamatkijelző
- 2** Töltő csatlakozóaljzat.
- 3** Védőkupak.

A váltóáram átalakítása egyenárammá a járművön kívül történik. Jelentősen nagyobb töltőteljesítmény érhető el mint váltóáramnál (AC-töltés).

Nyilvános gyorsöltőállomás: A nagyfeszültségű akkumulátor egy megfelelő töltőállomáson egyenárammal tölthető (DC-töltés). A töltési idő jelentősen csökken.

30 méternél rövidebb töltőkábelt használjon.

Töltőkábel csatlakoztatása

- Nyissa ki a járművet.
- A nyíl tartományában nyomja be az akkumulátortöltő fedelét a kinyitáshoz >>> **ábra 57.**
- Vegye le a védőkupakot és helyezze az akasztóra >>> **ábra 58 ③**
- Csatlakoztassa a töltőállomás csatlakozódugóját a töltő csatlakozóaljzatba. >>> **ábra 58 ②**

A csatlakozó automatikusan reteszelődik.

A LED (töltési folyamatkijelző) töltőcsatlakozón fehéren villog. >>> **ábra 58 ①** >>> oldal 79

A töltési folyamat automatikus indulása

Aktiválja a töltőállomást >>> ①.

A töltés azonnal megkezdődik.

A legtöbb nyilvános töltőállomáson hitelesítés szükséges a folyamat elindításához. Fontos ellenőrizni, hogy a hitelesítés helyesen megtörtént-e, ellenkező esetben a rendszer hibás működését okozhatja.

A töltési folyamat közben

A töltési folyamatkijelző zölden villog a töltőcsatlakozón >>> **ábra 58 ①.**

Ha a töltési folyamatkijelző pirosan világít, akkor a rendszer meghibásodott >>> oldal 79.

Töltési folyamat megszakítása

A töltési folyamat a kívánt töltöttségi állapot elérése előtt megszakítható.

- Érintse meg az Infotainment-rendszer képernyőjén a **töltés leállítása** funkciógombot. A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatkijelző fehéren világít >>> **ábra 58 ①.**
- A töltőkábel csatlakozódugója kireteszelve.

Töltés után

A kívánt töltési szint elérésekor a töltési folyamatkijelző a töltő csatlakozóaljzaton zölden világít.

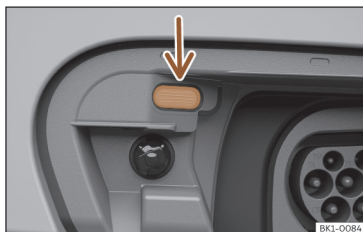
Töltés után a töltőkábel csatlakozódugója a töltőállomásból automatikusan kireteszelődik, ha a **csatlakozódugó automatikus kireteszelése** opció a töltésbeállításokban aktiválva van.

- Húzza ki a töltőkábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból.
- Helyezze vissza a védőkupakot a csatlakozóaljzat alsó csatlakozójára. >>> **ábra 58 ③**
- Csukja le az akkumulátortöltő fedelét úgy, hogy az hallhatóan reteszelődjön.

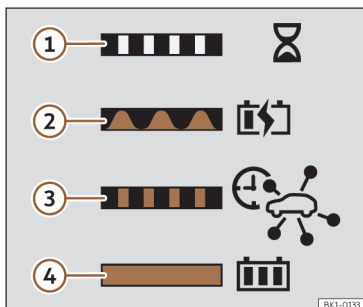
⚠ VIGYÁZAT

A töltőállomás kezeléséhez vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírt utasításokat.

Töltési folyamatkijelző



Ábra 59 Az akkumulátortöltő fedele mögött: Töltési folyamatkijelző.



Ábra 60 Az akkumulátortöltő fedelének belső oldalán: tájékoztató matrica a töltési folyamatkijelzőhöz.

Egy LED (világító dióda) a töltő csatlakozóján >>> **ábra 59** (nyíl) jelzi a töltési folyamat aktuális állapotát.

Egy matrica az akkumulátortöltő fedelén tájékoztat a LED-fények jelentéséről >>> **ábra 60**.

Kijelzések a töltési folyamathoz:

A LED röviden felvillan

- A jármű felismerte a töltő csatlakozódugót.

Fehér LED

- ① Villog: A jármű és a töltőberendezés között létrejött a kapcsolat. A töltési folyamat előkészítése.
- Folyamatosan világít: Nincs aktív töltési funkció.

Zöld LED

- ② Villog: A nagyfeszültségű akkumulátor töltődik.
- ③ Röviden felvillan: Késleltetett töltés aktíválva van. A töltési folyamat még nem kezdődött el.
- ④ Folyamatosan világít: A töltés hibátlanul befejeződött.
- Felváltva villog egy piros jelzéssel: Szükséghelyzeti töltés csökkentett teljesítménnyel töltőcsatlakozó felismerési hiba miatt.

Piros LED

- Folyamatosan világít: Rendszerhiba. A töltési folyamat nem képes elindulni vagy megszakadt.

Ha a töltési folyamatkijelző folyamatosan hibát jelez, szakember segítségét kell igénybe venni.

A töltő csatlakozóját világítása

Sötétben a csatlakozóját oldalsó világítása (fehér LED) megkönnyítheti a tájékozódást a járműben:

Gyújtás

- A járművet kinyitották
- **VAGY:** A töltőkábel csatlakozódugóját kihúzták a csatlakozóaljzatból.

Kikapcsolva

- A jármű kinyitása vagy lezárása után a világítás kis idő múlva automatikusan kikapcsolódik.

Töltési folyamatkijelző ellenőrző lámpa

A töltési folyamat közben világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében.

Fehér ellenőrző lámpa: Töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva, nincs aktív töltés.

Folyamatosan zölden világít: Töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva, töltés aktív.

Problémamegoldás

 **Az elektromos rendszer nem rendszerűen működik. Állítsa le biztonságosan a járművet!**

A figyelmeztető lámpa pirosan világít. Megjelenik egy figyelmeztetés.

Hiba a nagyfeszültségű rendszerben. A nagyfeszültségű egységek megsérülhettek >>> .

A nagyfeszültségű akkumulátort nem lehet tölteni.

•  **A járművet feltétlenül állítsa le egy biztonságos helyen..** Amint lehetséges állítsa le a járművet biztonságosan.

- Szüntesse meg a menetkész állapotot.
- Vegye igénybe szakember segítségét.

 és  **nagyfeszültségű akkumulátor: Tűzveszély! Parkoljon le biztonságosan és azonnal menekítse ki az utasokat. Mentőfelszerelés!**

A figyelmeztető lámpa  pirosan világít egy figyelmeztető üzenettel együtt a műszerfalbetétben és egyidejűleg elhangzik egy hangjelzés.

A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas .

Ha ez az üzenet megjelenik a műszerfalbetétben, akkor vegye figyelembe >>>  és a következők szerint járjon el:

•  **Ne haladjon tovább!** Állítsa meg azonnal a járművet, miközben figyeli a forgalmi helyzetet.

• Válasszon egy biztonságos helyet a szabadban, épületektől, járművektől, tetővel fedett területektől, parkolóházaktól vagy hasonló helyektől távol.

• Kapcsolja be lehetőség szerint a vészvillogót.

• A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy jármű elgurulás ellen biztosítva van-e (parkolófék, parkolózár P).

• Kapcsolja ki a gyújtást, a gyújtáskulcsot hagyja a műszerfalra vagy egy jól látható helyen, hogy a mentőegység azt használni tudja (például a jármű kimentéséhez a veszélyzónából).

• Szálljon ki a járműből és győződjön meg róla, hogy nem maradtak személyek vagy állatok a járműben.

• Gondoskodjon róla, hogy a többi utassal együtt a veszélyzónát elhagyják és mindannyian egy biztonságos helyen tartózkodjanak (pl. egy szalagkorlát mögött.)

• Értesítse a segélyszolgálatot. Ne próbálja a tüzet ön maga eloltani.

Ha szövegüzenet törlődik, a figyelmeztető lámpa látható marad .

A hangjelzést csak egy szakszerviz tudja kikcsolni. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervizt.

FIGYELEM

Tűzveszély esetén a nagyfeszültségű akkumulátorból mérgező gázok távoznak vagy a nagyfeszültségű rendszer alkotóelemei a szabadba juthatnak. Fenn áll az égési sérülés, súlyos sérülés vagy halálos áramütés veszélye.

• Amint lehetséges állítsa le biztonságosan a járművet >>> oldal 68, *Viselkedés baleset vagy tűz esetén.*

• Szálljon ki a járműből és tartózkodjon megfelelő távolságban a járműtől.

• Azonnal hívja a tűzoltókat.

 **Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony hosszabb állásidő miatt**

Az ellenőrző lámpa pirosan világít. Egy üzenet jelenik meg.

A nagyfeszültségű akkumulátor károsodhat, ha például a járművet hosszabb ideig nem használják.

• A nagyfeszültségű akkumulátort haladéktalanul töltsé fel.

 **Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg.

• A nagyfeszültségű akkumulátort haladéktalanul töltsé fel.

Nagyfeszültségű akkumulátor töltött-ségi állapota alacsony

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg a maradék hatótávolsággal.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt.

- Töltse fel nagyfeszültségű akkumulátort.

Hiba hatótávolság kiszámításában.

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg.

Hiba a hatótávolság kiszámításánál. Keressen fel egy szakszervizt.

A töltés nem lehetséges vagy megszakadt

A töltő csatlakozóját mellett található töltési folyamatkijelző pirosan világít.

Mielőtt felkeres egy szakszervizt a következőket teheti a probléma megoldása érdekében:

- Csatlakoztassa újra a töltőkábelt.
- Ellenőrizze, hogy a töltőkábel csatlakozódugója rendeltetésszerűen csatlakozik-e.
- Ellenőrizze, hogy egy hibajelzés a töltőállomáson vagy felszereltségtől függően a töltőkábel védelmi eszközén látható-e.

Ha a hibát nem tudja megszüntetni, haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt.

A töltőkábel védelmi eszközének leválasztása

Ha a jármű különálló elektromos csatlakozójához egyidejűleg elektromos készüléket csatlakoztatnak (például hűtőládát), a védelmi rendszer öndiagnosztikája hibát állapíthat meg.

- Figyeljen a sorrendre! Először a külső áramforráshoz csatlakoztassa a töltőkábelt és utána a csatlakozóaljzathoz.

Eltérő töltési idők

Egyenáramú (DC-töltés) töltés közben a töltőáram automatikusan le van csökkentve, hogy megelőzhető legyen a nagyfeszültségű akkumulátor túlmelegedése.

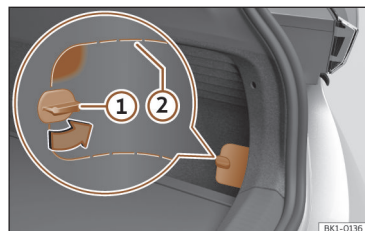
Többszöri sorozatos gyorsöltés után ideiglenesen meghosszabbodik a töltési idő.

FIGYELEM

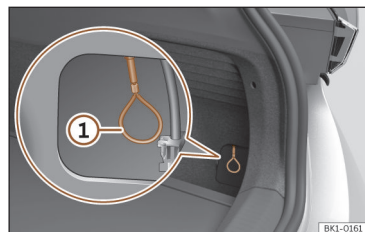
A nagyfeszültségű rendszerelemek, beleértve az akkumulátort és a nagyfeszültségű vezetékeket, feszültség alatt állhatnak és sérültek lehetnek. A nagyfeszültségű rendszer feszültsége veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- A nagyfeszültségű rendszerelemeket ne fogja meg!

Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése szükséghelyzetben



Ábra 61 A csomagtérkárpit jobb alsó részében: leválasztható fedél.



Ábra 62 A burkolat mögött: Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése szükséghelyzetben.

Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése

Előfeltételek:

- A töltőkábel csatlakozódugója rendeltetés-szerűen lett csatlakoztatva.
- A jármű ki van nyitva.
- A töltési folyamat befejeződött vagy megsza-kadt >>> oldal 74.
- Váltóáramú töltésnél (AC-töltés) az Infotainment-rendszerben a **Stecker autom. lösen** (csatlakozó automatikus kioldása) aktiválva van >>> oldal 82.

Ha ezek az előfeltételek teljesülnek és mégsem lenne lehetséges a töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése, akkor a szükséghelyzeti ki-reteszeltést kell alkalmazni. >>> ⚠

A csatlakozódugó elektromos kireteszelése

A csomagtartóban történő manuális vészkioldás elkerülése érdekében először meg kell próbálnia az elektromos vészkioldást a jármű köz-ponti zárjával.

- Reteszelve (nyissa) ki a jármű zárjait három-szor egymás után.
- Húzza le a töltőkábel csatlakozódugóját.

Töltőkábel csatlakozódugójának manuális kireteszelése szükséghelyzetben

- Nyissa ki a csomagteret. A jobb oldali alsó tartományban található egy lezárható fedél.
 - Fordítsa el a fedél >>> **ábra 61** ① zárját 90°-kal.
 - A felületét nyomja befelé a zár felett >>> **ábra 61** (kiemelt terület).
 - A nyílásba nyúljon be kézzel és húzza le a fedelet. Szükség esetén használjon egy megfelelő eszközt a bontható perem mentén >>> **ábra 61** ②.
 - Nyissa ki a fedelet.
 - Húzza meg a hurokfogantyút a manuális szükséghelyzeti kireteszeléshez >>> **ábra 62** ①. A töltőkábel csatlakozódugója eltávolítható >>> ⚠.
 - Zárja le a csomagterékárpit fedelét újra az el-fordítható zárral.
- Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a töltőkábel csatlakozódugóját.

⚠ FIGYELEM

Ha a töltőkábel csatlakozódugója újra várat-lanul reteszelve marad, akkor a meghibáso-dás járműre vagy a töltőállomás rendszerére vezethető vissza.

A manuális szükséghelyzeti kireteszeléskor feszültség alatt lévő érintkezőkhöz érhetünk. Ebben az esetben a töltő csatlakozódugó

érintkezőinek megérintése égési- és más sé-rüléseket okozhat, akár halálos áramütéshez vezethet.

- Soha ne érintse meg a csatlakozódugó vagy a csatlakozóaljzat érintkezőit.

ⓘ Figyelem

A töltőkábel csatlakozódugóját csak meghi-básodás esetén szabad a szükséghelyzeti el-járással kireteszelni.

Töltésbeállítások

Bevezetés a témakörbe

Azonnali töltés

A nagyfeszültségű akkumulátor további konfi-guráció nélkül és a rendelkezésre álló töltési lehetőség szerint tölthető >>> oldal 76 , >>> ol-dal 77.

1. Töltőkábel csatlakoztatása. Megnyílik egy képernyő az Infotainment-rendszerben a töltési információkkal. A töltési folyamat automatikusan megkezdődik.
2. Állítsa be az akkumulátor maximális töltött-ségi szintjét a kívánt hatótávolsághoz az In-fotainment-rendszerben.

További töltési konfigurációk

Egyedi váltakozó áramú (AC) töltési beállítások lehetségesek a kívánt helyre, például otthon, az irodában vagy a töltőállomáson, ha az infotainment-rendszerben létrehoztak egy töltési helyet (mostantól **terv**).

1. Válassza ki:  > **töltés**.
2. Mentse el az aktuális töltési helyet a **terv** menüben >>> oldal 86.
Ha be szeretne állítani egy programozott töltési időt, állítson be egy indulási időt és aktiválja azt >>> oldal 87.
3. Szükség esetén végezzen további beállításokat.

Figyelem

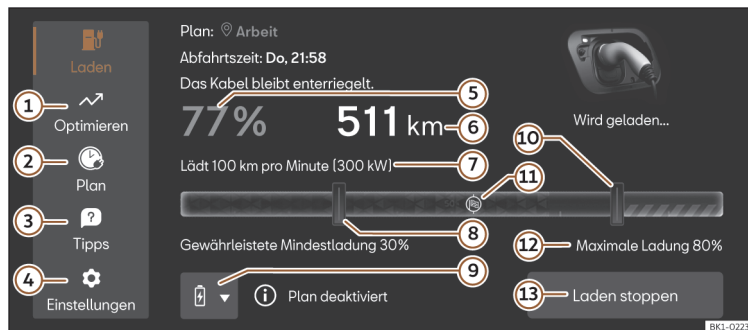
Ha az indulási idő nincs aktiválva, a nagyfeszültségű akkumulátor a maximális töltöttségi szintre töltődik.

Töltési mód megváltoztatása

Az elérhető töltési módok egy kinyitható listából a **töltés** menüben vagy a kiszállás menüben választhatók ki >>> oldal 37.

Az elérhető töltési módok a **terv** konfigurációjától és a helyszín műszaki feltételeitől függenek.

Általános áttekintés



Ábra 63 Az Infotainment-rendszerben: Töltés főmenü.

Kijelzések a töltés főmenüben

A következő kijelzések némelyike csak aktivált töltési terv esetén érhető el >>> oldal 86.

- ① Az akkumulátor előmelegítése a maximális teljesítmény érdekében gyorsított töltés közben >>> oldal 86.
- ② Töltési terv.
- ③ Tippek és segítség a funkciók és a töltési fogalmak megértéséhez.
- ④ Alapbeállítások a töltési folyamathoz >>> oldal 85
- ⑤ A nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttsége.
- ⑥ Aktuális elektromos hatótávolság.

- ⑦ Töltési sebesség és -teljesítmény: Kijelzésre kerül a hatótávolság növekedése óránként vagy percenként és az aktuális töltőteljesítmény. A töltési teljesítmény függ a töltőrendszerrel és a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérsékletétől. A töltőteljesítmény változhat a töltési folyamat alatt.
- ⑧ Minimális töltöttségi szint. Csak akkor látható, ha a töltési mód töltési terv alapján aktív (azonnali töltés módban nem látható). Lehetővé teszi a minimális töltöttség megváltoztatását. Ha van egy kitűzött cél, akkor ajánlott egy minimális töltöttségi szint a cél eléréséhez >>> oldal 86.
- ⑨ Töltési mód választó kapcsoló a jármű aktuális helyét figyelembe vevő tervtől függően. Csak akkor jelenik meg, ha egy terv

korábban konfigurálva volt. További információkat ad a tervezéssel kapcsolatban >>> oldal 86.

- ⑩ Érintőszabályozó a maximális akkumulátortöltöttségi szint beállításához >>> oldal 86.
- ⑪ Navigációs szimbólum tervezett megállóhelyel a töltéshez: A maximális akkumulátortöltöttségi szint automatikusan szinkronizálódik a következő javasolt megállóhelyhez.
- ⑫ Beállított maximális akkumulátortöltöttségi szint >>> oldal 86.
- ⑬ Leállítja a töltést vagy újraindítja. Aktív töltés közben látható.

Kijelzés a töltőcsatlakozó csatlakoztatásakor

Az Infotainment-rendszerben információk kerülnek kijelzésre az aktuális töltési folyamattal kapcsolatban.

Képernyő bezárása:

- A funkciógombot X érintse meg.
- **VAGY:** A kijelzés automatikusan megszűnik 2 perc után.
- **VAGY:** Zárja le a járművet.

Konfigurálás a beállítások menüben

Alapbeállítások menü a töltési folyamat megnyitásához

1. Nyissa meg a **töltés** főmenüt.
2. Nyomja meg a  **4**-es gombot.

Beállítások ismeretlen helyeken

- AC-töltőáram csökkentése: a töltőáram 6 illetve 8 amperre csökken országtól függően. Ezzel a beállítással elkerülhető az elektromos hálózat túlterhelése hálózati csatlakozón történő töltés esetén.
- Váltóáramú (AC) töltőcsatlakozó kireteszelése: A töltési folyamat befejezése után a csatlakozó automatikusan kireteszelődik.

Battery Care Mode funkció

A funkció az időjárás viszonyoktól függően dinamikusan változtatja a maximális töltöttségi szintet 100% alá. Ha az aktív korlátozáson túl kell töltenie, azt közvetlenül a menü "töltöttségi állapot" beállító sávján >>> **ábra 63** állítja be.

A következő töltésnél a "Battery Care Mode" a töltöttségi korlátot ismét a rendszer számára optimális töltöttséghez illeszti.

Figyelem

- A beprogramozott töltési idő konfigurációja előnyt élvez a "Battery Care" funkció által beállított konfigurációval szemben (a maximális töltöttségi szint nem állítódik vissza automatikusan).
- A CUPRA javasolja a Battery Care Mode funkció napi rendszerességgel történő használatát a nagyfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében.

Plug & Charge funkció

A Plug & Charge funkció leegyszerűsíti a fizetési folyamatot a töltőállomásokon, kártya vagy telefon nélkül lehetséges a fizetés.

Amikor megérkezik egy nyilvános töltőállomáshoz, a jármű hitelesítése megtörténik, és a töltőkábel csatlakoztatása után automatikusan megkezdődik a töltés. Ez a funkció felszereltség- és országfüggő.

Előfeltételek:

- Egy elektromobilitási szolgáltató (MSP), amely kompatibilis a Plug & Charge-al, elő van fizetve és a szerződést a My CUPRA App alkalmazáson keresztül telepítették a járműben. A szerződés telepítésének megváltoztatásához az elsődleges felhasználónak be kell jelentkeznie a járműbe.
- A töltőállomás az ISO 15118 szabvány szerint kompatibilis a Plug & Charge funkcióval.
- A Plug & Charge töltés előtt a "privát" módot ki kell kapcsolni. A jármű aktív adatátvitellel és helymeghatározással rendelkezik >>> oldal 246.
- A Plug & Charge funkció az Infotainment-rendszerben aktiválva van.

Figyelem

Ha a My CUPRA App funkcióval kapcsolatban kérdése van, forduljon a CUPRA vevőszolgálatához.

Miután a szerződést telepítették a járműben, az minden felhasználó számára aktív (elsődleges felhasználó és további felhasználók). Minden felhasználó kikapcsolhatja a funkciót, de csak az elsődleges felhasználó aktiválhatja újra.

A funkció és az összes Plug & Charge adat törléséhez a járművet vissza kell állítani a gyári beállításokra >>> oldal 260.

Akkumulátor töltöttségi határának beállítása

Az akkumulátor minimális és maximális töltöttségi határa beállítható az Infotainment-rendszerben, és így a jármű hatótávolsága illeszthető a napi igényekhez.

Maximális akkumulátortöltöttség

A jármű napi használata esetén normál körülmények között nem szükséges a nagyfeszültségű akkumulátor teljes feltöltése. A felső töltöttségi határ korlátozza az akkumulátor maximális töltöttségét.

- Az Infotainment-rendszer töltésbeállítások menüjében mozgassa az érintésre működő szabályozót a töltöttség kívánt értékére >>> oldal 84.

A maximális töltöttségi határ a töltési folyamat közben is megváltoztatható.

Maximális akkumulátortöltöttség

Az akkumulátor alsó töltöttségi határa meghatározza a minimális töltöttséget egy eltárolt töltőponthoz. Ennek a funkciónak a segítségével biztosítható egy adott hatótávolság.

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben:  > **töltés**.
- Állítsa be a minimális töltöttségi szintet a programban.

Az elektromos csatlakoztatás után először a minimális töltöttségig töltődik fel a jármű akkumulátora. Csak ennek a töltöttségi határnak az elérése után veszi figyelembe a rendszer az előnyben részesített töltési időt vagy a programozott töltés indulási idejét.

Példák a váltóáramú töltéshez (AC-töltés)

A CUPRA a következő beállításokat ajánlja az AC töltéshez:

Mindennapi használat - Nincs szükség nagy hatótávra

- Maximális akkumulátortöltöttség: maximum 80 %.
- Minimális akkumulátortöltöttség: legalább 20 % közepes vagy meleg külső hőmérséklet-nél vagy 40 % hűvös vagy hideg időjárásnál.

Hosszú utakhoz - Nagy hatótávolság szükséges

- Maximális akkumulátortöltöttség: 100 %.
- Minimális akkumulátortöltöttség: legalább 20 % közepes vagy meleg külső hőmérséklet-nél vagy 40 % hűvös vagy hideg időjárásnál.
- Kerülje a járművel a hosszabb parkolást és használja a járművet menetüzemben közvetlenül az akkumulátor feltöltése után.

Akkumulátor előmelegítése („Optimalizálás“ menü)

Gyorstöltési teljesítmény optimalizálása

Kijelzésre kerül a rendelkezésre álló maximális töltési teljesítmény, és szükség esetén manuálisan is elindítható az akkumulátor előmelegítése. Amikor az akkumulátor elérte a célhőmérsékletet, teljes teljesítménnyel tölthető.

Ez a funkció különösen hideg időjárási körülmények között hasznos.

Az előfűtés alapértelmezés szerint mindaddig aktiválható, amíg a navigációban van egy aktív útvonal egy töltőállomáshoz:

- Válassza ki: **Töltésbeállítások**.
- Automatikus töltési megállóhelyek aktiválása.
- Hívja elő a menüt a töltési megállóhely meg-erősítésére.
- Automatikus optimalizálás aktiválása.

Töltési helyek beállítása (terv)

Az Infotainment-rendszerben eltárolhatja a tervek a töltési helyeknek megfelelően. A jármű felismeri a mentett töltési helyet, és a töltés során azon a helyen az elérhető beállításokat használja.

Töltési helyhez tartozó adatok

Az Infotainment-rendszer használja a jármű aktuális töltési hely adatait (földrajzi koordináták), ha egy töltési hely el van tárolva vagy használatban van.

Terv készítése

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben:  > **töltés**.
- Érintse meg a **terv** funkciógombot.
- Csatolja hozzá a töltőpontot és nevezze el (maximum 5).

Terv törlése

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben:  > **töltés**.
- Érintse meg a **terv** funkciógombot.
- A funkciógombot  érintse meg.
- Nyomja meg a funkciógombot  az eltárolt töltési hely törléséhez.

Beállítások

- Az aktuális tervvel való azonnali töltéshez használja a megfelelő funkciót a kiszállás menüben >>> oldal 37 vagy a töltési mód kiválasztásával a **töltés** a menüben.
- Indulási idő >>> oldal 87

- AC-töltőáram csökkentése: a töltőáram 6 illetve 8 amperre csökken. Ezzel a beállítással elkerülhető az elektromos hálózat túlterhelése hálózati csatlakozón történő töltés esetén.
- Váltóáramú (AC) töltőcsatlakozó kireteszelése: A töltési folyamat befejezése után a csatlakozó automatikusan kireteszelődik.
- Minimális akkumulátortöltöttség 0-tól 50%-ig >>> oldal 86.
- Maximális akkumulátortöltöttség 50-től 100%-ig >>> oldal 86.
- Előnyben részesített töltési idők. Az ilyen típusú töltés aktiválása hasznos lehet, ha más fogyasztók is vannak a háztartásban, vagy ha inkább alacsony díjszabású töltést szeretne használni.
- Cím és földrajzi koordináták kijelzése.

Figyelem

Az aktuálisan felismert töltési helyre mindig minden, a töltési tervben eltárolt töltési beállítás érvényes.

Indulási idő beállítása

Ha egy töltőpont hozzá van rendelve, akkor a nagyfeszültségű akkumulátor egy meghatározott időpontban tölthető.

Indulási idő beállítása

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben:  > **töltés**.
- Érintse meg a **terv** funkciógombot.
- Nyissa meg egy töltőpont profilját.
- Állítsa be az indulási időt (maximum 3 töltőpontonként).
 - A hét napja.
 - Időpont, amikor a nagyfeszültségű akkumulátort tölteni kell.
 - Használat egyszer vagy minden héten.

Klimatizálás

A jármű belső tere az állóhelyzeti klimatizálás segítségével lehűl vagy felmelegszik az indulás időpontjára. A funkció a jármű felszereltségétől függ.

- Állítsa be kívánt hőmérsékletet az **állóhelyzeti klimatizálás** menüben >>> oldal 144.
- Válassza ki a funkciót **Vor Abfahrt laden und klimatisieren** (töltés és klimatizálás indulás előtt) az előhívható listában töltés módban.

Indulási idő aktiválása

- Érintse meg a **terv** funkciógombot.
- Nyissa meg egy töltőpont profilját.
- Aktiválja az indulási időt a jelölőnégyzet megjelölésével ✓.
- Válassza ki a kívánt beprogramozott töltési módot a töltési mód választókapcsolóján.

Figyelmeztető tábla

 Indulási idő alkalmazása hetente.

Figyelem

Az elindulás menüben kijelzésre kerül ismét az aktív töltési mód és egy változtatási lehetőség is >>> oldal 37.

Kétirányú töltés

A kétirányú töltés lehetővé teszi az energia átvitelét a jármű akkumulátorából az otthonába és fordítva.

Ehhez otthoni energiagazdálkodási rendszerre és kompatibilis töltőre van szükség.

Előfeltételek

- Jármű 77 kWh nettó akkumulátor kapacitással.
- Kompatibilis otthoni energiagazdálkodási rendszer (HEMS) és kétirányú egyenáramú (DC) töltőállomás.
- Az infotainment rendszerben töltési tervet kell készíteni (regisztrációs kártya **terv**) >>> oldal 86.

Figyelem

A megfelelő otthoni energiagazdálkodási rendszerről érdeklődjön egy szakembertől. Javasoljuk, hogy a CUPRA által ajánlott kiegészítőket használjon.

Funkcionalitás

A terv elkészítése után válasszon a **kétirányú töltés** (töltés és kisütés) vagy **kisütés** (csak kisütés) opciók közül a legördülő menü töltési mód választókapcsolóján.

Figyelem

Ha a **kisütés** mód aktiválva van, a jármű akkor sem tölthető, ha a csatlakozódugó megfelelően csatlakozik a töltőaljzathoz.

Az átvitt energia korlátozása érdekében állítsa be az akkumulátor töltöttségi szintjét az Infotainment-rendszerben. Technikai okokból az akkumulátor alsó töltöttségi szintje 20%-nál, a felső 80 %-nál korlátozott.

A tervben meghatározott időpontok és a jármű által előnyben részesített időpontok nem a kétirányú töltésre vonatkoznak, hanem az otthoni energiagazdálkodási rendszer időzíteni beállításain alapulnak.

Ezen túlmenően az otthoni energiagazdálkodási rendszer áramkimaradás esetén vagy hálózati csatlakozás nélküli háztartás energiaellátására képes újra felhasználni a nagyfeszültségű akkumulátorból származó energiát.

Figyelem

Olvassa el és tartsa be a használati útmutatóban leírtakat és az otthoni energiagazdálkodási rendszer használati feltételeit.

Válassza ki a töltési módot

1. Érintse meg az elhívható listán a töltési módot és válasszon a **kétirányú töltés**, illetve a **kisütés** opciók közül>>> oldal 84.
A töltési vagy kisütési folyamat automatikusan elindul.
2. Ellenőrizze az akkumulátor kívánt töltöttségi szintjét a töltési tervnek megfelelően.

Figyelem

- Leolvashatja az otthoni energiagazdálkodási rendszerről felvett energia mennyiségét. A jármű akkumulátora legfeljebb 10 kW teljesítménnyel képes kiszülni.
- A nagyfeszültségű akkumulátor túlzott elhasználódásának elkerülése érdekében korlátozott ennek a funkciónak a használata. Ha az üzemidő elérte a maximális (4 000 órát) vagy az energiafelvétel (10 000 kWh) energiamennyiséget a beállítások menüben, akkor a funkció inaktív állapotba kerül. A kétirányú töltés az azonnali töltéshez és a "kisütés" üzemmód nem jelenik meg a továbbiakban.

Töltőkábel

Bevezetés

A tartozékként szállított töltőkábel fajtája alapvetően az országspecifikus műszaki szabványoktól, például a töltőkábel csatlakozódugójának kialakítása a hálózati csatlakozóaljzatoknak megfelelően.

A CUPRA javasolja, hogy **kizárólag** a tartozékként szállított töltőkábelt használja.

A töltőkábelre vonatkozó figyelmeztetések

- Gondosan kezelje.
- A töltőkábelt mindig teljesen tekerje le és fel.
- Ne csavarja meg és ne hajtsa meg éles perem felett.
- Ne nyomja össze és ne hajtson át a kábelen a járművel.
- Kihúzáskor csak a csatlakozót húzza.
- Ne hagyja, hogy gyermekek a töltőkábellel tevékenykedjenek.
- Tartsa távol az állatokat a töltőkábeltől.
- Használat után biztonságosan és meghajlítás nélkül tárolja a töltőkábelt.

A töltőkábel csatlakozódugójára és a töltőkábel védelmi eszközére vonatkozó figyelmeztetések

- Ne érintse meg a töltőkábel csatlakozódugójának érintkezőit.
- Védje az erős napsugárzástól (ne érje 50°C foknál (122°F) magasabb külső hőmérséklet).
- Ne ejtse le.
- Ne merüljön folyadékba, például ne érje esővíz.
- Használat után helyezze fel a védőkupakot.

Töltőkábel tisztítása

A töltőkábel felületét egy száraz vagy enyhén nedves tisztítókendővel tisztítsa >>> ⚠, >>> ⓘ.

⚠ FIGYELEM

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési- vagy fékezési manővernél és beleseteknél súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A töltőkábelt mindig biztonságosan tárolja a csomagtérben.
- Ehhez használja a kábellel tartozékként szállított praktikus védőtokot.

⚠ FIGYELEM

Sérült vagy módosított töltőkábel használata súlyos sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- Ellenőrizze a csatlakozódugót és a töltőkábelt minden használat előtt, hogy nem sérült-e, például nincs-e rajta repedés.
- Soha ne szerelje szét a töltőkábelt vagy annak alkatrészeit.
- Soha ne használjon sérült vagy átalakított töltőkábelt.
- Ha a töltőkábel nem működik rendeltetés-szerűen, keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt és ellenőriztesse a kábelt.

⚠ FIGYELEM

A hálózati csatlakozóaljzatba való töltőkábelt mindig közvetlenül egy csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. Ellenkező esetben tűz okozta égési sérülések keletkezhetnek, károsodhat a töltőkábel vagy a ház elektromos rendszere.

- A töltőkábelt soha ne használja hosszabító kábellel, kábeldobbal, elosztó hosszabítóval vagy adapterrel, például országspecifikus adapterrel vagy időkapcsolóval.

⚠ FIGYELEM

A nagyfeszültségű rendszer veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- A töltőkábel csak akkor tisztítsa, ha nincs csatlakoztatva.

⚠ VIGYÁZAT

Egy külföldi út előtt érdeklődjön a szükséges töltőkábelről és a megengedett maximális töltőáramról. Lehetőség szerint az aktuális országban elérhető töltőkábelt használjon.

⚠ VIGYÁZAT

A töltőkábel, mint hordozható elektromos készüléket, rendszeresen ellenőrizni kell. Ehhez egy teszt adapter szükséges.

⚠ VIGYÁZAT

A töltőkábel megsérülhet, ha nem helyesen tisztítják.

- Kizárólag vizet és semmilyen további tisztító terméket ne használjanak.
- Kerülje, hogy víz jusson az érintkezőkbe.

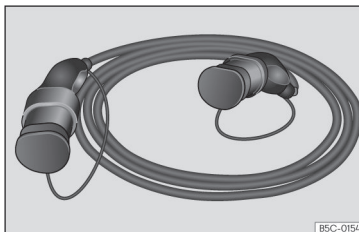
🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A töltőkábel a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni, nem tartozik a háztartási hulladékhoz.

i Figyelem

Mindig ügyeljen a használt biztosítékkör maximális terhelhetőségére. Ha a töltőkábel más fogyasztókkal közös biztosítékkörön lévő csatlakozóaljzatba csatlakoztatják, akkor a biztosítékkör biztosítékai leoldhatnak.

Töltőkábel a váltóáramú (AC) töltőállomáshoz



Ábra 64 Töltőkábel a váltóáramú (AC) töltőállomáshoz.

A maximális töltőáram 16 vagy 32 amper lehet, a jármű felszereltségétől és a tartozékként szállított töltőkábeltől függően>>> ⚠.

⚠ FIGYELEM

A nagyfeszültségű akkumulátor töltése nem megfelelő töltőkábelrel rövidzárlatot, súlyos sérüléseket és halálos áramütést okozhat.

⚠ FIGYELEM

Ne használja a töltőkábelt hosszabbítókábelként. Ellenkező esetben a töltési folyamatot befolyásolhatja.

⚠ VIGYÁZAT

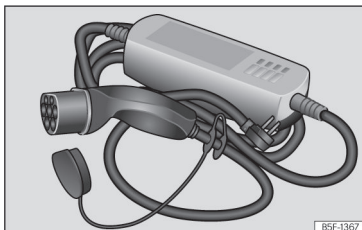
A töltőállomás kezeléséhez vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírt utasításokat.

i Figyelem

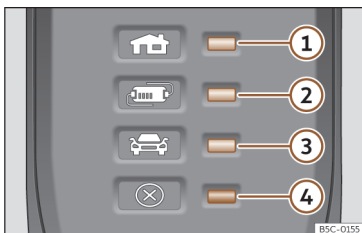
16 amperre méretezett töltőkábelrel lehetséges, hogy 32 amper biztosító töltőállomáson nem működik a töltés. Ez a mindenkori töltőállomás felszereltségétől függ.

- Töltés előtt tájékozódjon a rendelkezésre álló töltési technológia felől.

Töltőkábel a hálózati csatlakozóaljzathoz



Ábra 65 Töltőkábel a hálózati csatlakozóaljzathoz



Ábra 66 A hálózati csatlakozóaljzathoz való töltőkábelben: ellenőrző lámpák a védelmi eszközben.

>>> **Ábra 66:**

- ① A hálózati csatlakozó és az áramellátás ellenőrző lámpája.

- ② A védelmi eszköz ellenőrző lámpája.
③ A jármű ellenőrző lámpája.
④ Hibajelző figyelmeztető lámpa.

Információk a töltőkábelben

Vegye figyelembe a töltőkábelben és a védelmi eszköz hátsó oldalán található figyelmeztetéseket is a töltőkábel használata előtt.

Védelmi eszköz

A elektromos védelmi eszköz >>> **Ábra 66** biztosítja, hogy a töltőcsatlakozón mindaddig nem folyik áram, amíg azt a jármű töltő csatlakozóját nem csatlakoztatják.

Öndiagnosztika

Ha a töltőkábelt a hálózati csatlakozóba csatlakoztatják, a védelmi eszköz automatikusan lefuttat egy öndiagnosztikát. Az ellenőrzési folyamat idején minden figyelmeztető- és ellenőrző lámpa rövid ideig világít és egymás után kialszanak. Azután az aktuális üzemiállapotot jelzi.

Üzemiállapot kijelzése

Egy vagy több ellenőrző lámpa >>> **Ábra 66** ①, ② vagy ③ zölden világítanak.

Figyelmeztetés: >>> Ábra 66	Jelentés
① világít	A töltőkábel a hálózathoz csatlakoztatva.
①, ② világítanak, ③ lassan villog >>> oldal 91	A nagyfeszültségű akkumulátor töltődik.
①, ② és ③ világítanak	Töltési folyamat befejeződött. Nagyfeszültségű akkumulátort tölteni.

Töltőáram beállítása

A töltőkábel az rendelkezésre álló áramforrásnak megfelelően korlátozza a töltőáramot.

Ha a helyi áramforrás nem teszi lehetővé a maximális töltőárammal való töltést, akkor kivételül függően csökkenthető a töltőáram az Infotainment-rendszer töltésbeállítások menüjében >>> **oldal 87**.

Hőmérsékletfigyelés

A töltőkábel hőmérsékletfigyelése aktiválódik, ha a töltőkábel erősen felmelegedik, ha például az egy túlmelegedett csomagterben van elhelyezve vagy erős napsugárzásnak van kitéve.

Figyelmeztetés: >>> Ábra 66	Jelentés
①, ④ villognak	A háztartási csatlakozó erősen felmelegedett.

Figyelmeztetés:	Jelentés
>>> ábra 66	
②, ④ villognak	A védelmi eszköz erősen felmelegedett.

Ha a töltést csökkentett töltőárammal folytatják, az üzemi kijelzőtől függetlenül pirosan villog a figyelmeztető lámpa >>> **ábra 66** ④.

- Válassza le a töltőkábelt az áramforrásról és várjon, amíg az lehűl.
- Amennyiben újra lekapcsolna vagy csökkentett töltőárammal töltene a rendszer és az ok nem áll kapcsolatban külső hőforrással, akkor figyeljen arra, hogy melyik zöld ellenőrző lámpa villog >>> **ábra 66**. A töltőkábel ellenőrzéséhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt. A töltőberendezés csatlakozásainak ellenőrzéséhez forduljon épületvillamossági szakszervízhez.

Hibakijelzések

Ha a piros figyelmeztető lámpa ④ villog vagy világít anélkül, hogy egyidejűleg az >>> **ábra 66** ①, ② vagy ③ üzemállapotot jelző ellenőrző lámpák egyike folyamatosan világítana, akkor meghibásodás történt.

Figyelmeztetés:	Jelentés
>>> ábra 66	
① villog, ④ világít vagy villog	Hiba az áramellátásban.

Figyelmeztetés:	Jelentés
>>> ábra 66	
② villog, ④ világít vagy villog	Hiba a védelmi eszközben.
③ villog, ④ világít vagy villog	Járműhiba.

A töltési folyamat megszakad, illetve leáll.

- Vegye figyelembe a védelmi eszköz hátoldalán található figyelmeztetéseket.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, kérje szakember segítségét.

Figyelem

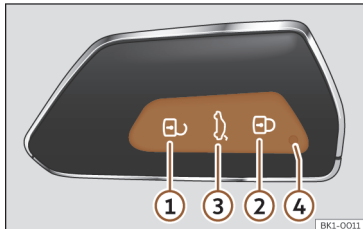
Ha a töltési folyamat közben további csatlakozás létesül az elektromos hálózattal vagy a jármű nagyfeszültségű vezetékek közvetlen közelében van, akkor lehetséges, hogy a töltés egy hálózati csatlakozóaljzatról nem működik. További csatlakozások az elektromos hálózathoz:

- Töltőkészülék csatlakoztatása a 12 voltos járműakkumulátor töltéséhez.
- Kapcsolat egy munkaeszközzel, ami az elektromos hálózathoz kapcsolódik, például elektromos emelőpad.

Nyitás és zárás

Jármű kulcskészlete

Járműkulcs



Ábra 67 Járműkulcs.

- 1 A jármű zárjainak kioldása
- 2 Jármű lezárása
- 3 Csak a csomagterájtó kireteszelése.
Nyomja a gombot, amíg a jármű irányjelzői röviden felvillannak.
2 perc ideje van a csomagterájtó felnyitásához. Ezen idő eltelte után a csomagterájtó újra reteszeli. Ilyenkor villog a kulcsban a fényforrás.
- 4 Ellenőrző lámpa

A járműkulccsal távolról is nyitható és zárható a jármű >>> oldal 100.

Az adóegység és az elem a járműkulcsban található. A vevőegység a jármű belső terében található. A járműkulcs hatótávolsága néhány méter a jármű körül teljes kapacitású elemekkel.

Ha a jármű nem nyitható és zárható a járműkulccsal, akkor a járműkulcsot újra kell szinkronizálni >>> oldal 95 vagy a járműkulcsban ki kell cserélni az elemet >>> oldal 94.

Több járműkulcs is használható.

Ellenőrző lámpa a járműkulcsban

A járműkulcsban egy gombot röviden megnyomva felvillan egyszer röviden az ellenőrző lámpa 4 >>> ábra 67, hosszabb ideig megnyomva az többször villog, pl. komfortnyitáskor.

Ha a járműkulcs ellenőrző lámpája a gomb megnyomásakor nem világít, akkor ki kell cserélni az elemet a kulcsban >>> oldal 94.

Tartalékkulcs

Egy tartalékkulcs vagy további járműkulcs beszerzéséhez szükséges a jármű alvázszáma.

Minden új járműkulcsnak tartalmaznia kell egy mikroáramkört, amit a jármű elektronikus indításgátlójának adataival kódolni kell. Egy járműkulcs nem működik, ha nincs benne mikrocsip vagy olyan mikrocsip van benne, ami nincs kódolva. Ez azokra a járműkulcsokra is igaz, amelyeket megfelelően másoltak.

Új vagy tartalék járműkulcsok egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben vagy szakszervizekben és engedéllyel rendelkező kulcsmásolóknál beszerezhetők, amelyek rendelkeznek a megfelelő eszközökkel egy ilyen kulcs elkészítéséhez.

Az új és tartalék járműkulcsokat a használat előtt szinkronizálni kell >>> oldal 95.

FIGYELEM

- Gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket ne hagyjon egyedül a járműben, mert ők nem képesek arra, hogy a járművet önállóan elhagyják vagy vészhelyzetben magukon segíteni tudjanak.
- A járműkulcs figyelmetlen használata mások által azt eredményezheti, hogy az elektromos ablakemelők működésbe lépnek, ami balesetveszélyt okozhat. A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.

- Soha ne hagyjon egy járműhöz tartozó kulcsot a járműben. A járművének engedély nélküli használata más által a jármű sérülését okozhatja vagy járművét ellophatják. Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.

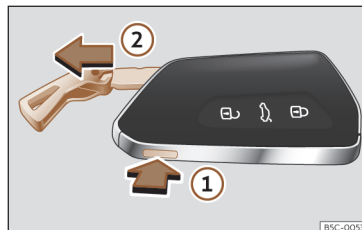
VIGYÁZAT

Minden járműkulcsban elektronikus egységek vannak. Védje ezeket a sérülésektől, ütésektől és nedvességtől.

Figyelem

- A járműkulcson a gombokat csak akkor nyomja meg, ha a megfelelő funkció használata valóban szükséges. A szükségtelen gombnyomás ahhoz vezethet, hogy a járművet akaratlanul nyitja vagy beindítja a riasztót. Ez akkor is érvényes, ha úgy gondolja, hogy a hatósugáron kívül tartózkodik.
- A járműkulcs működése ideiglenesen korlátozódhat a jármű közelében található adók zavarása miatt, amelyek ugyanabban a frekvenciatartományban működnek, pl. rádióadók és mobiltelefonok.
- A jármű és a járműkulcs közötti akadályok, rossz időjárási körülmények, valamint a hosszú ideje használt elemek a távirányító hatótávolságát csökkentik.
- Ha a gombokat a járműkulcsban vagy a központi zár kapcsoló egyik gombját >>> oldal 100 rövid időn belül többször egymás után megnyomja, akkor a központi zárrendszer rövid időre kikapcsol a túlterhelés megelőzése érdekében. Ezután a jármű ajtajai kireteszelődnek. Szükség esetén zárja le.
- További távirányító kulcsok egy szakszervizben beszerezhetők és azokat ott illeszteni kell a zárrendszerhez.

A járműkulcs tollának kihajtása

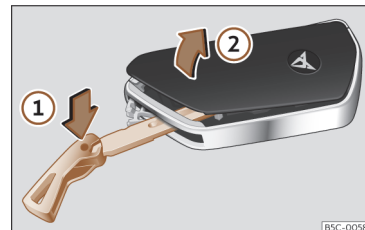


Ábra 68 Járműkulcs: húzza ki a kulcs tollát.

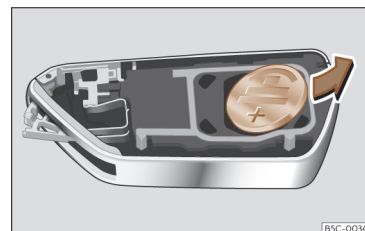
A járműkulcs tartalmaz egy tollat a vezető ajtajának szükséghelyzeti nyitásához vagy zárásához >>> oldal 104.

- Nyomja meg a gombot >>> ábra 68 ①, így kireteszelődik a kulcs feje, utána húzza ki a kulcs tollát ②. Nyomja meg finoman a gombot, kireteszelődik a szükséghelyzeti kulcs.
- A kireteszeléshez nyomja meg a gombot >>> ábra 68 ①. Tartsa lenyomva a gombot ① és egyidejűleg húzza a kulcs fejét a nyíl irányába >>> ábra 68 ② a kulcs tollának teljes kihúzásához.

Elemcsere



Ábra 69 Járműkulcs: az elemtartó fedelének kinyitása.



Ábra 70 Járműkulcs: elem kivétele.

A CUPRA javasolja, hogy az elemet egy szakszervizben cseréltesse ki.

Az elem a járműkulcs hátoldalán, egy fedél alatt található.

Elemcsere

- A járműkulcs tollát hajtsa ki >>> oldal 94.
- Helyezze a kulcs tollát a nyílásba >>> **ábra 69**, nyomja a nyíl irányába ① és a fedelet vegye le ②.
- Emelje ki az elemet egy megfelelő lapos tárggyal az elemtartóból >>> **ábra 70**.
- Az új elemet helyezze be és nyomja be az elemtartóba >>> ①.
- Helyezze vissza a burkolatot és nyomja rá a kulcs házára, amíg az reteszlődik.

FIGYELEM

A 20 mm átmérőjű gombelemek vagy minden más gombelem lenyelése rövid időn belül nagyon súlyos sérüléseket okozhat, akár halálos is lehet.

- A járműkulcsot és a kulcsstartót az elemmel úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhesse-nek hozzá.
- Ha fennáll a gyanúja, hogy valaki egy elemet lenyelt, akkor haladéktalanul keressen fel egy orvost.

⚠ VIGYÁZAT

- A szakszerűtlenül elvégzett elemcsere következtében a járműkulcs megsérülhet.
- Nem megfelelő elem használata esetén a járműkulcs megsérülhet. A lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú új elemmel szabad kicserélni.
- Az elem behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.

Járműkulcs szinkronizálása

Ha a gombot  a hatósugáron kívül többször lenyomja, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható és zárható a későbbiekben a járműkulccsal. Ebben az esetben a járműkulcsot az alább leírtak szerint újra szinkronizálni kell:

- Álljon a jármű közelébe.
- Nyomja meg a járműkulcsra kétszer röviden egymásután a gombot .

VAGY:

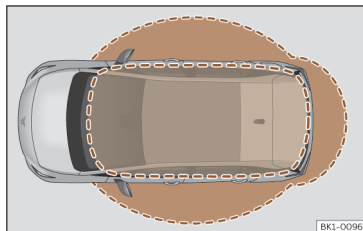
- Húzza ki a szükséghelyzeti kulcsot >>> oldal 93.
- Nyomja meg a gombot  a kulcscon.
- Nyissa ki a járművet a szükséghelyzeti kulccsal.

- Nyissa ki a vezető ajtaját. Ha a járműben van riasztóberendezés, akkor az rögtön működésbe lép >>> oldal 102.
- Kapcsolja be a gyújtást. *Kérjük, figyeljen rá:* A gyújtás bekapcsolásához helyezze a járműkulcsot a középső kartámasz rekeszének aljára, a lehető legközelebb a Kessy  logóhoz >>> oldal 155.

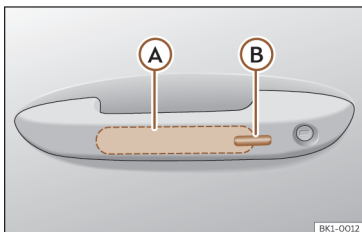
Ezzel befejeződik a szinkronizálás.

Keyless Access-rendszer

Jármű nyitása és lezárása a Keyless Access-rendszerrel



Ábra 71 Keyless-Access: közelítési tartomány.



Ábra 72 Ajtónyitó fogantyú: érzékelőfelületek.

>>> ábra 72

- A** Érzékelőfelület a kireteszeléshez az ajtó-nyitó fogantyú belső oldalán.
- B** Érzékelőfelület a reteszeléshez az ajtónyitó fogantyú külső oldalán.

Felszereltségtől függően a jármű rendelkezhet Keyless Access rendszerrel. A Keyless Access egy kulcs nélküli indító- és zárórendszer, amivel a jármű a járműkulcs aktív használata nélkül nyitható illetve zárható. Ehhez csupán egy érvényes járműkulcsnak kell lennie az érzékelési tartományban a járműbe való bejutáshoz.

Keyless Access-rendszer konfigurálása

A Keyless Access-rendszer viselkedését az Infotainment-rendszer **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) menüjében lehet beállítani

>>> oldal 35.

Ha a Keyless Access funkció nincs aktiválva, akkor korlátozott a működése.

A jármű zárjainak kioldása

• Érintse meg az ajtónyitó fogantyú belső érzékelőfelületét **A**. Minden irányjelző felvilágít két-szer.

Szelektív nyitórendszerrel rendelkező jármű-veknél az érzékelőfelület kétszeri megérintésével az egész jármű kireteszelődik.

Ha a járművet hosszabb ideig nem nyitják ki vagy zárják le, akkor a funkció inaktív állapotba kerül. A funkció a jármű távirányítás kulccsal történő következő kireteszelésnél ismét aktíválódik.

Jármű lezárása

- Állítsa le a járművet.
- Érintse meg az érzékelőfelület az ajtónyitó fogantyú külső oldalán >>> **ábra 72 B**. Az irányjelzők egyszer felvillannak.

Hogy a jármű megfelelő lezárását ellenőrizni tudja, a kireteszelő funkció néhány másodpercre kikapcsol.

A jármű lezárása távozáskor

A jármű automatikusan lezárható, amikor elhagyja a járművet. Ehhez a következő feltételek mindegyikének teljesülni kell:

- A funkció az Infotainment-rendszerben aktíválva van.
- A jármű összes kulcsa a zárási tartományon kívül van.

Minden irányjelző egyszer felvilágít, ha az automatikus lezárás megfelelően történt.

Az automatikus lezárás nem történik meg, ha egy másik járműkulcs a járműben van.

Az automatikus lezárás egyszeri kikapcsolása:

1. Nyitott ajtó mellett tartva lenyomva a gombot  2 másodpercnél hosszabb ideig.

Az automatikus lezárás a jármű következő szándékos bezárásáig nem lesz elérhető.

A lezárás funkció csak akkor működik, ha minden ajtó és a csomagterérajtó teljesen be vannak zárva. Ha ez az opció engedélyezve van a jármű beállításaiában, egy hangjelzés figyelmeztet, hogy egy ajtó nyitva van.

A "Safe" biztonsági rendszerrel felszerelt járművekben a zárás a "Safe" funkció nélkül történik, ha a jármű le van zárva, miközben távolodik a járműtől. Ezt egy hangjelzés jelzi a felhasználónak. A jármű "Safe" biztonsági rendszere csak a kilincs szándékos lezárása után vagy az indítókulccsal aktiválódik.

Ha a kulcs hosszabb ideig a jármű körül az érzékelési tartományban van, a zárás a járműtől távolodva és a nyitás közeledéskor korlátozódhat.

 Figyelem

Ha a járművet hosszabb ideig nem használják, akkor csak a vezetőoldali ajtónyitó fogantyú belső oldalán található érzékelőfelülettel vagy az indítókulccsal lehet kinyitni.

A jármű nyitása közeledéskor

A jármű kinyitható, amikor közeledik a járműhöz. Ehhez a funkciót aktiválni kell az Infotainment-rendszerben és a járműkulcsnak a jármű érzékelési tartományban kell lennie.

- A jármű ajtajai a kireteszelődnek, a járműkulcs a jármű érzékelési tartományban van >>> **ábra 71**. A jármű minden irányjelzője felvilan ketszer.

Ha a járművet hosszabb ideig nem reteszeli ki, akkor a "jármű nyitása közeledéskor" funkció inaktív állapotba kerül. Ez a funkció újra aktiválódik, ha a járművet ismét lezárják.

Ha az Infotainment-rendszer központi zár beállításainál a kireteszelés funkció aktiválva van bizonyos ajtókra, akkor a "jármű nyitása közeledéskor" funkció lehetséges, hogy csak korlátozottan működik

Csomagtérajtó kireteszelése

Ha a jármű le van zárva, a csomagtérajtó automatikusan kireteszelődik nyitáskor, ha egy járműkulcs a közelítési tartományban van. A csomagtérajtó lecsukás után ismét reteszeli.

Ha az összes ajtó központi zárja és a jármű nyitása közeledéskor funkció aktiválva van a Keyless Access rendszerben, a jármű a csomagtérajtó bezárása után is nyitva marad. A jármű nem záródik le automatikusan.

A Keyless Access rendszer ideiglenes kikapcsolása

A "Keyless Access" kulcs nélküli záró- és nyitórendszer kireteszelő funkciója ideiglenesen deaktiválható:

- Zárja le a járművet a járműkulcs  gombjával.
 - Érintse meg egyszer az érzékelőfelület 5 másodpercen belül az ajtónyitó fogantyú külső oldalán >>> **ábra 72** . Markolja meg közben az ajtónyitó fogantyút. A Keyless Access rendszer ideiglenesen kikapcsolódik.
 - Ellenőrizze a kikapcsolt állapotot legalább 10 másodperc elteltével úgy, hogy meghúzza az ajtónyitó fogantyút. Az ajtónak nem szabad kinyílnia.
- Következő alkalommal a jármű csak elektronikusan, a járműkulccsal nyitható. A kinyitás után a Keyless Access rendszer ismét aktiválódik >>> .

A Keyless Access rendszer tartós kikapcsolása

A Keyless Access rendszer az Infotainment-rendszerben tartósan is kikapcsolható >>> .

 VIGYÁZAT

Ha a Keyless Access rendszer nincs aktiválva, akkor az érvényes a csomagtérajtó érintésvezérelt nyitására és zárására is, abban az esetben is, ha a funkció "aktív" állapotot jelez a jármű menüben

Problémamegoldás**A Keyless Access-rendszer nem működik**

Az érzékelőfelületek működése korlátozott lehet szennyeződés esetén.

- Tisztítsa meg az érzékelőfelületeket.

A jármű összes irányjelzője négyszer villog.

Az utoljára használt kulcs még a járműben van.

- Vegye ki a kulcsot és zárja le a járművet.

Érzékelőfelületek automatikus kikapcsolása

Az érzékelőfelületek a következő esetekben automatikusan inaktív állapotba kerülnek:

- Ha a járművet hosszabb ideig nem zárják le vagy nem nyitják ki.
- Ha az egyik érzékelőfelület akaratlanul és rendszeresen működésbe lép.

Az érzékelőfelületek újbóli aktiválásához a következőképpen kell eljárni:

- Nyissa ki a járművet a járműkulcs  gombjával.
- **VAGY:** Nyissa ki a járművet a manuálisan a kulccsal.

! VIGYÁZAT

Az ajtónyitó fogantyúk érzékelőfelületei víz- vagy nagynyomású gőzsugár által aktiválódhatnak, amennyiben egy érvényes járműkulcs található a közelben. Ha legalább egy ablak nyitva van és az ajtónyitó fogantyúban lévő érzékelőfelületek egyike folyamatosan működésbe lép, akkor záródik az összes ablak. Ha a víz- vagy gőzsugarat a fogantyúk egyikének az érzékelőfelületéről rövid időre eltávolítja, ezután újra odairányítja, akkor lehetséges, hogy kinyílik az összes ablak.

i Figyelem

Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a Keyless-System defekt (Keyless rendszer hiba), akkor működési zavarok léphetnek fel a Keyless Access rendszerben. Keressen fel egy szakszervizt.

i Figyelem

Ha nem található érvényes kulcs a járműben illetve a rendszer ezt nem érzékeli, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés. Ez akkor lehetséges, ha egy másik adófrekvenciával (pl. mobiltelefon vagy vezeték nélküli töltő ... interferencia jön létre vagy, ha a kulcsot egy tárgy leárnyékolja (például egy fém bőrönd).

Központi zár

Bevezetés a témakörbe

A központi zár csak akkor működik rendeltetésszerűen, ha minden ajtó és a csomagtérajtó teljesen be vannak zárva. Nyitott vezetőajtónál a jármű nem zárható a járműkulccsal.

! FIGYELEM

A központi zár szakszerűtlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- A központi zár az összes ajtót zárja. A belülről lezárt jármű megakadályozhatja az ajtókat akaratlan kinyitását és az illetéktelen személyek behatolását. Vészhelyzetben vagy egy balesetnél a lezárt ajtók megnehezítik a segítségnyújtók bejutását a jármű első terebére.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben. A központi zár gombbal belülről az összes ajtó le-

zárható. Ennek az lehet a következménye, hogy ezek a személyek bezáródhatnak a járműbe. A bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.

- Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.
- Soha ne hagyjon személyeket egy lezárt járműben. Vészhelyzetben lehetséges, hogy nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.

Leírás

A központi zár lehetővé teszi az összes ajtó, a csomagtérajtó zárjainak és a töltőcsatlakozó fedelének központi kioldását és lezárását:

- Kívülről a járműkulccsal >>> oldal 100.
- Kívülről "Keyless Access" rendszerrel >>> oldal 95.
- Belülről a központi zár kapcsológombjával >>> oldal 100.

Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése érdekében

Ebben az esetben egy lopás elleni védelmi rendszerről van szó, amellyel elkerülhető, hogy a jármű figyelmetlenség miatt nyitva maradjon. Amennyiben a jármű zárjai kioldott állapotban

vannak és 45 másodpercen belül semelyik ajtót, sem a csomagtérajtót nem nyitják ki, akkor a jármű automatikusan ismét bezáródik.

Automatikus lezárás (Auto Lock)

A jármű automatikusan lezáródik kb. 15 km/h (9 m/h) sebesség felett. Lezárt járműnél az ellenőrző lámpa  a központi zár kapcsológombjában sárgán világít.

Automatikus zárkioldás (Auto Unlock)

Ha a következő feltételek teljesülnek, akkor minden ajtó és a csomagtérfedél automatikusan kireteszelődnek:

- Az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a gyújtás ki van kapcsolva.
- **VAGY:** A belső ajtónyitó fogantyút meghúzták. Ez 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt érvényes.
- **VAGY:** Egy balesetnél egy légzsák kioldott >>> oldal 101.

Az automatikus nyitás lehetővé teszi, hogy harmadik személy bejuthasson a jármű belsejébe és szükség esetén elsősegélyt nyújthasson.

Vészvillogó

Nyitáskor a vészvillogók kétszer, lezáráskor egyszer felvillannak.

Ha ezek nem villannak fel, az azt jelenti, hogy egy ajtó vagy a csomagtér vagy a motorháztető nincs becsukva.

Központi zár beállításai

Az Infotainment-rendszerrel a központi zár beállításai elvégezhetők.

Ajtónyitás kiválasztása oldalanként

- Érintse meg a következő funkciógombokat  > **Fahrzeug > Außen > Öffnen und Schließen > Zentralverriegelung** (> jármű > külső > nyitás és zárás > központi zár).

Meghatározhatja, hogy a kireteszeléskor az **összes ajtó, egyetlen ajtó** nyíljon vagy a **jármű egyik oldalán** nyíljanak az ajtók. A lezárás aktiválásakor a jármű minden ajtaja reteszeli, függetlenül a kiválasztott nyitási módtól.

A töltőcsatlakozó fedél minden lehetőségénél kireteszelődik.

Az **egyetlen ajtó** nyitása beállításakor a vezető ajtaja az alábbiak szerint reteszeli:

- A gomb  egyszeri megnyomása a távirányítókulcon.
- **VAGY:** A kireteszelés a járműkulcs tollával történik egyszeri elfordítással.
- **VAGY:** A kireteszelés az ajtónyitó fogantyú Keyless funkciójával történik egyszeri működtetéssel.

- **VAGY:** A kireteszelés a vezető ajtajának megközelítésével történik. A jobb oldali első ajtó megközelítésekor nem történik automatikus kireteszelés.

A **jármű egyik oldalán** lévő ajtók nyitása beállítás esetén, ha az alábbi műveleteket hajtják végre:

- A gomb  egyszeri megnyomása a távirányítókulcon.
- **VAGY:** A kireteszelés a járműkulcs tollával történik egyszeri elfordítással.
- **VAGY:** A kireteszelés az ajtónyitó fogantyú Keyless Access funkciójával történik egyszeri működtetéssel. Ha a jobb oldali első ajtót kireteszelik, akkor csak a jobb oldali ajtók reteszeli.
- **VAGY:** A vezetőoldali ajtók kireteszelése a vezető ajtajának megközelítésével történik. A jobb oldali ajtók kireteszelése a jobb oldali első ajtó megközelítésével történik.

Kivétel: Ha **egyetlen ajtó** vagy **vezetőoldali ajtók** lehetőség lett kiválasztva, akkor a nyitási pont kétszeri megnyomásával (kevesebb mint 2 másodpercen belül) az egész jármű kinyitható.

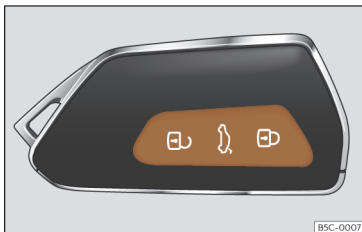
Az **összes ajtó** opció beállítása esetén a nyitási folyamat elindítja az összes ajtó és a csomagtérajtó nyitását.

Figyelem

- **Soha ne hagyjon értéktárgyakat felügyelet nélkül a járműben. A lezárt jármű sem érték-megőrző!**
- Ha a LED dióda a vezető ajtajában kb. 30 másodperccel a jármű lezárása után világít, akkor meghibásodott a központi zárrendszer vagy a riasztóberendezés. Javíttassa

ki a hibát egy CUPRA szakszervizben, egy SEAT márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

Lezárás és nyitás kulccsal



Ábra 73 Távirányítós kulcs: kapcsológombok

- Lezárás: Nyomja meg a gombot >>> **ábra 73**.
- Jármű lezárása "Safe" biztonsági rendszer nélkül: nyomja meg a gombot a távirányítós kulcon még egyszer 2 másodpercen belül.
- Nyitás (kireteszelés): Nyomja meg a gombot .
- Csomagtérajtó kireteszelése: tartsa lenyomva a gombot legalább 1 másodpercig.

Ha a járművet kireteszeli és 45 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű automatikusan újra lezár. Ez a funkció megakadályozza, hogy a

jármű akaratlanul tartósan nyitva maradjon. Ez nem érvényes, ha a gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja.

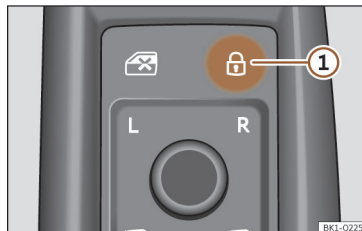
FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra >>> oldal 101, *Safe biztonsági rendszer*.

Figyelem

- Biztonsági okokból javasoljuk, csak akkor működtesse a távirányítós kulcsot, ha a jármű látótávolságon belül van.
- A távirányítós kulcs további funkciói >>> oldal 107, *Ablakok nyitása és zárása*.

Nyitás és lezárás belülről



Ábra 74 A vezető ajtaján: központi zár kapcsológombja.

- Lezárás: Nyomja meg a gombot >>> **ábra 74**.

- Nyitás (kireteszelés): Nyomja meg még egyszer a gombot >>> **ábra 74**.

Ha a jármű lezárása a központi zár kapcsolójával történik, akkor az alábbiak érvényesek:

- Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása *kívülről* nem lehetséges (biztonsági funkció, pl. megállás közlekedési lámpánál).
- A központi zár ellenőrző lámpája világít, ha minden ajtó le van zárva és megfelelően be van csukva.
- Az ajtókat belülről egyenként ki lehet nyitni az ajtónyitó fogantyú meghúzásával.
- Ha egy baleset esetén a légszák kiold, akkor a belülről lezárt ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítséget nyújtók részére a járműbe való bejutás lehetséges legyen.

FIGYELEM

- A központi zár kapcsológombja kikapcsolt gyújtásnál is működik, kivéve ha a "Safe" biztonsági rendszer aktiválva van.
- Ha a járművet kívülről zárják le és a biztonsági rendszer be van kapcsolva, akkor a központi zár gombja nem működik.
- A lezárt ajtók megnehezítik a járműbe való bejutást és a segítségnyújtást vészhelyzetben. Soha, senkit ne hagyjon a járműben, különösen gyermekeket.

Figyelem

Járművének minden ajtaja és a csomagtérajtó automatikusan lezáródik kb. 15 km/h (9 m/h) sebesség felett (Auto Lock) >>> oldal 98. A központi zár kapcsológombjával  a jármű minden ajtaja újra kireteszkelhető.

“Safe” biztonsági rendszer

Felszereltségtől függően rendelkezésre állhat a járműben a “Safe” biztonsági rendszer.

Amikor a járművet lezárják, akkor a “Safe” biztonsági rendszer üzemben kívül helyezi az ajtónyitó fogantyúkat, így megnehezíti illetékelemek bejutását a járműbe. Az ajtók belülről már nem nyithatók >>> .

Egy kijelzés jelenhet meg a műszerfalbetétben, hogy a “Safe” biztonsági rendszer aktiválva van

“Safe” biztonsági rendszer deaktiválása

A “Safe” biztonsági rendszert a következő módon lehet kikapcsolni:

- A gombot  a járműkulcon nyomja meg újra **2 másodpercen belül**.
- Az ajtónyitó fogantyú külső érzékelőfelületét érintse meg újra **2 másodpercen belül** >>> oldal 95.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- **VAGY:** Belsőterfigyelést és a vontatás elleni védelmet kapcsolja ki >>> oldal 102.

Felszereltségtől függően a jármű lezárása előtt a belsőterfigyelést és a vontatás elleni védelmet ki kell kapcsolni ideiglenesen az Infotainment-rendszer **járműbeállítások** menüjében >>> oldal 102.

Ha a “Safe” biztonsági rendszer inaktív állapotban van, akkor az alábbiak érvényesek:

- A jármű belülről nyitható és kireteszkelhető az ajtónyitó karral.
- A riasztóberendezés be van kapcsolva >>> oldal 102.
- A belsőterfigyelés és a vontatásvédelem ki van kapcsolva. >>> oldal 102.

FIGYELEM

A “Safe” biztonsági rendszer gondatlan vagy figyelmen kívül hagyása veszélyeztetben súlyos sérüléseket okozhat.

- Kulccsal történő lezárásnál soha ne maradjanak személyek a járműben. Ha a “Safe” biztonsági rendszer aktiválva van, akkor nem nyithatók az ajtók belülről!

Problémamegoldás

Az ellenőrző lámpa égve marad.

A piros LED gyorsan villog a vezető ajtajában és utána folyamatosan világít. A reteszelő rendszer meghibásodott.

- Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ebben az esetben egy CUPRA-márkaszervizt keressen fel.

Az irányjelzők nem villognak

Ha az irányjelzők a lezárás jóváhagyásához nem villannak fel a jármű lezárásakor:

- Legalább egy ajtó vagy a csomagtérajtó nincs bezárva, **vagy**
- A motorháztető nincs lecsukva.

A jármű automatikusan lezáródik

Ha a következő feltételek közül egy teljesül, akkor a jármű kb. 45 másodperc múlva újra automatikusan lezáródik:

- A jármű ajtajait kireteszelték, de egyik ajtó vagy a csomagtérajtó sem nyitották ki.

Mi történik, ha a járművet egy második kulccsal zárják le

A járműben található kulcs le van tiltva a menetkész üzemmód létrehozásához, ha a járművet kívülről egy második kulccsal zárták le. A járműben található kulcs aktiválása a menetkész üzemmód létrehozásához a kulcs  gombjának megnyomásával lehetséges.

Jármű lezárása egy légzsák kioldása után

Ha egy légzsák egy baleset során kiold, akkor a jármű minden zárja kireteszelődik. A kár nagyságától függően a jármű az alábbiakban leírtak szerint zárható le újra:

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a vezető ajtaját és újra zárja be.
- Zárja le a járművet.

Figyelem

Ha a jármű 12 voltos akkumulátora illetve a gombem a járműkulcsban gyenge vagy lemerült, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható vagy zárható a Keyless Access rendszerrel. A jármű manuálisan nyitható és zárható >>> oldal 104.

Figyelem

Ha nem található kulcs a járműben vagy a kulcsot a rendszer nem ismeri fel, megjelenik egy megfelelő üzenet a műszerfalbetétben. Ez akkor lehetséges, ha interferencia jön létre egy másik távirányítós kulcs rádiófrekvenciájával vagy, ha a kulcsot egy tárgy leárnyékolja (például egy fém bőrönd).

Riasztóberendezés

Leírás

Felszereltségtől függően a járműben lehet egy riasztóberendezés.

A riasztóberendezés felügyeli az ajtókat, a motorháztetőt és a csomagterajtót.

A riasztóberendezés a jármű lezárásakor automatikusan aktiválódik.

Ha a járművet nem elektronikusan egy érvényes járműkulccsal nyitják ki, működésbe lép a riasztó és legfeljebb kb. 5 percig figyelmeztető hang- és fényjelzéseket ad.

Milyen esetekben riaszt a riasztóberendezés?

- Ha a járművet mechanikusan zárták le a járműkulccsal és az ajtót kinyitják.
- Ha a motorháztetőt kinyitják.
- Ha a csomagterajtót kinyitják.
- Ha érvénytelen járműkulcsot használnak.
- Ha a jármű belső terében mozgást érzékel a rendszer (belsőterfigyeléssel rendelkező járműveknél >>> oldal 102).
- Ha a járművet megemelik vagy vontatják (vontatás elleni védelemmel rendelkező járműveknél >>> oldal 102).

• Ha a járművet kompon vagy vasúton szállítják (vontatás elleni védelemmel vagy belsőterfigyeléssel rendelkező járműveknél >>> oldal 102).

• Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztják.

• A hátsó szélvédő betörésekor.

Riasztó kikapcsolása

- Nyissa ki a járművet a járműkulcs  kireteszelő gombjával.
- Markolja meg az ajtónyitó fogantyút.
- Kapcsolja be a gyújtást. *Ügyeljen a következőkre:* A gyújtás bekapcsolásához az itt leírt tartományban kell elhelyezni a kulcsot, hogy egy szükséghelyzeti indítást el lehessen végezni >>> oldal 155.

Figyelem

Kis töltöttségű vagy lemerült 12 voltos akkumulátor esetén a riasztóberendezés nem működik rendeltetésszerűen.

Belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem

Ha a lezárt jármű belső terében mozgásérzékelés történik, a belsőterfigyelés működésbe hozza a riasztót.

a a jármű megemelését érzékeli a rendszer, a vontatás elleni védelem működésbe hozza a riasztót.

Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem bekapcsolása

- Zárja le a járművet. Aktivált riasztóberendezésnél a belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem is aktiválódik.

Felszereltségtől függően a térelválasztó háló használata korlátozhatja a belsőterfigyelés funkcióját.

Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem ideiglenes kikapcsolása

A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem ideiglenesen kikapcsolható az Infotainment-rendszerben:  > Fahrzeug > Außen > Zentralverriegelung > Innenraumüberwachung (jármű > külső > központi zár > belsőterfigyelés) >>> oldal 35. A belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem a jármű következő lezárásáig kikapcsolva marad.

A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem a kiszállás menüben is kikapcsolható. Ehhez a gyújtásnak kikapcsolva kell lennie >>> oldal 153.

A téves riasztások elkerülése érdekében a belsőterfigyelést és vontatás elleni védelmet ki kell kapcsolni a következő esetekben:

- Ha személyek vagy állatok maradnak a járműben.
- Ha a járművet más szállítóeszközre helyezik, szállítják vagy vontatják.
- Ha a járművet a mosóberendezésben hagyják vagy kétszintes parkolóhelyen leállítják.

Téves riasztás veszélye a belsőterfigyelés által

A belsőterfigyelés hibátlan működése csak teljesen lezárt járműben lehetséges. A törvényi előírásokat vegye figyelembe. A következő esetekben riaszthat a riasztó tévesen:

- Ha egy vagy több ablak részben vagy teljesen nyitva van.
- Ha könnyű tárgyak találhatók az járműben, például önálló papírlapok vagy függelék a belső visszapillantó tükrön.
- Ha egy járműben hagyott mobiltelefon rezgőfunkciója aktiválva van.

Figyelem

- A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem nem kapcsolható ki folyamatosan.
- Ha a riasztóberendezés aktiválásakor ajtók vagy a csomagterájtó még nyitva vannak, akkor csak a riasztóberendezés aktiválódik. A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem csak az összes ajtó és a csomagterfedél becsukása után aktiválódik.

- A belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem kikapcsolásakor a "Safe" biztonsági rendszer is aktiválódik >>> oldal 101.

Ajtók

Bevezetés

A járműkulcs vagy a központi zár meghibásodása esetén az ajtók és a csomagterájtó manuálisan lezárhatók illetve részben nyithatók.

FIGYELEM

Egy figyelmetlen szükséghelyzeti zárás vagy nyitás súlyos sérüléseket okozhat.

- A kívülről lezárt jármű ajtajait és ablakait nem lehet belülről kinyitni.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vész helyzetben nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy maguknak segíteni.
- Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.

⚠ FIGYELEM

Az ajtók és a csomagtérajtó mozgáskörzete veszélyes terület, sérüléseket szenvedhet.

- Az ajtókat és a csomagtérajtót csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.

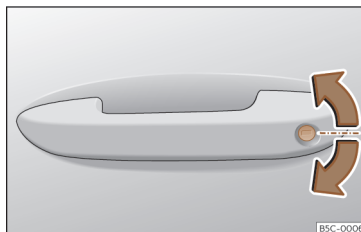
⚠ VIGYÁZAT

Adott időjárási körülmények esetén hó vagy jég halmozódhat fel az ajtók első alsó részén, az ajtókeret és az ajtók között; ne nyissa ki nagy erővel az ajtókat, ameddig nem győződött meg róla, hogy azokat nem akadályozza jég vagy hó.

⚠ VIGYÁZAT

Szükséghelyzeti zárás vagy nyitás esetén az egységeket óvatosan szerelje ki és megfelelően szerelje vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

A vezető ajtajának szükséghelyzeti nyitása és lezárása



Ábra 75 Vezető ajtónyitó fogantyúja: zárbetét.

A központi zár meghibásodása esetén a vezető ajtaja a zárbetéttel kinyitható és lezárható.

A vezető ajtajának manuális lezárásakor rendszerint az összes ajtó lezáródik. Manuális nyitáskor csak a vezető ajtaja reteszeldődik ki. Ügyeljen a riasztóberendezéssel kapcsolatos figyelemfelhívásokra >>> oldal 102.

- Húzza ki a kulcs tollát a járműkulcsból >>> oldal 94.
- A kulcs tollát helyezze a zárbetétbe és nyissa ki vagy zárja le a járművet.

Sajátosságok

- A riasztóberendezés a kinyitott járműben aktív állapotban marad. >>> oldal 102.
- A vezető ajtajának kinyitása után 15 másodperc (exportpiactól függően) áll a vezető a rendelkezésére, hogy a gyújtást bekapcsolja. Ezen idő eltelte után a riasztó riaszt.
- Kapcsolja be a gyújtást. Az elektronikus indításgátló felismeri az érvényes járműkulcsot és kikapcsolja a riasztóberendezést.

ℹ Figyelem

A jármű manuális, kulcstollal történő lezárásakor a riasztóberendezés nem aktiválódik >>> oldal 98.

Ajtók szükséghelyzeti zárása zárbetét nélkül



Ábra 76 Ajtó szükséghelyzeti zárása.

A központi zár meghibásodása vagy az akkumulátor lemerülése esetén az ajtókat a zárbe-tét használatával külön kell lezárni.

A szükséghelyzeti zár a jobb oldali első ajtó és a hátsó ajtók első részén található. Az csak akkor látható, ha az ajtó nyitva van.

- Szükség esetén el kell távolítani a gumitömítést az ajtó homlokfalán >>> **ábra 76**.
- Helyezze be a kulcs tollát a belső nyílásba és fordítsa el a kulcsot ütközésig jobbra (jobb oldali ajtó) illetve balra (bal oldali ajtó).
- Helyezze vissza a védőkupakot.

Az ajtót bezárása után kívülről nem lehetséges kinyitni. Az ajtó az ajtónyitó kar egyszeri meghúzásával kireteszelhető és egyidejűleg kinyitható.

Gyermekzár



Ábra 77 Biztonsági gyermekzár a bal oldali ajtóban

A biztonsági gyermekzár meggátolja az ajtók nyitását belülről. Ezzel megakadályozható, hogy a gyermekek menet közben az ajtót kinyissák.

Ez a funkció független a jármű elektronikus be- és kireteszelő rendszerétől. Ez a funkció csak a hátsó ajtóknál áll rendelkezésre. A biztonsági gyermekzár csak mechanikusan kapcsolható be- vagy ki a következő leírás szerint

Biztonsági gyermekzár bekapcsolása

- Reteszelve ki a jármű ajtajait és nyissa ki az ajtót, amelyet biztosítani szeretne.
- Nyitott ajtónál fordítsa el a hornyot a jármű-kulccsal, a bal oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányba >>> **ábra 77** és a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányba.

Bekapcsolt biztonsági gyermekzár esetén az ajtó csak kívülről nyitható.

Biztonsági gyermekzár kikapcsolása

- Reteszelve ki a jármű ajtajait és nyissa ki az ajtót, amelyiken a biztonsági gyermekzárát ki szeretné kapcsolni.
- Nyitott ajtónál fordítsa el a hornyot a jármű-kulccsal, a bal oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányba >>> **ábra 77** és a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányba.

⚠ FIGYELEM

Aktivált biztonsági gyermekzárnál az ajtók nem nyithatók belülről. Ez azt jelenti, hogy az emberek bennrekedhetnek a járműben. Vészhelyzetben nem lennének képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.

- Soha ne hagyjon gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket felügyelet nélkül a járműben, ha az ajtók le vannak zárva.

⚠ FIGYELEM

Ha gyermekek, segítségre szoruló személyek vagy állatok felügyelet nélkül maradnak a járműben, nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékletnek lehetnek kitéve. Súlyos vagy végzetes sérülés veszélye áll fenn.

- Soha ne hagyjon gyermekeket, segítségre szoruló személyeket, vagy állatokat felügyelet nélkül a járműben.

Csomagtérajtó

Bevezetés a témakörbe

A csomagtérajtó az ajtókkal együtt záródik le és nyílik..

Kulcs nélküli záró- és indítórendszerrel rendelkező járműveknél Keyless Access a csomagtérajtó nyitáskor automatikusan kireteszelődik
>>> oldal 95.

FIGYELEM

A csomagtérajtó szakszerűtlen és figyelmen kívül hagyása balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- A csomagtérajtó üvegét soha ne nyomja a kezével, amikor lecsukja azt. A hátsó üveg elrepedhet – Sérülésveszély!
- A csomagtérajtó lecsukása után győződjön meg róla, hogy az valóban reteszeltődött-e. Ha nem reteszeltődött megfelelően, akkor menet közben hirtelen kinyílnak.
- A csomagtérajtót körültekintően és figyelmesen nyissa ki vagy csukja le, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki és semmi nincs a csomagtérajtó mozgáskörzetében.
- A csomagtérajtónak mindig becsukva kell lennie menet közben.

• Soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, ha rakomány, például kerékpár van rögzítve rajta. A csomagtérajtó a többlet tömeg miatt magától becsukódhat. Tartsa meg a csomagtérajtót, ha szükséges vagy vegye le a rakományt mielőtt kinyitja.

• Soha ne hagyja a járművet felügyelet nélkül és ne hagyja hogy gyermekek a járműben vagy a járművön játszanak, különösen akkor, ha a csomagtérajtó nyitva van. A gyerekek bemehetnek a csomagtérbe, a csomagtérajtót lezárhatják és ott bennrekedhetnek. Egy bezárt jármű az évszaktól függően a szokatósánál jobban felforrósodhat vagy lehűlhet, ennek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet és megbetegedhet, de akár halálos is lehet.

VIGYÁZAT

- Mielőtt a csomagtérajtót kinyitja, meg kell győződnie róla, hogy elegendő hely áll rendelkezésre a nyitáshoz és a záráshoz, pl. ha egy utánfutó van csatlakoztatva vagy a jármű egy garázsban található.
- Soha ne használja a hátsó ablaktörlőt és a hátsó spoiler rakomány rögzítéséhez vagy az ajtó megtartásához. Ez sérüléseket okozhat valamint eltörhet a hátsó ablaktörlő és a hátsó spoiler.

Figyelem

A csomagtérajtó lecsukása előtt győződjön meg róla, hogy a járműkulcs nincs a csomagtartóban.

Csomagtérajtó nyitása és zárása



Ábra 78 Csomagtérajtó: nyitás kívülről

A csomagtérajtó nyitásához nyomja meg a  vagy a  a járműkulcscon.

Nyitás és zárás

• **Nyitás:** Nyomja meg a CUPRA embléma felső részét és emelje fel a csomagtérajtót
>>> ábra 78.

• **Zárás:** Tartsa a csomagtérajtót az egyik ajtó-kárpitban található fogantyúval, nyomja lefelé az ajtót és csukja le.

Ha az ajtókat lezárják, akkor a csomagtérajtó is lezáródik.

Ha a csomagterajtó nyitva van vagy nincs megfelelően lecsukva, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén látható egy figyelmeztető jelzés.

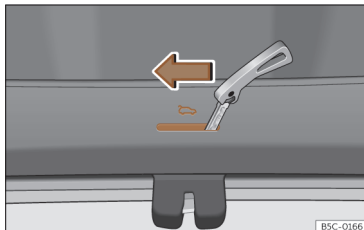
A csomagterajtó menet közben automatikusan reteszelődik.

Fagypont közeli hőmérsékleteknél a nyitórendszer nem mindig képes a csomagterajtót felemelni. Emelje fel a csomagterajtót kézzel.

Figyelem

Ha a csomagterajtót kireteszelés után néhány percen belül nem nyitják ki, a csomagterajtó újra automatikusan reteszelődik.

Csomagterajtó szükséghelyzeti nyitása



Ábra 79 Csomagter részlete: szükséghelyzeti nyitás.

A csomagterajtó szükséghelyzetben belülről is kireteszelhető (például, ha a 12 voltos járműakumulátor lemerül).

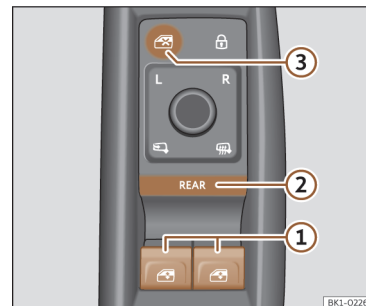
A csomagter kárpitjában található egy nyílás, amin keresztül a szükséghelyzeti nyitórendszer hozzáférhető.

A csomagterajtó kireteszelése a csomagterből

- Vezesse be a kulcs tollát a nyílásba és fordítsa el a kulcsot a nyíl irányába, amíg a zár kinyílik >>> **Ábra 79.**

Kapcsolók az ablakok működtetéséhez

Ablakok nyitása és zárása



Ábra 80 A vezető ajtajának részlete: kapcsológombok az elektromos ablakemelők kezeléséhez.

- 1 Elektromos ablakemelő kapcsológombjai.
- 2 Kapcsológomb **REAR** a hátsó elektromos ablakemelő kezelésének aktiválásához valamint a komfortnyitáshoz/komfortzáráshoz.
- 3 Kapcsoló az elektromos ablakemelők kapcsológombjainak deaktiválásához a hátsó ajtókon.

Alapbeállításban az első ajtók elektromos ablakemelői a  >>> **ábra 80** ① kapcsológombokkal kezelhetők.

 Ablak nyitása: nyomja meg a gombot
Ablak bezárása: húzza meg a gombot.

REAR Nyomja meg röviden a >>> **ábra 80** ② kapcsolót a **hátsó** elektromos ablakemelő kezelésének aktiválásához. Ha a hátsó ajtók elektromos ablakemelőinek kezelése aktiválva van, akkor világít a kapcsolóvilágítás.

Nyomja meg ismét röviden a kapcsológombot **REAR** az első elektromos ablakemelő kezelésének aktiválásához.

Ha a hátsó elektromos ablakemelő kezelésének aktiválása után több, mint 10 másodperc eltelik anélkül, hogy azokat kezelnék, ismét az első ajtók elektromos ablakemelőinek kezelése aktiválódik.

 Nyomja meg a gombot >>> **ábra 80** ③ a hátsó elektromos ablakemelő kapcsológombjainak deaktiválásához. Ha ezek kapcsológombok nincsenek aktiválva, akkor kialszik a kapcsolóvilágítás.

A gyújtás kikapcsolása után az ablakok még egy rövid ideig nyithatók és zárhatóak az ajtóknál található kapcsológombokkal, ha a vezető ajtaja és a jobb oldali első ajtó nincs nyitva.

Komfortnyitás és -zárás

Nyomja meg hosszabban a kapcsológombot **REAR** az elektromos ablakemelő komfortnyitás és -zárás funkciójának aktiválásához az összes ajtón. Ha a funkció aktiválva van, villog a kapcsolóvilágítás. Most az összes ablak egyidejűleg nyitható és zárható a két kapcsológomb  egyikének megnyomásával.

Ha a komfortnyitás és -zárás aktiválása után több, mint 10 másodperc eltelik anélkül, hogy az elektromos ablakemelőket kezelnék, ismét az első ajtók elektromos ablakemelőinek kezelése aktiválódik.

Tartsa rövid ideig lenyomva a kapcsológombot **REAR** a funkció deaktiválásához.

Kikapcsolt gyújtásnál az ablakok kívülről a járműkulccsal nyithatók és zárhatóak:

- Tartsa a kireteszelő- vagy a lezáró gombot lenyomva a járműkulcon.
- Néhány másodpercig tartsa az egyik ujját az ajtónyitó fogantyú lezáró érzékelőfelületén, amíg az összes ablak bezáródik >>> oldal 95. Ehhez a járműkulcsnak a közelítési tartományban kell lennie.
- A funkció megszakításához engedje el a lezáró- vagy a kireteszelő gombot **VAGY** az ujját vegye el az érzékelőfelületről.

Ehhez egy érvényes járműkulcsnak kell a közelítési tartományban lennie. Az összes ablak becsukódása után minden irányjelző felvillan egyszer a funkció jóváhagyásához.

Az Infotainment-rendszer **Fahrzeug** (jármű) menüjében elvégezhető minden beállítás a komfortnyitáshoz.

Felemelő- és leengedő automatika

A felemelő- és leengedő automatika lehetővé teszi az ablakok teljes kinyitását és bezárását. Ehhez az ablakemelő adott kapcsológombjait nem kell lenyomva tartani.

A felemelő automatikához: az adott ablak kapcsológombját húzza a második fokozatig felfelé.

A leengedő automatikához: az adott ablak kapcsológombját nyomja a második fokozatig lefelé.

Az automatikus működés megállításához: az adott ablak kapcsológombját ismételtlen nyomja le vagy húzza fel.

A felemelő- és leengedő automatika működésének helyreállítása

Ha a 12 voltos járműakkumulátort levasztják vagy lemerült anélkül, hogy az ablakok teljesen bezáródtak volna, akkor a felemelő- és leengedő automatika deaktiválódik és újra helyre kell állítani:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Minden ablakot és ajtót zárjon be.
- Húzza fel a megfelelő ablak kapcsológombját és tartsa néhány másodpercig ebben az állásban.

• Engedje el a kapcsológombot, húzza ismét felfelé és tartsa ebben az állásban. Így a fel-emelő- és leengedő automatika működése helyreáll.

A funkció helyreállítása egy vagy több ablakra egyidejűleg elvégezhető.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra >>> **△ ban Bevezetés** oldalról 103.

• Az elektromos ablakok nem megfelelő működtetése súlyos sérüléseket okozhat!

• Az ablakok zárásakor ne legyen figyelmen kívül hagyva a könnyelmű, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs az ablakok működési tartományában.

• A gyújtás bekapcsolásával elektromos berendezések is működésbe léphetnek – becsípődés veszélye, pl. az elektromos ablak által.

• A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vész helyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.

• Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.

• A gyújtás kikapcsolása után csak addig működnek az ablakemelők, amíg az első ajtó valamelyikét nem nyitják ki.

• Tiltsa le – ha szükséges – a hátsó ablakemelők kapcsolókat a biztonsági kapcsolóval. Győződjön meg róla, hogy azok valóban le vannak tiltva.

• Biztonsági okokból az ablakokat a távirányítós kulccsal csak a jármű kb. 2 m-es körzetében nyissa illetve zárja. A zárógomb működtetése közben az ablak csukódását mindig figyelni kell, hogy senki ne csípődhessen be. A gomb elengedésekor a zárási folyamat azonnal megszakad.

ℹ Figyelem

Ha az ablak záródását valami megnehezíti vagy valamilyen akadály gátolja, akkor az ablak újra nyílik >>> oldal 109. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy miért nem tudott záródni az ablak, mielőtt újra megkísérli az ablak bezárását.

Az ablakok erőhatároló funkciója

Az elektromos ablak erőhatároló funkciója csökkenti a becsípődés veszélyét az ablak záródása közben.

Ha egy ablak záráskor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor azonnal ismét kinyílik >>> **△**.

• Ellenőrizze, hogy miért nem záródik az ablak.

• Próbálja meg az ablakot újra bezárni.

• A záródási folyamat ismételt megszakadása-kor akkor a becsípődés elleni védelem funkció néhány másodpercig nem működik.

• Amennyiben az ablak továbbra sem záródna, az az adott helyzetben marad. Ha néhány másodpercen belül ismét meghúzza a kapcsológombot, akkor az ablak **becsípődés elleni védelem nélkül** záródik >>> **△**.

Ablak zárása becsípődés elleni védelem nélkül

• Próbálja meg az ablakot néhány másodpercen belül ismét bezárni a kapcsológomb meghúzásával. **A becsípődés elleni védelem nincs aktiválva!**

• Ha záródási folyamat néhány másodpercnél tovább tart, a becsípődés elleni védelem újra aktiválódik. Ha az ablak záráskor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor megáll és automatikusan kinyílik.

• Ha az ablak továbbra sem záródik, akkor keresen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra.

• Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek az ablakke-rethez nyomódjanak – sérülésveszély!

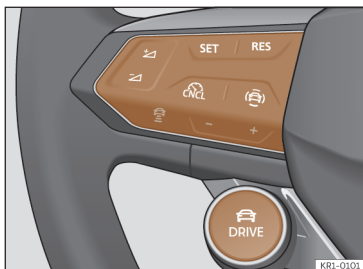
ℹ Figyelem

A becsípődés elleni védelem akkor is aktív, ha az ablakot komfortfunkcióval vagy járműkulccsal zárják.

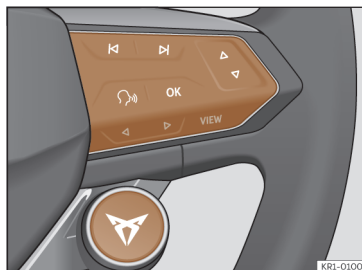
Kormánykerék

Multifunkciós kormánykerék

Funkciók



Ábra 81 Kezelőelemek a kormánykeréken



Ábra 82 Kezelőelemek a kormánykeréken

A kormánykeréken egy többfunkciós egység található, amelyen keresztül kezelhetők az audio, telefon, navigáció, beszédvezérlés és vezetéssegítő funkciók, anélkül, hogy a vezető figyelme elterelődné a közlekedési eseményekről.

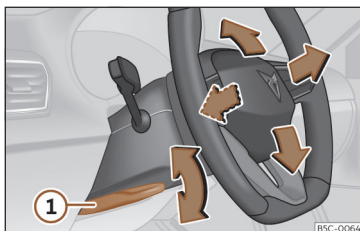
Változatok szerint rendelkezésre álló gombok

Szimbólum	Funkció
	Hangerőnövelés: nyomja meg vagy a szimbólum irányában húzza át ujját
	Hangerőcsökkentés: nyomja meg vagy a szimbólum irányában húzza át ujját

Szimbólum	Funkció
SET	Automatikus távolság szabályozás / Travel Assist / sebesség-tároló aktiválása
RES	Beprogramozott sebesség visszaállítása
CNCL	ACC, Travel Assist, és sebesség-tároló funkciók szüneteltetése
	Nyissa meg az asszisztensek menüt: ACC bekapcsolása vagy kikapcsolása >>> oldal 178 / Travel Assist >>> oldal 192 / sebesség-tároló >>> oldal 173.
	Módosítja az ACC programozott távolságát
	Nyomja meg a szimbólumot + vagy húzza át ujját rajta a programozott sebesség növeléséhez Nyomja meg a szimbólumot - vagy húzza át ujját rajta a programozott sebesség csökkentéséhez.
	Rádió: Előző/következő adó keresése.
	Média: Röviden megnyomva: előző/következő műsorszám; hosszan lenyomva: gyorskeresés előre/hátra

Szimbólum	Funkció
	HUD (kivetített kijelző) kezelése (felszereltségtől függ): Nyomja meg vagy húzza át ujját rajta a műszerfalbetét és a HUD (Head-up-Display) közötti váltáshoz
	Hangvezérlés bekapcsolása/kikapcsolása
OK	Megjelölt opció kiválasztása a műszerfalbetétben. VAGY: Bejövő hívás fogadása.
	Nyomja meg vagy húzza át ujját rajta a digitális műszerfalbetét vagy a HUD nézeteinek módosításához, ha aktiválva van.
VIEW	<i>Röviden megnyomva:</i> A digitális műszerfalbetét vagy a HUD egyszerűsített nézetét jeleníti meg, ha aktiválva van. <i>Hosszan megnyomva:</i> A kiterjesztett valóság vetítésének (HUD AR) be- és kikapcsolása, ha a HUD aktiválva van.
	Menetprofil kiválasztása >>> oldal 161
	CUPRA menetprofil kiválasztása >>> oldal 161

Kormánykerék helyzetének beállítása



Ábra 83 Beállító kar a kormányoszlop bal alsó részén.

A kormánykereket az indulás előtt, csak álló járműnél állítsa be.

- A kart >>> **ábra 83 ①** hajtsa lefelé, állítsa a kormánykereket a kívánt helyzetbe, majd a kart nyomja vissza felfelé a záródási pontig.

FIGYELEM

A kormánykerék nem megfelelő helyzetben történő használata és a kormánykerék hibás beállítása súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet.

- A kart >>> **ábra 83 ①** a beállítás után mindig hajtsa erősen felfelé, hogy a kormánykerék helyzete váratlanul ne változzon meg menet közben.

- Soha ne állítsa a kormánykerék helyzetét menet közben. Ha menet közben állapítja meg, hogy szükséges lenne egy beállítás, akkor biztonságosan álljon meg és állítsa be megfelelően a kormánykereket.
- A beállított kormánynak mindig a mellkas és nem az arc irányba kell mutatnia, hogy a vezető oldali első légzsák a védőhatását akadálytalanul ki tudja fejteni egy baleset esetén.
- Menet közben a kormánykerék külső ívét mindig csak a 9 és 3 óra pontjain fogja szorosan két kézzel, hogy a kinyíló vezető oldali első légzsák okozta sérülések kockázatát csökkentse.
- Soha ne fogja a kormánykereket 12 órának megfelelő helyzetben, vagy más módon, pl. a kormánykerék közepén. A vezető légzsákjának kioldásakor a karok, a kezek és a fej súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

Ülések és fejtámlák

Első ülések

Bevezetés a témakörbe

FIGYELEM

Olvassa el és minden esetben tartsa be az e fejezetben leírt információkat és biztonsági figyelmeztetéseket >>> oldal 39, *Utasok megfelelő üléshezlyezete*.

FIGYELEM

Az ülések szakszerűtlen beállítása balesetet vagy súlyos sérülést eredményezhet.

- Az üléseket csak álló járműben állítsa, különben azok menet közben váratlanul elállíthatódnak és Ön elveszítheti uralmát a jármű felett. Ezenkívül a beállításkor nem a megfelelő üléshezlyezetben lesz.
- Az első ülések magasságát, dőlését és hosszanti helyzetét csak akkor állítsa, ha az ülés beállítási tartományában nem tartózkodik senki.
- Az első ülések beállítási tartományában nem lehetnek a beállítást akadályozó tárgyak.
- Az ülések beállítási és rögzítési tartományait tisztán kell tartani.

FIGYELEM

Az ülés- és védőhuzatok szakszerűtlen használatának következtében az ülések elektromos állítása véletlenszerűen aktiválódhat és az ülés menet közben váratlanul elmozdulhat. Emiatt a vezető elveszítheti uralmát a jármű felett és balesetet, illetve sérülést okozhat. Ezen kívül az első ülések elektromos alkatrészei is meghibásodhatnak.

- Soha ne rögzítsen ülés- és védőhuzatokat az elektromos kezelőelemekhez.
- Soha ne használjon olyan ülés- és védőhuzatokat, amelyek nem kifejezetten ennek a járműnek az üléseihez lettek jóváhagyva.

VIGYÁZAT

Éles peremű tárgyak megsérthetik az üléseket.

- Vigyázzon arra, hogy éles tárgyak ne érintkezzenek az ülésekkel. Az éles tárgyak, pl. zipzárok, szegecses vagy övek megsérthetik a felületet. A nyitott tépőzárok is sérüléseket okozhatnak.

Első ülések manuális beállítása

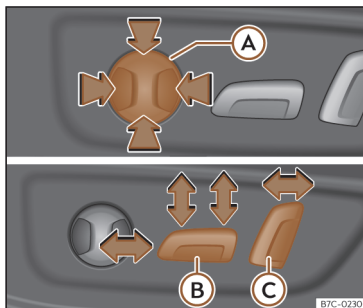


Ábra 84 Első ülések: manuális ülésbeállítás.

- 1 Húzza meg a fogantyút és csúsztassa az ülést előre vagy hátra. A kar elengedése után az ülésnek reteszeliődni kell!
- 2 Emelje meg a kart az üléspárna előre- vagy hátracsúsztatásához¹⁾.
- 3 Mozgassa a kart többször le- vagy felfelé az ülésmagasság beállításához.
- 4 Az üléstámla beállításához forgassa a beállítógombot anélkül, hogy nyomást gyakorolna a háttámlára.

¹⁾ Felszereltségtől függően csak elektromosan állítható üléseknél.

Első ülések elektromos beállítása



Ábra 85 Vezetőülés: ülés elektromos állítása.

- A** Deréktámasz beállítása: nyomja meg a kapcsolót az aktuális tartományban.
- B** Ülés állítása előre/hátra: nyomja a kapcsolót előre/felé/hátrafelé.
- C** Hattámla dőlésének állítása (meredekebb/laposabb): nyomja a kapcsolót előre/felé/hátrafelé.

FIGYELEM

Az elektromos első ülések figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az első ülések kikapcsolt gyújtás mellett is állíthatók elektromosan. Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben.
- Szükséghelyzetben az elektromos állítás megszakítható egy másik kapcsoló működtetésével.

VIGYÁZAT

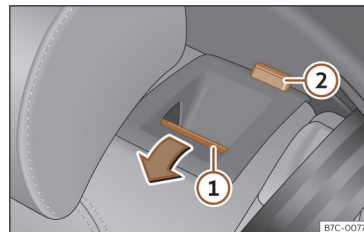
Hogy elkerülhető legyen az ülések elektromos alkatrészeinek sérülése, nem szabad az első ülésekre rátérdelni vagy az üléspárnákat és a háttámlákat más módon pontszerűen terhelni.

Figyelem

- A jármű akkumulátorának alacsony töltöttségénél lehetséges, hogy az ülés nem állítható elektromosan.
- Amint a jármű menetkész állapotba kerül, az elektromos ülésállítás lehetősége megszűnik.

Hátsó ülések

Hattámla előre- és visszahajtása



Ábra 86 Hátsó ülés: hátsó ülés előre-hajtása.

A hátsó ülés sor háttámlái különállóak és egyenként előre-hajthatók a csomagtartó megnyitásával.

Hattámla előre-hajtása

- Hajtsa be teljesen a hátsó fejtámlákat >>> oldal 115.
- Húzza előre az >>> **Ábra 86** ①-es kireteszelő gombot és egyidejűleg hajtsa át a háttámlát. A hátsó ülés háttámlája kireteszelt állapotban van, ha a gombon a piros jelölés látható ②.

Háttámla felhajtása

• Emelje fel a háttámlát, amíg az a reteszben megfelelően rögzül. Megfelelő reteszoldódás esetén a piros jelölés a ②-es gombon nem látható többé.

FIGYELEM

Ha ez előre van hajtva vagy a hátsó ülés támlája ellenőrizetlenül vagy figyelmen kívül fel-emelkedik, súlyos sérüléseket okozhat.

- Menet közben soha ne hajtja előre vagy vissza a hátsó ülések háttámláit.
- A hátsó háttámlák visszahajtásánál ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csípődjön be vagy ne sérüljön meg.
- A hátsó háttámlák előre vagy visszahajtásakor a kezei, ujjai, lábai vagy más testrésze mindig az üléstámlák mozgásterén kívül legyenek.
- Ahhoz, hogy a hátsó ülések biztonsági övei megfelelő biztonságot nyújthassanak, a hátsó ülések minden részének, mindenkor megfelelően reteszelve kell lennie. Ez különösen fontos a középső hátsó ülésnél. Ha egy utas egy olyan helyen ül, amelynek a háttámlája nincs megfelelően reteszelve, akkor erős fékezésnél, egy hirtelen vezetés manővernél vagy egy baleset esetén a háttámlával együtt előrezuhanhat.

- Egy piros jelölés a gombon ② a háttámla nem megfelelő reteszoldódását jelzi. Mindig ügyeljen arra, hogy a piros jelölés ne legyen látható, ha az üléstámla ismét a függőleges helyzetben van.
- Ha a hátsó ülés háttámlája előre van hajtva vagy nincs megfelelően reteszelve, senki nem utazhat az adott ülésen (gyermekek sem).

VIGYÁZAT

A háttámla ellenőrizetlen vagy figyelmen kívül vagy visszahajtása, komoly károkat okozhat a járműben vagy más tárgyokban.

- A hátsó ülés háttámlájának lehajtása előtt állítsa úgy be az első üléseket, hogy sem a fejtámlák, sem a hátsó háttámla üléskárpitja ne nyomja az első ülést.

Fejtámlák

Bevezetés a témakörbe

A következőkben leírjuk a fejtámlák lehetséges beállításait és a kiserelés módját. Győződjön meg róla, hogy az ülések helyesen vannak beállítva >>> oldal 39.

Minden ülés hely fel van szerelve fejtámlával. A középső hátsó fejtámla csak a hátsó ülésor középső ülés helyéhez használható. Ezért nem szabad másik ülés helyre beszerezni.

A fejtámlák helyes beállítása¹⁾

Állítsa be úgy a fejtámlákat, hogy azok felső széle lehetőleg egy szintben legyen a fejtetővel –, de ne legyen alacsonyabb a – szemmagasságnál. A fej hátsó része mindig a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához.

Fejtámla beállítása alacsony emberek számára¹⁾

A fejtámlát ütközésig tolja le, még akkor is, ha a fej a fejtámla felső pereme alá kerül. A legalsó helyzetben a fejtámla és a háttámla között egy kis rés lehet.

Fejtámla beállítása magas emberek számára¹⁾

A fejtámlát ütközésig húzza fel.

¹⁾ Beállítható fejtámlával rendelkező ülésekénél.

FIGYELEM

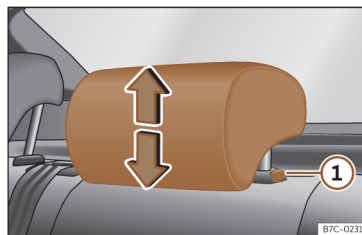
A kiszereelt vagy helytelenül beállított fejtámlával közlekedés megnöveli egy balesetnél és hirtelen vezetési- és fékezési manővernél a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát.

- Mindig beépített és beállított fejtámlával vezessen.
- Állítsa be testméretének megfelelően helyesen fejtámlát, hogy csökkenjen a tarkósérülések kockázata egy baleset során. Ehhez a fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme egy vonalban legyen a fejtetővel –, de soha ne legyen alacsonyabb, mint a szemmagasság. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámla középső részéhez.
- Soha ne állítsa a fejtámlát menet közben.
- Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, a fejtámlákat soha sem szabad használaton kívüli helyzetbe állítani.

VIGYÁZAT

A fejtámla ki- és beszerelésénél ügyeljen arra, hogy a fejtámla ne ütközzön a tetőkárpitnak, az első üléstámlához vagy a jármű egyéb részeihez. Más különben a jármű különböző részei megsérülhetnek.

Fejtámlák beállítása

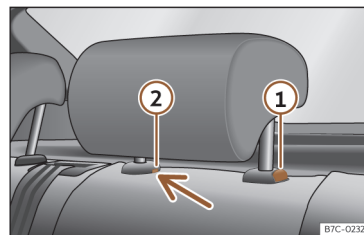


Ábra 87 Hátsó fejtámlák: fejtámlák beállítása.

A fejtámlák magasságának beállítása

- Két kézzel fogja meg a fejtámla két oldalát és tolja felfelé, amíg az a kívánt helyzetben reteszeld. A leengedéshez járjon el ugyanígy és nyomja meg az oldalsó gombot ① >>> **ábra 87**.
- A fejtámlának biztosan reteszeldni kell egy helyzetben.

Fejtámlák ki- és beszerelése



Ábra 88 Hátsó fejtámlák: kiszerelés.

Hátsó fejtámlák kiszerelése

A fejtámlák kiszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Reteszeld ki a háttámlát >>> **oldal 113**.
- Húzza a fejtámlát ütközésig felfelé.
- Nyomja meg az >>> **ábra 88** ①-es gombot és egyidejűleg egy lapos csavarhúzó (maximum 5 mm szélességű) nyomjon be a ②-es retesz nyílásába és húzza ki a fejtámlát.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszeld ki >>> **Δ** *Háttámla előre- és visszahajtása* oldalról 114.

Hátsó fejtámlák beszerelése

A fejtámlák beszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

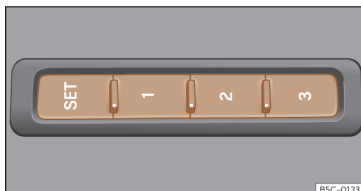
- Reteszelve ki a háttámlát >>> oldal 113.
- A fejtámla tartórúdait tolja be a vezetőnyílásokba mindaddig, amíg azok hallhatóan reteszelődnének. A fejtámlának úgy kell reteszelődnie a háttámlában, hogy azt ne lehessen kihúzni.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszelődik >>> **▲** *Háttámla előre- és visszahajtása oldalról 114.*

▲ FIGYELEM

Csak akkor szerelje ki hátul a fejtámlákat, ha az egy gyermekülés beszereléséhez szükséges. Ha a gyermekülést kiveszi, azonnal helyezze vissza a fejtámlát.

Ülésfunkciók

Memória funkció



Ábra 89 Vezetőülés külső részén: Memóriagombok.

Memóriagombok

A memóriagombok segítségével elmenthetők és előhívhatók a vezetőülés és a külső tükrök beállításai.

A beállítások az online szolgáltatások felhasználói fiókjába is elmentésre kerülnek¹⁾.

A vezetőülés és a külső tükrök beállításainak elmentése az előremenethez

- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- Sebességváltót állítsa semleges állásba
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Állítsa be a vezetőülést és a külső visszapillantó tükröket.
- A gombot **SET** tartva 1 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva >>> **ábra 89.**
- Nyomja meg kb. 10 másodpercen belül a memóriagombot, amelyiken a beállításokat menteni szeretné. Egy hangjelzés hagyja jóvá a beállítás tárolását.

A jobb oldali külső tükrök beállításainak tárolása tolatáshoz

- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- Sebességváltót állítsa semleges állásba.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg a kívánt memóriagombot.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

• Állítsa a jobb oldali visszapillantó tükröt úgy be, hogy például a járdaszegély környezete jól belátható legyen.

• A beállított tükrőhelyzet automatikusan tárolódik és hozzárendelődik a járműkulcshoz, amivel a járművet kinyitották.

Beállítások aktiválása

- Álló járműnél és bekapcsolt gyújtásnál a megfelelő memóriagombot mindaddig tartsa lenyomva, amíg a tárolt helyzetet eléri.
- **VAGY:** Kikapcsolt gyújtásnál és becsukott vezetőajtónál érintse meg röviden a megfelelő gombot.

A jobb oldali visszapillantó tükrök a tárolt tolatási helyzetét elhagyja automatikusan, ha legalább 15 km/h (10 m/h) sebességgel halad előre a jármű vagy a forgatógombot az **R** állásból egy másik helyzetbe forgatják >>> oldal 131.

Memóriás ülések inicializálása

Ha pl. a vezetőülést kicserélték, akkor a memóriarendszert inicializálni kell.

Az inicializálás törli az összes memóriát és a memóriás ülések hozzárendelést. Utána a memóriagombokat újra lehet programozni.

- Nyissa ki a vezetőajtót, de ne szálljon be.
- Az ülésbeállításokat kívülről kezelje.
- A háttámlát hajtsa teljesen előre.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

- A háttámla dőlésbeállításának kapcsológombját engedje el, majd ismét működtesse a gongjelzés megszólalásáig.

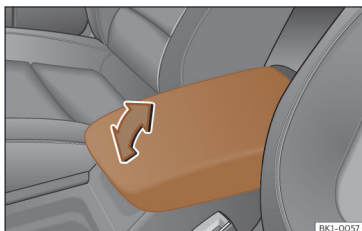
⚠ FIGYELEM

Az memóriafunkciókat csak a jármű álló helyzetében állítsa.

i Figyelem

Ha a vezető ajtaját kb. 10 perccel a jármű ki-
reteszelése után nyitják ki, akkor a vezetőü-
lés és a külső tükrök nem állnak be automati-
kusan.

Középső kartámasz elől



Ábra 90 Első középső kartámasz.

A **felemeléséhez** a kartámaszt a nyíl irányába
>>> **Ábra 90** húzza folyamatosan vagy szakas-
szosan felfelé a kívánt nyílásig.

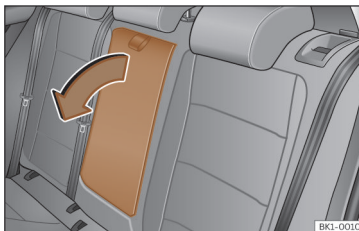
A **leengedéshez** a kartámaszt húzza fel telje-
sen. Utána engedje le a középső kartámaszt.

⚠ FIGYELEM

Az első középső kartámasz korlátozhatja a
vezető karjának mozgásszabadságát és ezál-
tal baleseteket és súlyos sérüléseket okoz-
hat.

- A tárolórekeszeket a kartámaszban mindig
tartsa zárva menet közben.
- Se felnőtt, se gyermek ne üljön soha a kö-
zépső kartámaszra. Ez a nem megfelelő ülés-
helyzet súlyos sérüléseket eredményezhet.

Középső kartámasz hátul



Ábra 91 Kihajtható középső kartámasz
(elvi ábra).

A hátsó ülésről középső ülésének háttámlájá-
ban lehet egy kihajtható középső kartámasz
beépítve.

- A kartámasz **kihajtásához** húzza a hurokfo-
gantyút a nyíl irányába >>> **Ábra 91**.
- A kartámasz **visszahajtásához** a nyíl irányával
ellentétesen hajtja felfelé ütközésig a háttám-
lába.

Ha a középső kartámasz ki van hajtva, akkor
a hátsó ülésről középső ülésén nem lehetnek
személyek.

⚠ FIGYELEM

A sérülések kockázatának a csökkentése ér-
dekében a hátsó kartámasznak mindig fel-
hajtva kell lennie menet közben.

- Ha a kartámasz előre van hajtva, akkor a
hátsó ülésről középső ülésén nem lehetnek
személyek vagy gyermekek. Egy helytelen ülés-
helyzet miatt rendkívül súlyos sérülések kö-
vetkezhetnek be.

Masszázsfunkció



Ábra 92 A vezető- és az első utas ülésének alsó részén: masszázsfunkció kapcsológombja.

Ha a masszázsfunkció be van kapcsolva, akkor a deréktámasz mozog, ezáltal masszírozza a derék környékét.

Masszázsfunkció be- és kikapcsolása

A masszázsfunkció bekapcsolásához nyomja meg a gombot  az ülés kezelőfelületén. A kikapcsoláshoz ismét nyomja meg a gombot .

A funkció kb. 10 perc múlva automatikusan kikapcsolódik.

FIGYELEM

Az ülésfunkciók helytelen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- Az utazás megkezdése előtt mindig vegye fel a megfelelő ülés helyzetet és tartsa azt meg menet közben is. Ez érvényes a jármű összes utasára.
- A masszázsfunkciót csak álló járműnél kapcsolja be- vagy ki.
- Mindig tartsa távol kezeit, ujjait, lábait és egyéb testrészeit az ülések működési- és állítási tartományától.

Világítás

Járművilágítás

Ellenőrző lámpák



Sárgán világít

A menetvilágítás teljesen vagy részben meghibásodott..



Sárgán világít

Hátsó ködlámpa bekapcsolva.



Zölden világít

Irányjelzés jobbra vagy balra. Az ellenőrző lámpa kétszeres sebességgel villog, ha a jármű egy irányjelzője meghibásodik.

Vészvillogó bekapcsolva >>> oldal 67.



Kéken világít

Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve >>> oldal 121.



Kéken világít

Automatikus távolsági fényszóró-szabályozás (Light Assist) aktiválva >>> oldal 122.

Kapcsológombok a világításhoz és a láthatósághoz



Ábra 93 Műszerfal: világításkapcsoló.

A kapcsoló  megnyomásával a következő lehetőségek között lehet választani (a megfelelő ellenőrző lámpa világít):

 Tompított világítás bekapcsolása

AUTO A tompított világítás és a nappali menetvilágítás automatikus vezérlése.

 Állóhelyzeti világítás bekapcsolása. Az automatikus menetvilágítás **AUTO** kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett aktiválódik.

- Világítás kikapcsolva. Az automatikus menetvilágítás **AUTO** kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett vagy 100 m (kb. 328 ft) megtétele után aktiválódik.

Kiegészítőleg a következő világításfunkciókat lehet aktiválni a megfelelő szimbólum megnyomásával.

A funkció aktiválásakor világít a megfelelő szimbólum. A kikapcsoláshoz ismét meg kell nyomni a szimbólumot.



Rosszidő-világítás be- vagy kikapcsolása. Ezenkívül ideiglenesen megjelenik egy felugró ablak a kiválasztott opcióval a műszerfalbetétben.



Hátsó ködlámpa be- vagy kikapcsolása. Kiegészítőleg világít az ellenőrző lámpa  a műszerfalbetétben.



Első szélvédő jégmentesítő funkciójának be- és kikapcsolása >>> oldal 138.



Hátsóablak-fűtés be- vagy kikapcsolása >>> oldal 138.

A megfelelő fényszóró-beállításért és a megfelelő menetvilágításért mindig a vezető felelős.

Állóhelyzeti világítás

Bekapcsolt állóhelyzeti világításnál  világításnak a helyzetjelző fények a két fényszóróban, a hátsó lámpák adott területen, a rendszám-tábla-világítás és kapcsológombok világítása a műszerfalbetétben. Az automatikus menetvilágítás-szabályozás kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett aktiválódik.

Automatikus menetvilágítás-szabályozás AUTO

Aktivált automatikus menetvilágítás-szabályozásnál a jármű világítása és a műszer- és kapcsolóvilágítás az alábbi feltételek mellett be- vagy kikapcsol:

- A fényfelismerő érzékelő sötétet érzékel.
- Az ablaktörő egy ideje be van kapcsolva.

Bekapcsolt világításnál az ellenőrző lámpa zölden világít.

Az automatikus menetvilágítás-szabályozás csak egy vezetéssegítő funkció és nem képes minden vezetési helyzetet kielégítően felismerni amelyek a vezetés során felmerülnek.

Megfelelő felszereltségnél az Infotainment-rendszer Fahrzeueinstellungen (járműbeállítások) menüjében az automatikus menetvilágítás-szabályozás bekapcsolási időpontja beállítható >>> oldal 35.

Kanyarvilágítás (Cornering-Licht)

A *kanyarvilágítás* a tompított világítás egy kiegészítő funkciója és az út oldalsó megvilágítását javítja szűk kanyarokban alacsonyabb sebesség mellett.

Bekapcsolt tompított világításnál a statikus kanyarvilágítás 40 km/h (25 m/h) sebesség alatt vagy nagyon szűk kanyarokban kapcsol be.

- Ha kormányt elforgatják vagy az irányjelzőt bekapcsolják, akkor felgyullad fokozatosan a megfelelő rosszidő-világítás lámpa. Kanyarodás után a *kanyarvilágítás* fokozatosan kikapcsolódik.

- Hátramenetben mindkét rosszidő-világítás lámpa egyidejűleg világít.

Nappali menetvilágítás

A nappali menetvilágítás javíthatja nappali közlekedésnél a jármű láthatóságát és a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik (ha megfelelő világosságot érzékel).

Autópálya-világítás

Az autópálya-világítás funkció csak azokban a járművekben áll rendelkezésre, amelyek LED High-fényszóróval vannak felszerelve.

A funkció be- és kikapcsolása az Infotainment-rendszer megfelelő menüjén keresztül lehetséges.

- **Aktiválás:** Ha a jármű sebessége 10 másodpercnél hosszabb ideig 110 km/h (68 m/h) sebességnél nagyobb, akkor a tompított világítás fénynyalábja enyhén megemelkedik a vezető látótávolságának javítása érdekében.

- **Kikapcsolás:** Ha a jármű sebessége 100 km/h (62 m/h) alá csökken, akkor a tompított világítás fénynyalábja a normál helyzetbe áll vissza.

Bekapcsolva hagyott világításra figyelmeztető hangjelzés

Kikapcsolt gyújtásnál és nyitott vezetőajtónál az alábbi esetekben figyelmeztető hangjelzés hallható: ez arra figyelmeztet, hogy a világítást kapcsolja ki.

- Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva >>> oldal 121.

- Ha az ellenőrző lámpa világít >>> vagy (3).

Bekapcsolt bűcsúzóvilágításnál a ("Coming home" funkció) a jármű elhagyásakor nem hangzik el figyelmeztető hangjelzés, ami a bekapcsolt világításra figyelmeztet.

⚠ FIGYELEM

Balesetveszélyes, ha rossz az út megvilágítása és amikor a közlekedés többi résztvevője a járművet nem látja vagy nehezen veszi észre.

- Az automatikus tompított világítás vezérlés (AUTO) a tompított világítást csak a fényviszonyok változása esetén kapcsolja be, de pl. ködben nem.

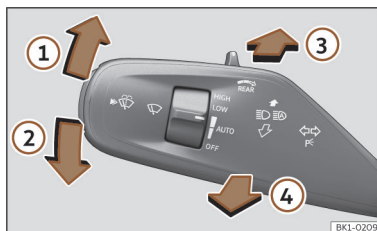
FIGYELEM

Az állóhelyzeti világítás vagy a nappali menetvilágítás fényereje nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa és a közlekedés többi résztvevője észlelje a járművét.

- Sötétben, esőben és rossz látási viszonyok esetén a tompított világítást mindig be kell kapcsolni.
- Az út elégtelen megvilágítása esetén, rossz világítási-, időjárási- és fényviszonyok mellett soha nem szabad nappali menetvilágítással közlekedni.

Figyelem

- Mindig vegye figyelembe az egyes országokban érvényes, a jármű világítására vonatkozó törvényi előírásokat.
- A nappali menetvilágítás csak bekapcsolt gyújtás esetén üzemel. A gyújtás kikapcsolása után automatikusan a helyzetjelző világítás kapcsolódik be.
- A hátsó ködlámpa fénye a követő forgalmat vakíthatja. A hátsó ködlámpát csak lecsökkent látótávolság esetén használja.
- Ha a világítás ki van kapcsolva vagy a világításkapcsoló az **AUTO** vagy az **☞** állásban van és bekapcsolják a rosszidő-világítást, akkor a környezeti fényviszonyoktól függetlenül világít a tompított világítás.

Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar

Ábra 94 Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

- 1 jobb oldali irányjelző vagy parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
- 2 bal oldali irányjelző vagy parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
- 3 Távolsági fényszóró bekapcsolása. Az ellenőrző lámpa **☞** világít a műszerfalbetétben.
- 4 A fénykürt addig van bekapcsolva, amíg a kart meghúzzák. Az ellenőrző lámpa **☞** világít a műszerfalbetétben.

A kart állítsa nyugalmi helyzetbe a mindenkor funkció kikapcsolásához.

Komfort irányjelzés

Bekapcsolt gyújtásnál csak az ellenállási pontig húzza fel vagy nyomja le a kart és utána engedje el. Az irányjelző háromszor felvillog.

A komfort irányjelzés hamarabb történő kikapcsolásához azonnal az ellenkező irányba kell mozgatnia a kart az ellenállási pontig és utána el kell engedni.

A komfort irányjelzés funkciót az Infotainment-rendszer *Fahrzeueinstellungen* (járműbeállítások) menüjében be- és ki lehet kapcsolni >>> oldal 35.

Parkolóvilágítás p_c

A parkolóvilágítás csak kikapcsolt gyújtásnál világít. Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva, akkor hallható egy figyelmeztető hangjelzés, amíg a vezető ajtaja nyitva van.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja az irányjelző kapcsolókart fel- vagy lefelé.

Bekapcsolt parkolóvilágításnál világít a jármű megfelelő oldalán elől az állóhelyzeti világítás és részben a hátsó lámpa.

Kétoldali parkolóvilágítás

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja meg a **☞** gombot a **☞** szimbólum kiválasztásához.
- Zárja le a járművet kívülről.

Ilyenkor csak az első fényszóró helyzetjelzői világitanak, valamint részben a hátsó világitás.

Az állóhelyzeti- vagy parkolóvilágítás automatikus be- és kikapcsolása

Ha jármű a 12 voltos akkumulátor alacsony töltöttségét érzékeli, akkor az állóhelyzeti- vagy parkolóvilágítás kikapcsolódik, akár korábban is 2 óra üzemelés után, hogy a menetkész üzemmód létrehozása még lehetséges legyen.

Ha az akkumulátor kapacitása nem elegendő ahhoz, hogy az állóhelyzeti- vagy parkolóvilágítás 2 órán keresztül világitson, akkor a 12 voltos járműakkumulátor olyan mértékben lemerülhet, hogy a menetkész üzemmód létrehozása nem lesz lehetséges.

FIGYELEM

Mindig helyesen használja az irányjelzőt, ne használja, ha nem szükséges vagy ne felejtse el használni, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne zavarja meg. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az irányjelzőt kapcsolja be időben, mielőtt sávot váltana, előzne vagy kanyarodna.
- Ha a sávváltást, előzést, vagy a kanyarodást befejezte, akkor kapcsolja ki az irányjelzőt.

FIGYELEM

A távolsági fényszóró nem megfelelő használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet, mert a távolsági fényszóró a közlekedés többi résztvevőjét elvakíthatja és a figyelmét elterelheti.

Figyelem

- Ha az irányjelző kar valamelyik oldali állásban van és kikapcsolják a gyújtást, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható mindaddig, amíg a vezető ajtaja nyitva van. Ez arra figyelmezteti Önt, hogy kapcsolja ki az irányjelzőt, ha nem akarja a parkolóvilágítást bekapcsolni.
- Ha a komfort irányjelzés be van kapcsolva (háromszor villog) és a komfort irányjelzést a másik oldalon bekapcsolják, akkor a működő oldalon megszűnik a villogás és csak egyszer villan az újonnan kiválasztott oldalon.
- Az irányjelző csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.
- A távolsági fényszóró csak bekapcsolt tompított világitás esetén kapcsolható be.
- Hidegben vagy nedves időjárási körülmények között a fényszórók, valamint a hátsó lámpák és az irányjelzők ideiglenesen beporaszkodhatnak. Ez természetes jelenség és nem befolyásolja a jármű világító-berendezésének az élettartamát.

- Ha a jobb- vagy bal oldali irányjelzőt bekapcsolta, majd a gyújtást kikapcsolja, akkor a parkolóvilágítás nem kapcsolódik be automatikusan.

Távolsági fényszóró automatikus vezérlése (Light Assist)

A távolsági fényszóró automatikus vezérlése (Light Assist) automatikusan megakadályozza a szembejövő és az elöl haladó jármű elvakítását. Ezen kívül az automatikus távolsági fényszóróvezérlés felismeri a kivilágított területeket és kikapcsolja a távolsági fényszórót pl. lakott területen való áthaladáskor.

Az automatikus távolsági fényszóróvezérlés a rendszerspecifikus határokon belül automatikusan be- és kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti- és közlekedési feltételektől valamint a sebességtől függően >>> .

Automatikus fényszóróvezérlés (Light Assist) bekapcsolása

- Kapcsolja be a gyújtást és válassza ki az **AUTO** üzemmódot a világitáskapcsolón >>> **ábra 93.**
- Nyomja az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart a kiindulási helyzetből előre >>> **ábra 94** .

Ha az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva, világít az ellenőrző lámpa  a műszerfalbetét képernyőjén. Ha a távolsági

fényszóró be van kapcsolva, világít a távolsági fényszóró kék ellenőrző lámpája  fa műszerfalbetétben.

Automatikus távolsági fényszóróvezérlés ki- kapcsolása

- Kapcsolja ki az **AUTO** üzemmódot a világítás-kapcsolón >>> **ábra 93.**
- **VAGY:** Húzza bekapcsolt automatikus távolsági fényszóróvezérlésnél az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókat hátra >>> **ábra 94** .
- **VAGY:** Ha az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva, de a távolsági fényszóró **nincs** aktiválva, nyomja az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókat előre a távolsági fényszóró manuális bekapcsolásához. Húzza hátra az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókat a távolsági fényszóró manuális kikapcsolásához.
- **VAGY:** Kapcsolja ki a gyújtást.

Rendszer működési korlátai

A következő esetekben manuálisan kell kikapcsolni a távolsági fényszórót, mivel az automatikus távolsági fényszóróvezérlés nem vagy nem a megfelelő időben kapcsolja ki:

- Rosszul megvilágított utakon és erősen fényvisszaverő közlekedési jelzéseknél.
- Nem elegendően kivilágított közlekedők, pl. gyalogosok és kerékpárosok.

- Szűk kanyarokban, meredek emelkedőkön vagy lejtőkön, mivel a szembejövő forgalom részben- vagy egyáltalán nem látható.
- Ha a szembejövő járművek (pl. teherautók) vezetői egyértelműen átlátnak az út középső részén lévő szalagkorlát fölött.
- Ködben, hóesésben és szakadó esőben.
- Por- és homokvihar esetén.
- Ha az első szélvédő megsérült a kamera látóterében.
- Ha a kamera látótere bepárasodott, elszennyeződött vagy matrica, hó vagy jég által el van takarva.
- A kamera meghibásodása vagy az áramellátás megszakadása esetén.

FIGYELEM

Az automatikus fényszóróvezérlés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A vezető saját maga felelős azért, hogy a távolsági fényszóró a fény- és látási viszonyoknak, valamint a mindenkori közlekedési feltételeknek megfelelően legyen bekapcsolva.
- A fényszóróvezérlés nem képes minden közlekedési helyzetet helyesen felismerni és adott körülmények között csak korlátozottan működik.

- Ha a kamera látómezejében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a fényszóróvezérlés funkció korlátozottan működhet. Ez akkor is érvényes, ha a jármű világítóberendezése pl. kiegészítő fényszórók felszerelésével megváltozik.

VIGYÁZAT

Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a rendszer működése ne korlátozódjon:

- A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hó- és jégmentes.
- A kamera látómezejét ne takarja le.
- Győződjön meg róla, hogy a kamera látómezejében a szélvédő nem sérült.

Figyelem

- A fénykürtöt mindig be- és kikapcsolhatja manuálisan az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarjával >>> oldal 121.
- Ha a kamera érzékelési tartományában tárgyak találhatók, pl. egy mobil navigációs rendszer, akkor a távolsági fényszóró automatikus vezérlése működése korlátozódhat.

A "Coming home" (hazatérő) és a "Leaving home" (elindulás) funkció (tájékoztató világítás)

A "Coming home" és a "Leaving home" funkciók segítségével a jármű közvetlen környezete megvilágítható, ha sötétben be- vagy kiszáll.

Ezt a világítást egy fényérzékelő automatikusan szabályozza.

"Leaving home" világítás bekapcsolása

- Nyissa ki a járművet (ha az automatikus menetvilágítás-szabályozás **AUTO** aktíválva van és a fényérzékelő sötétet érzékel).

A "Leaving Home" világítás kikapcsolása

- Automatikusan kikapcsol a beállított késleltési idő lejárta után.
- **VAGY:** Zárja le a járművet.
- **VAGY:** Nyomja meg annyiszor a világításkapcsolót, amíg a műszerfalbetétben megjelenik a kijelzés **OFF**.
- **VAGY:** Kapcsolja be a gyújtást.

A "Coming home" világítás bekapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.

A "Coming home" világítás akkor kapcsolódik be, ha az automatikus menetvilágítás-szabályozás **AUTO** aktíválva van és a fényérzékelő sötétet érzékel.

A világítás kikapcsolásának késleltetése a jármű utolsó ajtajának illetve a csomagtérajtó becsukásának időpontjától kezdődik

A "Coming home" világítás kikapcsolása

- Automatikusan kikapcsol a beállított késleltési idő lejárta után.
- **VAGY:** Automatikusan kikapcsolódik, ha 30 másodperccel a funkció aktiválása után egy járműajtó vagy a csomagtérfedél nyitva van.
- **VAGY:** Nyomja meg annyiszor a világításkapcsolót, amíg a műszerfalbetétben megjelenik a kijelzés **OFF**.
- **VAGY:** Kapcsolja be a gyújtást.

A "Coming home" és a "Leaving home" világításfunkciók beállításai

Az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeugeinstellungen) menüjében beállítható a világítás késleltetése és a funkció be- vagy kikapcsolható >>> oldal 35.

Üdvözlővilágítás

Az üdvözlővilágítás a külső tükrökben található, amely a talajra irányul és aktiválódik vagy kikapcsolódik, amikor a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van és a "Coming home" vagy a "Leaving home" funkció be- vagy ki van kapcsolva.

Dinamikus világítási távolság szabályozás

A fényszóró világítási távolsága automatikusan illeszkedik a jármű terheléséhez, ha a dinamikus világítási távolság szabályozás be van kapcsolva.

⚠ FIGYELEM

Ha a dinamikus világítási távolság szabályozás megsérül vagy nem rendeltetésszerűen működik, akkor a fényszóró a közlekedés más résztvevőit elvakíthatja. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Kérjük, keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt, és ellenőriztesse a dinamikus világítástávolság-szabályozót.

Közlekedés külföldön

A tompított világítás fénykúpja aszimmetrikus, így erősebben megvilágítja a menetirány szerinti oldalon az út szélét.

Ha egy járművet olyan ország számára gyártanak, ahol jobb oldali közlekedés van érvényben és egy olyan országban közlekedik, ahol a bal oldali közlekedés érvényes (vagy fordítva), akkor alapvetően szükséges a fényszóró egy részének letakarása egy maszkkal vagy a fényszóró beállítása, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Ezekre az esetekre a vonatkozó szabvány meghatározott fényértékeket ír elő, és a fényűrűség-eloszlásnak olyanannak kell lennie, hogy meghatározott pontokon mérve megfeleljenek az előírt értékeknek. Ezt a világítást "turistavilágításnak" is nevezik.

A fényszóró fényeloszlása lehetővé teszi a "turistavilágításra" előírt értékek betartását eltakaró fóliák alkalmazása és a szabályozás változtatása nélkül is.

Figyelem

A "turistavilágítás" csak ideiglenesen használható. Ha hosszabb tartózkodást tervez egy olyan országban, ahol bal oldali közlekedés van érvényben, akkor fel kell keresnie egy márkaszervizt, ahol a fényszórók átállítását elvégzik.

Belső világítás

Műszerfalbetét és kapcsolók világítása

A műszer- és kapcsolóvilágítás intenzitása az Infotainment-rendszer járműbeállítások menüjében állítható be >>> oldal 35.

A beállított fényerő automatikusan illeszkedik a megváltozott környezeti fényviszonyokhoz a járműben.

Ha az automatikus menetvilágítás vezérlés **AUTO** be van kapcsolva, akkor egy érzékelő automatikusan be- vagy kikapcsolja a tompított világítást, valamint a műszer- és kapcsolóvilágítást a környezeti fényviszonyoktól függően.

Belső világítás és olvasólámpák



Ábra 95 Tetőkárpit részlete: belső világítás elől.



Belső világítás be- vagy kikapcsolása



Ajtóba épített érintkező kapcsoló. A belső világítás automatikusan bekapcsolódik a jármű kinyitásakor, egy ajtó nyitásakor vagy a gyújtás kikapcsolásakor. A világítás kialszik az összes ajtó becsukása után néhány másodperccel, a jármű lezárásakor vagy a gyújtás bekapcsolásakor.

Olvasólámpa

Az olvasólámpák érintésre működnek és egyenként kapcsolhatók ki és be, a megfelelő lámpa középső részének megnyomásával. A fényerősséget a nyomóerővel lehet szabályozni.

Ha mindkét lámpát egyszerre szeretnék bekapcsolni, akkor a szimbólumot >>> **ábra 95** kell megnyomni.

Csomagtérvilágítás

A csomagtérajtó nyitásakor és zárásakor a csomagtérvilágítás be- vagy kikapcsolódik.

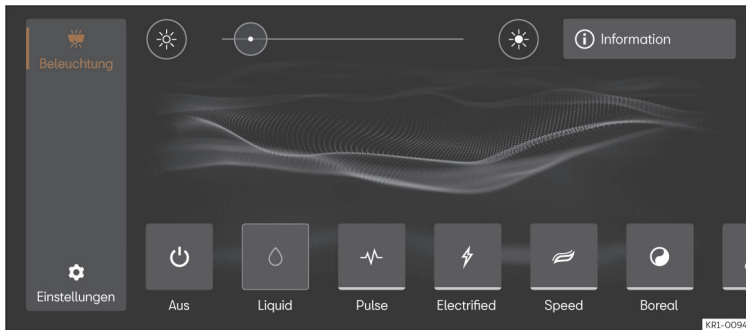
Lábtérvilágítás

A lábtérvilágítás a műszerfal alatt található (a vezető és az első utas oldalán), az ajtó kinyitásakor automatikusan bekapcsol és menet közben csökken a fényereje. Ez a világítási fényerő az Infotainment-rendszer menüjén keresztül beállítható az **Fahrzeug > Beleuchtung** (jármű > világítás) funkciógombokkal >>> oldal 35.

Figyelem

Az olvasólámpák kikapcsolódnak a jármű be- és lezárása után vagy néhány perccel a gyújtás kikapcsolása után. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Környezetvilágítás



Ábra 96 Elvi ábrázolás: Környezetvilágítás:

A környezetvilágítás a jármű belső terének különböző területeit világítja meg.

A **környezetvilágításnak** előre meghatározott módjai léteznek>>> **ábra 96**.

A világítás fényereje a ☼ funkciógombbal állítható be:

Drive Profile (menetprofil) A jármű belső tere a beállított menetprofil szerint világít meg.

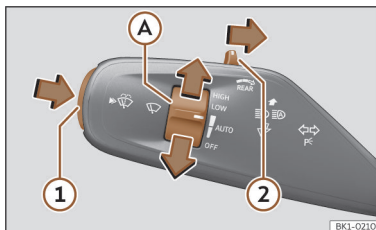
Individual (egyéni) A környezetvilágítás fényerejének beállítása az egyes tartományokban valamint a világítás színének a megváltoztatása azokban a kivitelekben, amelyek első ajtókárpitja és műszerfalvonala világítással rendelkezik.

Off (ki) A környezetvilágítást kikapcsolja.

Kilátás

Első- és hátsó ablakmosó berendezés

Ablaktörő kapcsolókar



Ábra 97 Az első- és hátsó ablaktörők használata

Az **A** gombot állítsa a megfelelő helyzetbe:

OFF ablaktörő kikapcsolva.

AUTO Az ablaktörő szakaszos törlése vagy az esőérzékelő aktiválva van. Az első szélvédő szakaszos törlésének intervalluma a jármű sebességétől és az eső intenzitásától függ.

LOW Lassú törlés.

HIGH Gyors törlés.

①-es gomb:



Röviden megnyomva: az ablaktörő aktiválása.



Hosszan megnyomva: az első szélvédő ablakmosó berendezésének és az első szélvédő ablaktörőinek bekapcsolása. A Climatronic bekapcsolja a levegőkeringtetést kb. 30 másodpercre, hogy megakadályozza az ablakmosó folyadék szagának bejutását a jármű belső terébe.

②-es gomb:



A gomb nyíl irányába történő eltolásával a hátsó szélvédő törő- és mosóberendezésének mosóautomatikája aktiválódik. A gomb az elengedés után visszatér a kiindulási helyzetbe **OFF**.

FIGYELEM

Ha nem ad elegendő fagyásgátló folyadékot az ablakmosó folyadékhoz, akkor az a szélvédőre fagyhat és gátolhatja a kilátást.

- Az első ablaktörőket ne használja télies hőmérsékletek esetén anélkül, hogy az első szélvédőt a fűtő- és levegőztető berendezéssel nem melegítette fel előtte. Ellenkező esetben az ablakmosó folyadék ráfagyhat a szélvédőre és korlátozza a kilátást előre.

FIGYELEM

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörő lapátok csökkentik a kilátást és megnő a balesetek és a súlyos sérülések kockázata.

- Cserélje ki mindig az ablaktörő lapátokat, ha rossz az állapotuk, elhasználtak és a szélvédőt nem tisztítják kielégítően >>> oldal 295.

VIGYÁZAT

Indulás és a gyújtás bekapcsolása előtt a következő pontokat kell ellenőrizni a szélvédő, az ablaktörő lapátok és az ablaktörő motor sérülésének elkerülése érdekében.

- Az ablaktörő kapcsolókar alaphelyzetben van.
- A havat és a jeget eltávolította a szélvédőről és az ablaktörőről.
- A lefagyott ablaktörő lapátokat óvatosan el lettek távolítva a szélvédőről. A CUPRA erre a célra jégoldó spray-t ajánl.

VIGYÁZAT

Ha száraz a szélvédő, ne kapcsolja be az ablaktörőt. Ha az ablaktörő lapáttal szárazon töröl, megsérülhet a szélvédő.

Figyelem

• Ha be van kapcsolva a szélvédőmosó be-
rendezés és a járművel megáll, akkor a be-
rendezés ideiglenesen a következő kisebb
törlőfokozatra kapcsol.

• Ha álló járműnél a vezető ajtaját vagy a
jobb oldali első ajtót kinyitják, az ablaktör-
lők visszaállnak a kiindulási helyzetükbe és
kikapcsolódnak. Ha az ajtót becsukják vagy
az ablaktörlő kapcsolókart néhány másod-
percen belül működtetik, újra aktiválódnak
az ablaktörlők.

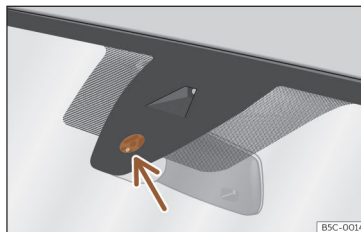
• Télen az ablaktörlő szervizállása arra szol-
gálhat, hogy az ablaktörlő lapátokat jobban
fel lehessen emelni, amikor a járművet le-
állítják >>> oldal 295.

Ablaktörlő funkciók**Hátsó ablaktörlő-/mosó automatika**

A hátsó ablaktörlő automatikusan bekapcsol,
ha az első szélvédő ablaktörlője be van
kapcsolva és hátrameneti fokozatra kapcsol.
A hátsó ablaktörlő automatikus aktiválását
hátrameneti fokozatra kapcsoláskor az Info-
tainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeu-
geinstellungen) menüjében lehet be- és kikap-
csolni >>> oldal 35.

Figyelem

Ha az ablaktörlő berendezés akadályba üt-
közik, akkor a törlő megkísérli az akadály el-
távolítását. Ha az akadály az ablaktörlő be-
rendezést továbbra is gátolja, akkor az ablak-
törlő megáll. Távolítsa el az akadályt és kap-
csolja be ismét az ablaktörlőt.

Eső- és fényérzékelő

Ábra 98 Az esőérzékelő érzékelőfelülete.

A bekapcsolt esőérzékelő saját maga szabá-
lyozza a törlési intervallumot a csapadék men-
nyiségétől függően >>> △.

**Az eső- és fényérzékelő érzékelője meg-
básodott**

Az esőérzékelő érzékelőfelületének

>>> **Ábra 98** hibás működése illetve működési
zavarai többek között a következő okokra ve-
zetethetők vissza:

• **Sérült ablaktörlő lapátok:** Egy vékony víz-
réteg a sérült ablaktörlő lapátokon az aktivá-
lási időt megnövelheti, a tisztítási időközöket
késleltetheti vagy egy gyors folyamatos törlést
idézhet elő.

• **Rovarok:** Ha rovarok találhatók a szélvédőn,
akkor az aktiválhatja az ablaktörlőt.

• **Sózott utak:** Télen az útszóró só lerakódása
szokatlanul hosszú ideig történő utántörlést
idézhet elő annak ellenére, hogy a szélvédő
majdnem száraz.

• **Szennyeződés:** Száraz por, viasz, szennye-
zett réteg a szélvédőn, mosószermaradék (gépi
autómosó) az esőérzékelő érzékenységét fo-
lyamatosan csökkentheti vagy később az ér-
zékelő lassabban vagy egyáltalán nem érzékeli
a csapadékot. Az esőérzékelő érzékelőfelüle-
tét >>> **Ábra 98** (nyíl) rendszeresen tisztítsa
meg és ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok
nem sérültek-e.

• **Repedés a szélvédőben:** egy köfelveződés
az esőérzékelő bekapcsolt állapotában törlési
folyamatot indíthat el. Az esőérzékelő a le-
csökkent érzékelési felület által érzékelt jelek
alapján működik a továbbiakban. A köfelvező-
dés nagyságától függően előfordulhat, hogy az
érzékelő tévesen vezéreli az ablaktörlőt.

FIGYELEM

Lehetséges, hogy az esőérzékelő nem érzékel megfelelően az esőt és az ablaktörlő nem kapcsol be.

- Szükség esetén az ablaktörlőt manuálisan, időben be kell kapcsolni, ha a víz az első szélvédőn korlátozza a kilátást.

Figyelem

- Javasoljuk, hogy a viasz és a szélvédőn lévő szennyezett réteg eltávolítására használjon alkohol tartalmú üveg tisztító szert.
- Ne ragasszon matricát a szélvédő esőérzékelő előtti területére. Ez működészavarokat okozhat.

Problémamegoldás

Mosófoliadékszint túl alacsony.

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Töltse fel a mosófoliadék tartályát a legközelebbi alkalommal >>> oldal 316.

Ablaktörlő meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az ablaktörlő berendezés nem működik.

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervízt.

Az eső- és fényérzékelő érzékelője meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az ablaktörlő berendezés nem kapcsol be automatikusan esőben, annak ellenére, hogy az eső- és fényérzékelő aktiválva van.

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervízt.

Visszapillantó tükör

Általános biztonsági előírások

A külső- és belső visszapillantó tükrökön keresztül láthatja a vezető a mögötte közlekedő járműveket és vezetési stílusát ennek megfelelően tudja megválasztani.

A biztonságos közlekedés érdekében a vezetőnek indulás előtt mindig megfelelően be kell állítania a külső- és belső visszapillantó tükröket.

A külső- és belső visszapillantó tükrökbe pillantáskor nem látható be a jármű mögötti és melletti teljes tartomány. Ezeket a látótéren kí-

vül eső tartományokat holtternek nevezzük. A holtterben lehetnek más közlekedők és tárgyak is.

FIGYELEM

A külső- és belső visszapillantó tükrök menet közben történő beállítása elterelheti a vezető figyelmét. Ez balesetet vagy súlyos sérülést eredményezhet.

- A külső- és belső visszapillantó tükrök beállítását csak álló járműnél végezze el.
- Beparkolásnál, sávváltáskor, előzésnél vagy lekanyarodáskor mindig figyelje a környezetet, hogy nincsenek-e a holtterben más közlekedők vagy tárgyak.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a tükrök megfelelően be vannak állítva és a kilátást hátrafelé nem gátolja hó, jég, páras ablak vagy valamilyen tárgy.

FIGYELEM

Ha nem tudja pontosan felmérni a követő jármű távolságát, balesetet és súlyos sérüléseket okozhat.

- A domború (konvex vagy aszférikus) tükrök felületek megnagyobbítják a látómezőt, kisebbnek és távolabbinak láttatva a tárgyakat.
- Az ívelt tükröfelületek által közvetített kép nem teszi lehetővé a követő jármű távolságának pontos meghatározását, ezért ezek használata sávváltásnál balesetet és súlyos sérüléseket okozhat.

- Ezért lehetőség szerint mindig a belső visszapillantó tükört használja a követő járművek és az Ön mögött található tárgyak távolságának pontos meghatározásához.
- Győződjön meg róla, hogy a kilátás mindig megfelelő hátrafelé.

⚠ FIGYELEM

Az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező visszapillantó tükörök elektrolit folyadékot tartalmaznak, ami a tükörüveg eltörésekor kifolyhat.

- A kifolyó elektrolit folyadék irritálhatja a bőrt, a szemet és a légzőszerveket, különösen az asztmában vagy hasonló betegségekben szenvedő személyek esetében. Ilyen esetekben lélegezzen be friss levegőt és hagyja el a járművet. Amennyiben ez nem lehetséges, nyisson ki minden ajtót és ablakot.
- Ha az elektrolit folyadék szemmel vagy bőrrel érintkezik, akkor azonnal, legalább 15 percig öblítse át bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ha az elektrolit folyadék cipővel vagy valamilyen ruhadarabbal érintkezik, akkor azonnal, legalább 15 percig öblítse át bő vízzel az érintett helyeket. Mielőtt az érintett cipőt vagy ruhadarabot ismét hordaná, alaposan tisztítsa ki.

- Az elektrolit folyadék lenyelése esetén azonnal, legalább 15 percig öblítse ki a száját bő vízzel. Ne erőltessen hányást, ha azt az orvos nem javasolja. Azonnal forduljon orvoshoz!

⚠ VIGYÁZAT

Ha az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező visszapillantó tükör eltörik, elektrolit folyadék folyhat ki belőle. Ez a folyadék megtámadja a műanyag felületeket. A folyadékot a lehető leggyorsabban távolítsa el, pl. egy nedves szivaccsal.

Belső tükör

Belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkcióval

Bekapcsolt gyújtásnál a visszapillantó tükör érzékelői mérik a beeső fény mértékét hátulról és előlről.

A belső visszapillantó tükör a mért értékektől függően automatikusan sötétedik.

Ha a beeső fény útját valami gátolja vagy megszakítja az érzékelőig, például napellenzőről vagy felfüggesztett tárgyak, akkor nem vagy nem rendeltetésszerűen működik a belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója. Ugyanígy a hordozható navigációs készülékek, amelyeket az első szélvédőre vagy

az automatikusan fénytompító belső visszapillantó tükör közelében rögzítenek, befolyásolhatják az érzékelők működését >>> ⚠.

Az belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója adott helyzetekben deaktiválódik, például hátrameneti fokozatba kapcsoláskor.

⚠ FIGYELEM

A hordozható navigációs készülékek fénye működészavarokat okozhat belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciójában, ami balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- Ha a belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója hibásan működik, azt eredményezheti, hogy a belső visszapillantó tükör használatával nem lehet pontosan kiszámítani a követő járművek és az Ön mögött található akadályok távolságát.

Külső tükör beállítása



Ábra 99 A vezető ajtajának részlete: külső tükör kezelése.

A forgatógombot forgassa a kívánt helyzetbe. A szimbólum világít:

L/R A kiválasztott helyzetben be tudja állítani a forgatógombbal a bal oldali (L) és a jobb oldali (R) külső visszapillantó tükört a kívánt irányba.



A külső tükör fűtése bekapcsolódik. A fűtés csak akkor működik, ha a környezeti hőmérséklet +20°C (+68 °F) alatt van, és teljes fűtőteljesítménnyel kezd el működni. 2 perc elteltével a környezeti hőmérsékletnek megfelelően fűt.



Tükör behajtása >>>

Külső tükör beállításainak aktiválása

A külső tükör következő funkcióit lehet az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeueinstellungen) menüjében be- és kikapcsolni. >>> oldal 35.

Figyelem

A következőkben a a külső tükör funkcióit mutatjuk be. Balkormányos járműveknél a helyzet L a vezetőoldali külső tükörnek és a helyzet R az utasoldali külső tükörnek felel meg. Jobbkormányos járművek esetében a helyzet fordított.

A külső visszapillantó tükrök szinkronizált beállítása

Szinkronizált tükröbeállításnál a jobb oldali tükör egyszerre állítódik a bal oldali tükörnek megfelelően.

- A forgatógombot fordítsa az ¹⁾ állásba.
- Állítsa be a bal oldali külső visszapillantó tükört. Egyidejűleg megtörténik (szinkronizálva) a jobb oldali külső visszapillantó tükör beállítása is.
- Szükség esetén korrigálja a jobb oldali tükör beállítását: A forgatógombot fordítsa az ¹⁾ állásba.

Külső visszapillantó tükör behajtása a jármű lezárásakor

Ha a járművet kívülről lezárják vagy kinyitják, felszereltségtől függően a külső tükrök automatikusan be- és kihajthatók. Ehhez a forgatógombnak a  L vagy R állásban kell lennie.

Ha az elektromosan állítható tükör forgatógombja a behajtás állásban van, akkor a külső tükrök behajtva maradnak.

Jobb oldali külső tükör tolatási beállításainak mentése és aktiválása

- Nyissa ki kulccsal a járművet, hogy a beállítást elvégezhesse.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- Állítsa a jobb oldali visszapillantó tükört úgy be, hogy például a járdaszegély környezete jól belátható legyen.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A beállított tükörhelyzet tárolódik és a kulcshoz rendelődik.

A jobb oldali külső tükör beállításainak aktiválása tolatáshoz

- A külső tükör beállító forgatógombját fordítsa az állásba ¹⁾ R.

¹⁾ Jobbkormányos járművek esetében a helyzet fordított.

• Kapcsoljon hátrameneti fokozatba bekapcsolt gyújtásnál. A jobb oldali külső tükör az eltárolt helyzetbe áll.

A jobb oldali visszapillantó tükör az eltárolt tolatási helyzetét elhagyja automatikusan, ha több, mint kb. 15 km/h (9 m/h) sebességgel előre halad vagy a forgatógombot az **1** állásból egy másik helyzetbe forgatja.

FIGYELEM

A külső tükrök figyelmetlen ki- és visszahajtása sérüléseket okozhat.

- A külső tükröket csak akkor hajtsa be- vagy ki, ha senki nem tartózkodik a mozgáskörzetében.
- Mindig figyeljen arra, hogy egyetlen ujját se csípje a külső tükör és a tükörláb közé, amikor a külső tükör mozgásban van.

ⓘ VIGYÁZAT

- Amikor a járművet egy automata mosóberendezésben lemossa, be kell hajtania a külső visszapillantó tükröket, hogy azok ne sérülhessenek meg.
- Az elektromosan behajtható külső tükröket soha nem szabad kézzel működtetni, csak elektromosan, mert különben az elektronikus működtetés meghibásodhat.



Környezetvédelmi tudnivalók

A külső tükör fűtését ne kapcsolja be a szűk-ségesnél hosszabb ideig. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az energiafogyasztás.

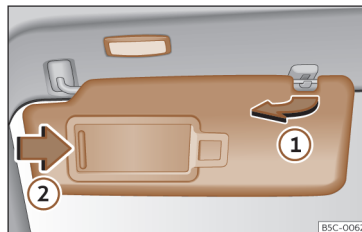


Figyelem

Amennyiben az elektromos beállítás nem működne, akkor mindkét tükörfelület kézzel, a tükör peremének megnyomásával állítható be.

Napsugárzás elleni védelem

Napellenzők



Ábra 100 Napellenző.

A vezető és az első utas napellenzőjének beállítási lehetőségei

- A napellenző lehajtható az első szélvédőhöz.
- A napellenző kihúzható a rögzítőelemből és az ajtóhoz hajtható >>> **ábra 100 ①**.
- Az ajtóhoz kihajtott napellenző hosszanti irányban hátrahúzható.

A napellenzőben egy fedél mögött található egy piperetükör. A fedél feltolásakor **②** felgyulad egy világítás.

A világítás kialszik, ha a piperetükör fedelét visszahúzza vagy, ha a napellenzőt felhajtja.



FIGYELEM

A lehajtott napellenzők csökkenthetik a kilátást.

- A napellenzőket mindig helyezze vissza a tartóikba, ha már nincs rá szüksége.



Figyelem

A napellenző felett található világítás adott körülmények között néhány perc után automatikusan kialszik. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Üveg tető napfényrolója



Ábra 101 A tetőkárpitban: Funkciógomb a napfényroló működtetéséhez.

A napfényroló bekapcsolt gyújtásnál működik, és a tetőkárpit funkciógombjával nyitható vagy zárható.

Napfényroló nyitása és zárása

- **Automatikus:** Csúsztassa az ujját a funkciógombon előre (nyitás) vagy hátra (zárás) >>> **ábra 101.** A funkciógomb megnyomása megszakítja az automatikus funkciót.
- **Manuális:** Csúsztassa az ujját a funkciógombon előre (nyitás) vagy hátra (zárás) anélkül, hogy elengedné, amíg a napfényroló el nem éri a kívánt pozíciót.

Becsípődés elleni védelem a napfényrolón

A becsípődés elleni védelem csökkentheti a napfényroló becsukásakor fellépő összenyomódás veszélyét >>> **△**. Ha a napfényroló zárás közben ellenállásba vagy akadályba ütközik, azonnal újra kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy miért nem záródott be a napfényroló.
- Próbálja meg a napfényrolót újra bezárni.
- Ha a napfényrolót akadály vagy ellenállás miatt továbbra sem lehet becsukni, akkor ismét azonnal kinyílik. A nyitott napfényroló becsípődés elleni védelem nélkül rövid időre bezárható.
- Ha a napfényroló ismételten nem záródik be, zárja be becsípődés elleni védelem nélkül.

A napfényroló bezárása becsípődés elleni védelem nélkül

- Próbálja meg a napfényrolót újra bezárni.
- Ha a napfényroló nem záródik be újra, 5 másodpercen belül nyomja hátrafelé >>> **ábra 101** a funkciógombot elengedés nélkül, amíg a napfényroló teljesen be nem záródik. **A napfényroló becsípődés elleni védelem nélkül záródik!**
- Ha a napfényroló továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervizt.

Ha a funkciógombot a zárási folyamat során elengedi, a napfényroló automatikusan kinyílik.

A funkciógomb nem az elvárható módon viselkedik

A nedvesség, szennyeződés, zsír stb. károsíthatja a funkciógomb működését. Ügyeljen arra, hogy a funkciógombok mindig tiszták és szárazak legyenek.

△ FIGYELEM

A napfényroló becsípődés elleni védelem nélküli zárása súlyos sérüléseket okozhat

- A napfényrolót mindig a fokozott figyelemmel zárja be.
- Győződjön meg róla, hogy a napfényroló csúszófelületén nem tartózkodnak személyek, különösen, ha a roló becsípődés elleni védelem nélkül záródik
- Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek a tetőke-rethez nyomódjanak – sérülésveszély!

Klimatizálás

Fűtés, szellőztetés, hűtés

Bevezetés

2 zónás Climatronic fűti, szellőzteti, páramentesíti a belső teret és azt 2 független klimatizálási tartományra osztja.

A klimatizálás bekapcsolható a klímatisztalás menüjének tetszőleges gombjának megnyomásával, amely közvetlenül kapcsolódik a klímatisztalás szabályozáshoz (pl. hőmérsékletek **AUTO**, **A/C**, stb.).

Bizonyos, a klímához nem közvetlenül kapcsolódó funkciók használata, pl. a hátsóablak-fűtést nem eredményezi a légkondicionáló azonnali bekapcsolását.

A klímaberendezés akkor működik a leghatékonyabban, ha a jármű belső tere zárva van. Ha a jármű belső terében nagy a hőség, a szellőztetés meggyorsíthatja a hűtési folyamatot.

A menük néhány funkciója és regisztere felszereltségtől függenek.

Klímaberendezés kezelése hangutasításokkal

Felszereltségtől függően a klímaberendezés néhány funkciója hangutasításokkal is kezelhető >>> oldal 263.

Utasfelismerés

Az utasfelismerés funkció segítségével az üres üléshegyknél a rendszer a megfelelő tartományokban csökkenti a klimatizálás mértékét a jármű energiafelhasználásának mérséklése céljából.

Menetkés üzemmódban felismeri a jármű, hogy ül-e utas becsatolt biztonsági övvel egy ülésen.

A klimatizálás mértékének csökkentése a következő módon kerül kijelzésre:

- **Jobb oldali első utastér:** az első utastér hőmérséklet-beállításában a kiválasztott hőmérséklet helyett az **ECO** kijelzés lesz látható.

Por- és pollenszűrő

Az aktív szennyezett tartalmazó por- és pollenszűrő csökkenti a külső levegőből, a jármű belső terébe bejutó szennyeződés mennyiségét.

A por- és pollenszűrőt rendszeresen ki kell cserélni, hogy a klímaberendezés teljesítménye ne korlátozódjon.

Amennyiben a szűrő hatásfoka a jármű erősen szennyezett külső levegőben történő használata következtében idő előtt csökken, akkor a por- és pollenszűrőt a szervízfüzetben megadott időpont előtt ki kell cserélni.

⚠ FIGYELEM

Ha az ablakokon át nem megfelelő a kilátás, akkor megnő az ütközések és a balesetek kockázata, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig biztosítsa, hogy minden ablaküveg jég, hó és páramentes legyen, hogy akadálytalanul kilásson a járműből.
- Csak akkor induljon el, ha a kilátás az ablakokon akadálytalan.
- Mindig győződjön meg róla, hogy a klímaberendezést és a hátsóablak-fűtést helyesen használja, hogy a megfelelő kilátás biztosított legyen.
- Soha ne használja a levegőkeringtetést hosszabb időn keresztül. Kikapcsolt hűtőberendezés mellett, levegőkeringtető üzemmódban az ablakok nagyon gyorsan bepárasodhatnak és a kilátás a járműből jelentősen korlátozódik.
- Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.

⚠ VIGYÁZAT

A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve megre érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

- Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt.

 Figyelem

- Kikapcsolt hűtőberendezés esetén nem történik meg a beszívott külső levegő pára-mentesítése. Az ablakok bepárasodásának az elkerülése érdekében javasolja a CUPRA, hogy hagyja a hűtőberendezést bekapcsolva. Érintse meg ehhez az **A/C** funkciógombot. A szimbólumnak világítania kell.
- Annak érdekében, hogy a fűtő- illetve hűtőtéljesítmény ne csökkenjen, és az ablakok ne párasodjanak be, a szélvédőüveg előtti légbefúvó nyílásnak jégtől, hótól és falevéltől mentesnek kell lennie.
- A légbefúvó nyílásokból kilépő és a teljes belső térben áramló levegő a csomagterben lévő, erre a célra kialakított szellőzőnyíláson keresztül távozik. Ezért ezeket a szellőzőnyílásokat nem szabad tárgyakkal eltakarni.
- Javasoljuk, hogy a klímaberendezést havonta legalább egyszer kapcsolja be, ami által a berendezés tömítéseinek és kötéspontjainak kenése biztosított és így megelőzhető a rendszer szivárgása. Ha a hűtőtéljesítmény csökkenését észleli, akkor egy szakszervízben ellenőriztesse a berendezést.

Climatronic kezelőelemei



A Klímafunkciók beállító sáv a képernyőn (Climabar)

Rögzített beállító sáv az Infotainment-rendszer képernyőjének alsó tartományában >>> **ábra 102** A, és a következő klímafunkciókat tartalmazza:

Hőmérséklet Ugyanezen számok megnyomásával megnyílik egy felugró ablak, amiben a hőmérsékleteket a + vagy a - a szimbólumokkal be lehet állítani.

VAGY: Az 1-es és 2-es érzékelőtartományokon keresztül (kék/piros) beállítható a klímaberendezés hőmérséklete >>> **ábra 102**.

A szimbólum megnyomásával bekapcsol az ülésfűtés. A beállítás az **ülések** főmenün keresztül is lehetséges >>> oldal 141.

VAGY: Az ülésfűtés két ujjal szabályozható, ha az 1-es (vezető részére) és a 2-es (első utas részére) tapintásérzékelő felületeket egyidejűleg megérinti ¹⁾.



A Climatronic fagymentesítő funkciója eltávolítja a jeget és a párákat a szélvédőről. A rendszer páratlanítja a levegőt és a ventilátor fordulatszámát magasabb fokozatra állítja.

Ez a funkció a világításkapcsolón is elérhető.

CLIMA Megnyomásával a klimatizálás menübe lehet jutni >>> oldal 138.

Ábra 102 Elvi ábrázolás: klímafunkciók.



A hátsóablak-fűtés bekapcsolt menetkész állapotnál be- vagy kikapcsol. Legfeljebb 10 perc után kikapcsol. A hátsóablak-fűtést ki kell kapcsolni, amint a hátsó ablakon keresztül újra akadálytalan lesz a kilátás. Az akkumulátor szükségtelen terhelésének elkerülése érdekében lehetséges a hátsóablak-fűtés ideiglenes kikapcsolása automatikusan, a normál üzemelési feltételek visszaállításáig. Ez a funkció a világításkapcsolón is elérhető.

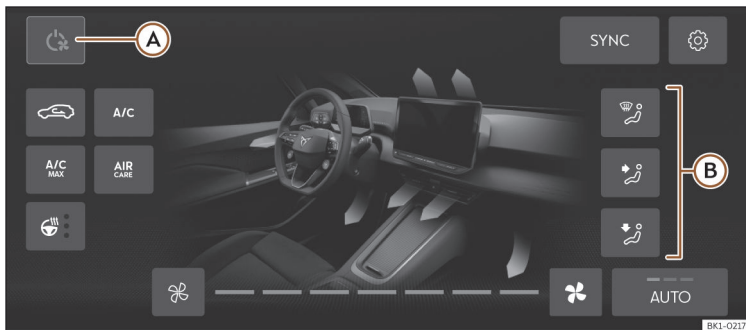
Favoriten¹⁾ (kedvencek)

A hőmérséklet, ülésfűtés, **CLIMA**,  és  kivételével, a Climabar minden más gombja egyideigleg konfigurálható:

¹⁾ Felszereltségtől függően.

1. Nyomja meg hosszan a konfigurálni kívánt gombot. Megnyílik egy felület az összes lehetséges opcióval.
2. Válasszon ki egyet a lehetőségek közül. A gomb ezzel az opcióval lesz konfigurálva.
3. Az Infotainment menühöz való visszatéréshez zárja be a konfiguráló felületet.

Klimatizálás menü



Ábra 103 Elvi ábrázolás: klimatizálás menü.

A **klimatizálás** menüben felszereltségtől függően a következő funkciók találhatók:

Climatronic be- és kikapcsolása
>>> **ábra 103 (A)**.

SYNC Szinkronizálja a vezetőoldali hőmérséklet-beállításokat az utasoldali hőmérséklettel. Használja a hőmérséklet-szabályozót az utasoldalon >>> **ábra 102 (2)**, egy másik hőmérséklet beállításához.

Ventilátor Az utastér ábráján látható nyilak színe a kívánt hőmérsékletet jelzi a környezeti feltételektől függően, nem pedig a levegő kimeneti hőmérsékletét.

A kiáramló levegő iránya >>> **ábra 103 (B)** gombokkal választható ki.

Levegőkeringtetés be- és kikapcsolása
>>> **oldal 139**.

A kormánykerékfűtés manuális beállítása három fokozatban. Ismételve nyomja meg a funkciógombot , amíg a kívánt fűtési fokozatot eléri. A kikapcsoláshoz többször nyomja meg a funkciógombot addig, amíg egy LED sem világít >>> **oldal 143**.

A/C Hűtőrendszer és a párátlanító rendszer be- és kikapcsolása.

A/C MAX Maximális hűtőteljesítmény be- és kikapcsolása. A belső levegőkeringtetés automatikusan bekapcsolódik és a Climatronic a levegőt automatikusan a felsőtestre irányítja.

AIR CARE A klímaberendezés tartalmaz egy szűrőt, ami az allergén szennyeződések csökkenteni tudja. Aktivált Air Care funkcióval a belső keringtetés bekapcsol és a rendszer által automatikusan és folyamatosan szabályozott mindaddig, amíg nem ismeri fel a páráadás veszélyét.

Információk  az AirCare rendszerhez az almenü beállításában  található.

 A  vagy a  megnyomásával lehet beállítani manuálisan a ventilátor fordulatszámát.

VAGY: nyomja meg vagy húzza át ujját a vonalak fölött, amíg el nem éri a kívánt ventilátorsebességet.

AUTO Ebben az üzemmódban a rendszer automatikusan szabályozza a belső hőmérsékletet, a ventilátorfokozatot és a levegőelosztást az optimális hőérzet érdekében. Az üzemmód **AUTO** deaktiválódik, amint a ventilátorfokozatot, a levegőelosztást, a jégmentesítő funkciót vagy a levegőkeringtetést manuálisan megváltoztatják.

A ventilátor a **AUTO** klímaprofilban (*gyenge, közepes vagy erős*) fokozatra állítható be a **AUTO** funkciógomb ismételt megnyomásával.

iClimate almenü

Almenü különböző intelligens és/vagy automata funkciókkal (kivitteltől függő):

 Kézmelegítés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a kormánykerék környezetének melegítéséhez.

 Lábhűtés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a lábtér környezetének hűtéséhez.

 Úveg páramentesítése: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését az ablakok páratlanításához.



Lábmelegítés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a lábtér környezetének melegítéséhez.



Friss levegő: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a jármű belső terének szellőztetéséhez.



Gyors hűtés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a jármű belső terének hűtéséhez.



Gyors melegítés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a jármű belső terének melegítéséhez ¹⁾.



Almenü beállítások

Almenü a következő beállításokkal:

- Automatikus levegőkeringtetés: automatikus levegőkeringtetés be- és kikapcsolása >>> oldal 139.

- A hőmérséklettől függően kapcsolja be a kormányfűtést, amikor elindul: A  szimbólum megnyomásával a funkció aktiválható és kikapcsolható >>> oldal 143.

Levegőkeringtetés



A levegőkeringtetés meggátolja, hogy külső levegő jusson a jármű belső terébe.

Ha a külső hőmérséklet nagyon meleg, rövid időre a manuális levegőkeringtetést kell választani, hogy a jármű belsejét gyorsabban lehűtse.

Biztonsági okokból a belső levegőkeringtetés kikapcsol, ha megnyomják a  gombot vagy az érzékelő felismeri, hogy a jármű ablakai be-párasodhatnak.

Manuális levegőkeringtetés be- és kikapcsolása

- Nyomja meg a  gombot a manuális levegőkeringtetés be- vagy kikapcsolásához.

Automatikus keringtetés a Climatronic rendszerben²⁾

Bekapcsolt automatikus levegőkeringtető üzemmódban friss levegő áramlik a jármű belső terébe. Ha a rendszer megnövekedett károsanyag koncentrációt érzékel a külső levegőben, akkor a levegőkeringtetés automatikusan bekapcsol. Amint a károsanyag-tartalom a normális szintre visszaáll kikapcsol a levegőkeringtetés.

Kellemetlen szagokat a rendszer nem ismer fel.

¹⁾ Felszereltségtől függően.

²⁾ Felszereltségtől függően áll rendelkezésre.

- Az automatikus levegőkeringtetés bekapcsolása/kikapcsolása a klímaberendezés beállítási menüben lehetséges. Megjelenik egy **A** betű a levegőkeringtetés szimbólummal  együtt a klímavezérlő sávban és jelzi, hogy a funkció aktiválva van.

FIGYELEM

Az elhasznált levegő a vezető gyors elfáradásához és dekoncentrálttségéhez vezethet, ami ütközéseket, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne kapcsolja ki hosszabb ideig a ventilátort és soha ne használja hosszabb ideig a belső levegőkeringtetést, mivel nem jut be friss levegő a belső térbe.

VIGYÁZAT

Ne dohányozzon, ha van klímaberendezés a járműben és a keringtető üzemmód be van kapcsolva. A füst lerakódhat a klímaberendezés párologtatóján valamint az aktív kombinált szűrőn, ami folyamatos bűzt idézhet elő

Figyelem

Nagyon magas külső hőmérsékleteknél kapcsolja be a levegőkeringtetést, hogy a jármű belső tere hamarabb lehűljön.

Ülésfűtés



Ábra 104 Elvi ábrázolás: „Ülések” menü

Az első ülések három fokozatban fűthetőek elektromosan.

Ülésfűtés bekapcsolása

Az első ülések fűtését többféleképpen kapcsolhatja be:

- Nyomja meg szimbólumot  a főmenüben **ülések > klimatizálás**.
- Nyomja meg szimbólumot  a klímavezérlő sávjában >>> **ábra 102**.
- Az ülésfűtés két ujjal szabályozható, ha az ①-es (vezető részére) és a ②-es (első utas részére) tapintásérzékelő felületeket egyidejűleg megnyomja >>> **ábra 102**.

Ülésfűtés kezelése

- Érintse meg a megfelelő ülés funkciógombját az ülésfűtés magasabb fokozatba történő kapcsolásához.
- Érintse meg ismételve a megfelelő ülés funkciógombját, amíg az ülésfűtés a kívánt fokozatba beáll.
- Az ülésfűtés kikapcsolásához érintse meg többször a megfelelő ülés funkciógombját, amíg egy LED sem világít.

Ha az első utas elhagyja az ülést, miközben az ülésfűtése be van kapcsolva és a jármű menetkész üzemmódban van, akkor ennek az ülésnek a fűtése kikapcsol. Az Infotainment-rend-

szer kijelzése kb. 2 másodperc után szürkére vált. Ha az első utas menetkész üzemmódban az ülést ismét elfoglalja, akkor újra automatikusan bekapcsolódik az ülésfűtés.

Ha ennek az ülésnek a fűtése automatikusan kikapcsol, akkor az igény esetén manuálisan újra bekapcsolható, akkor is ha az ülésen nem ül senki.

Intelligens ülésfűtés

Egy intelligens funkcióról van szó, amely a kényelem növelése érdekében automatikusan szabályozza a vezető és az első utas ülésfűtését.

A teljes személyre szabott komfort érdekében a vezető és az első utas ülésfűtését egymástól függetlenül szabályozza.

Ahhoz, hogy hozzáférjen az intelligens ülésfűtés funkcióhoz, szükséges, hogy előtte aktiválja a CUPRA CONNECT-ben a személyre szabott szolgáltatást >>> oldal 244.

- A funkció be-/kikapcsolásához lépjen az ülésfűtés almenübe és kattintson a megfelelő üléskép alatt található **automatikus fűtés** funkciógombra..

Az intelligens ülésfűtés funkció adott időt igényel a használati szokások megtanulásához. A tanulási folyamat kezdetét az **új tanulás** információszövegüzenet jelzi, amely a funkció be-/kikapcsoló gombja felett jelenik meg. A folyamat során kijelzésre kerül a **tanulási** állapot, és egy A betű jelenik meg a megfelelő ülés mellett a klímavezérlő sávon. A tanulási folyamatot a megfelelő gomb körül egy folyamatjelző sáv jelzi.

A szokások helyes elsajátításához az ülésfűtést a 3-as (maximum) fokozatra kell beállítani.

Az automata ülésfűtés optimális működése érdekében a tanulási folyamat során az ülésfűtés különböző fűtési fokozatainak használata javasolt.

Az ülésfűtés használatának megtanulása nem történik meg, ha az említett műveletet közvetlenül az ülésfűtés használata után állóhelyzeti klimatizálás közben alkalmazzák.

A 100%-os tanulási folyamat elérése után a gomb körüli folyamatjelző sáv körbeér, és az automatikus üzemmód aktiválódik. Ezt az üzemmódot egy A betű is jelzi megfelelő ülés-gomb mellett a klímavezérlő sávon. Amikor a tanulási folyamat sikeresen befejeződött, az A betű színe megváltozik.

A fűtés bármikor konfigurálható. Ha az automatikus üzemmód aktiválva van, az **optimális** szövegüzenet kerül kijelzésre, és az automatikus funkció figyelembe veszi ezt az új felhasználói beállítást.

A folyamat visszaállításához és a tanulási idő újraindításához nyissa meg a **beállítások > vezető- / első utas profiljának visszaállítása**.

A szimbólum ① megnyomásával információt kap a funkcióról.

Mikor nem szabad az ülésfűtést bekapcsolni?

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik érvényes, az ülésfűtést nem szabad bekapcsolni:

- Ha az ülésen egy korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személy ül.
- Az ülésen nem ül senki.
- Az ülésen védőhuzat van.
- Az ülésen gyermekülés van rögzítve.
- Az üléspárna nedves vagy vizes.
- A külső hőmérséklet vagy az utastér hőmérséklete melegebb, mint +25°C (77°F).

⚠ FIGYELEM

Azok a személyek, akik gyógyszeres kezelése, bénulás vagy krónikus megbetegedések (pl. cukorbetegség) miatt korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkeznek vagy a gyermekek az ülésfűtés használatakor égési sérüléseket szenvedhetnek a hátukon, az ülésel érintkező testrészeiken és a lábaikon.

- A korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személyeknek soha nem szabad használniuk az ülésfűtést.
- Ha a hőmérséklet-szabályozó rendszerben hiba lépne fel, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELEM

Az üléskárpit átnedvesedése az ülésfűtés hibás működését okozhatja és nő a tűzveszély kockázata.

- Mindig ügyeljen arra, hogy az üléspárna száraz legyen, mielőtt az ülésfűtést használja.
- Ne üljön nedves vagy vizes ruházatban az ülésre.
- Ne helyezzen nedves vagy vizes tárgyakat és ruhadarabokat az ülésre.
- Ügyeljen arra, hogy ne fröccsenjen folyadék az ülésre.

⚠ VIGYÁZAT

- Annak érdekében, hogy az ülésfűtés ne sérüljön meg, ne térdeljen az ülésekre vagy ne terhelje más módon pontszerűen az üléspárnat és a háttámlát.
- Folyadékok, hegyes tárgyak és szigetelőanyagok (pl. üléshezát a gyermekeknek) tönkretelhetik az ülésfűtést.
- Amennyiben az ülésfűtésnek szaga lenne, haladéktalanul kapcsolja azt ki és ellenőriztesse a járművet egy szakszervizben.
- Ha az eredeti üléshezátot másik anyagra cserélik ki, az ülésfűtés túlmelegedhet vagy csak korlátozottan működhet.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Csak addig kapcsolja be az ülésfűtést, amíg szükséges. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az energiafogyasztás.

📌 Figyelem

Az intelligens ülésfűtés funkciójánál az alábbiakra kell ügyelni:

- A rendszer a tanulási folyamatot alaphelyzetbe állíthatja, ha az nem volt megfelelő.
- Minden regisztrált felhasználó számára egy saját tanulási folyamat szükséges a vezetőüléshez.
- A tanulási folyamat a vezetőüléshez aktív, függetlenül a regisztrált felhasználótól.

- Az állóhelyzeti klimatizálás funkció használata elektromos komfortfogyasztókkal együtt >>> oldal 144 befolyásolhatja a funkció tanulási idejét.

Kormánykerékfűtés

A kormánykerékfűtés kiválasztott fokozata látható a műszerfalbetét képernyőjén és a klíma menüben.

Kormánykerékfűtés beállítása az Infotainment-rendszerben

- Érintse meg a klimatizálás menüben a kormánykerékfűtés  funkciógombját. A fűtés a legmagasabb fokozaton kapcsol be.
- A kívánt fűtőfokozat beállításához érintse meg ismételve a funkciógombot.
- A kormánykerékfűtés kikapcsolásához érintse meg többször a funkciógombot, amíg egy LED sem világít.

Esetek, amikor a kormánykerékfűtés automatikusan kikapcsol

A menetkész üzemmód visszaállításakor a kormánykerékfűtés kb. 10 percen belül automatikusan bekapcsol az utoljára beállított fűtőfokozaton.

Kormánykerékfűtés induláskor

Alacsony külső hőmérséklet esetén a kormánykerékfűtés automatikusan bekapcsol. Az aktiválás a beállítások > kormánykerékfűtés hőmérséklettől függő bekapcsolása induláskor >>> oldal 138 almenüben történik.

Automatikus kikapcsolás

A kormánykerékfűtés automatikusan kikapcsol, ha a következő feltételek közül egy teljesül:

- A teljesítményfelvétel túl nagy.
- A kormánykerékfűtés rendszer meghibásodott.
- A gyújtás ki van kapcsolva.

Problémamegoldás

 vagy  A CO₂ koncentráció túl magas a jármű belső terében

Az ellenőrző lámpa pirosan vagy sárgán világít.

A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenhet meg: **Egészségügyi kockázat! Magas CO₂ koncentráció. Nyissa ki az ablakokat! vagy Egészségügyi kockázat! CO₂ nagyon magas. Most nyisson ki minden ablakot!**

- Azonnal nyisson ki minden ablakot.
- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Klímaberendezés meghibásodott vagy CO₂ koncentráció nem mérhető

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenhet meg: **A klímaberendezés nem rendeltetésszerűen működik. Keressen fel egy szakszervizt.**

- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

A hűtőrendszert **A/C** nem lehet bekapcsolni vagy csak korlátozottan működik

A hűtő üzemmód **A/C** akkor működik, ha a vezető elfoglalja az ülését.

- Kapcsolja be a ventilátort.
- Ellenőrizze a klímaberendezés biztosítékát >>> oldal 304.
- Cserélje ki az aktív kombinált szűrőt >>> oldal 338.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Hőmérséklet mértékegységének megváltoztatása (Climatronic)

A hőmérsékletkijelzés Celsius és Fahrenheit közötti váltását az Infotainment-rendszer képernyőjén az  > **Einstellungen** > **Einheiten** (beállítások > mértékegységek) funkciógombokkal lehet elvégezni.

Víz vagy vízgőz a jármű alatt

Amennyiben a külső levegő nedvességtartalma és a környezeti hőmérséklet magas, akkor a hűtőberendezés párologtatójából **kondenzvíz** csöpöghet ki és a jármű alatt víztócsa keletkezhet. z normális és nem utal tömítetlenségre!

Magasabb külső páratartalom és alacsony környezeti hőmérséklet esetén a működő állóhelyzeti fűtésnél kondenzvíz párologhat el. Ebben az esetben vízgőz távozhat a jármű alól. Ez nem jelenti a jármű meghibásodását.

Állóhelyzeti klimatizálás

Bevezetés a témakörbe

Az állóhelyzeti klimatizálással a jármű belső tere felmelegíthető, lehűthető és szellőztethető álló helyzetben. Télen az első szélvédő is megszabadítható a páráról, jégtől (vékony rétegnél) és vékony hótakarótól.

Az állóhelyzeti klimatizálás energiaellátása az elektromos csatlakozón keresztül vagy a nagyfeszültségű akkumulátorról történik. Az állóhelyzeti klimatizálás az Infotainment-rendszerben a My CUPRA App alkalmazás segítségével programozható és vezérelhető, köszönhetően a CUPRA CONNECT Gen4 technológiának.

Az interneten talál információkat az alkalmazásról, azok rendelkezésre állásáról valamint a használathoz szükséges előfeltételekről és a kompatibilis készülékekről >>> oldal 242.

VIGYÁZAT

Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt. A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve melege érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

Figyelem

Ha az állóhelyzeti klimatizálás csatlakoztatott töltőkábel nélkül üzemel, akkor csökken a járművel megtehető távolság. Extrém külső hőmérsékletek esetén lehetséges, hogy az állóhelyzeti klimatizálás fűtő- és hűtőteljesítménye nem elegendő a kívánt hőmérséklet eléréséhez.

Az állóhelyzeti klimatizálás kezelése

Az állóhelyzeti klimatizálás csak akkor működik, ha a nagyfeszültségű akkumulátor megfelelően fel van töltve.

Az állóhelyzeti klimatizálás üzemeltethető akkor is, ha a töltőkábel csatlakozódugója nincs csatlakoztatva. Ha a töltőkábel csatlakozódugója nincs csatlakoztatva, akkor az állóhelyzeti klimatizáláshoz szükséges energiát a nagyfeszültségű akkumulátor biztosítja.

Az álló járművet azonnal klimatizálja (csak akkor, ha vezető a járműben tartózkodik).

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja meg a szimbólumot ☼ az Infotainment-rendszer kiszállás menüjében >>> oldal 37.

A járművet a rendszer kb. 30 percig klimatizálja. A funkció automatikusan kikapcsol. Eközben nem szabad a menetkész üzemmódot létrehozni.

A jármű a kívánt indulási előtt is klimatizálható >>> oldal 145.

Az álló járművet azonnal klimatizálja (csak akkor, ha vezető nem tartózkodik a járműben).

- Érintse meg az azonnali klimatizálás szimbólumát ☼ az Infotainment-rendszerben, a gyújtás használata nélkül.

Kívánt hőmérséklet beállítása

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt az Infotainment-rendszerben.
- Nyomja meg ☼ **klimatizálás**.
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a ⊕ és a ⊖ szimbólumok használatával.

Az állóhelyzeti klimatizálás kikapcsolása

- Hozza létre a menetkész üzemmódot.
- **VAGY:** Nyomja meg az azonnali be-/kikapcsoló gombot a mobil alkalmazásban vagy a MyCUPRA honlapon.
- **VAGY:** Érintse meg az azonnali klimatizálás szimbólumát az Infotainment-rendszerben (kikapcsolt járműmotornál). A kikapcsolás csak akkor lehetséges, ha az állóhelyzeti klimatizálást az adott gombbal kapcsolták be.
- **VAGY:** Nyomja meg az azonnali kikapcsoló gombot az Infotainment-rendszer **klimatizálás** menüjében (kikapcsolt járműmotornál).

Az állóhelyzeti klimatizálás automatikusan kikapcsol

- Ha a járművet bekapcsolt gyújtás mellett azonnali klimatizálás funkcióval klimatizálják, kb. 30 perc múlva kapcsol ki.
- Egy beprogramozott indulási idő leteltével és a menetkész üzemmódot nem hozták létre, kb. 15 perc múlva.
- Ha a jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége jelentősen csökken.

Figyelem

Bekapcsolt állóhelyzeti klimatizálás során üzemi zajokat lehet hallani.

Az állóhelyzeti klimatizálás programozása

Az állóhelyzeti klimatizálás az Infotainment-rendszerben egy tervezett indulási időhöz programozható. A belső tér kívánt hőmérséklete beállítható a tervezett indulási időhöz.

Figyelembe véve kívánt hőmérsékletet a jármű kiszámítja azt az időpontot, amikor az állóhelyzeti klimatizálásnak be kell kapcsolnia ahhoz, hogy az indulási időpontban a jármű belső tere a kívánt hőmérsékletet elérje. Az állóhelyzeti klimatizálás maximális működési ideje indulás előtt kb. 30 perc.

Jármű klimatizálása az induláshoz

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt.
- Az időzítő óra megnyitáshoz nyomja meg a szimbólumot ⊖ **indulás**.
- Állítsa be a kívánt indulási időt.
- Az időzítőt aktiválja a jelölőnégyzet megjelenésével.

A legkorábbi programozott indulási idő kijelzésre kerül az Infotainment-rendszer kiszállás menüjében és ott kikapcsolható és kezelhető >>> oldal 37.

Állóhelyzeti klimatizálás kiegészítő elektromos komfortfogyasztókkal

Ha a járművet indulás előtt klimatizálják, akkor elektromos komfortfogyasztókat is be lehet kapcsolni automatikusan az indulási idő előtt, például ülésfűtést, kormánykerékfűtést vagy hátsóablak-fűtést. Az elektromos komfortfogyasztók felszereltségtől függően eltérőek. Ezek csak alacsony hőmérsékletnél aktíválhatók.

Ezen fogyasztók használatának lehetővé tétele érdekében:

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt.
- Nyomja meg a  **klimatizálás szimbólumot**.
- Válassza ki a helyeket, amelyek komfortfogyasztóit be kell kapcsolni az állóhelyzeti klimatizálással együtt. Csak ezeknek a helyeknek történik meg a klimatizálása az indulási idő előtt.
- Aktiválja a **Scheibenheizung automatisch** (automatikus ablakfűtés) funkciót a ablakfűtés indulás előtti bekapcsolásához.

Az elektromos komfortfogyasztók maximális működési ideje indulás előtt kb. 10 perc.

Ha a klimatizálás azonnal bekapcsolódik, akkor az elektromos komfortfogyasztók is aktiválódnak.

Jármű klimatizálása a nagyfeszültségű akkumulátor feltöltése közben

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor váltóárammal (AC) vagy egyenárammal (DC) fel van töltve, akkor a jármű a tervezett indulási időpont előtt klimatizálható. Ez a beállítás az Infotainment-rendszer töltésbeállítások (Ladeeinstellungen) menüjében elvégezhető >>> old. 82.

A hátsóablak-fűtés azonnali aktiválása

A hátsóablak-fűtés a My CUPRA App alkalmazáson keresztül aktiválható vagy kapcsolható ki, függetlenül attól, hogy az állóhelyzeti klimatizálás aktiválva van vagy nincs.

Klimatizálás a jármű kinyitása után

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt az Infotainment-rendszerben.
- Nyomja meg .
- Nyomja meg és aktiválja a jelölőnégyzetet **Klimatisieren nach dem Entriegeln des Fahrzeugs** (klimatizálás a jármű kinyitása után).

A rendszer a járművet 5 percre klimatizálja a jármű kinyitása után.

Programozás ellenőrzése

A gyújtás kikapcsolásakor az Infotainment-rendszerben megjelenik a következő aktivált időzítés valamint láthatók a beállított funkciók.

Vezetés

Vezetési tanácsok

Pedálok

- Gondoskodjon róla, hogy a gyorsító- és fékpedált akadálytalanul mindig teljesen be tudja nyomni.
- Gondoskodjon róla, hogy a pedálok akadálymentesen vissza tudjanak térni kiinduló helyzetükbe.
- Gondoskodjon róla, hogy a padlószőnyegek menet közben biztonságosan rögzítve legyenek és a pedálok mozgását ne akadályozzák >>> .

Csak olyan padlószőnyeget szabad használni, amelyek a pedálok szabad mozgását nem gátolják, és amelyek rögzítése a szőnyegek elcsúszását megakadályozza. A szakszervezetekben beszerezhetők a megfelelő padlószőnyegek. A lábtérben rögzítőelemek találhatók a padlószőnyegek rögzítéséhez.

Viseljen megfelelő cipőt

Mindig olyan cipőt viseljen, amely megfelelően tartja a lábát és amellyel jól érzékelhető a pedálok használata.

FIGYELEM

- Amennyiben a pedálokat nem lehet akadálymentesen működtetni, akkor az kritikus közlekedési helyzetekhez vezethet.
- Soha ne helyezzen vagy rögzítsen padlószőnyeget vagy más padlótakaró elemet az eredeti szőnyeg fölé. Ez csökkenti a pedál mozgásterének nagyságát és akadályozhatja a pedálok mozgását, ami balesetveszélyt idézhet elő!
- Soha ne helyezzen tárgyakat a vezető lábterébe. Az odahelyezett tárgyak bekerülhetnek a pedálok mozgásterébe, és akadályozhatják a pedálok működtetését.

Gazdaságos vezetési stílus

Megfelelő vezetési stílussal csökken a fogyasztás, a környezet terhelése valamint az elektromos hajtás, a fékek és kerekek kopása. Következésképpen néhány hasznos tanácsot olvashat, amely kedvező hatással van a környezetre és a pénztárcájára.

Előrelátó vezetés

Rendszertelen vezetési stílussal csökken a hatótávolság. Ha a forgalmat figyelmesen követi, elkerülheti a gyakori gyorsításokat és fékezéseket. Előrelátó vezetéssel mindig előnyös egy megfelelő követési távolság tartása az elől haladó jármű mögött.

Fékenergia-visszanyerés kihasználása

Ha az Eco-asszisztens >>> oldal 176 az Infotainment-rendszerben nincs aktiválva, a D menetfokozat van bekapcsolva és a gázpedált nem működtetik, akkor a jármű szabadonfutó üzemmódban halad.

Ha az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszerben aktiválva van, a D menetfokozat van bekapcsolva és a gázpedált nem működtetik, akkor a jármű automatikusan energiát nyer vissza. Mindeközben a jármű alkalmazkodik a közlekedési helyzethez és a külső körülményekhez, például az elől haladó járműhöz és a sebességkorlátozásokhoz. Az energia-visszanyerés közben a rendszer kihasználja a jármű mozgási energiáját a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez >>> oldal 151. Ezáltal a jármű fékeződik.

B >>> oldal 156, Menetfokozat-kapcsoló menetfokozatban a gázpedál működtetése nélkül nagyfokú energia-visszanyerés történik.

Ez a fékpedál működtetésével még fokozódik.

Kerülje a maximális gyorsulást

Túl nagy sebességnél nő a gördülési ellenállás, a légellenállás és ennek következtében a szükséges hajtóerő is a jármű mozgásához. Ezáltal csökken a jármű hatótávolsága. Soha ne közlekedjen a jármű maximális sebességével.

Rendszeres karbantartás elvégzése

A rendszeres karbantartás elvégzése alapfeltétele a gazdaságos vezetésnek és növeli a jármű élettartamát.

Gumiabroncsnyomás

A túl alacsony gumiabroncsnyomás nem csak a kopást gyorsítja, hanem növeli a gördülési ellenállást, aminek a rövidebb hatótávolság a következménye. Használjon gördülési ellenállásra optimalizált gumiabroncsokat.

A gumiabroncsnyomást a terhelésnek megfelelően válassza meg:

- Vegye figyelembe az adatokat gumiabroncsnyomás adattábláján >>> oldal 324.
- Gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer kijelzője >>> oldal 334.

Távolítsa el a szükségtelen terheket

Ha indulás előtt eltávolítja például a nem használt gyermekülést vagy a hólancot a csomagtérből, akkor csökkenthető az energiaigény.

Jármű légellenállásának a legalacsonyabb szinten tartásához a külső felszereléseket, például a sílécstartót, kerékpártartót vagy a tetőcsomagtartót távolítsa el, ha nincsen rájuk szükség.

Energiatakarékosság

A komfortfogyasztókat, például a klímaberendezést az első- és hátsó ablakfűtést a nagyfeszültségű akkumulátor táplálja. Ha a jármű hatótávolságát növelni szeretné:

- A jármű belső terében nyáron magasabb, télen alacsonyabb hőmérsékletet állítson be. Indulás előtt szellőztesse át a jármű belső terét magas külső hőmérséklet esetén.
- Akkor használja az állóhelyzeti klimatizálást, ha a jármű akkumulátora külső áramforrásról töltődik >>> oldal 144.
- Kapcsolja ki a komfortfogyasztókat, ha azokra már nincs szükség.

⚠ FIGYELEM

A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elől haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A CUPRA-márkaszervizek további információkat tudnak adni a jármű rendszeres karbantartásával és az alkatrészekkel kapcsolatban, például az új különösen energiatakarékos gumiabroncsokra vonatkozóan.

Közlekedés megrakott járművel

A megfelelő menettulajdonságok biztosításához megrakott járműnél a következőkre kell figyelni:

- Minden csomagot biztonságosan alul helyezzen el >>> oldal 288.
- Különösen elővigyázatosan és óvatosan gyorsítson.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A szokásosnál korábban fékezzen.
- Vegye figyelembe a tetőcsomagtartóra vonatkozó útmutatót.

⚠ FIGYELEM

Egy rakomány elcsúszása a jármű stabilitását és biztonságát komolyan veszélyeztetheti, a fékút teljes- vagy vészfékezésnél meghosszabbodik, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Rögzítse és biztosítsa a rakományokat rendeltetésszerűen, hogy meggátolja az elcsúszásukat.
- Rögzítse a nehéz rakományokat megfelelő rögzítősíjjal vagy feszítőhevederrel.
- Figyeljen a hátsó üléstámlák erős és biztonságos reteszeltetésére.

⚠ VIGYÁZAT

Ne szállítson nagy mennyiségű folyadékot a jármű belső terében. A folyadék kifolyása esetén elérheti a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékek csatlakozóit. Ez az elektromos berendezés és a nagyfeszültségű akkumulátor károsodását okozhatja.

Közlekedés nyitott csomagterájtóval

A közlekedés nyitott csomagterájtóval különösen veszélyes. Rögzítse az összes tárgyat és a csomagterájtót rendeltetésszerűen és végezze el a szükséges biztonsági előkészületeket.

Nyitott csomagterájtóval történő közlekedés esetén megnő a jármű légellenállása, ezáltal az elektromos hajtás energiafelhasználása. A jármű lehetséges hatótávolsága ezáltal jelentősen lecsökken. Ezért a CUPRA azt ajánlja, hogy ne közlekedjen nyitott csomagterájtóval.

⚠ FIGYELEM

Kirekesztelt vagy nyitott csomagterájtóval történő közlekedés esetén baleseteket vagy súlyos sérüléseket szenvedhet.

- Mindig lezárt csomagterájtóval közlekedjen.
- Biztonságosan helyezzen el minden tárgyat a csomagterben. Ellenkező esetben a rögzítetlen tárgyak a csomagterből kisodródhatnak és a közlekedés résztvevőit a követő járművekben megsérthetik.
- Mindig előrelátóan és különösen óvatosan vezessen.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket, mivel a nyitott csomagterfedél ellenőrizhetetlenül mozoghat.
- Azokat a tárgyakat, amelyek a csomagteren túlnyúlnak megfelelően jelölje meg, hogy felhívja arra a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmét. A törvényi előírásokat vegye figyelembe.
- Soha ne használja a csomagterájtót a csomagteren túlnyúló tárgyak rögzítéséhez.
- Egy csomagterájtóra felszerelt csomagtartót és a rakományát minden esetben le kell venni, ha nyitott csomagterájtóval szükséges közlekednie.

⚠ VIGYÁZAT

Nyitott csomagterájtónál megváltozik a jármű magassága, adott esetben a hossza is.

ℹ Figyelem

Országtól függően lehetséges, hogy nyitott csomagterájtóval tilos a közlekedés. Mindig vegye figyelembe az adott ország törvényi előírásait.

Áthaladás elárasztott utakon

A jármű sérüléseinek elkerülése érdekében vízfolyásos útszakaszokon történő áthaladásakor vegye figyelembe a következőket:

- A víz **legfeljebb** a karosszéria alsó élet érheti el.
- Legfeljebb lépéstepóban haladjon.
- A járművel soha ne álljon meg a vízben, ne tolasson és ne kapcsolja ki az elektromos hajtást.
- Az ellenkező irányban haladó járművek hullámokat kelthetnek, amelyek annyira megemelkedhetnek a vízszintet, hogy a saját járművünk nem tud biztonságosan átkelni a vízen.

⚠ FIGYELEM

Vízfolyásos útszakaszokon történő áthaladás után a vizes féktárcsák és fékbetétek miatt a fékhatás korlátozódhat. >>> oldal 163.

Figyelem

- Vízen történő áthaladások esetén a jármű alkatrészei, például az elektromos hajtás, a sebességváltó, a futómű vagy az elektronika jelentősen sérülhetnek.
- Kerülje el a sós vízen történő áthaladást (korrózió) >>> oldal 340.

Közlekedés külföldön

A jármű egy adott ország részére készült és az nem felel meg ebben az országban érvényes típusengedélynek a jármű gyártásának időpontjában.

Ha a járművet ideiglenesen vagy rövid időre külföldön használja, vegye figyelembe a megfelelő előírásokat.

A legtöbb országban érvényben vannak biztonsági előírások és egyéb rendelkezések, amelyeknek a jármű nem felel meg. A CUPRA javasolja, hogy egy külföldi út előtt tájékozódjon egy márkakereskedésünkben a célországban érvényes törvényi rendelkezésekről.

Ha a járművet külföldön eladja vagy ott hosszabb ideig használni szeretné, vegye figyelembe az adott ország érvényes törvényi előírásait.

Egyes esetekben meghatározott felszereléseket be- vagy ki kell szerelni valamint adott funkciókat deaktiválni kell. Ugyanígy hatással lehet a szerviz kiterjedésére és a szerviz fajtá-

jára. Ez különösen akkor érvényes, ha Ön a járművet hosszabb ideig más klímájú országban használja.

Tekintettel a világszerte eltérő frekvenciatarományokra lehetséges, hogy a gyárilag beépített Infotainment-rendszer egy másik országban nem működik.

A különböző törvényi előírások miatt lehetséges, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor töltése csatlakozóaljzatról csak csökkentett töltőárammal engedélyezett. A töltőkábel korlátozza a töltőáramot a használt hálózattól függően. Különböző beállításoknál csak a legacsonyabb értékkel tölt >>> oldal 89.

VIGYÁZAT

- A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkkért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkeznek.
- A CUPRA nem vállal felelősséget, ha a jármű egy másik országban érvényes törvényi követelményeknek nem vagy csak részben felel meg.

Elektromos hajtásfunkciók

Elektromotor teljesítményleadása

Az elektromotor maximális forgatónyomatéka azonnal rendelkezésre áll a gyorsító pedál lenyomásakor.

Fékenergia-visszanyerés (rekuperáció)

A jármű fékezésekor az elektromos hajtáson keresztül elektromos energia termelődik, ami a nagyfeszültségű akkumulátorban tárolódik >>> oldal 151. Ez történik kisebb mértékben, ha a jármű tolóüzemben gurul vagy lejtmenetben halad.

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége növekszik a motorfékhatás csökken, akár teljesen meg is szűnhet. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor nem történik rekuperáció és nem áll rendelkezésre motorfékhatás.>>> △.

A rekuperáció a digitális műszerfalán és az Infotainment-rendszer képernyőjén kijelezhető.

Kúszás (lassú menet) funkció

A kúszó funkció lehetővé teszi a lassú haladást előre- vagy hátrafelé kb. 5 km/h (3 m/h) sebességgel a gyorsító pedál használata nélkül. A kúszó funkció automatikusan aktiválódik:

- Ha a menetkész üzemmód létrehozása megtörtént és a menetfokozat-kapcsoló a D/B vagy az R fokozatban van.

A kúszó funkció kikapcsol:

- Ha a menetfokozat-kapcsolót az N állásba állítják vagy az elektronikus parkolóféket bekapcsolják.

FIGYELEM

Az elektromos jármű üzem közben alig ad ki észrevehető zajokat, álló helyzetben és menet közben sem. Ezért a közlekedés többi résztvevője, például a gyalogosok (beleértve a gyerekeket is) nem vagy csak nehezen hallják vagy veszik észre az elektromos járművet. Ez balesetekhez és sérülésekhez vezethet, például vezetési manővereknél vagy tolatás-kor lakónegyedekben.

FIGYELEM

Minden meggondolatlan manőver a járművel súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha a menetkész üzemmód létrejött és a D/B menetfokozat van kiválasztva vagy az R hátrameneti fokozat van bekapcsolva, akkor a járművet a fékpedál használatával kell megállítani.

FIGYELEM

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége növekszik, akkor kisebb fékenergia-visszanyerés, ezáltal csökken a motorfékhatás, akár teljesen meg is szűnhet.

- Csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőhöz ér.
- A járműfékkel csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőre hajt.

Fékenergia-visszanyerés (rekupe-ráció)

A jármű fékezésekor és, ha a jármű tolóüzem-ben gurul vagy lejtmenetben halad az elektro-mos hajtáson keresztül elektromos energia ter-melődik, ami a nagyfeszültségű akkumulátor-ban tárolódik. Az elektromotor ilyenkor gene-rátorként működik és motorfékhatást hoz létre. Ez a folyamat az energia-visszanyerés (rekupe-ráció).

A beállított menetfokozattól függően a mo-torfékhatás különböző erősségű lehet >>> ol-dal 156. Nagyfokú rekuperációnál kiegészítő-leg felgyulladhatnak a jármű féklámpái. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége nö-vekszik, akkor a rekuperáció csökken, ezzel párhuzamosan a motorfékhatás is. Ha a nagy-feszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor nem történik rekuperáció és nem áll rendelkezésre motorfékhatás. Ha a jármű felis-meri, hogy az útviszonyok miatt nem biztonsá-gos tapadás az út és a gumiabroncsok között, akkor a rekuperációt és a motorfékhatást au-to-matikusan csökkenti. A menetteljesítmény-ki-jelző felhívja a figyelmet e rendelkezésre álló rekuperációra és motorfékhatásra >>> oldal 17.

A járműben az energia-visszanyerés különböző módon történik, a kiválasztott menetfokozattól és az Infotainment-rendszerben elvégzett be-állításoktól függően.

- A D menetfokozat kiválasztva Eco-asszisz-tens kikapcsolva >>> oldal 176: nincs rekupe-ráció.

- A D menetfokozat kiválasztva Eco-asszisz-tens aktiválva >>> oldal 176: automatikus re-kuperáció. A rekuperáció-fokozat kiválasztása automatikusan történik, a navigációs adatoktól és a közlekedési helyzettől függően.

- A B menetfokozat kiválasztva: nagyfokú re-kuperáció.

A jármű a fékpedál lenyomásakor is visszanyer energiát.

Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens

Az Eco-asszisztens segíti a vezetőt, hogy le-hetőség szerint hatékonyan használja a jármű motorfékhatását >>> oldal 176. A rekuperáció-fokozat kiválasztása a navigációs adatoktól és a közlekedési helyzettől függően történik.

Az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeugeinstellungen) me-nüjében be- és kikapcsolható.

Vezetés lejtmenetben

Lejtmenetben lehetőleg a B menetfokozatot válassza.

A járművet soha ne hagyja N semleges foko-zatban lejtőn gurulni.

FIGYELEM

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége növekszik a motorfékhatás csökken, akár teljesen meg is szűnhet. Ezáltal a jármű-fék igénybevétele jelentősen növekszik.

- Ha nagy tengerszint feletti magasságban tölti a nagyfeszültségű akkumulátort (pl. magas hegyen) soha ne töltsse fel teljesen. Így lehetséges lesz a következő lejtmenetben rekuperáció által létrehozott fékhatás kihasználása.

- Csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőhöz ér.

- A járműfékkel csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőre hajt.

Problémamegoldás



Csak egy parkolási manőver lehetséges!
Töltse fel. Lásd használati útmutató

Az ellenőrző lámpa pirosan világít, figyelmeztetve Önt, hogy a rendszer teljesítménye nagyon korlátozott, és a jármű hamarosan leállhat a forgalomban.

Egy üzenet jelenik meg a digitális műszerfalban és egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

A klimatizálás kényelmi funkciói korlátozottak >>> oldal 134.

Ez a következő feltételek miatt fordulhat elő:

- **Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota nagyon alacsony.**

- Az ellenőrző lámpa menet közben világít. Ettől a pillanattól kezdve a jármű csak **kétszer** indítható >>> oldal 153.

Ha a közlekedési körülmények lehetővé teszik, haladjon az út jobb oldala felé és állítsa le biztonságosan a járművet, vagy vezessen egy töltőállomásra ha lehetséges.

- **A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete és töltöttségi állapota.**

- Az ellenőrző lámpa világít a menetkészen állás manőver lehetséges (maximum 7 km/h [4 m/h]) sebességgel.

A CUPRA javasolja a nagyfeszültségű akkumulátor feltöltését és a jármű felkészítését az indulásra >>> oldal 145.



Figyelem

Ha induláskor alacsony külső hőmérséklet várható, javasolja a CUPRA, hogy a parkoló járművet előtte klimatizálja >>> oldal 144. Ilyenkor felmelegedik a nagyfeszültségű akkumulátor is. Ez növeli az energia rendelkezésre állását.



Korlátozott teljesítmény. Lásd használati útmutató

Az ellenőrző lámpa sárgán felgyullad, és figyelmezteti Önt, hogy a teljesítmény jelentősen visszaesett és tovább csökkenhet.

Megjelenik egy üzenet a digitális műszerfalban és elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

A klímaberendezés komfortfunkciói korlátozódnak >>> oldal 134.

Amint az akkumulátor töltöttsége ismét nő, az ellenőrző lámpa kialszik.

A töltöttségi állapottól függően a CUPRA a következőket ajánlja:

- Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége alacsony, akkor fel kell tölteni.

- Ha a töltési szint magas és a külső hőmérséklet nagyon magas vagy nagyon alacsony, a nagyfeszültségű akkumulátor lehűl vagy felmelegszik vezetés közben. Adott idő után ismét emelkedik a rendelkezésre álló teljesítmény.

Elektromos hajtás be- és kikapcsolása

Gyújtás be- és kikapcsolása



Ábra 105 indítógomb.

A jármű egyes funkciói aktiválódnak amikor a vezető megközelíti a járművet a megfelelő kulccsal.

Gyújtás bekapcsolása

- Nyomja be a fékpedált.
- **VAGY:** Nyomja meg egyszer a gyújtáskapcsoló gombot. A gyújtáskapcsoló gomb a kormányoszlop jobb oldalán található.

Gyújtás kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtásnál és álló járműnél nyomja meg egyszer a gyújtáskapcsoló gombot.

VAGY: Álljon meg a járművel, kapcsolja be az elektronikus parkolóféket és hagyja el a járművet.

A gyújtás akkor is kikapcsolódik, ha álló járműnél nem lép a fékpedálra és a vezető az üléséhez tartozó övcsatot kioldja, miközben az elektronikus parkolófék be van kapcsolva.

A gyújtás automatikus kikapcsolása

Ha a vezető bekapcsolt gyújtásnál eltávolodik a járműtől és a járműkulcsot magával viszi, akkor a gyújtás automatikusan kikapcsol egy adott idő után. Ha a motorháztetőt bekapcsolt gyújtásnál kinyitja, nem kapcsol ki automatikusan a gyújtás. Az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsol a jármű elhagyásakor.

Ha a gyújtás kikapcsolása után nem észlelhető érvényes kulcs a jármű belső terében, akkor az elektromos hajtás nem kapcsolható be újra érvényes kulcs nélkül. A digitális műszerfalban megjelenik egy megfelelő üzenet.

⚠ FIGYELEM

Minden meggondolatlan manőver a járművel súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha a gyújtás bekapcsolásakor a menetfokozat-kapcsolót működtetik, akkor az elektromos hajtás adott körülmények között azonnal bekapcsol >>> oldal 153.

⚠ FIGYELEM

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Gyermekek vagy illetéktelen személyek lezárhatják a járművet, bekapcsolhatják az elektromos hajtást vagy a gyújtást és ezáltal működtethetik az elektromos berendezéseket, például az ablakemelőt.

⚠ VIGYÁZAT

A gyújtás és az elektromos hajtás csak egy a járműben található érvényes járműkulccsal kapcsolható be.

Menetkész üzemmódba helyezés

Előfeltételek a menetkész üzemmód létrehozásához

Ha a következő feltételek teljesülnek, akkor a jármű menetkész üzemmódba helyezhető:

- A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége kielégítő.
- Töltőkábel nincs csatlakoztatva.
- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete az üzemi tartományban van.

- A járműben található egy érvényes jármű-kulcs.
- A biztonsági öv be van csatolva.

Menetkész üzemmódba helyezés

- Válasszon egy menetfokozatot, miközben le-nyomja a fékpedált >>> oldal 156. A menetkész üzemmód létrejöttére látható és hallható jelzéssel figyelmeztet.
- Ha menetkész üzemmódot nem sikerült létrehozni, akkor ismételje meg az eljárást. Adott esetben szükséghelyzeti indítást kell alkalmazni >>> oldal 155.

A menetkész állapot ismételt aktiválása

Az automatikus vezetőfelismerés lehetővé teszi a jármű gyújtásának bekapcsolását az indító-gomb megnyomása nélkül.

1. Szálljon be a járműbe.
A klímaberendezés és az Infotainment-rendszer rendelkezésre állnak.
2. Nyomja be a fékpedált.
A digitális műszerfalban egy **PARK** bekapcsolt jármű jelenik meg, parkolóhelyzetben.
3. Válassza ki a **D** vagy az **R** menetfokozatot.
A digitális műszerfalban egy **READY** jelenik meg és elhangzik egy hangjelzés: a jármű menetkész.

Hogyan ismerhető fel, hogy az elektromos hajtás be van-e kapcsolva vagy inaktív

- Bekapcsolt elektromos hajtás esetén a digitális műszerfalban kijelzésre kerül a sebességmérő.
- Inaktív elektromos hajtás esetén a digitális műszerfalban a jármű képe jelenik meg.

⚠ FIGYELEM

Az elektromos jármű üzem közben alig ad ki észrevehető zajokat, álló helyzetben és menet közben sem. Ezért a közlekedés többi résztvevője, például a gyalogosok (beleértve a gyerekeket is) nem vagy csak nehezen hallják vagy veszik észre az elektromos járművet. Ez balesetekhez és sérülésekhez vezethet, például vezetési manővereknél vagy tolatáskor lakónegyedekben.

Elektromos hajtás kikapcsolása

A gyújtás kikapcsolható anélkül, hogy megnyomná az indítógombot.

1. Azonnal állítsa le a járművet >>> oldal 202. Ha az Auto-Hold funkció nincs aktiválva, nyomja meg a **P** gombot a menetfokozatkapcsolón >>> oldal 203.
2. Szálljon ki a járműből (anélkül, hogy meg kellene nyomnia a startgombot).

Kiszállás előtt győződjön meg róla, hogy a jármű rendeltetésszerűen megállt.

A jármű az automatikus vezetőfelismerés által kikapcsol.

3. Aktiválja az ajtók lezárását. A Digitális műszerfal kialszik.

⚠ FIGYELEM

Győződjön meg mindig a jármű elhagyásakor arról, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva (a piros ellenőrző lámpának  világítania kell a műszerfalbetétben), valamint az összes ajtó, a csomagterajtó, a motorháztető teljesen be van csukva és le van zárva. Győződjön meg róla, hogy a járművet rendeltetésszerűen leállította.

Jármű elhagyása menetkész állapotban

Ha a járművel egy utazás után megáll és bekapcsolt menetkész üzemmódban valamint menetfokozatba állítva hagyja el, akkor adott körülmények között a gyújtás és a menetkész üzemmód automatikusan kikapcsolódik.

A járművet így védi a rendszer illetéktelen használat ellen.

Az elektronikus parkolófék automatikusan aktiválódik >>> oldal 203.

Ha ezután folytatná útját, újra be kell kapcsolni a gyújtást >>> oldal 153, például a fékpedál működtetésével, és létre kell hozni a menet-

kész üzemmódot >>> oldal 153. Szükség esetén figyelje az üzeneteket a digitális műszerfalon.

Állóhelyzeti világítás automatikus bekapcsolása

Ha a tompított világítás be van kapcsolva a gyújtás automatikus kikapcsolásakor, akkor az állóhelyzeti világítás kapcsolódik be, amíg a járművet le nem zárják vagy legfeljebb 15 percig.

FIGYELEM

Győződjön meg mindig a jármű elhagyásakor arról, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva valamint az összes ajtó, a csomagtérajtó, a motorháztető teljesen be van csukva és le van zárva.

Elektronikus indításgátló

Az indításgátló segít megakadályozni, hogy a menetkész üzemmódot egy jogosulatlan járműkulccsal létrehozzák és ezáltal a jármű indítható legyen.

A kulcsban lévő elektronika deaktiválja automatikusan az elektronikus indításgátlót, ha egy érvényes kulcs található a járműben.

Az elektronikus indításgátló automatikusan aktiválódik, ha már nem található egy érvényes kulcs a járműben.

Ezért a menetkész üzemmód csak egy rendeltetésszerűen kódolt, eredeti CUPRA járműkulccsal hozható létre. Ilyen kulcs egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben szerezhető be.

Ezért a motor csak egy rendeltetésszerűen kódolt, eredeti CUPRA járműkulccsal indítható. Ilyen kulcs egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben szerezhető be.

VIGYÁZAT

Csak az eredeti CUPRA járműkulcsok biztosítják a jármű kifogástalan működését.

e-Sound

Az e-Sound egy elektronikusan létrehozott motorzajt jelent, amivel a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét hívják fel az elektromos járműre.

A menetkész üzemmód létrehozása után az e-Sound bekapcsolódik.

A sebesség növekedésével az e-Sound hangereje lassan emelkedik.

FIGYELEM

Az e-Sound hallhatósága korlátozódhat ha az első dísrács tartományában hó vagy sok szennyeződés halmozódik fel. Ez baleseteket eredményezhet.

- Indulás előtt az első dísrács tartományát ellenőrizze, hogy nem szennyezett-e nagy mértékben és szükség esetén tisztítsa meg.
- A vezetőnek abból kell kiindulnia, hogy a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét bekapcsolt elektromos zaj (e-Sound) esetén sem tudja felhívni a járműre

Problémamegoldás

 **Működészavar az elektromos hajtásban vagy a nagyfeszültségű fedélzeti hálózathoz**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Egy megfelelő üzenet jelenik meg a digitális műszerfalban.

Működészavar az elektromos hajtásban vagy a nagyfeszültségű fedélzeti hálózathoz.

- Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt és ellenőriztesse az elektronikus hajtásrendszert.

A menetkész üzemmód fenntartható.

Fel nem ismert járműkulcs

Egy megfelelő üzenet jelenik meg a digitális műszerfalban.

Ha a járműkulcs gombjele teljesen vagy majdnem teljesen lemerült, akkor lehetséges, hogy a rendszer már nem ismeri fel a kulcsot.

Szükséghelyzeti indítást kell alkalmazni:

- Helyezze a járműkulcsot a középső kartámasz rekeszének aljára, lehető legközelebb a  szimbólumhoz.
- Nyomja le a fékpedált vagy nyomja meg a gyújtáskapcsoló gombot.
- A gyújtás bekapcsolódik.

A menetkész üzemmód nem kapcsolható ki

Szükséghelyzeti leállítást kell alkalmazni:

- Álljon meg a járművel.
- A gyújtáskapcsoló gombot kétszer nyomja le néhány másodpercen belül vagy egyszer tartassa hosszan lenyomva.
- A menetkész üzemmód és a gyújtás kikapcsolódik.

Elektronikus motorzaj (e-Sound) nem működik

Az ellenőrző lámpa sárgán világít és elhangzik egy hangjelzés.

Egy megfelelő üzenet jelenik meg a digitális műszerfalban.

- Keressen fel egy szakszervizt.

A menetkész üzemmód fenntartható.

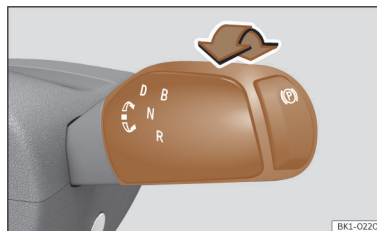
A menetkész üzemmód nem hozható létre

Érvénytelen járműkulcs használatkor vagy rendszerhiba esetén megjelenik egy megfelelő üzenet a digitális műszerfal kijelzőjén.

- Használjon egy jogosult járműkulcsot.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Sebességfokozat-választás

Menetfokozat-kapcsoló



Ábra 106 Menetfokozat-kapcsoló az elektronikus parkolófék kapcsológombjával.

A jármű egy előremeneti **D/B** és egy hátrameneti **R** sebességfokozattal rendelkezik.

A menetfokozat-kapcsolóban található egy kapcsológomb  az elektronikus parkolófékhez. Ahhoz, hogy az **N** semleges állásból egy másik menetfokozatba váltsa, kapcsolja be a gyújtást, nyomja le a fékpedált és a menetfokozat-kapcsolót fordítsa el a kívánt irányba >>> **Ábra 106** (nyíl):

D – Folyamatos előremenet

Az elektronikus hajtórendszer a normál programban van (automatikus fékenergia-visszanyerés aktivált Eco-asszisztensnél >>> oldal 176).

B – Intenzív fékenergia-visszanyerés

Intenzív fékenergia-visszanyerés lassulási fázisban >>> oldal 151.

– Váltás **D** és **B** között

A **D** és **B** közötti váltáshoz a menetfokozat-kapcsolót egyszer előrefelé kell forgatni a **D/B** >>> **Ábra 106** menetfokozatból. A menetfokozat-kapcsoló visszatér a kiindulási helyzetbe. Újbóli előreforgatásával ismét a **D** menetfokozatba kapcsol.

– Elektronikus parkolófék

A meghajtott kerekek mechanikusan le vannak zárva. Csak álló járműnél kapcsolja be >>> oldal 203.

N – Semleges állás

Az elektromos hajtás semleges állásban van. Ebben az esetben nincs erőátvitel a kerekek felé és az elektromos hajtás fékhatása nem áll rendelkezésre.

R – Hátrameneti sebességfokozat

Hátrameneti sebességfokozat kiválasztva. Csak álló járműnél válassza ki ezt a fokozatot.

Vezetés lejtmenetben

Lejtmenetben a lehetőség határain belül bekapcsolt fékenergia-visszanyeréssel kell közlekedni >>> oldal 151.

Megállás és elindulás emelkedőn

Ha a járművel aktivált menetkész állapotban emelkedőn megáll vagy elindul, akkor használni kell az Auto-Hold- funkciót >>> oldal 205

Ha a járművel egy emelkedőn bekapcsolt menetfokozattal megáll, akkor a jármű elgurulását mindig meg kell akadályozni a fékpedál lenyomásával vagy az elektronikus parkolófék bekapcsolásával. Csak elinduláskor engedje fel a fékpedált.

⚠ FIGYELEM

Helytelen menetfokozat kiválasztása esetén elveszítheti uralmát a jármű felett, ami egy balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne gyorsítson menetfokozat kiválasztása közben.

⚠ FIGYELEM

A túlzott gyorsítás a tapadás elvesztéséhez és kisdorodáshoz vezethet, különösen a csúszós utakon. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Intenzíven gyorsítva csak akkor vezessen, ha a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyok azt lehetővé teszik és a közlekedés többi résztvevőjét a jármű gyorsulásával és a vezetési stílusával nem veszélyezteti.
- Vezetési stílusát mindig a forgalmi viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Ha a TCS (kipörgésgátló) ki van kapcsolva, akkor a meghajtott kerekek kipöröghetnek, különösen nedves, csúszós és piszkos útfelületen. Ez azt eredményezheti, hogy a jármű ezt követően nem kormányozható vagy nem irányítható.

⚠ FIGYELEM

Egy felügyelet nélküli és menetkész jármű baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A járművet menetkész üzemmódban soha ne hagyja felügyelet nélkül.
- Mindig kapcsolja ki a gyújtást. Ilyenkor a parkolófék automatikusan bekapcsol.
- Parkoláskor vagy a jármű elhagyásakor mindig meg kell győződni róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva.
- A jármű elhagyásakor mindig meg kell győződni róla, hogy az összes ajtó, ablak, a csomagtérajtó és a motorháztető teljesen be van csukva és reteszelve vannak.
- Ha a menetkész üzemmód aktiválódott és a D/B vagy az R hátrameneti fokozat van kiválasztva, akkor a járművet a fékpedál használatával kell megállítani.
- Soha ne kapcsoljon hátrameneti fokozatra, ha a jármű mozgásban van.

ⓘ VIGYÁZAT

- Emelkedőn megálláskor bekapcsolt menetfokozatnál a jármű visszagurulását ne a gyorsító pedállal akadályozza meg. Használja a fékpedált, hogy ne terhelje szükségtelenül az elektromos hajtást.
- Ne hagyja soha a járművet N állásban üresjáratban gurulni, különösen akkor, ha a menetkész üzemmód ki van kapcsolva.

Problémamegoldás

Elektromos hajtás túlmelegedett

A figyelmeztető lámpa pirosan világít.

Elektromos hajtás túlmelegedett. Megjelenik egy megfelelő üzenet a digitális műszerfalán.

-  **Állítsa meg azonnal a járművet!**
- Amint lehetséges állítsa le a járművet és biztosítsa szabad területen.
- Elektromos hajtást kapcsolja ki.
- Ne töltsön után hűtőfolyadékot!
- Kérje szakember segítségét.

és Fékenergia-visszanyerés nem lehetséges

Az ellenőrző lámpák sárgán világítanak.

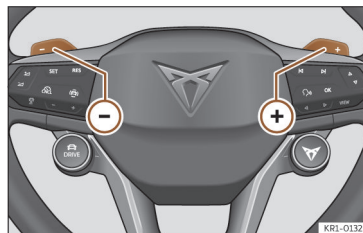
Rekuperáció meghibásodott. Ez a hatótávolság csökkenését eredményezheti.

- Keressen fel egy szakszervizt.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha a járművet kikapcsolt gyújtással és kikapcsolt elektromos hajtással vagy lemerült 12 voltos járműakkumulátorral hosszabb ideig illetve nagy sebességgel használják, akkor károsodik az elektromos hajtórendszer. A járművet csak meghatározott előfeltételek teljesítése esetén szabad vonatni >>> oldal 300.

Energiavisszanyerés a kormánykeréken található kapcsolófülekkel



Ábra 107 Multifunkciós kormánykerék: Kapcsolófülek az energiavisszanyeréshez.

A fékezéskor keletkező energia a nagyfeszültségű akkumulátorban tárolódik a rekuperáció során. Magasabb rekuperációfokozat esetén a fékezőerő is megnő a gázpedál elengedése után.

Automatikus rekuperáció

- Válassza ki a **D** menetfokozatot a menetfokozat-kapcsolón.
- Aktiválja az **ECO** asszisztent az automatikus rekuperációhoz >>> oldal 176.

A műszerfalbetét kijelzőjén az **A** kijelzés látható.

- A kormánykeréken található + vagy – kapcsolófülek megnyomásával az energiavisszanyerési szint kézi kiválasztása átmenetileg aktiválódik >>> **ábra 107**. Az automatikus rekuperáció a gázpedál lenyomásával újra aktiválódik.

Automatikus rekuperáció kiválasztásakor

>>> oldal 176 a kormánykapcsolók nem működnek, csak a megálláshoz befolyásolhatja a vezető a rekuperáció mértékét.

Figyelem

- Amíg a gázpedál le van nyomva, a kapcsolófüleknek nincs funkciójuk a kormánykeréken.
- A gázpedál felengedésekor az automatikus rekuperáció az aktuális vezetési helyzethez igazítja a fékenergia-visszanyerés intenzitását.
- Az automatikus rekuperáció a menetfokozat-kapcsoló **B** üzemmódjában is létrejöhét, ha az **ACC** be van kapcsolva. A műszerfalbetétén az **A** kijelzés látható.
- Ha az **ACC** be van kapcsolva, a kormánykeréken lévő kapcsolófülek nem reagálnak az energiavisszanyerésre.

Rekuperációfokozat manuális kiválasztása.

- Válassza ki a **D** menetfokozatot a menetfokozat-kapcsolón.
- Kapcsolja ki az **ECO** asszisztent az automata rekuperációhoz >>> oldal 176.

• Válassza ki az energiarekuperáció-fokozatot a kormánykeréken lévő + vagy – kapcsolófülekkel >>> **ábra 107.**

- Nyomja meg – egy magasabb rekuperáció-fokozat kiválasztásához.
- Nyomja meg + egy alacsonyabb rekuperáció-fokozat kiválasztásához.

Figyelem

Ha nincs rekuperációfokozat kiválasztva, a jármű rekuperációs fékezés nélkül fog haladni a gázpedál felengedése után.

Kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

-  Kismértékű rekuperáció
-  Közepes rekuperáció
-  Nagymértékű rekuperáció
-  Automatikus rekuperáció

Manuális rekuperációs üzemmódban a műszerfalbetét képernyőjén a rekuperációfokozatot mutató üzenet látható.

Ha a menetfokozat-kapcsoló **B** üzemmódja van kiválasztva, a gázpedál minden felengedésekor egy rekuperációfokozat aktiválódik, ami a nagymértékű rekuperációfokozatnak felel meg.

A **performance** vagy a **CUPRA** menetprofil kiválasztásakor mindig a közepes rekuperációfokozat aktiválódik. Ez a rekuperációfokozat a gázpedál minden felengedésekor aktiválódik és mindaddig aktív marad, amíg a kormánykeréken lévő kapcsolófüllel más fokozatot nem választanak ki.

Figyelem

- Minél jobban fel van töltve a nagyfeszültségű akkumulátor, annál kisebb a rekuperációs rendszer fékhatása.
- A fékpedál lenyomásakor is történik rekuperáció.

FIGYELEM

A nagymértékű fékenergia-visszanyerés a tapadás elvesztéséhez és kisodródáshoz vezethet, különösen a csúszós utakon. Emiatt elveszítheti uralmát a jármű felett, ami baleseteket valamint súlyos, akár végzetes sérüléseket eredményezhet.

- A nagymértékű fékenergia-visszanyerést csak akkor aktiválja folyamatosan, ha a látási- és időjárási körülmények, valamint az út állapota és a közlekedési feltételek azt megengedik és a közlekedés többi résztvevőjét vezetési módja, valamint a jármű lassulása nem zavarja illetve nem veszélyezteti.

Kormányzás

Kormányzásra vonatkozó információk

A jármű ellopásának megnehezítése érdekében a kormányt mindig le kell zárni, mielőtt elhagyja a járművet.

Kormányzás

Az elektromechanikus kormányval rendelkező járműveknél a kormányzási ráségítés automatikusan illeszkedik a menetsebességnek, a kormányzási nyomatékknak és a kerekek bekormányzásának megfelelően. Az elektromechanikus kormány csak bekapcsolt elektromos hajtás mellett működik.

Lecsökkent vagy nem működő kormányzási ráségítés esetén a kormányzáshoz a megskottnál jelentősen nagyobb erő szükséges.

Elektronikus kormányoszlop-reteszelés

A kormányoszlop elektronikusan reteszeli.

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket. >>> oldal 203.
- Nyomja meg bekapcsolt gyújtásnál a gyújtáskapcsoló gombot **vagy**
- Nyissa ki a vezető ajtaját és hagyja el a járművet, ezáltal a gyújtás kikapcsolódik. A kormányoszlop reteszeli.

Ellenkormányzási ráségítés

Ez a ráségítés kormányzási támogatást nyújt a vezető számára kritikus vezetési helyzetekben. Figyelmeztet a rendszer egy finom kormány-mozdulattal, hogy melyik irányba kellene kormányozni (ellenkormányzás) a jármű stabilitásának biztosításához >>> .

FIGYELEM

Ha a szervokormány nem működik, akkor a kormánykerék csak nehezen fordítható el, ami megnehezítheti a jármű irányítását.

- A kormányzási ráségítés csak a jármű menetkész üzemmódjában működik.

FIGYELEM

Az ellenkormányzási ráségítés az ESC-vel együtt segíti a vezetőt a jármű kormányzásában néhány kritikus vezetési helyzetben. Azonban mindig a vezető, akinek a járművet mindenkor kormányoznia kell. A járművet nem kormányozza az ellenkormányzási ráségítés.

Problémamegoldás

Kormányzás meghibásodott

A figyelmeztető lámpa kigyullad vagy pirosan villog.

Hiba van az elektromechanikus kormányzásban vagy a kormányoszlop elektronikájában.

-  **Ne haladjon tovább!** Kérje szakember segítségét.

- Ha a figyelmeztető lámpa pirosan **világít**, akkor lehetséges, hogy a kormánykerék nagyobb erőfelfejtással fordítható el, mert az elektronikus kormányzás nem működik.

- Ha a figyelmeztető lámpa pirosan **villog**, akkor a kormányoszlop nem reteszeltető ki.

- A járművet soha ne vontassák saját tengelyen.

Kormányzás meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít vagy villog.

A kormányzás nehezebb vagy a szokásosnál érzékenyebben reagál.

Az ellenőrző lámpa **felgyullad és folyamatosan világít**:

- Hozza létre ismét a menetkész üzemmódot és haladjon lassan egy rövid szakaszon.

- Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít, keressen fel egy szakszervizt.

Az ellenőrző lámpa **villog** :

- Forgassa a kormánykereket egy kicsit ide-oda.

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

- Figyelje a digitális műszerfalon megjelenő üzeneteket.

- Ha az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása után továbbra is villog, ne folytassa az utat. Vegye igénybe szakember segítségét.

Drive Profile (menetprofil)

Bevezetés a témakörbe

A menetprofil segítségével a vezető a jármű rendszereinek különböző jellemzőit tudja az aktuális menethelyzethez, a kívánt utazási komforthoz és az energiatakarékos vezetéshez illeszteni. Néhány rendszer, amely a kívánt módon beállítható, a rugózás, a kormányzás, a meghajtás és a klímaberendezés.

A jármű felszereltségétől függően különböző menetprofilokat lehet kiválasztani. A jármű felszereltségétől függ, hogy a jármű rendszerei hogyan avatkoznak be a különböző menetprofilokban.

Járművek adaptív futóműszabályozással (DCC).

Menet közben az adaptív futóműszabályozás (DCC) a csillapítást illeszti folyamatosan az útviszonyokhoz és a mindenkor menethelyzethez. Az adaptív futóműszabályozás közben figyelembe veszi a jármű aktuális beállításait a kiválasztott menetprofilban.

Menetprofil kiválasztása



Ábra 108 Multifunkciós kormánykerék: DRIVE és CUPRA gombok a menetprofil kiválasztásához és váltásához.

A menetprofil bekapcsolt gyújtásnál és álló járműnél vagy menet közben is ki lehet választani >>>

Menetprofil kiválasztása

- Lépjen be a főmenübe **menetprofil**. A rendelkezésre álló profilok megjelennek.
- **VAGY:** Kikapcsolt Infotainment-rendszerrel érintse meg a **Drive Profile** szimbólumot és a rendelkezésre álló menetprofilok megjelennek.
- **VAGY:** Nyomja meg a gombot ¹⁾ a multifunkciós kormánykeréken >>> **Ábra 108**, hogy a **Cupra** menetprofilot aktiválja.

- **VAGY:** Nyomja meg a gombot ¹⁾ a multifunkciós kormánykeréken >>> **Ábra 108** a menetprofilok váltásához.

Menetprofilra vonatkozó információk kijelzése

- A kiválasztott menetprofilra vonatkozó további információk kijelzéséhez az Infotainment-rendszerben nyomja meg az **információk** opciót.

FIGYELEM

A menetprofil menet közben történő beállítása elterelheti a figyelmet a forgalomról és baleseteket okozhat.

- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

Kick-down-funkció

Változattól függően a Kick-down berendezés lehetővé teszi a maximális gyorsulást minden menetprofilban a választókar **D/B** állásában.

Nyomja túl teljesen a gázpedált az ellenállási ponton. Így kihasználható a jármű maximális gyorsulása.

FIGYELEM

Vegye figyelembe, hogy jeges, csúszós úton a meghajtott kerekek a Kick-down-funkció működésekor kipöröghetnek – kisodródás-veszély!

Versenystart

A Versenystart program sportos vezetési élményt biztosít és lehetővé teszi álló helyzetből a maximális gyorsítást.

Előfeltételek:

- A kormánykerék irányának egyenesnek kell lennie (előre néz).
- Auto Hold funkciót ki kell kapcsolni >>> oldal 205.
- Automata sebességváltónál a menetfokozatkapcsolónak a **D** vagy a **B** helyzetben kell lennie.

Hogyan kell a versenystart funkciót aktiválni?

1. Nyomja le bal lábával erőteljesen a fékpedált és tartsa azt legalább 1 másodpercig lenyomva.
2. Miközben lenyomva tartja a fékpedált, jobb lábával teljesen nyomja le a gázpedált (kick-down vagy a gázpedál lenyomása az ütközési pontig >>> oldal 161).

¹⁾ Változattól függően áll rendelkezésre.

3. A gázpedál több mint 1 másodpercig tartó teljes lenyomása után (kick-down), gyorsan vegye le a bal lábát a fékpedálról és tartsa teljesen lenyomva a gázpedált. A jármű maximális gyorsulással indul.

Végül aktiválja újra az Auto Hold funkciót, ha korábban aktiválva volt.

FIGYELEM

- Vezetési stílusát mindig a forgalmi viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- A versenystart programot csak akkor használja, ha az út állapota és a közlekedési feltételek azt megengedik és a közlekedés többi résztvevőjét ez a vezetési mód, valamint a jármű gyorsulása nem veszélyezteti, illetve nem akadályozza.
- Kérjük, vegye figyelembe, ha a versenystart programot az ESC Sport vagy az ESC OFF funkcióval együtt használja, a kerekek kipöröghetnek, és a jármű kifarolthatat, különösen csúszós utakon. Balesetveszély!
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a versenystart teljesítménye fokozatosan csökken.
- A versenystart minden menetprofilban használható. Ha elengedi a fékpedált, a Range/Comfort profilok nyugodtabb, a Performance/CUPRA profilok sportosabb indulást biztosítanak.

Figyelem

- Dinamikus vezetési mód és a versenystart program használata után egyes járműegységek hőmérséklete erősen megnövekedhet. Ebben az esetben a versenystart funkció még mindig rendelkezésre áll, a teljesítmény azonban korlátozott lehet a károsodások elkerülése érdekében. A lehűlési fázis után ismét elérhető a teljes teljesítmény.
- A versenystart programmal történő gyorsuláskor a jármű minden egysége nagy igénybevételeknek van kitéve. Ez megnövekedett kopást eredményezhet.
- A versenystart nem ajánlott meredek emelkedőkön, teljesen megrakott járművel vagy pótkocsival.

Menetprofil jellemzői

Menetprofil	Jellemzők
 Range	Alacsony fogyasztást biztosít, elősegíti a gazdaságos vezetést, korlátozza a sebességet és a maximális teljesítményt.
 Comfort	Kényelmes, nyugodt vezetést tesz lehetővé, például autópályán történő hosszú utazáskor. A teljesítmény nagyobb, mint a Range módban ^{a)} .

Menetprofil	Jellemzők
 Performance	A jármű számára általánosan dinamikus menettulajdonságokat biztosít és lehetővé teszi a sportos járművezetést.
 CUPRA^{b)}	Kifejezetten sportos karaktert ad a járműnek, és lehetővé teszi a maximális menetteljesítmény kihasználását. A CUPRA vezetési profil kiválasztásakor aktiválódik az eBoost funkció, amely lehetővé teszi a nagyobb teljesítmény leadását a gázpedál lenyomásakor.
 Individual	Lehetővé teszi a személyre szabott beállításokat. A beállítható funkciók a jármű kivitelétől függően változnak.

^{a)} Az adaptív futóműszabályozás (DCC) lehetővé teszi a futómű lágy illesztését.

^{b)} Változattól függően áll rendelkezésre.

Figyelem

A gyújtás ki-, majd visszakapcsolása után alapbeállításban a Comfort menetprofil aktíválódik.

Problémamegoldás

Adaptív futóműszabályozás (DCC) meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. A műszerfalbetét képernyőjén megjelenhet az üzenet **Hiba: csillapítás**.

- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

A menetprofilok vagy a jármű rendszerei nem az elvárásnak megfelelően működnek

- Vegye figyelembe, hogy a kiválasztott menetprofiltól függően eltérő a járműrendszerek konfigurálása.

Fékberendezés

Figyelmeztetések a fékrendszerrel kapcsolatban

Az első 200 - 300 kilométeren az új fékbetétek nem nyújtják a maximális fékteljesítményt és először be kell "állítódniuk" >>>  **A fékbetétek bejáratási ideje alatt teljes- vagy vészfékezéskor a fékút hosszabb, mint a bejáratás után.** A bejáratási idő alatt kerülje a teljes fékezést és az olyan helyzeteket, amelyeknél a fékek erős igénybevételnek vannak kitéve, például ne kövesse kis távolsággal az Ön előtt haladó járműveket.

A fékbetétek elhasználódása nagymértékben a jármű használati feltételeitől és a vezetési stílustól függ. Gyakori használatnál városi forgalomban, rövid útszakaszok megtételekor vagy sportos vezetési stílus esetén a fékbetétek állapotát rendszeresen ellenőriztesse egy szakmúhelyben

Nedves fékekkel történő vezetéskor, például miután vízfolyáson haladt át, sűrű esőben vagy járműmosás után a nedvesség miatt a fékek teljesítménye csökkenhet, de ugyanezt eredményezhetik télen a fagyos féktárcsák. A vezetőnek fel kell készülnie egy nagyobb erővel történő fékezésre.

Ha a féktárcsákon és a fékbetéteken **sóréteg rakódik le**, csökken a fékek teljesítménye és a fékút megnő. Ha sózott utakon használja járművét és hosszabb ideig nem fékez, akkor a sóréteget el kell távolítani néhány óvatos fékezéssel.>>>  A fékezés intenzitásának nagyobbnak kell lennie, mint a fékenergia-visszanyerés által létrehozott lassulás, hogy a súrlódás által eltávolodjon a sóréteg a fékbetétekről és a féktárcsákról.

A **korrozio** mértéke a féktárcsákon és a **szenyveződés** mennyisége a fékbetéteken növekszik, ha járművet hosszabb ideig nem használják, csak kevés kilométert tesznek meg vele vagy a fékek igénybevétele csekély. Ha fékbetétek nincsenek igénybe véve a fékenergia-visszanyerés miatt vagy igénybevétele nem elegendő mértékű vagy korrozio látható, akkor javasoljuk, hogy a féktárcsákat és a fékbetéteket többszöri erőteljes fékezéssel nagyobb sebes-

ségnél tisztítsa meg. Ehhez az N menetfokozatot válassza ki, így a fékenergia-visszanyerést nem használja a jármű. Meg kell győződnie róla, hogy nem veszélyeztet másik járművet és más közlekedésben résztvevőt >>> .

FIGYELEM

Elhasználódott fékbetétekkel vagy hibás fékberendezéssel történő vezetés baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha fennáll a gyanúja, hogy a fékbetétek elkoptyak vagy meghibásodott a fékberendezés, azonnal keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a fékbetéteket valamint cseréltesse ki azokat, ha elhasználoktak.

FIGYELEM

Az új fékbetétek az első használatba vételkor nem rendelkeznek optimális fékteljesítménnyel.

- Az első 300 kilométeren nem nyújtják a maximális fékteljesítményt és azoknak először "be kell állítódniuk". Ezt azonban a fékpedál erősebb lenyomásával ki lehet egyenlíteni.
- Új fékbetétekkel különösen óvatosan vezessen, hogy a balesetek, súlyos sérülések vagy a jármű feletti uralom elvesztésének veszélyét csökkentse.

- A fékberendezést csak akkor tisztítsa erőteljes fékezésekkel, ha azt a közlekedési helyzet lehetővé teszi. A közlekedés más résztvevőit nem szabad veszélyeztetni - balesetveszély!
- Az új fékek bejáratási ideje alatt ne haladjon túl közel más járművekhez és kerülje az olyan helyzeteket, amikor a fékek gyakran vannak igénybevételnek kitéve.

FIGYELEM

Ha a fékek felmelegednek, csökken a fékteljesítmény és megnövekedik a fékút.

- Lejtmenetben a fékek különösen nagy igénybevételnek vannak kitéve és gyorsan felmelegednek.
- Csökkentse hosszabb, meredek lejtmenetben sebességet és válasszon egy rekuperációs fokozatot. Ilyen módon az elektromotor fékhatását használja a rendszer és a fékek tehermentesítődnek.
- Amennyiben utólag első spojlert, teli díztárcsákat vagy más elemeket szerelt fel, akkor biztosítania kell, hogy a levegőáramlás az első kerekekhez ne korlátozódjon, ellenkező esetben a fékberendezés túlzottan felforrósodhat. Ügyeljen a fékfolyadékra vonatkozó információkra is >>> oldal 315.

FIGYELEM

Nedves, eljegesedett vagy sósóval bevont fékek később atakoznak be és megnövekedik a fékút.

- Óvatosan tesztelje a fékeket.
- Távolítsa el a fékeken található jeget és a fékeket mindig ismételt óvatos fékezéssel szárítsa, ha a látási-, időjárási-, út-, és közlekedési viszonyok azt lehetővé teszik.

FIGYELEM

Automatikusan létrehozott fékezési manőver esetén a fékpedál automatikusan a működési irányba mozog. Ne helyezze lábát a fékpedál alá. Sérülésveszély!

Figyelem

Soha ne hagyja a féket kis pedálynomással "súrlódní", ha valójában nem kell fékeznie. Ez a fékek túlmelegedéséhez vezethet, ezáltal megnő a fékút és gyorsabban kopnak a fékek. Ügyeljen a fékfolyadékra vonatkozó információkra is >>> oldal 315.

Figyelem

- Időközönként a keréktárcsákon található nyílásokon keresztül vagy a járművet felemelve ellenőrizze szemrevételezéssel az első kerekek fékbetéteinek állapotát. Szükség esetén le kell venni a kerekeket a pon-

tosabb ellenőrzés érdekében. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervízt vagy egy SEAT-márkaszervízt.

- Az első kerekek fékbetéteinek ellenőrzésekor a hátsó dobfékek fékbetéteit is meg kell vizsgálni. Ennek ellenőrzése a fékdob hátsó részében található furaton keresztül lehetséges. Ehhez el kell távolítani egy takarófedeleket. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervízt vagy egy SEAT-márkaszervízt.

Problémamegoldás

Meghibásodás a fékberendezésben

A figyelmeztető lámpa pirosan világít. Egy figyelmeztető üzenet is megjelenhet.

Ne haladjon tovább!

- Keressen fel egy szakszervízt és ellenőriztesse a fékberendezést.

Fékbetét kopásjelző

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az első fékbetétek elkoptak.

- Azonnal keressen fel egy szakszervízt.
- Ellenőriztesse az összes fékbetétet és szükség esetén cseréltesse ki.

Fékrásegítő rendszerek

Információk a fékrásegítő rendszerekkel kapcsolatban

A fékrásegítő rendszerek a vezetőt segíthetik adott menethelyzetekben vagy kritikus fékezési folyamatoknál. A vezető felelős a biztonságos közlekedésért >>> .

Ha a fékrásegítő rendszerek beavatkoznak, akkor a fékpedál magától mozoghat vagy zajt bocsáthat ki. Ennek ellenére fékezzen tovább teljes erővel és saját maga uralja a jármű fékútját.

Felszereltségtől függően beállítások végezhetők el az ESC és TCS funkciójához.

- ESC, ABS és TCS csak akkor működnek rendeltetésszerűen, ha mind a négy kerék az előírt gumiabronccsal van felszerelve >>> .
- Amennyiben az ABS meghibásodik, akkor az ESC, TCS és EDS sem működőképes.

Elektronikus menetstabilizálás (ESC)

Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) segítségével a kisorsodás veszélye csökken és a stabilitás adott menethelyzetekben javul >>> .

Kipörgésgátló (TCS)

A kipörgésgátló (TCS) csökkenti a hajtóerőt a csúszó kerekeken és az útviszonyoknak megfelelően illeszti a hajtóerőt. A TCS segítségével az elindulás, a gyorsulás és a vezetés hegymenetben könnyebbé válik >>> .

Elektronikus fékerőelosztás (EBV)

Az elektronikus fékerőelosztás (EBV) szabályozza a fékerőt az első és a hátsó tengely között. Elkerülhető a hátsó tengelyen lévő kerekek túlzott fékezése és a jármű stabil marad a fékezési folyamat közben.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Az ABS képes megakadályozni a jármű megállás előtti pillanatáig, hogy a kerekek fékezés-kor blokkoljanak, ez segíti a vezetőt, hogy kormányzással irányban tudja tartani a járművet >>> .

Fékasszisztens (BAS)

A fékasszisztens (BAS) segít a fékút lerövidítésében. A fékasszisztens megnöveli a fékerőt, amikor a vezető vészfékezési helyzetben a fékpedált gyorsan nyomja le.

Elektronikus differenciálzár (EDS és XDS)

Az EDS lefékezi a kipörgő kereket és áthelyezi a hajtóerőt a másik meghajtott kerekre.

Az XDS javítja a tapadást és hatással van a fékekre, hogy kanyarban javítsa a jármű gyorsulási képességét.

Többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer automatikusan fékez, ha a légzsák vezérlőegysége ütközést észlel egy baleset során.

Az automatikus fékezés előfeltételei:

- A vezető nem nyomja a gyorsító pedált.

Elektromechanikus fékrásegítés (eBKV)

Bekapcsolt gyújtásnál az elektromechanikus fékrásegítés (eBKV) megnöveli a pedálynymást, amit a vezető kifejt a fékpedálra. >>> . Ha egy vezetésegítő rendszer beavatkozik a fékezésbe, például az ACC szabályozáskor vagy vészfékezés-kor, akkor a fékpedál automatikusan mozoghat.

A gyújtás kikapcsolása után a fékrásegítés fokozatosan csökken. Ha a járművet továbbra is a fékpedállal megtartják, megjelennek megfelelő üzenetek a műszerfalbetét képernyőjén. A fékrásegítés ebben az esetben korlátozott.

Megállás után biztosítsa a járművet elgurulás ellen >>> oldal 202.

Fékerőáthelyezés

A fékerőáthelyezés kombinálja a fékenergia-visszanyerés általi motorfékhatást a vezető által kifejtett mechanikus fékhatással.

 FIGYELEM

A fékrásegítő rendszerek intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Jeges, csúszós vagy nedves útfelületen nagy sebességgel történő vezetés esetén elveszítheti uralmát a jármű felett, aminek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet a vezető és az utasok is megsérülhetnek.

- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. Soha ne vállalon kockázatot, ami a biztonságot veszélyezteti.
- A fékrásegítő rendszerek nem képesek egy balesetet megelőzni, ha túl közel halad egy másik jármű mögött.
- Mindig megfelelő gumiabroncsokat használjon. A menetstabilitás a gumiabroncsok tapadásától függ.
- Tartsa mindig szabadon a pedálok tartományát, hogy a fékpedál akadálytalanul tudjon mozogni.

 FIGYELEM

Az ESC hatékonyságát jelentősen korlátozhatja, ha kiegészítő elemek vagy rendszerek, amelyek hatással vannak a menetdinamikára, nincsenek megfelelően karbantartva vagy nem rendeltetésszerűen működnek. Ez különösen akkor érvényes, ha módosításokat hajtanak végre a rugózáson vagy nem engedélyezett keréktárcsa-gumiabroncs kombinációkat használnak.

- Javításokat vagy módosításokat a járművön kizárólag egy szakszervizben végeztesse el.
- Mindig megfelelő gumiabroncsokat használjon. A menetstabilitás a gumiabroncsok tapadásától függ.

 FIGYELEM

Fékrásegítés nélkül történő vezetés vagy a fékrásegítés korlátozott működése esetén a fékút jelentősen megnőhet, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha a fékrásegítés nem működik, akkor a fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőszabályzás hiánya miatt meghosszabbodik.
- Tartsa mindig szabadon a pedálok tartományát, hogy a fékpedál akadálytalanul tudjon mozogni.

ESC be- és kikapcsolása

Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) a motor indításakor automatikusan bekapcsol, csak járó motor mellett működik és magában foglalja az ABS, EDS és TCS rendszereket.

ESC kikapcsolása "sport" üzemmódban

Az ESC "sport" üzemmódban az Infotainment-rendszeren keresztül be- és kikapcsolható: Érintse meg az  > **asszisztensek** > **ESC** menü funkciógombokat >>> oldal 35.

Bekapcsolt "sport" üzemmódban az ESC stabilizáló beavatkozásai és a kipörgésgátló funkció (TCS) korlátozott. Kiegészítőleg világít az ellenőrző lámpa  a műszerfalbetétben.

ESC be- és kikapcsolása ¹⁾

Az ESC az Infotainment-rendszeren keresztül kapcsolható ki vagy be: Érintse meg  > **asszisztensek** > **ESC** menü >>> oldal 35.

Az ESC kikapcsolt állapotában a kipörgésgátló rendszer (TCS) továbbra is aktív, de beavatkozásai korlátozottak. Kiegészítőleg világít az ellenőrző lámpa  a műszerfalbetétben.

¹⁾ Változattól függően áll rendelkezésre.

FIGYELEM

Az ESC sport üzemmódot csak akkor kapcsolja be, ha a vezetési képességei és a közlekedési helyzet ezt megengedi.

- Az ESC-vel sport üzemmódban a stabilizációs funkció korlátozott, hogy a sportos vezetésmódot lehetővé tegye. Fennáll a megcsúszás és a jármű feletti uralma elvesztésének veszélye.
- Ha az ESC ki van kapcsolva, akkor a jármű stabilitását biztosító funkció nem áll rendelkezésre.

FIGYELEM

Biztonsági okokból az ESC kikapcsolása csak álló járműnél vagy 10 km/h (6 m/h) alatti sebességnél lehetséges.

Figyelem

A "Sport" vagy az "ESC OFF" üzemmód kiválasztása esetén a sebességszabályozó berendezés kikapcsol.

Problémamegoldás

 **Elektromechanikus fékrésegítés nem működik**

 **Ne haladjon tovább!**

A figyelmeztető lámpa pirosan világít.

Adott esetben megjelenik egy üzenet. A fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőszabályzás hiánya miatt meghosszabbodik.

- Haladéktalanul vegye igénybe szakember segítségét.

 **Elektromechanikus fékrésegítés meghibásodott**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Néhány másodpercig megjelenik egy üzenet.

A fékpedál lenyomásakor rezgések keletkezhetnek. A fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékrésegítés csökkent hatásfoka miatt meghosszabbodik.

- Keressen fel egy szakszervízt.

 **A blokkolásgátló rendszer nem vagy nem megfelelően működik**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- Keressen fel egy szakszervízt. A jármű fékei ABS nélkül működnek a továbbiakban.

 **ESC vagy TCS szabályoznak**

Az ellenőrző lámpa sárgán villog.

 **ESC meghibásodott**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. ESC kikapcsolódott.

Hiba vagy működészavar.

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Ha lehetséges tegyen meg egy rövid távot 15-20 km/h (9-12 m/h) sebességgel.
- Ha az ellenőrző lámpa  továbbra is világít, keressen fel egy szakszervízt.

Fékrésegítő rendszerek zajképződése

Amikor a leírt fékrésegítő rendszerek beavatkoznak, akkor zajok képződhetnek.

FIGYELEM

• A gyújtás bekapcsolásakor a fékberendezés állapotát és a fékrésegítő funkciókat a rendszer automatikusan ellenőrzi. Az ellenőrző lámpák rövid ideig felgyulladnak a műszerfalbetétben, majd kiallszanak. Ha egy ellenőrző lámpa folyamatosan világít, az hibát jelez. Haladéktalanul keressen fel egy szakszervízt.

- Ha a fékberendezés ellenőrző lámpája  az ellenőrző lámpával  együtt világít, akkor kimaradhat az ABS szabályzófunkciója, ezáltal a hátsó kerekek aránylag gyorsan blokkolnak. Ezáltal elveszítheti a jármű feletti uralmat! Lehetőség szerint csökkentse a sebességet, lassan és óvatosan vezessen a következő szakszervízig, hogy ellenőrizték a fékberendezést. Menet közben kerülje a hirtelen irányváltásokat és fékezési manővereket.

- Ha az ellenőrző lámpa  nem alszik ki vagy menet közben felgyullad, akkor az ABS nem rendeltetésszerűen működik. A jármű csak a normál fékezéssel állítható meg (ABS nélkül). Ebben az esetben az ABS védőfunkciója nem áll rendelkezésre. A lehető leghamarabb keressen fel egy szakszervízt.

Vezetéssegítő rendszerek

Általános tudnivalók

Biztonsági figyelmeztetések

FIGYELEM

- Mindig a vezető felelős a jármű vezetéséért. A vezetéssegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. Koncentráljon a vezetésre és mindig legyen kész egy szükséges beavatkozásra.
- Csak akkor használja a vezetéssegítő rendszereket, ha a feltételek azt lehetővé teszik. A vezetési stílust a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Ahhoz, hogy a vezetéssegítő rendszerek megfelelően reagálni tudjanak, az érzékelőknek és a kameráknak akadálytalanul kell működniük. Vegye figyelembe az érzékelőkre és kamerákra vonatkozó utasításokat, amelyek ebben a fejezetben vannak leírva.

Figyelem

- Vegye figyelembe az országspecifikus előírásokat, amelyek mindenek előtt a vezetési módra, a mentőfolyosó szabadon hagyására, biztonságos követési távolságra, sebességre, parkolási helyzetre, kerékkállásra stb. A vezető egyedül felelős az országspecifikus előírások betartásáért.
- Az érzékelők és kamerák előtti és körüli tartományokat nem szabad matricákkal, kiegészítő fényszórókkal, rendszámtáblával vagy hasonlókkal eltakarni, mert azok a vezetéssegítő rendszerek működését korlátozhatják. Ha pontatlan javításokat végeznek a járművön vagy átalakításokat hajtanak végre az alvázon, akkor a vezetéssegítő rendszerek működése korlátozódhat.
- Az érzékelők és kamerák javításához és beállításához speciális tudás és szerszámok szükségesek. Ezért javasoljuk, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Rendszer működési korlátai

FIGYELEM

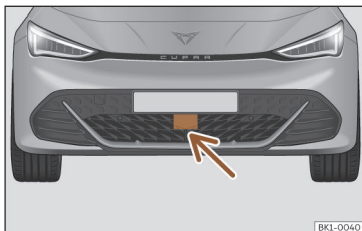
- A vezetéssegítő rendszerek nem képesek a fizika által meghatározott határokat legyőzni. Bizonyos körülmények között egy ütközés nem kerülhető el.
- Lehetséges, hogy figyelmeztetések, hibaüzenetek és ellenőrző lámpák jelzései nem időben vagy tévesen jelennek meg, ha pl. egy jármű túl gyorsan közeledik.
- Lehetséges, hogy a vezetéssegítő rendszerek kiigazító beavatkozásai (pl. kormány- és fékezási beavatkozások) bizonyos körülmények között nem elegendőek vagy meg sem történnek. Mint vezetőnek mindenkor készenlétben kell lennie az önálló cselekvésre.

Figyelem

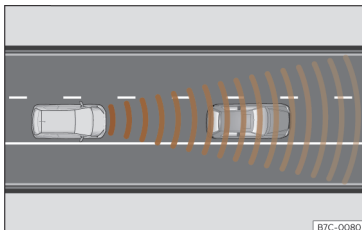
- A környezet felismerése vonatkozásában a rendszerkorlátok miatt nem mindig képesek a rendszerek időben figyelmeztetni/beavatkozni vagy azok nemkívánatos módon beavatkoznak. Ennek következtében előfordulhat, hogy a vezetéssegítő rendszerek nem megfelelően értelmeznek egy vezetési manővert és váratlanul figyelmeztetik a vezetőt.

Vezetésségítő rendszerek érzékelői és kamerái

Első radarérzékelő



Ábra 109 Az első lökhárítóban:
radarérzékelő.



Ábra 110 Felismerési tartomány.

A jármű rendelkezhet egy radarérzékelővel az első lökhárítón >>> **Ábra 109**. Az első radarérzékelő felismeri a tárgyakat a felismerési tartományában >>> **Ábra 110** és a következő vezetésségítő rendszerek (asszisztensek) funkcióit támogatja:

- Front Assist >>> oldal 186.
- Automatikus távolságszabályzás (ACC) >>> oldal 178.

A radarérzékelők hatótávolsága út- és időjárási viszonyoktól függően 160 m (520 ft).

FIGYELEM

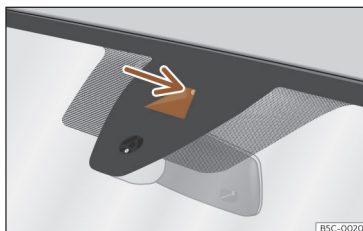
• A radarérzékelők kilátása szennyeződés vagy időjárási körülmények miatt, pl. eső, köd, hó, sár, por, rovarok stb. korlátozódhat. Ebben az esetben lehetséges, hogy a Front Assist és az ACC nem működnek. A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenik meg: Az érzékelő látótere elzáródott! És világítanak az ellenőrző lámpák: „Front Assist nem áll rendelkezésre” vagy „ACC nem áll rendelkezésre”.

• Tisztítsa meg az érzékelőket a lökhárítóban az útmutató szerint >>> oldal 342, *Külső tisztítás*. Ha a radarérzékelők felismerőképessége ismét megfelelő, akkor a kijelzés törlődik a képernyőn és a funkciók újra rendelkezésre állnak.

⚠ VIGYÁZAT

- Elszenyeződött vagy hibásan beállított érzékelőknél a rendszer szükségtelen figyelmeztetéseket adhat ki és nemkívánatos fékbeavatkozásokat végezhet.
- A radarérzékelő funkciója korlátozódhat a kisugárzott jel erős visszaverődése esetén. Ez előfordulhat egy parkolóházban, alagútban vagy ha a jármű előtt fémtárgyak találhatók (pl. szalagkorlát vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).
- Az érzékelő egy ütdés következtében elállíthat. Ez befolyásolhatja a rendszer hatékonyságát vagy a lekapcsolásához vezethet. Ha az az érzése, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállított, akkor kapcsolja ki a Front Assist és az ACC funkciókat, hogy elkerülje a lehetséges sérüléseket. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

Első kamera



Ábra 111 Sávtartássegítő rendszer kamerájának látótere.

Kivitelről függően a jármű rendelkezhet egy első kamerával az első szélvédőn. A kamera felismeri a forgalmi sáv határvonalait (vonalat) a következő funkciók támogatásához:

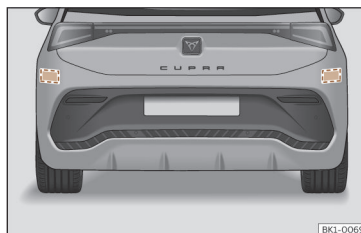
- Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) >>> oldal 190.
- Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist)>>> oldal 192.
- Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) >>> oldal 197.

⚠ VIGYÁZAT

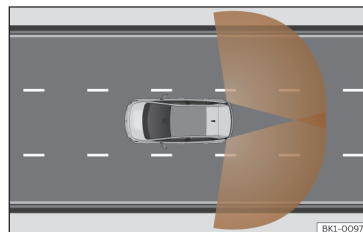
Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a rendszerek működése ne korlátozódjon:

- A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hó- és jégmentes.
- A kamera látómezejét ne takarja le.
- Ellenőrizze, hogy az első szélvédő nem sérült-e a kamera látómezejében.

Hátsó radarérzékelő



Ábra 112 A jármű hátsó nézete: a radarérzékelők tartományai.



Ábra 113 Érzékelők felismerési tartománya.

A radarérzékelők a hátsó lökhárító jobb és bal oldalán találhatók és kívülről nem láthatók >>> **Ábra 112**. Az érzékelők érzékelik a holtter tartományát, valamint a jármű mögötti forgalmat >>> **Ábra 113**.

A következő funkciókat támogatják:

- Sávváltás asszisztens (Side Assist) >>> oldal 199.
- Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) >>> oldal 229.
- Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) >>> oldal 230.

A támogatott funkciók automatikus kikapcsolása

A hátsó radarérzékelők automatikusan kikapcsolódnak, ha a rendszer többek között a radarérzékelők folyamatos eltakarását ismeri fel. Ez például akkor fordulhat elő, ha az érzékelők hóval vagy jéggel vannak befedve.

Ebben az esetben megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétnen.

Ellenőrző lámpák



Sáv váltás asszisztens (Side Assist) nem áll rendelkezésre.



Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) nem áll rendelkezésre.



Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem áll rendelkezésre.

⚠ VIGYÁZAT

- A lökhárítóban lévő radarérzékelők ütések következtében megsérülhetnek, például be- vagy kiparkoláskor. Ennek következtében a rendszer automatikusan kikapcsolhatja magát vagy a működését korlátozhatja.
- A radarérzékelők megfelelő működésének biztosítása érdekében tartsa a hátsó lökhárítót hó- és jégmentesen és ne fedje le azt.

- A hátsó lökhárítót csak a CUPRA által jóváhagyott festékekkel szabad fényezni. Más festékek használata a sáv váltás asszisztens funkcióját korlátozhatja vagy hibás működést okozhat.

- A radarérzékelők kilátását korlátozhatják például falevelek, hó, erős kód vagy szennyezés. Tisztítsa meg az érzékelők környezetét.

- Ne használja a sáv váltás asszisztensét valamint a kiparkolási asszisztensét, ha a radarérzékelők szennyezettek.

- A radarérzékelők funkciója szintén korlátozódhat, ha tárgyak, például tetőcsomagtartó vagy kerékpártartó csökkenti a radarérzékelők kilátását.

Ultrahangos érzékelők

A lökhárítóba ultrahangos érzékelők vannak beépítve a következő funkciók ellátására:

- Automatikus parkolórendszer >>> oldal 211
- Parkolássegítő rendszer plus >>> oldal 207.

⚠ VIGYÁZAT

- Sérülések keletkezhetnek a hűtőrácsra, a lökhárítón, a keréktárcsákon, az alvázon és az érzékelők elállíthatódnak. Ezáltal a parkolássegítő rendszerek működése korlátozódhat. A funkció működését ellenőriztesse egy szakszervízben.

- Ha a felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla meghajlott illetve eldeformálódott, az felismerési hibákat okozhat vagy az érzékelők felismerési képessége korlátozott lehet.

📌 Figyelem

- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentesen állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.
- Ha az érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.
- Néhány, a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetést tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolássegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

Környezetfigyelő kamerák



Ábra 114 A hátsó lökhárítóban: tolatókamera beépítési helye.

A jármű felszereltségétől függően 1 vagy 4 kamera lehet beépítve, amelyek a következő funkciókat támogatják:

- Környezetfigyelés (Top View Camera) >>> oldal 227.
- Tolatókamera >>> oldal 224.

FIGYELEM

Egy felszerelt rendszámtáblatartó befolyásolhatja a megjelenített képeket a kijelzőn, mivel bizonyos körülmények között szűkítheti a kamera látómezejét.

VIGYÁZAT

- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a kamerát mindig jég- és hómentesen kell tartani és nem szabad elfedni matricákkal vagy más tárgyakkal. A kamera a hátsó ablaktól működtetésével megtisztítható.
- A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.
- A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ezáltal a lencse megsérülhet.

Sebességátaroló

Bevezetés a témakörbe

A sebességátaroló segít, hogy egy Ön által beállított sebességet ne lépjen túl jármű.

Sebességtartomány

A sebességátaroló előremenetben kb. 30 km/h (20 m/h) sebességtől áll rendelkezésre.

Vezetés sebességátarolóval

A sebességátarolás bármikor megszakítható a gázpedál ellenállási pontján át történő teljes lenyomásával. Az eltárolt sebesség túllépésekor azonnal villogni kezd a zöld ellenőrző lámpa és elhangozhat egy figyelmeztető hangjelzés is. A sebesség eltárolva marad.

Amint a sebesség az eltárolt sebesség alá csökken automatikusan újra bekapcsol a szabályozás.

Képernyőkijelzések

Bekapcsolt sebességátarolónál a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az eltárolt sebesség és a rendszerállapot:

Szürkén világít

A sebességátaroló be van kapcsolva, de a szabályozás nem aktív.

Zölden világít

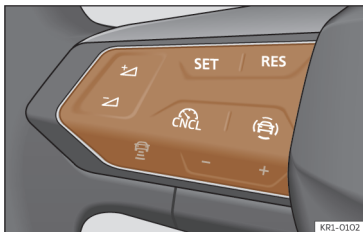
A sebességátaroló be van kapcsolva és a szabályozás aktív.

FIGYELEM

A sebességátarolót a használat után mindig kapcsolja ki, hogy elkerüljön egy akaratlan sebességszabályozást.

- A sebességátaroló nem mentesíti a vezető a felelősség alól, a körülményeknek megfelelő sebességgel kell közlekedni. Ne közlekedjen nagyon nagy sebességgel, ha az nem szükséges.
- Rossz időjárási körülmények között a sebességátaroló használata veszélyes és súlyos baleseteket eredményezhet – pl. felúszás miatt, havas-, jeges és avarral stb. – borított úton. Csak akkor használja a sebességátarolót, ha az út állapota és az időjárási körülmények azt lehetővé teszik.

A sebességhatároló kezelése



Ábra 115 A multifunkciós kormánykeréken: gombok a sebességhatároló kezeléséhez.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a gombot .
- Ezután válassza ki a **“sebességhatároló”** menüt a vezésségítő asszisztens menüben a gomb ismételt megnyomásával, majd nyomja meg a **OK** szimbólumot a multifunkciós kormánykeréken.

Szabályozás még nem történik.

Szabályozás indítása

- Menet közben nyomja meg a gombot **SET**.

Az aktuális sebesség legnagyobb sebességként tárolódik.

Sebesség beállítása

A sebesség programozásához használja a + vagy a – gombot, amíg a kívánt sebességet eléri.

- **Megnyomva** a + vagy a – gombokat, a sebesség 1 km/h-val (1 m/h) változik.
- Ha az ujját **áthúzza** a + vagy a – szimbólumon, a sebesség 10 km/h-val (5 mph) változik.

Szabályozás megszakítása

- Nyomja meg a gombot .

A sebesség eltárolva marad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**.

Amint az aktuális sebesség alacsonyabb, mint az eltárolt sebesség, a sebességhatároló ismét aktív.

Problémamegoldás

- **LIM** A sebességhatároló nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- **Működészavar.** Kapcsolja ki a sebességhatárolót és keressen fel egy szakszervizt.

A szabályozás automatikusan megszakad

- Az elektronikus menetstabilizálást (ESC) ki-kapcsolták.
- A fékek túlmelegedtek. Várjon, amíg a fékek lehűlnek és ellenőrizze ismét a funkciót.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

A sebességhatároló biztonsági okokból csak akkor kapcsolódik ki teljesen, ha a vezető a gyorsító pedált egyszer felengedi vagy a rendszert manuálisan kikapcsolja.

Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebesség-szabályozással)

Bevezetés a témakörbe

A proaktív sebességhatároló az Ön által eltárolt legnagyobb sebességet automatikusan a felismert sebességkorlátozásokhoz illeszti.

A proaktív sebességhatároló előrelátó szabályozással egy kibővített funkcióval rendelkező sebességhatároló, ami felhasználja a közlekedési jelzőtábla felismerést valamint az Infotainment-rendszer navigációs adatait.

A proaktív sebességhatároló felszereltségtől függően áll rendelkezésre és nem minden országban.

FIGYELEM

Az proaktív sebességhatároló intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A proaktív sebességhatároló által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására. A sebességhatároló figyelmetlen vagy akaratlan használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Mindig figyelje a közlekedési eseményeket és a jármű környezetét.
- Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet ön maga szabályozza. Hibás közlekedési tábla felismerés, valamint a nem aktuális navigációs adatállomány azt eredményezheti, hogy a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozik vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek. A rendszer által szabályozott sebességek nem feltétlenül felelnek meg az Ön vezetési stílusának.
- Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet ön maga szabályozza. Ha aktív útvonalvezetés nélkül vezet, ha elhagyja a navigációs rendszer által számított útvonalat vagy a jármű helyzete nem határozható meg pontos GPS-adatok felhasználása miatt, a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozhat vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek.

- Mindig aktuális navigációs adatállományt használjon.
- Mindig vegye figyelembe a megengedett legnagyobb sebességet. Azoknál a sebességhatárolóknál, amelyeket nem tartalmaz a navigációs adatbázis túllépheti a megengedett legnagyobb sebességet.

Figyelem

Vegye figyelembe a sebességhatárolóra vonatkozó biztonsággal kapcsolatos információkat is >>> oldal 173.

A proaktív sebességszabályozó működési korlátai

Eltekintve a közlekedési jelzőtábla felismerés korlátaitól a proaktív sebességhatárolónak a következő rendszer által meghatározott határai vannak:

- A proaktív sebességhatároló csak azokat a közlekedési táblákat ismeri fel, amelyek sebességhatárolást jeleznek.
- A közlekedési jelzőtáblákat, amelyek nem közvetlen sebességhatárolást jeleznek, például helység kezdete táblákat csak a navigáció adatbázisa alapján ismeri fel.

- Ha sebességhatárolóra figyelmeztet a rendszer a navigációs adatbázis alapján, de a közlekedési tábla felismerés funkció nem ismeri azt fel, akkor a rendszer a sebességet az utoljára eltárolt értékre állítja be.
- A proaktív sebességhatároló nem áll rendelkezésre kb. 30 km/h-nál (15 m/h) kisebb sebességhatárolásnál. Ilyenkor megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

A proaktív sebességhatároló aktiválása

A proaktív sebességhatároló az Infotainment-rendszer vezetésségítő rendszerek (Fahrerassistenzsysteme) menüjében aktiválható.

Vezetés a proaktív sebességhatároló alkalmazásával

- Aktiválja a proaktív sebességhatárolót.
 - Kapcsolja be sebességhatárolót és indítsa el a szabályozást >>> oldal 173.
 - Amikor a rendszer új sebességhatárolást észlel, egy üzenet jelenik meg a műszerfalbetétben. Ezt a sebességet a sebességhatároló tárolja.
-  A rendszer felismert egy új sebességhatárolást és annak megfelelően szabályoz.

Sebességbeállítás megszakítása

- Nyomja meg a **RES** gombot a többfunkciós kormánykeréken vagy engedje fel kétszer a gázpedált, majd nyomja le újra. Az utoljára tárolt sebességet újra felveszi a jármű.
- Gomb **SET** a multifunkciós kormánykeréken. Az aktuális sebességet veszi fel a jármű.
- Gomb a multifunkciós kormánykeréken. A rendszer passzív módba kapcsol.

Állítsa be a kívánt sebességet a multifunkciós kormánykerék gombjaival

- A + vagy a – gomb megnyomásával 1 km/h-val (1 m/h) változik a sebesség.
- *Ujjának áthúzásával* a + vagy a – gombon 10 km/h-val 10 km/h (5 m/h) változik a sebesség.

Az ajánlott sebesség túlzott mértékű szabályozásánál a proaktív sebességszabályozás megszűnik.

Figyelem

- Sebességkorlátozás felismerésekor a proaktív sebességszabályozás szintén illeszti a sebességet az eltárolt értékhez, habár a sebességkorlátozás nem aktív.
- Ha a közlekedési tábla felismerés funkció által felismert sebességkorlátozást az aktuális sebesség jelentősen túllépi, akkor egy figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjében.

- Ha felhajt egy sebességkorlátozás nélküli autópályára vagy gyorsforgalmi útra, akkor az ajánlott sebesség automatikusan eltárolódik, mint kívánt sebesség.

Problémamegoldás

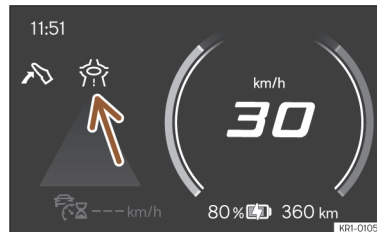
Egy üzenet jelzi, hogy a proaktív sebesség-határoló (előrelátó sebességszabályozással) aktuálisan nem elérhető vagy az országában nem áll rendelkezésre

- Ha ez az üzenet hosszabb ideig megjelenik és országában a proaktív sebesség-határolás rendelkezésre áll, akkor keressen fel egy szakszervízt.

Figyelem

A hibától függően további információk kerülhetnek kijelzésre a járműállapotban >>> oldal 34.

Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens



Ábra 116 Eco-asszisztens kijelzései (elvi ábrázolás)

A vezetési helyzettől függően az Eco-asszisztens segít a vezetőnek előrelátóan és alacsony energiafogyasztással vezetni a digitális műszerfalbetétén és/vagy a head-up kijelzőn (HUD) megjelenő kijelzésekkel.

Ha például kereszteződéshez, körforgalomhoz vagy sebességkorlátozott útszakaszhoz közeledik, a szimbólum egy eseménnyel együtt jelenik meg a digitális műszerfalban >>> **ábra 116**.

Ha a vezető követi a tanácsot és leveszi a lábát a gázpedálról, a jármű a kiválasztott vezetési profilról és az esemény távolságától függően állítja be a fékenergia-visszanyerést és a sebességet.

Az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszer útvonaladatait, valamint egyes asszisztens rendszerek érzékelőit használja fel. Ha nincs aktív célravezetés, akkor a legvalószínűbb útvonal kerül alkalmazásra.

Az asszisztensek beavatkozása a gázpedál működtetésével mindig érvényteleníthető.

Az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszer asszisztens rendszerek beállításában aktiválható és kikapcsolható >>> oldal 35.

Az Eco-asszisztens ideiglenesen kikapcsol az alábbi feltételek esetén:

- A **Performance** (sportos) vagy a **CUPRA** menetfokozat kerül kiválasztásra.
- Automatikus távolságszabályozással (ACC) történő közlekedés esetén.

Ha a feltételek már nem állnak fenn, akkor a vezetéssegítő asszisztens ismét bekapcsol, ha az asszisztens rendszerek beállításában aktívva van.

A gazdaságos vezetési mód asszisztens (Eco-asszisztens) elérhetősége függ a felszereltségtől és nem minden országban áll rendelkezésre.

Szimbólumok



Vegye el a lábát a gázpedálról



Egy kereszteződéshez közeledve balról



Egy kereszteződéshez közeledve jobbról



Autópálya be- vagy kijáratához közeledve



Egy körforgalomhoz közeledve



Egy kereszteződéshez közeledve



Egy balra ívelő kanyarhoz közeledve



Egy jobbra ívelő kanyarhoz közeledve



Sebességhatárhoz közeledve, például.

FIGYELEM

A rendszer a sebesség csökkentéséhez a fékenergia-visszanyerést használja fel, miközben a járműfék nem avatkozik be.

- Mindig legyen készenlétben, hogy önállóan fékezni tudjon, amennyiben a tolóüzem nem kielégítő.

FIGYELEM

A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- A közlekedési jelzések az úton és a közlekedési szabályok előnyt élveznek a gazdaságossági javaslatokkal szemben.

Figyelem

• Kiviteltől és modelltől függően a szimbólumok kinézete kismértékben eltérő lehet. A rendszer frissítése során a szimbólumok megváltozhatnak illetve kibővíülhetnek.

- Aktivált rendszer esetén a gazdaságos vezetési mód asszisztens (Eco-asszisztens) növelheti az energia-visszanyerést is anélkül, hogy a rendszer kijelezné. Ez például akkor történik, ha egy elől haladó jármű miatt a lábát elveszi a gázpedálról. Ebben az esetben az energia-visszanyerés az elől haladó jármű sebességének megfelelően történik anélkül, hogy a rendszer kijelezné.

Automatikus távolságszabályozás (ACC – Adaptive Cruise Control)

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus távolságszabályozás (ACC = Adaptive Cruise Control) a vezető által beállított sebességet tart állandó értéken. Ha a jármű egy előtte haladó járműhöz közelít, akkor az ACC érzékeli azt és automatikusan illeszti a sebességet, így megtartja a vezető által beállított követési távolságot

Rendelkezik a járművem ACC-vel?

Járműve rendelkezik ACC-vel, ha az Infotainment-rendszerben megtalálható a konfigurációs menü.

Sebességtartomány

A sebesség 20 km/h (15 m/h) és a jármű legnagyobb sebessége között állítható be..

Az ACC a járművét teljes megállásig képes lefékezni egy megálló jármű mögött.

Vezetés ACC-vel

Az automatikus távolságszabályozást bármikor felülírhatja. Fékezéskor a szabályozás megszakad. Gyorsításkor a szabályozás megszakad, mindaddig, amíg tart a gyorsítás. Utána újra folytatódik.

Vezető beavatkozásának kérése



Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) rendszer általi korlátai vannak. Ez azt jelenti, hogy bizonyos körülmények között a vezetőnek önállóan kell a sebességet és a távolságot más járművekhez képest szabályozni. Ebben az esetben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az **Ihr Eingriff durch Betätigen des Bremspedals erforderlich ist** (vezető beavatkozása szükséges a fékpedál használatával) üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

Radarérzékelő

Az ACC az első radarérzékelőt használja. Olvassa el a radarérzékelő karbantartására és a működési korlátaira vonatkozó figyelmeztetéseket >>> oldal 169.



FIGYELEM

Az ACC-ben alkalmazott technika nem képes sem a rendszer a saját határait, sem a fizika törvényeit túllépni.. Ha a rendszert figyelmen kívül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

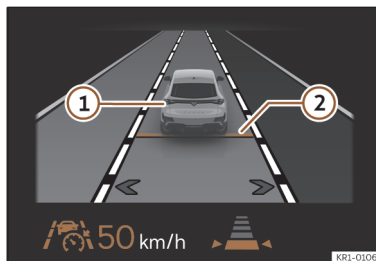
- Mindig legyen felkészülve, hogy a gázadást és a fékezést önállóan át tudja venni.
- Ha működteti a gázpedált, akkor az ACC inaktív állapotba kerül. Ennek következtében az ACC nem fékezi le a járművet és nem kér a vezetőtől fékezési beavatkozást.
- A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elől haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Ne használja az ACC-t rossz látási viszonyok esetén, meredek lejtőn, kanyargós vagy csúszós útszakaszokon.
- Ne használja az ACC-t terepen és aszfaltborítás nélküli utakon.
- Lehetséges, hogy a rendszer nem reagál időben álló akadályokra (például torlóódó járműsor vége), elsősorban nagy sebességeknél. Reagáljon időben, hogy elkerüljön egy veszélyhelyzetet.
- A rendszer nem képes reagálni az azonos forgalmi sávban álló járművekre. Ebben az esetben reagáljon időben.
- A rendszer nem reagál személyekre, állatokra, keresztező vagy szembejövő járművekre.
- Szükségkerékkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC automatikusan kikapcsol. Kapcsolja ki a rendszert az indulás előtt.
- Azonnal fékezzen, ha az ACC nem csökkeni elegendően a sebességet.

- Azonnal fékezzen, amikor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kérés, hogy a vezető vegye át a jármű irányítását.
- Ha a jármű továbbhalad a vezetői beavatkozás kérés ellenére, akkor fékezze le a járművet.
- A fékezési beavatkozások során a fékpedál automatikusan lefelé mozdulhat. Ügyeljen rá, hogy a lábát ne helyezze a pedál alá.

Figyelem

Ha az ACC nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keresse fel egy szakszervizt. Javasoljuk, hogy keresse fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

ACC kezelése



Ábra 117 A műszerfalbetét képernyőjén: ACC aktív.



Ábra 118 A multifunkciós kormánykeréken: gombok az ACC kezeléséhez.

>>> ábra 117

- 1 Elöl haladó jármű felismerve. Világít, ha a távolság szabályozása ehhez a járműhöz történik.
- 2 Távolság kiválasztva

Bekapcsolás

- Nyomja meg a gombot  a multifunkciós kormánykeréken >>> **ábra 118**.
- Ezután válassza ki az “ACC (automatikus távolságszabályozás)” mezőt a vezetéssegítő asszisztens menüben a gomb ismételt megnyomásával, majd kattintson a  szimbólumra a multifunkciós kormánykeréken.

Az ACC még nem szabályoz (Standby).

Szabályozás indítása

Az ACC bekapcsolásakor az ESC és a kipörgésgátló (TCS) is automatikusan bekapcsol.

- Nyomja meg a gombot **SET** a szabályozás indításához >>> **ábra 118**.

Az ACC eltárolja az aktuális sebességet és tartja a beállított távolságot. Ha az aktuális sebesség kívül esik az előre meghatározott sebességtartományon, az ACC a sebességtartományhoz legközelebb eső sebességet állítja be.

A menethelyzettől függően a következő ellenőrző lámpák világítanak:



Zölden világít

ACC bekapcsolva, nem ismer fel elől haladó járművet.



Zölden világít

ACC bekapcsolva, felismeri az elől haladó járművet.

Ha az ACC készenléti (standby) állapotban van, akkor az ellenőrző lámpák szűrően világítanak.

Sebesség tárolása

A sebesség programozásához használja a + vagy a – gombot, amíg a kívánt sebesség beállításra kerül.

- A + vagy a – gombok *megnyomásával* a sebesség 1 km/h-val (1 m/h) változik meg.
- Ha az újját áthúzza a + vagy a – szimbólumon, a sebesség 10 km/h-val (5 m/h) változik meg.

Távolságszintek programozása

A távolság 5 fokozatban állítható be, a legkisebbtől a legnagyobbig:

- Nyomja meg a gombot és azután a + vagy a – >>> **ábra 118** gombot.
- Alternatív megoldás, hogy a gombot többször megnyomja, amíg a kívánt távolság beállítódik.

Ügyeljen a legkisebb követési távolságra vonatkozó országspecifikus törvényi előírásokra.

Szabályozás megszakítása (Standby)

- Nyomja meg röviden a gombot >>> **ábra 118** vagy lépjen a fékpedálra.

Az ACC ellenőrző lámpa szűrően világít; a sebesség és a távolság tárolva marad.

Ha az ESC-t vagy TCS-t kikapcsolják, az automatikus távolság szabályozás (ACC) automatikusan megszakad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**. Az ACC a legutoljára beállított sebességgel és távolsággal fog szabályozni.
- **VAGY:** Nyomja meg a gombot **SET** az aktuális sebességgel történő szabályozáshoz.

Az ACC által szabályozott sebesség túllépése

Menet közben aktív ACC esetén a vezető növelheti a sebességet a gyorsító pedál használatával. Az ACC szabályozása megszakad, amíg nem engedik fel a gyorsító pedált >>> .

Szabványos távolság beállítása

Az Infotainment-rendszerben a távolsági szint az ACC bekapcsolásával a következőképpen választható ki előre:

- nagyon kicsi, kicsi, nagy és nagyon nagy az Infotainment-rendszeren keresztül: > **asszisztensek > okos asszisztensek > ACC** >>> oldal 35.

Vezetési mód beállítása

A kiválasztott vezetési mód befolyásolhatja az ACC gyorsulási- és fékezési jellemzőit >>> oldal 160.



FIGYELEM

Győződjön meg róla, hogy az úttesten nincs akadály, mielőtt elindul. Lehetséges, hogy a radarérzékelő az úton esetleg találhatók akadályokat nem ismeri fel. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Szükség esetén használja a lábfejeket.

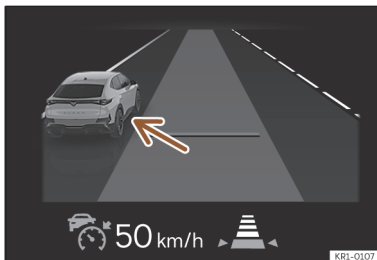


VIGYÁZAT

Ha a sebességet a gázpedállal növelik, lehetséges, hogy az ACC a rendszerkorlátok miatt nem lesz képes a sebességet vagy a távolságot szabályozni, miután a lábat leveszik a gázpedálról.

- Mindig legyen készen egy reakcióra, ha a helyzet megköveteli.

Különleges menethelyzetek



Ábra 119 A műszerfalbetét képernyőjén: ACC aktív, jármű felismerése a bal oldalon.

Ügyeljen ennek a fejezetnek a kezdetén leírt korlátozásokra és figyelmeztetésekre >>> oldal 178, *Bevezetés a témakörbe*.

Jobbról előzés megakadályozása¹⁾

Ha a rendszer egy járművet ismer fel a bal oldali forgalmi sávban, amelyik alacsonyabb sebességgel közlekedik, mint a vezető által beállított sebesség, akkor a jármű fékeződik a rendszer kényelmi határain belül, hogy egy előzést megakadályozzon a jobb oldali forgalmi sávban >>> **Ábra 119**.

Ez a szabályozás megszakítható a gázpedál használatával.

A funkció 80 km/h (50 m/h) sebességtől aktiválódik. Lehetséges, hogy néhány országban nem áll rendelkezésre a funkció.

Előzés

Ha az előzéshez használják az irányjelzőt, akkor az ACC csökkenti a távolságot az elől haladó járműhöz képest az előzési folyamat megkönnyítése érdekében. A jármű nem lépi túl a beállított menetsebességet.

A funkció 80 km/h-tól (50 m/h) aktiválódik. Lehetséges, hogy néhány országban nem áll rendelkezésre a funkció.

Stop-and-go funkció.

Az ACC képes a járművet teljes megállásig lefékezni, ha az elől haladó jármű megáll.

Az ACC aktív marad és a műszerfalbetét kijelzőjén néhány másodpercig megjelenik az **ACC anfahrbereit** (ACC menetkész) üzenet. Ez az üzenet a gomb **RES** megnyomásával vagy felszereltségtől függően a kormányzás átvételével meghosszabbítható vagy újra előhívható, ha a jármű Travel Assist funkcióval rendelkezik. Ezen idő alatt a jármű újra elindul, amint az elől lévő jármű is elindul.

Elinduláshoz, ha az **ACC anfahrbereit** (ACC menetkész) üzenet már nem látható és az elől lévő jármű elindul:

- Nyomja le röviden a gázpedált.
 - **VAGY:** Nyomja meg a gombot **RES** a multi-funkciós kormánykeréken.
 - **VAGY:** Vegye át ismét a kormányzást, ha járműve rendelkezik Travel Assist funkcióval.
- Az ACC következő esetekben nem marad aktív:
- A megállási szakasz több percig tart.
 - Egy ajtó kinyitásakor.
 - A gyújtás ki van kapcsolva.

Álló járművek

Az ACC körülbelül 60 km/h (37 mp/h) sebességig képes reagálni az álló járművekre, feltéve, hogy az álló járművet észleli. Az ACC kényelmesen lefékezne a jármű mögött a rendszer határain belül.

Az álló járművekre adott reakció a jármű felszereltségétől függ, és nem minden országban érhető el.

⚠ FIGYELEM

Ha a műszerfalbetét kijelzőjén látható az **ACC anfahrbereit** (ACC menetkész) üzenet és az elől lévő jármű újra elindul, akkor az Ön járműve is elindul automatikusan. Adott esetben lehetséges, hogy az útvonalon található akadályokat nem ismeri fel a rendszer. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

¹⁾ Vagy balról előzés megakadályozása a bal oldali közlekedéssel rendelkező országokban.

- Minden elindulás előtt tekintse át az útvo-
nalat és szükség esetén fékezze le a jármű-
vet.

ACC rendszerkorlátai

Az ACC funkció nem alkalmazható minden menethelyzetben a rendszerkorlátok miatt.

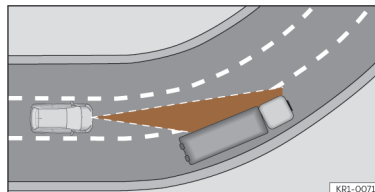
>>> **▲** ban *Bevezetés a témakörbe* ol-
dalról 178.

A CUPRA javasolja, hogy a következő esetek-
ben ne használja a funkciót >>> **▲**:

- Zuhogó esőben, hóesésben vagy ködben.
- Alagútban haladáskor.
- Építési területeken.
- Kanyargós utcákban haladáskor, pl. hegyvi-
déri utakon.
- Terepen haladáskor.
- Parkolóházakban.
- Utakon, ahol fém tárgyak vannak beépítve, pl.
vasúti- vagy villamossínek.
- Laza talajú utakon.

Legyen különösen óvatos, ha az ACC-t a követ-
kező helyzetekben használja:

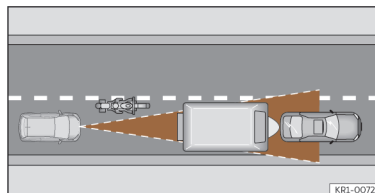
Kanyarban haladáskor



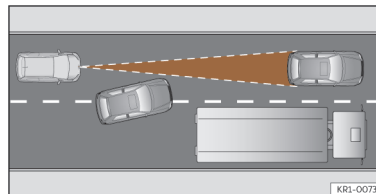
Ábra 120 Jármű egy kanyarban.

Lehetséges, hogy az ACC az elől haladó jármű-
vet a kanyarban nem ismeri fel vagy a távolsá-
got a másik forgalmi sávban található járműhöz
képest szabályozza >>> **ábra 120**.

Az érzékelő tartományán kívül eső járművek



Ábra 121 Elől haladó motorkerékpáros a
radarérzékelő érzékelési tartományán kívül.

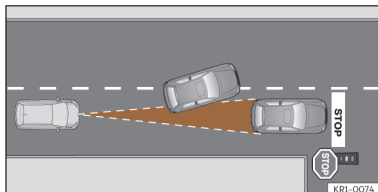


Ábra 122 Másik jármű sávváltása.

A következő menethelyzetekben az ACC nem,
késve vagy akaratlanul reagál:

- Zípzászerűen haladó járművek vagy jármű-
vek, amelyek az érzékelő felismerési tartomá-
nyán kívül közlekednek, pl. motorkerékpárok
>>> **ábra 121**.
- Járművek, amelyek kis távolságon belül válta-
nak a saját forgalmi sávba >>> **ábra 122**.
- Járművek rakománnyal vagy felépítménnyel,
amelyek oldalra, hátra vagy felfelé túlnyúlnak a
jármű határvonalain.

Tárgyak, melyeket nem lehet felismerni



Ábra 123 Kanyarodó és távolabb álló jármű.

Az ACC funkció kizárólag csak azokat a járműveket ismeri fel és reagál azokra, amelyek ugyanabban az irányban mozognak. Ezért a rendszer nem ismeri fel:

- Személyek
- Állatok
- Keresztező vagy szembe jövő járművek
- Egyéb, nem mozgó akadályok

FIGYELEM

Ha Ön az ACC-t a fent felsorolt helyzetekben használja, az baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet, valamint törvénytörtés lehet.

Problémamegoldás

 **ACC nem áll rendelkezésre**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít:

- A radarérzékelő elkoszolódott vagy elállított, vegye figyelembe ennek a fejezetnek elején leírt utasításokat >>> oldal 170
- A rendszer meghibásodott vagy működésavar lépett fel. A gyújtást kapcsolja ki, majd néhány perc múlva kapcsolja be újra.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

ACC nem az elvárt módon működik

- Győződjön meg róla, hogy a radarérzékelő rendeltetésszerűen működik >>> oldal 170.
- Ha a fékek túlmelegednek, akkor a szabályozás automatikusan megszakad. Hagyja a fékeket lehűlni és ellenőrizze újra a működést.
- Az ACC automatikus fékezési beavatkozása során fellépő szokatlan zajok természetesek és nem utalnak hibára.

Az alábbi feltételek vezethetnek ahhoz, hogy az ACC nem reagál:

- Gáz- vagy fékpedál használatánál.
- Ha nincs sebességfokozat kiválasztva vagy R menetfokozatban.
- Ha a jármű tolat.
- Ha az ESC szabályoz.
- Ha a vezető öve nincs becsatolva.
- Ha jármű féklámpája meghibásodott.

- Rögzítőfék használatakor.
- Meredek lejtőn haladáskor.

Proaktív sebességszabályozás

Bevezetés

A proaktív sebességszabályozás illeszti a sebességet a felismert sebességkorlátozásokhoz és út vonalvezetéséhez (kanyarok, kereszteződések, körforgalom stb.).

A proaktív sebességszabályozás az ACC >>> oldal 178 kiegészítő funkciója és a közlekedési táblák felismerés funkciót valamint az Infotainment-rendszer navigációs adatait használja.

A proaktív sebességszabályozás felszereltség-függő és nem áll rendelkezésre minden országban.

Reakció torlódás végénél

A Car2X technológiával rendelkező járművek (felszereltségtől függ és nem áll rendelkezésre minden országban) a környezetükben lévő többi autóval kommunikálni tudnak. Ezáltal a jármű információkhoz juthat az elkövetkező forgalmi helyzettel kapcsolatban és a sebességet időben képes csökkenteni.

Előfeltételek:

- Car2X az Infotainment-rendszerben aktiválva van.
- A reakció torlódás végénél az Infotainment-rendszerben aktiválva van >>> oldal 184.

FIGYELEM

A proaktív sebességszabályozás intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Ezen funkció által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására. Ha a rendszert figyelmen kívül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Mindig figyelje a közlekedési eseményeket és a jármű környezetét.
- Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet ön maga szabályozza. Hibás közlekedési tábla felismerés, valamint a nem aktuális navigációs adatállomány azt eredményezheti, hogy a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozik vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek. A rendszer által szabályozott sebességek nem feltétlenül felelnek meg az Ön vezetési stílusának.

• Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet ön maga szabályozza. Ha aktív útvonalvezetést nélkül vezet, ha elhagyja a navigációs rendszer által számított útvonalat vagy a jármű helyzete nem határozható meg pontosan GPS-adatok felhasználása miatt, a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozhat vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek.

• Mindig aktuális navigációs adatállományt használjon.

• Mindig vegye figyelembe a megengedett legnagyobb sebességet. Azoknál a sebességkorlátozóknál, amelyeket nem tartalmaz a navigációs adatbázis túllépheti a megengedett legnagyobb sebességet.

Figyelem

Vegye figyelembe az ACC-re vonatkozó biztonsággal kapcsolatos információkat is >>> oldal 178.

A proaktív sebességszabályozó működési korlátai

A közlekedési tábla felismerés funkció és az ACC rendszerkorlátai mellett a proaktív sebességszabályozás funkciónak további rendszer által meghatározott működési korlátai vannak:

- A proaktív sebességszabályozás csak azokat a közlekedési táblákat ismeri fel, amelyek sebességkorlátozást jeleznek. Így a proaktív se-

bességszabályozás nem veszi figyelembe az elsőbbségre vonatkozó szabályokat és a jelzőlámpákat.

- A közlekedési jelzőtáblákat, amelyek nem közvetlen sebességkorlátozást jeleznek, például helység kezdete táblákat csak a navigáció adatbázisa alapján ismeri fel.

- A proaktív sebességszabályozás nem áll rendelkezésre olyan utakon, amelyeket nem vagy nem elegendően pontosan tartalmaz a navigációs adatbázis.

- Ha sebességkorlátot ajánl a rendszer a navigációs adatállomány alapján, de a közlekedési tábla felismerés funkció nem ismeri azt fel, akkor a rendszer az ajánlott sebességet az utoljára eltárolt sebességre állítja vissza.

- A proaktív sebességszabályozás nem áll rendelkezésre kb. 20 km/h-nál (15 m/h) kisebb sebességkorlátozósnál. Ilyenkor megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbe-tét képernyőjén.

A proaktív sebességhatároló aktiválása

Az Infotainment-rendszer asszisztensek menüjében egyedileg beállíthatja, hogy milyen eseményekre reagáljon a jármű >>> oldal 35:

- Reagálás egy út vonalvezetésre.
- Reagálás a megengedett sebességekre.
- Reagálás egy torlódásra.

Vezetés a proaktív sebességhatároló alkalmazásával

- Kapcsolja be az ACC-t >>> oldal 179.
- Állítsa be a távolságot és a sebességet.
- Aktiválja az előrelátó sebességszabályozást.

Amint a rendszer az útvonalon egy sebességkorlátozást vagy egy figyelembe vett útszakaszt felismer, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétben. Az üzenet ismerteti az okot és jelzi a sebességet amire a rendszer szabályozza a járművet a korlátozás miatt.

A tervezett fordulási manőver megjelenítése

Ha az irányjelző aktiválva van a tervezett kanyarodás jelzésére, a prediktív sebesség tartó automatika csökkentheti a sebességet a következő kanyarnál.

A prediktív sebesség tartó automatika a következő helyzetekben nem érzékeli a tervezett fordulási manővereket:

- Szaggatott vonal észlelhető abban az irányban, amelyben az irányjelző aktiválva van.
- Az irányjelzőt nem kapcsolják be időben.



Szabályozás egy sebességkorlátozás miatt.



Szabályozás egy sebességkorlátozás feloldása miatt.



Szabályozás egy körforgalom miatt.



Szabályozás egy kereszteződés miatt.



Szabályozás az út vonalvezetése miatt.



Szabályozás torlódás miatt.

Sebességkorlátozás miatt a szabályozásnál a felismert sebesség új kívánt sebességként tárolódik. Az út vonalvezetése miatt a szabályozásnál a jármű újra felgyorsul a korlátozás után az előzőleg eltárolt sebességre.

Menetprofil beállításától függ a kanyarokban javasolt sebesség >>> oldal 160.

Sebességbeállítás megszakítása

- Üzenet fogadása közben nyomja meg a gombot **RES**.
- Szabályozás közben nyomja meg a gombot **SET**.

Az ajánlott sebesség beállítása

Az ajánlott sebesség csak a sebességkorlátozás miatt a szabályozásnál állítható be.

Multifunkciós kormánykerék

- A + vagy a – gombok megnyomásával a sebesség 1 km/h-val (1 m/h) változik meg.
- Ha az ujját áthúzza a + vagy a – szimbólumon, a sebesség 10 km/h-val (5 m/h) változik meg.

Az ajánlott sebesség túlzott mértékű szabályozásánál a proaktív sebességszabályozás megszakad.



Figyelem

- Sebességkorlátozás felismerése esetén az előrelátó sebességszabályozás hozzáilleszti az eltárolt sebességet akkor is, ha az ACC nincs aktiválva. Szabályozás azonban nem történik.
- Ha a közlekedési tábla felismerés funkció által felismert sebességkorlátozást az aktuális sebesség jelentősen túllépi, akkor egy figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjében.
- Ha felhajt egy sebességkorlátozás nélküli autópályára, akkor az ajánlott sebesség automatikusan eltárolódik, mint kívánt sebesség. Ha egy sebességkorlátozás nélküli autópályához korábban már egy magasabb sebességet eltárolt, akkor az kerül alkalmazásra az ajánlott sebesség helyett.

Problémamegoldás

Megjelenik egy üzenet, ami tájékoztat, hogy az előrelátó sebességszabályozás aktuálisan nem elérhető vagy országában nem áll rendelkezésre.

- Ha az üzenet hosszabb ideig megjelenik és országában az előrelátó sebességszabályozás rendelkezésre áll, akkor keressen fel egy szak-szervizt.

Figyelem

A hibától függően további információk kerülhetnek kijelzésre a járműállapotban >>> oldal 34.

Váltás a vezetéssegítő rendszerek között

Felszereltségtől függően a következő vezetéssegítő rendszerekre lehet váltani

- Automatikus távolságszabályozás (ACC).
 - Sebességszabályzó berendezés.
 - Sebességhatároló.
1. Nyomja meg ismételten a gombot , a kívánt asszisztensrendszer kiválasztásához.
 2. Várjon, amíg a funkció aktiválódik, vagy nyomja meg a gombot **OK** a választás jóváhagyásához.

Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).

Bevezetés a témakörbe

A rendszer célja, hogy meggátolja a frontális ütközést tárgyakkal, amelyek a jármű útvonalában találhatóak illetve minimalizálják egy ütközés következtében keletkező károkat.

Az alább felsoroltakkal történő ütközések elkerülésére szolgál:

- Parkoló járművek.
- Járművek, gyalogosok és kerékpárosok, amelyek ugyanabban a forgalmi sávban és ugyanabban az irányban haladnak.
- Gyalogosok és kerékpárosok, akik az útvonalat keresztezik.

A Front Assist a nevezett tárgyakat egy a szélvédő felső tartományában található kamerával és a jármű első részébe épített radarérzékelővel ismeri fel >>> oldal 170.

Több tényezőtől és a kritikus helyzettől függően a rendszer fokozatosan reagál.

Először figyelmezteti a vezetőt, ha azonban a reakciója elmarad vagy nem kielégítő, akkor automatikusan aktivál egy független vészfékezést, vagy egy kikerülési manővert a körülményeknek megfelelően, amelyeket a következő pontokban írunk le.

A rendszer működése megszakítható a gázpedál lenyomásával vagy a kormánykerék határozott elfordításával.

Kiviteltől és exportpiactól függően a Front Assist az alábbi funkciókat is tartalmazza:

- Gyalogosvédelem >>> oldal 187
- Kerékpáros védelem >>> oldal 187
- Kitérésasszisztens >>> oldal 187
- Kanyarodási vészfékasszisztens (turn assist) >>> oldal 188

FIGYELEM

- A Front Assist egy vezetéssegítő funkció, ami semmilyen esetben nem helyettesítheti a vezető figyelmét.
- A Front Assist a fizika által meghatározott határokat nem képes átlépni illetve nem tudja helyettesíteni lehetséges vészhelyzetekben a vezetőt a jármű feletti ellenőrzésben és reakcióiban.
- Azonnal reagáljon helyzetre a Front Assist figyelmeztetése után és próbálja meg elkerülni az ütközést.

Figyelmeztetési fokozatok és fékezési támogatás

A Front Assist 5 km/h (3 m/h) sebességtől aktiválódik. Különböző feltételektől függően (jármű sebessége, a felismert tárgy jellege és

sebessége stb.) néhány, a következőkben leírt lépés a rendszer optimalizálása érdekében ki-
marad.

Követési távolság figyelmeztetés



Ha a rendszer felismeri, hogy túl kicsi a követési távolság az elő haladó járműhöz képest, akkor a rendszer figyelmezteti a vezetőt ezzel a kijelzéssel a műszerfalbetét képernyőjén.

A figyelmeztetés időpontja eltérhet, a vezető viselkedésétől, a jármű sebességétől és a két jármű relatív sebességekülönbségétől függően.

A követési távolságra figyelmeztetés 65 km/h (40 m/h) sebességtől aktív.

Előzetes figyelmeztetés



Ha a rendszer lehetséges ütközést ismer fel az elő haladó járművel vagy egy tárggyal, akkor figyelmezteti a vezetőt egy hangjelzéssel és egy kijelzéssel a műszerfalbetét kijelzőjén.

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően. Egyidejűleg a rendszer előkészíti a járművet egy lehetséges vészfékezésre >>>  **B** *Bevezetés a témakörbe* oldalról 186.

Bekapcsolt Front Assist-funkciónál a figyelmeztető üzenetek láthatóak a képernyőn, más funkciók kijelzése törlődik.

Kritikus figyelmeztetés

Ha a vezető az **előzetes figyelmeztetésre** nem reagál, akkor a rendszer aktívan be tud avatkozni a fékezésbe és röviden fékez, hogy a vezetőt figyelmeztesse egy közvetlen ütközés veszélyére.

Automatikus fékezés teljes fékerővel

Ha a vezető a **kritikus figyelmeztetésre** sem reagál, akkor helyzet veszélyességi fokának megfelelően képes a rendszer a fékerő progresszív növelésével automatikusan vészfékezni.

Támogatás a vezető vészfékezése esetén

Ha a vezető a kritikus figyelmeztetés után fékezni kezd, azonban a rendszer megállapítja, hogy a féket nem nyomja elegendő erővel, akkor a rendszer megnöveli a fékerőt. Ez a fékezési támogatás csak akkor jön létre, ha a pedált erőteljesen lenyomták.

FIGYELEM

• A rendszer néhány esetben nem képes egy ütközést megakadályozni, de következményeinek súlyosságát jelentősen tudja mérsékelni a sebesség és az ütközési energia csökkentésével.

• Ha a Front Assist-rendszer fékez, akkor a fékpedál "keményebbé" válik.

• A Front Assist-rendszer automatikus fékezési beavatkozása megszakítható a gázpedál lenyomásával vagy egy kormánymozdulattal.

• A Front Assist-funkció képes a járművet lefékezni, akár teljes megállásig is. A fékberendezés azonban nem tartja folyamatosan álló helyzetben a járművet. Lépjen a fékpedálra!

Gyalogosok és kerékpárosok felismerése

A rendszer azokat a gyalogosokat és kerékpárosokat ismeri fel, akik ugyanabban a forgalmi sávban és ugyanabban az irányban haladnak, illetve akik az utat keresztezik.

A gyalogos- és kerékpáros-felismerési technológia nem tudja átlépni a fizika által meghatározott határokat, és kizárólag a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A fékezésért mindig a jármű vezetője felelős.

A gyalogos- és kerékpáros felismerés funkció nemkívánatos figyelmeztetéseket és akaratlan fékbeavatkozásokat idézhet elő, pl. akkor, ha a radarérzékelő el van takarva vagy a kamera látótere elszennyeződött.

Mindig legyen készenlétben, hogy átvegye az irányítást a jármű felett.

A gyalogos- és kerékpáros felismerés működésének sebességtartománya alacsonyabb, mint a Front Assist funkcióé.

Kitérésasszisztens

A kitérésasszisztens kritikus helyzetekben segíti a vezetőt egy akadály kikerülésében.

Amint a Front Assist egy kritikus figyelmeztetést aktivált és a vezető igyekszik kikerülni az akadályt, a kitérésasszisztens támogatja a vezetőt a haladási irány kiigazításával. A vezetőnek kell a manővert elindítani és befejezni, mert ez az asszisztens rendszer nem működik automatikusan.

A rendszer kb. 30 km/h (20 mph) és 150 km/h (90 mph) sebességtartomány között aktív.

Működési korlátok

A rendszer nem reagál keresztező tárgyakra és állatokra. A Front Assist alapvető működési korlátait szintén vegye figyelembe >>> oldal 188.

Kanyarodási vészfékasszisztens (turn assist)

A kanyarodási vészfékasszisztens funkció képes megakadályozni egy ütközést a keresztezni szándékozott forgalmi sávban szembejövő járművel úgy, hogy a saját járművet lefékezi bekanyarodási szándék esetén.

Ez a rendszer **20 km/h-ig** (12 m/h) aktív.

Működési korlátok

A kanyarodási vészfékasszisztens funkció akkor érhető el, ha a tervezett fordulási manővert az irányjelző előzetes aktiválásával jelezték, a kormánykereket elfordították és a kanyarodási folyamat megkezdődött.

A rendszer csak azokra a járművekre reagál, amelyek a jármű útvonalában vannak (állatokra, emberekre stb. nem).

A Front Assist funkció alapvető korlátait is figyelembe kell venni.>>> oldal 188.

Rendszer működési korlátai

A Front Assist-nak a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Bizonyos körülmények között a rendszer egyes reakciói a vezető szemszögéből nézve céltalannak tűnnek. Emiatt mindig fel kell készülnie a beavatkozásra.

Az alábbi körülmények miatt előfordulhat, hogy a Front Assist egyáltalán nem vagy túl későn válaszol:



A kijelzés megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén a gyújtás bekapcsolása utáni első pillanatokban, a rendszer önellenőrző kalibrálása miatt.

Fel nem ismert tárgyak

- Járművek, amelyek az érzékelők hatótávolságán kívül esnek vagy közel vannak saját járművéhez.
- Járművek, melyek hirtelen sávot váltanak abba a forgalmi sávba, amelyben halad.
- Gyalogosok, akik nem felismerhetők, mert részben vagy teljesen takarásban vannak.
- Olyan tárgyak, mint falak, oszlopok, kerítések, fák vagy garázskapuk.

- Más járművek oldalra, hátra vagy előre túlnyúló rakománya és felépítménye.
- Álló vagy szembejövő gyalogosok vagy kerékpárosok.
- Járművek, amelyek a jármű útját keresztezik.



Korlátozott funkciók

A következő helyzetekben a Front Assist korlátozva vagy nem kívánatosan működik.

- Amikor a radarérzékelő vagy az első kamera nincs aktiválva vagy sérült.
- Amikor a radarérzékelő vagy az első kamera koszos vagy el van takarva.
- Szűk kanyarokban vagy útvonalakon.
- A gázpedál tartós használatkor vagy teljes gázadás esetén.
- Ha a ESC éppen szabályoz vagy meghibásodott.
- Ha a jármű több féklámpája vagy a vontatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
- Ha a jármű tolat.
- Hóesésben vagy zuhogó esőben.
- Erős napsütésben vagy teljes sötétség esetén.
- Alagút be- és kijáratánál.
- Lehetséges, hogy bonyolult közlekedési helyzetekben (közlekedési szigetek, körforgalom) a Front Assist sürgősen figyelmeztet és avatkozik be a fékezésbe.

További információk itt találhatóak >>> oldal 169.

Funkció manuális be- és kikapcsolása

A Front Assist kijelzése megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén.

A Front Assist bekapcsolt gyújtásnál aktiválódik. A gyújtás bekapcsolásakor lehetséges, hogy a Front Assist rövid ideig nem áll rendelkezésre, amíg a rendszer elindul. Ezen idő alatt a következő szimbólum jelenik meg a műszerfalbetét képernyőjén.

Ha a Front Assist ki van kapcsolva, akkor az előzetes figyelmeztetés és a követési távolság figyelmeztetés sem aktív.

A CUPRA javasolja, hogy a Front Assist funkciót hagyja bekapcsoltva, a oldal 189, *Front Assist ideiglenes kikapcsolása* fejezetben bemutatott helyzetek kivételével.

Front Assist be-/kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtás mellett a Front Assist a következő módon kapcsolható be és ki:

- Az Infotainment-rendszeren keresztül: Érintse meg az  > **asszisztensek** > **okos asszisztensek** > **Front Assist** funkciógombokat >>> oldal 35.

 A kijelzés akkor jelenik meg a műszerfalbetétben, ha a Front Assist ki van kapcsolva.

A gyújtás bekapcsolásakor mindig újra aktív állapotban jelenik meg a kijelzőn a Front Assist.

Követési távolság figyelmeztetés funkció be- vagy kikapcsolása

A követési távolság figyelmeztetés funkciót az Infotainment-rendszerben az  > **asszisztensek** > **okos asszisztensek** > **Front Assist** funkciógombokkal lehet be- és kikapcsolni >>> oldal 35.

A gyújtás bekapcsolásakor mindig újra aktív állapotban jelenik meg a kijelzőn a követési távolság figyelmeztetés.

A CUPRA javasolja a követési távolság figyelmeztetés funkció bekapcsolását a oldal 189, *Front Assist ideiglenes kikapcsolása* fejezetben leírt esetek kivételével.

A kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens aktiválása és kikapcsolása

A kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciót az Infotainment-rendszerben az  > **asszisztensek** > **okos asszisztensek** > **Front Assist** funkciógombokkal lehet be- és kikapcsolni >>> oldal 35.

A gyújtás bekapcsolásakor mindig újra aktív állapotban jelenik meg a kijelzőn a kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens.

A CUPRA javasolja a kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciók bekapcsolását a oldal 189, *Front Assist ideiglenes kikapcsolása* fejezetben leírt esetek kivételével.

Front Assist ideiglenes kikapcsolása

A következő helyzetekben a Front Assist funkciót ki kell kapcsolni a rendszer működési korlátai miatt:

- Ha a járművet vontatják.
- Ha a jármű egy egytengelyes görgős ellenőrzőpadon van.
- Ha a radarérzékelő vagy az első kamera meghibásodott.
- Ha a radarérzékelő vagy az első kamera valamilyen nagyobb ütést kapott.
- Ha időnként szükségtelenül beavatkozik.
- Ha a radarérzékelő vagy az első kamera ideiglenesen egy tartozékkal el lett takarva.
- Ha a járművet szállítják.
- Ha az első szélvédő olyan területen sérült meg, ahol gátolja az első kamera kilátását.

Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)

Bevezetés

A sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) a fizikai határain belül támogatja a vezetőt a forgalmi sáv váratlan elhagyása előtt. Ez a funkció nem alkalmas és nem is arra lett tervezve, hogy a járművet automatikusan a forgalmi sávban tartsa.

A szélvédőben található kamerával a sávtartássegítő rendszer felismeri a lehetséges sávhatóról vonalakat abban a forgalmi sávban, ahol halad. Amikor a jármű a felismert sávhatóról vonalakhoz közeledik, figyelmezteti a rendszert vezetőt egy korrigáló kormánymozdulattal. Ezt a korrigáló kormánymozdulatot a vezető bármikor megszakíthatja.

Bekapcsolt irányjelző esetén a rendszer nem figyelmeztet, mert a sávtartássegítő rendszer tudatos sávváltást feltételez.

Rendszer működési korlátai

A sávtartássegítő rendszert csak autópályán és széles, jó állapotú mellékutakon használja.

A rendszer az alábbi feltételek esetén nem áll rendelkezésre:

- Ha a jármű sebessége alacsonyabb, mint kb. 60 km/h (35 m/h).
- Ha a rendszer nem ismer fel forgalmi sáv szélet jelző vonalat.
- Szűk kanyarokban.
- Átmenetileg, nagyon sportos vezetési stílus esetén.
- Ha a vezető erősen ellenkormányoz a rendszer beavatkozásakor.
- Ha a rendszer beavatkozása ellenére a sávválasztó vonalat átlépték.
- Ha a vezető nem reagál a járműirányítás átvételének kérésére.

FIGYELEM

A sávtartássegítő rendszer intelligens technikája sem képes a fizika és a rendszer által meghatározott határokat átlépni. A sávtartássegítő rendszer figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét és a kormányhasználatát helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonság követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A kezeit mindig tartsa a kormánykeréken, hogy minden pillanatban képes legyen a jármű irányítására. A jármű forgalmi sávban tartása mindig a vezető felelőssége.

• A sávtartássegítő rendszer nem ismer fel minden útburkolati jelet. Rossz minőségű út-felületeket és rossz szerkezeti állapotú utakat vagy egyéb tárgyakat a sávtartássegítő rendszer adott körülmények között, tévesen útburkolati jeleknek ismerhet fel. Kerülje el a rendszer nemkívánatos beavatkozásait.

• Figyelje a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő üzeneteket és kezelje azokat az utasításoknak megfelelően, ha azt a forgalmi helyzet lehetővé teszi.

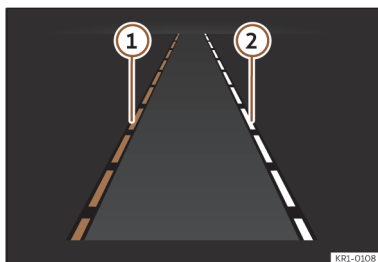
• A következő helyzetekben akaratlan rendszerbeavatkozások jöhetnek létre vagy a teljes rendszer leállhat: Ezek a helyzetek a vezető különleges figyelmét igénylik, adott esetben ki kell kapcsolni ideiglenesen a vezésségítő rendszereket:

- Nagyon sportos vezetési stílus esetén.
- Rossz időjárási körülmények között és rossz minőségű utakon.
- Építési területeken.
- Hegycsúcsok és völgyek előtt.

• Mindig figyelje a jármű környezetét és előrelátóan vezessen.

• Ha a kamera látóterülete elszennyeződik, le van fedve vagy megsérült, akkor a sávtartássegítő rendszer funkciói korlátozódhatnak.

Közlekedés sávtartássegítő rendszerrel



Ábra 124 A műszerfalbetét kijelzőjén: Sávtartássegítő rendszer kijelzése.

- 1 Sárga vonal: A rendszer támogatólag beavatkozik a megjelenített oldalon.
- 2 Fehér vonal: Felismert forgalmi sáv. A rendszer készen áll a beavatkozásra a megjelenített oldalon.
Ha a vonal szürke, akkor a rendszer észleli a forgalmi sáv vonalát, de a rendszer passzív állapotban van vagy nem áll rendelkezésre beavatkozáshoz.

Felszereltségtől függően a kamera által az adott időpontban rögzített forgalmi sáv határának egyéb részletei is megjeleníthetők a műszerfalbetét kijelzőjén, például a megszakított útburkolati jelzések.

Felszereltségtől függően a Head-up kijelzőn is megjelenik egy kijelzés >>> oldal 18.

Ellenőrző lámpák



Szürkén világít

Sávtartássegítő rendszer passzív állapotban van és nem áll rendelkezésre a sávtartáshoz.



Zölden világít

Sávtartássegítő rendszer aktív és rendelkezésre áll.



Sárgán világít

Sávtartássegítő rendszer korrekciós kormányzási művelettel avatkozik be.

Sávtartás asszisztens be-, illetve kikapcsolása

Néhány országban a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) a gyújtás minden bekapcsolásakor aktiválódik. A kapcsolat állapota az Infotainment-rendszer jármű menüjében látható. Az aktiválás és deaktiválás is elvégezhető ebben a menüben.

A sávtartó asszisztens körülbelül 65 km/h (40 m/h) vezetési sebességtől és az útburkolati jelek felismerése után tud aktívan beavatkozni (rendszer állapota: aktív).

Az irányjelző aktiválásakor a rendszer átmenetileg passzív állapotba kapcsol a megadott irányban, az ellenkező irányban elérhető.

A kormánykerék energikus elfordítása vagy korrekciója a vezető által a rendszer átmeneti passzív állapotba kapcsolását idézi elő.



Ha a sávtartássegítő rendszer ki van kapcsolva, akkor a kikapcsolt állapotra figyelmeztető sárga lámpa világít a műszerfalbetétben (országától függően).



Figyelem

Ha a rendszerhiba továbbra is fennáll, a Lane Assist automatikusan kikapcsolódhat.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha a kormányzást manuálisan nem korrigálják, a rendszer a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő kijelzéssel és hangjelzéssel felszólítja a vezetőt erre.

Ha a vezető erre nem reagál, akkor a rendszer passzív állapotba kapcsol.

Felszereltségtől függően aktiválódik a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist).

A kormánykerék használatától függetlenül a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő szöveges üzenet és további akusztikus figyelmeztetés segítségével arra kéri a rendszert a vezetőt, hogy irányítsa a járművet az út közepére, ha a kormányzási aktivitás az átlagosnál hosszabb ideig kimarad.

Kormánykerék rezgése

A következő helyzetek idézhetik elő a kormánykerék rezgését:

• A rendszer erőteljes kormányzási beavatkozása során a rendszer már nem ismeri fel a sávot.

A kormány vibrációja kiválasztható az Infotainment-rendszer **jármű** menüjében. Ebben az esetben, ha a jármű átlép egy felismert sávhatárt, a kormánykerék vibrálni kezd.

Problémamegoldás

Sávartásségítő rendszer nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.



Vezetésségítő rendszerek működése korlátozott. Sensor ohne Sicht! (ACC és Front Assist: jelenleg nem áll rendelkezésre, az érzékelő látótere elzáródott!)

- A kamera látótere szennyezett. Tisztítsa meg az első szélvédőt >>> oldal 340.
- A kamera kilátását tartozék vagy matrica korlátozza.
- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

A rendszer nem az elvárható módon viselkedik

- A kamera elállítódott vagy megsérült, például az első szélvédő sérülése következtében. Ellenőrizze, hogy felismerhetőek-e sérülések.
- Ne helyezzen tárgyakat a kormánykerékre.

Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Figyelem

A gyújtás bekapcsolása után eltarthat néhány másodpercig, amíg egy rendszerhiba megállapításra kerül.

Figyelem

Ha a sávartás asszisztens (Lane Assist) nem áll rendelkezésre, akkor a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) és a vezetésségítő asszisztens (Travel Assist) sem elérhető.

Vezetésségítő rendszer (Travel Assist)

Bevezetés a témakörbe

A vezetésségítő asszisztens (Travel Assist) kombinálja az automatikus távolság szabályozást (ACC) az adaptív sávartással. A rendszerkorlátokon belül a jármű képes a vezető által meg-

határozott távolságot tartani az előtte haladó járműhöz képest és a legelőnyösebb helyzetben a forgalmi sáv közepén maradni.

A Travel Assist ugyanazokat az érzékelőket használja, mint az automatikus távolság szabályozás (ACC) és a sávartásségítő rendszer (Lane Assist). Ezért feltétlenül olvassa el az ACC-re >>> oldal 178 és a Lane Assist-ra >>> oldal 190 vonatkozó információkat és figyeljen a felsorolt rendszerkorlátokra és a vonatkozó figyelmeztetésekre.

Rendelkezik a jármű Travel Assist-tal?

A jármű rendelkezik Travel Assist-tal, ha a multifunkciós kormánykeréken található a gomb  megnyomásával a Travel Assist opció megjelenik.

Sebességtartomány

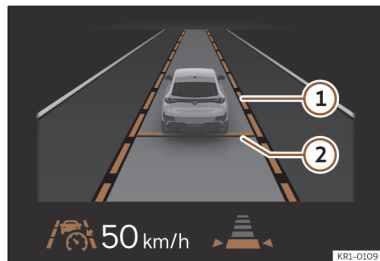
A Travel Assist 0 km/h (0 m/h) sebességtől szabályoz. A kívánt sebesség 20 km/h-tól (15 m/h) állítható be.

Vezetés Travel Assist-tal

A Travel Assist automatikusan szabályozza a gázpedált, a féket és a kormányt. A Travel Assist ezen kívül képes rendszerkorlátain belül a saját járművet egy megálló jármű mögött álló helyzetig lelassítani és automatikusan újra elindítani.

A szabályozást az asszisztenseken keresztül bármikor felülírhatja.

Képernyőkijelzések



Ábra 125 A műszerfalbetét képernyőjén: kijelzés aktív szabályozás esetén (elvi ábrázolás).

- ① Az útburkolati jelek színe mutatja az adaptív sávtartás funkció funkció állapotát.
 - Zöld: Adaptív sávtartás aktív.
 - Szürke: Adaptív sávtartás passzív.
- ② Beállított távolság.
Felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is megjelenik egy kijelzés >>> oldal 18.

Felszereltségtől függően a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenhetnek egyéb részletek, például megszakított útburkolati jelzések és járműnk előtt haladó járművek.

Különböző ellenőrző lámpák kiegészítőleg jelzik a műszerfalbetét kijelzőjében a rendszer állapotát:

-  Folyamatosan zölden világít: Travel Assist aktív, távolságszabályozás és adaptív sávtartás aktív.
-  Ellenőrző lámpa részben zöld: Travel Assist aktív, távolságszabályozás aktív és adaptív sávtartás passzív.
-  Ellenőrző lámpa szürke: Travel Assist nincs aktiválva, nincs szabályozás.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha elengedi a kormánykereket akkor a rendszer néhány másodperc múlva kéri a vezetőt a műszerfalbetét képernyőjén egy kijelzéssel és figyelmeztető hangjelzésekkel, hogy vegye át a kormányzást.

Ha erre nem reagál, akkor a Travel Assist inaktív állapotba kerül.

Felszereltségtől függően aktiválódik helyette a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)

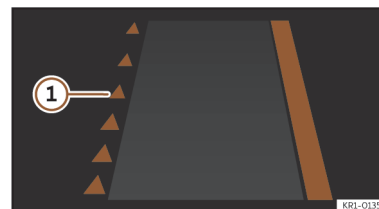
Travel Assist online adatokkal¹⁾

A Travel Assist online adatok alkalmazásával az online térképbázist használja a hatékonyság növelése érdekében (felszereltségfüggő nem minden országban elérhető).

Ilyen módon meghatározott menethelyzetekben lehetséges a Travel Assist használatának kiterjesztése, ha például az útburkolati jelek az egyik oldalon hiányosak vagy hiányoznak.

Előfeltételek:

- Travel Assist aktiválva van.
- A CUPRA CONNECT előfizetése aktiválva van.
- Egy internetkapcsolat rendelkezésre áll.
- Az online térkép adatállományának használata aktiválva van.
- A járműve által összegyűjtött összes térkép adatbázis betöltési funkciója aktiválva van (opcionális).



Ábra 126 Megjelenítés online adatok használatakor.

- ① Vonal háromszögekkel: Az útvonal sávhátára, amely az online adatok alapján jelenik meg.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

FIGYELEM

A Travel Assist intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A Travel Assist figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használatra baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Vegye figyelembe az automatikus távolság-szabályozással (ACC) és a sávtartás asszisztenssel (Lane Assist) kapcsolatos rendszerkorlátokat és a vonatkozó figyelmeztetéseket.

- A sebességet és a követési távolságot az elől haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell meghatározni.

- Soha ne használja a Travel Assist funkciót rossz látási viszonyok esetén, meredek lejtőn, kanyargós-, csúszós útszakaszokon (pl. havas, jeges, nedves, laza talajú útburkolatokon) és vízfolyásos utakon.

- Soha ne használja a Travel Assist funkciót terepen vagy laza talajú utakon. A Travel Assist csak szilárd útburkolaton történő használatra lett tervezve.

- A Travel Assist nem reagál személyekre, állatokra, keresztező vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.

- Azonnal fékezzen, ha a Travel Assist nem csökkenti elegendően a sebességet.

- Haladéktalanul fékezzen, ha a műszerfal-betét képernyőjén megjelenik a megfelelő kérés vagy, ha a Travel Assist nem csökkenti elegendően a sebességet.

- Fékezzen, ha például a jármű fékezési beavatkozás kérése után akaratlanul gurulni kezd.

- Ha lehetséges, ne vezessen kesztyűben. A rendszer úgy érzékelheti, hogy nem történik kormányzási aktivitás.

- A kezét mindig tartsa a kormánykeréken, hogy mindenkor képes legyen önállóan kormányozni. A vezető mindig felelősséggel tartozik, hogy a járművét a saját sávjában tartsa.

- Mindig legyen felkészülve, hogy a sebesség önmaga szabályozza.

Figyelem

A CUPRA CONNECT online szolgáltatások (országspecifikus és felszereltségfüggő), amelyek rendelkezésre állnak és aktiválva vannak, javíthatják a Travel Assist funkcióit, ha rendelkezésre áll egy internetkapcsolat.

Travel Assist kezelése



Ábra 127 A multifunkciós kormánykerék bal oldali részlete.

Bekapcsolás és a szabályozás kezdete

A Travel Assist funkció a menüben található az ACC és sebességhatároló funkcióival együtt.

1. Menet közben aktív ACC esetén nyomja meg a gombot a multifunkciós kormánykeréken a Travel Assist funkció kiválasztásához.

A jármű ACC funkcióról Travel Assist funkcióra vált.

Menethelyzettől függően a jármű aktivált Travel Assist esetén a következő üzemiállapotokra vált:

- Aktivált ACC esetén a Travel Assist tartja a jármű aktuális sebességet és egy beállított távolságot tart az előttünk haladó jármű mögött.

Ha a Egyidejűleg a rendszer a járművet kormánymozdulatok segítségével a forgalmi sávban tartja felismert útburkolati jelek esetén.

- Ha az ACC által nem történik szabályozás, a Travel Assist aktíválva marad, de passzív állapotban (nincs szabályozás).

1. Nyomja meg a gombot SET.

A Travel Assist aktiválja a rendszert a mindenkori menethelyzettől függően.

A mindenkor menethelyzetnek megfelelően világít a megfelelő ellenőrző lámpa a műszerfalbetét képernyőjén. Kiegészítőleg egy üzenet is megjelenik.

Szabályozás megszakítása

1. Nyomja meg a gombot röviden.

VAGY: Lépjen a fékpedálra.

A beállított távolság eltárolva marad.

Váltás ACC vagy sebességhatároló funkcióra

1. Nyomja meg a gombot a multifunkciós kormánykeréken.

A jármű a Travel Assist funkcióról az ACC rendszerállapotra vagy sebességhatároló funkcióra vált, ami a mindenkor menethelyzetnek megfelel.

További beállítások elvégzése

A Travel Assist további kezelése azonos a ACC kezelésével.

Támogatott sávváltás használata

A támogatott sávváltás ugyanazokat az érzékelőket használja, mint a sávváltás asszisztens (Side Assist). Ezért olvassa át figyelmesen a sávváltás asszisztensre vonatkozó információkat >>> oldal 199 és vegye figyelembe az ott felsorolt rendszerkorlátokat és figyelemfelhívásokat.

A komfort irányjelzés aktiválása lehetővé teszi egy autópályán az asszisztált sávváltást, amennyiben az előfeltételek rendelkezésre állnak és a rendszer nem ismer fel járművet a közelben.

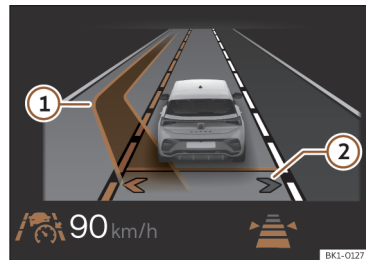
Előfeltételek

A támogatott sávváltás felszereltségtől függően csak előrementben 90 km/h sebesség felett és többsávos autópályán áll rendelkezésre, amennyiben az autópályát az Infotainment-rendszer navigációs rendszere tartalmazza.

Ezen kívül a Travel Assist funkciónak aktíválva kell lennie.

A **komfort irányjelzést** először aktiválni kell az Infotainment-rendszeren keresztül a jármű-beállítások menüben >>> oldal 121.

Képernyőkijelzések



Ábra 128 A műszerfalbetét kijelzőjén: A támogatott sávváltás kijelzései (elvi ábrázolás).

1. Kiemelten jelzett forgalmi sáv, a támogatott sávváltás folyamatban.
2. A saját forgalmi sávjában lévő nyilak jelzik a támogatott sávváltás állapotát.
 - **Szürke:** a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán nem lehetséges.
 - **Fehér:** a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán lehetséges.

Menethelyzettől függően a műszerfalbetétben a következő szimbólumok világítanak kiegészítőleg:

- támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver nem végrehajtható.

 támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver végrehajtható (nyíl iránya kiemelve).

 támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver folyamatban.

A támogatott sávváltás aktiválása és kikapcsolása

A támogatott sávváltást az Infotainment-rendszerben lehet aktiválni és kikapcsolni.

1. Nyissa meg az asszisztensek menüt.
2. Válassza ki a Travel Assist funkciót.
3. Aktiválja vagy kapcsolja ki a támogatott sávváltást, a Travel Assist alfunkcióját.

Figyelem

Ha a rendszerben hiba keletkezik, akkor a támogatott sávváltás funkció automatikusan kikapcsolódhat vagy sávváltás közben megszakadhat.

A támogatott sávváltás funkció aktiválása menet közben

Ha az előfeltételek teljesülnek és a programozott sebességet a gombbal **SET** beállították:

1. Nyomja meg újra a gombot **SET**.
A támogatott sávváltás funkció aktiválódik. A nyílak a saját forgalmi sávban a műszerfalbetét kijelzőjén szürke színnel jelennek meg >>> [ábra 128](#) ②

Sávváltás

Ha a rendszer az érzékelő érzékelési tartományában nem ismer fel tárgyat és a támogatott sávváltás egy szomszédos forgalmi sávba lehetséges, akkor az adott forgalmi sáv kijelzésre kerül a műszerfalbetét kijelzőjén a saját forgalmi sáv mellett. A sáv megfelelő oldalán lévő nyíl fehéren jelenik meg >>> [ábra 128](#) ②.

1. Ha a komfort irányjelzőt a kívánt oldalon működtetik, a jármű sávot vált. Kiegészítőleg egy üzenet is megjelenik.

A sávváltás közben a jármű automatikusan aktiválja az irányjelzőt a megfelelő oldalon. A sávváltás befejezését követően az irányjelző automatikusan kikapcsol.

FIGYELEM

Az érzékelők nem képesek minden tárgyat megbízhatóan felismerni a környezetben és csak a rendszer által meghatározott korlátok között tudnak működni. A támogatott sávváltás asszisztens figyelmen kívül hagyása baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sávváltás előtt győződjön meg róla, hogy az nem veszélyes. Különösen a gyorsan közeledő tárgyak esetleg nem ismerhetők fel időben.

- A kezét mindig tartsa a kormánykeréken, hogy mindenkor kész legyen az önálló kormányzásra és a sebességet ön maga tudja szabályozni.

A támogatott sávváltás megszakítása

- Ez megszakad, ha a kormánykereket erőteljesen elfordítja.
 - **VAGY:** a gomb  megnyomásával.
 - **VAGY:** a fékpedál működtetésével.
- A támogatott sávváltás kikapcsolása.

Problémamegoldás

 **Travel Assist nem áll rendelkezésre vagy nem a szokványos módon működik**

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- Az érzékelő meghibásodott. Ellenőrizze az okokat és a megoldásokat a vonatkozó információkban ACC >>> oldal 183 vagy a Lane Assist >>> oldal 192 leírásában.
- A rendszer meghibásodott vagy működésbe lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- A rendszer a működési korlátait túllépte.

• Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.



Vegye át a kormányzást

A figyelmeztető lámpa fehéren világít, majd a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy üzenet.

• Elengedte a kormánykereket néhány másodpercig. Fogja meg a kormánykereket és vegye át a jármű irányítását.



Vegye át a kormányzást

A figyelmeztető lámpa pirosan világít és a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy üzenet. Helyzettől függően egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik vagy a kormánykerék rezeg.

• Hosszabb időre elengedte a kormánykereket vagy a rendszer elérte a működési határát. Fogja meg a kormánykereket és vegye át a jármű irányítását.

A Travel Assist automatikusan kikapcsol

• *Járművek vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nélkül:*

Hosszabb időre elengedte a kormánykereket.

• A rendszer meghibásodott vagy működésbe lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

• Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A szabályozás váratlanul megszakadt

• *Járművek sávváltás asszisztencia nélkül:*
Használta az irányjelzőt.

A támogatott sávváltás funkció megszakadt vagy nem áll rendelkezésre

Megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- A jármű nem ismeri fel az útburkolati jeleket.
- A kormánykereket elengedték
- Túl intenzív kormánybeavatkozás.
- Ismételt használat az irányjelzőt vagy az irányjelző kapcsolókar beragadt.
- A jármű sebessége kevesebb mint 85 km/h.
- A jármű a környezetében akadályokat észlelt, amelyek meggátolják a támogatott sávváltást.
- Nem többsávos autópályán közlekedik.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)

Működés

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) képes a vezető tétlenségét felismerni és a járművet automatikusan a forgalmi sávban tartani, valamint szükség esetén megállásig lefékezni. Ezáltal a rendszer aktívan képes hozzájárulni egy balesetet megakadályozásához vagy egy baleset következményeinek enyhítéséhez.

A vészhelyzet asszisztens ugyanazokat az érzékelőket használja, mint az automatikus távolságszabályozás (ACC) és a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist). Ezért feltétlenül olvassa át figyelmesen a vonatkozó információkat ACC >>> oldal 178 és sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) >>> oldal 190 és vegye figyelembe a felsorolt rendszerkorlátokat és figyelmeztetéseket.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha a vészhelyzet asszisztens megállapítja a vezető tétlenségét, akkor figyelmeztető hangjelzésekkel és rövid fékezésekkel kéri a vezetőt, hogy vegye át a jármű irányítását. A műszerfalbetét képernyőjén kiegészítőleg egy figyelmeztető üzenet jelenik meg és az Infotainment-rendszer hangereje lecsökken.

Felszereltségtől függően egyidejűleg a vezető biztonsági öve megfeszül.

A rendszer beavatkozása

Ha a vezető nem reagál, akkor a rendszer lefékezheti a járművet és a saját forgalmi sávjában tartja. A műszerfalbetét képernyőjén következő ellenőrző lámpa gyullad fel:



A rendszer szabályoz, sávtartás aktív.



A rendszer szabályoz, sávtartás passzív.

A szabályozást bármikor felülírhatja kormány-mozdulattal, intenzív gyorsítással vagy a fékpedál működtetésével.

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) aktív szabályozás közben a következő módon figyelmezteti a közlekedés többi résztvevőjét:

- Rövid idő múlva bekapcsolódik a vészvillogó.
- A kürt megszólal (sebességfüggő).

Amint a jármű megállt, a következő történik:

- Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik.
- Az ajtók kireteszelődnek.
- Bekapcsolódik a belsőtér-világítás.
- Felszereltségtől függően vészhívást (eCall) kezdeményez a rendszer.

Be- és kikapcsolás

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) mindig rendelkezésre áll a gyújtás bekapcsolása után, és akkor aktiválódik, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) vagy a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) be van kapcsolva.
- A rendszer a jármű bal- és jobb oldalán folyamatosan felismerte legalább egy forgalmi sáv határát.

Figyelem

Ha a vészhelyzet asszisztens funkcióban működészavar lép fel, akkor automatikusan lekapcsolódhat.

Figyelem

Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nem áll rendelkezésre, akkor a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) sem működik.

FIGYELEM

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A vezető mindig a fel-elő a jármű üzemeltetéséért.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárás-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.
- A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nem mindig képes súlyos baleseteket önállóan megakadályozni.
- Ha a radarérzékelő vagy a kamera el van takarva, elállított vagy hibás, akkor a rendszer akaratlanul beavatkozhat a fékezésbe vagy a kormányzásba.
- A vészhelyzet asszisztens nem reagál a személyekre és állatokra és a keresztdíszirányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.

FIGYELEM

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nemkívánatos beavatkozása baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Ha a jármű nem az elvárásoknak megfelelően viselkedik, szakítsa meg a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) beavatkozását intenzív gyorsítással, fékezéssel vagy kormánymozdulattal.

- Ne használja a vezetéssegítő asszisztent (Travel Assist) és a sávtartás asszisztent (Lane Assist). Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Problémamegoldás



A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a vészhelyzet asszisztent és keressen fel egy szakszervizt.

A funkciógombok nem az elvárható módon reagálnak

Nedvesség, szennyeződés, zsír stb. a funkciógombok működését befolyásolhatja.

- Győződjön meg róla, hogy a funkciógombok felülete tiszta és száraz.

Sávváltás asszisztens (Side Assist)

Bevezetés a témakörbe

A sávváltás asszisztens radarszenzorok segítségével figyeli a jármű mögötti tartományt >>> oldal 6. Ehhez a rendszer méri a távolságot és a sebességkülönbséget a többi járműhöz képest. A sávváltás asszisztens nem működik 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt. 15.

Az aktuális forgalmi sáv szélességét egyedileg nem ismeri fel, az a rendszer által meghatározott. Ezért szűk utakon vagy két forgalmi sáv között téves kijelzések jelenhetnek meg. Ugyanígy a rendszer felismerhet járműveket a szomszédos sáv utáni sávban (amennyiben létezik) vagy rögzített tárgyakat, pl. védőkerítéseket és téves figyelmeztetést adhat.

A rendszer fizikai határai

Adott menethelyzetekben lehetséges, hogy a sávváltás asszisztens a forgalmi helyzetet tévesen jelzi. Például a következő helyzetekben:

- Szűk kanyarokban;
- Különböző szélességű forgalmi sávok esetén;
- Nagy szintkülönbségű területeken;
- Rossz időjárási viszonyok esetén;
- Oldalt elhelyezkedő különleges tárgyak építmények, pl. magas vagy ferde védőkerítések.



FIGYELEM

A sávváltás asszisztens (Side Assist) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A sávváltás asszisztens figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

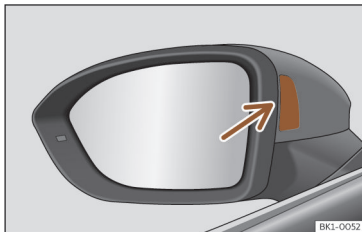
- A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elől haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra.
- Figyelje a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpáit és a figyelmeztető üzeneteket a műszerfalbetét kijelzőjén és kezelje megfelelően a vezetői beavatkozás kéréseket.
- A sávváltás asszisztens reagálhat szokatlan építményekre a járdaszegélyen pl. magas vagy behorpadt védőkerítésekre. Ezekben az esetekben téves figyelmeztetés fordulhat elő.
- A sávváltás asszisztent soha nem szabad nem megfelelően kiépített utakon használni. A sávváltás asszisztens jól kiépített utakhoz lett tervezve.
- Mindig figyelje a jármű környezetét.

- Közvetlen napsugárzásnál előfordulhat, hogy a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpái a külső tükörben csak korlátozottan láthatók.

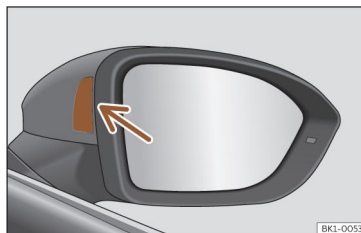
Figyelem

Ha a sávváltás asszisztens nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszervízt.

Vezetés a sávváltás asszisztenssel



Ábra 129 Sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája.



Ábra 130 Sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája.

Be- és kikapcsolás

A sávváltás asszisztens az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki.

Amint a sávváltás asszisztens üzemkés, azt az ellenőrző lámpában rövid ideig megjelenő kijelzés igazolja vissza.

Az utoljára elvégzett beállítás marad érvényben a gyújtás ismételt bekapcsolásakor.

Kijelző a külső tükörben

Az ellenőrző lámpa tájékoztat az érintett oldalon a jármű mögötti forgalmi helyzetről, amennyiben azt kritikusnak ítéli meg. A bal oldali ellenőrző lámpa a forgalmi helyzetről tájékoztat a jármű bal oldalán, a jobb oldali ellenőrző lámpa a forgalmi helyzetről tájékoztat a jármű jobb oldalán.

Utólag színezett vagy színezett fóliával ellátott ablakok esetén lehetséges, hogy a jelzések a külső tükörben nem jól láthatóak.

A külső tüköröket tartsa tisztán, legyen hó- és jégmentes és ne takarja el matricákkal vagy hasonlókval.

Felgyullad

Egyszer röviden felvillan: A sávváltás asszisztens aktiválva van és üzemkés, pl. a rendszer bekapcsolásakor.

Folyamatosan világít: A sávváltás asszisztens egy járművet ismer fel a holttérből.

Villog

Egy felismert jármű van a szomszéd forgalmi sávban és egyidejűleg az irányjelző be van kapcsolva a felismert jármű irányába.

Azoknál a járműveknél, amelyek kiegészítőleg sávtartássegítő rendszerrel >>> **oldal 190** vannak felszerelve, szintén történik figyelmeztetés a sáv elhagyásakor, ha az irányjelzőt nem működtetik (sávtartás asszisztens "plus").

Az ellenőrző lámpák felgyulladnak a gyújtás bekapcsolásakor és kb. 2 másodperc elteltével ki kell aludniuk. Ezen idő alatt megtörténik a működőképesség vizsgálata.

Ha nem jelenik meg kijelzés a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpájában, az azt jelenti, hogy a sávváltás asszisztens nem ismert fel járművet a jármű környezetében

Ha a külső világítás gyenge, akkor az ellenőrző lámpák fényereje csökken. A felhasználó az ellenőrző lámpák fényerejét 5 fokozatban tudja szabályozni az Infotainment-rendszer menüjében.

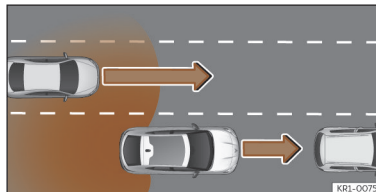
Sávváltás asszisztens plus

A sávváltás asszisztens plus funkció a **sávtarás asszisztens (Lane Assist)** >>> **oldal 190** és a **sávváltás asszisztens (Side Assist)** funkciók aktiválásával érhető el. Ebben az esetben a funkciók az alább leírtakban bővülnek.

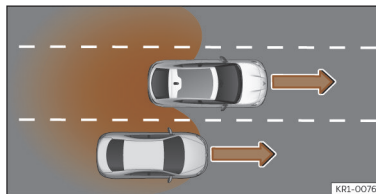
Ha a vezető egy kritikusnak vélt helyzetben sávváltást végez:

- Az ellenőrző lámpa villog a megfelelő oldalon akkor is, ha az irányjelző nem lett bekapcsolva.
- A kormánykerék rezeg, hogy figyelmeztesse a vezetőt egy ütközésveszélyre.
- Ezt követi egy korrigáló kormánymozdulat, hogy a járművet visszatérítse a saját sávjába.

Menethelyzetek



Ábra 131 Előzés a jármű mögötti forgalomban.



Ábra 132 Előzés a középső sávban és utána sávváltás a jobb oldali forgalmi sávba.

Az alábbi helyzetekben a következő kijelzés jelenik meg az ellenőrző lámpán >>> **ábra 129**, >>> **ábra 130** (nyíl):

- Másik autó által történő előzéskor >>> **ábra 131**.

- Másik jármű megelőzésekor >>> **ábra 132** kb. 10 km/h (6 m/h) sebességkülönbséggel. Ha az előzés lényegesen gyorsabb, akkor nem jelenik meg kijelzés.

Minél gyorsabban közeledik egy jármű, annál korábban jelenik meg a kijelzés az ellenőrző lámpán, mivel a sávváltás asszisztens figyelembe veszi a másik járműhöz viszonyított sebességet. Ezért ugyanakkora távolságra egy másik járműtől a kijelzés néha korábban, néha később jelenik meg.

Parkolás és manőverezés

Jármű leállítása

Parkolás

Egy jármű leállításakor és parkolásakor vegye figyelembe a törvényi rendelkezéseket.

1. Nyomja be és tartsa lenyomva a fékpedált.
2. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be. >>> oldal 203. A menetkész üzemmód kikapcsolódik. A menetfokozat-kapcsoló mellett található ellenőrző lámpa  pirosan világít.
3. Lejtős úton forgassa el úgy a kormánykereket, hogy a parkoló jármű a járdaszegélynek guruljon, amennyiben mozgásba jönne.
4. Engedje el a fékpedált.
5. Szálljon ki a járműből >>> . Ügyeljen a közlekedés többi résztvevőjére!
6. Vigyen minden járműkulcsot magával és zárja le a járművet.

A járművet mindig egy megfelelő parkolóhelyen állítsa le, hogy elkerülje a sérüléseket és a veszélyes helyzeteket >>> .

FIGYELEM

Ha a járművet nem szakszerűen állítja le, akkor akár enyhe lejtőn is mozgásba jöhet. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig figyeljen az előírt parkolási folyamatra.
- A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a műszerfalbetétben az ellenőrző lámpa  pirosan világít.

FIGYELEM

Ha gyermekek, segítségére szoruló személyek vagy állatok felügyelet nélkül a járműben maradnak, balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- Soha ne hagyjon segítségére szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben felügyelet nélkül. Működtethetik a menetfokozat-kapcsolót és ezáltal az elektronikus parkolóféket kioldhatják. A jármű mozgásba lendülhet.
- Soha ne hagyjon segítségére szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben. Évszaktól függően egy lezárt járműben nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletek jöhetnek létre.
- Ha elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával.

VIGYÁZAT

Egyenetlen talajon, homokon vagy sárban lehetséges, hogy a járművel nem tud rendeltetésszerűen parkolni és az megsérülhet.

- A járművel mindig szilárd és egyenletes talajon parkoljon.

VIGYÁZAT

A jármű alsó tartományában található alkatrészek, például lökhárító, spoiler és a futóműegységek a talajból kiálló tárgyak által megsérülhetnek

- Telekbejáratoknál, rámpákon, járdaszegélyeken térelválasztókon valamint ferde talajon óvatosan közlekedjen.

Elektronikus parkolófék

Elektronikus parkolófék használata



Ábra 133 A menetfokozat-kapcsolón: elektronikus parkolófék kapcsológombja.

Bekapcsolás

- Nyomja meg álló járműnél a gombot >>> **ábra 133**.
- **VAGY:** A gyújtás kikapcsolásakor az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsolódik.

Ha az elektronikus parkolófék be van kapcsolva, pirosan világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben, a menetfokozat-kapcsoló mellett.

Kikapcsolás

- Nyomja le a fékpedált és válassza ki a menetfokozat-kapcsolón **D**, **B**, **R** vagy **N**menetfokozatot.
- Az ellenőrző lámpa kialszik a műszerfalbetétben.

Automatikus bekapcsolás a jármű nem rendeltetésszerű elhagyásakor

Az elektronikus parkolófék **N** semleges állásban is biztosítja a járművet >>> .

Kapcsolja ki az akaratlan elmozdulás elleni védelmet

Ha az elektronikus parkolóféket nem kell automatikusan bekapcsolni, pl. egy autósóban, vagy ha a járművet tolni vagy vontatni kell, a jármű gördülőképes állapotban tartható >>> .

Álló járműnél használja a féket és a menetfokozat-kapcsolót helyezze **N** állásba.

- Hagyja jóvá az **akaratlan elmozdulás elleni védelem kikapcsolása** üzenetet az Infotainment-rendszerben.
- **VAGY:** Nyissa meg a járműbeállításokat az Infotainment-rendszerben > **beállítások** > **fékek** > **funkció kikapcsolása** „**akaratlan elmozdulás elleni védelem kikapcsolása**”.

Aktivált gördülőképes állapot esetén a műszerfalbetét képernyőjén egy állandó üzenet jelenik meg. Adott esetben elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

Gördülőképes állapot kikapcsolása.

- Nyomja meg a gombot >>> **ábra 133**. Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik.
- **VAGY:** Nyomja meg a gyújtáskapcsoló gombot és kapcsolja ki a gyújtást.

Vészfékezési funkció

A vészfékezési funkciót csak vészhelyzetben működtesse, amikor a járművet nem lehet a lábfejjel megállítani >>> .

- A gombot nyomja meg és tartsa le-nyomva. A jármű hirtelen lefékeződik. Egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is hallható.

Figyelem

Ha az ESC sport vagy az ESC OFF módot választja, az ESC automatikusan újra aktiválódik.

⚠ FIGYELEM

Ha a járművet nem rendeltetésszerűen hagyják el, akkor a jármű mozgásba lendülhet. Ez baleseteket, súlyos sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- Amikor a járművet leállítja, mindig végezze el a megfelelő teendőket a megadott sorrendben >>> oldal 202, *Parkolás*.
- A jármű elhagyásakor győződjön meg róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a műszerfalbetétben, a menetfokozat-kapcsoló mellett található ellenőrző lámpa  pirosan világít.

⚠ FIGYELEM

Az elektronikus parkolófék szakszerűtlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne használja az elektronikus parkolóféket a jármű fékezéséhez, csak vészhelyzetben. A fékút jelentősen hosszabb. Mindig a fékpedált használja.

ⓘ VIGYÁZAT

Akadályozza meg, hogy az elektronikus parkolófék egy autósóban bekapcsolódjon automatikusan. Ez sérüléseket okozhat a járművön.

- Aktiválja a gördülőképes állapotot.

Problémamegoldás

Túl kicsi visszatartó erő az aktuális helyzetben

A menetfokozat-kapcsoló mellett található ellenőrző lámpa  pirosan villog. A jármű áll. Ez en kívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

A jármű nem állítható le biztonságosan emelkedőn vagy lejtőn.

- A járművet állítsa le máshol vagy vízszintes talajon.

és / az elektronikus parkolófék meghibásodott

Az ellenőrző lámpa  pirosan villog a menetfokozat-kijelző mellett. A műszerfalbetét kijelzőjén szintén pirosan villog a fékberendezés ellenőrző lámpája  vagy a sárga központi figyelmeztető lámpa  felgyullad.

A rendszer meghibásodott.

1. Kapcsoljon be egy menetfokozatot.
2. Nyomja meg ismét az elektronikus parkolófék kapcsológombját.

Ha az ellenőrző lámpa  pirosan világít és megjelenik a kijelzés **PARK** anélkül, hogy másik figyelmeztető lámpa felgyulladna a műszerfalbetétben, akkor a jármű megfelelően biztosítva van elgurulás ellen.

1. változat: továbbra is világít

1. Ha a sárga központi figyelmeztető lámpa  nem alszik ki, azonnal keressen fel egy minősített szakszervizt.

2. változat: továbbra is világít

Ne haladjon tovább!

1. Ha a fékberendezés piros ellenőrző lámpája  nem alszik ki, akkor ne haladjon tovább!
2. Kérje szakember segítségét.

Elektronikus parkolófék kapcsológombja meghibásodott

Az elektronikus parkolófék kapcsológombjának lenyomásakor pirosan villog az ellenőrző lámpa  a menetfokozat-kijelző mellett.

Az elektronikus parkolófék kapcsológombja meghibásodott.

1. Ezzel az elektronikus parkolófék automatikusan aktiválódik, kapcsolja ki a gyújtást.
2. Keressen fel egy minősített szakszervizt.

Az elektronikus parkolófék nem kapcsol ki

A töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva.

VAGY: A 12 voltos járműakkumulátor lemerült.

- Külső akkumulátorról indítsa a járművet >>> oldal 296.

⚠ és (P) a fékek túlmelegedtek

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is megszólalhat és adott esetben egy megfelelő szövegüzenet is megjelenhet a műszerfalbetét képernyőjén.

1. Amint lehetséges álljon meg a járművével.
2. Álljon meg járművével bekapcsolt elektronikus parkolófékkel mindaddig, amíg további üzenet nem jelenik meg.
3. Keressen fel azonnal egy minősített szervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Az elektronikus parkolófék zajos

- Az elektronikus parkolófék aktiválásakor és kioldásakor esetlegesen zajok hallhatók.
- A rendszer időnként automatikus és hallható ellenőrzéseket végez az álló járművön, ha az elektronikus parkolóféket hosszabb időn keresztül nem használják.

Auto Hold funkció

Az Auto Hold funkció az álló járművet fékezi anélkül, hogy a fékpedált használni kellene és meggátolja az elgurulást.

Előfeltételek

- Vezető ajtaja be van csukva.
- A menetkész üzemmód létrejött.

Ha az N menetfokozat van kiválasztva, akkor az Auto Hold funkció **nem** kapcsolódik be, illetve kikapcsolódik, ha a funkció már aktiválva volt. Így a járművet nem tartja meg biztonságosan lefékezve >>> ⚠.

Bekapcsolás

- Nyomja meg > **asszisztensek** > **okos asszisztensek**
- Aktiválja az **Auto Hold** funkciót.

HOLD Ha az Auto Hold funkció be van kapcsolva, szürkén világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

Az a tény, hogy az Auto Hold-funkció be van kapcsolva, nem jelenti azt, hogy a jármű megáll >>> ⚠.

Az Auto Hold funkció a menetkész állapot következő létrehozásánál bekapcsolódik.

A jármű fékezett állapotban tartása Auto Hold funkcióval

- Győződjön meg róla, hogy az Auto Hold funkció be van kapcsolva.
- Állítsa meg teljesen a járművet a lábfékkel >>> oldal 202.

HOLD Ha az Auto Hold funkció aktiválva van, zölden világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

A rendszer a járművet lefékezve tartja. A fékpédálról leveheti a lábát. >>> ⚠

Ha a jármű mentüzenben van vagy az előfeltételek nem teljesülnek az Auto Hold funkcióhoz, akkor a rendszer nem fékezi tovább a járművet.

Kikapcsolás

- Kapcsolja ki az Auto Hold funkciót Infotainment-rendszerben: > **asszisztensek** > **okos asszisztensek** >>> oldal 35.

Az Auto Hold funkció csak lenyomott fékpedál mellett kapcsolható ki >>> ⚠.

⚠ FIGYELEM

Az Auto Hold funkció intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Az Auto Hold funkció által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására.

- Ha a járművet biztonságosan meg kell tartani, ellenőrizni kell, hogy az ellenőrző lámpa **HOLD** zölden világít-e a műszerfalbetétben vagy a szimbólum pirosan. Ha az ellenőrző lámpa zölden világít, akkor az Auto Hold funkció lefékezve tartja a járművet. Ha pirosan világít, akkor az elektronikus parkolófék rögzíti a járművet.
- Soha ne hagyja el a járművet bekapcsolt menetkész üzemmódban és aktivált Auto Hold funkcióval.

- Az Auto Hold funkció nem mindig képes megtartani a járművet egy emelkedőn vagy egy lejtőn, például csúszós- vagy jeges útfelületen.

⚠ VIGYÁZAT

Kapcsolja ki az Auto Hold funkciót mindig, mielőtt behajt egy autósóba. Ellenkező esetben sérülések keletkezhetnek a járművön a parkolófék automatikus bekapcsolása következtében.

Általános figyelmeztetések a parkolássegítő rendszerekre vonatkozóan

Automatikus fékbeavatkozás

Egy parkolássegítő rendszer automatikus fékbeavatkozása az ütközésveszély csökkentését szolgálja, amikor egy akadályt ismer fel a rendszer a parkolási folyamat közben.

Fékfunkciók

Felszereltségtől függően a következő rendszerek állnak rendelkezésre:

- A parkolássegítő rendszer plus parkolási fékasszisztens funkciója (vészfékezés manőverezés közben) >>> oldal 207.

- A kiparkolási asszisztens vészfékezés funkciója >>> oldal 229.
- Automatikus parkolási asszisztens vészfékezés funkciója >>> oldal 211.

Ellenőrző lámpák az Infotainment-rendszerben



Fehér ellenőrző lámpa: a rendszer aktívvalva, a rendszer fékez, ha egy akadályt ismer fel az úton.



Színes ellenőrző lámpa: a rendszer nincs aktívvalva, a rendszer nem fékez, ha egy akadályt ismer fel, bár az érzékelők azt továbbra is észlelik.

Előfeltételek

- A jármű manőverezésakor kb. 3 km/h 8 km/h közötti sebességgel halad.
- Egy parkolássegítő rendszernek aktívvalnak kell lennie.

Nem történik automatikus fékbeavatkozás, ha a parkolássegítő rendszer előremenetben automatikusan aktiválódik.

Mit jelent egy automatikus fékbeavatkozás?

Egy akadály észlelése esetén a rendszer a járművet lefékezi teljes megállásig és kb. 2 másodpercig fékezve tartja. **Használja a féket!**

Aktiválás

- Az automatikus fékbeavatkozás aktiválódik, amint a vezető a parkolássegítő rendszert bekapcsolja.

Kikapcsolás

- Az automatikus fékbeavatkozás kikapcsolódik, amint a parkolássegítő rendszert kikapcsolják.
- **VAGY:** A parkolási fékasszisztens (vészfékezés manőverezés közben) funkció ideiglenes kikapcsoláshoz nyomja meg a funkciógombot a parkolássegítő rendszer kijelzőjén és végezze el a megfelelő beállításokat.

⚠ FIGYELEM

A parkolássegítő rendszerek automatikus fékezési beavatkozása nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Az automatikus fékezési beavatkozás néhány helyzetben csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik. Akadálytal történő ütközés során személyi sérülés történhet és károk keletkezhetnek a járműben. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Figyelmesen vezessen és ne bízson kizárólag a parkolássegítő rendszerekben.
- Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze és irányítsa.

- Soha ne vállaljon kockázatot, ami a biztonságot veszélyezteti.
- Vegye figyelembe a parkolásegítő rendszerek figyelmeztetéseit és vezetési ajánlásait.

Figyelem

- Ha például terepen közlekedik és az automatikus fékbeavatkozás túl intenzíven avatkozik be, akkor kapcsolja ki a parkolásegítő rendszert.
- Ha a parkolásegítő rendszer parkolási fénkszisztens (vészfékezés manőverezés közben) funkciója a járművet lefékezte, akkor ugyanabban az irányban 5 méteren keresztül inaktív marad, ha menetfokozatot váltottak vagy a menetfokozat-kapcsolót másik állásba kapcsolták.

Problémamegoldás

A parkolásegítő rendszer nem az elvárható módon viselkedik

Ennek különböző okai lehetnek:

- A rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
- Az érzékelők vagy a kamera elszennyeződtek vagy eljegyedtek >>> oldal 342.
- A kameralencse nem tiszta és a felvétele élelten >>> oldal 342.

- Néhány zajforrás, például légkalapács vagy ütfefűró zavarják az ultrahangjeleket.
- A jármű megsérült a kamera tartományában, pl. egy koccanásnál beparkoláskor.
- Az érzékelők érzékelési tartományát vagy a kamera látómezejét egy tartozék elzárja, például egy kerékpártartó.
- A járművet átfényezték vagy szerkezeti átalakítást hajtottak végre a járművön az érzékelők vagy a kamera tartományában, pl. a jármű első részén vagy a futóművön.

Figyelje az üzeneteket is z Infotainment-rendszer képernyőjén.

Az érzékelők vagy a kamera nem működnek vagy a parkolásegítő rendszer kikapcsolódott

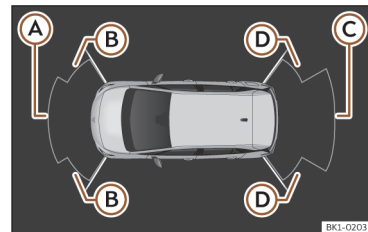
Ha egy érzékelő meghibásodik, akkor a tartomány tartósan kikapcsolódik. Az érintett érzékelőtartomány az Infotainment-rendszerben a ! szimbólummal egy szürke grafikus szegmenssel jelenhet meg. A parkolórendszer az érintett területen adott esetben kikapcsolódik.

Ha a parkolásegítő rendszer nem rendeltetésszerűen működik, elhangzik bekapcsoláskor néhány másodpercig egy figyelmeztető hangjelzés, adott esetben megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén egy megfelelő üzenet

- Ellenőrizze, hogy a fent felsorolt okok közül valamelyik fennáll-e.
- Amint a problémák okát megtalálta és azokat kijavította, ismét bekapcsolhatja a rendszert.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Parkolásegítő rendszer Plus (ParkPilot)

Leírás



Ábra 134 Parkolásegítő rendszer megjelenítése az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A parkolásegítő rendszer plus látható és hallható figyelmeztetésekkel támogatja a vezetőt a jármű előtt és mögött található akadályokra.

A lökhárítóban találhatók az érzékelők. Ha az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor az Infotainment-rendszerben hallható és lát-ható jelzésekkel figyelmeztetnek az akadályra >>> **ábra 134.**

Az akadály megközelítések a hangfrekvenci-ából meg tudja állapítani, hogy az akadály a jármű előtt vagy mögött található.

A megjelenítés kezdete kb.:

- (A) 1,20 m
- (B) 0,90 m
- (C) 1,60 m
- (D) 0,90 m

Minél közelebb ér az akadályhoz, annál rövi-debb időközökben szólal meg a hangjelzés. 0,30 m-nél a jelzés folyamatos: Ne haladjon tovább!

A távolság megtartása esetén, a hangjelzés in-tenzitása 2,5 után másodperc csökkenni kezd és teljesen megszűnik a következő 2,5 másod-percen belül.

Hibajelzések

Az Infotainment-rendszerben megjelenik egy a parkolásegítő rendszer hibájára vagy működé-szavarára vonatkozó üzenet, a rendszer meghi-básodott.

Ha a hiba a gyújtás kikapcsolásakor még mindig fennáll, akkor a parkolásegítő rendszer követ-kező bekapcsolásakor nem figyelmeztet többé a hibára.

Ha egy hátsó érzékelő hibás, akkor már csak az első tartományban lévő akadályokat jelzi ki. Ha egy első érzékelő hibás, akkor már csak a hátsó tartományban lévő akadályokat jelzi ki. A  szimbólum jelenik meg.

Javasoljuk, hogy keressen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

Parkolásegítő rendszer beállításai

A kijelzések és a jelzőhangok beállíthatók az Infotainment-rendszerben: Funkciógombok  > **asszisztensek** > **parkolás** > **P** > **beállítások**.

- **Automatikus aktiválás:** On/off
- **Hangerő elől:** Hangerő az első és az oldalsó tartományban
- **Hangerő hátul:** Hangerő a hátsó tartomány-ban.
- **Hangerőcsökkentés:** Bekapcsolt parkolá-segítő rendszer esetén a hangforrás hangereje lecsökken a kiválasztott opció szerint.

⚠ FIGYELEM

- Figyelje közvetlenül a közlekedési körül-ményeket és a jármű környezetét. A vezetés-segítő rendszerek nem helyettesíthetik a ve-zető figyelmét. A felelősség mindig a vezetőt terheli.
- Az érzékelőknek holtterei vannak, amelye-ken belül nem képesek a személyek és tár-gyak felismerésére. Különösen figyeljen a gyermekekre és az állatokra.
- Mindig figyelje a jármű környezetét: ilyen-kor használja a visszapillantó tükröt is.

ⓘ VIGYÁZAT

A parkolásegítő rendszer plusz funkcióit kü-lönböző tényezők korlátozhatják, amik sérül-éseket okozhatnak:

- A rendszer bizonyos tárgyakat adott körül-mények között nem képes felismerni és meg-jeleníteni:
 - Elválasztó láncok, utánfutók vonórúdjai, oszlopok, kerítések, pillérek vagy vékony fák.
 - Tárgyakat, amelyek az érzékelők látóme-zéjén kívül esnek, mint pl. falkiszögellések.
 - Adott szerkezetű és felületű tárgyakat, mint pl. fonott drótkerítések vagy porhó.
- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer eze-

ket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.

- Az érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.

- Az alacsony akadályok, amelyeket egy figyelmeztető hang már jelzett, a megközelítés során kikerülhetnek az érzékelő érzékelési tartományából, és utána a rendszer már nem jelzi ezeket az akadályokat. Bizonyos körülmények között meghatározott akadályok nem érzékelhetők, mint magas járdaszegélyek, amelyek megsérthetik a jármű alvázat.

- Ha a parkolásegítő rendszer figyelmeztető jelzéseit nem veszi figyelembe, akkor a jármű jelentős sérüléseket szenvedhet.

- Sérülések keletkezhetnek a hűtőrácsra, a lökhárítón, a kerékjáratokon, az alvázon és az érzékelők elállíthatnak. Ezáltal a parkolásegítő rendszerek működése korlátozódhat. A funkció működését ellenőriztesse egy szakszervizben.

- Ha a felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla meghajlott illetve eldeformálódott, az felismerési hibákat okozhat vagy az érzékelők felismerési képessége korlátozott lehet.

Figyelem

- A kijelzés az Infotainment-rendszer képernyőjén kissé késve jelenik meg.

- Adott körülmények között lehetséges, hogy a rendszer figyelmeztető jelzést ad, annak ellenére, hogy nincs akadály a megfigyelt tartományban:

- Érdes útfelületen, macskakövön vagy magas gyomokkal, fűvel benőtt talajon.

- Külső ultrahangforrásoknál, más járműveknél, amelyek ultrahangos készülékekkel vannak felszerelve.

- Sűrű esőben, jégesőben, hóesésben vagy tömény kipufogógáz környezetében.

- Ha a rendszámtábla nem illeszkedik szorosan a lökhárítóra.

- Bukkanóknál.

- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítóknál lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.

- Ha az érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson több, mint 10 cm távolságot.

- Néhány, a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetés tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolásegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

- Javasoljuk, hogy a parkolást egy kisforgalmú helyen gyakorolja.

- Megváltoztathatja a jel hangerejét vagy a hangmagasságát, valamint a kijelzéseket.

Parkolásegítő rendszer plus kezelése

Manuális be- és kikapcsolás

- Érintse meg a funkciógombokat **P** az Infotainment-rendszerben (☞ **Assistenten > Parkassistentz > Einparkhilfe** (asszisztensek > parkolási asszisztens > parkolásegítő rendszer)).

Automatikus bekapcsolás

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

- **VAGY:** Ha 15 km/h-nál (9 m/h) alacsonyabb sebességgel halad előremenetben egy akadály felé, akkor azt felismeri a rendszer, ha az akadály kb. 95 centiméternél kisebb távolságban található vizuálisan és kb. 50 centiméternél kisebb távolságban akusztikusan. Ha az automatikus bekapcsolás aktiválva van, akkor megjelenik egy kicsinyített kijelzés.

- **VAGY:** Ha a jármű egy adott távolságot hátragurul (kb. 10 és 20 cm között, attól függően, hogy akadályt felismert vagy sem).

A **parkolássegítő rendszer plus** automatikus bekapcsolásakor a jármű képe és a szegmensek megjelennek a képernyőn. Ez a funkció mindig rendelkezésre áll, ha a felhasználó nem kapcsolta ki.

Ez mindig csak akkor működik, ha a sebesség először 15 km/h (9 m/h) alá csökken.

A parkolássegítő rendszer automatikus aktiválása be- vagy kikapcsolható az Infotainment-rendszerben:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Válassza ki az Infotainment-rendszerben  > **Assistenten > Parken > Einparkhilfe** (asszisztensek > parkolás > parkolássegítő rendszer).
- Válassza ki az **Automatische Aktivierung** (automatikus aktiválás) opciót.

Ha az automatikusan aktiválódik, akkor csak egy hangjelzést ad, amikor egy akadály található elől kb. 50 centiméternél kisebb távolságban.

Ha a parkolássegítő rendszert az Infotainment-rendszerben a  gombbal kikapcsolja, akkor az automatikus visszakapcsoláshoz a következő műveletek egyikét kell elvégeznie:

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- **VAGY:** Haladjon 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel előre.
- **VAGY:** Az automatikus aktiválás be- vagy kikapcsolása az Infotainment-rendszerben.

Automatikus kikapcsolás

- Haladjon 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel előre.

Hang átmeneti némítása

- Érintse meg a funkciógombot  az Infotainment-rendszerben.
- **VAGY:** Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket.

A kicsinyített nézet megváltoztatása teljes képernyőre

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, ha járműve fel van szerelve tolatókamerával.
- Érintse meg az autó szimbólumot a kicsinyített nézetben.
- **VAGY:** Ha a jármű egy adott távolságot hátragurul (kb. 10 és 20 cm között, attól függően, hogy akadályt felismert vagy sem).

Tolatókamera képének megváltoztatása (Rear View Camera "RVC")

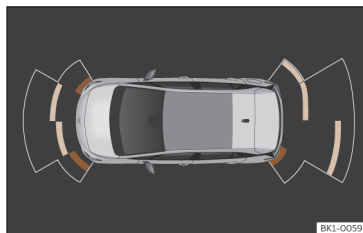
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **VAGY:** Nyomja meg az Infotainment-rendszer képernyőjén az **RVC** gombot ¹⁾.

A rendszer bekapcsolásakor elhangzik egy jóváhagyó jelzőhang és a gombban a szimbólum világít.

! VIGYÁZAT

A parkolássegítő rendszer plus automatikus aktiválása csak akkor működik, ha nagyon lassan halad. Ha a vezetési módot nem a körülményeknek megfelelően választják meg, az baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

Szegmensek (jelzőcsíkok) az optikai kijelzőben



BK1-0059

Ábra 135 Parkolássegítő rendszer megjelenítése az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A szegmensek kijelzése a következőképpen értelmezhető:

¹⁾ Az RVC funkciógomb csak akkor látható, ha a sebességváltó a hátrameneti sebességfokozatban van.

• **Szürke szegmensek:** Az akadály több mint kb. 30 cm távolságra van az útvonalon kívül vagy a menetiránnyal szemben. Ezek akkor is kijelzésre kerülnek, ha az elektronikus parkolófék aktiválva van.

• **Sárga szegmensek:** Az akadály a jármű útvo-
nalában van és több mint kb. 30 cm távolságra.

• **Piros szegmensek:** Az akadály kevesebb mint kb. 30 cm távolságra van.

Egy tájolóvonal mutatja a jármű várható útvo-
nalát előre- és hátramenetben a bekapcsolt
sebességfokozattól függően.

Ha az akadály a jármű menetirányában talál-
ható, akkor megszólal a megfelelő figyelmeztető
hangjelzés.

Amikor az utolsó előtti szegmens megjelenik,
akkor elérte az ütközési zónát. Az ütközési zó-
nán belül az akadályokat (a jármű útvonalán kí-
vül is) pirossal jeleníti meg. Bitte anhalten! (Se-
bességváltó túlmelegedett! Álljon meg a jár-
művé!) >>>  **ban** *Leírás* oldalról 208

Automatikus parkoló- rendszer Intelligens par- kolási asszisztens (Park Assist (IPA))

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus parkolórendszer a ParkPilot
egy kiegészítő funkciója >>> oldal 207 és tá-
mogatja a vezetőt egy megfelelő parkolóhely
keresésekor és a következő manővereknél.

- Tolatva beparkoláskor egy megfelelő, az út-
tal párhuzamos vagy az útra merőleges parko-
lóhelyre.
- Beparkoláskor előremenetben egy megfe-
lelő, az útra merőleges parkolóhelyre.
- Kiparkolás előremenetben egy hosszanti
parkolóhelyről.
- Beparkoláskor előremenetben egy megfe-
lelő, az útra merőleges parkolóhelyre, miköz-
ben részben behajt a kiválasztott parkoló-
helyre. A rendszer középre irányítja a járművet
ezen a parkolóhelyen.
- A tolatással történő beparkolást fejezze be,
ha a próbálkozásnál, xx

Automatikus parkolórendszerrel és gyárilag In-
fotainment-rendszerrel szerelt járműveknél az
első, a hátsó és az oldalsó tartományok, vala-
mint az akadályok helyzete a járműhöz viszo-
nyítva kerül kijelzésre.

Az automatikus parkolórendszernek a rend-
szer által megszabott korlátai vannak. Alkalma-
zása a vezető rendkívüli figyelmét követeli meg
>>> .

FIGYELEM

Az automatikus parkolórendszer technológi-
ája korlátokat szab, ami magával a rendszer-
rel és az ultrahangos érzékelők alkalmazá-
sával van összefüggésben. A parkolási kor-
mányzási asszisztens soha nem ösztönözheti
kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem
képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Minden meggondolatlan manőver a jármű-
vel súlyos sérüléseket okozhat.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig
a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszo-
nyoknak megfelelően válassza meg.
- Tárgyak meghatározott felületeiről és
egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők
jelei nem verődnek vissza. A rendszer eze-
ket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen
ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy
nem megfelelően ismeri fel.
- Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső
hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos kör-
ülmények között ez akadályozhatja szemé-
lyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.
- Az ultrahangos érzékelőknek holtterei le-
hetnek, amelyeken belül nem képesek a sze-
mélyek és tárgyak felismerésére.

- A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermekeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékelik az ultrahangos érzékelők.

FIGYELEM

Az automatikus parkolórendszerrel történő be- vagy kiparkolásnál a kormánykerék gyors forgó mozgásai súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyúljon mindaddig a kormánykerékhez a be- vagy kiparkolás közben, amíg arra a rendszer nem kéri fel. Ellenkező esetben a rendszer a parkolási folyamat közben kikapcsol és megszakítja a be- vagy a kiparkolási folyamatot.

VIGYÁZAT

- Adott körülmények között az ultrahangos érzékelők nem ismerik fel a tárgyakat, pl. utánfutó vonószerkezetét, oszlopokat, kerítéseket, pilléreket vagy vékony fákat vagy egy kinyitott vagy éppen kinyíló csomagterájtót, ami a jármű sérüléséhez vezethet.
- A járműre utólág felszerelt felépítmények, pl. kerékpártartó az automatikus parkolórendszer funkcióját korlátozhatja és sérüléseket okozhat.
- A parkolási kormányzási asszisztens a parkoló járművekhez, a járdaszegélyekhez vagy más adott tárgyakhoz képest tájolt. Ügyeljen arra, hogy a gumibroncsok és a keréktár-

csák ne sérüljenek meg a beparkoláskor. Szükség esetén időben szakítsa meg a beparkolást, hogy elkerülje a jármű sérüléseit.

- A lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelők ütések következtében megsérülhetnek és elállíthatódnak, pl. be- vagy kiparkoláskor.
- Nagynyomású tisztítóval vagy gőzborotvával történő tisztításkor a vízugarat csak rövid ideig irányítsa az ultrahangos érzékelőkre és tartson legalább kb. 10 cm távolságot.
- Ha az elől vagy hátul felszerelt rendszám-táblák vagy rendszám-táblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszám-tábla elhajlik vagy deformálódik, akkor lehetséges, hogy:

- Hibás felismerés történik.
- Az érzékelők felismerőképessége korlátozódik.
- A beparkolási folyamat hibás kivitelezése vagy megszakítása következik be.
- Egy ultrahangos érzékelő meghibásodása-kor az ultrahangos érzékelőcsoport megfelelő tartománya (elől illetve hátul) kikapcsol és a továbbiakban nem aktiválható, amíg a hibát ki nem javítják. A másik lökhárító érzékelői azonban továbbra is a normál módon használhatók. A rendszer egy meghibásodása esetén forduljon egy szakszervizhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Figyelem

- A rendszer megfelelő működéséhez a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.
- Zajforrások, – pl. érdes aszfalt, macskakő burkolat és más járművek által keltett zaj – az automatikus parkolórendszer vagy a ParkPilot téves üzeneteit eredményezheti. Fém tárgyak befolyásolhatják a manőverezést parkoláskor.
- A CUPRA javasolja, hogy az automatikus parkolórendszer kezelését gyakorolja egy kisforgalmú helyen vagy egy parkolóban, a rendszer és funkcióinak megismerése céljából.

Az automata parkolórendszer leírása

Az automata parkolórendszer részei az ultrahangos érzékelők, amelyek az első és a hátsó lökhárítón találhatók és a **P** kapcsológomb a rendszer és a műszerfalbetét képernyő kijelzésének be- és kikapcsolásához.

Előfeltételek a beparkoláshoz

- A kipörgésgátlónak (TCS) bekapcsolva kell lennie >>> oldal 166.
- Sebesség a parkolóhely előtti elhaladáskor: legfeljebb kb. 50 km/h (31 m/h)

• **0,5 és 2,0 méter** közötti távolságot tartson a parkolóhely előtti elhaladáskor.

• Parkolóhely hossza (úttal párhuzamos parkolóhely): **Jármű hossza + 1 méter**.

• Parkolóhely szélessége (útra merőleges parkolóhely): **Jármű hossza + 1,1 méter**.

Előfeltételek a kiparkoláshoz (csak az úttal párhuzamosan)

• A kipörgésgátlónak (TCS) bekapcsolva kell lennie >>> oldal 166.

• Parkolóhely hossza: **Jármű hossza + 0,5 méter**.

A be- illetve kiparkolási folyamat idő előtti befejezése vagy automatikus megszakítása

Az automata parkolórendszer megszakítja a be- illetve kiparkolási folyamatot, ha az alábbi esetek egyike érvényes:

• Nyomja meg a gombot **P** az Infotainment-rendszerben, **Assistenten > > Parken > Automatisches Parksystem** (asszisztensek > parkolás > automata parkolórendszer).

• A vezető átveszi a jármű irányítását.

• A parkolási folyamat során több, mint 8 parkolási manőver kerül végrehajtásra.

• Ha a beparkolási folyamat kb. 6 percen belül nem fejeződik be az automatikus kormánybeavatkozás aktiválása után.

• A rendszer meghibásodott (a rendszer ideiglenesen nem áll rendelkezésre).

• A TCS kikapcsolása esetén.

• A TCS, illetve az ESP szabállyal beavatkozik.

• Ha egy ajtót vagy a csomagtér ajtaját kinyitják.

• Ha a parkolórendszer egy váratlan akadályba ütközik.

• Ha a parkolórendszer nagy görbülési ellenállást érzékel, például a jármű alváza akadályba ütközik (kő, talajhiba, járdaszegély, stb.).

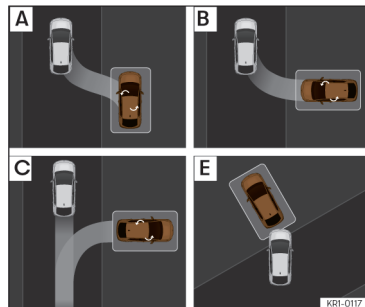
Sajátosságok

Az automatikus parkolórendszer a rendszer által meghatározott határok közt képes működni. Így, pl. az automatikus parkolórendszer segítségével nem lehetséges a be- illetve kiparkolás szűk kanyarokban, meredek lejtőkön.

Kerékcseré után

Ha egy kerékcseré után a beparkolás- illetve kiparkolás kivitelezése pontatlanabbá válik, akkor a rendszert adott esetben illeszteni kell egy új kerékméretre. Az illesztés menet közben automatikusan történik. >>> **ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 211.

Parkolási mód kiválasztása



Ábra 136 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Parkolási mód kijelzése.

Az automatikus parkolórendszernek 5 parkolási módja van:

- A** Beparkolás tolatva, az úttal párhuzamosan.
- B** Beparkolás hátrafelé az útra merőlegesen.
- C** Beparkolás előre felé az útra merőlegesen.
- D** Beparkolás tolatva az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen: "Segítség".
- E** Beparkolás tolatva vagy előre menetben az útra merőleges parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen.

A parkolási mód kiválasztása miután elhaladt a parkolóhely előtt

Az automatikus parkolórendszer aktiválása után és felismert parkolóhely esetén az Infotainment-rendszer kijelzőjén megjelenik egy javaslat a parkolás módjára. Az automatikus parkolórendszer automatikusan kiválasztja a parkolási módot. A kiválasztott mód látható az Infotainment-rendszer kijelzőjén >>> **Ábra 136.**

- Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell >>> oldal 212.
- Nyomja meg a gombot **P** az Infotainment-rendszerben, **☐ > asszisztensek.**
- Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a **P** szimbólum kiemelve látszik. Ezenkívül megjelenik az aktuálisan kiválasztott parkolási mód. A parkolási mód váltható az Infotainment-rendszer képernyőjén.
- Ha több parkolóhely áll rendelkezésre, akkor az Infotainment-rendszer képernyőjén kiválasztható egy másik parkolóhely.
- A forgalom figyelése mellett kövesse az útmutatásokat az Infotainment-rendszer képernyőjén és haladjon el a járművel a parkolóhely előtt.

Beparkolás tolatva az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen (D mód)

A parkolás ezen módja esetén **D** nyomja meg a gombot **P**, amivel a megkezdett parkolási folyamatot a rendszer leállítja. A rendszer csak akkor aktiválódik, ha a parkolási folyamat megfelelően történik (az oldalsó érzékelőknek fel kell tudni ismerni a vonatkoztatási járművet). Ha nem lehetséges a megkezdett parkolási manőver sikeres befejezése, akkor a rendszer önállóan kiparkol, hogy a parkolási folyamat megkezdje az **A** parkolási módhoz hasonlóan.

Speciális eset: Beparkolás tolatva vagy előremenetben az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen, E parkolási mód

- Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell >>> oldal 212.
- A forgalom figyelése mellett kormányozzon a parkolóhelyhez előremenetben és álljon meg úgy a járművel, hogy az eleje részben benn legyen a parkolóhelyen.
- Nyomja meg a gombot **P** az Infotainment-rendszerben, **☐ > asszisztensek.**

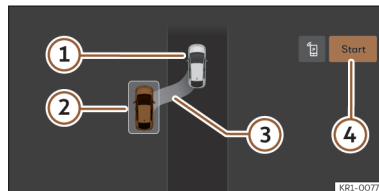
- Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a **P** szimbólum kiemelve látszik. Ezenkívül az aktuálisan kiválasztott parkolási mód kicsinyített mérete nélkül jelenik meg.

- Engedje el a kormánykereket >>> **△** **ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 211.

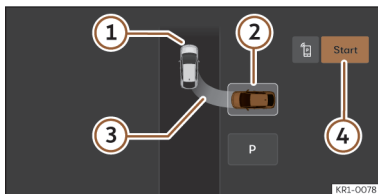
Beparkolás az automatikus parkolórendszerrel

A beparkoláshoz az automatikus parkolórendszerrel az előfeltételeknek teljesülniük kell >>> oldal 212 és a parkolási módot ki kell választani >>> oldal 213.

Parkolás



Ábra 137 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Helyzet az úttal párhuzamos beparkoláshoz.



Ábra 138 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Helyzet az útra merőleges beparkoláshoz.

>>> **ábra 137**, >>> **ábra 138**

- ① Saját jármű
- ② Felismert parkolóhely
- ③ A javasolt parkolási mód megjelenítése
- ④ Kezdje el a parkolási manővert

• Ellenőrizze az Infotainment-rendszer kijelzőjén a kijelzéseket, hogy a parkolóhelyet "megfelelőnek" ismerte-e fel és a megfelelő helyzetet a beparkoláshoz elérte-e
>>> **ábra 137**, >>> **ábra 138**. Állítsa meg a járművet, és kövesse az Infotainment utasításait.

- Álljon meg a járművel, fékezzen és egy rövid várakozási idő után a **start** ④ funkciógombot érintse meg az Infotainment-rendszerben.
- Engedje el a kormánykereket >>> **▲ ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 211.
- Vegye figyelembe a következő üzenetet:

A jármű parkol... Aktív kormányzási beavatkozás

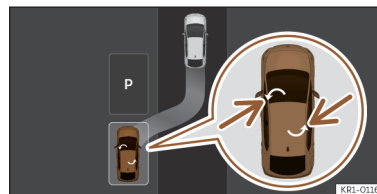
- Az automatikus parkolórendszer a parkolási folyamatot automatikusan végzi el, miközben átveszi a kormány kezelését (a jármű keresztirányú irányítása) és a fék- és gázpedálok használatát (a jármű hosszirányú irányítása).
- Ha a parkolási folyamat befejeződött, az Infotainment-rendszer azt láthatóan és hallhatóan jelzi. Ebben a pillanatban a jármű leparkolt és elgurulás ellen biztosított (P menetfokozat aktiválódik) és a motor leáll.

Távolságjelző szegmens az előrehaladáshoz



Ábra 139 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Távolságjelző szegmens az előrehaladáshoz

A távolságjelző szegmens ⑤ szimbolikusan mutatja az Infotainment-rendszer képernyőjén a fennmaradó relatív távolságot. Minél tovább halad a szegmens, annál kisebb a hátralévő távolság a parkolóhely végéig.



Ábra 140 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Parkolóhely

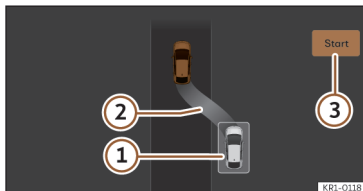
Figyelem

Ha egy parkolóhely oldalsó nyilakkal látható, az azt jelenti, hogy ugyanazon a parkolóhelyen más parkolási mód is lehetséges. Ehhez a kiemelten ábrázolt parkolóhelyet meg kell érinteni >>> **ábra 140**.

Figyelem

Ha beparkoláskor a manőverezés idő előtt befejeződik, akkor lehetséges, hogy a beparkolási eredmény adott esetben nem optimális.

Kiparkolás a parkolóhelyről az automata parkolórendszer segítségével (csak az úttesttel párhuzamos parkolóhelyekről)



Ábra 141 Műszerfalbetét képernyőjén: kiparkolás egy úttesttel párhuzamos parkolóhelyről.

- ① Saját jármű
- ② Javasolt kiparkolási útvonalt

Kiparkolás (úttal párhuzamos parkolóhelyről)

Az automatikus parkolórendszerrel történő kiparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell >>> oldal 212.

- Nyomja meg a gombot  az Infotainment-rendszerben:  > **asszisztensek**. Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a  szimbólum kiemelve látszik.

- Használja az irányjelzőt az út azon az oldalán, amelyiken irányban el akarja hagyni a parkolóhelyet és lépjen a fékpedálra.

- Nyomja meg a **Start** gombot ③ az Infotainment-rendszerben.

- Engedje el a kormánykereket >>>  **ban Bevezetés a témakörbe** oldalról 211. Ügyeljen a következő üzenetekre:

A jármű kiparkol... Aktív kormányzási beavatkozás.

- Az automatikus parkolórendszer önállóan elvégzi a kiparkolási folyamatot, miközben átveszi az irányítást a kormányzás (jármű keresztirányú mozgásánál) és fékezési- és gázadási folyamatok (jármű hosszirányú mozgásánál) felett.

- A rendszer a járművet akkor tudja kivezetni a parkolóhelyről, ha egy megfelelő üzenet megjelenik a Infotainment-rendszer kijelzőjén (**A kiparkolási folyamat befejeződött. Vegye át a jármű irányítását**) adott esetben egy hangjelzés is elhangzik. A kormányzást az automata parkolórendszer által bekormányzott szöggel vegye át.

- A forgalom és a környezet figyelése mellett vezesse ki a járművet a parkolóhelyről.

Az automatikus parkolórendszer plusz memória funkcióval

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus parkolórendszer plusz memóriafunkcióval támogatást nyújt a gyakran használt parkolóhelyekre történő beálláskor. A jármű automatikusan áll be erre a parkolóhelyre egy előzőleg eltárolt útvonalról.

Az automatikus parkolórendszer plusz memóriafunkcióval a jármű felszereltségétől függően áll rendelkezésre.

Működés

Az automatikus parkolórendszer plusz memóriafunkcióval egy kibővítése az automatikus parkolórendszernek.

Ez a parkolórendszer az első kamerát használja a környezet felismeréséhez és **legfeljebb 50 m távolságban tárolja az útvonalat a parkolóhelyhez**. Amint a beparkolási folyamat az aszisztensekben el van tárolva, a jármű automatikusan megközelíti azt.

A vezetőnek minden esetben figyelnie kell a jármű környezetét >>> .

Egy automatikus fékbeavatkozás következhet be, ha a jármű útvonalában egy akadály található vagy egy veszélyes helyzet adódik.

Előfeltételek

- A jármű helyzetének GPS-koordinátái rendelkezésre állnak.
- Elegendő hely áll rendelkezésre a beparkoláshoz. Lehetséges, hogy a járművel néhány métert meg kell tenni, hogy a beprogramozott parkolási útvonalat elérje.

FIGYELEM

A parkolórendszer intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Amennyiben ezt figyelmen kívül hagyják, az baleseteket okozhat súlyos sérülésekkel és a jármű károsodását eredményezheti.

- Figyeljen a parkolási folyamatra és a környező forgalomra. Mindig a parkolási folyamat irányába tekintsen.
- Az automatikus parkolórendszer plus-t memóriefunkcióval ne használja olyan parkolóhelyeken, amelyeknek nincsenek kijelölt határai, például tenger- és folyópartokon vagy korlát nélküli lejtők közelében.

FIGYELEM

A vezető mindig a felelős az automatikus beparkolásért. Balesetveszélyes helyzet.

- Csak akkor parkoljon a járművel, ha érvényes vezetői engedéllyel rendelkezik.
- Kövesse minden országban az érvényes közlekedési szabályokat.
- A teljes parkolási folyamat közben tartózkodjon a vezetőülésben.
- Szükség esetén saját maga működtesse az irányjelzőt.
- Használja a fékpedált a jármű fékezéséhez vagy akár megállításához veszélyes helyzetben.

FIGYELEM

A rendszer csak korlátozottan tud reagálni a környezeti feltételek hirtelen változására. Ez ütközéseket idézhet elő a közlekedés többi résztvevőjével!

- Ne használja a parkolórendszert, ha a forgalom a 50 km/h (30 m/h) sebességnél gyorsabban halad!
- Kereszteződésekben mindig legalább egy járműnyi követési távolságot tartson.
- Ne parkoljon automatikusan az út másik oldaláról vagy több forgalmi sávon keresztül.

FIGYELEM

A jármű akadályozhatja vagy blokkolhatja a szembejövő járművek sávjában a forgalmat.

- Figyeljen a parkolási folyamatra és a környező forgalomra.
- Tartsa ellenőrzése alatt a járművet és szűk-séghelyzetben fékezze le azt.

FIGYELEM

Lehetséges, hogy csúszós úton a beparkolási folyamat nem hajtható végre tökéletesen; a jármű kisodródhat. Ez balesethez vezethet és a jármű sérülését eredményezheti.

- A parkolási asszisztenseket ne használja télies útviszonyok mellett.

Parkolási folyamat tárolása

Egy megfelelő parkolóhely keresése

- A parkolóhely jól látható és nincsenek akadályok. Mélygarázsok és többemeletes parkolóházak nem felelnek meg.
- Jó látási viszonyok uralkodnak, nem esik sűrű eső, nincs köd vagy sötét.

A parkolási folyamat programozása korlátozott lehet, ha a parkolóhely nem megfelelő.

Egy parkolóhely elérési folyamatának programozása

1. Vezessen a megszokott úton a parkolóhelyhez.
2. Állítsa le biztonságosan a járművet.
3. Tárolja el a parkolási folyamatot mint parkolóhelyet az Infotainment-rendszerben.

Kövessen ezután az utasításokat, hogy a legtükétebb módon tudjon parkolni.

- A parkolási folyamatot a lehető leglassabban végezze.
- Kerülje el, hogy a jármű útvonaltát az utolsó métereken kelljen korrigálni a parkolóhely irányába.
- A kormánykereket ne forgassa túl gyorsan és erősen és ne változtassa gyakran a menetirányt.

Parkolóhely tárolása

Miután elérte a kívánt parkolóhelyet, a következő módokon mentheti el:

1. *változat: egy parkolóhely eltárolása a parkolórendszer menüjében a memóriafunkcióval*

1. Nyomja meg a gombot  az Infotainment-rendszerben,  > **Assistenten** > **Park Assistent mit Memory-Funktion** (asszisztensek > parkolási asszisztens memóriafunkcióval).
2. Nyomja meg szimbólumot **P_★**.
3. Nyomja meg szimbólumot **+**.

4. Válassza ki a funkciógombot, rendelje hozzá a kívánt szimbólumot (>>> **ábra 142 ①**) és hagyja azt jóvá.

Most eltárolt egy új parkolóhelyet a menüben. A rendszer legfeljebb 50 m távolságig menti el az útvonalat.

2. *változat: mentse el a parkolóhelyet, amikor megjelenik a kiszállási menü*

1. Nyomja meg a szimbólumot **P_★ Einparkvorgang speichern** (beparkolási folyamat tárolása).

A beparkolási folyamat parkolóhelyként eltárolásra kerül GPS-koordinátákkal. A rendszer legfeljebb 50 m távolságig menti el az útvonalat.

Figyelem

A GPS-koordinátákkal jelölt parkolóhely névvel történő helyettesítéséhez szerkessze a parkolóhelyet a jármű parkolórendszerében.

Egy eltárolt parkolóhely parkolási folyamatának újraprogramozása

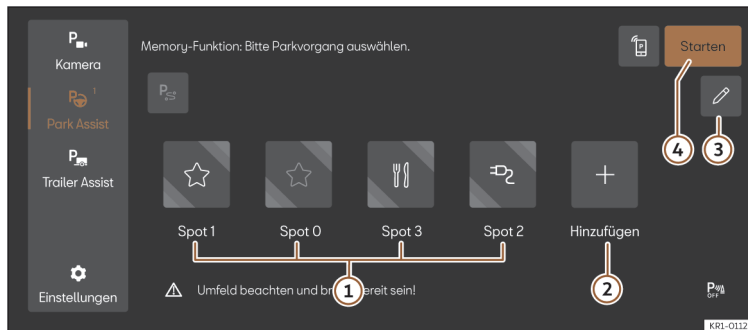
Ha egy beparkolási folyamatot újra szeretne programozni, pl. a parkolási eredmény javítása érdekében vagy a parkolóhelyet más helyről szeretné elérni, akkor előbb törölni kell az eltárolt parkolóhelyet a menüből.

1. Törölje ezt az Infotainment-rendszerben tárolt parkolóhelyet.
2. Programozza újra teljes beparkolási folyamatot.

Figyelem

Egy eltárolt parkolóhely törlésével mindig törölődnek az erre a parkolóhelyre vonatkozó be- és kiparkolási folyamatok.

Kijelzések és a parkolóhelyek szerkesztése



Ábra 142 Elvi ábrázolás: A parkolórendszer menüje memória funkcióval

- ① Eltárolt parkolóhelyek.
- ② Utolsó parkolási folyamat hozzáadása
- ③ Eltárolt parkolóhelyek szerkesztése.
- ④ Beparkolási folyamat indítása.

Nyissa meg a menüt

Az automatikus parkolórendszer memória funkcióval kijelzőn kedvenként minden beparkolási folyamatot.

1. Nyomja meg a gombot **P** az Infotainment-rendszerben; vagy: **☞ > asszisztensek P☞ > parkolási asszisztens memória funkcióval P★**

Parkolóhelyek szerkesztése vagy törlése

1. Érintse meg a **✎** ③.

Minden eltárolt parkolóhely szerkeszthető.

2. Egy parkolóhely átnevezéséhez vagy másik szimbólumhoz történő hozzárendeléséhez érintse meg a kiválasztott parkolóhely szimbólumát **✎**.

Vagy: A parkolóhely törléséhez érintse meg a kiválasztott parkolóhely szimbólumát **☒**.

Az összes parkolóhely törléséhez érintse meg az összes parkolóhely szimbólumot **☒**.

Az eltárolt parkolóhelyek állapota



Ábra 143 Infotainment-rendszer: Parkolóhelyek navigáció nélkül

- ① A parkolóhely nem áll rendelkezésre.
- ② A parkolóhely rendelkezésre áll.
- ③ Kiválasztott automatikus parkolási folyamat.



Ábra 144 Infotainment-rendszer: Parkolóhely útvonalvezetéssel a navigációs rendszerhez (ország- és felszereltségfüggő).

Beállítás parkolóhelyre és kiállítás parkolóhelyről

Egy eltárolt parkolóhely megközelítésekor a rendszer egy beparkolási folyamatot ajánl az Infotainment-rendszer képernyőjén.

- Tartsa a járművet a lehető legpontosabban az úton, mindenképp egy méteren belül.
- Mindig azonos irányból közelítse meg a beparkolási folyamat kiindulási helyzetét.

Figyelem

Rossz látási körülmények esetén, például sötétben nehézségek adódhatnak be- és kikapcsoláskor.

1. változat: Induljon a memória funkcióval rendelkező automata parkolórendszer menüjéből

1. Álljon meg a járművel a parkolóhely közelében és tartsa azt álló helyzetben a fékpedállal.
2. Adott esetben érintse meg a rendelkezésre álló parkolóhelyek szimbólumát a parkolórendszerek menüben >>> **ábra 142** ①. A funkciógomb kijelzése réz színű.
3. Nyomja meg a **start** gombot >>> **ábra 142** ④.

Engedje el a kormánykereket és vegye le lábát a fékpedálról.

A rendszer elindítja a parkolási folyamatot.

5. Az optimális parkolás eléréséhez váron mindig addig, amíg a parkolórendszer a kormánykerék forgatását befejezi >>> .

A parkolási folyamat befejezésekor elhangzik egy hangjelzés és egy megfelelő üzenet megjelenik az Infotainment-rendszerben.

Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik.

6. Állítsa le a járművet.

2. változat: Indulás a navigációból az Infotainment-rendszerben

amint elérte a célt, megjelenik egy üzenet az Infotainment-rendszerben.

1. Álljon meg a járművel és tartsa azt álló helyzetben a fékpedállal.
2. Nyomja meg a **start** gombot az üzenetben.
3. Engedje el a kormánykereket és vegye le lábát a fékpedálról.
4. Figyeljen a képekre az Infotainment-rendszerben.
A rendszer elindítja a parkolási folyamatot.
5. Kövesse az utasításokat az 1. változatban az 5. lépéstől.

FIGYELEM

A gyors kormánymozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A parkolási folyamat közben ne fogja szorosan a kormánykereket, csak akkor, ha a rendszer erre kéri.
- Ha egy veszélyes helyzet áll elő, vegye át a kormányzást.

Navigálás egy célként megjelölt parkolóhelyhez

Melyik parkolóhelyek használhatók navigációs célként?

Egy >>> **ábra 144** navigációs szimbólummal eltárolt parkolóhelyek vehetők át célként a navigációs rendszerbe. Ez a funkció ország- és felszereltségfüggő.

Útvonalvezetés indítása

1. Egy cél kiválasztásához nyomjon meg a parkolórendszer menüjében egy navigációs szimbólummal  rendelkező gombot.

2. Hagyja jóvá az üzenetet az Infotainment-rendszerben.

Az útvonalvezetés elindul ehhez a célhoz és a parkolórendszer menüje bezáródik.

Vagy: Kövesse az utasításokat a kiparkoláshoz a parkolórendszerrel.

3. Miután a jármű elérte a célhelyet, olvassa el az üzenetet az Infotainment-rendszeren.

A parkolórendszer memóriafunkcióval a jármű automatikus beparkolásához rendelkezésre áll.

Működés

A távirányító funkcióval ellátott automata parkolórendszer az automata parkolási rendszer kiterjesztése.

A távirányítóval történő parkolás a memóriás távirányító funkcióval rendelkező automata parkolórendszer plus-szal is lehetséges (My CUPRA alkalmazás).

A vezető a parkolási folyamat során magánál tartja a jármű kulcsát, és mobiltelefonján használja az alkalmazást.

A parkolórendszer átveszi kormányzást, sebességet vált, gyorsítja és fékezi a járművet >>> , >>> .

 Funkciógomb az Infotainment-rendszer képernyőjén.

Rendelkezésre álló funkciók a távirányítóval történő parkoláshoz az automatikus parkolórendszer plus-szal.

- Parkolási mód kiválasztása és megváltoztatása.
- Vezessen a megfelelő parkolóhelyre, párhuzamosan vagy merőlegesen.
- Kiállítás egy megfelelő párhuzamos vagy merőleges parkolóhelyről.

A párhuzamos parkolásnál a vezető és a többi utas vagy a háziállatok biztonsági okokból nem lehetnek a manőverező jármű útjában.

Rendelkezésre álló funkciók a távirányítóval történő parkoláshoz a memóriás távirányító funkcióval rendelkező automata parkolórendszer plus-szal (My CUPRA alkalmazás).

- Parkoljon be egy parkolóhelyre, amit eltárolt az Infotainment-rendszerben.

A vezetőnek folyamatosan figyelnie kell a jármű körüli területet >>> .

Vegye figyelembe, hogy automatikus fékezés léphet fel, ha akadályok vannak a jármű útjában, vagy veszélyes helyzet áll elő >>> old. 206, *Automatikus fékbeavatkozás*.

FIGYELEM

A távirányító funkcióval rendelkező automata parkolórendszer plus nem helyettesíti a vezető figyelmét, és csak a rendszer lehetőségeinek keretein belül működik. Az automatikus parkolórendszer nem ismeri fel az összes vezetési helyzetet, és előfordulhat, hogy nem, túl későn vagy nem a kívánt módon reagál. Figyelmetlenség esetén, balesetek és súlyos vagy akár halálos sérülések veszélye áll fenn.

- Mindig figyelmesen vezessen és ne bízson kizárólag ebben a rendszerben. A vezető felőlős mindig a feladatainak az ellátásáért.
- A járművön kívül kövesse figyelemmel a távirányítóval vezérelt parkolási folyamatot, és szakítsa meg a parkolási folyamatot a CUPRA alkalmazásban, ha veszélyes helyzet áll elő.

Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval (My CUPRA App)

Bevezetés a témakörbe

A vezető a járművön kívülről irányíthatja a parkolási folyamatot a mobiltelefonján található alkalmazás segítségével.

- Csak akkor parkoljon a járművel, ha érvényes vezetői engedéllyel rendelkezik.
- Kövesse minden országban az érvényes közlekedési szabályokat.
- Csak akkor szálljon ki a vezetőülésből, ha erre a jármű megkérte.
- Ne használja a parkolórendszert kiépített határok nélküli parkolóknak (pl. víztárolók, vízpartok vagy gát nélküli töltések közelében).

FIGYELEM

A rendszer csak korlátozottan tud reagálni a környezeti feltételek hirtelen változására. Ez ütközéseket idézhet elő a közlekedés többi résztvevőjével!

- Ne használja a parkolórendszert, ha a forgalom a 50 km/h (30 m/h) sebességnél gyorsabban halad!
- Kereszteződésekben mindig legalább egy járműnyi követési távolságot tartson.
- Ne parkoljon automatikusan az út másik oldaláról vagy több forgalmi sávon keresztül.

FIGYELEM

A jármű a szembejövő forgalomba kerülhet, ami balesetet okozhat, a jármű károsodásához, súlyos vagy végzetes sérüléshez vezethet.

- Soha ne állítsa le a járművet a közlekedő sávban.
- Kövesse figyelemmel a parkolási folyamatot és a forgalmat, és szakítsa meg a parkolási folyamatot a CUPRA alkalmazásban, ha veszélyes helyzet áll elő.

FIGYELEM

Lehetséges, hogy csúszós úton a beparkolási folyamat nem hajtható végre tökéletesen; a jármű kisodródhat. Ez balesetekhez vezethet, amelyek járműkárokat és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne parkoljon le a parkolórendszerrel jeges utakon.

VIGYÁZAT

A parkolórendszer javasolhat olyan parkolóhelyeket, amelyek hiányzó határok vagy szomszédos objektumok miatt nem alkalmazhatók a parkoláshoz. Ez sérüléseket okozhat a járművön.

- Ne parkoljon kiálló tárgyak közelében pl. rakodórampák és álló utánfutók, vagy kinyúló tárgyak alatt.

- Legyen különösen óvatos, ha többszintes parkolóknak parkol, ahol a parkolóhelyeket oszlopok határolják.

CUPRA-App a távolból irányított parkoláshoz

A CUPRA-App az automatikus parkolórendszer plusz távirányító funkcióval alkalmazáshoz az App-Store-okban elérhető >>>  >>> .

FIGYELEM

A jármű működése korlátozott lehet, ha nem kompatibilis mobiltelefont használ (például a jármű késleltetett reagálása távolból irányított parkoláskor). Ez a járműkárokat vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Kövesse a kompatibilitási információkat mobiltelefonja alkalmazásában.

1. Telepítse és indítsa el a CUPRA-App alkalmazást egy kompatibilis mobiltelefonon.
2. Szinkronizálja a mobiltelefont a járművel.

ⓘ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy a távolból irányított parkolás funkció nem működik megfelelően, ha a mobiltelefon sérült (pl. sérült az érintőképernyő), vagy ha a funkciók korlátozottak (pl. késleltetett reagálás a műveletre). Ez járműkárosodáshoz és sérülésekhez vezethet.

- Csak teljesen működőképes és kompatibilis mobiltelefont használjon.

ⓘ VIGYÁZAT

A felhasználó technikai manipulációi megzavarhatják a távolból irányított parkolási folyamatot, és balesetekhez vezethetnek, amelyek járműkárosodással és sérülésekkel járnak.

- Ne végezzen semmilyen változtatást a szoftveren, a mobiltelefonon vagy annak operációs rendszerén, illetve a járműben.

Mobiltelefonok szinkronizálása és csatlakoztatása

A mobiltelefont Bluetooth®-on keresztül szinkronizálni kell a járművel.

A CUPRA-App alkalmazás használatának folytatásához a mobilszekőzt csak Bluetooth®-on keresztül kell csatlakoztatni a járműhöz.

Mobiltelefon szinkronizálása a járművel

1. Kapcsolja be a gyújtást.
2. Érintse meg az Infotainment-rendszer **P** funkciógombját.
3. Nyomja meg az **beállítások** funkciót.
4. Válassza ki az opciót **távirányítóval történő parkolás My CUPRA applikációval**.
5. Szkenelje be a QR-kódot a CUPRA applikációval..

A mobiltelefon szinkronizálva van.

6. További információkat talál a CUPRA applikációban.

Szinkronizálás megszakítása a mobiltelefon és a jármű között

A távirányítóval történő parkolás már nem lehetséges, ha a szinkronizálást törölték az alkalmazásban vagy a járműben.

A mobiltelefon és az alkalmazás adatai törölhetők az Infotainment-rendszerből.

- Érintse meg az Infotainment-rendszer **P** funkciógombját.
- Távolítsa el a mobiltelefont a **távirányítóval történő parkolás My CUPRA applikációval** menüből a **beállítások** funkcióban.

A szinkronizálás teljes törléséhez távolítsa el a járművet a CUPRA alkalmazásból is.

Beállítás parkolóhelyre és kiállás parkolóhelyről

Előfeltételek

- Bluetooth-kapcsolat® áll fenn a jármű és egy mobiltelefon között.
 - A járműkulcs a járművezető kezében van.
 - *Automatikus parkolórendszer plus:* Egy parkolóhely megtalálása és kiválasztása az Infotainment-rendszerben.
 - *Automatikus parkolórendszer plus memória és távirányító funkcióval:* A jármű közelében egy tárolt parkolás (parkolóhely) felismerése.
 - A távirányított parkoláshoz a járművezető legfeljebb 6 m távolságra lehet a járműtől.
- >>> ⚠. Semmi esetre sem lehet a jármű útjában, mert ez károk vagy személyi sérüléseket okozhat.

Beállítás parkolóhelyre

Akkor lehet a parkolást mobiltelefonnal irányítani, ha a parkolórendszer kijelzőjén megjelenik a **működtető felület**.

1. A távirányított parkoláshoz nyomja meg az Infotainment-rendszer **m** működtető felületét. A funkció aktiválódik.
2. Szálljon ki minél előbb a járműből, mert egy idő után a funkció inaktívvá válik. Vegye magához (adott esetben) az összes járműkulcsot.

- Ellenőrizze, hogy szabad-e a jármű útja, majd indítsa el a parkolási folyamatot a CUPRA App >>>  segítségével.

A parkolási folyamat végeztével egy szöveges üzenet jelenik meg a CUPRA App-ban.

A járműben aktiválódik az elektronikus parkolófék, a jármű hajtásrendszere pedig inaktíválódik.

FIGYELEM

A parkolási folyamat megszakadhat, ha a vezető túl messzire távolodik el a járműtől, mert ez balesetet és súlyos sérülést okozhat.

- Maradjon biztos, megfelelő helyen a jármű közelében.

Kiparkolás

Ez a funkció csak az automatikus parkolórendszer plus-ban elérhető.

- Nyissa meg a CUPRA App-ot.
- Aktiválja a jármű menetkész állapotát a CUPRA App-ban.
- Válassza ki a kívánt parkolási módot.
- Ellenőrizze, hogy szabad-e a jármű útja, majd indítsa el a kiparkolási folyamatot a CUPRA App segítségével.
- A kiparkolási folyamat végeztével vegye át a jármű irányítását az utazás folytatásához, és figyeljen az Infotainment-rendszer szöveges üzeneteire >>> .

FIGYELEM

Kiparkolásnál fennáll annak a veszélye, hogy a jármű kihajt a forgalmas utcára, ami súlyos vagy halálos sérüléssel járó balesethez vezethet.

- Ügyeljen arra, hogy a jármű csak akkor hajtson ki a parkolóhelyről, amikor a forgalmi helyzet azt megengedi.

Tolatási asszisztens (Rear View Camera)

Bevezetés a témakörbe

A hátsó lökhárítóban található kamera segíti a vezetőt hátramenetben történő parkoláskor vagy manőverezésnél >>> oldal 173.

A kamera által rögzített kép a kivetített tájoló-vonalakkal együtt megjelenítésre kerül az Infotainment-rendszer képernyőjén. Az alsó tartományban a lökhárító egy része látszik, ami a vezetőnek viszonyítási pontként szolgál.

A tolatási asszisztens működési módjai

Felszereltségtől függően a következő változatok állnak rendelkezésre:

- **Útra merőlegesen parkolóhely:** Beparkolás tolatással útvonalra merőleges parkolóhelyre.
- **Keresztirányú forgalom:** A rendszer figyeli a keresztirányú forgalmat.

Előfeltételek

A tolatási asszisztenssel (Rear View) történő beparkoláshoz a következő előfeltételeknek kell teljesülni:

- A **15 km/h (9 m/h)** sebességet ne szabad túllépni.
- Parkolóhely szélessége: **Jármű szélessége + 0,15 m** (tűkör nélkül).

A valóságghú kép kijelzéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülni:

- A csomagtérajtó zárva van.
- A jármű vízszintes környezetben van.
- A jármű hátsó tartománya nem lehet túlterhelt.

FIGYELEM

- A tolatókamera nem teszi lehetővé az akadály távolságának a pontos kiszámítását és nem képes a rendszer a korlátain túl működni, ezért a gondatlan és figyelmetlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A vezetőnek mindig figyelni kell a környezetet a biztonságos közlekedés érdekében.

- A kamera lencséje nagytávolságú és a tárgyakat, a valósághoz képest megváltoztatja és pontatlanul jeleníti meg azokat. A távolságérzékelés szintén pontatlan lehet.

• A képernyő felbontása vagy a fényviszonyok miatt a tárgyak nem vagy homályosan jelenhetnek meg. Figyeljen az oszlopokra, kerítésekre, rácsokra, vékony fákra, mivel ezek a járművet megsérthetik abban az esetben, ha a képernyőn nem ismerhetők fel.

• A tolatási asszisztensnek van holttere, ahol nem érzékeli az embereket vagy a tárgyakat. Nagyon körültekintően figyelje mindig a jármű környezetét.

• A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni. Parkolás közben mindig figyelje a jármű környezetét.

• Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.

• A képek csak kétdimenziósak. Nehezen vagy egyáltalán nem ismerhetők fel például kiálló tárgyak, vagy gödrök az úton..

• A jármű megrakodásával a tájolóvonalak megjelenítése megváltozik. Az általuk megjelölt széllesek lecsökkennek túlzott terhelés esetén. Figyelje a jármű környezetét, ha sokan ülnek a járműben vagy a csomagtér meg van rakodva.

• A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek közelebb vagy távolabb jelennek meg a képernyőn, mint ahogy azok a valóságban elhelyezkednek. Különösen figyeljen, ha:

- Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt vagy fordítva.
- A jármű nagyon meg van terhelve.

– A jármű tárgyakhoz közelít, amelyek nem a talajon vannak vagy a talajból kinyúlnak. Ezek a tárgyak tolatáskor a kamera látószögéből is kieshetnek.

Figyelem

• Ezért nagyon fontos, hogy a vezető különösen óvatos és figyelmes legyen, ha nem ismeri a rendszert.

• A tolatási asszisztensen eltűnnek a vonatkoztatási vonalak a csomagtérajtó felnyitása-kor.

Be- és kikapcsolás

Tolatási asszisztens bekapcsolása

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatra.
- **VAGY:** Válassza ki az Infotainment-rendszerben  > asszisztensek > parkolássegítő rendszer.

Tolatási asszisztens kikapcsolása

- Haladjon előremenetben legalább 15 km/h (9 m/h).

Képernyőkijelzések

A rendszer funkciói és a megjelenítései a felszereltségtől függően eltérhetnek.

A tolatási asszisztens szimbólumai és funkciói

Bekapcsolt tolatási asszisztens esetén a beállítások a funkciógombokon keresztül végezhetők el. Egyes beállítások a felszereltségtől függően végezhetők csak el.

 Kilépés az aktuális kijelzésből

 Váltás útra merőleges parkoláshoz
>>> oldal 226

 Váltás a keresztirányú forgalomhoz

 Kijelzés beállítása: fényerő, kontraszt és szín

 Váltás a parkolássegítő rendszerhez
>>> oldal 207

| Beparkolás asszisztens kijelzésének megjelenítése/elrejtése

Tájolóvonalak

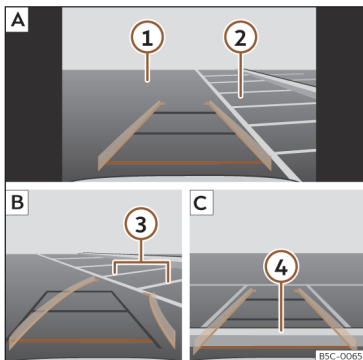
Zöld vízszintes vonalak: jármű meghosszabbítása.

Sárga vonalak: jármű útvonala a kormánykerék bekormányzási szögét figyelembe véve.

Keresztirányú forgalom

A kijelzés segít a jármű mögötti forgalom áttekintésében, és jól alkalmazható például garázs-ból vagy szűk kijáratból történő kiálláskor.

Beparkolás útra merőlegesen



Ábra 145 Üzenet az Infotainment-rendszer képernyőjén: Beparkolás a tolatási asszisztenssel.

Magyarázat az ábrához >>> **ábra 145:**

- A** Egy parkolóhely keresése
- B** Bekormányzás a kiválasztott parkolóhelyre
- C** A jármű középre irányítása a parkolóhelyen
- 1** Út
- 2** Parkolóhely
- 3** Parkolóhely oldalsó határa
- 4** Parkolóhely hátsó határa

Parkolás

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben > **asszisztensek > parkolássegítő rendszer**, mielőtt elhalad a kiválasztott parkolóhely előtt.
- Bekapcsolt és működőképes tolatási asszisztenssel nyomja meg a funkciógombot .
- Álljon a járművel a parkolóhely elé >>> **ábra 145 2 A**.
- Vezessen lassan hátrafelé és úgy forgassa a kormánykereket, hogy a sárga vonalak a parkolóhelybe irányuljanak. A zöld és a sárga vonalaknak egybe kell esniük az oldalsó határvonalakkal **3 B**.
- Álljon meg a járművel, amikor a piros vonal a parkolóhely hátsó határát elérte **4 C**.

Problémamegoldás

A rendszer nem az elvárható módon viselkedik

Ennek különböző okai lehetnek:

- A kamera elszennyeződött >>> **oldal 342**. A szennyeződés és a hó mellett a kamera kilátását tisztítószerek-maradékok vagy párasodás korlátozhatja.
- A rendszer működési előfeltételeinek teljesülni kell >>> **oldal 224**.
- A kamerát víz borítja.
- A jármű megsérült a kamera tartományában, pl. egy koccanásnál beparkoláskor.

- A kamera látóterét egy tartozék takarja el, pl. egy kerékpártartó rendszer.
- A járművet átfényezték a kamera tartományában vagy szerkezeti átalakítást hajtottak végre a járművön, pl. a futóművön.

Kamera elzáródva, hibára utaló üzenet, a rendszer kikapcsol

- Tisztítsa meg a kamerát vagy távolítsa el az esetleges matricákat vagy tartozékokat >>> **oldal 342**.
- Ellenőrizze, hogy vannak-e látható sérülések.

Megoldási javaslat

- Kapcsolja ki ideiglenesen a rendszert.
- Ellenőrizze, hogy a fent felsorolt okok közül valamelyik fennáll-e.
- Amint a problémák okát megtalálta és azokat kijavította, ismét bekapcsolhatja a rendszert.
- Ha a rendszer még mindig kiszámíthatatlanul viselkedik, akkor ellenőriztesse egy szakszer-vezben.

Környezetfigyelés (Top View Camera)

Bevezetés a témakörbe

A rendszer 4 kamera segítségével hoz létre egy képet, ami az Infotainment-rendszer képernyőjén jelenik meg. A kamerák a hűtőrácsban, a külső visszapillantó tükrökön és a csomagterájtól találhatók.

A környezetfigyelés funkciói és az ábrázolások eltérőek lehetnek attól függően, hogy a jármű fel van-e szerelve ParkPilot rendszerrel.

FIGYELEM

A kamera által létrehozott képek nem teszik lehetővé az akadályok távolságának pontos kiszámítását (személyek, járművek, stb.), így a használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A kameralencsék nagyítják és torzítják a látómezőt és a tárgyak a képernyőn másként és torzítva jelennek meg, pl. oszlopok vagy vékony rácsok.
- Néhány tárgy a képernyő felbontása vagy az elégtelen fényviszonyok következtében nem vagy csak homályosan jelennek meg, pl. oszlopok vagy vékony rácsok.
- A kamerák holtterekkel rendelkeznek, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.

FIGYELEM

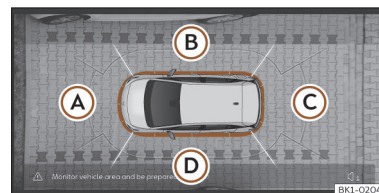
A környezetfigyelés (Top View Camera) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A környezetfigyelés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Ha a rendszert figyelmen kívül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.
- A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermekeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékeli a kamerák.
- Lehetséges, hogy nem minden tartomány jeleníthető meg tisztán.

VIGYÁZAT

- A kamera képei csak kétdimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.
- Adott körülmények között a kamera adott tárgyakat, pl. rudakat, kerítéseket, oszlopokat vagy vékony fákat, amelyek a járművet megsérthetik, nem képes felismerni.
- A rendszer a jármű környezetétől függetlenül tájolóvonalatokat és -négyzeteket jelez ki, nem történik tárgyfelismerés. A vezetőnek magának kell eldöntenie, hogy a jármű befér-e a parkolóhelyre.

Környezetfigyelés



Ábra 146 A környezetfigyelés kijelzése: madártávlati nézet.

4 különböző kameranézet áll rendelkezésre:

>>> **Ábra 146:**

- Ⓐ Az első kamera tartománya

- ⓑ A jobb oldali kamera tartománya
- ⓒ A bal oldali kamera tartománya
- ⓓ A hátsó kamera tartománya

Funkciógombok:

 **A** Felszereltségtől függően: a ParkPilot hangjának be- és kikapcsolása.

Az összes kamerakép kombinációja egy madártávlati nézetet hoz létre  >>> **ábra 146**. A madártávlati nézet a jármű kiválasztott tartományán belüli terület megnyomásával választható ki.

A rendszer a haladási iránytól függően automatikusan vált az első és a hátsó kamera nézete között.

A madártávlati nézet vagy a kicsinyített madártávlati nézet különböző kiválasztott tartományainak megnyomásával >>> **ábra 146** **A**-tól **D**-ig a megfelelő nézet kiválasztható és rögzíthető, amely narancs színűen kiemelve jelenik meg.

Szükséges feltételek a környezetfigyelés használatához

- Az ajtóknak és a csomagtérajtóknak becsukva kell lenniük.
- A képnek tisztának és megbízhatónak kell lennie. Ehhez pl. a kameralencsének tisztának kell lennie.

• A jármű körüli tartománynak egyértelműen és teljesen felismerhetőnek kell lennie.

• A manőverezési és parkolási környezetnek vízszintesnek kell lennie.

• **Nem** lehet a jármű hátsó tartománya túlzottan leterhelve.

• A vezetőnek ismernie kell a rendszert.

• A járműnek a kamerák tartományában sérülésmentesnek kell lennie. Egy szakszervíznek ellenőrizni kell a rendszert, figyelembe véve a kamera beépítési helyzetét és -szögét, pl. egy hátsó területen történő ütközés után.

Sajátosságok

A környezetfigyelő kamera képei csak két dimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból vagy más járművekből kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.

A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek közelebb vagy távolabb jelennek meg a képernyőn, mint ahogy azok a valóságban elhelyezkednek:

- Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt.
- Egy emelkedőről vagy lejtőről egy vízszintes talajra hajt.
- A jármű hátsó része túl van terhelve.
- Ha a jármű egy kiálló tárgyhöz közelít. Ezek a tárgyak kieshetnek a kamera látómezejéből.

Figyelem

A CUPRA javasolja, hogy a környezetfigyelő asszisztens kezelését kisforgalmú helyen vagy parkolóhelyen gyakorolja, hogy a rendszerrel és azok funkcióival megismerkedjen.

Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **VAGY:** Válassza ki az Infotainment-rendszerben  > **Assistenten** > **Parkassistentz** > **Einparkhilfe** (asszisztensek > parkolási asszisztens > parkolássegítő rendszer).

Kikapcsolás

- Haladjon előre menetben legalább 15 km/h (9 m/h).
- **VAGY:** Nyomja meg a X funkciógombot.

Környezetfigyelés nézetei (megjelenítési módok)

A megjelenített piros vonalak kb. 40 centiméter távolságot jelölnek a járműtől.

Madártávlati nézet

Fő üzemmód::



A járművet és a közvetlen környezetét felülnézetben ábrázolja. Felszereltségtől függően ezzel megjeleníthető a ParkPilot útkijelzése is.

Első kamera nézetei (Előlnézet)

Keresztirányú forgalom.



A kijelzés segít a forgalom áttekintésében a járműtől balra, jobbra és a jármű előtt, jól alkalmazható például garázsból vagy szűk kijáratból történő kiálláskor.

Beparkolás útra merőlegesen.



Megjeleníti a jármű előtti környezetet. Tájékoztató segédvonalak jelennek meg a képernyőn.

Oldalsó kamera nézetei (Oldalnézet)

Bal- és jobb oldal.



Közvetlenül a jármű melletti területeket ábrázolja felülnézetben, hogy a lehetséges akadályokat pontosabban ki tudja kezelni.

Hátsó kamera nézetei (Hátsó nézet)

Beparkolás útra merőlegesen.



Megjeleníti a jármű mögötti környezetet. Tájékoztató segédvonalak jelennek meg a képernyőn.

Keresztirányú forgalom.



A kijelzés segít a forgalom áttekintésében a járműtől balra, jobbra és a jármű mögött, jól alkalmazható például garázsból vagy szűk kijáratból történő kiálláskor.

Kiparkolási asszisztens Rear Cross Traffic Alert

Működés



Ábra 147 A kiparkolási asszisztens vázlatos ábrázolása: a kiparkoló jármű által megfigyelt tartomány.

A kiparkolási asszisztens párhuzamos parkolóhelyről, tolatással történő kiparkoláskor vagy manőverezéskor figyel a hátsó lökhárítóknál található radarérzékelőkkel >>> **oldal 171** a jármű mögötti keresztirányú forgalmat, pl. rossz látási viszonyok esetén.

Ha a rendszer a jármű hátuljához közeledő járművet ismer fel >>> **ábra 147**, akkor szükség esetén elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

Az akusztikus hangjelzésen kívül az Infotainment-rendszer képernyőjén keresztül is tájékoztatja a vezetőt. Ezek a jelek a leképzett jármű hátsó tartományában piros csíkként jelennek meg az Infotainment-rendszer képernyőjén. Ez a csík jelzi a jármű oldalát, amihez keresztirányban közelítenek¹⁾.

Automatikus fékezési beavatkozás a károk csökkentése érdekében

>>> oldal 206.

Be- és kikapcsolás

A kiparkolási asszisztens az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki. Ugyanígy megtalálható a Park Assist **Einstellungen** (beállítások) menüjében.

Az utoljára elvégzett beállítás marad érvényben a gyújtás ismételt bekapcsolásakor.

FIGYELEM

A kiparkolási asszisztens (RCTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A parkolásegítő rendszer funkciója nem ösztönözheti kockázatok vállalására. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

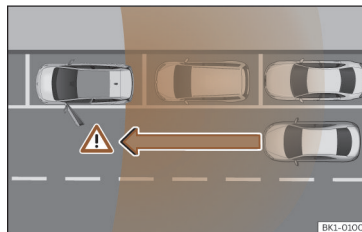
- Ne használja a rendszert korlátozott látási viszonyok mellett vagy összetett közlekedési helyzetekben, pl. nagy forgalmú utakon vagy több sáv keresztezésekor.

- Mindig tartsa ellenőrzés alatt a jármű környezetét, mert a rendszer sok esetben nem ismeri fel biztonsággal például a gyalogosokat és a kerékpárosokat.

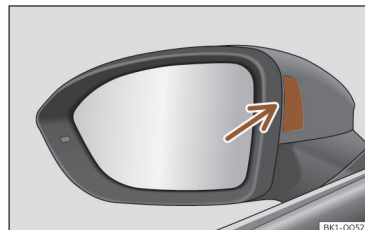
- A kiparkolási asszisztens nem mindig fékezi le automatikusan teljes megállásig a járművet.

Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning)

Működés



Ábra 148 Grafikus ábrázolás.



Ábra 149 A tükrön: Figyelmeztető lámpa.

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) figyelmezteti az utasokat egy lehetséges ütközésre az ajtó kinyitásakor, ha a jármű megáll.

A rendszer a működési korlátokon belül figyeli a jármű hátsó és oldalsó tartományát a hátsó érzékelők használatával >>> oldal 171. A rendszer hátulról közeledő mozgó tárgyakat ismer fel, pl. járműveket >>> **ábra 148**.

Ha a rendszer az ajtó nyitásakor kritikus helyzetet ismer fel, akkor az ajtóban lévő hangszóróból figyelmeztető hangjelzés hangzik el a megfelelő oldalon >>> **ábra 149**. Kiegészítőleg világ a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája a megfelelő ajtóban. Ha az ajtó már nyitva van és a rendszer egy másik közlekedő járművet ismer fel veszélyes helyzetben, akkor a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája folyamatosan világít a megfelelő oldalon.

¹⁾ Ez a funkció csak parkolórendszerrel rendelkező járműveknél áll rendelkezésre.

Az ajtónyitás asszisztens kijelzőjének fényerejét a **sávváltás asszisztens (Side Assist)** menüben lehet beállítani.

Ha az ajtók be vannak csukva, illetve le vannak zárva és első alkalommal száll be a járműbe, akkor a funkció csak 3 perccel az egyik ajtó kinnyitása után áll rendelkezésre. A funkció használható mindaddig, amíg a gyújtás be van kapcsolva és a jármű nincs mozgásban.

A gyújtás kikapcsolása után a funkció még kb. 5 percig üzemkés. Azután felgyulladnak az ellenőrző lámpák és jelzik a funkció kikapcsolását.

Be- és kikapcsolás

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Assist) az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki. Ugyanígy megtalálható a Park Assist **Einstellungen** (beállítások) menüjében.

Az utoljára elvégzett beállítás marad érvényben a gyújtás ismételt bekapcsolásakor.

- Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) folyamatosan üzemkés, amíg a jármű gyújtása be van kapcsolva. Ellenkező esetben a rendszer inaktív állapotba kerül és az ellenőrző lámpa rövid ideig világít.

- Lehetséges, hogy a rendszer nem megfelelően értelmezi a forgalmi helyzetet és nem minden közeledő tárgy előtt figyelmeztet, pl. gyalogosok. Mindig kövesse szemével a forgalmat és a jármű környezetét.

FIGYELEM

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) a rendszerkorlátokon belül tud csak működni és nem minden esetben képes egy ütközési helyzet előtt figyelmeztetni:

- Ha a jármű túl mélyen áll a parkolóhelyen és a mellette álló járművek eltakarják.
- Adott körülmények között közeledő tárgyakat vagy személyeket, pl. kerékpárt vagy robogót a rendszer nem ismer fel.
- A rendszer nem reagál álló tárgyakra.

FIGYELEM

- Mindig gondosan figyelje a forgalmat és a jármű környezetét. Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem képes az utasok figyelmét helyettesíteni. Az ajtónyitásért és a jármű elhagyásáért mindig a jármű utasait terheli a felelősség.

Praktikus felszerelések

Tárolóhelyek

Bevezetés a témakörbe

A tárolórekeszekben csak könnyű vagy kis tárgyakat szabad elhelyezni.

FIGYELEM

A rögzítetlen tárgyak hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver esetén keresztülrepülhetnek a jármű belső terében. Ez súlyos sérüléseket okozhat és a jármű vezetője elveszítheti a jármű feletti uralmát.

- Ne helyezzen állapotokat, kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a jármű nyitott tárolóhelyeibe, a műszerfalra, a hátsó ülések mögötti csomagterelőra, a járműben lévő ruházatba és zsebekbe.
- A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa bezárva.
- A jármű ruhaakasztójára ne akasszon fel ruhadarabokat, amelyek tömege több, mint 2,5 kg (kb. 5,5 lb). Soha ne hagyjon nehéz, kemény vagy éles tárgyakat a zsebekben.

FIGYELEM

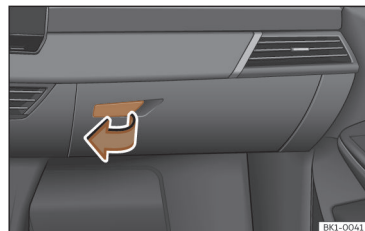
Az öngyújtók a járműben megsérülhetnek vagy véletlenszerűen meggyulladhatnak. Ez súlyos égési sérüléseket és járműkárokat okozhat.

- Az ülések állítása előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincs öngyújtó az ülések mozgástartományában.
- A tárolórekeszek bezárása előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincs öngyújtó a zárási tartományban.
- Soha ne tároljon öngyújtót a tárolórekeszekben vagy máshol a járműben. A magas felületi hőmérséklet következtében, különösen nyáron, az öngyújtók meggyulladhatnak.

VIGYÁZAT

- Ne tartson melege érzékeny tárgyakat, élelmiszert vagy gyógyszereket a jármű belső terében. A meleg és a hideg károsíthatják ezeket vagy használhatatlanná válhatnak.
- A járműben elhelyezett fényáteresztő anyagokból készült tárgyak, pl. szemüvegek, nagytitók vagy áttetsző tapadókorongok a szélvédőkön összegyűjthetik a napsugarakat és ezáltal sérüléseket okozhatnak a járműben.

Kesztyűtartó



Ábra 150 Utasoldalon elől: kesztyűtartó.

Kesztyűtartó nyitása és zárása

Nyitás: Húzza meg a fogantyút >>> **ábra 150** és nyissa ki a kesztyűtartót.

Zárás: A fedelet nyomja felfelé.

FIGYELEM

A nyitott kesztyűtartót az utasoldalon meg-növelheti a súlyos sérülések kockázatát egy baleset vagy hirtelen fékezési- vagy vezetési manőver esetén.

- A kesztyűtartót menet közben mindig tartsa lezárva.

Italtartó



Ábra 151 A hátsó középső kartámaszban: italtartó.

A palacktartók az első ajtók tárolórekeszeiben találhatók.

Első italtartó

A középkonzolban két italtartó található elől.

Italtartó a hátsó középső kartámaszban

Használat: Hajtsa le a középső kartámaszt.

>>> **Ábra 151.**

Ha az italtartót már nem használja, akkor hajtsa vissza felfelé kartámaszt.

⚠ FIGYELEM

Az italtartók nem rendeltetésszerű használata sérüléseket okozhat.

- Soha ne helyezzen forró italokat az italtartókba. Menet közben, egy hirtelen fékezéskor és egy baleset során az italtartóban lévő forró italok kifröccsenhetnek és égési sérüléseket okozhatnak.
- Gondoskodjon róla, hogy italos palackok vagy más tárgyak menet közben ne juthassanak a vezető lábterébe és ezáltal ne akadályozhassák a pedálokat.
- Soha ne helyezzen nehéz poharakat, élelmiszert vagy más nehéz tárgyakat az italtartókba. Ezek a nehéz tárgyak egy baleset során a jármű belső terébe csapódhatnak és súlyos sérüléseket okozhatnak.

⚠ FIGYELEM

A lezárt italos palackok a járműben a hő hatására felrobbanhatnak, a hideg hatására szétrepedhetnek.

- Soha ne hagyjon lezárt italos palackokat egy nagyon felmelegedett vagy nagyon lehűlt járműben.

⚠ VIGYÁZAT

Ne hagyjon nyitott palackokat az italtartóban menet közben. A kifröccsenő italok, (pl. fékezéskor) károkat okozhatnak a járműben és az elektromos berendezésekben.

i Figyelem

Az italtartó betétje kivehető a tisztításához.

Csatlakozóaljzatok

Bevezetés a témakörbe

A járműben lévő csatlakozóaljzatokhoz elektromos készülékeket lehet csatlakoztatni.

A készülékeknek hibátlan állapotban kell lenniük. Ne használjon hibás vagy sérült készülékeket.

A 12 voltos csatlakozóaljzat csak bekapcsolt gyújtás mellett működik.

⚠ FIGYELEM

A csatlakozók és az elektromos tartozékok szakszerűtlen használata tüzet, égési és egyéb súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. A csatlakozóaljzatok és a csatlakoztatott készülékek csak bekapcsolt gyújtásnál használhatók.
- Ha csatlakoztatott elektromos készülékek túlzottan felmelegednének, akkor azonnal kapcsolja ki azokat és válassza le a hálózatról.

⚠ VIGYÁZAT

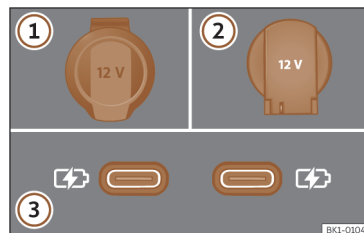
- Az elektromos készülékek sérüléseinek megelőzése érdekében soha ne csatlakoztasson a 12 voltos csatlakozóaljzaton keresztül áramot betáplálkozó készüléket, például napelemet vagy akkumulátortöltőt a 12 voltos járműakkumulátor töltéséhez.
- Csak olyan elektromos készülékeket használjon, amelyek elektromágneses sugárzásra vonatkozó érvényes irányelveknek megfelelnek.
- A gyújtás be- és kikapcsolása valamint a menetkész üzemmód létrehozása előtt az elektromos készülékeket kapcsolja ki, hogy megelőzze a feszültségingadozás miatt keletkező károkat.
- Soha ne csatlakoztasson olyan készülékeket, amelyek teljesítményfelvétel nagyobb, mint a 12 voltos csatlakozóra megadott érték. A maximális teljesítményfelvétel túllépése esetén károsodhat a jármű elektromos rendszere.
- Vegye figyelembe a készülékek kezelési útmutatójában leírtakat!

ℹ Figyelem

- A 12 voltos járműakkumulátor fokozottan merül, ha bekapcsolt gyújtás és létrehozott menetkész üzemmód mellett bekapcsolt elektromos készülékek vannak csatlakoztatva.

- A szigetetlen készülékek zavart okozhatnak a rádió-, az Infotainment-rendszer működésében és a járműelektronikában.

Csatlakozóaljzatok a járműben



Ábra 152 12 voltos csatlakozóaljzatok a járműben

>>> ábra 152

- 1 / 2 12 voltos csatlakozóaljzatok a csomagter jobb oldalán.
- 3 12 voltos csatlakozóaljzatok a középkonzol hátsó részében, a két első ülés között.

Győződjön meg róla, hogy a csatlakozóaljzatra nem csatlakoztattak a megengedett maximális teljesítménynél nagyobb fogyasztót. A készülékek teljesítményfelvétele a típustáblájukon van megadva.

A 12 voltos csatlakozóaljzatok folyamatosan 120 watt összteljesítménnyel terhelhetők.

Minden 12 voltos csatlakozóaljzat maximális terhelhetősége létrehozott menetkész állapotban 180 watt.

Felszereltségtől és országtól függően a jármű rendelkezhet USB-csatlakozóval **kizárólag töltő vagy feszültség tápellátás funkcióval** >>> ábra 152 ③.

Az USB-csatlakozók a középkonzol hátsó részén találhatók az első ülések között.

⚠ VIGYÁZAT

Ha egy 12 voltos csatlakozóaljzatot maximális teljesítménnyel hosszabb ideig terhelnek a megadottnál, akkor kiéghet a biztosíték.

- Soha ne használjon egy 12 voltos csatlakozóaljzatot maximális teljesítménnyel 10 percnél hosszabb ideig.
- Esetenként csak egy 12 voltos csatlakozóaljzatot használjon maximális teljesítménnyel.

Adatátvitel

Kiberbiztonság

Bevezetés a témakörbe

Mit jelent a kiberbiztonság?

Kiberbiztonság alatt azokat az intézkedéseket értjük, melyek segítségével csökkenthetjük a veszélyt, hogy a jármű funkcióihoz, az adatokhoz és a vezérlőegységekhez rosszindulatú szoftverek vagy az internetről jövő támadások segítségével jogtalanul hozzáférjenek.

Kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek jelentése

Az adatátvitelt szolgáló vezérlőegységek, interfészek, valamint multimédia- és diagnosztikai csatlakozások olyan kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek, amelyeken keresztül adatokat és információkat lehet kicserélni a jármű és külső eszközök vagy az internet között. Kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek, amelyek nem az összes jármű felszereltségéhez tartoznak, különösen a következők:

- Diagnosztikai csatlakozóaljzat.
- Integrált eSIM-kártyával ellátott vezérlőegység (OCU).
- Telefon interfész.
- Full Link.

- Vezeték nélküli kommunikációs technológia NFC
- Bluetooth-interfész®.
- USB-csatlakozó
- Transziver modul

A kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek a kiberbiztonság kulcskérdései. A kapcsolatképeséssel rendelkező komponensek ugyanakkor biztonsági mechanizmusokkal vannak ellátva, amelyek minimálisan csökkentik annak kockázatát, hogy harmadik fél illetéktelenül hozzáférjen a járműrendszerekhez.

Biztonsági mechanizmusok

A járműben telepített biztonsági mechanizmusokat és szoftvereket folyamatosan továbbfejlesztik. Ugyanúgy, mint a számítógépeknél vagy a mobiltelefonok operációs rendszereinél, a járműben telepített szoftverek és biztonsági mechanizmusok is szabálytalan időközönként frissíthetők. A szoftverfrissítések alapvetően jobbják a biztonságot, a stabilitást és a járműrendszerek végrehajtási (működési) sebességét a már legyártott járműveknél.

Kockázatok minimalizálása

Saját maga is hozzájárulhat ahhoz, hogy a járműrendszerekhez és azok funkcióihoz harmadik fél illetéktelen hozzáféréseinek kockázatát csökkentse.

- Ne használjon a járműben olyan adathordozókat, Bluetooth-készülékeket® vagy mobiltelefonokat, melyek manipulált adatokat vagy rosszindulatú szoftvereket tartalmaznak.
- Azonnal (a lehető leghamarabb) telepítse a CUPRA által rendelkezésre bocsátott rendszerfrissítéseket.
- Csak szakszervizben végeztesse a jármű karbantartását és javítását. A CUPRA javasolja, hogy ebben az esetben egy CUPRA-márkaszervert keressen fel.

FIGYELEM

Harmadik fél illetéktelen hozzáférése a jármű funkciókhoz, adatokhoz és vezérlőegységekhez rosszindulatú szoftverek által a járműbe beépített biztonsági mechanizmusok ellenére sem zárható ki. A járműbe bevezetett rosszindulatú szoftverek befolyásolhatják, deaktiválhatják vagy átvehetik az irányítást a vezérlőegységek és a jármű funkciói felett, ami súlyos balesetekhez és halálos sérülésekhez vezethet..

- Ha a jármű nem a megszokott módon működik, reagál vagy szokatlanul viselkedik, akkor (amennyiben lehetséges) azonnal és kontrolláltan csökkentse a sebességet és haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt vagy vegye igénybe szakember segítségét.
- A rosszindulatú szoftver olyan adatokhoz és információkhoz is hozzáférhet, melyek vezérlőegységekben, az Infotainment rend-

szerben, csatlakoztatott adathordozókban és csatlakoztatott mobiltelefonokban vannak tárolva.

⚠ FIGYELEM

Azok a számítógépek, adathordozók és mobiltelefonok készülékek, melyek az internettel össze vannak kapcsolva vagy nyilvános és privát hálózatokon működnek, manipulált adatok és rosszindulatú szoftverek által fertőzöttek lehetnek.

- Védje a számítógépeket, adathordozókat és mobiltelefon készülékeket egy megfelelő vírus-programmal és az általánosan ismert óvintézkedésekkel.
- Frissítse a megfelelő vírus-programot az adott beszállító által rendelkezésre bocsátott frissítésekkel és új verziókkal.

Vezeték nélküli frissítés (Over-the-air update)

Bevezetés a témakörbe

Tartsa naprakészen járművét a vezeték nélküli frissítésekkel, pl. a funkciók optimalizálása és a rosszindulatú programok elleni védelem érdekében.¹⁾

Honnan tudhatom, hogy elérhető-e a vezeték nélküli frissítés?

Az elérhető frissítések megjelennek az Infotainment-rendszerben.

Ha egyidejűleg több frissítés is elérhető a járműhöz, akkor a következő végrehajtása előtt egy vezeték nélküli frissítést sikeresen be kell fejeznie.

i Figyelem

Az Ön érdekében a frissítéseket a lehető leggyorsabban el kell végezni. Ha a vezérlőegység ismételt visszautasítja a vezeték nélküli frissítést, konzultáljon egy megfelelően képzett szakszervizzel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márka-szervizt.

⚠ FIGYELEM

Nagyon ritkán előfordulhat, hogy a vezérlőegység nem működik megfelelően egy vezeték nélküli frissítés után. A jármű és egy vezérlőegység hibás működése súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- Óvatosan lassítson, ha a jármű a szokásostól eltérően viselkedik vagy reagál vezetés közben.
- Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaservizt.

⚠ FIGYELEM

Ha a műszerfalbetét nem működik egy vezeték nélküli frissítés után, a műszerfalbetét kijelzői, figyelmeztető lámpái, ikonjai vagy szöveges üzenetei nem jeleníthetők meg. Működésképtelen műszerfalbetéttel történő közlekedés súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- Ne használja a járművet. Vegye fel a kapcsolatot a CUPRA ügyfélszolgálatával.

⚠ VIGYÁZAT

A járművek olyan speciális átalakítása esetén, amelyek nem tartoznak a CUPRA felelősségi körébe (pl. mentőjárművek vagy taxik), fenáll a veszélye, hogy a speciális funkciók (pl. taxióra) egy vezeték nélküli frissítés után nem működnek megfelelően.

- A vezeték nélküli frissítés végrehajtása előtt lépjen kapcsolatba CUPRA-márkakereskedőjével.

i Figyelem

- Teljesítmény- vagy hatékonyságnövelő beavatkozások (pl. motortuning), amelyeket a CUPRA nem hagyott jóvá, egy vezeték nélküli frissítés után eltávolításra kerülhetnek.
- A változatokra vonatkozó információk az eszköztől függően a vezeték nélküli frissítés előtt vagy után jelenhetnek meg Ezek az

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

információk a jármű állapotváltozásait írják le. Látogassa meg a következő webhelyet a változatokra vonatkozó információkért és a vezeték nélküli frissítésekkel kapcsolatos további információkért:

www.cupraofficial.com

- A vezeték nélküli frissítés nem frissíti a járműben telepített alkalmazásokat.

Előfeltételek az éteren keresztül történő frissítéshez

A műholdas frissítés letöltéséhez és a szoftver telepítéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülniük.

- Az éteren keresztül történő frissítés funkció elérhető az Ön országában.
- Rendelkezik érvényes CUPRA CONNECT szerződéssel.
- A járművét hozzárendelte az aktív felhasználói fiókjához.
- Egy elsődleges felhasználó (főfelhasználó) elérhető. Lehetőség szerint be kell jelentkeznie elsődleges felhasználónak.
- A jármű olyan területen van, ahol megfelelő a mobiltelefon vétel.
- Jelenlegi adatvédelmi beállításai lehetővé teszik adatok és információk küldését és fogadását >>> oldal 247.
- A12 voltos járműakkumulátor megfelelően fel van töltve.

Vezeték nélküli frissítés letöltése és telepítése

Letöltés költségei

A vezeték nélküli frissítés letöltése a gyárilag beépített eSIM-kártyás vezérlőegységen keresztül történik, és ingyenes. A CUPRA átváljalja a csatlakozási költségeket

Letöltés időpontja

A letöltés automatikusan és figyelmeztetés nélkül történik, és vezetés közben is lehetséges. Amikor a letöltés befejeződött, megjelenik egy üzenet, amely tájékoztatja, hogy elérhető egy vezeték nélküli frissítés

Figyelem

A letöltési idő a hálózat minőségétől, a fájl méretétől és a frissítés típusától függ. A letöltési folyamat megszakadhat. A gyújtás ismételt bekapcsolásakor folytatódik.

A szoftver telepítésének előfeltételei

- A jármű biztonságosan megállt a törvényi előírásoknak és a helyi előírásoknak megfelelően >>> oldal 202.
- A korábbi vezeték nélküli frissítések telepítésre kerültek.

A szoftver telepítése vezeték nélküli frissítéssel

Válasszon olyan időpontot a vezeték nélküli frissítéshez, amikor sem Önnek, sem másnak nem kell vezetnie a járművet.

FIGYELEM

A vezérlőegységek le lesznek tiltva, és nem működnek a szoftver telepítése közben. Letiltott vagy hibás vezérlőegységgel történő közlekedés súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- A szoftvert úgy telepítse, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne akadályozza.
- Soha ne használja a járművet szoftvertelepítés közben.

1. Kapcsolja ki a jármű menetkész állapotát és kapcsolja be az elektronikus parkolóféket.
2. Csukja be a motorháztetőt, a csomagterajtót, az összes ablakot és minden ajtót.
3. Hagyja jóvá a szoftvertelepítést az Infotainment-rendszerben.
4. Győződjön meg róla, hogy az összes utas kiszállt a járműből, és nem maradtak állatok a járműben.
5. Vigyen minden járműkulcsot magával és hagyja el a járművet.
6. Zárja le a járművet.

Funkciókorlátozások szoftvertelepítés közben

A vezérlőegységek, a központi számítógép, a funkciók és a kijelzők nem érhetők el a szoftver telepítése során. Ne használja a járművet vagy az Infotainment-rendszert a telepítési folyamat során.

- A rendszer megakadályozza a jármű menetkész állapotának aktiválását.
- A nagyfeszültségű akkumulátor nem töltődik.
- Az AUX-IN diagnosztikai aljzat ki van kapcsolva.
- A riasztóberendezés ki van kapcsolva.
- A "Safe" biztonsági rendszer ki van kapcsolva.

Szoftvertelepítés után

A szoftver telepítése után és a menetkész állapot aktiválása előtt olvassa el az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetétben megjelenő üzenetet, amely arról tájékoztat, hogy a szoftver teljes egészében telepítve van. Akár egy percig is eltarthat, amíg a jármű megjeleníti a vezetékek nélküli frissítés állapotát.

- A menetkész állapot a szoftver megfelelő telepítése után aktiválható.
 - Ha a szoftver nincs megfelelően telepítve:
- >>> oldal 238, *Problémamegoldás*.

Problémamegoldás

A frissítés telepítése meghiusult vezetékek nélküli kapcsolaton keresztül.

- Ha egy frissítés nincs megfelelően telepítve, hibaüzenet jelenik meg az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetétben. Tartsa be a vonatkozó üzeneteket és figyelmeztető utasításokat.

Figyelem

Kritikus telepítési hiba esetén a vezérlőegységek nem vagy nem megfelelően működnek. A hiba elhárításáig a funkciók és a kijelzések nem érhetők el. Ne üzemeltesse a járművet. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a CUPRA ügyfélszolgálatával.

Megszakíthatom a vezetékek nélküli kapcsolaton keresztül történő frissítés telepítését?

Nem, ez nem lehetséges.

Mi történik, ha a vezetékek nélküli kapcsolaton keresztül történő frissítés telepítése megszakad?

Ha a telepítés megszakad, pl. a jármű elektromos rendszerének sérülése miatt, akkor a vezérlőegységek nem frissíthetők, és a frissítés hiányos telepítése miatt nem működnek.

Car2X-kommunikáció

Bevezetés a témakörbe

A Car2X működésmódja¹⁾

A Car2X lehetővé teszi a kommunikációt több gépjármű között, valamint a jármű és út (út-vonal) infrastruktúra között (következőkben "résztevők"), melyek a közeli környezetben találhatók. A résztvevők közötti kommunikáció a Car2X és WLAN szabvány szerint történik, függetlenül az adott gyártótól. A Car2X csak néhány országban működik.

Bekapcsolt Car2X-nél a résztvevők között folyamatosan adatátvitel történik, függetlenül attól, hogy az Ön járműve online- vagy offline módban van-e.

A szakszerűtlen használat megakadályozása és a Car2X adatok változó azonosítókkal (ID) történő aláírása érdekében a Car2X adatok küldőjének érvényes tanúsítványokkal kell rendelkeznie. Ilyen módon minden vevő (fogadó) ellenőrizheti, hogy a Car2X adatok valóságosak-e, és hogy azok egy jogszerű résztvevőtől származnak-e.

Magának a járműnek a tanúsítványai csak automatikusan online-módban újíthatók meg.

A Car2X tanúsítványok frissítéséhez és annak biztosításához, hogy a Car2X aktív maradjon, legalább havonta egyszer aktiválja az online módot a járműben.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A Car2X adatok folyamatosan változó előzetes azonosítóinak köszönhetően csökken annak a valószínűsége, hogy az elküldött adatok az Ön személyéhez hozzárendelhetők legyenek.

A szimbólum jelentése



Azt jelzi, hogy a csatlakoztatott Car2X offline-módban is küld és fogad adatokat.

Adatátvitel

Csatlakoztatott Car2X-nél a következő adatokat küldi és fogadja a Car2X antennán keresztül:

- Járműadatok, például sebesség.
- Helyzetadatok.
- Eseményadatok, például balesetek.

A Car2X ismertetőjegyei

Ha a Car2X kommunikáció az Infotainment-rendszer **privátszféra beállításában** csatlakoztatható, akkor rendelkezik a jármű a Car2X technológiával.

Figyelem

További, az adatfeldolgozásra vonatkozó információk a **Jogi információ** menüben az Infotainment rendszerben, valamint a **CUPRA** honlapon találhatók.

A Car2X működési határai

Adatscere

Az Ön gépjárművének Car2X rendszere csak minden olyan résztvevővel kommunikál (cserél adatot), melyek kompatibilis és üzemkész Car2X technológiával fel vannak szerelve.

A deaktivált, sérült vagy nem kompatibilis Car2X-szel rendelkező résztvevőket nem fogadják.

Hatótávolság

Az időjárási viszonyok és környezeti feltételek függvényében a Car2X-szel rendelkező résztvevők 800 m-es körzetben tudnak kommunikálni. Nem az összes Car2X-en alapuló funkció használja a technológia teljes hatótávolságát.

Korlátozott működés

A Car2X működésmódja a következő esetekben korlátozott lehet:

- A környezeti feltételek megakadályozzák a résztvevő adatfogadását.
- Vontatott utánfutó vagy a járműre szerelt tartozékok használata akadályozhatja a résztvevőt az adatok fogadásában.
- A megfelelő eseményt a résztvevők nem olyannak rögzítik.

FIGYELEM

A Car2X nem helyettesíti a vezető figyelmét, és csak a rendszer korlátain belül működik. A Car2X nem tud minden veszélyes helyzetet észlelni, és lehet, hogy nem figyelmeztet, vagy csak késéssel figyelmeztet. Ha Ön kizárólag a Car2X technológiára hagykozik, akkor fennáll egy baleset és súlyos akár végzetes sérülések kockázata.

- Vezetés közben mindig figyeljen a forgalomra és mindenkor legyen kész a beavatkozásra.
- A vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

A Car2X be- és kikapcsolása

Bekapcsolás

- Hívja elő a **privátszféra beállítások** menüt.
- Aktiválja a Car2X-et.

Manuális kikapcsolás

- Hívja elő a **privátszféra beállítások** menüt.
- Kapcsolja ki a Car2X-et.

Automatikus kikapcsolás

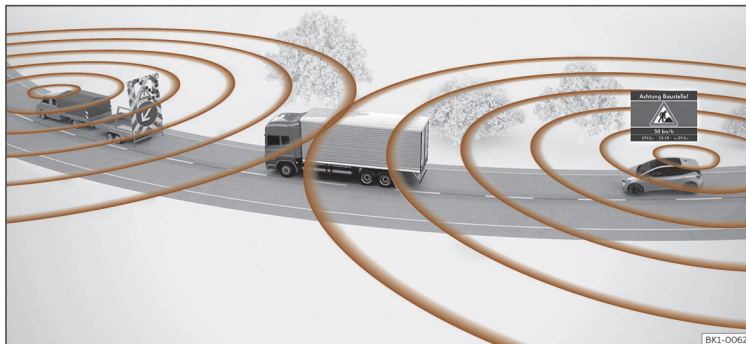
A Car2X néhány esetben automatikusan kikapcsolhat >>> oldal 242, **Problémamegoldás**. Mihelyt az automatikus lekapcsolás oka megszűnt, a Car2X újból automatikusan bekapcsolódik.

 FIGYELEM

Aktív Car2X funkciónál az elektromágneses sugárzás a járművön kívül túllépheti a határértéket. Az elektromágneses sugárzás magas határértéke veszélyeztetheti az aktív implantátummal rendelkező személyek egészségét, például szívritmusszabályzóval rendelkezőket. A Car2X antennák a gépjármű tetején, valamint az első szélvédőn található belső tűkör háromszögű talpában találhatók.

- A járművön kívül tartson legalább 20 cm (8 inch) távolságot az aktivált Car2X-antennától.
- Azonnal kapcsolja ki a Car2X funkciót, ha fennáll a gyanúja, hogy a funkció egy aktív orvosi implantátumban (például szívritmusszabályzó) vagy más orvosi készülékben működészavart okoz.

Veszélyre figyelmeztetés



Ábra 153 Grafikus megjelenítés: Veszélyre figyelmeztetés a napi- vagy mozgó építési munkák miatt.

A veszélyre figyelmeztetés a csatlakoztatott Car2X-et használja, és az adott helyzetnek megfelelően rámutat a veszélyes pontokra a környéken. Ebben az üzemmódban elkerülhetők a balesetek, és javítható a forgalom menete.

A veszélyes pontok adatokat küldenek

Ha a résztvevők Car2X adatokat vesznek (fogadnak), akkor a következő veszélyes pontokra figyelmeztethetnek:



Baleset előttünk.



Mentőjárművek bevetés közben. Ezt a figyelmeztetést egy szimbólum kíséri, amely azt az irányt jelzi, ahonnan a mentőjármű közeledik.



A mentőjármű közeledésének iránya, pl. hátulról.



Torlódás előttünk.



Egyik asszisztens rendszer beavatkozása az előttünk haladó gépjárműben.



Mozgásképtelen vagy sérült jármű előttünk.



Építési munkálatok előttünk.



Szembejövő jármű.



Lecsökkent látótávolság



Személyek az úton.



Állatok az úton.



Akadály az úton.



Lassú jármű előttünk.



Erős szél.



Csúszós úttest.

Egy veszélyre figyelmeztetés kijelzése

A veszélyes hely fajtájától, a gépjármű sebességétől és távolságától függően egy érintett veszélyes pontra a következőképpen figyelmeztet:

- Figyelmeztető hangjelzés.
- Figyelmeztetés vagy figyelmeztető üzenet (sárga vagy piros szimbólum, a veszély közelségétől függően).

Veszélyre figyelmeztetés beállítási lehetőségei

Veszélyre figyelmeztetés be- és kikapcsolása:

- Válassza ki: **asszisztensek > veszélyre figyelmeztetés > bekapcsolás**.

A beállítást úgy is elvégezheti, hogy csak a kritikus veszélyekre kapjon figyelmeztetést. Ehhez ki kell kapcsolnia a figyelmeztetések előzetes figyelmeztetési szintjét.

- Válassza ki: **asszisztensek > veszélyre figyelmeztetés > előzetes figyelmeztetés**.

A kijelzett veszélyre figyelmeztetés elrejtése

Nyomja meg a gombot **OK** a multifunkciós kormánykeréken.



FIGYELEM

Ha a veszélyre figyelmeztetéseket figyelmen kívül hagyja, akkor ez balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- A veszélyre figyelmeztetéseket soha ne hagyja figyelmen kívül.

Problémamegoldás

A Car2X automatikusan kikapcsolódik

- A Car2X abban az országban, amelyikben Ön tartózkodik, nincs engedélyezve.
- A gépjármű hosszú ideig offline volt és ezért a tanúsítványok nem kerültek frissítésre. Végezze el a privátszféra beállításokat úgy, hogy internetkapcsolatot létesít és a tanúsítványok így frissíthetők.
- Rendszerhiba. Keressen fel egy szakszervizt.

A Car2X nem jelzi ki az adatokat

- A Car2X működésmódja korlátozott.
- A környéken található résztvevők adatokat küldenek, ezek azonban az Ön gépjárművére nem vonatkoznak.
- A környéken található résztvevők adatokat küldenek, ezek azonban az Ön gépjárművére nem vonatkoznak.

- A Car2X antennákat olyan tartozékok vagy alkatrészek blokkolják, melyek azt lefedik. A Car2X antennákat ne árnyékolják akadályok.
- A résztvevők közötti adatsere az időjárási viszonyok következtében legyengül vagy nem lehetséges.
- A vezető egy közeledő veszélyhelyzetre már reagált.

CUPRA CONNECT

Bevezetés a témakörbe

Hozzáfér a CUPRA CONNECT Gen4¹⁾ digitális szolgáltatásokhoz, ha csatlakoztatja járművét az internethez. Ezáltal lehetővé válik további ajánlott szolgáltatások elérése. Az interneten át elérhető szolgáltatásokat itt áttekintheti:

<https://www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/gen4.html>

A CUPRA CONNECT Gen4 használatához a szolgáltatásokat először azt a SEAT S.A.-val megkötött CONNECT-re vonatkozó szerződéssel aktiválni kell, a használati jog országonként eltérően időben korlátozott.

Mind a CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatási portfóliók, mind a CUPRA által kínált egyes szolgáltatások minden további értesítés nélkül módosíthatók, megszüntethetők, deaktiválhatók, újra aktiválhatók, átnevezhetők és bővíthetők.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A szolgáltatások formája és rendelkezésre állása és a CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatási portfóliók országonként, járművenként és kiviteltől függően eltérők lehetnek.

Szolgáltatások leírása

Olvasza el és vegye figyelembe a CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatások használata előtt a megfelelő szolgáltatások leírását. A leírásokat szabálytalan időközönként frissítik és online a My CUPRA App alkalmazásban rendelkezésre bocsátják.

- A szolgáltatás leírásának mindig a legújabb változatát használja.

FIGYELEM

Nem kielégítő mobilhálózati térerővel és GPS-vétellel rendelkező helyeken nem lehet segélyhívásokat, telefonhívásokat indítani, valamint az adatátvitel sem lehetséges.

- Ha lehetséges, változtassa meg tartózkodási helyét.

⚠ VIGYÁZAT

Járműsérülések olyan tényezők miatt is keletkezhetnek, amelyeket a CUPRA nem képes felügyelni. Különösen fontos tényezőknek számítanak:

- Mobil terminálok téves használata.
- Adatvesztés átvitel közben.
- Külső cég nem megfelelő és sérült programjának alkalmazása.
- Káros szoftverek az adathordozón, számítógépen, tableten vagy a mobilkészüléken.

Szolgáltatási portfólió

Az itt bemutatott eredeti szolgáltatás hozzárendelés a maximális lehetséges tartalmat mutatja. A teljes szolgáltatási tartalom csak néhány járműmodellben áll rendelkezésre. A jármű élettartama során az itt bemutatott tartalmak változhatnak.

A szolgáltatások használatának aktiválása után ellenőrizheti az Infotainment-rendszerben, hogy mely szolgáltatásokat kínálja fel járműve. >>> oldal 246.

Néhány országban és esetben a kínált szolgáltatások szerződésének meghosszabbítása másként kombinálható, mint ahogy itt le van írva.

A CUPRA CONNECT Gen4 beszédfelismerés- vagy keresési technológiája nem ismer fel minden szót és nem is ad eredményt minden szóra. Például a Google hangfelismerése tartalmaz egy funkciót "Safe Search" (biztonságos keresés), ami a keresési eredmények kiadását mindig megakadályozza, ha vulgáris fogalmakat ismer fel (akár tévesen is).

CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatások

Ha az Ön járműve Media System + rendszerrel rendelkezik, akkor a CUPRA CONNECT az Ön online szolgáltatási csomagja. Ez a következő szolgáltatásokat foglalja magában¹⁾:

- Nyilvános segélyhívás.
- Segélyhívás műszaki hiba esetén.
- Vevőszolgálat.
- Online járműkarbantartás.
- Rendszer online frissítése.
- Személyre szabás.
- CUPRA CONNECT aktiválása.
- Adatvédelmi mód és a szolgáltatások deaktiválása.
- Felhasználó törlése / gyári beállítások visszaállítása.
- Távvezérelt lezárás & nyitás.
- Kürt és irányjelző.
- Járműállapot beleértve ajtók és világítás.

¹⁾ Maximális lehetséges tartalom. Nem minden járműben és országban áll rendelkezésre. Néhány szolgáltatás szoftverfrissítéssel áll rendelkezésre. Figyelje az új frissítéseket az üzenetközpontban. A fenti szolgáltatások előfizetést igényelhetnek.

- Menetadatok.
- Online térképfrissítés.
- Infotainment-rendszer online frissítése.
- Diktálás.
- Természetes hangvezérlés célpontokhoz és címekhez.
- Webrádió.
- Online útvonal import.
- Online célpont import.
- Állóhelyzeti szellőztetés távirányítással.
- Parkolási helyzet.
- Jogi figyelmeztetések
- Adatcsomagok.
- Online vásárlás.
- Online navigáció: speciális célok dinamikus elérése.
- Akkumulátor védelme.
- Plug & Charge funkció.
- Kétirányú töltés.

Ha az Ön járműve a Navi System + rendszerrel rendelkezik, akkor a CUPRA CONNECT PLUS az Ön online szolgáltatási csomagja. Az előző szakaszban felsorolt CUPRA CONNECT szolgáltatásokon kívül még a következő szolgáltatások elérhetők¹⁾:

- Nyilvános parkolóhelyek keresése.
- Töltőhely keresése.
- Online térképfrissítés.
- Online útvonaltervezés.
- Online közlekedési információk.

Figyelem

Tájékozódjon a My CUPRA App alkalmazáson keresztül, hogy mely szolgáltatásokat tartalmazta a szerződés megkötésekor. Ez érvényes a CUPRA CONNECT Gen4 lehetséges egyedi opcióira is. Itt is tájékozódhat a rendelkezésre álló szolgáltatásokról:

<https://www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/gen4.html>

CUPRA ID (azonosító) konfigurálása

A mobil online-szolgáltatások használatához szüksége van egy CUPRA ID azonosítóra.

A My CUPRA App alkalmazáson keresztül tud bejelentkezni. Ha még nem rendelkezik az applikációval, szkennelje be a QR-kódot és töltsse le az alkalmazást.



A My CUPRA App alkalmazással többek között létrehozhat egy felhasználói fiókot, megtekintheti a szolgáltatás leírásokat és az elektromos jármű akkumulátorának töltését valamint klimatizálását távvezérléssel kezelheti.

CUPRA CONNECT aktiválása.

A CUPRA CONNECT Gen4 aktiválásához (a regisztrációt is beleértve) a következő lépések szükségesek:

1. Kapcsolja be a gyújtást és az Infotainment-rendszert.
2. Aktiválja az online módot >>> oldal 247.
3. Válassza ki:  > **Nutzer** (felhasználó) és érintse meg a  funkciógombot egy új felhasználó hozzáadásához.

¹⁾ Maximális lehetséges tartalom. Nem minden járműben és országban áll rendelkezésre. Néhány szolgáltatás szoftverfrissítéssel áll rendelkezésre. Figyelje az új frissítéseket az üzenetközpontban. A fenti szolgáltatások előfizetést igényelhetnek.

- Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a My CUPRA App applikáció letöltéséhez.
- Hozza létre a CUPRA azonosítóját az utasításoknak megfelelően.
- Fogadja el az adatvédelmi irányelveket.
- Ellenőrizze a személyes adatait.
- Adja be a gépjármű azonosító számát (FIN), hogy a gépjárművet a fiókjához hozzáadja.
- Válassza ki az Ön CUPRA CONNECT Gen4 online szolgáltatási csomagját.
- Szkennelje be az Infotainment-rendszer által létrehozott új QR-kódot az applikációval.

A QR-kód beszkennelése és az adatok átvitele után a CUPRA CONNECT Gen4 online-szolgáltatásai aktiválódnak.

A naprakész tájékozottság érdekében javasolja a CUPRA, hogy az előnyben részesített szervizét a My CUPRA App applikációban adja hozzá.

Az aktiválás megkönnyítése érdekében nézze meg a következő filmet, amiben lépésről lépésre elmagyarázzak a regisztrációs folyamatot:

www.cupraofficial.com/owners/cupra-connect/gen4.html

Törvényi előírások

A CUPRA CONNECT szolgáltatások használata közben a rendszer a járművel kapcsolatos online információkat továbbít és dolgoz fel. Ezek az adatok (legalábbis közvetve) információkat tartalmazhatnak az aktuális vezetőről, például a vezetői magatartásról és a jármű tartózkodási helyéről. A SEAT S.A.-val kötött CUPRA CONNECT-szerződés alapján Önnek szerződő partnerként biztosítania kell, hogy miközben járművét más vezeti és használja (pl. család vagy barátok), nem sérül az adatok és a személyiségi jog védelme. Ezért a jármű vezetőjét Önnek előzetesen tájékoztatnia kell arról, hogy a jármű online adatokat továbbít és fogad, és hogy Ön ezekhez az adatokhoz hozzáfér.

A tájékoztatási kötelezettség figyelmen kívül hagyása sértheti a járműben ülők bizonyos jogait.

Személyes adatok

A CUPRA védi az Ön személyéhez kötődő adatokat és csak akkor használja azokat, ha a felhasználás törvényesen megengedett, vagy Ön ahhoz hozzájárult. A CUPRA CONNECT szolgáltatásokra vonatkozó részletes adatkezelési információkat megtalálja az adatvédelmi nyilatkozatban, melynek aktuális változata elérhető a CUPRA weboldalon.

A jármű tartós átadása

Ha a járművet használt járműként vásárolta, vagy egy másik személytől tartós használatra kapta, akkor előfordulhat, hogy a CUPRA CONNECT már aktiválva van, és az előző elsődleges felhasználónak továbbra is lehetősége van arra, hogy hozzáférjen a regisztrált adatokhoz a CUPRA CONNECT-en keresztül, így a jármű egyes funkcióit vezérelje (kezelje).

Ha Ön a jármű elsődleges felhasználójaként regisztrálja magát, azzal automatikusan törölődik az előző elsődleges felhasználó. Alternatív lehetőségként visszaállíthatja az Infotainment-rendszert a gyári beállításokra (**G > Gyári beállítások visszaállítása**) vagy a járművet offline módba kapcsolhatja (>>> oldal 247), így korlátozva járművének kommunikációját a CUPRA adatszerverével, valamint az Ön személyes adatainak és járműve adatainak a feldolgozását.

CUPRA CONNECT szolgáltatások kikapcsolása

A CUPRA CONNECT szolgáltatások aktiválásához és deaktiválásához a következő funkciók állnak a rendelkezésére:

- Az adatátvitel engedélyezése vagy megakadályozása az Infotainment rendszerben >>> oldal 246, *Privát szféra mód*.

• Amennyiben lehetséges: Az Ön felhasználói fiókjának egyéni deaktiválása vagy aktiválása a My CUPRA App. alkalmazásban.

A megfelelő szolgáltatásokat ismét használhatja, miután a kikapcsolást feloldja.

Figyelem

A törvényben előírt szolgáltatásokat és azok adatátvitelét nem lehet kikapcsolni vagy inaktívvá tenni, például a segélyhívó rendszert (eCall).

Működészavarok

Akkor is, amikor a CUPRA CONNECT szolgáltatások használatához az előfeltételek teljesülnek, a szolgáltatások használata közben bizonyos tényezők miatt működészavarok léphetnek fel vagy a kapcsolat megszakadhat, ezeket a tényezőket azonban a CUPRA nem képes felügyelni. Különösen fontos tényezőnek számíthatnak:

- Karbantartások, javítások, deaktiválás, szoftverfrissítés, telekommunikációs hálózatok műszaki fejlesztése, műholdak, szerverek és adatbankok.
- Mobil adatátviteli szabványok változtatása a telefonszolgáltató által, például LTE-ről vagy UMTS-ről EDGE-re vagy GPRS-re.
- Egy már létező mobil átviteli szabvány kikapcsolása a telefonszolgáltató által.

• A nagy sebesség, napviharok, időjárási hatások, földrajzi adottságok, zavarkeltő eszközök és a mobilhálózat fokozott használata az érintett területen.

• Ha az aktuális tartózkodási helyén nincs vagy nem kielégítő a mobil telefonhálózat térereje vagy a GPS-vétel. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegyek és völgyek.

• Korlátozott rendelkezésre állás, hiányos vagy téves idegen információk külső szolgáltatóktól, pl. térképek megjelenítése.

• Olyan országok és területek ahol a CUPRA CONNECT nem áll rendelkezésre.

Szolgáltatások kezelése

A műszaki megvalósíthatóságtól függően az Infotainment rendszer rendelkezhet szolgáltatáskezeléssel. Ha a szolgáltatáskezelés rendelkezésre áll, akkor a következők végezhetők el:

- A járműben aktuálisan rendelkezésre álló CUPRA CONNECT szolgáltatások lekérdézése.
- Az aktivált és kikapcsolt CUPRA CONNECT szolgáltatások száma.
- A szolgáltatások aktiválása és kikapcsolása a My Cupra alkalmazáson keresztül.

További információk ehhez: My CUPRA App.

Figyelem

Ha az összes CUPRA CONNECT szolgáltatást deaktiválja, a gépjármű továbbra is át tudja vinni a vészhívó rendszer (eCall) adatait.

Privát szféra mód

Bevezetés a témakörbe

A "privátszféra" funkcióval az adatátvitel a gépjármű és az internet között engedélyezhető vagy megakadályozható.

A kívánt mód az Infotainment-rendszerben a gépjármű beállításokban beállítható.

Külső készülékek adatátvitelére és azok kommunikációja a gépjárművel a "privátszféra" funkcióval **nem** akadályozható meg.

A törvényben előírt szolgáltatásokat és azok adatátvitelét nem lehet kikapcsolni vagy inaktívvá tenni, például a segélyhívó rendszert (eCall).

VIGYÁZAT

Vegye figyelembe, hogy a gépjármű összes használója a "privátszféra" funkción keresztül személyes beállításokat végezhet el. Ezeknek a beállításoknak nem kell megegyezniük a gépjármű tulajdonosa által kívánt beállításokkal.

Privátszféra beállítások

Az adatátvitel engedélyezéséhez vagy megakadályozásához az Infotainment-rendszerben az offline módot aktiválni vagy deaktiválni kell.

Offline mód aktiválva

Ebben a módban a következő történik:

- Az összes CUPRA CONNECT szolgáltatás deaktiválva van és nem küld adatokat.
- Az integrált modem deaktiválva van (a gépjármű összes olyan funkciója, amihez internet kapcsolat szükséges ki van kapcsolva).
- Sem az információk, sem a vezérlőegységekben rögzített adatok, például a digitális tanúsítványok, nem frissíthetők. Ennek korlátozott funkciók és szolgáltatások vagy akár azok rendelkezésre nem állása lehet a következménye.
- A törvényileg előírt szolgáltatások nem deaktiválhatók és továbbra is küldenek adatokat.

Offline mód deaktiválva (online mód)¹⁾

Ebben a módban a következő történik:

- Az összes CUPRA CONNECT szolgáltatás adatokat küldhet és fogadhat a felhasználói fiókban megadott mindenkor beállításoknak megfelelően (a felhasználók megtekinthetik a gépjármű pozíció adatait a My CUPRA App alkalmazáson keresztül).

- Az integrált SIM aktiválva van (az adatátvitel a gépjármű összes olyan funkciójára rendelkezésre áll, amihez internetkapcsolat szükséges).

Állapotkijelző

A következő szimbólumok jelzik az adatátvitel megfelelő állapotát az Infotainment-rendszerben.



Internetkapcsolat létrejött. Az aktuális helyzet **nincs** aktiválva.



Internetkapcsolat létrejött. Az aktuális helyzet **aktiválva** van.



Ebben a pillanatban nem lehet létrehozni az internetkapcsolatot, vagy a kapcsolat éppen a létrehozás fázisában van.



Nincs internetkapcsolat (offline mód).

Szimbólum nem látható Nincs kapcsolat, nem áll rendelkezésre szolgáltatás.

A törvényileg előírt szolgáltatások befolyással lehetnek az adatátvitel állapotkijelzőjére, függetlenül attól, hogy az offline mód aktiválva van-e.

Figyelem

Még aktivált offline mód esetén is, a biztonsági szempontból fontos vagy törvényileg előírt szolgáltatások az online módot rövid időre aktiválhatják.

A gépjármű online funkcióira gyakorolt hatások

Korlátozott adatátvitel esetén például a gépjármű következő online funkciói nem hajthatók végre.

A gépjármű online funkciói

- Online beszédhang vezérlés.
- Online térképfrissítés.
- Online közlekedési információk.
- Távvezérelt rendszerfrissítés.
- CUPRA CONNECT bejelentkezés és aktiválás.

Felhasználók kezelése

Felhasználói feltételek leírása

A CUPRA CONNECT szolgáltatások adott járműhöz történő megrendeléséhez és aktiválásához a jármű üzemtartója és minden más felhasználó jogosult, akinek hozzáférése van a járműhöz.

Minden járműnek csak egy elsődleges főfelhasználója, egy meg nem nevezett vendég és legfeljebb négy regisztrált vendég felhasználója lehet. A különböző felhasználói feltételek az alább leírtakban olvashatók:

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• **Elsődleges felhasználó:** ahhoz a felhasználóhoz, aki először regisztrálta magát a járműhöz, megrendelte és aktiválta a CUPRA CONNECT szolgáltatásokat, automatikusan hozzárendelődik az elsődleges felhasználói jogosultság. Ő az egyetlen felhasználó, aki online vásárolni tud (adatok és további szolgáltatások). Hozzáférese van a jármű szolgáltatásaihoz.

• **További felhasználók:** egy járműhöz, amelyben az elsődleges felhasználó aktiválta a szolgáltatásokat, legfeljebb négy további felhasználó rendelhető hozzá. A jármű Infotainment-rendszerén keresztül a további felhasználónak ugyanazokhoz a szolgáltatásokhoz van hozzáférese, mint az elsődleges felhasználónak, kivéve a vásárlással elérhető szolgáltatások. A további felhasználónak nincs hozzáférese az applikációban található szolgáltatásokhoz.

• **Meg nem nevezett felhasználó:** egy lehetőség, ami mindig rendelkezésre áll a járműben, ha valaki nem akarja magát elsődleges- és további felhasználóként regisztrálni, mert nem szeretné használni az online szolgáltatásokat.

Felhasználói szerepkör létrehozása és törlése

Felhasználó létrehozása

Jelentkezzen be a CUPRA CONNECT-nél. Ezt követően megkérheti a CUPRA CONNECT szerződést a CUPRA-val, hozzáadhatja a járművet a felhasználói fiókjához, majd kövesse

a lépéseket az alkalmazásban, hogy főfelhasználóként vagy további felhasználóként azonosíthassa magát.

Felhasználó törlése

A főfelhasználó az Infotainment-rendszer gyári beállításokra történő visszaállításával törölhető. Ha további felhasználót is kelleni törölni, akkor azt a főfelhasználó manuálisan is megteheti vagy a további felhasználó törölni tudja saját magát a rendszerből.

Figyelem

Ha a gyári beállításokra visszaállítás az Infotainment-rendszerben offline módban történik, akkor a felhasználó a szerveren nem törölhető.

WLAN hozzáférési pont

Bevezetés

Az Infotainment-rendszer használható úgy, hogy a WLAN-összeköttetést¹⁾ maximum 8 készülékkel megossza >>> oldal 248, *Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához*.

Az Infotainment-rendszer képes egy külső WLAN-készülék WLAN-hozzáférési pontját is használni ahhoz, hogy a hozzáférési ponthoz

csatlakoztatott készülékeknek (WLAN-client) az internetet rendelkezésre bocsássa >>> oldal 249.

Figyelem

• A szükséges adatátvitel díjköteles lehet. A nagymennyiségű adatcsere miatt a CUPRA azt ajánlja, hogy az adatátvitelhez egy előre feltöltött mobiltelefon adatkártyát (flatrate) használjon. A mobiltelefon szolgáltatók tudják Önt erről tájékoztatni. Adatcsomagok a járművéhez az interneten is elérhetők a Cubic-nál:

<https://seat.cubiclecom.com/es/>

• Külső szolgáltatók adatcsomagjainak cseréje és vásárlása során az Ön mobiltelefon tarifájától függően járulékos költségek keletkezhetnek, különösen, ha ez külföldön történik (pl. roaming-díjak).

Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Nyomja meg a gombot **HOME** > .
- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot. Érintse meg ehhez a **hálózat** > **WLAN** > **Infotainment-rendszer**, mint **hotspot** funkciógombokat.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot (WLAN) azon a készüléken, amit csatlakoztatni szeretne. Nézzon utána a gyártó kezelési útmutatójában.

- Aktiválja a mobiltelefon hozzárendelést az Infotainment-rendszerben. Érintse meg ehhez a **Als Hotspot verwenden** (alkalmazás, mint hotspot) funkciógombot és aktiválja a jelölőnégyzetet (checkbox).

- Adja meg a hálózati jelszót, ami a készüléken kijelezésre kerül és hagyja jóvá.

Ezen kívül a következő beállítások végezhetőek el az **Infotainment-System als Hotspot** (Infotainment-rendszer, mint hotspot) menüben:

- **Hálózati jelszó:** Automatikusan generálódó hálózati jelszó. Érintse meg a funkciógombot a hálózati jelszó manuális megváltoztatásához. A hálózati jelszónak legalább 12 karaktert kell tartalmaznia, de nem lehet hosszabb, mint 62 karakter.

- **SSID:** WLAN-hálózat neve (maximum 32 karakter).

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a készülékbe beadni.

További eszközök csatlakoztatásához ismételje meg a folyamatot.

A készülék közvetlen összekapcsolása az Infotainment-rendszer WLAN-hálózattal a jelszó megadása nélkül is lehetséges a QR-kód

beszkennelésével: érintse meg a **beállítások > hálózat > gyors kapcsolat az Infotainment-rendszerrel** funkciógombokat.

Internethozzáférés konfigurálása

Az Infotainment-rendszer képes egy külső készülék WLAN-hozzáférési pontját használni az internetkapcsolat létrehozásához.

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Aktiváljon és osszon meg egy internetkapcsolattal rendelkező vezeték nélküli hozzáférési pontot a külső készüléken. Nézzon utána a gyártó kezelési útmutatójában.

- Nyomja meg a gombot **HOME > ⚙**.

- Érintse meg a **beállítások > hálózat > WLAN > WLAN** menüt és aktiválja a checkboxot (jelölőnégyzetet).

- Érintse meg a **WLAN-Netzwerk suchen** (WLAN-hálózat keresése) funkciógombot és a kívánt készüléket válassza ki a listából.

- Adja be adott esetben a készülék hálózati jelszavát az Infotainment-rendszerbe és hagyja jóvá az **OK**-val.

Manuális beállítások:

- Egy külső készülék (WLAN) hálózati beállításainak manuális bevitel.

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a készülékbe beadni.

Figyelem

A készülékek nagy száma miatt nem biztosítható, hogy minden funkció hibátlanul működjön.

Full Link

Bevezetés a témakörbe

A Full Link lehetővé teszi, hogy a mobilkészüléken kijelzett tartalmakat és funkciókat az Infotainment-rendszer képernyőjén megjelenítse és kezelje.

Ehhez a mobiltelefont egy USB-csatlakozón keresztül össze kell kötni az Infotainment-rendszerrel.

Néhány technológia alkalmazható vezeték nélküli Full Link-ről Bluetooth® interfészen keresztül és egy WLAN-összeköttetést használva.

A következő technológiák állhatnak rendelkezésre:

- Apple CarPlay™
- Apple CarPlay™ Wireless
- Android Auto™
- Android Auto™ Wireless

A Full Link-be integrált technológiák rendelkezésre állása az országtól és a használt mobiltelefontól függ.

További információkat talál a CUPRA honlapján (www.cupraofficial.com).

Hozzáférés a Full Link főmenühöz

A Full Link főmenübe jutás a használt Infotainment-rendszer-től függ.

- Nyomja meg a **Home > Full Link** funkciókat

Wireless (vezeték nélküli) Full Link konfigurálása

Ahhoz, hogy a wireless Full Link-et használhassa, először a mobiltelefont kell az Infotainment-rendszerrel összekapcsolni. Ehhez járjon el az alábbiak szerint:

A mobiltelefon első alkalommal történő csatlakoztatása.

- Oldja fel a mobiltelefont.
- Kapcsolja be a WLAN-vételt és a Bluetooth®-t a mobiltelefonon.
- Csatlakoztassa a mobiltelefont egy USB-kábelrel vagy Bluetooth®-on keresztül az Infotainment-rendszerrel.
- Menjen a **Full Link** főmenübe, ha az nem jelenik meg automatikusan.
- Válassza ki a mobiltelefont és a kívánt technológiát.

• Nyugtázza az engedélyezési kérdéseket a mobiltelefonon, hogy az Infotainment-rendszer számára szükséges jogosultságokat megadja.

• Válassza le az USB-csatlakozót és kapcsolja össze újból WLAN-on vagy Bluetooth®-on keresztül az Infotainment-rendszerrel. A wireless Full Link konfigurálva van.

A csatlakoztatás befejeződött. A csatlakoztatott mobiltelefon mostantól a wireless Full Link-ről USB-csatlakozás nélkül is használható.

Ha a csatlakoztatási folyamat közben a felugró menük elutasításra kerülnek, akkor a wireless Full Link nem áll rendelkezésre. Ebben az esetben a CUPRA azt javasolja, hogy törölje a készülékeket a telefonbeállításokban és az Infotainmentben is, majd indítsa el újból a csatlakoztatási folyamatot.

Párosítás Bluetooth®-on keresztül

A készülékét Bluetooth®-on keresztül csatlakoztathatja az Infotainment-rendszerhez.

Ha az eszköze kompatibilis, a rendszer tájékoztatja, hogy az eszköze az Apple CarPlay™-hez vagy az Android Auto™-hoz tud-e kapcsolódni.

⚠ FIGYELEM

Az alkalmazások használata menet közben elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről. A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelően vagy tévesen használt alkalmazások járműhibákat, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Védje a mobiltelefont és annak alkalmazásait a szakszerűtlen használattól.
- Soha ne hajtson végre változtatásokat az alkalmazásokon.
- Kérjük, tartsa be a mobiltelefon használati utasítását.

⚠ VIGYÁZAT

A CUPRA nem vállal felelősséget azokért a károkért a járműben, amelyek rossz minőségű vagy hibás alkalmazások használata, az alkalmazások hibás programozása, nem kielégítő hálózati lefedettség, adatátvitel közbeni adatvesztés vagy a mobiltelefonok szakszerűtlen használata miatt következnek be.

i Figyelem

- Előfordulhat, hogy a wireless Full Link nem minden technológiával kompatibilis.
- Más országba történő beutazáskor, ahol más engedélyezett frekvenciák vannak, mint a saját országában, lehetséges, hogy a vezeték nélküli Full Link funkció törvényi előírások miatt korlátozottan vagy egyáltalán nem áll rendelkezésre. Ezt egy üzenet jelezheti az Infotainment-rendszerben. A Full Link használatát kábelen keresztül ez a korlátozás nem érinti, a funkció tovább használható.

Applikációk

A Full Link-kel a CUPRA App-ok (alkalmazások) tartalma és más a mobiltelefonon telepített szolgáltatói tartalmak megjelenítése az Infotainment-képernyőre átvihetők.

Idegen szolgáltató alkalmazásainál kompatibilitási problémák léphetnek fel.

Vannak olyan alkalmazások, melyek használata és a szükséges kapcsolat a mobiltelefonnal térítésköteles lehet.

Az alkalmazások kínálata rendkívül sokféle és egy adott járműre vagy egy meghatározott országra lehet tervezve. Az alkalmazások tartalma és mérete, valamint az azokat kínáló cégek változhatnak. Néhány alkalmazás függ a harmadik fél szolgáltatásának rendelkezésre állásától is.

Az nem garantálható, hogy az összes kínált alkalmazás az összes mobiltelefonon vagy az összes operációs rendszerrel működik.

A CUPRA által kínált alkalmazások előzetes bejelentés nélkül módosíthatók, beállíthatók, deaktiválhatók, újra aktiválhatók és kibővíthetők.

Menet közben csak minősített alkalmazások használhatók, hogy a vezető figyelmét ne terelje el.

Full Link szimbólumok és beállítások

- i** További információk kijelzéséhez.
- C** További információk eléréséhez (vezeték nélküli kapcsolat).
- A** További információk eléréséhez (vezeték nélküli kapcsolat).

Apple CarPlay™

Az Apple CarPlay™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- Az iPhone™-nak az Apple CarPlay™-vel kompatibilisnek **kell** lennie.
- A hangvezérlést (Siri™) az iPhone™-ban aktiválni **kell**.
- Apple CarPlay™-t az iPhone™ beállításáiban korlátozások nélkül aktiválni **kell**.

• Ha ez az Apple CarPlay™ vezetékek nélküli funkció keresztlől nem lehetséges, akkor az iPhone™-t egy USB-csatlakozón keresztül **kell** az Infotainment-rendszerrel összekötni. Csak adatátvitelre alkalmas USB-csatlakozók alkalmasak az Apple CarPlay™ használatára.

• Eredeti Apple™ USB-kábelt **kell** használni.

Apple CarPlay™ Wireless: Az iPhone™-on is aktiválva kell lennie a Bluetooth®-nak és a WLAN-nak.

Kapcsolat létrehozása

Ha Ön egy iPhone™-t első alkalommal csatlakoztat, akkor kövesse az Infotainment-rendszer képernyőjén és az iPhone™-on megjelenő utasításokat.

Az Apple CarPlay™ használatához szükséges előfeltételeknek teljesülniük kell.

Apple CarPlay™ indítása:

- Nyomja meg a **HOME > Full Link**-et a Full Link főmenü megnyitásához.
- Nyomja meg az Apple CarPlay™-t a kapcsolat létrehozásához az iPhone™-nal.

Kapcsolat bontása

- Nyomja meg Apple CarPlay™ módban a **▼ CUPRA** szimbólumot a Full Link főmenübe jutáshoz.
- Nyomja meg a **X** szimbólumot az aktív kapcsolat megszakításához.

A funkciógombok megjelenítése a képernyőn változhat.

Sajátosságok

Egy aktív Apple CarPlay™-kapcsolat sajátosságai:

- Bluetooth®-összeköttetések az iPhone™ és az Infotainment-rendszer között **nem** lehetségesek.
- Az aktív Bluetooth®-kapcsolat automatikusan megszakad.
- A belső navigáció és az Apple CarPlay™-navigáció egyidejű használata **nem** lehetséges. Az utolsóként elindított útvonal bezárja az előzőleg aktív útvonalat.
- A használt Infotainment-rendszertől függően láthat adatokat a telefon üzemmódból a műszerfalbetét kijelzőjén.
- Csak a kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos navigációs utasítások jelennek meg a műszerfalbetét kijelzőjén.
- A multifunkciós kormánykerékkel a bejövő hívások felvehetők vagy elutasíthatók és a folyamatban lévő beszélgetés befejezhető.

Hangvezérlés

- Röviden nyomja meg a szimbólumot  a multifunkciós kormánykeréken az Infotainment-rendszer hangvezérlésének elindításához.

- Nyomja meg ezt a gombot hosszabban a hangvezérlés (Siri™) elindításához a csatlakoztatott iPhone™-on.

Figyelem

- A technológiák rendelkezésre állása függ az adott országtól és eltérő lehet.
- A CUPRA és az Apple CarPlay™ honlapján vagy a CUPRA-szakszervizekben vagy a SEAT-márkakereskedőknél beszerezhető a műszaki előfeltételekre, a kompatibilis iPhone-okra, a tanúsított alkalmazásokra (App) és azok elérhetőségére vonatkozó információkat.

Android Auto™

előfeltételek az Android Auto™-hoz

Az Android Auto™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- A mobiltelefon mostantól okostelefonnak nevezzük, és kompatibilisnek **kell** lennie az Android Auto™-val.
- Az okostelefonon telepíteni **kell** az Android Auto™ alkalmazást.
- Ha ez az Android Auto™ vezetékek nélküli funkción keresztül nem lehetséges, akkor a mobiltelefon egy USB-csatlakozón keresztül (adatátvitellel) kell az Infotainment-rendszerrel összekötni.
- Az okostelefon gyártó eredeti USB-kábelét **kell** használni.

Android Auto™ Wireless: az okostelefonon is aktiválva kell lennie a Bluetooth®-nak és a WLAN-nak.

Kapcsolat létrehozása

Ha Ön egy okostelefont első alkalommal csatlakoztat, akkor kövesse az Infotainment-rendszer képernyőjén és az okostelefonon megjelenő utasításokat.

Az Android Auto™ használatához szükséges előfeltételeknek teljesülniük kell.

Indítsa el az Android Auto™-t:

- Nyomja meg a **HOME > Full Link**-et a Full Link főmenü megnyitásához.
- Nyomja meg az Android Auto™-t a kapcsolat okostelefonnal történő létrehozásához.

Kapcsolat bontása

- Nyomja meg Android Auto™ módban a  **CUPRA** szimbólumot a Full Link főmenübe jutáshoz.
- Nyomja meg a X szimbólumot az aktív kapcsolat megszakításához.

Sajátosságok

Egy aktív Android Auto™-kapcsolat sajátosságai:

- Egy aktív Android Auto™ készülék egyidejűleg Bluetooth®-on (HFP-Profil) keresztül össze lehet kapcsolva az Infotainment-rendszerrel.

- A telefonfunkciók az Android Auto™-n keresztül elérhetők. Ha az Android Auto™ készülék egyidejűleg Bluetooth®-on keresztül össze van kapcsolva az Infotainment-rendszerrel, akkor az Infotainment-rendszer telefonfunkciója is használható.

- A belső navigáció és az Android Auto™-navigáció egyidejű használata **nem** lehetséges. Az utolsóként elindított útvonal bezárja az előzőleg aktív útvonalat.

- A műszerfalbetét képernyőjén az adatok a telefon- és média üzemmódból láthatók.

- Csak a kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos navigációs utasítások jelennek meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

- A multifunkciós kormánykerékkel a bejövő hívások felvehetők vagy elutasíthatók és a folyamatban lévő beszélgetés befejezhető.

Hangvezérlés

- Röviden nyomja meg a szimbólumot  a multifunkciós kormánykeréken az Infotainment-rendszer hangvezérlésének elindításához.

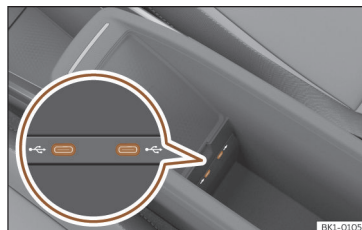
- Nyomja meg ezt a gombot hosszabban a hangvezérlés (Google Assistant) elindításához a csatlakoztatott okostelefonon.

Figyelem

- A technológiák rendelkezésre állása függ az adott országtól és eltérő lehet.
- A CUPRA és az Android Auto™ honlapján vagy a CUPRA-szakszervizekben vagy egy SEAT-márkakereskedőknél beszerezheti a műszaki előfeltételekre, a kompatibilis mobiltelefonokra, a tanúsított alkalmazásokra (App) és azok elérhetőségére vonatkozó információkat.

Vezeték nélküli és vezetékes kapcsolatok

USB-csatlakozó



Ábra 154 Az első középső karterházban: USB-bemenet.

Az USB-csatlakozó a középső karterházban található >>> **ábra 154.**

Infotainment-rendszer

Első lépések

Bevezetés a témakörbe

Az Infotainment-rendszer beállításai és funkciói függenek az exportországtól és a felszereltségtől.

Az első használata előtt

Az első használat előtt ügyeljen a következő pontokra, hogy az ajánlott funkciókat és beállításokat optimálisan használni tudja:

- Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra >>> oldal 254.
- Állítsa vissza az Infotainment-rendszert a gyári beállításokra..
- Keresse meg és mentse el a kedvenc rádióadóit a memóriagombokon, hogy azokat gyorsan beállíthassa.
- Csak megfelelő hangforrásokat és adathordozókat használjon.
- Párosítson egy mobiltelefont, hogy a telefonvezérlést az Infotainment-rendszeren keresztül használni tudja.
- Aktuális térképállományt használjon a navigációhoz.

- Jelentkezzen be a CUPRA-hoz, hogy a megfelelő szolgáltatásokat használni tudja.

Az aktuális dokumentáció a mellékletben

Vegye figyelembe az Infotainment-rendszer és összetevői használatához ezzel a használati útmutatóval együtt a következő dokumentumokat:

- Kiegészítések a járműve fedélzeti irodalmában.
- A mobiltelefon és a hangforrások használati útmutatói.
- Az adathordozók és a külső lejátszók használati útmutatói.
- Kézikönyvek az Infotainment-tartozékokhoz, amelyek később lettek beépítve vagy kiegészítőleg használtak.
- Szolgáltatások leírása a CUPRA-szolgáltatások használatánál.

Biztonsági figyelmeztetések

Néhány funkcióhalmaz tartalmazhat linket külső cégek weboldalához. A CUPRA nem tulajdonosa külső cégek weboldalainak, amelyekre linkeken keresztül el lehet jutni, és nem vállal felelősséget azok tartalmáért.

Néhány funkcióhalmaz külső szolgáltatók külső információjaként is elérhető. A CUPRA nem vállal felelősséget külső cégek információinak valóságáért, aktualitásáért, teljességéért vagy jogszerűségéért.

Rádióadók és hangforrások és adathordozók tulajdonosai az általuk közölt információkért felelősek.

Vegye figyelembe, hogy parkolóhelyeken, alagutakban, magas épületek között vagy más elektromos készülékek működése miatt, például töltőkészülékek, a rádiójelek vétele korlátozott lehet.

Fémrétegű fóliák vagy matricák az antennán és a szélvédőn zavarhatják a rádiójelek vételét.

⚠ FIGYELEM

Az Infotainment-rendszer központi számítógépe a járműbe épített vezérlőegységekkel össze van kötve. Ezért fennáll a súlyos balesetek és sérülések veszélye, ha a központi számítógépet javítják vagy nem megfelelően szerelik ki vagy építik be.

- Ha a központi számítógép nem használható soha ne cserélje ki egy másik használt készülékre vagy egy másik járműből származó számítógépre.

- A központi számítógép javítását vagy kicserélését és beépítését csak szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. A képernyő-információk olvasása és az Infotainment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a forgalomról és balesetet okozhat.

- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

FIGYELEM

Az adathordozók vagy hangforrások csatlakoztatása, behelyezése vagy kivétele menet közben elterelheti a figyelmét a közlekedési eseményekről és baleseteket eredményezhet.

FIGYELEM

A hangerőt úgy állítsa be, hogy a kívülről érkező hangjelzések mindig jól hallhatóak legyenek (pl. a mentőszolgálat szirénái).

- Túl magasra beállított hangerő károsíthatja a hallást, akkor is, ha a zajterhelés csak rövid ideig tart.

FIGYELEM

Az alábbi körülmények azt eredményezhetik, hogy egy segélyhívás, egy telefonhívás vagy egy adatátvitel nem kivitelezhető vagy megszakad:

- Ha az aktuális tartózkodási helyén nincs vagy nem kielégítő a mobil telefonhálózat térréje vagy a GPS-vétel. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegyek és völgyek.
- Ha kielégítő a mobil telefonhálózat térréje és a GPS-vétel, de az adott mobiltelefon szolgáltató hálózata meghibásodott vagy nem elérhető a területen.
- Ha a segélyhíváshoz, telefonhíváshoz és adatátvitelhez szükséges egységek megsérülnek a járműben. nem működnek vagy az áramellátásuk nem megfelelő.
- Ha a mobiltelefon akkumulátora lemerült vagy elégtelen a töltöttségi állapota.

FIGYELEM

Néhány országban és mobilhálózatban csak akkor kezdeményezhető segély- vagy vész-hívás, ha a mobiltelefon a jármű telefon interfészével össze van kötve, benne egy "szabadon használható" elegendően feltöltött SIM-kártya van és a hálózat térréje megfelelő.

FIGYELEM

Olvassa el és vegye figyelembe a mobiltelefonok, az adathordozók, a külső készülékek, a külső hang- és médiaforrások használatakor a gyártók használati útmutatójában leírtakat.

FIGYELEM

A hangforrások és a külső készülékek csatlakoztatásakor vagy váltásakor hirtelen hangerőváltozások jöhetnek létre.

- A hangforrások és a külső készülékek csatlakoztatása vagy váltása előtt csökkentse a hangerőt.

FIGYELEM

Ha egy mobiltelefont vagy egy adó-vevő készüléket külső antenna használata nélkül üzemeltet, akkor a járműben az elektromágneses sugárzás túllépheti a megengedett határértéket és ezáltal veszélyezteti a vezető és az utasok egészségét. Ez akkor is érvényes, ha a külső antenna nem rendeltetésszerűen van felszerelve.

- A mobiltelefon antennája és aktív implantátumok között, például szívritmusszabályzó, legalább 20 cm távolságot kell tartani, hogy a mobiltelefon azok funkcióját ne befolyásolhassa.
- Egy bekapcsolt mobiltelefont nem szabad az aktív implantátum közelében illetve közvetlenül fölötté, például mellényzsebben tartani.

- Azonnal kapcsolja ki a mobiltelefont, ha úgy gondolja, hogy az egy aktív implantátumot vagy bármilyen más orvosi készüléket zavarhatja.

FIGYELEM

A nem vagy nem megfelelően rögzített mobiltelefonok, külső készülékek és tartozékok egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső terében elszabadulhatnak és sérüléseket okozhatnak.

- A mobiltelefonokat, külső készülékeket és azok tartozékait a légzsákok felfúvódási tartományán kívül rögzítse vagy biztonságosan tárolja azokat.
- A hangforrások és külső készülékek összekötő kábeleit úgy vezesse, hogy azok a vezetőt ne akadályozzák.

FIGYELEM

A középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A tárolórekeszt a kartámaszban mindig tartsa zárva menet közben.

FIGYELEM

Ha a fényviszonyok nem kielégítőek és a kijelző sérült vagy piszkos, akkor lehetséges, hogy a képernyőn megjelenő kijelzések és információk nem vagy helytelenül olvashatók.

- A képernyőn megjelenő kijelzések és információk soha nem jelenthetnek kockázatot, ami a biztonságot veszélyeztetheti. A képernyő nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

FIGYELEM

A rádióadók katasztrófa- vagy veszélyhíreket sugározhatnak. A következő feltételek meggátolják az ilyen hírek fogadását vagy sugárzását:

- Ha az aktuális helyen vagy területen nincs térerő vagy elégtelen a rádióadás térréje. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegycsúcsok és völgyek.
- Ha kielégítő rádiójel vétellel rendelkező területeken a rádióadó frekvenciasávjában zavarok keletkeznek vagy az adó nem elérhető.
- Ha a rádióadás vételéhez szükséges egységek megsérülnek a járműben, nem működnek vagy az áramellátásuk nem megfelelő.

FIGYELEM

A mobiltelefont robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki!

FIGYELEM

A navigációs rendszer vezetési ajánlásai és a kijelzett közlekedési jelzések eltérhetnek az aktuális közlekedési helyzettől.

- Közlekedési táblák, jelzőberendezések, közlekedési szabályok és helyi adottságok előnyt élveznek a navigációs ajánlásokkal és adatokkal szemben.
- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Adott körülmények az eredetileg számított utazási időt és útvonalat a célig jelentősen meghosszabbíthatják vagy a navigáció akár megakadályozhatja ideiglenesen a célravezetést, például egy utca forgalom elől történő lezárása esetén.

VIGYÁZAT

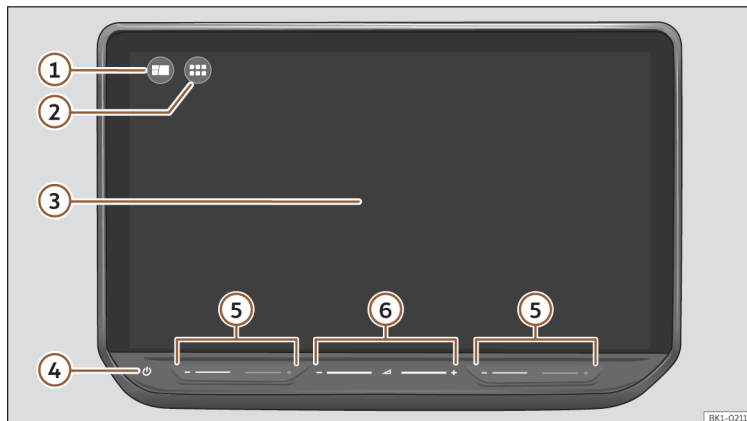
Olyan környezetben, ahol különleges előírások érvényesek és a mobiltelefon használata tilos, mindig ki kell kapcsolni a mobiltelefont. A bekapcsolt mobiltelefonból terjedő sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülékek hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

VIGYÁZAT

A túl hangos vagy torz hang károsíthatja a jármű hangszóróit.

Áttekintés és kezelőelemek

Connect rendszer



Ábra 155 Áttekintés: Kapcsolóegység.

- ① HOME  gomb: főmenü widget (programikon) nézettel.
- ② MENÜ gomb : főmenü mozaik nézetben.
- ③ Érintőképernyő. A képernyőn keresztül kezelhetők az Infotainment-funkciók
- ④ Be/ki érintőkapcsoló (az Infotainment-rendszer be- és kikapcsolásához).
- ⑤ Tapintásérzékelő tartományok (a klímaberendezés hőmérsékletének növeléséhez és csökkentéséhez).
- ⑥ Tapintásérzékelő tartományok (a hangerő növeléséhez és csökkentéséhez).

Általános tudnivalók a kezeléshez

Használati tanácsok

- Az Infotainment-rendszer néhány másodpercet igényel a rendszer teljes indulásához és ezen idő alatt nem reagál a kezelésre. A rendszerindítás közben csak a tolatókamera rendszerképe jeleníthető meg.
- A funkciók elvégzése és az összes nézet kijelzése csak akkor történik meg, miután az Infotainment-rendszer elindult. A rendszerindítás időtartama függ az Infotainment-funkciók számától és nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknél hosszabb ideig tarthat, mint normál esetben.
- Az Infotainment és a megfelelő tartozékok használatakor, például fül- és fejhallgatók, vegye figyelembe az országspecifikus törvényi előírásokat.
- Az online navigáció, online hangvezérlés és internet rádió (többek között) funkciókhoz a CUPRA CONNECT Gen4 szolgáltatások aktiválása szükséges (a CUPRA CONNECT PLUS csomaggal együtt) és a járműben biztosítani kell az internetkapcsolatot. Az adatátvitel nem lehet korlátozott a funkciók elvégzéséhez.
- Az Infotainment használatához csupán egy gombot kell megnyomni vagy a képernyőt kell megérinteni.
- Az Infotainment-rendszer megfelelő működése érdekében fontos, hogy a be legyen kapcsolva és a járműben pontosan be legyen állítva a dátum és az idő.
- Ha egy funkciógomb hiányzik a képernyőn, az nem jelent készülékhibát, hanem egy ország specifikus kiviteléről vagy változatról van szó.
- Néhány Infotainment-funkció csak álló járműnél választható ki. Néhány országban a menetfokozat-kapcsolónak a **P** parkolóállásban vagy az **N** semleges állásban kell lennie. Ez nem hibás működés, hanem figyelembe veszi a törvényi előírásokat.
- Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben a Bluetooth®-készülékek használatával kapcsolatban. Az információk a helyi hatóságoktól szerezhetők be.
- Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztja, kapcsolja be a gyújtást, mielőtt az Infotainment-rendszert ismét bekapcsolná.
- A beállítások megváltoztatása esetén eltérhetnek a kijelzések a képernyőn és az Infotainment-rendszer részben másképp viselkedhet, mint ahogy ebben az útmutatóban le van írva.
- Kikapcsolt menetkész üzemmód és a 12 voltos járműakkumulátor alacsony töltöttsége mellett az Infotainment-rendszer automatikusan kikapcsolódik.
- Az Infotainment-rendszeren javításokat vagy módosításokat kizárólag egy szakszervizben végeztessen el. A CUPRA javasolja, hogy keresen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

- Egy mobiltelefon használata a jármű belső terében zajokat idézhet elő a hangszóróban.
- Néhány parkolásegítő rendszerrel rendelkező járműnél a hangforrás hangereje automatikusan lecsökken a hátrameneti fokozat bekapcsolásakor. A hangerőcsökkentés mértéke beállítható.
- Az alkalmazott szoftverrel kapcsolatos információk és a licencia feltételek itt találhatók **Einstellungen > Info > Copyright** (beállítások > info > Copyright).
- Győződjön meg a jármű eladásakor vagy bérbeadásakor, hogy minden tárolt adat, állomány és beállítás törölve lett és szükség esetén távolítsa el a külső hangforrásokat és adattárolókat. Gondoljon arra is, hogy a gyári beállítások visszaállítása leválasztja a CUPRA ID személyi azonosítóját valamint a CUPRA CONNECT Gen4 csomagot is a járműről.

Figyelem

Az Infotainment használatával kapcsolatban további információkat és ötleteket a **Hilfe (segítség)** menüben talál.

Home-képernyő

Ha egy szimbólum hiányzik, az nem jelent hibát, hanem egy ország- vagy készülékspecifikus kivitelről van szó.

A következő menük integrálhatók szimbólumként:

Főmenük

-  Jármű >>> oldal 35
-  Navigáció >>> oldal 273
-  Rádió >>> oldal 266, média >>> oldal 270
-  Telefon >>> oldal 282
-  Full Link >>> oldal 249
-  Töltés >>> oldal 84
-  Drive Profile (menetprofil) >>> oldal 160
-  Ülések >>> oldal 141
-  CUPRA asszisztens >>> oldal 263
-  Beállítások >>> oldal 260
-  Adatok >>> oldal 34
-  Hangzás
-  felhasználók



Áruház



Jogi figyelmeztetések



Segítség

Infotainment-rendszer kezelése

Használja az Infotainment kezelőelemeit a funkciók végrehajtásához és a beállításokhoz.

A felszereltségtől függően az Infotainment különböző kezelőelemekkel rendelkezik:

- Érintőképernyő.
- Tapintásérzékelő tartomány a képernyőn kívül, például hangerő (+ -).

Nyissa meg a rövid útmutatót.

A kezeléssel kapcsolatos további információkat és ötleteket az Infotainment rövid útmutatójában talál.

- Nyomja meg **HOME** >  **segítség**.

Infotainment be- és kikapcsolása

Az Infotainment a gyújtás bekapcsolásakor szintén bekapcsolódik, ha előtte ne kapcsolták ki manuálisan.

Az Infotainment az utoljára beállított hangerővel kapcsolódik be, ha ez az előre beállított maximális bekapcsolási hangerőt nem lépi túl.

Az Infotainment automatikusan kikapcsol, ha a vezető ajtaját kinyitják és előtte a gyújtást kikapcsolták.

Tartalmak eltolása és a hangerő beállítása

Tolja el a tartalmakat a képernyőn a beállítások testre szabásához (például a görgetőszával) vagy egy menütartomány eltolásához.

Felszereltségtől függően az Infotainment menüit és nézeteit személyre szabhatja.

Képek és térképek nagyítása és kicsinyítése

Tanács: használja a hüvelyk- és mutatóujját.

- Érintse meg egyidejűleg mindkét ujjával a térképet és tartsa ujjait a képernyőn.
- Mozgassa hüvelykujját és mutatóujját lassan egymástól távolodva a nézet nagyításához. Mozgassa hüvelykujját és mutatóujját lassan egymás felé a nézet kicsinyítéséhez.

Figyelem

Ha az Infotainment-rendszert kikapcsol gyújtásnál manuálisan bekapcsolja, akkor az kb. 30 perc után automatikusan kikapcsol.

Figyelem

Ahogy a legtöbb modern számítógépnél és elektromos készüléknél lehetséges, hogy újra kell indítani a rendszert bizonyos esetekben a rendeltetésszerű működés biztosítása érdekében. Ehhez nyomja meg az Info-

tainment-rendszer On/Off gombját (>>> oldal 257) kb. 15 másodpercig, amíg a CUPRA-logo megjelenik a képernyőn.

Infotainment személyre szabása

Tervezze meg a HOME általános menüt és nézetet >>> **ábra 155** ① egyedileg, hogy gyorsan elérje az előnyben részesített vagy gyakran használt funkciókat.

A főmenü funkciógombokat tartalmaz az összes Infotainment alkalmazás eléréséhez.

Személyre szabott menük konfigurálása

A gyors hozzáférések a személyre szabható rendszerfunkciókhoz a felső képernyőtartományban található. Törölje, helyettesítse másikkal vagy változtassa meg az elrendezést a konfiguráció segítségével.

- Tartsa az ujját egy szimbólumon (vagy érintsen meg egy üres helyen lévő szimbólumot) egy további ablak megjelenítéséhez.
- Válasszon ki egy szimbólumot az alkalmazások sorából.
- Nyomja meg X egy szimbólum törléséhez.
- Érintse meg a szimbólumok egyikét a kiegészítő ablakban az érték módosításához.
- Érintse meg a kiegészítő ablakban X a szerkesztés mód bezárásához.

Hangerő és hangzásbeállítások

A beállítások lehetséges választéka az export-országtól, a készüléktől és a jármű felszereltségétől függ.

Beállítások módosítása

A következő szimbólumok jelentése minden rendszer- és hangzásbeállításra érvényes.

Egy menü bezárásakor a módosítások automatikusan átvételre kerülnek.

	A beállítás kiválasztva és aktiválva vagy bekapcsolva.
	A beállítás nincs kiválasztva és nincs aktiválva vagy ki van kapcsolva.
	Legördülő menü megnyitása.
	Egy beállított érték növelése.
	Egy beállított érték csökkentése.
	Vissza lépésenként.
	Előre lépésenként.
	Egy beállított érték fokozatmentes változtatása a görgetőszávvval.

Hangzásbeállítások

- Hozzáférés a hangzásbeállításokhoz:  > .

A hangzásbeállításokban a következő funkciók, információk és beállítási lehetőségek elérhetők:

- Equalizer (hangszínszabályzó).
- Helyzet.
- Beállítások.

Rendszerbeállítások

- Hozzáférés a rendszerbeállításokhoz:  > .

A rendszerbeállításokban a következő funkciók, információk és beállítási lehetőségek elérhetők:

- Képernyő.
- Idő és dátum.
- Nyelv.
- További billentyűzetnyelvek.
- Mértékegységek.
- Hangvezérlés.
- WLAN.
- Car2X-Kommunikáció.
- Mobilkészülékek kezelése.
- Visszaállítás gyári beállításokra.
- Rendszerinformáció.
- Copyright (szerzői jog).
- Konfigurációs segítség.

Külső hangforrások lejátszási hangerejének illesztése.

Ha a külső hangforrás lejátszási hangerejét növelni kívánja, először az Infotainment alaphangerejét csökkentse.

Ha a csatlakoztatott hangforrás lejátszása **túl halk**, akkor a külső hangforráson növelje a **kimeneti hangerőt**. Ha ez nem elegendő, akkor a **bemeneti hangerőt** állítsa **közepesre** vagy **hangosra**.

Ha a csatlakoztatott külső hangforrás **túl hangos vagy torz** akkor a **kimeneti hangerőt** csökkentse a külső hangforráson. Ha ez nem elegendő, akkor a **bemeneti hangerőt** állítsa **közepesre** vagy **halkra**.

Képernyő tisztítása

Agresszív tisztítószer használata nélkül, óvatosan távolítsa el a makacs szennyeződéseket. A képernyő tisztításához a következőket javasoljuk:

- Az Infotainment-rendszert ki kell kapcsolni.
- Egy tiszta, puha és vízzel megnedvesített kendőt használjon >>> oldal 340.
- Makacs szennyeződés esetén: A szennyeződést kevés vízzel nedvesítse meg. Azután egy tiszta és puha kendővel távolítsa el óvatosan.

⚠ VIGYÁZAT

A képernyő nem megfelelő vagy száraz tisztítószerekkel tisztítása sérüléseket okozhat a kijelzőn.

- Csak enyhe nyomással tisztítsa a képernyőt.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret vagy oldószert. Ilyen termékek a készüléket károsíthatják és a képernyőt elhomályosíthatják

Bejegyzett védjegyek, licenciák és szerzői jogok

Bejegyzett védjegyek és licenciák

Bizonyos fogalmak az ® vagy a ™ szimbólummal vannak ellátva ebben a kézikönyvben. Ezek a szimbólumok márkát vagy bejegyzett védjegyet jelölnek. Ennek a jelnek a hiánya ellenben nem jelenti feltétlenül azt, hogy az érintett fogalom szabadon felhasználható.

Más termékelölések a mindenkor jogi tulajdonosok bejegyzett védjegyei vagy márkajegyei.

- A Dolby Laboratories licenciája alapján készült. A Dolby és a double-D szimbólumok a Dolby Laboratories védjegyei.
- A Dolby Laboratories licenciája alapján készült. A Dolby, Pro Logic és a double-D szimbólumok a Dolby Laboratories védjegyei.

- Az Android Auto™ a Google Inc. védett márkajele.
- Az Apple CarPlay™ az Apple Inc. védett márkajele.
- A Bluetooth® a Bluetooth® SIG Inc. bejegyzett márkaneve.
- Az iPod®, iPad® és iPhone® az Apple Inc. bejegyzett márkanevei.
- A Windows® a Microsoft Corporation, Redmond, USA bejegyzett márkajele.
- Az MPEG-4 HE-AAC hangkódolási szabadalom és technológia Fraunhofer IIS licenciája.
- Ezt a terméket a Microsoft Corporation tulajdonát képező egyes oltalmi és szerzői jogok védik. A vonatkozó technológiának ezen termék konfigurációján túlterjedő alkalmazása és forgalmazása a Microsofttól vagy valamely erre felhatalmazással bíró Microsoft leányvállalattól kapott használati engedély (licencia) hiányában nem megengedett.

Szerzői jogok

Az adathordozókon és hangforrásokon tárolt hang- és videoállományok általában szerzői jog által védettek a mindenkor alkalmazott nemzeti és nemzetközi rendelkezések szerint. Vegye figyelembe a törvényi előírásokat!

Műszaki adatok

Központi számítógép kezelő- és kijelzőegységgel¹⁾

A járműbe gyárilag beépített központi számítógép országspecifikus összetevőket és szoftvereket tartalmaz a jármű-, komfort-, és Infotainment-funkciók bekapcsolásához és alkalmazásához.

A megfelelő kijelzések a kezelő- és kijelző egység képernyőjén és részben a műszerfalbetétben jelennek meg.

- Kapacitív színes képernyő
- Készülék kezelése:
 - Tapintásérzékeny tartomány. Kezelés tapintással.
 - Gombok a multifunkciós kormánykeréken.

Jármű- és komfortfunkciók

- Vezetésségítő rendszerek beállításai.
- A fűtés és klímaberendezés beállításai.
- Világítás és láthatóság funkciók beállításai.
- Komfortfunkciók beállításai.
- Parkolás és manőverezés beállításai.

Hangrendszer (alapkitittel):

A gyárilag szállított Infotainment az alábbiakkal van felszerelve:

- Különböző helyeken beszerelt hangszórók eltérő teljesítménnyel (Watt).
- Rendszertől függő belső erősítő:
 - 7 hangszóró: 5 x 20W

Beállítási lehetőségek:

- Equalizer (hangszínszabályzó):
 - 4 előre beállított hangzásmód és 1 testre szabható 5 sávós hangszínszabályzó.
- Hangelosztás (balance) bal/jobbs oldal
- Zónák szerinti hangzsoptimalizálás:
 - Manuális (vezető és összes).
 - Automatikus, a foglalt üléshelek szerint.

Opcionális hangrendszer

Az Infotainment kiterjeszthető egy opcionális hangrendszerrel, a következő módon:

- 10 eltérő teljesítményű (Watt) hangszóró különböző helyeken beszerelve.
- Külső erősítő (425 W ethernet), amely a központi számítógépből érkező hangjelét dolgozza fel.
- A hangforrás jeleinek csatornánkénti erősítése AB-osztályú végerősítővel.

- Audio jel feldolgozása belső, digitális hangprocesszorral (DSP).
- Külön mélysugárzó a csomagterben.

Beállítási lehetőségek:

- Equalizer (hangszínszabályzó): 3 előre beállított hangzásmód és 1 személyre szabható 6 sávós hangszínszabályzó. Térhatású hangvezérléssel "Immersion®" minden üzemmódban.
- Hangelosztás: Balansz (bal/jobbs) + fader (elől/hátul).
- Zónák szerinti hangzsoptimalizálás:
 - Manuális (vezető, első utas és összes)
 - Automatikus a foglalt üléshelek szerint.
- Mélysugárzó hangerő.
- Surround beállítások.

WLAN

- WLAN IEEE 802.11 b/g/n szabvány szerint.
- Átvitel 2,4 GHz-en és 5 GHz-en.
- Apple CarPlay™ és Android Auto™ WLAN-on keresztül.
- Csatlakozás 8 WLAN-eszközhöz egyidejűleg.
- Két WLAN-mód egyidejűleg:
 - Tethering (megosztás) (2,4 GHz).
 - Hozzáférési pont 2,4 GHz.

¹⁾ A készülék megnevezése: Connect rendszer

- Internetkapcsolat WLAN-on keresztül:
 - Megosztás ügyfélfeltelefonon keresztül.
 - Hozzáférés ügyfelek részére (clients) a járműben.
- Egyszerűsített párosítási folyamat WPS vagy QR-kód segítségével.

Bluetooth®-profil

Legfeljebb két mobilkészüléket lehet a Bluetooth®-kihangosítóhoz és egy harmadikat zenelejátszóként lehet még a Bluetooth®-szal csatlakoztatni.

Amikor a mobiltelefont egy telefonvezérlő rendszerrel összeköti, akkor az adatcsere az egyik Bluetooth®-profilon keresztül történik.

- **Telefonkihangosító profil (HFP):** a telefonkihangosító profillal (HFP) kezelni tudja a hívásokat az Infotainment-rendszeren keresztül.
- **Audio-profil (A2DP):** ez a profil lehetővé teszi sztereó minőségben a hangátvitelt. Lehetséges, hogy további profilokhoz kell csatlakozni a lejátszás kezeléséhez és vezérléséhez.
- **Telefonkönyv letöltési profil (PBAP):** lehetővé teszi a partnerek letöltését a telefonkönyvből.
- **Üzenettovábbítás profil (MAP):** lehetővé teszi az üzenetek (SMS) és e-mailek letöltését és szinkronizálását.

CUPRA asszisztens

Bevezetés a témakörbe

Figyelem

A CUPRA asszisztens nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A CUPRA asszisztens funkció *online*¹⁾ és *offline* módban is működik, figyelembe véve az **“Exportpiac szerint rendelkezésre álló nyelvek”** fejezetben található információkat.

Offline módban a hangutasítások választási lehetősége korlátozott. A jobb felhasználói élmény érdekében ajánlott az *Online* mód használata az *Online* hangasszisztens aktiválásával a My CUPRA App alkalmazáson keresztül, így a felhasználó számára a hangutasítások nagyobb választéka áll rendelkezésre.

A CUPRA asszisztens megérti a kérdéseket és a kifejezéseket anélkül, hogy parancsokat kellene tanulnia. A parancsok szabadon megfogalmazhatók és köznyelvek lehetnek. A rendszer jobb működése érdekében ajánlatos mindig egy igét hozzáadni a hangutasításhoz. Az Infotainment-rendszerben talál javaslatokat a parancsokra, például a **HOME > CUPRA asszisztens > javaslatok** menüben.

A hangos zajok a járművön belül vagy kívül hibás működést valamint zavaros mondatokat és válaszokat okozhatnak.

Hangfelismerés üléshely szerint

A kiegészítő mikrofonnak köszönhetően a CUPRA asszisztens képes felismerni, hogy a vezető vagy a vezető melletti utas adja a hangutasítást. Így a rendelkezésre álló nyelveken egy megadott üléshez hozzárendelhetők funkciók, például az ülésfűtés bekapcsolása.

Az exportpiacnak megfelelően rendelkezésre álló nyelvek

- **Online és offline:** német, amerikai angol, brit angol, francia, olasz, spanyol, cseh, holland, lengyel, portugál, svéd, dán és norvég. Ezek a nyelvek olyan kibővített funkciókkal rendelkeznek, mint online-parancsok, klímaberendezés vezérlése, természetes interakció stb.
- **Offline:** finn, mexikói spanyol.

Az Infotainment-rendszer többi nyelve (görög, orosz, török vagy bolgár) **nem** rendelkezik természetes interakcióval.

Előfeltételek

- **Offline:** Hangvezérlés a járműbe beépített, megfelelő Infotainment-rendszerrel.
- **Online és offline:** Hangvezérlés a járműbe beépített megfelelő Infotainment-rendszerrel és érvényes CUPRA CONNECT Plus szerződéssel.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Figyelem

- A CUPRA asszisztens csak az Infotainment-rendszerben beállított nyelven ismeri fel a parancsokat.
- Mielőtt elindulna próbálja ki a CUPRA asszisztent álló járműben, hogy megismerje a működését.
- Az online beszédkeresés gyorsabb és megbízhatóbb, ha az adatvédelmi beállításokban a "tartózkodási hely használata" ki van választva és Ön a tartózkodási hely adatainak használatát engedélyezte a mobilkészüléke applikációjában.
- A CUPRA asszisztens csak olyan funkciókat képes vezérelni, amelyek a jármű felszereltségéhez tartoznak.

Aktíváló szó és parancsok**Aktíváló szó a CUPRA asszisztenshez**

A CUPRA asszisztens akkor indul, ha az Infotainment-rendszer az aktíváló szót felismerte. Ha a CUPRA asszisztens az aktíváló szó használatával indította el, a csatlakoztatott Infotainment-rendszer hangjelzést ad, miközben hallgatja Önt és megjeleníti az avatart a sűgő mellett.

- **VAGY:** Adjon egy kívánt hangutasítást az aktíváló szó után, például: "Halo CUPRA", majd "fűtés bekapcsolása".

A rendszer beolvasa az aktíváló szó után a járműben elhangzó szavakat és utána kijelzi a sűgőképernyőn.

Aktíváló szó be- és kikapcsolása

- Nyomja meg a **MENÜ > CUPRA asszisztens > aktíválás**.

Aktíváló szó:

Spanyol	Hola CUPRA
Bolgár	Здравей CUPRA
Cseh	Ahoj CUPRA
Német	Hallo CUPRA
Dán	Hej CUPRA
Francia	Bonjour CUPRA
Finn	Hei CUPRA
Angol	Hey CUPRA
Görög	Γεια σου CUPRA
Olasz	Ciao CUPRA
Norvég	Hallo CUPRA
Holland	Hallo CUPRA
Portugál	Olá CUPRA
Lengyel	Cześć CUPRA
Orosz	Привет CUPRA
Svéd	Hej CUPRA
Török	Merhaba CUPRA

Az aktíváló szót a felhasználó személyre szabhatja a mikrofon vagy a billentyűzet segítségével.

Parancsok

Ahhoz, hogy a hangvezérlés a parancsokat megbízhatóan felismerje:

- Érthetően beszéljen. A zavaros parancsokat nem ismeri fel. Normál hangon beszéljen. Nagyobb sebesség mellett beszéljen kicsit hangosabban.
- Zárja ki a külső zajokat. A nyitott ablakok és ajtók a hangvezérlést károsan befolyásolhatják.
- Kerüljön más mellékzajokat, mint a beszélgetések a járműben. A levegőfűvókák légáramát ne a mikrofon irányába vagy a tetőkárpitra irányítsa.
- Ne hagyjon hosszú szüneteket.



A hangvezérlés aktiválva van és felismeri a kiejtett szavakat.

Hangutasítás javaslatok megnyitása

- Nyomja meg a **MENÜ > CUPRA asszisztens**.

 Figyelem

• Ha az aktiváló szó ki van kapcsolva, akkor a CUPRA asszisztens nem kapcsolható be az aktiváló szóval. A CUPRA asszisztens továbbra is elérhető a gomb  megnyomásával a multifunkciós kormánykeréken. Kikapcsolhatja az aktiváló szót a MENÜ > CUPRA asszisztens > aktiválás menüsorral.

• A rendelkezésre állás ország- és felszereltség függő.

• **Multifunkciós kormánykerék:** Nyomja meg egyszer a hangvezérlés gombot  az asszisztensek használatának befejezéséhez.

A CUPRA asszisztens automatikusan leáll, ha az Infotainment-rendszer funkcióit használja, ha a parkolásegítő rendszer aktiválva van, egy bejövő hívás során szünet, illetve hosszabb szótlanlanság esetén.

CUPRA asszisztens elindítása és leállítása

A hangvezérlés a felszereltségtől függően különböző módon indítható el.

CUPRA asszisztens indítás

- **CUPRA asszisztens aktiválása** Mondja ki a szót, amivel a CUPRA asszisztens aktiválódik.
- **Multifunkciós kormánykerék:** nyomja meg a hangvezérlés gombot .

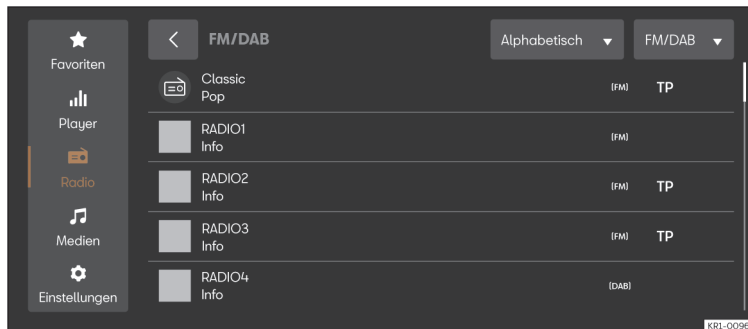
Néhány esetben a csatlakoztatott mobiltelefon hangasszisztense is elindítható a hangvezérlés gomb lenyomva tartásával.

CUPRA asszisztens manuális leállítása

A CUPRA asszisztens használata az **Abbrechen** (megszakítás) paranccsal megszakítható.

Rádió üzemmód

Bevezetés a témakörbe



Rádió üzemmódban a különböző frekvenciasávokban rendelkezésre álló rádióadók beállíthatók és az Ön kedvencei az állomásgombokon tárolhatók, hogy azokhoz gyorsan hozzáférhessen.

A rendelkezésre álló vételi módok és frekvenciasávok felszereltség- és országfüggőek. Előfordulhat, hogy meghatározott országokban egyes frekvenciasávokban már beszüntették az adásokat.

Hozzáférés a rádió menühöz

- Nyomja meg **HOME** > >>> **Ábra 156**.

Hozzáférés a beállításokhoz

- Nyomja meg **HOME** > > .

Ábra 156 Elvi ábrázolás: rádió nézete.

Online funkciók rádió üzemmódban¹⁾

Az online funkciók rádió üzemmódban csak a következő feltételek mellett állnak rendelkezésre:

- CUPRA CONNECT PLUS a felszereltség része.
- Ön rendelkezik egy aktív CUPRA CONNECT felhasználói fiókkal.
- A jármű hozzá van rendelve az Ön felhasználói fiókjához.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• Megfelelő adatcsomaggal rendelkezik, amit a CUPRA hivatalos adatszolgáltatójának webshopjában szerzett, vagy megfelelő adatmennyiséggel a saját mobiltelefonjáról egy WLAN hozzáférési ponton keresztül.

Figyelem

- A sugárzott információk tartalmáért a rádióadók a felelősek. Az elektromos készülékek, melyek kiegészítőleg a járműhöz vannak csatlakoztatva, a rádiójel vételét zavarhatják és a hangszórókban zajokat okozhatnak.
- Az ablakba integrált antennával rendelkező járműveknél a fóliák vagy a fémes bevonatú, ablakra ragasztott matricák zavarhatják a vételt.

A rádió szimbólumai és funkciói

A rendelkezésre álló funkciók, vételi módok és frekvenciasávok felszereltség- és országfügőek.

- FM kettős vevő (antenna diverzitás).
- Összesített adólista.
- A DAB- és FM-adók egyesítése egy listában.
- Az összes állomásgombon tárolt adó egyesítése egy listában. Maximum 36 kedvenc adó.
- Rádióadók logói.

- DAB slideshow (képsorozat). Képek, melyeket egymást követően (szekvenciálisan) bemutatnak.
- Internet rádió: több, mint 10.000 adót és podcastot tartalmaz a CUPRA CONNECT PLUS az egész világból.

Univerzális szimbólumok rádió üzemmódban

FM/DAB Az FM/DAB frekvenciasáv kiválasztásához.

Webrádió A webrádió vételi mód kiválasztásához.

TP Az adónevek mellett figyelemmel kíséri az aktív közlekedési információkat sugárzó adókat (TP).

Szimbólumok az FM/DAB frekvenciasávban

III A frekvenciasáv nézethez, hogy az FM frekvenciát manuálisan kiválassza. Szükséges, hogy csak az FM frekvenciasáv legyen kiválasztva a rádió vonatkozásában.

⚡ DAB-vétel nem lehetséges.

📄 DAB-adók támogatják a slideshow-t.

Menük webrádió üzemmódban¹⁾

III Adók választékának megjelenítése.

🔍 Szöveges keresés megnyitása.

📡 Az utoljára hallgatott webrádió-adó megjelenítése.

TOP 100 A 100 legtöbbet hallgatott rádióadó és podcast megjelenítése.

📍 A rendelkezésre álló podcast-ok és webrádiók megjelenítése.

🌐 A webrádió-adó kijelzése országok szerint.

🌐 A webrádió-adó kijelzése a választott nyelv szerint.

🔗 Azon webrádiók megjelenítése, melyek programja a kívánt műfajhoz tartozik.

Rádióadó kiválasztása, beállítása és elmentése

Frekvenciasáv kiválasztása

Mielőtt egy adót kiválaszt, a frekvenciasávot és a vételi módot ki kell választania. A kiválasztott frekvenciasáv vagy vételi mód függvényében különböző adók állnak rendelkezésre.

A rendelkezésre álló frekvenciasávok és vételi módok felszereltség- és országfügőek.

- Válassza ki a frekvenciasávot és a vételi módot. FM/DAB, FM (DAB nélküli készülékekre), Webrádió.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Egy adó keresése és kiválasztása

A rádióadók különféle módon választhatók ki. Az opciók a frekvenciasáv és vételi mód szerint változnak.

Kiválasztás frekvenciasávon keresztül (FM)

1. Aktiválja a frekvenciasávot.
2. Érintse meg a kurzort, görgesse a frekvenciasávon át és engedje el azt, ha a kívánt frekvenciasávot elérte.

VAGY: érintsen meg egy pontot a frekvenciasávon. A kurzor automatikusan a megfelelő frekvenciára ugrik.

A beállított frekvencia adója beállításra kerül.

Adólista (FM/DAB) kiválasztása

Az adólista megmutatja a jelenleg beállítható adókat. A lista automatikusan frissül.

1. Nyissa meg az adólistát.
2. Nyomja meg a kívánt adót.

A kiválasztott adó beállításra kerül. A rendelkezésre álló adók esetén automatikusan a legjobb minőségű vételi mód kerül kiválasztásra.

Adókeresés és szűrés (webrádió)

Webrádió üzemmódban az adók kategóriák szerint szűrhetők és szövegesen kereshetők.

1. Nyissa meg az adólistát.
2. Válassza ki a kategóriát, ami alapján az adókat szűrni szeretné.

VAGY: Nyomja meg a Q szimbólumot a szöveges keresés elindításához. A bevételi ablak megjelenik.

3. Adja be a kívánt adónevet. A talált adók listája a bevétel közben frissítésre kerül.
4. Nyomja meg a kívánt adót.

A kiválasztott adó beállításra kerül.

A rádióadók tárolása az állomásgombokon

Legfeljebb 36 különböző frekvenciasávot és vételi módot tárolhat kedvencekként az állomásgombokon.

1. Állítsa be a kívánt adót.
 2. Váltson az állomásgombokhoz.
 3. Nyomja meg az állomásgombot és tartsa lenyomva, amíg az adó eltárolódik.
- VAGY:** nyomja meg az adót az adólistában és tartsa azt lenyomva. Az állomásgombok megjelennek.
4. Nyomja meg az állomásgombot.

Az adó a kiválasztott állomásgombon tárolódik.

Amennyiben egy adó már tárolva volt az állomásgombon, akkor az az új adóval felülíródik.

Különleges funkciók rádió üzemmódban

TP (közlekedési hírek)

A TP-funkció felügyeli egy közlekedési információkat sugárzó adó közleményeit és automatikusan bejuttatja azt rádió üzemmódban vagy aktív média lejátszásban. Ehhez egy közlekedési információkat sugárzó adó beállítási lehetősége szükséges.

Egyes, saját közlekedési hírekkel nem rendelkező rádióadók a TP-funkció biztosításához más rádióadóktól veszik át a közlekedési információkat (EON).

FM-frekvenciasávban vagy média üzemmódban a háttérben automatikusan beállításra kerül egy közlekedési információkat sugárzó adó mindaddig, amíg egy közlekedési információkat sugárzó adó vétele lehetséges.

Ha nem állítható be közlekedési információkat sugárzó adó, akkor a rendszer automatikusan beállítható közlekedési információkat sugárzó adót keres.

Közlekedési információkat sugárzó adók nem minden országban állnak rendelkezésre.

TP-funkció be- és kikapcsolása

● Rádió üzemmódban vagy média üzemmódban nyomja meg  > **Verkehrsfunk (TP)** (> közlekedési hírek (TP)).

Bemutatók (diavetítés) DAB üzemmódban

A slideshow funkció (SLS) a digitális rádió (DAB) funkciója, ami a felhasználó számára lehetővé teszi képek diavetítését, pl. rádióadók logóját.

SLS-funkció be- és kikapcsolása

A slideshow funkció (SLS) a DAB-adóknál ki- kapcsolható:

-  > Slide Show menü (bekapcsolás/kikap- csolás).

Webrádió.¹⁾

A webrádió egy vételi mód internetes rádió- adókhoz és az AM-, FM- és DAB adók sza- bad podcastjaihoz. Az internetes átvitelnek kö- szönhetően a vétel nincs területileg korlátozva.

A webrádió csak a CUPRA CONNECT PLUS aktivált online szolgáltatásaival valamint online üzemmódban áll rendelkezésre. A webrádió használata az internetes adatátvitel következtében költségekkel járhat.

- Webrádió üzemmódban nyomja meg és ál- lítsa be a hangminőséget magasra vagy ala- csonyra a webrádió beállításához.

Rádióadók logói

Néhány frekvenciatartományban lehetséges, hogy rádióadó logói előre installálva lettek az Infotainment-rendszerben.

Ha az FM/DAB frekvenciasáv beállításában a **Automatische Auswahl Senderlogos** (rádió- adó logók automatikus kiválasztása) aktiválva van, akkor az adókhoz automatikusan rádióadó logók kerülnek hozzárendelésre.

Webrádió üzemmódban az Infotainment- rendszer hozzáfér az online-adatbank rádió- adó logóihoz és azokat automatikusan hozzá- rendeli az adókhoz.

Rádióadók logóinak manuális hozzárende- lése

1. FM/DAB üzemmódban nyomja meg **Sen- derlogos** (rádióadó logók).
2. Nyomja meg a szimbólumot  és válassza ki azután az adót, amihez egy rádióadó lo- gót szeretne hozzárendelni.
3. Válassza ki a rádióadó logóját. Igény szerint ismételve meg ugyanezt a folyamatot más adókkal.
4. **VAGY:** a  > **Senderlogos** (rádióadó lo- gók) menüben.

Kiegészítő DAB-közlemények

A DAB-közlemények funkció figyelni a DAB-rá- dióállomások lehetséges értesítéseit, és rádió üzemmódban automatikusan lejátszza azokat.

Kiegészítő DAB-közlemények aktiválása és kikapcsolása:

- **menü > kiegészítő DAB-közlemények** (akti- válása és kikapcsolása).

Csatornainformáció

A szövegekijelzés funkció a kiválasztott rádióál- lomással kapcsolatos információkat nyújt.

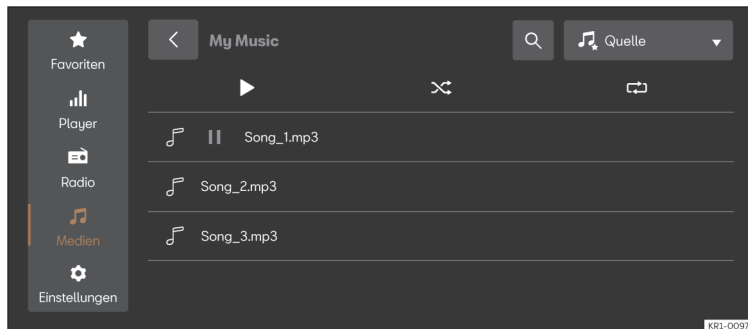
A szövegekijelzés aktiválása és kikapcso- lása:

- **menü > szövegekijelzés** (aktiválása és kikap- csolása).

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Média üzemmód

Bevezetés a témakörbe



Ábra 157 Elvi ábrázolás: Média nézet.

Média üzemmódban a multimédia fájlok adathordozókról lejátszhatók az Infotainment-rendszeren.

A felszereltségtől függően a következő adat-hordozók használhatók:

- USB-tároló támogatás (pl. egy USB-adathordozó, egy USB-n keresztül csatlakoztatott mobiltelefon).
- Bluetooth®-készülékek (pl. egy mobiltelefon vagy egy tablet).

A felszereltségtől függően a következő média-fájl típusok játszhatók le:

- Hangállományok (fájlok).
- Videoállományok (rendszerfüggő).

Lépjen be a média menübe

- Nyomja meg **HOME** > >>> **Ábra 157**.

Hozzáférés a beállításokhoz

- Nyomja meg **HOME** > > .

Az adathordozóra vonatkozó működési korlátok és kijelzések

Azok az adathordozók, melyek magas hőmérsékletnek voltak kitéve vagy sérültek, lehetséges, hogy nem működnek. Kérjük, vegye figyelembe a gyártó utasításait.

A különböző gyártók által előállított adathordozók eltérő minősége miatt a médialejátszás során zavarokat tapasztalhat.

Az adathordozón a hibás konfigurálás azt eredményezheti, hogy az adathordozó nem olvasható.

A lejátszási listák csak egy lejátszási sorrendet adnak meg és a médiafájlok tárolási helyére mutatnak a mappastruktúrán belül. A lejátszási lista nem tartalmaz tárolt médiafájlokat. Ahhoz, hogy egy lejátszási listát lejátszzon, a médiafájloknak az adattároló azon tárolási helyein kell lenniük, ahova a lejátszási lista mutat.

Figyelem

A CUPRA nem vállal felelősséget az adathordozókon található adatok sérüléséért vagy elvesztéséért.

Kiviteli jellemzők és médiaszimbólumok

Audio, média és konnektivitás:

- Média lejátszása és vezérlése Bluetooth®-on keresztül.
- Hanglejátszás a következő formátumokban: AAC, APE, ALAC, FLAC, MP2, MP3, MP4, Vorbis, OPUS, WMA.
- Videó lejátszása a következő formátumokban:
 - MPEG-1 és MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv, .avi).
 - ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).

- ISO MPEG-4 AVC / H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
- Windows Media Video 9 (.wmv, .asf, .mkv, .avi).
- Összes készüléktípus lejátszási listája.
- Média keresés.

Univerzális szimbólumok média üzemmódban

- ▶ Lejátszás indítása.
- || Lejátszás szüneteltetése.
- ◀ Előző műsorszámhoz.
- ▶ Következő műsorszámhoz.
- ↺ Aktuális műsorszám ismétlése.
- ↻ Minden műsorszám ismétlése.
- ✂ Véletlenszerű lejátszás aktiválása.
- ★ Kedvenclista kijelzése.
- ⊕ Médiaállomány hozzáfűzése a kedvencekhez.
- ▼ Jobbra fent: Médiaforrás kiválasztása.
- ⚙ Hozzáférés a beállításokhoz.
- 🔍 Keresés megnyitása.
- ◀ Médiaforrás magasabb szintű mappájához.

Egy médiaforrás kiválasztása és lejátszása

Médiaforrás kiválasztása

Mielőtt a média adatállományokat (fájlokat) lejátszhatná, egy médiaforrást kell csatlakoztatnia.

- Csatlakoztasson egy külső médiaforrást.
- Válassza ki a csatlakoztatott médiaforrást, amit a lejátszáshoz használni szeretne.

Hang- és videófájlok lejátszása

A médiafájlokat egy rendelkezésre álló médiaforrásról különböző módon keresheti és játszhatja le.

Keresés könyvtárstruktúrában

A médiafájlok kategóriák szerint katalogizálhatók (pl. album, előadó, műsorszám címe). A **Meine Medien** (én médiám) mindig a kategóriák ezen nézetét jeleníti meg. Az egyes USB-adathordozók klasszikus könyvtárstruktúrája az **én médiámban** található.

1. Aktiválja a könyvtárstruktúrát.

A kiválasztott médiaforrás könyvtárstruktúrája megjelenítésre kerül. Ha az **én médiám** van kiválasztva, akkor először a kategóriák (zene, videók, lejátszási listák) és a csatlakoztatott médiaforrások kerülnek kijelzésre.

- Keresse meg a kívánt műsorszámot a könyvtárstruktúrában.

VAGY: Nyomja meg a Q szimbólumot a szöveges keresés elindításához. A beviteli ablak megjelenik.

- Adja be a kívánt műsorszám nevét. A talált műsorszámok listája a bevitel közben frissítésre kerül
- Nyomja meg a kívánt műsorszámot.

Ha az Ön választása a lejátszás megkezdésekor egy médiaforrás egyik mappájában (könyvtárban) található, akkor az abban található médiafájlok hozzáadásra kerülnek a lejátszáshoz.

Ha egy lejátszási listát játszik le, akkor lejátszási listában rendelkezésre álló összes műsorszám hozzáadásra kerül a lejátszáshoz.

- Zárja le a kiválasztást az X-szel.

Kedvencek kiválasztása

A kedvencekben műsorszámok, zenei műfajok, előadók és albumok tárolhatók egyedileg a lejátszáshoz.

- Lépj be a kedvencekhez. ★.
- Nyomja meg a kívánt kedvenceket.

A kiválasztástól függően az összes a kedvencekhez tartozó műsorszám hozzáadásra kerül a lejátszáshoz.

Kedvencek tárolása

Kedvencekként csak olyan médiafájlok tárolhatók, melyek az Infotainment-rendszerben az **én médiáimban** megtalálhatók. Legfeljebb 36 műsorszámot, albumot és zenei műfajt tárolhat egyedileg kedvencként.

- Indítsa el a lejátszást.
- Lépj be a kedvencekhez.
- Érintsen meg egy hozzárendelés nélküli kedvenct.

VAGY: Nyomjon rá egy létező kedvence és tartsa kb. 3 másodpercig lenyomva.

- Válassza ki a kiválasztási listából: műsorszám, album, előadó, zenei műfaj, lejátszási lista.

A választás kerül az előzőleg kiválasztott kedvenc helyett tárolásra. Ha a kedvenc már hozzá volt rendelve, akkor a tárolt kedvenc felülírásra kerül.

A kiválasztási listában a kiválasztható opciók a médiafájllhoz csatolt adatoktól függenek. Ha például a zenei műfaj a zenefájllban nincs megadva, akkor a zenei műfajt kedvencként nem tárolható.

Ha egy videofájlt játszik le, akkor csak ez a videó tárolható kedvencként.

Szórakoztató tartalmak lejátszása az infotainmentben

Az Infotainment-rendszertől függően videókat is lejátszhat.

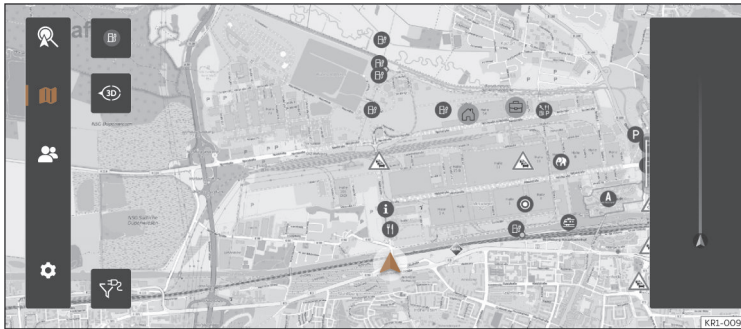
Videó üzemmód

Videó üzemmódban egy videó egy adathordozóról, az **én médiámról** az Infotainment-rendszer képernyőjén lejátszható. Ebben az esetben a videó hangja a jármű hangszóróiból hallható.

A képet csak álló járműnél jeleníti meg. Menet közben az Infotainment-rendszer képernyője kikapcsol. A videó hangja továbbra is hallható.

Navigáció

Bevezetés a témakörbe



Ábra 158 Elvi ábrázolás: Navigáció nézet.

Figyelem

A "navigáció" funkció nem minden export-piacon áll rendelkezésre.

A globális műholdrendszer megállapítja a jármű aktuális pozícióját és a járműre szerelt érzékelők kiértékelik a megtett útvonalakat. Az összes mért értéket és az esetleges közlekedési eseményeket összehasonlítja a rendelkezésre álló térképekkel, hogy optimális célravezetés tegyen lehetővé.

Navigációs hangutasítások és grafikus kijelzések vezetnek az úti célhoz.

A navigáció kezelése a képernyőn történik.

Országtól függően az Infotainment-rendszer néhány funkciója egy meghatározott sebesség fölött a képernyőn nem választható ki. Ez nem hibás működés, hanem figyelembe veszi a törvényi előírásokat.

Navigációs hangutasítások

A navigációs hangutasítások hangban kiadott vezetési útmutatások az aktuális útvonalra.

A navigációs hangutasítások típusa és gyakorisága függ a menethelyzettől, például, az útvonalvezetés elindítása, vezetés autópályán vagy körforgalomban, és a beállításoktól.

Ha a cél nem érhető el pontosan, mert az például egy nem digitalizált területen található, akkor az irányra és a céltól való távolságra vonatkozó kijelzések a képernyőn kijelzésre kerülnek.

Dinamikus célravezetés esetén az útvonalon jelzett közlekedési akadályokra felhívja a figyelmet. Ha az útvonalon közlekedési akadály miatt újratervezés történik, akkor egy kiegészítő navigációs hangutasítás hangzik el.

Egy hangutasítás elhangzása közben a hangerő módosítható. Az ezt követő hangutasításokat az újonnan beállított hangerővel adja ki.

Korlátozások navigáció közben

Ha az Infotainment-rendszer nem képes fogadni a GPS-műholdak adatait, például egy alagútban vagy egy mélygarázsban, a navigáció továbbra is lehetséges a jármű érzékelői segítségével.

Azokon területeken, ahol a digitalizálás még nem vagy csak részlegesen létezik az Infotainment-rendszer memóriájában, ugyanúgy megpróbálja az Infotainment-rendszer a célravezetést lehetővé tenni.

Hiányzó vagy nem teljes navigációs adatoknál lehetséges, hogy a jármű pozíciója nem pontosan határozható meg. Ennek lehet a következménye, hogy a navigálás nem olyan precíz, mint ahogy megszoktuk.

Az útvonalon a körülmények folyamatosan változnak, pl. új utcák, építési munkák, útlezárások, az utcanevek és a házszámok változása. Ha a navigációs adatok elavultak, akkor ez a célravezetésnél hibákhoz vagy pontatlanságokhoz vezethet.

Navigációs térkép kezelése

Az optimalizált nézet lehetővé tétele érdekében a navigációs térképet kiegészítő ujjmozgásokkal is kezelheti.

Térkép eltolása

Tanács: használja a mutatóujját

- Tolja el a térképet az ujjával.

Nézet nagyítása és kicsinyítése

Tanács: használja a mutatóujját

- Nyomjon kétszer egymás után térképre és tartsa az ujját a képernyőn.
- Mozgassa az ujját felfelé, hogy a térképnézetet kicsinyítse. Mozgassa az ujját lefelé, hogy a térképnézetet nagyítsa.

2D/3D nézet változtatása

Tanács: használja a mutatóujját és a középső ujját

- Nyomja mindkét ujját egyszerre a térképre és tartsa lenyomva.
- Mozgassa az ujjait lefelé a 2D nézethez és felfelé a 3D nézethez.

Térkép elfordítása

Tanács: használja a hüvelykujját és a mutatóujját

- Nyomja mindkét ujját egyszerre a térképre és tartsa lenyomva.
- Fordítsa el az ujjait az óramutató járásának irányába vagy azzal ellentétesen a térképnézet elfordításához.

Tárolt adatok

Az Infotainment-rendszer tárol meghatározott adatokat, pl. gyakori útvonalak és pozíció adatok, hogy a cél bevitelét meggyorsítsa és a célravezetést optimalizálja.

Tárolt adatok törlése

- Nyomja meg **Einstellungen > Einstellungen Grundfunktionen > Löschen** (beállítások > alapfunkciók beállítása > törlés) és azt követően OK.

FIGYELEM

A beállításokat, a cél beadását és a navigáció módosításait csak álló járműnél végezze el.

Figyelem

- Ha a célravezetés közben egy elterelés történik, akkor az útvonalat lehetőség szerint újratervezi.
- A vezetési ajánlások minősége függ a rendelkezésre álló navigációs adatállománytól és adott esetben a jelentett közlekedési akadályoktól.
- A navigációs hangutasítások nem hangzanak el, ha a hang az Infotainment-rendszerben le van némítva.

A navigáció szimbólumai és funkciói

Navigáció

A navigációs funkciók felszereltség- és ország-függők.

Minden navigációs funkcióhoz szükséges a CUPRA CONNECT PLUS online szolgáltatások aktiválása.

funkciók

- Cél bevitele és útvonaltervezés (offline és online¹⁾).
- Két navigációs térkép egyidejű kijelzése (képernyő és műszerfalbetét).
- Online térképfrissítés¹⁾.
- Prediktív (előrelátó) navigálás.
- 3D Városterképek.
- Online közlekedési információk¹⁾.
- Dinamikus POI-k (speciális célok).

Szimbólumok a térképen

A gombok és a kijelzések a beállításoktól és az aktuális menethelyzettől függnének.

A térképen a közlekedési események és speciális célok (POI-k) szimbólumait jeleníti meg, pl. benzinkutak, pályaudvarok vagy érdekes köztes célok, amennyiben a navigáció ezekkel az adatokkal rendelkezik >>> oldal 279.

- ▲ Aktuális helyzet
- 📍 Célok keresése
- 🚩 Célok az útvonal mentén
- 🏠 Végcél
- 🏠 Otthoni cím

- 📄 Munkahely címe
- ☆ Előnyben részesített célok
- ≡ Kiegészítő ablak több opcióval
- 📄 Kiegészítő ablak útvonal opciókkal
- 📍 Aktuális helyzet középre helyezése a térképen
- 📍 Nézet változtatása: 2D nézet északra vagy 2D a menetirányba állítva vagy 3D a menetirányba állítva.
- I Információk az aktuális célravezetésről
- 📏 500m Térképlépték

Szimbólumok a kiegészítő ablakban

- A kiegészítő ablak megnyitásához nyomja meg ≡.
- ↶ Utolsó navigációs utasítás megismétlése
- 🔊 Navigációs utasítások hangerője.
- 🕒 A térkép megvilágítása automatikus, nappali, éjszakai üzemmódban.
- 📍 Új útvonal ajánlása a célhoz
- 📏 360°-hatótávolság kijelzése.

További szimbólumok

- 📄 Részletes célbevitel egy címre
- 🔍 Célok keresése
- ☆ Előnyben részesített célok
- ◀ Vissza

Szimbólumok az útvonaltervben

- ▲ Aktuális helyzet
- 📍 Az aktuális útvonal célja

POI (speciális cél) szimbólumok

A térképen mutatja a POI-kat (speciális célokat), ha a navigáció a rendelkezik az említett adatokkal.

Nyomjon a kívánt POI-ra (speciális célra), hogy a célravezetést elindítsa >>> oldal 276.

- 🚲 Töltőállomás
- 🛢 Benzinkút
- P Parkoló
- 🏢 Idegenforgalmi irodák
- 🚆 Pályaudvar
- 🍷 Vendéglő

Közlekedési információ

A térképen mutatja a közlekedési információkat, ha a navigáció a rendelkezik az említett adatokkal. >>> oldal 279.

Nyomjon rá a közlekedési eseményre, hogy egy kiegészítő ablakot a további részletekkel megnyisson >>> oldal 279.

- ⚠ Lassú haladás

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

-  Töröltetés
-  Baleset
-  Meghibásodott jármű
-  Csúszásveszély (jég vagy hó)
-  Útlezárás
-  Veszély csúszós út miatt
-  Veszély
-  Útéptítés
-  Erős szél.
-  Lecsökkent látótávolság

Navigációs adatok

Az Infotainment-rendszer rendelkezik egy belső tárolóval a navigációs adatállományok tárolására. Országtól függően a szükséges navigációs adatok lehetőség szerint már előre telepítve vannak.

A helyes célravezetéshez és a kínált funkciók teljesen teljes körű kihasználhassa érdekében az Infotainment-rendszert rendszeresen frissíteni kell.

Ha régebbi adatokat használunk, akkor ez hibás működést eredményezhet navigálás közben. Az aktuális útvonalak nem követhetők vagy a célravezetés helytelen célhoz vezet.

Tartsa a navigációs adatokat mindig frissítve.

Navigációs adatok online frissítése¹⁾

Azoknak a régióknak a navigációs adatai, ahol gyakran utazik, a háttérben automatikusan frissítésre kerülnek, ha az internet kapcsolat létrejött és a privátszféra-beállítások érvényesek.

- Bekapcsolt gyújtással a navigációs adatok automatikusan frissítésre kerülnek.

Navigációs adatok manuális frissítése

Az aktuális navigációs adatok nagy régiókra, mint pl. Nyugat-Európa, a seat.com oldalról tölthetők le és USB-adattárolón tárolhatók.

- Töltsse le a navigációs adatokat egy USB-adattárolóra.
- Kapcsolja be a jármű gyújtását.
- Csatlakoztassa az USB-adattárolót az Infotainment-rendszerhez. A navigációs adatok a háttérben automatikusan frissítésre kerülnek.

A **HOME > ⚙ > Systeminformationen** (rendszerinformációkban) a térképek verzióját kijelzi.

Figyelem

A navigációs adatok automatikus frissítése függ a privátszféra-beállításoktól. Inkognitó (rejtett) módban nem történik frissítés.

Egy célravezetés indítása

Országtól és felszereltségtől függően a cél bevitelére különböző funkciók állnak rendelkezésre.

A különböző funkciók a cél bevitelére a navigáció főmenüben találhatók.

A navigáció főmenüjének előhívása

- Nyomja meg: **HOME > ⓘ**.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása

1. Nyomja meg .
2. Válassza ki a kívánt célt. Választhat a **Javaslatok**, a **Legutóbbi célok** és a  **Kedvenc célok** közül.

VAGY: Nyomja meg a **Q**-t és írja be a címet a beviteli ablakban.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

VAGY: pontos cím.

3. Nyomja meg a **Start**-ot.

Hatótávolság útvonal szerint

A kiválasztott útvonalhoz szükséges hatótávolságot a rendszer újraszámolja, figyelembe véve különböző tényezőket, például a terepviszonyokat és az út típusát, azaz a hatótávolságot a kiválasztáskor azonnal kiigazítja, és az útvonal során az eredetileg figyelembe nem vett körülményeknek (időjárás, forgalom stb.) megfelelően újra kiszámítja azt a célállomáshoz való megérkezésig, ahol ismét az alapértelmezett hatótávolság jelenik meg.

Javaslatok

A célok áttekintése feljegyzett adatokat használ, hogy lehetséges célokat javasoljon.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a -t, majd a **Javaslatok** opciót.
2. Válassza ki a kívánt célt. A célravezetés automatikusan elindul.

Gyorsindítás: a gyorsindításhoz nyomja meg néhány másodpercig a kívánt célpontot.

Legutóbbi célok

A navigáció tárolja a legutóbbi célokat, hogy azok egy célravezetéshez rendelkezésre álljanak.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a -t, majd a **Legutóbbi célok** opciót.
2. Nyomja meg a kívánt célt.
3. Nyomja meg a **Start**-ot.

Gyorsindítás: a gyorsindításhoz nyomja meg néhány másodpercig a kívánt célpontot.



Kedvec cílok

Tároljon el legfeljebb 20 célpontot kedvecnként.

Egy cél kedvecnként történő tárolásához célbevitel közben érintse meg a kiegészítő ablakban a jelet.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a -t, majd a **Kedvencek** opciót.
2. Nyomja meg a kívánt célt.
3. Nyomja meg **Start**-ot.



Figyelem

Adj meg a célt, amilyen pontosan csak lehet. Ha a célt helytelenül adta meg, akkor célravezetés nem indul el, vagy helytelen célhoz vezet! Önt.

Célravezetés a térképen történő kiválasztással

A navigációs térkép aktív területeket tartalmaz sok ponton, melyek a cél bevitelére alkalmasak. Ehhez érintse meg a térképen az adott pozíciót vagy a kívánt helyet. Ha ezen a ponton térképadatok találhatók, akkor elindítható a célravezetés.

A navigációs térképen történő cél bevitel lehetősége függ az adatok állapotától és nem minden helyzetre lehetséges.

Az Offroad navigáció elindításához érintsen meg egy pozíció-adatok nélküli üres területet.

Navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a -t.
2. Tolja el a térképnézetet, amíg a kívánt helyzetet ki tudja választani. A navigációs térkép kiegészítő ujjmozgatásokkal használható >>> oldal 273.
3. Nyomjon rá a kívánt célra a térképen.
4. Megjelenik egy felugró ablak, amelyben rákattinthat a megfelelő szimbólumra:
 - : kedvec cél
 - : új útvonal
 - **Indítás:** elindítja a célhoz vezető útvonalat.

Offroad navigáció

Az "Offroad navigáció" kiszámítja (megtervezi) az útvonalat a kiválasztott célponthoz, ismert adatok nélkül. Ha egy célpont az ismert utakon vagy pozíció-adatokon kívül fekszik, akkor a navigáció megtalálja az útvonalat az ismert út legközelebbi pontjához és kiegészíti az útvonalat a következő célponthoz közvetlen összeköttetéssel.

Navigálás elindítása:

1. Tolja el a térképnézetet, amíg a kívánt helyzetet ki tudja választani. A navigációs térkép kiegészítő ujjmozgatásokkal használható >>> oldal 273.
2. Érintsen meg egy pozíció-adatok nélküli pontot a térképen.
3. Megjelenik egy felugró ablak, amelyben rákattinthat a megfelelő szimbólumra:
 - ☆: kedvenc cél
 - 📍: új útvonal
 - Indítás: elindítja a célhoz vezető útvonalat.

Célravezetés a partneradatokkal

Indítsa el a célravezetést egy partner tárolt címadataival. A címadatok nélkül tárolt partnerek nem használhatók célravezetéshez.

Navigálás elindítása:

1. Nyomja meg a 📍-t.
2. Érintse meg a kívánt partnert.

3. Megjelenik egy felugró ablak, amelyben rákattinthat a megfelelő szimbólumra:

- ☆: kedvenc cél
- 📍: új útvonal
- Indítás: elindítja a célhoz vezető útvonalat.

Figyelem

Ha egy partner címadatai elavultak, akkor a célravezetés ennek ellenére a regisztrált címhez vezeti Önt. Ellenőrizze, hogy a partner címe naprakész-e.

Töltőállomás megállóhely automatikus hozzáadása

Töltőállomás megállóhely automatikus hozzáadásához az útvonalopciókban aktiválni kell a szükséges töltőállomások betervezését az útvonal mentén.

Az útvonaltervezésnél adott számú köztes cél tervezhető:

- Legfeljebb 5, a rendszer által automatikusan tervezett megállóhely.
- Legfeljebb 3, a felhasználó által meghatározott és beállított köztes megálló.
- Mindkét lehetőség tetszőleges kombinációja, amely a fentebb megadott maximális számot nem lépi túl.

Ha a tervezett útvonal több megállóhelyet tartalmaz mint a megengedett, akkor az útvonaltervezés megszakad.

Figyelem

Az optimális eredmény elérése, egy az akkumulátor töltéséhez automatikus megállóhelyeket tartalmazó útvonal tervezésénél függ a rendelkezésre álló és a navigációs rendszerben tárolt töltőállomásoktól.

A beállításokban megadható a kívánt fizetési mód a töltőállomáson. A kiválasztás és a rendelkezésre álló adatok szerint a térképen kijelzésre kerülnek a megfelelő töltőállomások és a rendszer betervezi az útvonalon.

Az akkumulátor járműhöz beállítható maximális töltöttségi határát a 🚗 **Fahrzeug** (jármű) főmenüben lehet beállítani.

Alternatív töltőállomás kiválasztása

Tervezett útvonal esetén az automatikusan tervezett töltőállomások helyett alternatív töltőállomások is kiválaszthatók az útvonal mentén.

1. Cél bevitele vagy kiválasztása.
2. **Nyomja meg** a gombot.
3. Nyissa meg az útvonaltervezést.
4. Az útvonalterven nyomjon rá egy tervezett töltőállomásra. A tervezett töltőállomásról kijelzésre kerülnek az információk.

5. Nyomja meg **Weitere Ladestationen anzeigen** (további töltőállomások kijelzése). További közelben található töltőállomások helyszínei kijelzésre kerülnek a térképen.
6. Nyomjon rá a térképen vagy a listán egy alternatív töltőállomásra a közelben. Az alternatív töltőállomásról kijelzésre kerülnek az információk.
7. Nyomja meg **Hier laden** (töltés itt).

VAGY: Nyomja meg **Als Zwischenziel hinzufügen** (hozzáadás köztes célként). Az eredetileg beprogramozott töltőállomást a rendszer az újonnan kiválasztott töltőállomásra cseréli és beilleszti az útvonalra.

Figyelem

A hozzáadás köztes célként kiválasztásánál a kiválasztott töltőállomás változtatás esetén rajta marad az útvonalon.

Közlekedési információk

Az Infotainment automatikusan megkapja a részletes közlekedési információkat¹⁾, ha az internetkapcsolat létrejött. Ezeket az információkat szimbólumokkal mutatja és színesen kiemeli az utcahálózatot a térképen.

Közlekedési események

A közlekedési eseményeket, például torlódások vagy lassú haladás, szimbólumok segítségével jelzi a navigációs térképen.

Aktív célravezetésnél az aktuális útvonal közlekedési eseményeit az útvonaltervben jelzi. Ezek a közlekedési események kikerülhetnek >>> **oldal 279, A funkciók leírása.**

A forgalmi helyzet kijelzése

A navigációs térképen a forgalom haladását az aktuális közlekedési eseményeknek megfelelően jelzi ki és az utcahálózatot a térképen színesen kiemeli.

- **Sárga:** Lassú haladás
- **Piros:** Torlódás.

Figyelem

A közlekedési információk vétele függ a privátsféra-beállításoktól. Maximális privátsféra módban nem fogad a rendszer közlekedési információkat. Szükség van a követési szolgáltatásra vagy a helymeghatározásra.

A funkciók leírása

Útvonalterv

Az útvonalterv információkat tartalmaz minden eseményre, pl. indulási pont, köztes célok, közlekedési események, POI-k és cél, amennyiben a navigáció ilyen adatokkal rendelkezik.

Az esemény érintésével megnyílik egy kiegészítő ablak több opcióval. A rendelkezésre álló opciók az eseménytől és a beállításoktól függenek.

Útvonalterv megnyitása és bezárása

- A megnyitáshoz | érintse meg vagy tolja el.
- A megnyitáshoz | érintse meg vagy tolja el.

Célravezetés szerkesztése

A célravezetés szerkesztéséhez tolja el a köztes célokat a célhoz TripView nézetben.

- Tartsa a kívánt célt nyomva, amíg az láthatóan kiemelődik.
- Tolja el a célt a kívánt pozícióba.
- Vegye el az ujját a kijelzőről. Az útvonalat a rendszer újratervezi.

¹⁾ Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Közlekedési események kikerülése

Az útvonalterv megmutatja az aktuális közlekedési eseményeket, ha a navigáció rendelkezik az említett adatokkal. Kerülje el a közlekedési eseményeket az útvonalterv szerkesztésével >>> oldal 279.

- Érintse meg a közlekedési eseményt.
- Érintse meg az **Elkerülés** opciót. Az útvonalat a rendszer újratervezi.

Kiegészítő ablak

A navigáció funkciók kezelésénél adott esetben további opciókkal megnyitható egy kiegészítő ablak. A lehetséges opciók a használt funkciótól függnek.

Kiegészítő ablak becsukása

- Érintsen meg egy szabad területet a kiegészítő ablakon kívül.
- **VAGY:** Érintse meg a X szimbólumot.
- **VAGY:** Érintse meg az OK-t.

Funkciók a kiegészítő ablakban.

Mutasd a térképen	Megmutatja a térképen, amit kiválasztott.
Köztes cél hozzáadása	Hozzáad a célravezetéshez egy köztes célt.
Közvetlen útvonal	Közvetlenül a célhoz indítja el a vezetést.

Funkciók a kiegészítő ablakban.

Törlés	Töröl egy köztes célt a célravezetésből.
Elkerülés	Elkerül egy közlekedési eseményt. Az útvonalat a rendszer újratervezi.
Célravezetés megállítása	Befejezi az aktuális célravezetést.
X	Kiegészítő ablak becsukása.
☆	Egy célt hozzáad a kedvencekhez.

Felhasználói viselkedés tanulása

Menet közben a navigáció tárolja a megtett útvonalakat és célokat, hogy automatikus céljavaslatokat készítsen. A célokat a napszaktól és a hét napjától függően tanulja meg.

A navigáció egyidejűleg 5 útvonalat tud javasolni. A javasolt útvonalak eltérhetnek a normál célravezetés útvonalától.

A javasolt cél kiválasztásával elindul a célravezetés ehhez a célhoz.

A célravezetés követi a kiválasztott útvonalat, amíg a jármű attól el nem tér. Ebben az esetben az útvonalat újratervezi és ismét a közvetlen úton vezet az eredetileg kiválasztott célhoz.

A fontos közlekedési eseményeket figyelembe veszi a célravezetésben és elkerüli, ha alternatív útvonalak rendelkezésre állnak, amennyiben a navigáció ilyen adatokkal rendelkezik.

A funkció bármikor aktiválható vagy kikapcsolható.

Felhasználói viselkedés tanulásának aktiválása és kikapcsolása

A beállítás a navigáció megfelelő menüjében található  > **Beállítás. Alapfunkciók.**

- A funkció használatához aktiválja a **Felhasználói viselkedés tanulása** opciót.
- A funkció kikapcsolásához inaktiválja a **Felhasználói viselkedés tanulása** opciót.
- A tárolt adatok törléséhez érintse meg a **Felhasználói viselkedés törlése** opciót.

360°-os hatótávolság kijelzés

A 360°-os hatótávolság kijelzés mutatja a még megtehető távolságot a nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttségi állapotával.

360°-os hatótávolság kijelzés aktiválása

- Nyissa meg a kiegészítő ablakot és érintse meg a  szimbólumot.

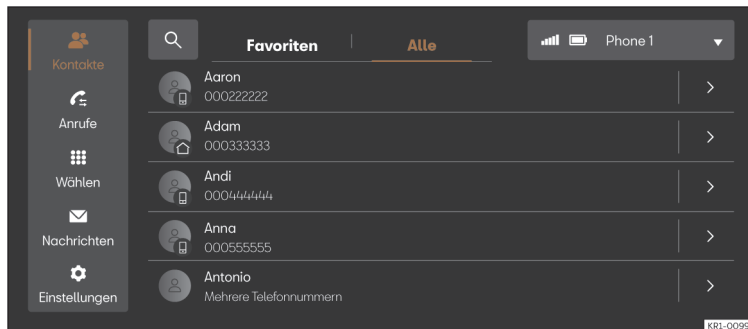
A 360°-os hatótávolság kijelzés kikapcsolásához válassza: **Navigációs beállítások > Automatikus töltési megállóhelyek beállítása > Hatótávolság mutatása a térképen.**

Figyelem

- Az akkumulátor nagyon alacsony töltöttsége esetén a hatótávolság kijelzése automatikusan megszűnik. Az akkumulátor feltöltése után ismét látható lesz a hatótávolság kijelzése.
- Állítsa be úgy a térképnézetet, hogy szükség esetén a hatótávolság teljesen nagyságban látható legyen a térképen.

Telefon interfész

Bevezetés a témakörbe



A telefon interfészen keresztül tudja a mobilkészülékét az Infotainment-tel összekapcsolni és a telefonfunkciókat az Infotainmenten keresztül vezérelni. A hang a jármű hangszóróiból hallható.

Egyidejűleg legfeljebb két mobilkészüléket tud az Infotainment-tel összekapcsolni.

Nagy sebességgel történő vezetés, rossz időjárási- és útviszonyok, hangos környezet (a járművön kívül is), valamint a hálózati kapcsolat minősége befolyásolhatja a telefonbeszélgetés minőségét a járműben.

Figyelem

- A készülék (pl. egy mobiltelefon) párosítása általában csak egyszer szükséges. Így a készülék kapcsolódását az Infotainment-rendszerrel Bluetooth®-on vagy WLAN-on keresztül bármikor újból létrehozhatja anélkül, hogy újból párosítani kellene.
- Néhány telefonfunkció rendelkezésre állása függ az Infotainment-rendszerhez csatlakoztatott mobiltelefontól.

Ábra 159 Elvi ábrázolás: Telefon nézet.

A telefon interfész szimbólumai és funkciói

Készülékjellemzők

- Kihangosítás funkció.
- Maximum két telefon egyidejű használata.
- Telefonkönyv maximum 5000 partnerrel.
- SMS-funkciók Bluetooth®-on keresztül: SMS olvasása, SMS írása (beleértve sablonok), SMS lejátszása, üzenettörténet.
- E-Mail-funkciók Bluetooth®-on keresztül: E-mail olvasása, e-mail írása.

- Csatlakozás vezeték nélküli töltés opcióhoz.
- Csatlakozás a járműbe beépített mikrofonhoz.

Szimbólumok a főmenüben

- Partnerek.
- A bejövő és kimenő hívások listája.
- Telefonszám kiválasztása és hívása.
- Szöveges üzenetek (SMS és e-mail).
- Telefon interfész beállítások.

Hívásszimbólumok

A szimbólumok az Infotainment-rendszertől függően különbözők lehetnek.

- A hívás indítása és annak elsőbbségi beállítása.
- A hívás befejezése vagy elutasítása.
- Partnerlista megnyitása és konferencia kezdeményezése.
- Telefonszám kiválasztása és hívása.
- Kihangosító berendezés hangjának némítése.
- Hívás tartása.
- Hívás folytatása.
- A hívás privát módba helyezése.
- Segélyhívás.
- Üzenetrögzítő.
- Hívás elutasítása SMS-sablonnal.

- Bejövő hívás elutasítása.
- A hívás kihangosító módba helyezése.
- Belépés a CarPlay-be.
- Személy törlése a konferenciából.
- Belépés a partnerlistába.
- Segélyhívás indítása műszaki hiba esetén.
- Vevőszolgálat hívása.

Híváslisták szimbólumai

- A híváslisták megnyitásához érintse meg .
- Bejövő hívás.
- Kimenő hívás.
- Nem fogadott hívások.
- Telefonszám (céges).
- Telefonszám (privát).
- Mobiltelefonszám (céges).
- Mobiltelefonszám (privát).
- Fax (privát).
- Fax.

Szöveges üzenet szimbólumok

A szimbólumok az Infotainment-rendszertől függően különbözők lehetnek.

- A híváslisták megnyitásához érintse meg .
- Aktiválja a hangvezérlést >>> oldal 263.
- Sablonok szöveges üzenetekhez.

Helyek, amelyekre különleges előírások vonatkoznak

Robbanásveszélyes helyeken kapcsolja ki a telefonját és a telefon interfészt. Ezek a helyek nincsenek mindig egyértelműen megjelölve. Ide tartoznak például:

- Vegyi anyagokat tartalmazó tartályok és vezetékek környéke.
- Hajók és kompok alsó fedélzete.
- Folyékony gáz (mint például propán vagy bután) meghajtású járművek környezete.
- Olyan helyek, ahol vegyszer, liszt, por ill. fémpor található a levegőben.
- Minden más hely, ahol a menetkész állapotot le kell állítani vagy a telefont ki kell kapcsolni.

⚠ FIGYELEM

A telefont robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki!

i Figyelem

Azokon a helyeken, ahol különleges előírások érvényesek vagy a telefon használata tilos, mindig ki kell azt kapcsolni. A bekapcsolt telefonból kiinduló sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülékek hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

Párosítás, csatlakoztatás és kezelés

Előfeltételek a párosításhoz:

- A Bluetooth® a mobiltelefonon aktívra van.
- A Bluetooth® az Infotainment-rendszerben aktívra van.
- A mobilkészüléktől függően a Bluetooth®-menünek megnyitva vagy a **láthatóságnak** aktívra kell lennie, hogy a készülék az Infotainment-rendszerből látható legyen.
- A párosítást csak álló járműnél szabad elvégezni, vagy a jobb első ülésen ülő személyt kell megkérni.

Párosítson egy telefonálásra alkalmas mobiltelefont az Infotainment-rendszerrel a telefon interfész funkciók használatához. Az első csatlakoztatásnál a mobiltelefon párosítása megtörténik az Infotainment-rendszerrel. Ilyenkor egy felhasználói profil tárolódik.

A párosítás néhány percre eltarthat. A rendelkezésre álló funkciók függnek a használt mobiltelefontól és az operációs rendszertől.

Mobiltelefon párosítása

1. Nyissa meg a mobiltelefonban a rendelkezésre álló Bluetooth®-készülékek listáját és válassza ki az Infotainment nevét.
2. Vegye figyelembe az üzeneteket, melyek a mobiltelefonon és az Infotainment-rendszeren megjelennek, és hagyja jóvá azokat

adott esetben. Ha a párosítás megfelelően végrehajtásra került, akkor a telefonadatok a felhasználói profilban tárolódnak.

3. *Opcionálisan:* hagyja jóvá az adatátvitelre vonatkozó üzenetet a mobiltelefonon.

Aktív és passzív kapcsolat

A telefon interfész funkcióinak használatához legalább egy mobiltelefonnak összekapcsolva kell lenni az Infotainment -rendszerrel. Ha több mobiltelefon van összekapcsolva az Infotainment-rendszerrel, akkor az aktív és passzív kapcsolatok között válthat. A telefon interfésznek a kívánt mobiltelefonnal történő használatához hozzon létre egy aktív kapcsolatot az Infotainment-rendszerrel.

Különbségek a kapcsolatfajták között

Aktív A mobiltelefon párosítva és csatlakoztatva van. A telefon interfész funkciói az említett mobiltelefon adataival kerülnek végrehajtásra.

Passzív A mobiltelefon párosítva és csatlakoztatva van. A hívások kezelhetők, azonban a telefonkönyv, üzenetek és más funkciók nincsenek aktívra.

A párosított mobiltelefonok az Infotainment-rendszerben tárolva vannak, még akkor is, ha jelenleg nincsenek csatlakoztatva.

Mobiltelefon csatlakoztatása

Előfeltétel: a mobiltelefon az Infotainment-rendszerrel párosítva van.

- Aktiválja a Bluetooth®-t a mobiltelefonon.

Aktív kapcsolat létrehozása

Előfeltétel: Több mobiltelefon van egyidejűleg az Infotainment-rendszerrel összekapcsolva.

- Válassza ki a legördülő menüben a kívánt mobiltelefont. A többi mobiltelefon automatikusan passzív kapcsolatban van.

FIGYELEM

Ha egy párosítást vezetés közben végez el, akkor az súlyos sérülésekkel járó balesetekhez vezethet.

- Csak álló járműnél végezze el a párosítást.

Figyelem

- Miközben a mobiltelefon az ismert mobiltelefonok menüben található, a kábel nélküli töltés funkció deaktiválva van. Ha elhagyja ezt a menüt, akkor a kábel nélküli töltés újból aktiválódik.
- Néhány mobiltelefon párosításánál egy PIN-kód jelenik meg a mobilkészülék képernyőjén. Adja be ezt számot az Infotainment-rendszerbe a párosítás befejezéséhez.

Basic (alap)- és Comfort telefon- álás

A felszereltségtől függően kétfajta telefon interfészt tud használni.

- Basic (alap) telefon interfész.
- Comfort telefon interfész.

Basic (alap) telefon interfész

A Basic telefon interfész a Bluetooth® HFP profilt használja átvitelre. Ez az interfész lehetővé teszi a telefonfunkciók használatát az Infotainment-rendszeren keresztül és a hang kiadását a jármű hangszóróján keresztül.

Comfort telefon interfész

A Comfort telefon interfész a Basic-hez hasonlóan a Bluetooth® HFP profilt használja.

A Comfort telefon-interfész kábel nélküli töltés funkcióval is felszerelhető >>> oldal 286.

A kábel nélküli töltés funkció használatához egy arra alkalmas mobiltelefont kell megfelelően behelyezni a tárolórekeszbe. Ezután a mobiltelefon összekapcsolódik a jármű antennájával. Ez javítja a vételt és a hívások hangminőségét.

Hívás indítása és üzenetküldés

Telefon interfész megnyitása

- Nyomja meg **HOME** >

Telefonálás

Válasszon ki egy telefonszámot a hívás indításához. A telefonszám kiválasztására különböző funkciók állnak rendelkezésre:



Partnerek

Ha egy partnernél több tárolt telefonszám van, akkor egyet ki kell választania.

- Érintse meg a szimbólumot és a listában egy telefonszámot a hívás kezdeményezéséhez.

VAGY: Érintse meg a **Q** szimbólumot és a bevitt ablakban adja be a partner nevét egy partner kereséséhez. Érintse meg a partner nevét a hívás indításához.

VAGY: érintsen meg egy kedvecet a telefon interfész főmenüben a hívás indításához.



Hívások

A telefon interfész kijelzi a mobiltelefon híváslistáját. Kezdeményezzen egy hívást a híváslistából.

- Érintse meg > **Alle** (összes) és a listában egy számot a hívás indításához.

VAGY: Érintse meg és szűrje a híváslista bejegyzéseket (például nem fogadott hívások vagy hívott számok). A szűrt listában érintsen meg egy számot a hívás elindításához.



Telefonszám bevitelle és hívása

Adjon be egy telefonszámot manuálisan a hívás indításához. A telefonszám bevitelle közben megjelennek az Infotainment-rendszer képernyőjén azok a partnerek, akik az adott számmal egyeznek.

- Nyomja meg és adjon be egy telefonszámot.

Érintse meg a hívás elindításához.

A multifunkciós kormánykeréken a gomb hosszú megnyomásával az utoljára hívott telefonszám kiválasztása történik meg.

Üzenetküldés

A használt mobiltelefontól és az Infotainment-rendszerrel függően SMS-eket és e-mail-eket küldhet és fogadhat a telefon interfészen keresztül.

SMS küldése:

1. Érintse meg > **SMS > Neue Nachricht eingeben** (> SMS > új üzenet bevitelle) és adja be az üzenetet a képernyőn.
2. Írja be a kívánt partnert a keresősorba.
3. Az üzenet elküldéséhez érintse meg **OK**.



Figyelem

Ahhoz, hogy az üzenetek elérhetőek legyenek, jóvá kell hagyni az üzenetküldési engedélyeket a telefon beállításaiában.

E-mail küldése:

- Érintse meg **✉ > E-Mail > Neue Nachricht eingeben** (> E-Mail > új üzenet bevitele) és adja be az üzenetet a képernyőn.
- Írja be a kívánt partnert a keresősorba.
- Az üzenet elküldéséhez érintse meg **OK**.

Figyelem

Az e-mail funkció elérhetősége a csatlakoztatott mobiltelefontól és a használt e-mail alkalmazástól függ

Telefonkönyv, kedvencek és gyors-hívó gombok

A telefon Infotainment-rendszerrel történő első összekapcsolásakor tárolásra kerül a telefonkönyv az Infotainment-rendszerben. Előfordulhat, hogy jóvá kell hagynia az adatátvitelt, és engedélyeznie kell a névjegyek megosztását a telefonon.

Minden alkalommal, amikor a telefont újra csatlakoztatja, a telefonkönyv frissül.

Ha támogatott a konferencia, akkor akár 6 résztvevőt is lehet hívni, és hívás közben elérhető a telefonkönyv. Ha egy partnerhez kép van tárolva, akkor az a listában a bejegyzés mellett megjeleníthető.

Kedvencek

Maximum hat gyorsválasztó gomb foglalható le egy kedvenc hívószámmal a telefonkönyvből. Ha a bejegyzésben egy tárolt fénykép is található, akkor az a gyorsválasztó gombon megjelenik.

A gyorsválasztó gombokat manuálisan kell szerkeszteni

Egy gyorsválasztó gomb lefoglalása

- A **kedvencek** menüben nyomja meg a szimbólumot **+**. Ezt követően megnyílik a telefonkönyv, hogy egy partnert kedvencként kiválasszon. Ha a partnerhez több telefonszám tartozik, akkor nyomjon a számra a listában.

Egy gyorsválasztó gomb szerkesztése

- Egy kedvenc partner szerkesztéséhez vagy törléséhez nyomjon a szimbólumra **✎** a **kedvencek** menü képernyőn.. Egy vagy több kedvencet törölhet.

Egy kedvenc felhívása

- Nyomja meg a hozzárendelt gyors-hívó gombot.

Figyelem

A kedvencek nem frissülnek automatikusan. Ha egy partner telefonszáma megváltozik, akkor a gyorsválasztó gombot újból le kell foglalni (hozzárendelni).

Connectivity Box



Ábra 160 A középkonzolban: tartó a mobiltelefon párosításához.

A Connectivity Box különböző funkciókat lát el, amelyek megkönnyítik a mobilkészülékek használatát. Ezek a következők:

- Vezeték nélküli töltés (**Wireless Charger**)¹⁾.
- Jelerősítő (**Mobile Signal Amplifier**).

¹⁾ Csak a kábel nélküli töltés funkciót tartalmazza.

Vezeték nélküli töltés (Wireless Charger)

Ezzel a mobilkészülékét a Qi-technológiának¹⁾ köszönhetően vezeték nélkül töltheti.

Mobiltelefonjának töltése vezeték nélkül:

- Helyezze a mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére >>> **ábra 160**, >>> .
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

A mobiltelefon töltése automatikusan megkezdődik. A mobiltelefonjának a használati útmutatójából megtudhatja, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi-technológiát vagy keresse fel a CUPRA honlapját.

Jelerősítő (Mobile Signal Amplifier)

Ezzel csökkentheti a járműben a sugárzást és jobb vételt érhet el.

Biztonsági okokból javasoljuk, hogy a rendszert és a mobiltelefon Bluetooth®-on keresztül párosítsa és a készüléket a Connectivity Box tartójára helyezze a legjobb vétel elérése érdekében, a mobiltelefon kezelése nélkül.

Összeköttetés létrehozása a jármű külső antennájával:

- Helyezze a mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére >>> **ábra 160**, >>> .
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

Mobiltelefonja automatikusan készen áll a külső antenna használatához.

FIGYELEM

A mobiltelefon képernyőjén megjelenő üzenetek a vezető figyelmét elterelhetik és növelik a súlyos balesetek veszélyét.

- Csak egyetlen mobiltelefont helyezzen el, amely a Qi-technológiával kompatibilis. A mobiltelefon rendeltetésszerű működéséhez védőtok nélküli és legfeljebb 80 mm x 140 mm (3,15 x 5,512 col) méretű telefont helyezzen el a Connectivity Box tárolóhelyére az előírtak szerint.
- Ha a mobiltelefont nem a megfelelő helyzetben helyezik a Connectivity Box tárolóhelyére vagy a méretei a megadott értékeket túllépik, akkor lehetséges, hogy a mobiltelefont a rendszer nem ismeri fel vagy nem megfelelően tölti. Az Infotainment-rendszer adott körülmények esetén jelzi, hogy ismeretlen tárgy van a tárolóhelyen. Ha megfelelő mobiltelefont használnak és a helyzetét korrigálják, akkor a hiba megszüntethető.
- Szükség esetén távolítsa el a tárgyakat amelyek gátolják a fedél lecsukódását.
- A kartámasz fedelét mindig tartsa zárva menet közben és a mobiltelefon kijelzőjét mindig takarja el.

FIGYELEM

- A mobiltelefon a vezeték nélküli töltés következtében felmelegedhet. Számoljon ezzel, amikor mobiltelefonját kézbe veszi és óvatosan vegye le a tartóról.
- Nem lehet fém vagy egyéb tárgy a mobiltelefon és a tartó között, hogy ne korlátozódjon a Connectivity Box működőképessége.

Figyelem

- Mobiltelefonjának támogatnia kell a Qi-terfész szabványt az indukív töltés megfelelő működés érdekében.
- A töltési idő és a hőmérséklet a mindenkor használt készüléktől függ.
- A maximális töltőkapacitás 15 watt.
- A Qi-technológia nem teszi lehetővé több mobilkészülék egyidejű töltését.
- Nem garantálható a jobb minőségű vétel, ha több mint egy mobiltelefon található a tartón.
- A vezeték nélküli töltés megfelelő működéséhez javasoljuk, hogy hozza létre a menetkész állapotot.
- Ha egy Qi-technológiával rendelkező telefont USB-n keresztül csatlakoztat, akkor a töltés a gyártó által megadott módon történik.

¹⁾ A Qi-technológia lehetővé teszi a mobiltelefonjának vezeték nélküli feltöltését.

Csomagok elhelyezése

Csomagok és rakomány elhelyezése

Felhasználói tudnivalók

Minden csomagot biztonságosan helyezzen el a járműben

- A terhet a lehető legegyszerűsebben ossza el a járműben.
- A csomagokat és a nehéz tárgyakat a csomagtartóban és mindig lehetőleg legelől helyezze el >>>  oldal 291.
- A megengedett tengelyterhelést és a megengedett össztömeget soha nem szabad túllépni >>> oldal 359.
- Rögzítse a tárgyakat gumipántok vagy megfelelő hevederek segítségével a rögzítőgyűrűkhöz >>> oldal 291.
- A kisebb tárgyakat is biztonságosan helyezze el.
- Dinamikus világítási távolságszabályozással rendelkező járműveknél a világítás automatikusan alkalmazkodik a körülményekhez.

- A gumiabroncsnyomást a terhelésnek megfelelően kell beállítani. Vegye figyelembe a gumiabroncsnyomást jelölő táblán leírtakat >>> oldal 324.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél szükség esetén állítsa be az új terhelési állapotot >>> oldal 332.

FIGYELEM

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és beleseteknél súlyos sérüléseket okozhatnak. Ez különösen akkor érvényes, ha a tárgyak kioldó légzsákkal találkoznak és felgyorsulva elszabadulnak az utastérben. A sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Minden tárgyat biztonságosan helyezzen el a járműben.
- Rögzítse a kicsi és könnyű csomagokat is.
- A tárgyakat úgy helyezze el a jármű belső terében, hogy menet közben soha ne juthassanak légzsákok kinyílási tartományába.
- A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa bezárva.
- Az elhelyezett tárgyak miatt az utasok nem vehetnek fel rossz ülés helyzetet.
- Ha az elhelyezett tárgyak elfoglalnak egy ülés helyet, akkor arra az ülés helyre soha nem szabad ülni.

- Ne helyezzen el kemény, nehéz vagy éles tárgyakat rögzítetlenül a jármű nyitott tárolóhelyein, az üléstámla mögött a csomagterelőn, vagy a műszerfalon.
- Vegye ki a kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a ruházatokból és a jármű belső terében található tárolózsékból és helyezze el biztonságosan.

FIGYELEM

Nehéz tárgyak szállításakor megváltoznak a jármű menettulajdonságai és meghosszabbodik a fékút. A nehéz rakomány nem rendeltetésszerű elhelyezése vagy rögzítése következtében előfordulhat, hogy elveszíti a jármű feletti uralmat és súlyos sérülés lehet a következménye.

- Soha ne terhelje túl a járművet. A terhelés és a teher elosztása a járműben is hatással van a menettulajdonságokra és a fékhatásra.
- Nehéz tárgyak szállításakor megváltoznak a jármű menettulajdonságai a súlyponteltolódás miatt.
- A rakományt mindig egyenesen és a lehető legmélyebben helyezze el a járműben.
- A nehéz tárgyakat a csomagtartóban mindig biztonságosan, a lehető legelőrébb helyezze el a hátsó tengely előtt.
- A csomagtartóban szállított és nem rögzített csomagok hirtelen elmozdulhatnak és ezáltal megváltoznak a jármű menettulajdonságai.

- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A szokásosnál korábban fékezzen.

⚠ VIGYÁZAT

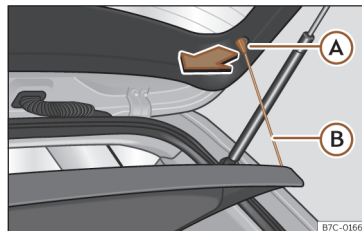
Ha a hátsó ablak fűtőszálai és változattól függően az antenna hozzáérnek a csomagtérro-lón lévő tárgyakhoz, akkor a súrlódás következtében a fűtőszálak és az antenna megsérülhetnek vagy tönkremehetnek.

ℹ Figyelem

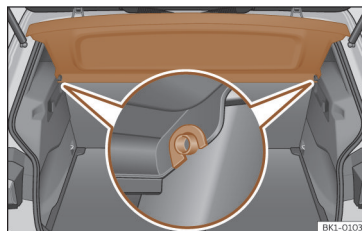
A hevedereket, amelyekkel a csomagokat a rögzítőszemekhez tudja rögzíteni, beszerezheti a tartozékokat árusító kereskedőknél.

Csomagtér

Csomagtérfedél



Ábra 161 A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.



Ábra 162 A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.

Leszerelés

- Akassza ki a tartópántokat >>> **ábra 161** (B) a rögzítőelemből (A).
- Húzza ki felfelé a csomagtérfedelet az oldalsó rögzítőelemekből >>> **ábra 162**.

Beszerelés

- Vezesse a fedelet vízszintesen befelé úgy, hogy a "patkóalakú rögzítőelem" a tartótengely fölött >>> **ábra 162** helyezkedjen el és nyomja lefelé a fedelet, amíg az reteszeliődik.
- Akassza be a tartópántokat >>> **ábra 161** (B) a csomagtérajtóba.

⚠ FIGYELEM

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak vagy állatok a csomagtérfedélén hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és belese-
teknél súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne helyezzen kemény, éles vagy nehéz tárgyakat rögzítetlenül vagy táskában a csomagtérfedélre.
- Soha ne szállítson állatokat a csomagtérfedélén.

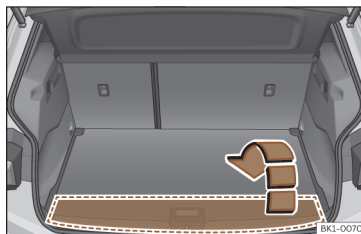
⚠ VIGYÁZAT

- A csomagterajtó lezárása előtt ügyeljen arra, hogy a csomagtérfedél megfelelően rögzítve legyen.
- Túl nagy méretű csomag elhelyezése a csomagterben azt eredményezheti, hogy a csomagtérfedél nem illeszkedik megfelelően a helyén és ennek következtében deformálódhat vagy megsérülhet.
- Ha a csomagterben elhelyezett csomag mérete túl nagy, akkor ki kell venni a csomagtérfedelet.

ℹ Figyelem

Ha ruhadarabokat helyez el a csomagterfedélben, ügyeljen arra, hogy azok ne befolyásolják a kilátást a hátsó ablakon keresztül.

Csomagtérpadró



Ábra 163 A csomagterben: Csomagtérpadró.

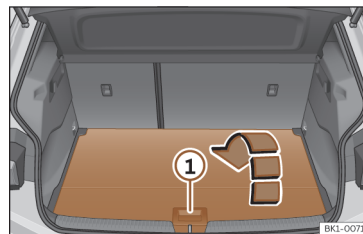
A csomagtérpadró hátsó része előrehajtható >>> **ábra 163**. Alatta található egy tárolórekesz, például a szerszámkészlet részére >>> oldal 294.

⚠ VIGYÁZAT

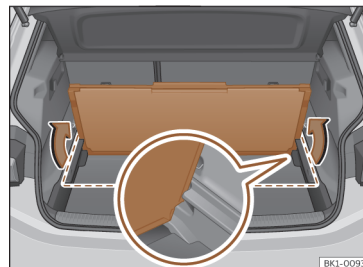
A csomagtérpadró szakszerűtlen használata sérüléseket okozhat magában a padlóban vagy a csomagter kárpitjában.

- A csomagtérpadrót lezárásakor mindig lassan vezesse lefelé, ne hagyja leesni.
- A csomagter teljes rakodófelületén lehetőleg mindig egyenletesen ossza el a terhet, hogy elkerülje a túl nagy terhelést egy ponton.

Variálható csomagtérpadró



Ábra 164 A csomagterben: második csomagtérpadró kinyitása.



Ábra 165 A csomagterben: második csomagtérpadró rögzítése több állásban.

Felszereltségtől függően a járműben lehet egy második csomagtérpadró.

Második csomagtérpadló kinyitása és lecsukása

- A *nyitáshoz* a fogantyút >>> **ábra 164** ① fogja meg és a csomagtérpadló hátsó részét hajtsa előre a nyíl irányába.
- A *lecsukáshoz* a csomagtérpadlót hajtsa le és helyezze fektesse le óvatosan >>> ②.

A második csomagtérpadlót rögzítse párhuzamosan a hátsó ülés háttámlájával

- A csomagtérpadló hátsó részét hajtsa előre.
- A padlót felhajtása után emelje fel és a nyitott oldalával lefelé helyezze az oldalsó tartóelemekbe >>> **ábra 165** (kinagyított ábra).

A második csomagtérpadló alacsonyabb állásba helyezése

- A csomagtérpadló hátsó részét hajtsa előre.
- A padlót felhajtása után húzza hátra oldalsó vezetősíneken és helyezze lejjebb.

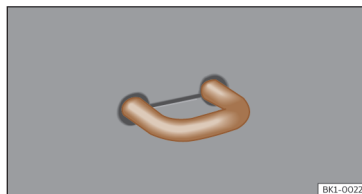
⚠ VIGYÁZAT

A második csomagtérpadló szakszerűtlen használata sérüléseket okozhat magában a padlóban vagy a csomagtér kárpitjában.

- A második csomagtérpadlót lezárásakor mindig lassan vezesse lefelé, ne hagyja leesni.
- A csomagtérpadló teljes rakodófelületén lehetőleg mindig egyenletesen ossza el a terhet (maximálisan 50 kg), hogy elkerülje a túl nagy terhelést egy ponton.

Csomagtér felszerelése

Rögzítőszemek



Ábra 166 A csomagtérben: rögzítőszemek.

A csomagtér első és hátsó részében rögzítőszemek találhatók >>> **ábra 166** a csomagok és elmozduló tárgyak hevederekkel és gumipántokkal történő rögzítéséhez.

⚠ FIGYELEM

Nem megfelelő vagy sérült hevederek illetve gumipántok használata esetén egy hirtelen fékezés vagy baleset következtében azok elszakadhatnak. Ezután a csomagok becsapódhatnak az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

- Mindig megfelelő és sérülésmentes hevedereket illetve gumipántokat használjon.
- A rakományt keresztirányban rögzítse a rögzítőszemekhez erősített hevederekkel illetve gumipántokkal és feszítse le a csomagtérpadlóhoz.
- Soha ne lépje túl a rögzítőszemek terhelhetőségét a tárgyak rögzítésekor.
- Ügyeljen arra, hogy különösen a lapos tárgyaknál a rakomány felső éle magasabb, mint a rögzítőszemek.
- Felszereltségtől függően vegye figyelembe a figyelmeztető tábla útmutatásait a rakomány csomagtérben való helyes elhelyezésével kapcsolatban.
- Soha ne rögzítsen gyermekülést a rögzítőszemekhez.

Figyelem

- A rögzítőszemek maximális terhelhetősége kb. 3,5 kN.
- A szakszervizekben megfelelő leszorító pántok, hevederek és teherrögzítő rendszerek kaphatók. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Táskaakasztók



Ábra 167 A csomagtérben: táskaakasztók.

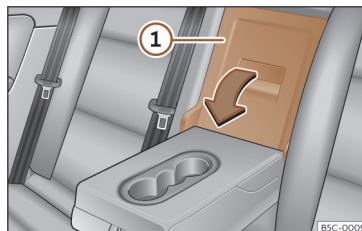
A csomagtér felső részén a bal- és jobb oldalon táskaakasztók lehetnek beépítve >>> **ábra 167**.

Ezek a táskaakasztók könnyű tárgyakat tartalmazó táskák felakasztására alkalmasak.

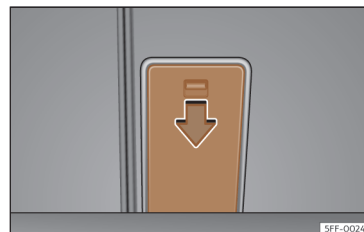
FIGYELEM

Soha ne használja a táskaakasztókat csomagok és más tárgyak rögzítésére. Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során az akasztók letörhetnek.

Átrakodó nyílás



Ábra 168 A hátsó ülés háttámláján: átrakodó nyílás kinyitása.



Ábra 169 A csomagtérben: átrakodó nyílás kinyitása.

A hátsó ülésen, a középső kartámasz mögött található egy átrakodó nyílás hosszabb tárgyak szállítására, mint pl. síléccek.

Átvezető nyílás fedelének kinyitása

- Hajtsa le a középső kartámaszt.
- Húzza a kireteszelő kart a nyíl irányába és hajtsa ki az átrakodó nyílás ajtaját>>> **ábra 168** ① teljesen előre.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Tolja át a hosszú tárgyakat a csomagtérből az átrakodó nyíláson.
- Biztosítsa jól a tárgyakat a biztonsági hevederrel.
- Zárja be a csomagtérajtót.

Átrakodó nyílás fedelének lezárása

- Az átrakodó nyílás ajtaját hajtja hátra, amíg az reteszeli. A csomagter felőli oldalon a piros jelölés nem látszódhat.
- Zárja be a csomagterajtót.
- Ha szükséges hajtja fel ismét a középső kar-támaszt.

FIGYELEM

A középső légzsákmodul felfúvódási tartományában lévő tárgyak a légzsák rendeltetészerű működését gátolhatják és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- A középső légzsákmodul felfúvódási tartományába soha ne helyezzen tárgyakat
- >>> oldal 54.

FIGYELEM

- Ha a kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó ülésor középső ülésén nem lehetnek személyek.
- Menet közben ne nyúljon az átrakodó nyílászhoz.
- Az átrakodó nyílás fel- és lehajtásakor legyen különösen óvatos a kezeivel és figyeljen rá, hogy a biztonsági öv nehegy becsípődjön vagy megsérüljön.

Figyelem

Az átrakodó nyílás a csomagteréből is kinyitható. Ehhez a kireteszelő kart a nyíl irányába le kell nyomni, valamint a fedelet előre kell hajtani >>> **ábra 169.**

Tetőcsomagtartó

Tetőcsomagtartóra vonatkozó információk

Műszaki okok miatt a jármű karosszériája nem alkalmas tetőcsomagtartó felszerelésére.

A járművön nem engedélyezett tetőcsomagtartó használata. A tetőcsomagtartó használata nem engedélyezett, és később sem szabad tetőcsomagtartót felszerelni a járműre.

FIGYELEM

Ha egy tetőcsomagtartót szerelnek fel egy járműre, amely nem rendelkezik ehhez megfelelő típusengedéllyel, baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne szereljen fel tetőcsomagtartót a járműre.
- Ha mégis tetőcsomagtartót szerelne fel a járműre, kilazulhat az menet közben és leeshet a jármű tetejéről.

VIGYÁZAT

Bármilyen tetőcsomagtartó felszerelése jelentős károkat okozhat a járműben.

Vontatás

Utánfutóval történő közlekedésre vonatkozó információk

A járművel **nem** engedélyezett utánfutó vontatása. A jármű nem szerelhető fel utólagosan egy vonószerkezettel.

FIGYELEM

Ha egy vonószerkezetet szerelnek fel a járműre, baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet a jármű használatakor.

- Soha ne szereljen fel vonószerkezetet a járműre.

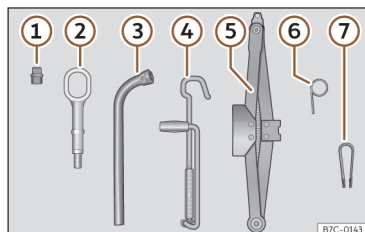
VIGYÁZAT

Egy vonószerkezet felszerelése súlyos károkat okozhat a járműben.

Különböző helyzetek

Szerszámkészlet

Szerszámkészlet áttekintése



Ábra 170 A csomagterben a csomagtépadló alatt: Szerszámkészlet.

A szerszámkészlet a csomagterben, a csomagtépadló alatt található. Hozzáférés a szerszámkészlethez >>> oldal 290.

A szerszámkészlet az alábbiakat tartalmazza:

- ① Adapter a kerékör csavarhoz.
- ② Becsavarható vonószem
- ③ Kerékkulcs
- ④ Emelő hajtókarja
- ⑤ Emelő
- ⑥ Drótkengyel a teli dístárcsa lehúzásához

- ⑦ Csipesz a kerécsavar védőkupakjaihoz

A felsorolt szerszámok közül néhány csak bizonyos modellkivitelhez tartozik illetve extraként rendelhető.

Emelőt, emelőkart és kerékkulcsot csak nyári gumibroncsról télire váltáshoz vagy fordítva tartalmaz a jármű. A szerszámkészletet a kerékcseréhez ne tárolja folyamatosan a jármű csomagterében. A jármű átvétele után vegye azt ki vagy rögzítse biztonságosan a csomagterben.

FIGYELEM

Egy nem rögzített szerszámkészlet, javítókészlet vagy pótkerék egy hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver, valamint egy baleset során berepülhet utastérbe és súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig győződjön meg róla, hogy a szerszámkészlet, a javítókészlet, a szükségkerék vagy a pótkerék biztonságosan rögzítve van a csomagterben.

FIGYELEM

Nem megfelelő- vagy sérült szerszámok használata baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

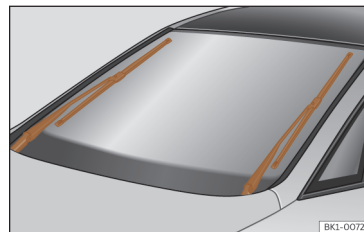
- Soha ne dolgozzon nem megfelelő- vagy sérült szerszámokkal.

Figyelem

Az emelő általában gondozásmentes. Amennyiben szükséges általános zsírral zsírozza be.

Ablaktörlőlapátok cseréje

Első ablaktörlők szervizállása



Ábra 171 Ablaktörlők szervizállásban.



Ábra 172 Ablaktörlő kapcsolókar

Győződjön meg róla, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e le.

Az ablaktörlő karokat szervizállásban fel lehet hajtani az első szélvédőről >>> **ábra 171**.

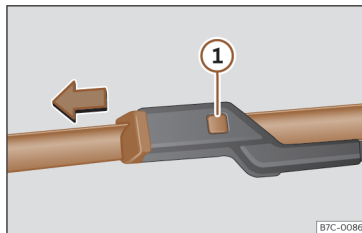
- A motorháztetőt valamint a vezető- és jobb oldali ajtót csukja be >>> oldal 307.
- A gyújtást kapcsolja be, majd ismét ki.
- Nyomja meg az ablaktörlő ①-es gombját (röviden) >>> **ábra 172**.

Az ablaktörlő karokat indulás előtt vissza kell helyezni az első szélvédőre! Az ablaktörlő kapcsolókar rövid működtetésével az ablaktörlőkarok visszatérnek a kiindulási helyzetükbe.

Figyelem

- Az ablaktörlőkarokat csak azután lehet szervizállásba helyezni, ha a motorháztető teljesen le van csukva.
- A szervizállás például akkor is használható, ha télen a szélvédőt egy védőborítással szeretné védeni a jegesedés ellen.

Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje



Ábra 173 Első ablaktörlő lapátok cseréje.

Gyárilag grafitbevonatú törlőlapátokkal van a jármű felszerelve. A grafitbevonat biztosítja a törlőlapátok csendes működését a szélvédőn. A megsérült grafitbevonat következtében megemelkedik a zajszint a szélvédő törlésekor.

Rendszeresen ellenőrizze az ablaktörlő lapátok állapotát. **Ha a törlőlapátok karcosak az üveget, akkor azokat ki kell cserélni, ha kopottak vagy meg kell tisztítani, ha szennyezettek.** >>> ①.

Ha a probléma ezzel nem szüntethető meg, akkor lehetséges, hogy az ablaktörlő karok szélvédővel bezárt szöge elállított. Ebben az esetben keressen fel egy SEAT-márkaszervízt, ahol az ablaktörlő karok beállítását ellenőrizik.

A sérült ablaktörlő lapátokat haladéktalanul ki kell cserélni. Az ablaktörlő lapátok szakszervizekben beszerezhetők.

Első ablaktörlőkarok felemelése és kihajtása

- Állítsa az első ablaktörlőket szervizállásba >>> oldal 294.
- Az első ablaktörlőkarokat **csak** az ablaktörlő lapátok rögzítésénél fogja meg.

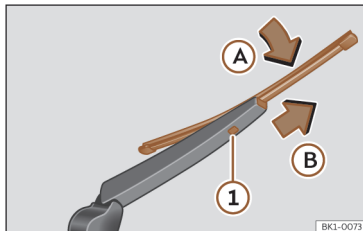
Ablaktörlő lapátok tisztítása

- Emelje fel az ablaktörlőkarokat.
- A port és a szennyeződést egy puha kendővel óvatosan távolítsa el az ablaktörlő lapátokról.
- Az ablaktörlő lapátokat erős szennyeződés esetén egy szivaccsal vagy egy kendővel óvatosan tisztítsa meg >>> ①.

Az első szélvédő törlőlapátjainak cseréje

- Emelje fel és hajtsa ki az ablaktörlőkarokat.
- A kireteszelő gombot >>> **ábra 173** **1** tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörlő lapátot húzza le óvatosan a nyíl irányába.
- Az új ablaktörlő lapátot **megegyező hosszúságút és kivitelűt** csatlakoztassa az ablaktörlő karhoz úgy, hogy az reteszelődjön.
- Hajtsa vissza az ablaktörlőkarokat a szélvédőre.

Hátsó ablaktörlő csere



Ábra 174 Hátsó ablaktörlő lapát cseréje.

- Emelje fel az ablaktörlőkart a hátsó ablakról.
- A törlőlapátot finoman fordítsa el >>> **ábra 174** (nyíl **A**).
- A kireteszelő gombot **1** tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörlő lapátot húzza le a nyíl **B** irányába.

- Az új hátsó ablaktörlő lapátot **megegyező hosszúságút és kivitelűt** tolja fel az ablaktörlő karra a nyíl irányával ellentétesen **B**, amíg a szerkezet **1** reteszelődik.
- Hajtsa vissza az ablaktörlőkart az üvegre.

FIGYELEM

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörlő lapátok csökkentik a kilátást és megnövelik a balesetek és a súlyos sérülések kockázatát.

- Az ablaktörlő lapátokat mindig azonnal cserélje ki, ha megsérültek és elhasználódtak vagy a szélvédőt nem tisztítják megfelelően.

VIGYÁZAT

- A sérült vagy elszennyeződött ablaktörlő lapátok az ablaküveget összekarcolhatják.
- Oldószer tartalmú tisztítóanyagok, kemény szivacsok vagy más éles tárgyak megsérítik tisztításkor az ablaktörlő lapát grafitbevonatát.
- Soha ne tisztítsa az ablaküveget üzemanyaggal, körömlakkle mosóval, lakkhígítóval vagy hasonló folyadékokkal.
- Fagypont alatti hőmérséklet esetén az ablaktörlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szélvédőhöz! Ha hideg időjárási viszonyok mellett a járművel leparkol, akkor előnyös lehet az első ablaktörlőket szervizállásba helyezni >>> oldal 294.

VIGYÁZAT

- A motorháztető és az ablaktörlőkarok sérüléseinek elkerülése érdekében az első szélvédő ablaktörlő karjait csak szervizállásban hajtsa előre.
- Indulás előtt az ablaktörlőkarokat mindig hajtsa vissza a szélvédőre.

Indítás külső áramforrásról ("bikázás")

Bevezetés

A jármű műszaki okok miatt nem vontatható.

Ha a menetkész üzemmód a 12 -voltos akkumulátor lemerülése miatt nem jön létre, akkor egy másik jármű 12-volts akkumulátorát lehet segítségül felhasználni.

A szükséghelyzeti indításhoz egy megfelelő indítókábel használata szükséges.

Az indítókábel vezetékátmérőjének elektromos hajtású jármű esetén legalább 25 mm² átmérőjűnek kell lennie.

VIGYÁZAT

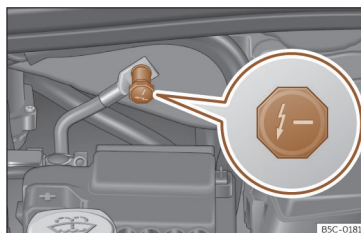
A jármű elektromos berendezéseiben esetlegesen bekövetkező meghibásodások elkerülése érdekében tartsa be a következőket:

- Ha az indítókábelt tévesen csatlakoztatják, rövidzárlat keletkezhet.
- Kizárólag teljesen szigetelt csipeszekkel rendelkező indítókábelt használjon.
- A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

VIGYÁZAT

Vontatással történő indítás esetén a jármű megsérülhet.

Csatlakozópont külső indításhoz (testpont)

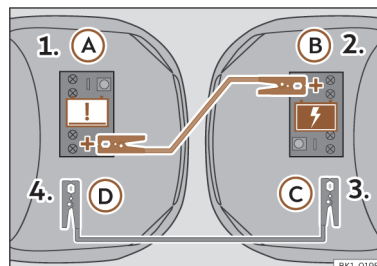


Ábra 175 Jármű első tartományában: Csatlakozópont külső indításhoz (testpont).

A külső indítás csatlakozópontjához a fekete indítókábelt kell csatlakoztatni >>> **ábra 175**.

A szükséghelyzeti indításhoz kizárólag csak ezt a csatlakozópontot (testpont) használja.

Indítás külső áramforrás segítségével ("bikázás"): Leírás



Ábra 176 Indítókábel csatlakoztatási ábrája.

A lemerült akkumulátornak rendeltetésszerűen kell kapcsolódnia a jármű elektromos rendszeréhez.

Az indítókábelek csatlakoztatásánál ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok pólusain a csipeszek fémes érintkezése megfelelő legyen.

Indítókábel csatlakoztatása

Az indítókábelt csak a következő sorrendben csatlakoztassa **1 > 2 > 3 > 4 >>> ábra 176**.

Soha ne csatlakoztassa a *fekete* indítókábelt a 12 voltos akkumulátor negatív pólusához. Ha a negatív pólusra csatlakoztatja a kábelt, akkor a járműakkumulátor állapotát tévesen értékelheti a járműelektronika.

1. Mindkét járműben ki kell kapcsolni a gyújtást >>> .
2. Csatlakoztassa a piros indítókábel egyik végét az  jármű lemerült 12 voltos akkumulátorának a pozitív  pólusához.
3. Csatlakoztassa a piros indítókábel másik végét az áramot biztosító  jármű pozitív  pólusához.
4. Csatlakoztassa a fekete indítókábel  egyik végét egy megfelelő testcsatlakozáshoz, egy masszív, a motorblokkal szoros csavarkötésben lévő fémegységhez vagy magához a motorblokkhoz
5. Csatlakoztassa a fekete indítókábel  másik végét a jármű megfelelő testpontjához, amelynek lemerült a 12 voltos akkumulátora.
6. Az indítókábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy azok ne érintkezzenek a jármű első terében található forgó alkatrészekkel.

Indítás

7. Indítsa be az áramot biztosító jármű motorját, hagyja azt üresjáratban járni vagy kapcsolja be az elektromos hajtású jármű gyújtását.
8. Hozza létre a lemerült 12 voltos akkumulátorú elektromos hajtású jármű menetkész üzemmódját.

Ha nem kapcsolható be a rendszer, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

Indítókábel levétele

9. Az indítókábelek levétele előtt kapcsolja le a menetvilágítást, amennyiben fel van kapcsolva.
10. Az indítókábeleket csak a $4 > 3 > 2 > 1$ sorrendben vegye le létrehozott menetkész állapotban és az áramot biztosító jármű járó motorja vagy az elektromos hajtású jármű bekapcsolt gyújtása mellett.
11. Szükség esetén zárja le az akkumulátor fedelét.

Ha a menetkész üzemmód nem hozható létre, szakítsa meg a folyamatot és kísérelje meg kb. 1 perc múlva még egyszer. Ha a menetkész üzemmód nem hozható létre, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

FIGYELEM

- Tartsa szem előtt a motortérben végzett munkára vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket >>> oldal 307.
- Az áramot biztosító akkumulátornak ugyanolyan feszültségűnek (12 volt) kell lennie, mint amilyen a lemerült akkumulátor. Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!
- Soha ne használjon indítókábelt, ha valamelyik akkumulátor megfagyott – Robbanásveszély! Még az akkumulátor kioldadása után is szivároghat az akkumulátorsav, ami marási sérüléseket okozhat. A megfagyott akkumulátort ki kell cserélni.

- Az akkumulátor közelében nem lehet tűzforrás (szikra, nyílt láng, égő cigaretta, stb.). Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!

- Tartsa be az indítókábel gyártójának használati utasításait.

- A kisegítő járműben, a negatív indítókábelt soha ne kösse közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív pólusára. Az akkumulátor által kibocsátott gáz szikra hatására berobbanhat – Robbanásveszély!

- Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt másik járműnél az üzemanyag-ellátó rendszer részeire vagy a fékvezetésekre.

- Ne érjen hozzá a csipeszek szigetetlen részeihez. Az akkumulátor pozitív pólusára kötött indítókábel nem érhet hozzá a jármű fémes részeihez – Rövidzárlat veszélye!

- Az indítókábeleket úgy helyezze el, hogy azok a jármű első terében a forgó alkatrészekkel ne tudjanak érintkezni.

- Ne hajoljon az akkumulátor fölé – Marási sérülések veszélye!

- Vegye figyelembe az indítókábel gyártójának és a másik jármű használati útmutatójában leírtakat.

VIGYÁZAT

Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt és ellenőriztesse a 12 voltos járműakkumulátort.

Jármű vontatása

Bevezetés a témakörbe

A vontatás gyakorlatot igényel, különösen ha vontatókötelet használ. Mindkét jármű vezetőjének tisztában kell lennie a vontatás sajátosságaival. Gyakorlatlan vezető ne vontasson.

Vontatásnál ügyeljen arra, hogy ne lépjenek fel meg nem engedett vonóerők és lökészerű terhelések. Szilárd útburkolaton kívül, mindig fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

Vegye figyelembe a vontatásra vonatkozó törvényi előírásokat.

Vontatás

A vontatás egy nem menetképes jármű húzását jelenti egy másik jármű segítségével.

A jármű egy vonórúddal vagy egy vontatókötéllel vontatható:

- A legnagyobb megengedett sebesség 50 km/h (30 m/h).
- A legnagyobb megengedett távolság 50 km (30 mérföld).

Vontatókötél és vonórúd

A vonórúd biztonságosabb és elkerülhető a jármű sérülése. Ha nem áll rendelkezésre vonórúd, csak akkor használjon vontatókötelet.

A vontatókötél legyen egy kicsit rugalmas, hogy ezzel mindkét gépjárművet kímélje. Használjon műszálal vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötelet.

Vontatás járműszállítóval

Egy járműszállítón a járművet csak úgy szabad szállítani, hogy mind a négy kereke a szállító járművön van.

Elgurulás elleni védelem inaktíválása >>> old 203

Szükség esetén oldja ki a parkolóféket, hogy a járművet betolni vagy vontatni lehessen járjon el a következő módon:

- Tartsa lenyomva a fékpedált és a menetfokozat-kapcsolón kapcsolja be az **N** menetfokozatot. Ezután erősítse meg az Infotainment-rendszer **Elgurulás elleni védelem inaktíválása** jelzését.
- **VAGY:** Nyissa meg a járműbeállításokat az Infotainment-System rendszerben  > **beállítások** > **fékek** > **“elgurulás elleni védelem funkció kikapcsolása”**.

⚠ FIGYELEM

Egy jármű vontatásánál a menettulajdonságok és a fékhatás jelentősen megváltoznak.

⚠ FIGYELEM

Feszültségellátás nélküli járművet soha ne vontasson.

- Vontatás közben nem szabad kikapcsolni a gyújtást a gyújtáskapcsoló gombbal. Ellenkező esetben az elektronikus kormányoszlop-zár reteszelt és a jármű kormányozhatatlanná válhat. Ennek baleset, súlyos sérülés lehet a következménye, és elvesztheti az uralmát a jármű felett.
- Ha vontatás során a jármű áramellátása megszűnne, azonnal szakítsák meg a vontatást és vegye igénybe szakember segítségét.

⚠ VIGYÁZAT

Vontatókötéllel vagy egy vonórúddal történő vontatáskor a jármű megsérülhet.

- Vontatókötéllel vagy egy vonórúddal nagyon óvatosan vontassa a járművet.
- Lehetőség szerint autószállító járművel szállítsa a járművet.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a járművet kézzel tolja, a hátsó lámpák, az oldalsó spoilerek a hátsó ablakon, valamint a nagy fémfelületek megsérülhetnek. A hátsó spoiler is leválhat.

- Ha a járművet tolja, ne a hátsó lámpáknál, ne az oldalsó spoilereknél, ne a hátsó ablaknál valamint ne a nagy fémfelületeknél és a hátsó spoilernél tegye.

! VIGYÁZAT

A vonószem ki- és visszacsavarásakor a vonószem burkolatának levételekor és visszahelyezésekor a jármű megsérülhet, például a fényezése.

- A vonószem burkolatát óvatosan vegye ki és helyezze vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

! VIGYÁZAT

Ha nem a járműhöz megfelelő vonószemet használnak, a jármű megsérülhet.

- Csak a járműhöz tartozó, a szerszámkészletben található vagy más megfelelő vonószemet használjon.

Vontatással kapcsolatos figyelmeztetések

Vontatás közben a vontatott járművön bekapcsolt vészvillogó ellenére is jelezhető a kanyarodás iránya. Ehhez az irányjelző kapcsolókart bekapcsolt gyújtás mellett mozgassa a megfelelő irányba. Ezen idő alatt a vészvillogó működése megszakad. Amint visszatér az irányjelző kapcsolókar az alapállásba, a vészvillogó automatikusan bekapcsol.

Mikor nem szabad a járművet vontatni?

A járművet a következő helyzetekben ne vontattassa saját tengelyen hosszabb szakaszon:

- A műszerfalbetét kijelzőjén világít egy piros figyelmeztető lámpa és megjelenik egy üzenet:



A vontatás károsítja az elektromos rendszert. Használati útmutató!

- Ha a jármű 12 voltos fedélzeti elektronikájának nem biztosítható az áramellátása.
- Ha a 12 voltos járműakkumulátor lemerült. A kormány blokkolva marad és adott esetben a rögzítőfék és az elektronikus kormányoszlopreteszelés nem kapcsolható ki, ha azok be vannak kapcsolva.
- Ha a kijelző a műszerfalbetét képernyőjén nem működik tökéletesen.
- Ha az (N) semleges menetfokozat nem kapcsolható be.
- Ha egy baleset után kerekek nem gördülnek akadálytalanul vagy a jármű nem kormányozható.

Ha a jármű a fent felsoroltak miatt nem vontatható saját tengelyen, vegye igénybe szakember segítségét, szükség esetén szállíttassa a járművet egy járműszállító trélerrel. A vontatásban résztvevő személyeket, elsősorban a szervezőket és a szállítót tájékoztassa, hogy elektromos járműről van szó.

Vontatás

Előkészületek

- A vontatókötetet illetve vonórudat csak az arra a célra kialakított rögzítési pontokhoz rögzítse >>> ⚠. Felszereltségtől függően egy vonószerszkezethez vagy egy vonószemhez.
- Győződjön meg róla, hogy a vontatókötél nincs megcsavarodva. Ellenkező esetben a vonószem vontatáskor kicsavarodhat.
- Kapcsolja be a gyújtást és a vészvillogót mindkét járművön. Ha az adott országban az előírások ezt nem engedik meg, akkor az előírásoknak megfelelően járjon el.
- Vegye figyelembe az idegen jármű használati útmutatójában leírtakat a vontatással kapcsolatban.

Vonó jármű (elől)

A jármű nem alkalmas más jármű vontatására.

Vontatott jármű (hátsul)

- Győződjön meg róla, hogy a gyújtás be van kapcsolva, hogy a kormány ne záródjon le és szükség esetén az irányjelzőt és az ablaktörlőt használni lehessen.
- A fékrásegítés és a szervokormány csak létrehozott menetkész üzemmódban működik. Ellenkező esetben a féket jelentősen nagyobb erővel kell nyomni és a kormányzás is nagyobb erőt igényel.

• Ügyeljen arra, hogy a vontatókötél mindig fesz legyen.

• Válassza az **N** menetfokozatot.

Ha a jármű vontatásához szükséges feltételek nem teljesülnek, akkor a jármű szükséghelyzetben saját tengelyen is vontatható vagy tolató. Azonban csak **legfeljebb 100 métert és lépéstempóban szabad vontatni** a vontató járműig >>> ▲.

▲ FIGYELEM

Ha járművet a szöveges figyelmeztető üzenet ellenére Abschleppen beschädigt Elektrosystem. Bordbuch! (Vontatás sérülést okoz az elektromos rendszerben. Használati útmutató!) vontatják, akkor vibráció keletkezhet a meghajtó rendszerben és a hátsó kerekek blokkolását okozhatja, különösen jeges vagy nedves utakon. A blokkoló kerekek a jármű feletti kontroll elvesztéséhez vezethetnek, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

• A járművet a szöveges figyelmeztető üzenet megjelenése esetén Abschleppen beschädigt Elektrosystem. Bordbuch! (Vontatás sérülést okoz az elektromos rendszerben. Használati útmutató!) csak szükséghelyzetben, lépéstempóban és legfeljebb 100 méteren keresztül szabad vontatni.

▲ FIGYELEM

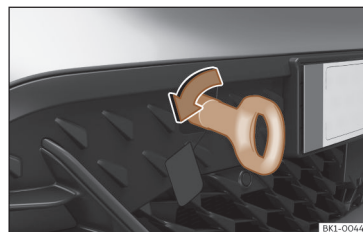
Soha ne rögzítse a vontatókötélet vagy a vonórudat felépítményekhez, a tengelyhez vagy a futóműre. Ez károkat, baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

• Vegye igénybe szakember segítségét és szállítsa a járművet egy járműszállító trélerrel.

Első vonószem



Ábra 177 Az első lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a takaróelemet.



Ábra 178 Az első lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószem

A becsavarható vonószem felfogatósi helye a lökhárító jobb első részén található a takaróelem mögött >>> **ábra 177**.

A vonószemet mindig tartsa a gépjárműben. Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre >>> oldal 300.

Első vonószem felszerelése

• Vegye ki a vonószemet a csomagterben található szerszámkészletből >>> oldal 294.

• Az alsó tartományban nyomja be a takaróelemet a kioldáshoz és hagyja függve a járművön >>> **ábra 177**.

• Csavarja a vonószemet az óramutató járásával ellenkező irányba amilyen feszesen lehet a befogató menetbe >>> **ábra 178**, >>> ⓪. Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.

• A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel az óramutató járásával megegyező irányba csavarja ki a vonószemet.

• Helyezze vissza a takaróelemet és nyomja a helyére, amíg az reteszeli.

• Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagterébe.

! VIGYÁZAT

A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és feszesen meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat vontatáskor a foglalatból.

Biztosítékok

Bevezetés a témakörbe

Alapvetően több készülék lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal. Fordítva is lehetséges, egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.

A biztosítékot csak azután cserélje ki, ha a hiba okát megállapította és a hibát megszüntette. Ha egy újonnan behelyezett biztosíték rövid időn belül újra átég, akkor az elektromos berendezést ellenőriztetni kell egy szakszervízben.

Biztosíték a nagyfeszültségű rendszerhez (vészmegszakító mentéshez)

A jármű belső terében a biztosítékházban >>> oldal 303 található egy biztosíték a nagyfeszültségű rendszerhez, ami sárga zászlócskával van megjelölve, hogy a mentőszolgálatok a járművet a lehető leggyorsabban feszültségmentesíteni tudják. Soha ne cserélje ezt a biztosítékot saját maga és ne helyezzen be helyette más biztosítékot. Ha ez a biztosíték megsérül mindig egy szakszervíz bízson meg a kicserélésével.

Vészmegszakító hely (nagyfeszültségű rendszer)

A jobb hátsó lámpa alatt található egy hurokfogantyú, ami szintén egy sárga zászlócskával van megjelölve és a mentőszolgálatok szükség esetén használhatják. **Figyelem!** Ahhoz, hogy ez a hurokfogantyú elérhető legyen a hátsó lámpa gumitömítését el kell távolítani vagy a hátsó lámpát ki kell szerelni, extrém esetben be kell törni.

! FIGYELEM

Az elektromos berendezésekben a magas feszültség áramütést, súlyos égési sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetékeit.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben.

! FIGYELEM

Nem megfelelő biztosítékok használata, a biztosítékok javítása ("patkolása"), egy áramkör biztosítékok nélküli áthidalása tüzet és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne építsen be olyan biztosítékot, amely nagyobb áramerősségre van méretezve. Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.
- Soha ne helyettesítse a biztosítékokat egy fémszállal, gemkapoccsal vagy hasonlóval.

! VIGYÁZAT

- Egy biztosíték cseréje előtt mindig ki kell kapcsolni a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket, hogy elkerülje a jármű elektromos berendezéseinek sérüléseit.
- Ne felejtse el, hogy a biztosíték cseréjekor a menetkész üzemmód nem hozható létre.
- A nyitott biztosítékházat védeni kell a szennyeződéstől és nedvességtől, hogy az elektromos berendezések ne sérülhessenek meg.

VIGYÁZAT

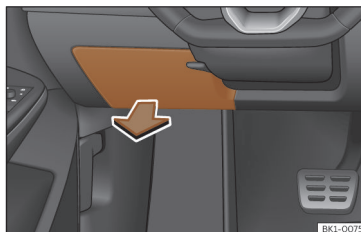
Soha ne távolítsa el a speciális zászlócskával megjelölt nagyfeszültségű biztosítékot a műszerfalban található biztosítékházból. Ez a biztosíték kizárólag a mentőszolgálatok részére van tervezve, hogy a járművet a lehető leghamarabb feszültségmentesíteni tudják.

A húzófogantyút a nagyfeszültségű rendszer biztosítékához (vészmegszakító) kizárólag kiképzett mentőszemélyzet használhatja. Amennyiben az megsérül a nagyfeszültségű rendszer lekapcsolódik.

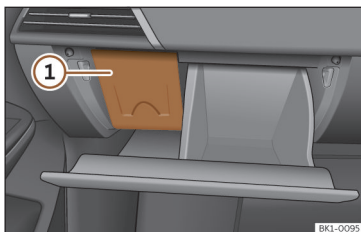
Figyelem

A járműben még további biztosítékok találhatóak, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervizben kell cserélni.

Biztosítékok a jármű belső terében



Ábra 179 A vezető oldalán a műszerfalban: biztosítékház fedele.



Ábra 180 Jobbkormányos: biztosítékház fedele a műszerfalban a jobb oldalon.

Balkormányos: műszerfalban lévő biztosítékház nyitása

- Fogja meg a fedelet a hátoldalan és vegye le a nyíl irányába >>> **ábra 179**.
- A fedél visszatételekor az ellenkező oldalon helyezze fel azt és a nyíl irányával ellentétesen zárja le, amíg az hallhatóan reteszeli.

Jobbkormányos: a kesztyűtartóban található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a kesztyűtartót és szükség esetén ürítse ki.
- A fedelet felülről vegye le >>> **ábra 180 ①**.
- A visszatételhez a fedelet helyezze fel és felül reteszelve. Zárja be a kesztyűtartót.

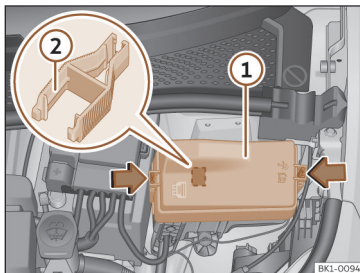
Biztosítékok színjelölése a műszerfal alatt

Szín	Áramerősség (amper)
Világosbarna	5
Barna	7,5
Piros	10
Kék	15
Sárga	20
Fehér vagy átlátszó	25
Zöld	30
Narancs	40
Piros	50

⚠ VIGYÁZAT

- A biztosítékházak fedeleit óvatosan vegye le és megfelelően helyezze vissza a jármű sérülésének megelőzése érdekében.
- A nyitott biztosítékházakat védeni kell a szennyeződéstől és a nedvességtől. A szennyeződés és a nedvesség a biztosítékházakban az elektromos berendezések sérüléséhez vezethet.

Biztosítékok a jármű első tartományában



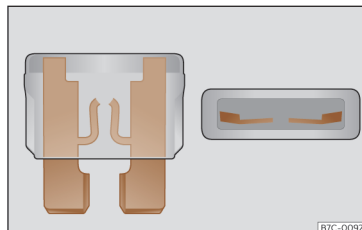
Ábra 181 Jármű első tartományában: biztosítékház fedele.

A jármű első terében található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a motorháztetőt >>> **△** oldalról 307.
- Nyomja be a reteszelőgombokat a biztosítékház fedelének >>> **ábra 181** ① kireteszeléséhez.
- A fedelet felfelé emelve vegye le.
- A fedelet a **visszatételhez** helyezze a biztosítékházra. A rögzítőfüleket nyomja lefelé, amíg azok hallhatóan reteszelődnék.

A biztosítékházban található egy műanyag csipesz a biztosíték kihúzásához >>> **ábra 181** ②.

Kiégett biztosítékok cseréje



Ábra 182 Egy kiégett biztosíték nézete.

Előkészületek

- Kapcsolja ki a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket.
- Nyissa ki a megfelelő biztosítékházat >>> **oldal 303**, >>> **oldal 304**.

Kiégett biztosítékok felismerése

Egy kiégett biztosíték a megolvadt fémszállról ismerhető fel >>> **ábra 182**.

- Világítsa meg a biztosítékot egy zseblámpával, hogy lássa, valóban átégett-e a biztosíték.

Biztosíték cseréje

- Húzza ki a biztosítékot.
- A kiégett biztosítékot csak *ugyanolyan* áramerősségű (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és *ugyanolyan* méretű új biztosítékra cseréljen ki.
- Helyezze vissza a biztosítékház fedelét illetve zárja azt le.

Biztosítékok kiosztása

Biztosítékok a belső térben

Nr.	Fogyasztó/ámer	
2	Légzsák vezérlőegység	15
4	Első kamera	7,5
5	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	25

Nr.	Fogyasztó/amper	
6	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	30
7	Ülésfűtés vezérlőegység	30
8	Tolótető	20
9	Bal hátsó ablakemelő / bal oldali ajtók vezérlőegység	30
13	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	40
14	Digitális hangerősítő	30
17	Külső tükör / parkolásegítő vezérlőegység / holttérérzékelő vezérlőegység	5
18	Jogosultság- és indításgátló rendszer / kormányoszlop-reteszelés / betörésvédelem vezérlőegység	5
19	Műszerfalbetét / navigációs rendszer OCU4	5
20	Adó- és vevőegység stabilizálás / telefon interfész / multimédia interfész	7,5
21	Környezetfigyelő kamera	7,5
22	Motor vezérlőegység	10
23	Internethozzáférés vezérlőegység	5
25	Vezető biztonsági öv	25

Nr.	Fogyasztó/amper	
26	Jobb hátsó ablakemelő / jobb oldali ajtók vezérlőegység	30
27	Jobb első biztonsági öv	25
28	Mentési pont és nagyfeszültségű rendszer manuális lekapcsolása. Jelölés sárga matricával	10
30	ICAS3 vezérlőegység	25
32	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	25
34	Fűtés és klímaberendezés vezérlőegység	15
36	Szellőztetés	40
38	Első ülések masszázsfunkció vezérlőegység	7,5
39	Kormányoszlop vezérlőegység	15
40	Riasztó kürtje	7,5
41	Adatbus diagnosztika	5
43	R3_LVI relé / Jármű belső tér hőmérsékletérzékelő / széndioxid érzékelő	7,5

Nr.	Fogyasztó/amper	
44	Diagnosztika / ablakemelő vezérlőegység / riasztóberendezés érzékelő / tetőmodul (LINDA) / páratartalom-, eső-, és fényérzékelő / vészvillogó kapcsoló / világítás vezérlőegység [LiSi]	7,5
45	Kormányoszlop vezérlőegység	5
46	Képernyő vezérlőegység / Head-up-Display vezérlőegység	7,5
47	Csillapítás vezérlőegység (DSTG)	10
48	USB hátul	7,5
52	Csomagtér 12 voltos csatlakozóaljzat	20
59	Elektrokromatikus tükör / R1_LVI relé	7,5
60	Diagnosztika	7,5
61	Hátsó tengely meghajtó motor irányváltó	5
66	Hátsó ablaktörlő	15
67	Hátsóablak-fűtés / frekvencia-moduláció szűrő	30

Egyedi biztosítékok

Nr.	Fogyasztó/amper	
SITR10	Csatlakozóhely Rack-B – jobb első ülés beállítás kezelőegység	15
SITR2	Csatlakozóhely Rack-A – bal első ülés beállítás kezelőegység	15

Biztosítékok a jármű első tartományában

Nr.	Fogyasztó/amper	
2	ABS vezérlőegység	7,5
3	Fedélzeti töltőkészülék / elektromos hajtás teljesítmény- és vezérlőelektronika / feszültségátalakító	15
4	Bal első LED-fényszóró	30
5	Jobb első LED-fényszóró	30
6	Távolságmérő vezérlőegység (MRR)	7,5
7	Ablaktörő motor jobb első	30
9	Kürt relé	15
10	Ablaktörő motor bal első	30
11	Klímaberendezés relé	7,5
12	Beavatkozó 1 elem motorhang előállítás	7,5
13	ABS vezérlőegység	25

Nr.	Fogyasztó/amper	
15	ABS vezérlőegység	40
16	Hűtőventilátor	50
23	Motor vezérlőegység	10
24	Hűtőventilátor	5
25	Nagyfeszültségű fűtés (PTC) / NF-akkumulátor fűtés / Termovezérlés hűtőszivattyú	15
26	Jalousie-hűtő / vízszivattyú (NF-fűtés)	15
32	fékrásegítés (szervofék)	50

Figyelem

- A járműben még további biztosítékok találhatók, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervizben kell cserélni.
- A táblázatban nincsenek feltüntetve azok a helyek, ahol nem található biztosíték.
- Néhány, a táblázatban feltüntetett kivételnél csak a modell adott verziójára történő hivatkozás található illetve speciális kivitelek tűntetnek fel.
- Kérjük vegye figyelembe, hogy a táblázatban ennek a használati útmutatónak a nyomtatási időpontjában rendelkezésre álló adatok vannak feltüntetve, amelyek bármikor megváltoztathatók.

Izzók cseréje

Izzócseré

Fényszórók LED-technológiával

A teljes LED-főfényszórók a fénykibocsátó diódákkal mint fényforrással minden világítási funkciót ellátnak (nappali menetvilágítás, helyzetjelző, irányjelzők, tompított- és távolsági világítás).

A teljes LED-fényszórókat úgy tervezték, hogy élettartamuk hosszabb, mint a jármű teljes használati időtartama. A fényforrások nem cserélhetők. Ha egy fényszóró működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervizben.

Hátsó lámpák, rendszámvilágítás, oldalsó irányjelzők, és a kiegészítő féklámpa LED-fényforrással vannak ellátva. Ezért a cserét egy szakszervizben kell elvégeztetni.

Ellenőrzés és utántöltés

Jármű első tartománya

Munkálatok a motortérben

A jármű első tartománya veszélyes terület. Csak akkor végezzen munkálatokat a jármű első tartományában, ha a szükséges teendőkkel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal tisztában van és rendelkezik a szükséges szerszámokkal anyagokkal. A szakszerűtlen munka súlyos sérüléseket eredményezhet >>>  Szükség esetén az összes munkát egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A jármű első tartományában végzett minden munkánál a járművet egy vízszintes, szilárd talajon állítsa le és minden biztonsági előírást tartson be.

FIGYELEM

A nagyfeszültségű rendszer veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálós áramütést okozhat.

- Mindig abból induljon ki, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor fel van töltve és minden nagyfeszültségű egység feszültség alatt áll. Ez akkor is így lehet, ha a gyújtás ki van kapcsolva.
- Ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszer sérült alkatrészeit és ne érintkezzen vele ékszere vagy más fém tárgy. Nem mindig állapítható meg, hogy a rendszer sérült.
- Soha ne végezzen munkát a narancsszínű nagyfeszültségű vezetékeken és más nagyfeszültségű alkatrészekon. Kizárólag a nagyfeszültségű rendszerek javítására jogosult szakszervizek végezhetnek ilyen jellegű munkákat.
- Ügyeljen rá, hogy soha ne sérüljenek meg a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékek, soha ne végezzen azokon átalakításokat, soha ne szerelje ki azokat és soha ne váltsa le a vezetékeket a nagyfeszültségű hálózatról.
- Soha ne végezzen munkát a nagyfeszültségű vezetékeken és más nagyfeszültségű alkatrészek közelében, ha vágó vagy forgácsoló éles szerszámokat használ vagy hőforrást alkalmaz. Kizárólag a nagyfeszültségű rendszerek javítására jogosult szakszervizek végezhetnek munkákat a nagyfeszültségű rendszeren és azok közelében.

- A nagyfeszültségű akkumulátorból kilépő vagy kiszivárgó gázok mérgezőek vagy gyúlékonyak lehetnek.
- A jármű vagy a nagyfeszültségű akkumulátor sérülései következtében azonnal vagy késleltetve mérgező gázok vagy folyadékok távozhathatnak. A távozó gázok tüzet is okozhatnak. A gázokat ne lélegezze be.
- Kerülje az érintkezést a nagyfeszültségű akkumulátorból kiszivárgó folyadékokkal.
- Tűz esetén hagyja el a veszélyes területet és hívja a tűzoltókat.
- A tűzoltókkal és a mentőszeméllyel mindig közölje, hogy a járműben nagyfeszültségű akkumulátor van.

FIGYELEM

A nagyfeszültségű rendszeren és a nagyfeszültségű alkatrészekon végzett szakszerűtlen munka működészavarokat, baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Kizárólag a nagyfeszültségű rendszerek javítására jogosult szakszervizek végezhetnek ilyen jellegű munkákat.

FIGYELEM

A karbantartási munkák közben az akaratlan járműmozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne dolgozzon a jármű alatt, ha az nincs biztosítva elgurulás ellen. Ha egy talajon álló a jármű alatt végez munkát, akkor a járművet vízszintes helyen kell leállítani és a kerekeket biztosítani kell elgurulás ellen.
- Ha a jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet kiegészítőleg még megfelelő bakokkal is biztonságosan alá kell támasztani. Az emelő erre a célra nem megfelelő és nem elegendő, súlyos sérülésekhez vezethet az alkalmazása.

FIGYELEM

A jármű első tartomány minden járműben veszélyes terület, ahol súlyos sérüléseket lehet szenvedni!

- Az összes munkánál rendkívül körültekintőnek és óvatosnak kell lenni, valamint az általánosan érvényes biztonsági előírásokat figyelembe kell venni. Soha ne vállaljon személyes kockázatot.
- Soha ne végezzen munkát a jármű első tartományában, ha nincs tisztában a szükséges műveletekkel. Ha bizonytalan, hogy mit kell tennie, akkor a szükséges munkákat egy szakszervizzel végeztesse el. A nem rendeltetésszerűen elvégzett munka következtében súlyos sérüléseket szenvedhet.

- Soha ne nyissa ki vagy csukja be a motorháztetőt, amíg gőz vagy hűtőfolyadék távozik. Forró gőz vagy a hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhatnak. Mindig várjon addig, amikor már nem hallható vagy látható gőz vagy hűtőfolyadék kilépése a motortérből.

- Az elektromos hajtás forró alkatrészeit megégethetik a bőrét, ha megérinti.
- Mielőtt kinyitja a motorháztetőt, figyeljen az alábbiakra:

- Az elektronikus parkolóféknek aktiválva kell lennie.
- A járműkulcsot megfelelő távolságban kell elhelyezni a járműtől, hogy a menetkész állapot ne jöhessen létre véletlenül és az elektromos berendezések ne kerülhessenek feszültség alá.
- Gyermekeket mindig tartsa távol a jármű első tartományától és ne hagy őket soha felügyelet nélkül.

- A motor hűtőrendszere forró elektromos hajtásnál nyomás alatt áll. A hűtőfolyadék kiengedő tartályának kupakját ne vegye le. A hűtőfolyadék kifröccsenhet és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

- A fedelet lehűlés után lassan és óvatosan csavarja el az óramutató járásával ellentétes irányba, miközben gyengén lefelé nyomja azt.
- Mindig védje az arcát, a kezét és a karját a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.

FIGYELEM

Az elektromos berendezés feszültség alatt áll és áramütést, égési sérüléseket, súlyos sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne zárja rövidre az elektromos rendszert. A 12 voltos járműakkumulátor felrobbanhat.
- Egy életveszélyes áramütés és súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében a menetkész üzemmód létrehozása közben és menetkész üzemmód állapotában soha ne érintse meg a nagyfeszültségű alkatrészeket, a nagyfeszültségű akkumulátort vagy a nagyfeszültségű rendszert.

FIGYELEM

A motortérben forgó alkatrészek vannak, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne nyúljon a hűtőventilátorba vagy a környezetébe. A ventilátorlapátok megérintése következtében súlyos sérüléseket szenvedhet. A ventilátor hőmérsékletvezérelt berendezés és automatikusan bekapcsolódhat akkor is, ha a gyújtás ki van kapcsolva.
- Ha indításkor vagy aktív menetkész üzemmódnál munkát végez a járművön, akkor ügyeljen rá, hogy a forgó alkatrészek (például hűtőventilátor) életveszélyes kockázatot jelentenek. Mindig a legnagyobb gondossággal járjon el.

- Mindig figyeljen arra, hogy testrészeit, ékszereit, nyakkendőjét, bő ruházatát vagy hosszú haját ne kaphassák el a forgó motoralkatrészek. A munkák megkezdése előtt az ékszert (láncok stb.) és nyakkendőt mindig vegye le, a hosszú hajat tűzze fel és minden ruhadarabot szorosan húzzon a testéhez, hogy azokat a motor forgó alkatrészei ne kaphassák el.
- Mindig rendkívül óatosan dolgozzon és soha ne nyomja meg figyelmetlenül a gyorsító pedált.

• Ne hagyjon tárgyakat, mint pl. törlőkendők vagy szerszámok a motortérben. A hátrahagyott tárgyak működési hibákat, az elektromos hajtásban károkat és tüzet is okozhatnak.

FIGYELEM

Ha kiegészítő szigetelő anyagokat helyeznek el a jármű első tartományában, például egy takarót, az az elektromos rendszer hibátlan működését befolyásolhatja, tüzet okozhat és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az elektromos rendszert soha ne takarja le takaróval vagy más szigetelő anyagokkal.

FIGYELEM

Az üzemi folyadékok és néhány anyag a motortérben könnyen meggyulladnak és tüzet valamint súlyos sérüléseket okozhatnak!

- Soha ne dohányozzon a jármű első tartományának közelében.
- Soha ne dolgozzon nyílt láng vagy olyan hely közelében, ahol szikraképződés lehetséges.
- Ha a 12 voltos fedélzeti hálózaton szükségese munkálatok, akkor a következőkre figyeljen:
 - Mindig válassza le a 12 voltos járműakkumulátort! Ügyeljen arra, hogy a jármű ne legyen lezárva, amikor a 12 voltos járműakkumulátort leválasztja, mert különben aktíválódik a riasztóberendezés.
 - Soha ne dolgozzon fűtés, átfolyósos rendszerű melegítők vagy egyéb nyílt láng közelében.

- Mindig legyen készenlétben üzemképes, ellenőrzött tűzoltó készülék.

! VIGYÁZAT

Az üzemi folyadékok utántöltései vagy cseréjekor ügyeljen arra, hogy a megfelelő folyadékokat a megfelelő betöltőnyílásokba töltsse. A tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és motorkárokozást okozhatnak.

! VIGYÁZAT

Egy baleset vagy az alvázal akadályra történő felhajtás után ellenőriztesse a nagyfeszültségű akkumulátort megfelelően képzett és kiképzett szakemberrel.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A járműből elfolyó üzemi folyadékok károsítják a környezetet. Ezért rendszeresen ellenőrizni kell a jármű alatti területet. Ha a talajon üzemi folyadékok foltjai láthatók, akkor ellenőriztesse a járművet egy szakszervizzel. A kifolyt üzemi folyadékokat szakszerűen távolítsa el és adja le az előírásoknak megfelelően.

A jármű elején végzendő munkák előkészületei

A jármű elején végzendő minden munka előtt a következő teendőket kell elvégezni a megadott sorrendben >>> ⚠:

1. A járművet vízszintes, szilárd talajon állítsa le, és tartsa be minden biztonsági előírást.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, amíg kikapcsol a menetkész üzemmód.
3. Kapcsolja be az elektronikus parkolóféket a menetfokozat-kapcsolón.
4. Kapcsolja ki az elektromos hajtást >>> oldal 154.

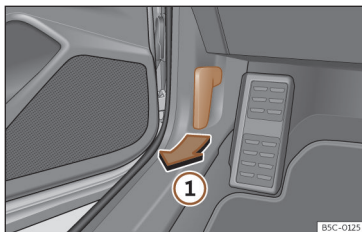
- A nem kívánt üzembehelyezés elkerülése érdekében vegye ki a indítókulcsot és tartsa a járművön kívül >>> oldal 155.
- Ne engedjen senkit a jármű elejének a közélébe.
- Rögzítse a járművet rögzítse, hogy ne tudjon elgurulni.

FIGYELEM

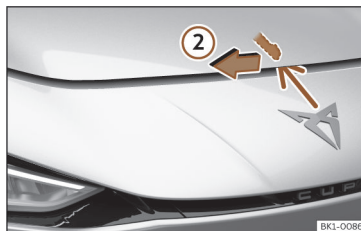
Ha nem tartja be ezeket a – saját biztonsága érdekében – fontos előírásokat, akkor balesetet és súlyos sérülést szenvedhet.

- Mindig tartsa be a felsorolt intézkedéseket és az általános biztonsági óvintézkedéseket.

Motorháztető zárása és nyitása



Ábra 183 Kireteszelő kar a vezető lábterében.



Ábra 184 Kireteszelő kar a motorháztető alatt.

Motorháztető nyitása

A motorháztető belülről reteszeltető ki.

A motorháztető kinyitása előtt meg kell győződni arról, hogy az ablaktörlő karok az első szélvédőn felfeksznek.

- Nyissa ki az ajtót és húzza meg a műszerfal alatti kart >>> **Ábra 183 ①**.
- A motorháztető nyitásához nyomja balra kezével a motorháztető alatt középen található kireteszelő kart >>> **Ábra 184 ②**. A reteszelő horog kireteszelődik.
- Nyissa ki a motorháztetőt. Akassza ki a tartórudat és helyezze be a motorháztetőben erre célra kialakított foglalatba.

Motorháztető zárása

- Emelje meg kissé a motorháztetőt.
 - Akassza ki a tartórudat és illesse vissza a tartójába.
 - A motorháztetőt kb. 20 cm távolságról ejtse a reteszelő szerkezetbe, hogy az reteszelődjön.
- Ha a motorháztető nem reteszelődik megfelelően, ne nyomja tovább kézzel. Nyissa ki újra és a leírtak szerint hagyja a reteszelő szerkezetbe esni.

FIGYELEM

Győződjön meg róla, hogy a motorháztető jól lezáródott-e. Ha az menet közben kinyílik, balesetet szenvedhet.

! VIGYÁZAT

Adott időjárási körülmények esetén hó vagy jég halmozódhat fel a motorháztető és az első szélvédő között; ne nyissa ki nagy erővel a motorháztetőt, ameddig nem győződik meg róla, hogy azt nem akadályozza jég vagy hó, különösen a zsanérok tartományában.

! VIGYÁZAT

A motorháztető és az ablaktörlőkarok sérüléseinek elkerülése érdekében a motorháztetőt csak a szélvédőre ráhajtott ablaktörlőkarok mellett nyissa ki.

Üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök

Bevezetés a témakörbe

Minden üzemeltetéshez szükséges anyag és alkatrész, mint például a hűtőfolyadék vagy a járműakkumulátor folyamatos fejlesztés alatt állnak. Ezért szakszervízt keressen fel, ha üzemi folyadékokat és kopó-, fogyóeszközöket kell cserélnie.

A CUPRA-márkaszervizek a lehetséges módosításokról időben minden szükséges információt megkapnak.

FIGYELEM

Ha nem megfelelő üzemi folyadékokat és kopó-, fogyóeszközöket használ vagy azokat nem szakszerűen alkalmazzák, az baleseteket, sérüléseket, égési sérüléseket és mérgezést okozhat.

- Az üzemi folyadékokat mindig jól lezárt és eredeti csomagolásban tárolja.
- Soha ne használjon élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más üres tárolóeszközöket az üzemi folyadékok tárolására, mert fennáll a veszélye, hogy valaki véletlenül megkóstolja.
- Az üzemi folyadékokat tartsa távol a gyerekektől!

- Mindig olvassa el az üzemi folyadékok csomagolásán található információkat és figyelmeztetéseket.
- Ha olyan termékeket használ, amelyek káros gőzöket bocsátanak ki, mindig a szabadban vagy jól szellőztetett területen dolgozon velük.

VIGYÁZAT

Csak megfelelő üzemi folyadékokat használjon. Az üzemi folyadékokat soha ne cserélje fel. Ellenkező esetben a tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és motorkárosodást okozhatnak!

Környezetvédelmi tudnivalók

A kifolyó üzemi folyadékok szennyezhetik a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőrendszer

Bevezetés a témakörbe

Csak akkor végezzen munkálatokat a hűtőrendszeren, ha a szükséges teendővel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal tisztában van és rendelkezik megfelelő számmal, anyagokkal. Szakszerűtlen munkák következtében súlyos sérüléseket szenvedhet.

Szükség esetén az összes munkát egy szakszervízben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervízt vagy egy SEAT-márkaszervízt.

A fejezet végén a "Problémamegoldás" szakaszban információkat talál a világító figyelmeztető- és ellenőrző lámpákkal kapcsolatban >>> oldal 314.

FIGYELEM

A motor hűtőfolyadék mérgező!

- A motor hűtőfolyadékot csak zárt eredeti tárolóedényben és biztonságos helyen tárolja.
- Soha ne használjon élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más üres tárolóeszközöket a motor hűtőfolyadékot tárolására, mert fennáll a veszélye, hogy valaki véletlenül megkóstolja.
- A motor hűtőfolyadékot gyermekektől elzárva tárolja.
- A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározásakor vegye figyelembe a jármű használati környezetében előreláthatóan várható legalacsonyabb hőmérsékletet.
- Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a megfagyás veszélye, ha az utasok nem rendelkeznek elegendő téli ruházattal.

Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőfolyadék specifikáció

A motor hűtőrendszerében gyárilag speciálisan kezelt víz és legalább 40 % G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalék van.

Egy szakszervizben érdeklődjön, hogy milyen hűtőfolyadék alkalmas a járművéhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A motor hűtőrendszerének megfelelő védelméhez a hűtőfolyadék-adalék mennyiségének **mindig** legalább 40 %-nak kell lennie. Ha más klimatikus körülmények miatt nagyobb fagyás elleni védelemre van szükség, akkor a hűtőfolyadék-adalék százalékos aránya növelhető. A motor hűtőfolyadék-adalék aránya nem lehet több, mint 55 %, mert a fagyás elleni védelem ismét csökken és a hűtőhatás romlik.

A G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalék a lila árnyalatú színe segítségével ismerhető fel. A víznek és a hűtőfolyadék-adaléknek ez a keveréke nemcsak a befagyást gátolja meg -25 °C-ig (-13 °F), hanem korrózió ellen is védi a könnyűfém alkatrészeket és a motor hűtőrendse-

reben, megakadályozza a vízkőképződést és a hűtőfolyadék forráspontját jelentősen megemeli.

Hűtőfolyadék utántöltésénél **desztillált víz** és legalább 40 % megfelelő hűtőfolyadék-adalék keverékét kell használni az optimális korrózió elleni védelem érdekében >>> oldal 313.

FIGYELEM

Ha a jármű hűtőrendszere nem tartalmaz elegendő fagyásgátló szert, az elektromos hajtás megszűnhet, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározásakor vegye figyelembe a jármű használati környezetében előreláthatóan várható legalacsonyabb hőmérsékletet.

- Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a megfagyás veszélye, ha az utasok nem rendelkeznek elegendő téli ruházattal.

VIGYÁZAT

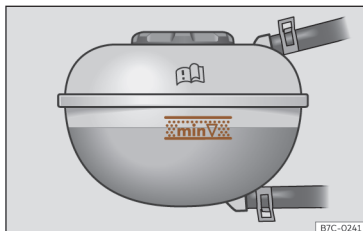
Az eredeti G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalékot ne keverje más motor hűtőfolyadékkal, amit a CUPRA nem hagyott jóvá.

- Ha a kiegyenlítő tartályban a folyadék nem rózsaszínű (a lila hűtőfolyadék-adalék és a desztillált víz keverékének eredménye), hanem például barna, akkor az engedélyezett hűtőfolyadékot egy másik, nem jóváhagyott folyadékkal keverték. Ebben az esetben a motor hűtőfolyadékot haladéktalanul ki kell cserélni. Ellenkező esetben súlyos működészavarok vagy az elektromos hajtásban és a hűtőrendszerben károk keletkezhetnek!

Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőfolyadék ellenőrzése és utántöltése



Ábra 185 Jármű első tartományában: jelölés a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályán.



Ábra 186 Jármű első tartománya: hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának zárókupakja.

Előkészületek

- A járművet egy vízszintes és szilárd felületen állítsa le.
 - Az elektromos hajtás megfelelően lehűlt >>> .
 - Nyissa ki a motorháztetőt >>> **ban** *Munkálatok a motortérben* oldalról 307.
 - A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának a fedélén lévő szimbólumról felismerhető .
- >>> **ábra 186**

Ellenőrizze a töltöttségi szintet

A jármű átadásakor (új jármű) a hűtőfolyadék szintje a megjelölt tartomány felett lehet. Ez normális állapot. A hűtőfolyadékot nem kell leszívni.

- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartály oldalsó jelölésein hideg elektromos hajtás mellett >>> **ábra 185**. A hűtőfolyadék szintjének a jelölések között kell lennie.
- Ha a hűtőfolyadék szintje a tartályban a minimum jelölés (**min**) alatt van, töltsön utána hűtőfolyadékot. Meleg motor esetén a hűtőfolyadék szintje lehet kicsivel a felső jelölés fölött is.

Hűtőfolyadék utántöltése

Ha a motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony, akkor világít a hűtőfolyadékszint figyelmeztető lámpája. Ebben az esetben azonnal keresen fel egy szakszervizt.

Ha a motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony és nem található szerviz a közelben, akkor vegye figyelembe a következőket:

- Védje arcát, kezeit és karjait mindig a forró hűtőfolyadéktól vagy a hűtőfolyadék gőzétől úgy, hogy egy megfelelő ronggyal lefedi a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályát.
- Csavarja le a kupakot óvatosan >>> .
- Kizárólag új hűtőfolyadékot töltsön utána, ami megfelel a CUPRA specifikációjának >>> oldal 312.
- Csak akkor töltsön utána hűtőfolyadékot, ha valamennyi folyadék még van a kiegyenlítő tartályban, egyébként az elektromos üzem károsodhat. Ha nem látható hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályban **ne folytassa útját** és vegye igénybe szakember segítségét.
- Ha még van valamennyi hűtőfolyadék a kiegyenlítő tartályban, akkor tölts fel a tartály felső jelöléséig hűtőfolyadékkal és ellenőrizze a szintet néhány nap múlva. Ha a hűtőfolyadék szintje **újra** csökken, keresen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a hűtőrendszert.
- A hűtőfolyadékszintnek a kiegyenlítő tartály jelölései között kell lennie >>> **ábra 185**. **Nem szabad a tartomány felső jelölése fölé tölteni** >>> .
- A kupakot szorosan csavarja rá.
- Ha szükséghelyzetben nem áll rendelkezésre előírt specifikációjú motor hűtőfolyadék, akkor nem szabad tetszőleges más hűtőfolyadékot használni. Ebben az esetben kizárólag

desztillált vizet szabad utántölteni >>> ①. Utána gondoskodjon róla, hogy a lehető leg hamarabb az előírt hűtőfolyadék-adalékot utántölti a megfelelő arányban >>> oldal 312.

FIGYELEM

A forró gőz és a hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyissa ki soha a motorháztetőt, ha észreveszi, hogy gőz vagy hűtőfolyadék szivárog a motortérből. Várjon mindig addig, amikor már nem érzékelhető gőz vagy hűtőfolyadék szivárgása. Forró alkatrészek megérintése a bőr égési sérüléseit okozhatja.

- Mielőtt kinyitja a motorháztetőt, figyeljen az alábbiakra:

- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- Gyermekeket mindig tartsa távol a jármű első tartományától és ne hagy őket soha felügyelet nélkül.

- A motor hűtőrendszere forró elektromos hajtásnál nyomás alatt áll. A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának kupakját ne vegye le. A hűtőfolyadék kifröccsenhet és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

- A kupakot lehűlés után lassan és óvatosan csavarja el az óramutató járásával ellentétes irányba, miközben gyengén lefelé nyomja azt.

– Mindig védje az arcát, a kezeit és a karjait a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.

⚠ VIGYÁZAT

Kizárólag desztillált vizet használjon! Más víz kémiai anyagokat tartalmaz, amelyek jelentős korróziós károkat okozhatnak. Ha nem desztillált vízzel lett feltöltve a rendszer, azonnal forduljon egy szakszervizhez és cseréltesse ott le az elektromos hajtás hűtőrendszerének teljes hűtőfolyadék mennyiségét.

- A hűtőfolyadék szintje feltöltéskor nem lépheti túl a megjelölt tartomány felső jelölését >>> **ábra 185**. Ellenkező esetben a felesleges hűtőfolyadék emelkedő hőmérséklet-nél a motor hűtőrendszeréből kiléphet és károkat okozhat..

- Ha a rendszer jelentős hűtőfolyadékot veszített, azt csak az elektromos hajtás *teljes lehűlése* után töltsze utána. Nagyobb hűtőfolyadék-vesztesség a hűtőrendszer tömítettségére utal. Haladéktalanul ellenőriztesse a hűtőrendszert egy szakszervizben. Ellenkező esetben az elektromos hajtás megsérülhet.

- Ne töltsön hűtőfolyadékot utána, ha a kiegyenlítő tartály teljesen üres! Ilyenkor levegő kerülhet a hűtőrendszerbe. Ne folytassa útját és forduljon egy szakszervizhez. Ellenkező esetben az elektromos hajtás megsérülhet.

- Az üzemi folyadékok utántöltései során ügyeljen arra, hogy a folyadékokat a megfelelő töltőcsatlakozókba töltsse. A tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és az elektromos hajtás károsodását okozhatnak.

Problémamegoldás

Motor hűtőfolyadék

A figyelmeztető lámpa pirosan villog.

A hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas vagy a hűtőfolyadék szintje túl alacsony.

-  **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges, biztonságosan álljon meg a járművével.

- Szüntesse meg a menetkész állapotot.

- Az elektromos hajtást hagyja megfelelően lehűlni.

- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában >>> oldal 313.

Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik el, bár a hűtőfolyadékszint megfelelő, ne folytassa útját és kapcsolja ki a motort.

- Kérje szakember segítségét.

 **együtt a  jelzéssel: Hiba a nagyfeszültségű akkumulátor hűtőrendszerében**

A figyelmeztető lámpák pirosan villognak.

-  Azonnal állítsa meg a járművet!

- Szüntesse meg a menetkész állapotot.
- Kérje szakember segítségét.

Fékfolyadék

Fékfolyadék ellenőrzése és utántöltése



Ábra 187 Jármű első tartománya: fékfolyadék tartályának fedele.

Fékfolyadékszint ellenőrzése

A fékfolyadék szintjének a **MIN** és a **MAX** jelölések között kell lennie.

Ha a fékfolyadékszint rövid időn belül jelentősen csökken vagy a **MIN** jelölés alá süllyed, akkor lehetséges, hogy a fékberendezés tömítetlen. Kérje szakember segítségét. A fékfolyadékszintet a műszerfalbetét kijelzőjében egy ellenőrző lámpa is figyel.

(!) Fékfolyadékszint

Az ellenőrző lámpa pirosan világít.

Fékfolyadékszint túl alacsony.

- **Ne haladjon tovább!**
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.
- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, forduljon egy szakszervizhez.

Fékfolyadék cseréje

Javasoljuk, hogy a fékfolyadék cseréjét egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.

⚠ FIGYELEM

A fék nem megfelelő működését vagy a csökkentett fékhatást okozhatja a túl alacsony fékfolyadékszint és egy túl öreg vagy nem megfelelő fékfolyadék.

- Rendszeresen ellenőriztesse a fékberendezést és a fékfolyadékszintet!
- A fék nagy igénybevétele öreg fékfolyadékot tartalmazó fékrendszerrel gőzbuborékok képződést okozhat. Ezek a gőzbuborékok csökkentik a fékhatást, meghosszabbítják jelentősen a fékutat és a fékberendezés teljesen működésképtelenné is válhat.
- Győződjön meg róla, hogy mindig a megfelelő fékfolyadékot használja. Kizárólag az 501 14 VW-szabványnak megfelelő fékfolyadékot használjon.

- A VW 501 14 szabványnak megfelelő fékfolyadék egy CUPRA-szakszervizben vagy SEAT-márkaszervizben beszerezhető. Ha ez nem áll rendelkezésre, akkor csak minőségi fékfolyadékokat használjon, amelyek megfelelnek a DIN ISO 4925 CLASS 4 illetve az amerikai FMVSS 116 DOT 4 szabványnak.

- Csak új fékfolyadékot szabad utántölteni.
- Az fékfolyadékot csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja – mérgezésveszély!

⚠ VIGYÁZAT

Nem szabad, hogy a fékfolyadék a jármű fényezését érje, mert azt lemarja.

i Figyelem

A fékfolyadék szennyezheti a környezetet. A kifolyt üzemi folyadékokat fogja fel és az előírásnak megfelelően selejtezze.

Ablakmosó folyadék tartály

Ablakmosó folyadék szint ellenőrzése és utántöltése



Ábra 188 Jármű első tartományaiban:
Ablakmosó folyadék tartályának kék fedele.

Az ablakmosó folyadék szintjét rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána.

Az ablakmosó folyadék tartály az első- és hátsó szélvédő tisztítására alkalmas tisztítófolyadékot tartalmaz

Az ablakmosó-folyadék tartály betöltőcsőjén található egy szűrő. A tartály feltöltésekor ez a szűrő felfogja a nagyobb szennyező részecskéket, hogy azok ne jussanak az ablakmosó fúvókába. A szűrőt csak tisztításhoz vegye ki. Ha a szűrő megsérülne vagy hiányozna akkor ezek

a nagyobb szennyező részecskék mosáskor a rendszerbe jutnak és az ablakmosó fúvókákat eltömítik.

- Nyissa ki a motorháztetőt >>>  oldalról 307.
- Az ablakmosó folyadék tartálya a fedélen lévő szimbólumról  ismerhető fel.
- Ellenőrizze, hogy van-e még elegendő ablakmosó folyadék a tartályban.

Az üvegek intenzív tisztításához csupán a tiszta víz alkalmazása nem elegendő. Ezért javasoljuk, hogy a mosóvizet mindig keverje tisztítószerezrel.

Az ablakmosó folyadék tartály töltési mennyisége kb. 3 liter.

VIGYÁZAT

Az ablakmosó folyadék megfelelő fagyásgátló adalék nélkül ráfagyhat az első és a hátsó szélvédőre és korlátozhatja előre valamint hátra a kilátást.

- Téli időszakban csak megfelelő fagyálló folyadékkal használja az ablakmosó berendezést.
- Téli időszakban soha ne használja az ablakmosó berendezést mindaddig, amíg az első szélvédőt nem melegítette fel a levegőkeringtető rendszerrel. A fagyálló keverék egyébként az első szélvédőre fagyhat és korlátozhatja a kilátást.

VIGYÁZAT

Soha ne keverjen hűtőfolyadékba való fagyásgátló szert vagy más nem megfelelő adalékot az ablakmosó folyadékba. Ez azt eredményezheti, hogy olajos filmréteg keletkezik a szélvédőn, ami a kilátást jelentősen akadályozhatja.

- Tiszta víz és egy a CUPRA által ajánlott ablaktisztító keverékét használja.
- Az ablakmosó folyadékhoz szükség esetén keverjen megfelelő fagyásgátló adalékot.

VIGYÁZAT

- Soha ne keverje a CUPRA által ajánlott tisztítószereket más tisztítószerekkel. Ez az alkatrészek kicsapódásához vezethet és ezáltal az ablakmosó fúvókák eldugulhatnak.
- Az utántöltés során semmi esetre se cserélje fel az üzemi folyadékokat. Ellenkező esetben súlyos meghibásodások keletkezhetnek!
- Ha nem áll rendelkezésre ablakmosó folyadék, az korlátozhatja a kilátást a szélvédőn keresztül.

12 voltos járműakkumulátor

Bevezetés a témakörbe

A 12 voltos járműakkumulátor a jármű első tartományában, a motorházfedél alatt található. Része az elektromos berendezésnek és a nagyfeszültségű akkumulátor lemerülése esetén a biztonságért felelős járműrendszerek áramellátásáról gondoskodik. A 12 voltos járműakkumulátort a karbantartási munkák keretében ellenőrzik és szükség esetén cserélik.

Az akkumulátoron végzett valamennyi munkához szaktudás szükséges. Az akkumulátorral kapcsolatos munkákat egy CUPRA-szervizben, egy SEAT-márkaszerelvben vagy egy szakszerelvben végeztesse el: Égési sérülés veszélye és az akkumulátor felrobbanásának veszélye!

Az akkumulátort soha ne nyissa ki! Ne kísérelje meg az akkumulátor folyadékszintjét megváltoztatni. Ellenkező esetben robbanógáz távozik az akkumulátorból - Robbanásveszély!

Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések



Viseljen védőszemüveget.



Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget. A kifröccsent savat bő vízzel mossa le.



Csak tűz-, és szikramentes környezetben szabad dolgozni, nyílt láng használata és a dohányzás tilos!



Az akkumulátort csak jól szellőző helyiségben töltsse fel – robbanásveszély!



A gyermekeket tartsa távol a savtól és az akkumulátoroktól.



A használati útmutatóban leírtakat mindig figyelembe kell venni.

FIGYELEM

A 12 voltos járműakkumulátoron és az elektromos rendszeren végzett munkálatok súlyos égési sérüléseket, tüzet vagy áramütést okozhatnak. Mielőtt az akkumulátoron munkálatokat végez, olvassa el és tartsa be mindig a következő figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat:

- A 12 voltos járműakkumulátoron végzendő minden munka előtt kapcsolja ki a gyújtást és az összes elektromos fogyasztót és kösse le az akkumulátor negatív vezetéket.
- A gyermekeket tartsa mindig távol a 12 voltos járműakkumulátortól és az akkumulátorsavtól.
- Használjon mindig védőszemüveget és védőkesztyűt.

- Az akkumulátorsav erősen maró hatású. A bőrt megmarhatja és a szemeket megvakíthatja. A 12 voltos járműakkumulátoron végzett munka során mindenekelőtt a kezzeit, a karjait és az arcát védje a kifröccsenő savtól.

- Munka közben ne dohányozzon és figyeljen arra, hogy a közelben ne legyen nyílt láng vagy szikra

- Győződjön meg róla, hogy nem keletkezik szikra elektrosztatikus feltöltődés vagy elektromos vezetékek és készülékek által.

- Az akkumulátor pólusait soha ne zárja rövidre.

- Ne használjon soha sérült 12 voltos járműakkumulátort. Az akkumulátor felrobbanhat. A sérült 12 voltos járműakkumulátort azonnal cserélni kell.

- Soha ne használjon megfagyott 12 voltos járműakkumulátort. Egy lemerült járműakkumulátor már 0 °C (+32 °F) hőmérséklet körül is befagyhat. Egy befagyott 12 voltos járműakkumulátort azonnal cserélni kell.



VIGYÁZAT

A 12 voltos járműakkumulátort soha ne tegye ki hosszabb és közvetlen napsugárzásnak.

- Az UV-sugárzás az akkumulátor házát tönkretetheti.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a járművet hosszabb ideig nem használják, a 12 voltos járműakkumulátort védeni kell a fagytól.

- Az akkumulátor megfagyhat és javíthatatlanul károsodik.

ℹ Figyelem

Ha a 12 voltos járműakkumulátor teljesen lemerül, nemrég cserélve volt vagy külső indítási segítséget alkalmaztak, akkor a menetkész üzemmód létrejötte után előfordulhat, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódhatnak vagy törölődnek. Amint az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

Savszint ellenőrzése

A 12 voltos járműakkumulátor a jármű első tartományában, a motorházfedél alatt található.

A 12 voltos járműakkumulátor nem ellenőrizhető, mivel a járműakkumulátor ellenőrző ablakát a jármű főbiztosítékának a doboza eltakarja.

Az akkumulátor savszintjét mindig egy minősített szakszervizben ellenőriztesse.

12 voltos járműakkumulátor töltése, cseréje, leválasztása vagy csatlakoztatása

Ha 12 voltos járműakkumulátor megsérült vagy meghibásodott, keressen egy megfelelően képzett szakszervizt és ellenőriztesse az akkumulátort.

12 voltos járműakkumulátor töltése

A jármű akkumulátorának töltését egy szakszervizzel végeztesse el, mert a gyárilag beépített akkumulátor műszaki megoldása egy feszültségátviteli töltést igényel >>> ⚠. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márka-szervizt.

12 voltos járműakkumulátor cseréje

A jármű 12 voltos akkumulátora a beépítési helynek megfelelően lett kifejlesztve és egyedi biztonsági jellemzőkkel rendelkezik. Ha a 12 voltos járműakkumulátort cserélni kell, akkor az új akkumulátort egy képzett szakemberrel építtesse be. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt. A szükséges termékjellemzők, mint nagyság, karbantartás, teljesítmény és biztonság egy szakembernél rendelkezésre állnak, és rendelkezik a szükséges dokumentációval valamint technikai felszereléssel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A 12 voltos járműakkumulátor légtelenítő nyílása mindig a negatív csatlakozó oldalán van. A légtelenítő nyílásnak a pozitív csatlakozó oldalán mindig lezárva kell lennie.

Kizárólag csak a TL 825 06 és VW 7 50 73 szabványoknak megfelelő gondozásmentes 12 voltos járműakkumulátort használjon. Ezeknek a szabványoknak 2014. októberinek vagy annál újabbnak kell lenniük.

A 12 voltos járműakkumulátort mindig egy képzett szakszervizben cseréltesse, mivel a csere keretében a járműelektronikához történő beállítás is el kell végezni. Ezen kívül az akkumulátor megfelelőségét a biztonságos működéshez csak az eredeti akkumulátor tudja biztosítani. Csak képzett szakember rendelkezik a megfelelő technikával a beállításához és a megfelelő csereakkumulátorral.

⚠ VIGYÁZAT

Olyan akkumulátorok használata, amelyek nem felelnek meg a CUPRA minőségi előírásainak, vagy amelyek kapacitása kisebb, mint a gyárilag beépített akkumulátoroké, az egyes országok helyi jogszabályaitól függetlenül a jármű típusjávahagyásának vagy vonatkozó hatósági jóváhagyásának elvesztését eredményezheti. Ráadásul ez komoly biztonsági kockázatot is jelenthet.

12 voltos járműakkumulátor leválasztása

Ha a 12 voltos járműakkumulátort a jármű elektromos rendszeréről le kell választani, akkor a következőket vegye figyelembe:

- Kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót.
- Az akkumulátor leválasztása előtt nyissa ki a járművet, mert különben a riasztó működésbe lép.
- Először a negatív kábelt, azután a pozitív kábelt kösse le >>> .

12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása

- A 12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása előtt minden elektronos fogyasztót válasszon le.
- Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa >>> .

A 12 voltos járműakkumulátor visszakötése és a gyújtás bekapcsolása után különböző ellenőrző lámpák felgyulladhatnak. Ezek az ellenőrző lámpák elalszanak egy rövid szakasz, kb. 15 és 20 km/h (10 és 12 m/h) közötti sebességgel történő megtétele után. Ha az ellenőrző lámpák nem alszanak ki, keressen fel egy szak-szervizt és ellenőriztesse a járművet.

Ha a 12 voltos járműakkumulátor hosszabb ideig le volt választva, akkor lehetséges, hogy a következő szerviz elvégzésének időpontja tévesen vagy nem kerül kijelzésre >>> oldal 15. Ebben az esetben a maximálisan engedélyezett szervizintervallumot kell figyelembe venni >>> oldal 338.

Járművek kulcs nélküli záró- és indítórendszerrel "Keyless Access" >>> oldal 95: Nyissa ki és zárja le a járművet kívülről, ha a 12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása után a gyújtás

nem kapcsolható be. Ezután kísérelje meg újra bekapcsolni a gyújtást. Ha nem kapcsolható be a gyújtás, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

Automatikus fogyasztólekapcsolás

A 12 voltos járműakkumulátor túlzott igénybevétele esetén automatikusan beavatkozik különböző intézkedésekkel az intelligens fedélzeti hálózatvezérlés, hogy meggátolja az akkumulátor lemerülését:

- Szükség esetén a nagyobb áramfogyasztók teljesítményét korlátozza vagy szükséghelyzetben kikapcsolja.

A 12 voltos járműakkumulátor a lemerülésének okai

- Elektromos fogyasztók használata kikapcsolt menetkész üzemmód esetén.

FIGYELEM

Ha a 12 voltos járműakkumulátor nincs rendeltetésszerűen rögzítve vagy nem megfelelő akkumulátort használnak, az rövidzárlatot, tüzet és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Csak gondozaśmentes és kifolyás ellen biztosított 12 voltos járműakkumulátort használjon, amely tulajdonságai, specifikációi és méretei megegyeznek a gyárilag beépített akkumulátorral.

FIGYELEM

A 12 voltos járműakkumulátor feltöltésénél rendkívül robbanásveszélyes gázkeverék keletkezik.

- A 12 voltos járműakkumulátort csak jól szellőztetett helyiségben töltsen.
- Soha ne töltsön egy megfagyott vagy kioldadt 12 voltos járműakkumulátort. Egy lemerült járműakkumulátor már 0 °C (+32 °F) hőmérséklet körül is befagyhat.
- Egy megfagyott 12 voltos járműakkumulátort azonnal cseréltesse ki.
- Ha a külső indítókábeleket tévesen csatlakoztatják, rövidzárlat keletkezhet. Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa.

VIGYÁZAT

- Soha ne válassza le vagy csatlakoztassa a 12 voltos járműakkumulátort, ha a menetkész üzemmód aktív. Ezen kívül soha ne használjon egy 12 voltos járműakkumulátort, ami nem felel meg az eredeti járműakkumulátor specifikációjának. Az elektromos berendezés vagy adott elektronikus egységek megsérülhetnek vagy elektromos működészavarok keletkezhetnek.
- Soha ne csatlakoztasson áramfejlesztő tartozékokat, például napelemet vagy akkumulátortöltőt a 12 voltos csatlakozóaljzathoz a

12 voltos járműakkumulátor töltéséhez. Előlenkező esetben a járműelektronika megsérülhet.

Környezetvédelmi tudnivalók

- Az akkumulátor mérgező összetevőket, kénsvat és ólmot tartalmazhat. A 12 voltos járműakkumulátort az érvényes törvényi előírások szerint selejtezz.
- Az akkumulátorsav szennyezheti a környezetet. A kifolyt üzemi folyadékokat össze kell gyűjteni és szakszerűen kell selejtezni.

Problémamegoldás

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **PIROSAN** világít. A következő üzenet jelenhet meg:

Hiba: 12 voltos áramellátás. Állítsa le biztonságosan a járművet! Bedienungsanleitung! (Kezelési útmutató!)

STOP Ne haladjon tovább! Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével. A 12 voltos járműakkumulátor menet közben nem töltődik vagy hiba van a 12 voltos fedélzeti hálózaton.

- Válasszon le minden nem szükséges fogyasztót.
- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgálta át a jármű elektromos berendezését.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

Hiba: 12 voltos járműakkumulátor. A motor nem indítható újra. Keressen fel egy szakszervizt.

Csatlakozási hiba a fedélzeti hálózat és a 12 voltos járműakkumulátor között.

Ebben a helyzetben kikapcsolódik a menetkész üzemmód és nem hozható létre újra. Adott esetben indítsa a járművet külső akkumulátorról >>> oldal 296 vagy vegye igénybe szakember segítségét.

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgálta át a jármű elektromos berendezését.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

A 12 voltos akkumulátor töltöttsége alacsony. Vegye figyelembe a használati útmutatóban leírtakat.

Kapcsolja be a gyújtást a 12 voltos akkumulátor töltéséhez, vagy töltsen nagyfeszültségű töltéssel.

Ha a figyelmeztetés néhány perc elteltével sem szűnik meg:

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgálta át a jármű elektromos berendezését.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

A 12 voltos feszültségellátás korlátozott. Óvatosan vezessen.

A 12 voltos korlátozott feszültségellátás oka lehet egy lemerült vagy nem teljes kapacitású 12 voltos járműakkumulátor, például nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén. A 12 voltos járműakkumulátor menet közben képes töltődni. Különösen óvatosan vezessen, amíg a figyelmeztető jelzés kialszik.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

Hiba: 12 voltos feszültségellátás. Keressen fel egy szakszervizt.

Hiba a 12 voltos feszültségellátásban.

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Ellenőriztesse a jármű elektromos berendezéseit.

Kerekek és gumiabroncsok

Fontos információk a kerekekkel és a gumiabroncsokkal kapcsolatban

Általános tudnivalók

- Az új gumiabroncsokkal különösen óvatosan vezessen az első 600 km-en.
- Járdaszegélyen vagy hasonló tárgyakon csak lassan hajtson keresztül és lehetőség szerint nagy szögben.
- Rendszeresen vizsgálja meg a gumiabroncsokat, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések (szúrások, vágások, repedések és dudorok stb.). A mintázattól távolítsa el a beszorult idegen testeket.
- A hibás kerekeket vagy gumiabroncsokat azonnal cseréltesse ki.
- Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsokra ne kerüljön zsír, olaj vagy üzemanyag.
- Pótolja haladéktalanul a szelepek elvesztett porvédő sapkáit.
- A kerekeket jelölje meg leszerelés előtt, hogy a megfelelő forgásiránnyal tudja azokat ismételtén felszerelni.

- A leszerelt kerekeket és/vagy gumiabroncsokat mindig hűvös, száraz, lehetőleg sötét helyen kell tárolni.

Alacsony falmagasságú gumiabroncsok

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok szélesebb futófelülettel rendelkeznek, nagyobb átmérőjű keréktárcsára vannak szerelve, oldal-falmagasságuk alacsonyabb. Ezért menettulajdonságaik jobbak.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok sérülékenyebbek, mint a hagyományos gumiabroncsok, például komolyabb ütégyenatlenségek, gödrök, csatornafedelek és járdaszegélyek miatt. A helyes gumiabroncsnyomás nagyon fontos >>> oldal 324.

A gumiabroncsok és a keréktárcsák sérüléseinek megelőzése érdekében különösen óvatosan vezessen rossz minőségű utakon.

3.000 kilométerenként szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a kerekek.

Ha a gumiabroncsok vagy a keréktárcsák nagyobb ütést kaptak vagy megsérültek, keresen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse, hogy nem szükséges-e azok cseréje.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok hamarabb elkophatnak, mint a hagyományos gumiabroncsok.

Rejtett sérülések

A gumiabroncsok és keréktárcsák sérülései gyakran nem láthatók. Ha szokatlan **rezgéseket** észlel illetve a jármű **egyik irányba elhúz** az a gumiabroncs sérüléseire utalhat. Ha úgy véli, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a gumiabroncsok. Ha kívülről nem látható sérülés, akkor megfelelően lassan és óvatosan haladjon a következő szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Idegen testek befúródása a gumiabroncsba

- A befúródott idegen testeket hagyja a gumiabroncsban, ha az a belsejébe jutott!
- Ha a járműben található gumiabroncs-javító készlet, akkor a gumiabroncsot a >>> oldal 335 fejezetben leírtak szerint tömítse el.

A javítást vagy a cserét egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A gumiabroncs futófelületének belső oldalára felvitt tömítő massa körbezárja a befúródott idegen testet és ideiglenesen eltömíti a gumiabroncsot.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalfalán egy nyílal jelölik a forgásirányt. Az így megadott forgásirányt a felszerelésekor mindig be kell tartani. Csak így biztosíthatók az optimális

menettulajdonságok és a tapadás, elkerülhető a felúszás vizes felületen (aquaplaning), a túlzott zajszint és a kopás.

Tartozékok utólagos felszerelése

A CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márka-szervizek szakképzett személyzete ismeri a műszaki lehetőségeket, hogy milyen gumiabroncsokat, keréktárcsákat és díszláncokat lehet utólag felszerelni valamint cserélni.

Sebességhatárt jelölő betű

A sebességhatár betűjele megadja, hogy milyen maximális sebességgel szabad a gumiabronccsal közlekedni.

P	max. 150 km/h (93 m/h)
Q	max. 160 km/h (93 m/h)
R	max. 170 km/h (106 m/h)
S	max. 180 km/h (112 m/h)
T	max. 190 km/h (118 m/h)
U	max. 200 km/h (124 m/h)
H	max. 210 km/h (130 m/h)
V	max. 240 km/h (149 m/h)
Z	240 km/h (149 m/h) felett
W	max. 270 km/h (168 m/h)
Y	max. 300 km/h (186 m/h)

⚠ FIGYELEM

- Az új gumiabroncsok az első 600 km-en nem biztosítanak maximális tapadást. Ezért ilyenkor különösen óvatosan vezessen, hogy elkerülje a baleseteket – balesetveszély!
- Soha ne közlekedjen sérült gumiabroncsokkal! Balesetveszélyes helyzet!
- Ha menet közben szokatlan rezgések észlel, vagy a jármű valamelyik oldalra húz, azonnal álljon meg és ellenőrizze a gumiabroncsokat.
- Ne használjon olyan használt gumiabroncsokat, amelyek előéletét nem ismeri.

Új kerekek és gumiabroncsok

Javasoljuk, hogy a kerekekkel vagy a gumiabroncsokkal kapcsolatos minden munkát egy szakszervizben végeztessen el. Ott rendelkeznek a megfelelő szaktudással, speciális szerszámokkal és a megfelelő alkatrészekkel.

- A jármű gyárilag gördülési ellenállásra optimalizált eredeti CUPRA gumiabroncsokkal van felszerelve. Az eredeti CUPRA gumiabroncsok a ⊕ szimbólummal vannak ellátva. Csak ezekkel a gumiabroncsokkal érhető el a megadott energiafelhasználás és hatótávolság. Új gumiabroncs vásárlásakor mindig győződjön meg róla, hogy azok gördülési ellenállásra optimalizált gumiabroncsok >>> oldal 147.

- A téli gumiabroncsok is elvesztik tapadóképességüket a jégen. Ha új gumiabroncsokat szereltek fel járművére, az első 600 kilométert óvatosan és csökkentett sebességgel tegye meg.

- Minden a négy keréken csak olyan gumiabroncsot használjon, amelyek szerkezete, mérete (gördülési kerület) egyforma és profilkialakítása lehetőség szerint azonos.

- A gumiabroncsokat lehetőleg ne egyenként cserélje ki, hanem legalább kettőt ugyanazon tengelyen.

- Tájékozódjon az új gumiabroncsok és keréktárcsák vásárlása előtt a szakszervizében, ha járművén a kerekeket nem a gyárilag felszerelt gumiabroncs-/keréktárcsa összeállítással kívánja helyettesíteni. >>> ⚠

A járművéhez használható gumiabroncs/keréktárcsa összetétel méretei megtalálhatók a jármű kísérő dokumentációjában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás¹⁾). A jármű kísérődokumentumai országonként eltérőek.

Amennyiben a pótkerék és a járművön lévő gumiabroncsok kivitele különböző – pl. téli- vagy speciális széles gumiabroncsok –, akkor a pótkereket csak defekt esetén és csak rövid ideig használhatja, megfelelően óvatos vezetés mellett. Ezt a pótkereket a lehető leggyorsabban ki kell cserélni egy normál kerékre.

¹⁾ COC = Certificate of Conformity (megfelelőségi bizonyítvány).

Összkerékajthású járműveknél mind a 4 kerekre azonos gyártmányú, ugyanolyan szerkezetű és mintázatú gumiabroncsot kell felszerelni, hogy a meghajtó rendszer ne sérüljön az állandó fordulatszám-különbség miatt. Ezért defekt esetén is csak egy olyan pótkereket szabad használni, aminek a gördülési kerülete megegyezik a normál gumiabroncsával.

Gyártási idő

A gyártás időpontja a gumiabroncs oldalfalán található (lehetséges, hogy csak a gumiabroncs belső oldalán):

DOT ... 2220 ...

például azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2020. év 22. hetében gyártották.

FIGYELEM

- Csak olyan gumiabroncs-/keréktárcsa összeállításokat és megfelelő kerékcsovarokat használjon, amelyek a CUPRA által engedélyeztetett. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet és balesetet lehet a következménye.
- Műszaki okok miatt más járművek a kerekeit nem lehet felszerelni; néhány esetben az azonos járműmodellek kerekeit sem.
- Feltétlenül győződjön meg róla, hogy a kiválasztott gumiabroncsokkal biztosítható-e a kerekek szükséges szabad mozgása. Az új gumiabroncsokat nem szabad kizárólag a névleges méretük alapján kiválasztani, mert gyártótól függően, az azonos feltüntetett

névleges méret ellenére a gumiabroncsok mérete eltérő lehet. Ha a gumiabroncsok szabad mozgása korlátozott, akkor a gumiabroncsok vagy a jármű megsérülhetnek, ami a közlekedési biztonságot veszélyezteti. Balesetveszély!

- Csak szükséghelyzetben és csak megfelelően óvatos vezetés mellett használjon 6 évnél idősebb gumiabroncsokat.
- Járművére nem engedélyezett defekttűrő gumiabroncs felszerelése! A nem engedélyezett gumiabroncsok használata sérüléseket okozhat járművében illetve baleset lehet a következménye.
- Ha díszlámpákat szerel fel utólag, akkor győződjön meg róla, hogy azok lehetővé teszik az elegendő légáramlást, ami a fékberendezést megfelelően tudja hűteni. Balesetveszély!
- Aerodinamikus keréktárcsáknál és/vagy felszavazott műanyag elemekkel rendelkező keréktárcsáknál (zárt dizájn) megnő a valószínűsége, hogy jég és a hó halmozódik fel a belső oldalon. Vegye ezt figyelembe a mindenkori menethelyzettől függően, mivel a kerekeken felhalmozódott hó és jég 40 km/h feletti sebességeknél a járműben rezgéseket idézhet elő. Javasoljuk, hogy a kerekek belső oldaláról a jeget és a havat meleg vízzel távolítsa el.
- Földúton és kavicsos úton történő haladás-kor megnő a valószínűsége, hogy nagy sebességeknél és sportos vezetési stílusnál a kerekek belső oldalán a kavicsok beszorulnak a

műanyag elemekbe. Ha észleli, hogy kavicsok csipődtek az alumínium keréktárcsa és a betét közé, megkísérélheti nagynyomású vízsugárral eltávolítani.

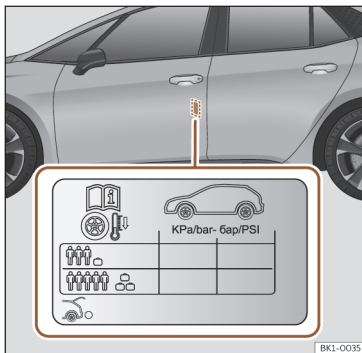
Környezetvédelmi tudnivalók

A használt gumiabroncsokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni.

Figyelem

- Érdeklődjön egy CUPRA-szervizben, annak a lehetőségéről, hogy milyen más méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat lehet felszerelni, ami eltér a CUPRA által gyárilag felszereltetől, valamint az első tengelyen (1-es tengely) és a hátsó tengelyen (2-es tengely) engedélyezett eltérő kerékkombinációkról.
- Ne használjon olyan használt gumiabroncsokat, amelyek "előéletét" nem ismeri.

Gumibroncsok élettartama



Ábra 189 Gumibroncsnyomás értékeit tartalmazó matrica helye.

A helyesen beállított gumibroncsnyomás és a visszafogott vezetési stílus meghosszabbítja a gumibroncsok élettartamát.

- Ellenőrizze a gumibroncsnyomást legalább egyszer havonta, ezen kívül minden hosszabb út előtt.
- A gumibroncsnyomást mindig a gumibroncsok hideg állapotában ellenőrizze. A meleg gumibroncsok nagyobb nyomását nem szabad csökkenteni.
- Nagyobb terhelés esetén módosítsa a terhelésnek megfelelően a gumibroncsnyomást >>> **ábra 189.**

- A gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél tárolja el a megváltoztatott gumibroncsnyomást >>> oldal 332.
- Kerülje a gyors vezetést kanyarokban és a hirtelen gyorsítást.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy a gumibroncsok nem kopnak-e rendellenesen.

Gumibroncsnyomás

A gumibroncsnyomás értékei a vezetőoldali ajtóoszlopon található >>> **ábra 189.**

Túl alacsony vagy túl magas gumibroncsnyomás lényegesen lerövidíti a gumik élettartamát, és kedvezőtlenül hat a jármű menettulajdonságaira. Különösen **nagy sebességek esetén** van meghatározó jelentősége a gumibroncs nyomásának.

A gumibroncs nyomását a jármű aktuális terhelésének megfelelően kell megválasztani. Ha a járművet teljes terheléssel kell használni, akkor a gumibroncsnyomást a gumibroncsnyomás értékeket jelző matricának megfelelően a megadott maximális értékre kell növelni >>> **ábra 189.**

Ne felejtse el a pótkerék gumibroncsnyomását ugyanígy beállítani: Mindig tartsa a legnagyobb nyomáson, ami a jármű számára elő van írva.

A kisméretű szükségkerék (125/70 R16 vagy 125/70 R18) légnyomását 4,2 bar értékre állítsa be, a gumibroncsnyomás értékeket tartalmazó matricának megfelelően >>> **ábra 189.**

Vezetési mód

A kanyarodás nagy sebességgel, az intenzív gyorsítás és fékezés (kipörgő kerekek) a gumibroncsok gyorsabb elhasználódásához vezetnek.

Kerekek kiegyensúlyozása

Az új járművek kerekei ki vannak egyensúlyozva. Használat közben viszont különböző hatások következtében kiegyensúlyozatlanság jöhet létre, amit a kormány rángató mozgásán lehet észrevenni.

Tekintettel arra, hogy a kiegyensúlyozatlanság a kormánymű, a kerékelfüggesztés és a gumibroncsok kopását is növeli, a kerekeket ilyen esetben újra ki kell egyensúlyozni. Ezen túlmenően a kerekeket egy új gumibroncs felszerelése és minden gumibroncs-javítás után újra ki kell egyensúlyozni.

Kerékdőlési hiba

A futómű hibás beállítása nemcsak fokozott gumibroncskopást eredményez, hanem a menetbiztonságot is befolyásolja. Szokatlanul nagy gumibroncskopás esetén fel kell keresnie egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt a kerékösszetartás ellenőrzése céljából.

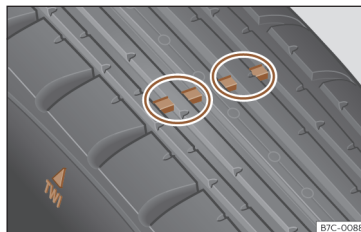
FIGYELEM

A kerekek és a gumiabroncsok szakszerűtlen kezelése a nyomás hirtelen csökkenését, a futófelület leválását vagy akár a gumiabroncs kidurranását is eredményezheti.

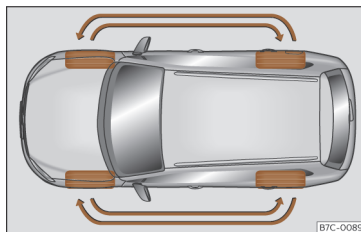
- A vezető felelős azért, hogy a jármű minden gumiabroncsában megfelelő legyen a nyomás. Az ajánlott gumiabroncsnyomás egy matricán található >>> **ábra 189**.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs nyomását és tartsa be az előírt gumiabroncsnyomást. A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében az abroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy leválhat a futófelület és felrobbanhat a gumiabroncs.
- Mindig tartsa be a matricán megadott, hideg állapotban mérendő, előírt gumiabroncsnyomást.>>> **ábra 189**.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában. Ha szükséges, állítsa be a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában.
- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok kopását és épségét.
- Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsokra megengedett legnagyobb sebességet és terhelést.

Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében megnő az energiafogyasztás.

Kopásjelzők

Ábra 190 Gumiabroncsprofil: Kopásjelzők.



Ábra 191 Kerékcseré

A járműre eredetileg szerelt gumiabroncsok mintázatának tövében rendszeres távolságban, a menetirányra merőlegesen találhatók az 1,6 mm magas kopásjelzők >>> **ábra 190**. A kopásjelzők helyeit a gumiabroncs oldalfalán lévő "TWI" felirat vagy háromszög szimbólum jelöli.

A gumiabroncs elérte az engedélyezett legkisebb profilmélységet¹⁾, amikor a gumiabroncs a kopásjelzőkig lekopott. Cserélje a gumiabroncsokat újakra >>> **△**.

Sportos vezetési stílus esetén a futófelület mélységét 5 000/10 000 km (3 000/6 000 mérföld) megtétele után ellenőrizni kell. A profilmélység ellenőrzésekor a gumiabroncs minden barázdájában ellenőrizni kell a kopásjelzőt.

Kerékcseré

A gumiabroncsok hasonló mértékű kopása érdekében javasoljuk a kerekek ábra szerinti rendszeres felcserélését >>> **ábra 191**. Így elérhető, hogy valamennyi gumiabroncs élettartama megközelítőleg azonos legyen.

¹⁾ Vegye figyelembe minden országban az érvényes előírásokat.

⚠ FIGYELEM

Nem halasztható tovább a gumiabroncs cseréje, ha az a kopásjelzőig lekopott. Ellenkező esetben balesetveszély!

- Ez különösen érvényes rossz időjárási körülmények közötti közlekedés esetén pl. esőben vagy fagyban. A gumiabroncsok nagy és megközelítőleg azonos profilmélysége az első és a hátsó tengelyeken ebben az esetben nagyon fontos.
- Ha a gumiabroncs profilmélysége kicsi, akkor romlik a menetbiztonság és különösen nehéz uralni a járművet mély víztölcsákon történő áthajtáskor, "aquaplaning (felúszás) veszély", kanyarokban és a fék hatékonyságát is kedvezőtlenül befolyásolja.
- A nem megfelelően megválasztott sebesség a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Kerékcsavarak

A keréktárcsákat és **kerékcavarakat** úgy tervezik, hogy azok pontosan illeszkedjenek egymáshoz. Minden esetben, amikor a gumiabroncsot másik keréktárcsára szerelik – pl. könnyűfém keréktárcsára vagy téli gumiabroncsok felszerelésékor – a keréktárcsához tartozó megfelelő hosszúságú és fejformájú kerécsavart kell használni. Így biztosítható a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

A kerékcavaraknak tisztáknak és könnyen forgathatóknak kell lenniük.

A kerékör csavarok megazításához speciális adapter szükséges >>> oldal 329.

Kétrészes kerékcavarak

Ehhez a járműhöz kétrészes kerékcavarakat kell használni. Ezeknél a csavaroknál a gömbalátét nincs mereven összekötve a csavarfejjel.

⚠ FIGYELEM

A kerékcavarakat sohasem szabad zsírral vagy olajjal kezelni.

- Mindig csak olyan kerékcavarakat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.
- Ha a kerékcavarak meghúzása túl alacsony nyomatékkal történik, akkor a kerekek menet közben kilazulhatnak – balesetveszély! Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerékcavarak illetve a menetek tönkremehetnek.

⚠ VIGYÁZAT

Acél- és könnyűfém keréktárcsákhoz előírt kerécsavar meghúzási nyomatékokról itt talál információkat >>> oldal 331.

Téli gumiabroncsok

- Használjon **mind a négy keréken** téli gumiabroncsot.
- Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat használjon.
- Vegye figyelembe, hogy a téli gumiabroncsokra alacsonyabb sebességhatár lehet érvényes.
- Ügyeljen rá, hogy a téli gumiabroncsok eleendő **profilmélységgel** rendelkezzenek.
- A kerekek felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Ügyeljen a vezető ajtókeretének hátoldalán megadott értékek betartására >>> oldal 324.

Téli útviszonyok esetén a téli gumiabroncsok használata lényegesen javítja a járművek menet tulajdonságait. A nyári gumiabroncsok a konstrukciójuk miatt (szélesség, gumikeverék, profil kialakítás) kevésbé tapadnak a havon és a jégen. Ez különösen azokra a járművekre érvényes, amelyek **széles gumiabroncsokkal** illetve **nagy sebesség határú gumiabroncsokkal** vannak felszerelve (H, V vagy Y betűjel a gumiabroncs oldalfalán).

Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat szabad használni. A járművéhez megfelelő téli gumiabroncsok méreteit megtalálja a jármű dokumentációjában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás¹⁾). A járművek dokumentációja országoként egyedi.

¹⁾ COC = Certificate of Conformity (megfelelőségi bizonyítvány).

A téli gumiabroncsok nem lesznek megfelelőek a téli időjárási viszonyok közötti közlekedésre, ha a **profilmélység** a 4 mm-t eléri.

Az **öregedés** által is nagymértékben romlanak a téli gumiabroncsok tulajdonságai – akkor is, ha az aktuális profilmélység még jóval meghaladja a 4 mm-t.

A téli gumiabroncsok egy sebességhatárt jelző betűvel vannak megjelölve, amely a legnagyobb megengedett sebességet adja meg >>> oldal 321.

Az Infotainment-rendszer **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) és **Reifen** (kerekek) menüiben beállítható egy sebességfigyelmeztes.

Azokban a járművekben, amelyek képesek az adott sebességhatárt túllépni, egy megfelelő **matricát** kell a vezető látóterében felragasztani. Ilyen matrica beszerezhető a CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben. Ügyeljen az esetlegesen eltérő előírásokra más országokban

A téli gumiabroncsok helyett használhat úgynevezett "négy évszakas gumiabroncsokat" is.

V-sebességindexű téli gumiabroncsok használata

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a V-sebességindexű téli gumiabroncsok használatakor az általánosan érvényes 240 km/h (149 m/h) **megengedett legnagyobb sebesség műszaki okok miatt nem mindig megengedett és jár-**

művére jelentősen korlátozva lehet.. Ezekre a gumiabroncsokra megadott legnagyobb sebesség közvetlenül függ járműve legnagyobb tengelyterhelésétől és a felszerelt gumiabroncs megadott terhelési indexétől.

Legelőnyösebb, ha kapcsolatba lép egy CUPRA-szakszervizzel vagy egy SEAT-márka-kereskedővel, hogy megtudja milyen maximális sebességgel közlekedhet a V-sebességindexű gumiabroncsával a járműve és a gumiabroncs műszaki paramétereit figyelembe véve.

FIGYELEM

A téli gumiabroncsai megengedett maximális sebességét soha nem szabad túllépni – Baleseti veszélyt jelent, ha a gumiabroncs sérülése következtében elveszti uralmát a jármű felett!

Környezetvédelmi tudnivalók

A tél elmúltával időben szerelje fel újra a nyári gumiabroncsokat. A nyári gumiabroncsok menettulajdonságai +7°C (+45°F) feletti hőmérsékleteknél jobbak. Kisebb a gördülési zajuk és kevésbé kopnak a gumiabroncsok, valamint az energiafelhasználásuk alacsonyabb.

Hólánccok

Hólánccot csak a **hátsó kerekekre** szabad felszerelni.

- Ellenőrizze illetve korrigálja néhány méter megtétele után a hólánccok illeszkedését a gyártó szerelési útmutatójának megfelelően.
- Ne lépje túl a maximális 50 km/h (30 m/h) sebességet.

Téli útvizonyok között a hólánccok nemcsak a **tapadási tulajdonságokat** javítják, hanem a **fékezés hatékonyságát** is.

A hólánccok használata technikai okok miatt csak a következő keréktárcsa/ gumiabroncs kombinációkkal lehetséges:

Gumiabroncsok	Keréktárcsa	Hólánccok
215/55 R 18	7,5Jx18 ET50	Láncszem max. 9 mm
215/50 R 19	7,5Jx19 ET50	
215/45 R 20	7,5Jx20 ET44	
	7,5J-Nx20 ET44	
A fennmaradó méretekhez nem alkalmazható hólánccok.		

A hólánccok használatakor minden díszláncsát le kell venni a hólánccok felszerelése előtt.

Hólánccok használata felszerelt pótkeréken vagy szükségkeréken

A hólánccok használata technikai okok miatt pótkeréken vagy szükségkeréken nem engedélyezett.

• Ha egy hátsó kerék megsérül, akkor a pótkereket vagy szükségkereket szerelje az első tengelyre.

• A sérült hátsó kereket cserélje ki a szabadon maradt első kerekkel. Tartsa be a gumiabroncs forgásirányát.

A CUPRA javasolja, hogy a kerék felszerelése előtt helyezze fel a hóláncot.

⚠ FIGYELEM

Nem megfelelő hóláncok használata vagy a hóláncok szakszerűtlen felszerelése baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhetnek.

• Mindig a megfelelő hóláncot használja.

• Tartsa be a hólánc gyártójának szerelési útmutatóját.

• Felszerelt hóláncokkal soha ne vezessen gyorsabban a megengedettnél.

ⓘ VIGYÁZAT

• A hómentes szakaszokon szerelje le a hóláncot. A hóláncok befolyásolják a menetulajdonosságokat, sérülést okoznak a gumiabroncsokon és gyorsabban tönkremennek.

• Azok a hóláncok, amelyek közvetlenül érintkeznek a keréktárcsával megkarcolhatják vagy megsérthetik a keréktárcsát. A CUPRA javasolja, hogy védőborítással ellátott hóláncot használjon.

Kerékcseré

Bevezetés a témakörbe

Csak akkor cseréljen kereket, ha a munkafolyamatokat és a biztonsági előírásokat jól ismeri és rendelkezik a szükséges szerszámokkal valamint a járművet biztonságosan leállította.

Előkészületek

• Állítsa le a járművet egy vízszintes és biztonságos helyen, lehetőleg távol a folyamatos forgalomtól.

• Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.

• Kapcsolja ki a menetkész üzemmódot és a gyújtást.

• Kapcsolja be a vészvillogót.

• Készítse elő a szerszámkészletet >>> oldal 294 és a felszerelendő kereket.

• Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).

• Minden utasnak el kell hagyni a járművet, a forgalomtól távol és biztonságos helyen kell várakozniuk, (pl. a szalagkorlát mögötti területen).

⚠ FIGYELEM

• Mindig kövesse a leírt teendőket és védje ezzel saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét.

• Amennyiben a kerékcserét lejtős úton végzi el, akkor rögzítse az ellentétes oldali kereket egy kővel vagy hasonló tárggyal, hogy a jármű az elgurulás ellen biztosítva legyen.

Kerécsavarok védőkupakjai



Ábra 192 Kerék: kerécsavarok védőkupakkal.

Lévétel

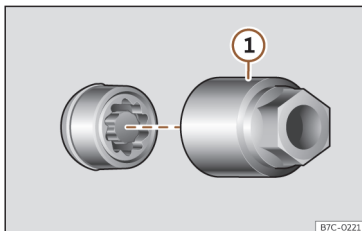
• Tolja fel a műanyag csipeszt (szerszámkészlet >>> ábra 170) a védőkupakra, amíg az reteszeldődik >>> ábra 192.

• Húzza le a kupakot a műanyag csipesszel.

A védőkupakok a kerékcsavark megóvására szolgálnak és a kerékcseré után ismét vissza kell tölteni ütközésig.

A **kerékőr csavarnak** külön védőkupakja van. Ez csak a kerékőr csavarra illeszkedik, a hagyományos kerékcsavarkra nem.

Kerékőr csavarok



Ábra 193 Lopásgátló kerékőr csavarok a védőkupakkal és az adapterrel

Kerékőr csavar meglazítása

- Húzza le a dísztárcsát illetve a védőkupakot.
- A speciális adaptert >>> **Ábra 193** ① (szerszámkészlet >>> oldal 294) tolja fel ütközésig a kerékcavarral.
- A kerékkulcsot (szerszámkészlet) tolja fel ütközésig az adapterre.
- Lazítsa meg a kerékcavart >>> oldal 329.

Figyelem

Jegyezze fel és őrizze meg a kerékcavark kódját, de ne tartsa a kódját a járműben. Amennyiben tartálék adapterre lenne szüksége, az alkatrész számának megadásával beszerezheti azt CUPRA-szakszervízében vagy SEAT-márkaszervízében.

Kerékcavark meglazítása



Ábra 194 Kerékcseré: Kerékcavark meglazítása

A kerékcavark meglazításához csak a járműhöz mellélt kerékkulcsot használja.

Lazítsa meg a kerékcavarkat kb. egy fordulat, mielőtt felemeli a járművet az emelővel.

Ha egy kerékcavark nem lazul meg, akkor a kerékkulcs végét nyomja óvatosan a lábával. Eközben támaszkodjon a járműre és ügyeljen arra, hogy stabilan álljon.

Kerékcavark meglazítása

- A kerékkulcsot tolja fel ütközésig a kerékcavarral >>> **Ábra 194**.
- Fogja meg a kerékkulcsot a végénél és fordítsa el a csavart kb. egy fordulat az óramutató járásával ellenkező irányba >>> **△**.

Fontos információk a kerékcavarkkal kapcsolatban

A gyárilag szerelt keréktárcsák és kerékcavarkok szerkezetiileg illeszkednek egymáshoz. Ezért másik keréktárcsa használatkor mindig a megfelelő hosszúságú és fejformájú, az adott keréktárcsához tartozó kerékcavarkokat kell használni. A kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés működőképessége függ ettől.

Adott esetben ugyanazon sorozathoz tartozó járművek kerékcavarkjait sem szabad használni.

FIGYELEM

A szakszerűtlenül meghúzott kerékcavark menet közben meglazulhatnak és baleseteket, súlyos sérüléseket okozhatnak, valamint a jármű feletti uralom elvesztését eredményezhetik.

- Mindig csak olyan kerékcavarkokat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.
- Soha ne használjon különböző kerékcavarkokat.

- A kerécsavaroknak és a csavarmeneteknek mindig tisztának, zsír- és olajmentesnek kell lenniük és könnyedén kell járniuk.

- A kerécsavarok meglazításához illetve meghúzásához csak a járműhöz gyárilag szállított kerékkulcsot használja.

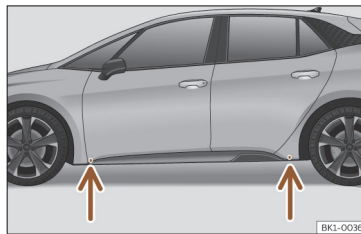
- A kerécsavarokat csak kissé lazítsa meg (kb. egy fordulatot), mielőtt a gépjárművet az emelővel megemeli. – Balesetveszély!

- Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerécsavarokat és a kerékgagy csavarmeneteit. Annak ellenére, hogy a kerécsavarok az előírt meghúzási nyomatékkaal meg lettek húzva, menet közben meglazulhatnak.

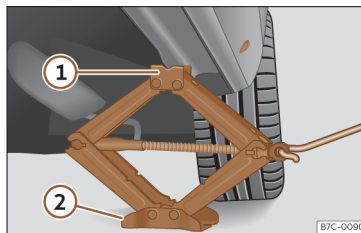
- Csavarozott keréktárcsaperemmel szerelt keréktárcsánál soha ne lazítsa meg a csavarokat.

- Ha a csavarokat kisebb meghúzási nyomatékkaal húzza meg, mint az előírt, akkor a csavarok és a keréktárcsák menet közben meglazulhatnak. Ha az előírtnál nagyobb nyomatékkaal húzzák meg, akkor a kerécsavarok és a csavarmenetek tönkremehetnek.

Jármű felemelése



Ábra 195 Emelési pontok az emelőhöz.



Ábra 196 Hosszmerevítő: emelő elhelyezése.

- Állítsa az emelőt (szerszámkészlet) szilárd talajra. Szükség esetén használjon egy nagyfelületű, stabil alátétet. Csúszós talajon, (pl. kerámiaburkolaton) használjon csúszásgátló alátétet (pl. egy gumiszőnyeget) >>> ⚠.

- Keresse meg az emelő emelési pontjának a jelölését (bemélyítés) a hosszmerévítón, amelyik a cserélendő kerékhez legközelebb esik >>> **ábra 195**.

- Forgassa a hosszmerévítő emelési pontja alatt lévő emelő karját, amíg az emelő villája **1** >>> **ábra 196** a kialakított emelési pont alá kerül.

- Állítsa be az emelőt úgy, hogy a kétágú villája **1** a hosszmerévítón lévő kialakított emelési pontot "átfogja" és a billenő talprész **2** felfeküdjön a talajon. A talprésznek **2** függőlegesen, az emelési pont **1** alatt kell elhelyezkednie.

- A kar forgatásával emelje az emelőt tovább, amíg a kerék elemelkedik egy kicsit a talajtól.

⚠ FIGYELEM

A gyártótól a gépjárművel együtt szállított emelő csak az Ön járműtípusához alkalmazható. Azzal semmi esetre se emeljen nehéz gépjárműveket vagy más terhet - sérülésveszély!

- Győződjön meg róla, hogy az emelő stabilan áll. Csúszós vagy puha talajnál az emelő elcsúszhat vagy besüllyedhet és sérüléseket okozhat.

- A járművet csak a járműhöz tartozékként szállított emelővel emelje meg. Más emelők elcsúszhatnak akkor is, ha más CUPRA-mo-dellekhez engedélyezettek - sérülésveszély!

- Az emelőt csak a hosszmerévítőn lévő kijelölt emelési pontok alá helyezze el és állítsa be megfelelően. Ellenkező esetben az emelő kicsúszhat, ha nem tartja megfelelően a járművet: Sérülésveszély!

- Soha ne helyezze testrészeit pl. karját vagy lábát a megemelt jármű alá, ha az csak az emelővel van megemelve.

- Ha a jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet kiegészítőleg még megfelelő bakokkal is biztonságosan alá kell támasztani.

- Soha ne emelje meg a járművet, ha az egyik irányba dől vagy ha menetkész állapotban van.

- A menetkész állapotot soha ne kapcsolja be, ha a jármű meg van emelve. A rezgések következtében a jármű leeshet az emelőről.

⚠ VIGYÁZAT

- A járművet nem szabad a küszöbnél megemelni. Az emelőt csak az erre a célra kialakított helyekhez illesse a hosszmerévítőn. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet.

- Mindenfajta teher vagy súly, ami a hosszmerévítőre hat (rálépés, emelő elhelyezése, nehéz tárgyak hozzátámasztása stb.) sérülést okozhat benne. A CUPRA nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a szakszerűtlen használatból keletkeznek a külső küszöbökön vagy a karosszérián.

Kerék le- illetve felszerelése

Miután a kerékcsavarokat meglazította és a járművet az emelővel megemelte, cserélje ki a kereket.

A kerék le- és felszerelésekor a keréktárcsa a féktárcsához ütődhet és azt megsértheti. Ezért óvatosan járjon el és szükség esetén kérje egy másik személy segítségét

Kerék leszerelése

- Csavarja ki a kerékcsavarokat a kerékkulccsal és helyezze el azokat egy tiszta felületen.

- Vegye le a kereket.

Kerék felszerelése

Ügyeljen a gumiabroncs forgásirányára >>> oldal 332.

- Pótkerék illetve szükségkerék felszerelése.

- Csavarja vissza a kerékcsavarokat és húzza meg azokat enyhén a kerékkulccsal.

- A kerékkör csavarok meghúzásához használja az adaptert.

- Az emelővel engedje le óvatosan a járművet.

- Az óramutató járásával megegyező irányban minden csavart húzzon meg feszesre a kerékkulccsal Ne sorban húzza meg a csavarokat, hanem mindig egy szemben lévő csavarral folytassa.

- Szükség esetén a védőkupakokat, a keréktárcsa-közepeket vagy a teli díztárcsát szerelje fel.

Kerékcsavarok meghúzási nyomatéka

A kerékcsavarok előírt meghúzási nyomatéka acél- és könnyűfém keréktárcsákon: **120 Nm**.

Kerékcseré után azonnal ellenőriztesse a meghúzási nyomatékot egy megfelelően működő nyomatékkulccsal.

A csavaroknak tisztáknak és könnyen forgathatóknak kell lenniük. Ellenőrizze a kerék és a kerékagy csatlakozó felületét. A szennyeződések a kerék felszerelése előtt el kell távolítani ezekről a felületekről.

a meghúzási nyomaték ellenőrzése előtt a rozsdás és szoruló csavarokat újakra kell kicserélni és a kerékagyban a csavarmenteket ki kell tisztítani.

Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerékcsavarokat és a kerékagy csavarmenteit. Annak ellenére, hogy a kerékcsavarok az előírt meghúzási nyomatékkal meg lettek húzva, menet közben meglazulhatnak.

Kötött forgásirányú gumibroncsok

A kötött forgásirányú gumibroncsok úgy lettek tervezve, hogy csak egy irányba foroghatnak. A kötött forgásirányú gumibroncsok oldalfalán egy nyílall jelölik a forgásirányt. A megadott forgásirányt feltétlenül be kell tartani, csak így biztosíthatók az optimális menettulajdonságok a felúszás (aquaplaning), a tapadás, a zaj és a kopás tekintetében.

Ha egy gumibroncsot ennek ellenére az előírt forgásiránnyal szemben szerelnek fel, akkor feltétlenül óvatosan közlekedjen, mert a gumibroncs nem használható rendeltetészerűen. Ez különösen nedves utakon fontos. A gumibroncsot a lehető leggyorsabban ki kell cserélni vagy a helyes forgásirányba fel kell szerelni.

Utómunkálatok a kerékcserét követően

- Helyezze fel a keréktárcsákat vagy a kerécsavarok védőkupakjait (a kivitelről függően).
- Az összes javítóeszközt helyezze vissza a tárolóhelyére.
- A járműben nincs hely a kicserélt kerék számára. Szükség esetén helyezze el biztonságosan a csomagtartóban >>> oldal 288.
- Ellenőrizze a felszerelt kerék gumibroncsnyomását, amint lehetséges.

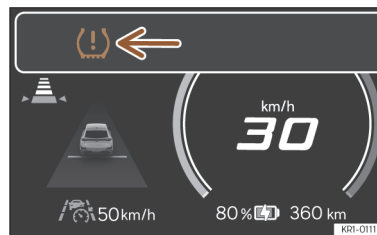
- A gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel felszerelt járműveknél állítsa be a megfelelő értékre a gumibroncsnyomást és azt tárolja el >>> oldal 332.

- A kerécsavarok meghúzási nyomatékát haladéktalanul ellenőrizze egy nyomatékulccsal >>> oldal 331. Addig vezessen óvatosan.

- Amint lehetséges, cseréltesse ki a defektes kereket.

Gumibroncsnyomás-ellenőrzés

Gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer



Ábra 197 Műszerfalbetét: figyelmeztetés a gumibroncsnyomás csökkenésére.

A gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlítja az egyes kerekek kerületi sebességét és ezáltal a gumibroncs dinamikus sugarát.

Egy vagy több kerék gördülési kerületének megváltozását jelzi a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzője a műszerfalbetétben és figyelmezteti a vezetőt >>> **ábra 197**. Ha csak egy kerék érintett, akkor a kijelzőn látható, hogy a jármű melyik részén található.

(L) Nyomáscsökkenés: Ellenőrizze a bal első kerék nyomását!

Gördülési kerület megváltozása

Egy gumibroncs gördülési kerülete megváltozik, ha:

- A gumibroncsnyomás manuálisan megváltoztatása esetén.
- A gumibroncsnyomás nem elegendő.
- A gumibroncs szerkezete megsérült.
- A jármű egyenletlenül van terhelve.
- Az egyik tengelyen lévő gumibroncsok nagyon meg vannak terhelve, (pl. nehéz rakományál).
- A járműre hólánc van felszerelve.
- A szükségkerék van felszerelve.
- Az egyik tengelyen ki lett cserélve egy kerék.

Gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése (L) adott körülmények között késhet vagy egyáltalán nem jelez, pl. sportos vezetési stí-

lus esetén, télies időjárási körülmények között, laza talajú útburkolaton vagy hólánccal történő közlekedés esetén.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kalibrálása

A gumiabroncsnyomás megváltoztatása illetve egy vagy több kerék cseréje után a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszeri újra kell kalibrálni. Ez érvényes pl. az első és a hátsó kerekek felcserélése után is.

A kalibrálást álló járműnél és a gumiabroncsok hideg állapotában kell elvégezni. Meleg gumiabroncsok esetén a következő indulás előtt a nyomásellenőrzést és a kalibrálást meg kell ismételni.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Tárolja el az új gumiabroncsnyomást az In-fotainment-rendszerben:  >  **jármű** > **jármű** > **külső** > **gumiabroncsok** funkciógombok >>> oldal 34.
- **VAGY:**  >  **jármű** > **állapot** > **gumiabroncsnyomás**.

Az új gumiabroncsnyomás mentése után egy jóváhagyó üzenet jelenik meg, a műszerfalbetein lévő figyelmeztető lámpa röviden felvillan és egy vezetőt figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlítja többek között az egyes kerekek fordulatszámát, és ezzel együtt a gördülési kerületüket.

Egy hosszabb út különböző sebességekkel történő megtétele után a tapasztalt értékeket a rendszer átvesszi és folyamatosan ellenőrzi.

A gumiabroncsok nagy terhelése esetén, pl. nehéz rakomány szállításakor, a gumiabroncsnyomást a kalibrálás előtt kell az ajánlott teljes nyomásértékre megnövelni >>> **ábra 197**.

⚠ FIGYELEM

Különböző gumiabroncsnyomás vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás esetén a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami a jármű feletti uralom elvesztését, ezáltal akár halálos baleseteket eredményezhet.

- Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrző lámpája  felgyullad, akkor azonnal csökkenteni kell a sebességet és kerülni kell a hirtelen irányváltást és fékezést. Amilyen gyorsan lehetséges álljon meg a járművel és ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer csak akkor képes megfelelően működni, ha a gumiabroncsok nyomását hideg állapotban a helyes értékre beállították és a kalibrálást a megadott eljárás szerint elvégezték.
- Ha a gumiabroncsok nem „teljesen laposak” és a kerékcseré nem szükséges azonnal, akkor alacsony sebességgel vezessen a legközelebbi szakszervizig és ellenőriztesse illetve állíttassa be a gumiabroncsnyomást.

Figyelem

- Amikor az új gumiabroncsokkal először nagy sebességgel közlekedik, akkor előfordulhat, hogy azok kis mértékben kitágulnak és ennek következtében egyszerű, gumiabroncsnyomás-változásra figyelmeztető jelzést ad a rendszer.
- Ha a gyújtás be van kapcsolva és a rendszer túl alacsony gumiabroncsnyomást érzékel, akkor megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer meghibásodása esetén nem hallható figyelmeztető hangjelzés.
- Hosszabb ideig tartó laza talajon történő vagy sportos vezetés esetén a rendszer ideiglenesen kikapcsolhat. Az ellenőrző lámpa funkcióhibát jelez, de kialszik az útviszonyok vagy a vezetési stílus megváltozása után.
- Ne hagyatkozzon egyedül a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerre. Rendszeresen ellenőrizze a biztonság érdekében, hogy a gumiabroncsnyomás megfelelő-e és nincsenek-e sérülési jelek a gumiabroncsokon, mint pl. szúrás-, vágás-, repedésnyomok és dudorok. A lehetséges idegen tárgyakat távolítsa el a gumiabroncs mintázatából, ha azok nem hatoltak be a gumiabroncs belsejébe.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése nem működik, ha az ESC vagy az ABS meghibásodik >>> oldal 165.

Problémamegoldás

Alacsony gumibroncsnyomás

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A gumibroncsnyomás egy vagy több gumibroncsban a vezető által beállított értékhez képest jelentősen alacsonyabb vagy a gumibroncs szerkezete megsérült. Kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is megszólalhat és egy megfelelő szövegüzenet is megjelenhet a műszerfalbetét kijelzőjén.

-  **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
- Ellenőrizzen minden gumibroncsot és azok nyomásértékeit.
- Cseréltesse ki a sérült gumibroncsokat.

Gumibroncsnyomás ellenőrző rendszer meghibásodása

Az ellenőrző lámpa körülbelül egy percig villog, majd ezt követően folyamatosan sárgán világít.

- Megfelelő gumibroncsnyomás esetén kapcsolja ki a gyújtást, majd kapcsolja be újra.
- A gumibroncsnyomás ellenőrző rendszert kalibrálja újra. >>> oldal 332
- Ha a hiba ismét jelentkezik, keressen fel egy szakszervizt.

Gumibroncs-javítás

Gumibroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System)

A gumibroncs-javító készlettel (Tyre Mobility System) a gumibroncsok sérülései, amelyeket idegen testek vagy szűrő sérülések okoztak, megbízhatóan tömíthetők 4 mm átmérőjű sérülésig. **Az idegen testeket, pl. csavarokat vagy szögeket nem szabad a gumibroncsból eltávolítani.**

Miután a tömítőanyagot betöltötte a gumibroncsba, az elindulást követően, kb. 10 perc múlva feltétlenül ellenőrizze újra a gumibroncs nyomását.

A gumibroncs-javító készletet egy gumibroncs feltöltéséhez csak akkor használja, ha a járművet biztonságosan leállította, a szükséges teendőkkel és biztonsági előírásokkal tisztában van és a megfelelő gumibroncs-javító készlet a rendelkezésére áll. Különben kérje szakember segítségét.

A gumibroncs-tömítő anyagot az alábbi esetekben nem szabad használni:

- Ha a keréktárcsa megsérült.
- A külső hőmérséklet -20°C (-4°F) alatt van.
- A gumibroncs szúrt- vagy vágott sérüléseinél, ahol a sérülés átmérője nagyobb, mint 4 mm.

- Ha nagyon alacsony gumibroncsnyomással vagy teljesen leeresztett gumibronccsal tudna tovább haladni.
- Ha a gumibroncstöltő flakon tartalmának szavatossági ideje lejárt.

FIGYELEM

A gumibroncs-javító készlet használata veszélyes lehet, különösen akkor, ha a gumibroncst az út szélén kell feltölteni. A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét. A járművet a forgalomtól biztonságos távolságban állítsa le a gumibroncs feltöltéséhez.
- Győződjön meg róla, hogy a talaj vízszintes és szilárd.
- Minden utasnak, különösen a gyermekeknek mindig biztonságos távolságban és a munkaterületen kívül kell tartózkodnia.
- Kapcsolja be a vészvillogót a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmeztetéséhez.
- Kapcsolja be az elektronikus parkolófékét és kapcsolja ki az elektromos hajtást.
- A gumibroncs-javító készletet csak akkor használja, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel. Különben kérje szakember segítségét.
- A gumibroncs-javító készletet csak szükséghelyzeti javításra szolgál, a következő szakszerviz eléréséig.

- Egy gumiabroncs-javító készlettel javított gumiabroncsot haladéktalanul cserélje ki.
- A tömítőanyag az egészségre káros, ha bőre érintkezik vele, akkor azonnal távolítsa el.
- A gumiabroncs-javító készletet úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

FIGYELEM

Egy tömítőanyaggal feltöltött gumiabroncs nem rendelkezik ugyanolyan menettulajdonságokkal, mint egy hagyományos gumiabroncs.

- Soha ne haladjon 80 km/h-nál (50 m/h) nagyobb sebességgel.
- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt!
- Legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel vezessen és 10 perc elteltével ellenőrizze a gumiabroncsot.

Környezetvédelmi tudnivalók

Használt vagy lejárt szavatosságú tömítőanyagot a törvényi előírásoknak megfelelően selejtezze.

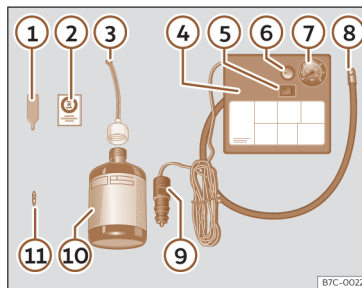
Figyelem

Egy új flakon gumiabroncs-tömítő anyag beszerezhető a CUPRA-szakszervizekben és minden SEAT-márkaszervizben.

Figyelem

A gumiabroncs-javító készlet külön mellékelt használati útmutatóját vegye figyelembe.

Gumiabroncs-javító készlet tartalma



Ábra 198 Elméleti áttekintés: gumiabroncs-javító készlet tartalma

A gumiabroncs-javító készlet a csomagtartóban található a padlóburkolat alatt. A következőket tartalmazza >>> ábra 198:

- 1 Szeleptű ki- és behajtó eszköz
- 2 A vezető látóterében, a műszerfalbétetre felragasztandó matrica, ami az ajánlott legnagyobb "max. 80 km/h" illetve "max. 50 m/h" sebesség betartására emlékeztet.

- 3 Betöltő tömlő lezáró dugóval
- 4 Légtömítő csavar (kivitteltől függően eltérő lehet).
- 5 EIN/AUS (be/ki) kapcsoló
- 6 Légtelenítő csavar (lehet a légtömítő csavar tömlőjébe is beépítve).
- 7 Gumiabroncsnyomás-kijelző (integrálva lehet a kompresszorba).
- 8 Légtömítő csavar.
- 9 Kábel 12 voltos csatlakozódugóval.
- 10 Gumiabroncs-feltöltő flakon tömítőanyaggal.
- 11 Tartalék szeleptű

A szeleptű ki- és behajtó eszköz 1 alsó végén van egy bevágás, amibe illeszkedik a szeleptű. Csak így lehet a szeleptűt a gumiabroncs szeleptűből ki- és újra visszacsavarni. Ez érvényes a tartalék szeleptűre is 11.

Gumiabroncsok tömítése és felpumpálása

Gumiabroncs tömítése

- Csavarja le a szelepsapkát és csavarja ki a szeleptűt a gumiabroncs szeleptűből. Használja a szeleptű-kihajtót >>> ábra 198 1 a szeleptű kicsavarásához. Helyezze el a szeleptűt egy tiszta felületen.
- A gumiabroncs-tömítő flakonját jól rázza fel >>> ábra 198 10.

- A betöltő tömlőt >>> **ábra 198 ③** csavarja fel a gumiabroncs-tömítő flakonjára. A lezáró fólia automatikusan átszűrődik.
- Távolítsa el a záródugót a betöltő tömlőről >>> **ábra 198 ③** és a tömlő nyitott végét tolja rá a gumiabroncs szelepeire.
- A flakont az aljával felfelé tartsa és a **teljes** tartalmát töltsse a gumiabroncsba.
- A flakont vegye le a gumiabroncs szeleperől.
- A szeleptűt a szeleptű-behajtóval >>> **ábra 198 ①** csavarja vissza a szelepbe.

Gumiabroncs felpumpálása

- A légkompresszor tömlőjét >>> **ábra 198 ⑧** csavarja fel szorosan a gumiabroncs szelepeire.
- Ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep csavarja >>> **ábra 198 ⑥** be van-e csavarva.
- Hozza létre a menetkész üzemmódot.
- A kábelcsatlakozót >>> **ábra 198 ⑨** dugja be a jármű 12 voltos csatlakozóaljzatába >>> oldal 233.
- A légkompresszort az EIN- és AUS kapcsolóval >>> **ábra 198 ⑤** kapcsolja be.
- A légkompresszort addig működtesse, amíg a nyomás eléri a 2,0 -2,5 bar (29-36 psi / 200-250 kPa) értéket. **Maximális működtetési idő 8 perc.**
- Kapcsolja ki a légkompresszort.

- Ha az adott nyomásértéket nem tudja elérni, akkor a kompresszor tömlőjét csavarja le a gumiabroncs szeleperől.
- A járművel guruljon 10 métert valamilyen irányba, hogy a tömítőanyag a gumiabroncsban el tudjon oszlan.
- A légkompresszor tömlőjét csavarja fel ismét a gumiabroncs szelepeire.
- A pumpálási folyamatot ismételje meg.
- Ha most sem sikerül a szükséges gumiabroncsnyomást elérni, akkor a gumiabroncs túlzottan sérült. Álljon meg és vegye igénybe szakember segítségét!
- Kapcsolja ki a légkompresszort. Csavarja le a betöltő tömlőt a gumiabroncs szeleperől.
- Ha a nyomás a gumiabroncsban eléri a 2,0-2,5 bar értéket, akkor haladjon tovább maximum 80 km/h (50 m/h) sebességgel.
- Ragassza fel a matricát >>> **ábra 198 ②** a vezető látóterében a műszerfalbetétre.
- 10 perces út megtétele után ellenőrizze ismét a gumiabroncs nyomását >>> oldal 336.



FIGYELEM

A légkompresszor és a tömlője felforrósodhat a felpumpálás közben.

- Óvja kezét és bőrét a forró alkatrészekről.
- A forró légkompresszort és a forró tömlőjét ne helyezze gyúlékony anyagokra.
- Mielőtt a készüléket visszatesszi a helyére jól hűtse le.
- Ha a gumiabroncs nem pumpálható fel legalább 2,0 bar (29 psi / 200 kPa) nyomásra, akkor a sérülés mérete túl nagy. A tömítőanyag nem képes a gumiabroncs tömítésére. Ne haladjon tovább. Vegye igénybe szakember segítségét.



VIGYÁZAT

A légkompresszort legkésőbb 8 perc működés után kapcsolja ki, hogy megelőzze a túlmelegedést! Az ismételt bekapcsolás előtt hagyja a légkompresszort néhány percre hűlni.

Ellenőrzés 10 perces út megtétele után

A légkompresszor tömlőjét >>> **ábra 198 ⑧** csatlakoztassa ismét és olvassa le a gumiabroncsnyomást a nyomásmérő kijelzőjén **⑦**.

1,3 bar (19 psi/130 kPa) és kevesebb:

- **Ne haladjon tovább!** A gumiabroncsot nem lehetett a gumiabroncs-javító készlettel megfelelően tömíteni.
- Kérje szakember segítségét >>>

1,4 bar (20 psi/140 kPa) és magasabb:

- A gumibroncsnyomást korrigálja a helyes értékre.
- Folytassa óvatosan az utat a következő szakaszvizig, legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel.
- Ott cseréltesse ki a sérült gumibroncsot.

FIGYELEM

A közlekedés egy nem megfelelően tömített gumibronccsal veszélyes és baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne haladjon tovább, ha a gumibroncsnyomás értéke 1,3 bar (19 psi/130 kPa) vagy kevesebb.
- Kérje szakember segítségét.

Karbantartás

Szervíz

Szervizmunkák és digitális szervízfüzet

Elvégzett szervizmunkák regisztrálása ("digitális szervízfüzet")

A CUPRA-szakszervíz, a SEAT-márkaszervíz vagy egy szakszervíz a szervizigazolásokat egy központi rendszerben regisztrálja. A szervíz-történet áttekinthető dokumentációjának köszönhetően bármikor előhívhatóak az elvégzett szervizmunkák. A CUPRA javasolja, hogy minden szervizmunka után kérjen egy szervizigazolást, amely minden munkát tartalmaz, amit a rendszerben regisztráltak.

Minden új szervizmunkánál aktualizálódik az igazolás.

Néhány exportpiacon nem áll rendelkezésre a digitális szervízfüzet. Ebben az esetben az Ön CUPRA-szakszervíze vagy egy SEAT-márkaszervíz ad tájékoztatást a dokumentált szervizmunkákról.

Szervizmunkák

A digitális szervízfüzetben az Ön CUPRA-szakszervíze, egy SEAT-márkaszervíz vagy egy szakszervíz a következő információkat dokumentálja:

- Mikor lettek elvégezve az egyes szervizmunkák.
- Ajánlottak-e javítást, például fékbetét cseréjének szükségessége rövid időn belül.
- Ha egy speciális igénye van a karbantartáshoz. Szerviztanácsadója ezt rögzíti a munkalappon.
- Az alkatrészek vagy üzemi folyadékok, amelyek ki lettek cserélve.
- A következő szervíz időpontja.

A LongLife (meghosszabbított) mobilitásgarancia a következő esedékes ellenőrző szervizig érvényes. Ezek az információk minden ellenőrző szervíznél dokumentálásra kerülnek.

A szervizmunkák fajtái és köre járműről járműre változhat. Járművére vonatkozó specifikus feladatokkal kapcsolatban egy szakszervízben kaphat tájékoztatást.

FIGYELEM

Ha a szervizmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervízintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és balesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A szervizmunkákat végeztesse el egy CUPRA-szakszervízben, egy SEAT-márkaszervízben vagy egy minősített szakszervízben.

⚠ VIGYÁZAT

A CUPRA nem vállal felelősséget azon károért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkeznek.

i Figyelem

A szervizmunkák rendszeres elvégzése nem csak a jármű értékének a megőrzését szolgálja, hanem a jármű üzem- és közlekedésbiztonságát is biztosítja. Ezért a szervizmunkákat a Cupra előírásainak megfelelően végeztesse el.

Ellenőrző szervíz

Szervíz	PR-szám	Szervízintervallum
Ellenőrző szervíz	V16	A szervízintervallum kijelző szerint ^{a)} vagy legkésőbb 2 évenként.

^{a)} Néhány exportpiacon a szervízszolgáltatások eltérőek és a kijelzőtől eltérő időközönként kell a szervízt elvégezni. A szakszervízek rendelkeznek az erre vonatkozó további információkkal.

Az ausztrál piacra érvényes:

PR-kód (pro- dukciós szám)	Szervíz- fajta	Szervízintervallum
V18	Állandó	15 000 km után vagy 1 év után ^{a)}

^{a)} Annak megfelelően, ami előbb bekövetkezik.

Szervízintervallum kijelző

A szervízintervallum kijelző a műszerfalbetétben felhívja a figyelmet, hogy mikor kell a szervízt elvégeztetni >>> oldal 20. Amikor egy szervízemeny esedékes, szükséges lehet kiegészítő munkálatok elvégzése, például fékfolyadékcsere.

Üzemeltetési körülményekkel kapcsolatos információk

Az előírt szervízintervallumok és szervízmunkák köre általában a **normál üzemeltetési körülményekre** vonatkoznak.

Amennyiben a gépjárművét **kedvezőtlen üzemi feltételek mellett** használja, akkor előfordulhat, hogy a jelzett időpontnál korábban vagy a szervizelési időpontok között válik szükségessé bizonyos szervízmunkák elvégzése.

Kedvezőtlen üzemeltetési körülmények többek között:

- Jármű használata poros környezetben.
- Elsődlegesen téli járműhasználat.

Ez különösen a következő alkatrészekre érvényes (felszereltségtől függően):

- Por- és pollenszűrő
- Antiallergén szűrő Care

A szervíztanácsadó a szakszervizében **szívesen tájékoztatja Önt**, hogy járműve üzemeltetési körülményei alapján szükséges-e kiegészítő munka a normál szervízintervallumok között.

⚠ FIGYELEM

Ha a szervízmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervízintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és balesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- A szervízmunkákat végeztesse el egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márka-szervizben vagy egy szakszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

A CUPRA nem vállal felelősséget azon károért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkeznek.

Szervízmunkák terjedelme

A szervízmunkák terjedelméhez tartozik minden **karbantartási munka**, amely biztosítja járműve üzem- és közlekedésbiztonságát (az **üzemeltetési körülmények és felszereltség figyelembe vételével**).

A karbantartási munkák **ellenőrzési munkákra és javítási munkákra** tagolódnak. Érdeklődjön hogy járművénél pontosan milyen munkák elvégzése szükséges:

- a CUPRA-márkakereskedőjénél
- a SEAT-márkakereskedőjénél
- a szakszervizénél

Műszaki okok miatt (a járműalkatrészek folyamatos fejlesztése) a szervízmunkák terjedelme változhat. Az Ön CUPRA-szakszervize, egy SEAT-márkaszerviz vagy egy szakszerviz mindig rendelkezik minden változásra vonatkozó információval.

⚠ FIGYELEM

A12 voltos járműakkumulátor kopó alkatrésznek számít. Az akkumulátor feszültségének csökkenése azt eredményezheti, hogy fontos biztonsági rendszerek, például szervokormány, fékbeavatkozások, világítás vagy légzsákrendszer korlátozottan vagy egyáltalán nem működnek. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Ennek elkerülése érdekében a következő biztonsági intézkedéseket kell megtenni:

- a 12 voltos járműakkumulátort négyévenként cseréltesse ki egy szakszervizben.

Ajánlatok kiegészítő szolgáltatásokhoz

Jóváhagyott alkatrészek

Az eredeti SEAT alkatrészek az Ön járművéhez lettek kifejlesztve, és a biztonságtechnikai szempontokat is különösen figyelembe véve azokat a SEAT jóváhagyta. Ezeknek az alkatrészeknek a kivitele, méretpontossága és anyagminősége pontosan megfelel a gyári előírásoknak. A jóváhagyott eredeti SEAT alkatrészeket kizárólag az Ön járművéhez tervezték. Ezért javasoljuk, hogy csak eredeti SEAT alkatrészeket használjon. A SEAT nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Jóváhagyott csereegységek

A jóváhagyott csereegységekkel a gyártó előírásainak megfelelően egy további szolgáltatás áll rendelkezésre, amelynek keretében egész szerelt egységek cserélhetők. A leggyakoribb csereegységek: Motor, kezelőegységek, elektromikus egységek stb.

Ezek a csereegységek természetesen **jóváhagyott egységek**, és mivel ezek egyenértékűek a gyári alkatrészekkel, a garanciális idő is ugyanannyi, mint a jóváhagyott alkatrészek esetében.

Eredeti tartozékok

Javasoljuk, hogy csak CUPRA eredeti tartozékokat és a CUPRA által jóváhagyott tartozékokat használjon. Ezeknek a tartozékoknak jóváhagyták a megbízhatóságát, biztonságosságát és alkalmasságát speciálisan az Ön járművéhez. A CUPRA nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Mobilitás szerviz (Service Mobility)

Egy új SEAT vásárlásával a SEAT mobilitás szerviz előnyeit és védelmét is élvezi.

Egy új CUPRA vásárlása után az első két évben automatikusan és többletköltség nélkül védelmet élvez a mobilitás szerviz által.

Amennyiben ezt a szolgáltatást a továbbiakban is igénybe szeretné venni, akkor meghosszabbíthatja a mobilitás szervizt. Előfeltétele, hogy az ajánlott ellenőrző- illetve karbantartási szervizmunkákat egy hivatalos CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben elvégeztesse.

Ha a CUPRA járműve egy műszaki meghibásodás vagy egy baleset miatt mozgásképtelenné válna, akkor a szervizszolgáltatásunkkal biztosítjuk további mobilitását..

Vegye figyelembe, hogy a mobilitás szerviz a vásárlás helyétől függően eltérő szolgáltatásokat tartalmazhat. További információért forduljon az Ön CUPRA-szakszervizéhez, egy SEAT-márkaszervizhez vagy tanulmányozza országa CUPRA-honlapját.

Jármű tisztítása és ápolása

Általános tudnivalók

A rendszeres, szakszerű ápolás a járművének értékmegőrzését szolgálja. Ezen túlmenően előnyös lehet a karosszéria rozsdásodásának és a fényezés állapotának megítélésénél a jóállási igények érvényesítésekor.

A szakszervizek rendelkeznek a szükséges ápolószerekkel. Tartsa be a csomagoláson felüntetett használati utasításokat.

⚠ FIGYELEM

- Helytelen használat esetén az autóápoló szer egészségre ártalmas lehet.
- Tartsa az autóápolási szereket mindig biztonságos helyen, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Mérgezésveszély!

Környezetvédelmi tudnivalók

- A jármű ápolásához környezetbarát termékeket vásároljon.
- Az autóápolási termékek maradékai nem háztartási hulladékok.

Járműmosás

A rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só és más agresszív lerakódások minél hosszabb ideig tapadnak a jármű felületére, annál maradandóbb a károsító hatásuk. A magas hőmérsékletek, pl. napsugárzás miatt a maró hatás fokozódik.

A makacs szennyeződések lazítsa fel bő vízzel a mosás előtt.

A makacs szennyeződések eltávolításához, pl. rovarmaradványok vagy fenyőgyanta, legjobb, ha sok vizet és egy mikroszálás kendőt használ.

A téli fagyos időszak után a jármű alvázát is mossa le.

Magasnyomású mosóberendezés

A jármű magasnyomású mosóberendezéssel történő mosásakor feltétlenül kövesse a magasnyomású mosóberendezés használati utasítását. Ez különösen érvényes a nyomásra és a járműhöz való távolságra a vízsugár ráirányításakor.

A havat és jeget ne távolítsa el nagynyomású mosóberendezéssel.

Semmi esetre se használjon koncentrált sugarú fúvókát vagy borotvafejet

A víz nem lehet 60 °C-nál melegebb.

Automata mosóberendezés

Mosás előtt permetezzen vizet a járműre.

Válassza mosásnál a kefék nélküli mosóberendezéseket.

Kézi mosás

Felülről lefelé haladva tisztítsa a járművet egy puha szivaccsal vagy egy mosókefével. Csak oldószert nélküli tisztítószerrel használjon.

Nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések

Fejezze be a jármű töltését és zárja le teljesen a töltő csatlakozójának fedelét, mielőtt a járművet mossa.

Vegye figyelembe a nagynyomású tisztítóberendezésre vonatkozó biztonsági előírásokat >>> [oldalról 340.](#)

Polírozás

Polírozás akkor van szükség, ha a jármű fényezése a csillogását elvesztette és az már nem állítható helyre ápolószerekkel.

Ne polírozzon matt lakkozást! A felület javíthatatlan károkat szenved.

Matt fényezésű járművek mosása

Legjobb, ha a jármű mosásához a matt fényezéshez ajánlott speciális tisztítószerrel használ. További információért forduljon egy szakszervizhez.

Vigye fel a terméket permetezéssel a karosszériára, miközben az egyes felületeken egymás után eldolgozza azt, és legalább 2 percig hagyja hatni. Törölje át egy mikroszálás kendővel, amíg a szennyeződést teljesen eltávolítja, de **ne nyomja rá a kendőt túl nagy erővel** a kezelt felületre. A tisztítás után ismét vigye fel a terméket az egyes területekre, terítse azt szét és dolgozza el mindaddig, amíg egy egyenletes felületet nem kap.

Ha a jármű bogarakkal vagy mással erősen szennyezett, permetezze be a termékkel a teljes felszínt, hagyja azt 2 percig hatni és öblítse le nagynyomású vízsugárral mindaddig, amíg a jármű teljesen tiszta nem lesz. A szárítás után vigye fel a terméket részletekben területről területre, terítse azt szét egy mikroszálás kendővel úgy, hogy **nem gyakorol nagy nyomást a felületre**, ezt végezze mindaddig, amíg a felszín egyenletes nem lesz.

Az ápolás eredménye mindkét esetben tökéletes lesz és egy védőréteget képez a szennyeződés és a víz ellen.

⚠ FIGYELEM

- A járművet csak kikapcsolt gyújtás mellett mossa vagy a mosóberendezés üzemeltetőjének utasításai szerint. Balesetveszély!
- Ha a kerékjáratok alsó- vagy belső részét tisztítja, akkor óvja magát az éles és vágó fém alkatrészekről. Vágási sérülés veszélye!
- A tisztítás után a fékek a nedvesség vagy télen a féktárcsára és a fékbetétre rakódott jég miatt hosszabb úton fékeznek. Balesetveszély! A fékeket ilyenkor először szárazra kell fékezni.

⚠ FIGYELEM

A nagynyomású tisztítóberendezés szakszerűtlen használata károkat okozhat. Ez másfelől baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A nagynyomású tisztítóberendezés vízugarát soha ne irányítsa közvetlenül a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékekre, a nagyfeszültségű rendszer és a 12 voltos fedélzeti hálózat egysegeire.

⚠ VIGYÁZAT

- Ha a járművet egy gépi autómosóban mossa a külső visszapillantó tükröket be kell hajtani a sérülések elkerülése érdekében. Az elektromosan állítható külső tükröket csak elektromosan szabad be-/kihajtani!
- Ne mossa a járművet tűző napon. A fényszórás megsérülhet!
- Ne használjon rovareltávolító szivacsot, durva konyhai dörzsszivacsot vagy hasonlókat. A felület megsérülhet!
- Matt fényezésű járműegységek:
 - Ne használjon polírozó szert vagy keményviaszt. A felület megsérülhet!
 - Soha ne válasszon keményviaszos konzerváló mosóprogramot. Ott matt fényezés látványát tökrézheti.
 - A matt fényezésű részekre ne helyezzen öntapadó- vagy mágneses matricát, mert eltávolításkor a fényezés megsérülhet.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A járművet csak kifejezetten erre a célra kialakított helyen mossa. Ott meggátolják, hogy az esetlegesen olajjal elszennyezett víz a kommunális szennyvízbe jusson.

Külső tisztítás

Az alábbiakban néhány javaslat található az egyes járműalkatrészek tisztítására és gondozására vonatkozóan.

Forduljon szakszervizéhez konkrét kérdéseivel vagy a listán nem szereplő alkatrészekkel kapcsolatban.

Vegye figyelembe a vonatkozó utasításokat >>> oldal 344, *Legyen nagyon figyelmes*!.

Első ablaktörlő lapátok

- **Szennyeződések:** Puha kendő ablaktisztító szerrel.

Fényszórók/hátsó lámpák

- **Szennyeződések:** Puha szivacs semleges szappanoldattal¹⁾.

Érzékelők/kamralencsék

- **Szennyeződések:**
 - **Érzékelők:** puha kendő oldószermentes tisztítószerrel.
 - **Kamralencsék:** puha kendő alkoholmentes tisztítószerrel.
- **Hó/jég:** Kézi hókaparó/oldószermentes jégoldó spray.

¹⁾ Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

Kerek

- **Útszóró só: Víz.**
- **Féketét por:** Savmentes speciális tisztító-szer.

Díztárcsák/díszlécek

- **Szennyeződés:** Semleges szappanoldat¹⁾, szükség esetén rozsdamentes anyagokhoz megfelelő tisztítószer.

Fényezés

- **Fényezési sérülések javítása:** Érdelklődjön egy márkakereskedőnél a színekódokról és egy javító-ceruzával javítsa ki a sérülést.
- **Kifolyt üzemenyag:** Azonnal öblítse le vízzel.
- **Felületi rozsdaképződés:** Felületi rozsdaeltávolítóval, majd keményviasszal kezelje. Kérdés esetén forduljon szakszervizéhez.
- **Korrózió:** Forduljon szakszervizéhez, ahol kezelik a problémát.
- **Nem képződik gyöngyöző vízfelület a tisztta fényezésen:** Ápolja keményviasszal (legalább kétszer évente)
- **Csillóság nélküli felület az ápolás ellen-ére/matt a fényezés:** Kezelje megfelelő polírozó szerrel, majd vigyen fel konzerváló szert a fényezésre, ha a használt polírozó szer nem tartalmaz konzerváló anyagot.

- **Lerakódások, például rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só:** Közvetlenül lazítsa fel bő vízzel és távolítsa el egy mikro-szálas kendővel.

- **Zsír-bázisú szennyeződés, például kozmetikai termékek vagy napolaj:** Azonnal egy semleges szappanoldattal¹⁾ és egy puha kendővel távolítsa el.

Szénszálas alkatrészek

- **Szennyeződés:** Úgy tisztítsa, mint a fényezett alkatrészeket >>> oldal 341.

Dekorfóliák

- **Szennyeződés:** Puha szivacs semleges szappanoldattal¹⁾.

Belső tisztítás

A következőkben néhány javaslatot talál az egyes járműegységek tisztításával és ápolásával kapcsolatban.

Speciális és a fel nem sorolt egységek tisztításával kapcsolatos kérdésekkel forduljon szakszervizéhez.

Vegye figyelembe az aktuális megjegyzéseket >>> oldal 344, **Legyen nagyon figyelmes:**.

Üvegek

- **Szennyeződés:** Használjon üvegtisztító szert, majd törölje szárazra egy puha kendővel.

Díztárcsák/díszlécek

- **Szennyeződés:** Semleges szappanoldat¹⁾.

Műanyag alkatrészek

- **Szennyeződés:** Puha kendő.
- **Makacs szennyeződés:** semleges szappanoldat¹⁾, szükség esetén oldószermentes műanyag-tisztító szer

Képernyő/műszerfalbetét

- **Szennyeződés:** Puha törölőkendő LCD tisztító folyadékkal.

Kezelőelemek

- **Szennyeződés:** Puha ecset, majd puha kendő semleges szappanoldattal¹⁾.

Biztonsági övek

- **Szennyeződés:** Semleges szappanoldat¹⁾, felszívás előtt meg kell szárítani.

¹⁾ Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

Textíliák, műbőr, mikroszál as anyagok

- **Felületen megtapadó szemcsés szennyeződés:** Porszívó.
- **Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.:** Nedvszívó kendővel és semleges szappanoldattal¹⁾.
- **Zsírbázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.:** Használjon semleges szappanoldatot¹⁾ A feloldott zsír- és festékszemcséket egy nedvszívó kendővel itassa fel és szükség esetén vízzel kezelje.
- **Speciális szennyeződés, például golyóstoll-tinta, körömlakk, diszperziós festék, cipőkrém stb.:** Speciális folteltávolító: nedvszívó anyaggal itassa fel, hogy megszáradjon és szükség esetén semleges szappanoldattal kezelje¹⁾.

Természetes bőr

- **Friss szennyeződés:** Pamutkendő semleges szappanoldattal¹⁾.
- **Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.:**
 - **Friss foltok:** puha törlőkendő.
 - **Megszáradt foltok:** bőrhöz alkalmazható folteltávolító.

• **Zsírbázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.:**

- **Friss foltok:** nedvszívó kendő és bőrhöz alkalmazható folteltávolító.
- **Megszáradt foltok:** zsíroló spray.

• **Speciális szennyeződés, például golyóstoll-tinta, körömlakk, diszperziós festék, cipőkrém stb.:** bőrhöz alkalmazható folteltávolító

• **Gondozás:** rendszeresen kezelje impregnáló hatású és fényvédő ápolókrémekkel. Szükség szerint használjon megfelelő színű ápolókrémet

Szénszál as alkatrészek

• **Szennyeződés:** úgy tisztítsa, mint a műanyag alkatrészeket

Legyen nagyon figyelmes:

Fényszórók/hátsó lámpák

- A fényszórókat/hátsó lámpákat soha ne tisztítsa száraz kendővel vagy szivaccsal.
- Ne használjon alkoholtartalmú tisztítószeret. Repedésveszély!

Kerek

- Ne használjon fényezéshez alkalmas polírozó szert és dörzshatású anyagot.
- Ha a keréktárcsa védő lakkbevonata például kőfelverődés következtében megsérül, megkarcolódik stb., akkor a sérülést haladéktalanul ki kell javíttatni.

Kameralencsék

- Soha ne távolítsa el a havi és a jeget meleg vagy forró vízzel a kameralencséről. A lencse elrepedhet!
- Soha ne használjon a kameralencse tisztításához dörzshatású vagy alkoholtartalmú tisztítószeret. Karcolódás- és repedésveszély!

Üvegek

- A havi és a jeget az üvegfelületekről és a külső tükrökről távolítsa el egy műanyag kaparróval. A tisztítás közbeni karcolódások elkerülése érdekében, a kaparrót ne oda-vissza mozgassa, hanem csak egy irányba tolja.
- Soha ne távolítsa el a havi és a jeget meleg vagy forró vízzel az ablaküvegekről és a tükrökről. Az üveg elrepedhet!
- A fűtőszálakra nem szabad matricákat ragasztani, hogy elkerülje a hátsóablak-fűtés sérülését.

¹⁾ Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

Díztárcsák/díszlécek

- Ne használjon ápolószert vagy krómbázisú tisztítószert.

Fényezés

- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járműnek szennyeződés- és pormentesnek kell lennie. Karcolódás veszélye!
- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járművet nem érheti erős napsugárzás. A fényezés megsérülhet!
- A felületi rozsdát nem szabad polírozással eltávolítani. A fényezés megsérülhet!
- A kozmetikai termékeket vagy a napolajat azonnal távolítsa el. A fényezés megsérülhet!

Képernyő/műszerfalbetét

- A képernyőket, a műszerfalbetétet és a takaróelemeket ne tisztítsa szárazon. Karcolódás veszélye!
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt azt tisztítja.
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét és a takaróelemek közé nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Kezelőelemek

- Győződjön meg róla, hogy a kezelőelemekben nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Biztonsági övek

- A biztonsági öveget ne szerelje ki a tisztításhoz.
- A biztonsági öveget és azok részegységeit soha nem szabad vegyileg tisztítani és nem érintkezhetnek maró folyadékokkal, oldószerekkel, valamint éles vagy hegyes tárgyakkal. A szövet megsérülhet!
- Cseréltesse ki egy szakszervizben azokat az öveget, melyeknek a szövete, csatlakozása, felcsévlő automatája vagy a zárrésze sérült.

Textíliák/műbőr/mikroszálas anyagok

- A műbőrt/mikroszálas anyagot ne kezeljen bőrápoló szerrel, oldószerekkel, padlóviasszal, cipőkrémrel, folteltávolítóval és hasonlókkal.
- A makacs foltokat egy szakműhelyben távolítsa el. Így elkerülheti a sérüléseket.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, kefét, kemény szivacsot stb.
- Ne használja az ülésfűtést az ülések szárításához.
- A ruházaton található éles tárgyak, mint zip-zárak, szegecsek vagy övek megsérthetik a felületet.
- A ruházaton lévő nyitott tépőzárak megrongálhatják az üléshezátot. Kérjük ügyeljen arra, hogy a tépőzárak zárva legyenek.

Természetes bőr

- A bőrt soha ne kezelje oldószerekkel, padlóviasszal, cipőkrémrel, folteltávolítóval és hasonló termékekkel.
- A ruházaton található éles tárgyak, mint zip-zárak, szegecsek vagy övek megsérthetik a felületet.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, kefét, kemény szivacsot stb.
- Ne használja az ülésfűtést az ülések szárításához.
- Kerülje a hosszabb állást a tűző napon, hogy a bőr kifakulását elkerülje. Hosszabb ideig szabadban történő állás esetén a bőrt letakarással kell védeni a közvetlen napsugárzástól.

FIGYELEM

Az első szélvédőt nem szabad víztaszító réteget képező szerekkel kezelni. Kedvezőtlen látsási viszonyok esetén, pl. nedvesség sötétség, vagy lenyugvó nap, fokozottan vakíthatja a vezetőt. Balesetveszély! Ezen kívül az ablaktörlő lapátok pattoghatnak a szélvédőn.

Figyelem

- A rovarmaradványok sokkal egyszerűbben eltávolíthatóak a frissen konzervált fényezésről.
- A rendszeres konzerváló kezelés meggátolhatja a felületi rozsdá képződését.

Jármű leállítása hosszabb időre

Ha járművét hosszabb időre le szeretné állítani, akkor forduljon egy szakszervizhez. Szívesen tájékoztatják a szükséges teendőkről, például a korrózióvédelemről, szervizmunkákról és tárolásról.

Vegye figyelembe a járműakkumulátorra vonatkozó útmutatókat >>> oldal 317, >>> oldal 317, *Bevezetés a témakörbe*.

Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák

Bevezetés a témakörbe

Tartozékok és alkatrészek vásárlása előtt kérjen tanácsot.

Járműve magas fokú aktív és passzív biztonsági rendszerrel rendelkezik. Javasoljuk, ha járművét utólag tartozékkal szereli fel vagy egy alkatrészt ki kell cserélni, akkor vegye igénybe egy CUPRA-szakszerviz vagy egy SEAT-márkaszer-viz segítségét. Márkaszervize szívesen ad információt a gyári ajánlásokkal, tartozékokkal és alkatrészekkel kapcsolatban, valamint tájékoztatja az átalakításokkal kapcsolatos jogi rendelkezésekről.

Ajánljuk, hogy csak jóváhagyott CUPRA tartozékokat és CUPRA® eredeti alkatrészeket használjon. Természetesen a CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márkaszervizek gondoskodnak a szakszerű szerelésről.

A CUPRA a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni, hogy a nem a CUPRA által jóváhagyott termékek megbízhatósága, biztonságossága és a méretpontossága megfelelő-e a járművéhez. Ezért a CUPRA semmiféle felelősséget nem vállal az ilyen termékekért akkor sem, ha esetenként ezek az alkatrészek hivatalos használati engedéllyel rendelkeznek, vagy állami bevizsgáló intézetek jóváhagyták használatukat.

Utólag beszerelt készülékeknek, amelyek a vezető jármű feletti felügyeletét közvetlenül befolyásolják, mint például a sebességszabályozó berendezés vagy az **elektronikus csillapítás-szabályozás** egy e-jelöléssel (az Európai Unió engedélyezési jele) valamint a kérdéses járműhöz jóváhagyott engedéllyel kell rendelkezniük.

Utólag csatlakoztatott elektromos készülékeknek, amelyek a vezetést közvetlenül nem befolyásolják, mint pl. hűtőládák, számítógépek, ventilátorok, egy CE-jellel kell rendelkezniük (a gyártó megfelelési nyilatkozata az Európai Unióban).

⚠ FIGYELEM

Az olyan tartozékokat, mint pl. telefon- vagy italtartó, sohasem szabad a légzsákburkolatra, vagy a légzsák hatósugarába szerelni. Ilyenkor fennáll egy sérülés veszélye, ha a légzsák egy balesetnél működébe lép.

Műszaki átalakítások

Beavatkozás az elektronikus egységekbe, azok szoftvereibe, a kábelezésbe illetve az adatátvitelbe, működési zavarokat eredményezhet.

Bizonyára megérti, hogy CUPRA-szakszervize vagy SEAT-márkaszervize a szakszerűtlen munka következtében keletkező károkra nem tudja a garanciát átvállalni.

Javasoljuk Önnek, hogy minden munkát egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben CUPRA® eredeti alkatrészekkel végeztesen el.

⚠ FIGYELEM

A járművén valamennyi szakszerűtlenül elvégzett munka vagy átalakítás működési zavarokat eredményezhet — balesetveszély.

Adókészülékek és irodai eszközök

Beépített adókészülékek

Adókészülékek utólagos beszerelése a járműbe általánosan engedélyköteles. A CUPRA általánosan azoknak a jóváhagyott rádióadóknak a beépítését engedélyezi, amelyek teljesítik a következő előírásokat:

- Az antenna beszerelése szakszerűen történik.
- Az antenna az utastéren kívül van felszerelve (árnyékolt vezeték felhasználásával és reflexiómentes antennaillesztéssel),
- Az effektív adóteljesítmény az antenna talpontjánál nem több, mint 10 watt.

Nagyobb teljesítményű adókészülékek beépítési és használati lehetőségével kapcsolatban további információkat kaphat egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

Mobil adókészülékek

Kereskedelmi forgalomban kapható mobiltelefonok vagy adókészülékek használata a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhat. A következő okok miatt:

- Nincs külső antenna felszerelve
- A külső antenna nem megfelelően van felszerelve
- Az adóteljesítmény nagyobb mint 10 watt

Ezért a hordozható mobiltelefonokat vagy adókészülékeket külső antenna nélkül illetve nem megfelelően felszerelt külső antennával nem szabad a jármű belső terében használni >>> ⚠.

Ezenkívül vegye figyelembe, hogy csak *külső antenna* használatával érhető el a készülék optimális hatótávolsága.

Irodai készülékek

Otthoni és irodában használt készülékek utólagos beépítése megengedett a járműbe, ha ezek nem befolyásolják közvetlenül a vezetőt a jármű felületekben és egy CE-jelöléssel vannak ellátva. Olyan utólag beépített készülékeknek, amelyek a vezető ellenőrzését befolyásolhatják a jármű felett, mindig rendelkezniük kell a járműre kiadott típusengedéllyel és az e-jelöléssel.

Figyelem

- Az utólag a járműbe beépített elektromos vagy elektronikus készülékek érinthetik a jármű típusengedélyét. Ezért, adott körülmények között a jármű forgalmi engedélye érvénytelenné válhat.
- Tartsa be a mobiltelefonok és az adókészülékek használati útmutatójában leírtakat.

FIGYELEM

Külső antenna nélkül vagy nem megfelelően felszerelt külső antennával, a jármű belső terében használt mobiltelefonok vagy adókészülékek a megnövekedett elektromágneses mező miatt egészségkárosodást okozhatnak.

Információk a felhasználónak

Garancia

Garancia a gondmentes üzemeltetéshez

A CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márka-kereskedések garanciát adnak az új járművek hibátlan üzemeltetéséhez. A garanciális feltételekkel és a garanciális határidőkkel kapcsolatos részleteket megtalálja az adás-vételi szerződésben illetve a kiegészítő dokumentációban. További információkért forduljon az Ön CUPRA-szakszervizéhez vagy egy SEAT-márkaszervizhez.

Garancia az elektro- és hibrid járművek nagyfeszültségű akkumulátorára

A fentiekben megnevezett törvényes jóállást és garanciát kiegészítve, a SEAT szervizpartnerek már sok országban a nagyfeszültségű akkumulátorokra is garanciát nyújtanak.

Ennek a garanciának a részleteit megtalálja az adás-vételi szerződésben vagy forduljon egy SEAT-márkaszervizhez.

Vezérlőegységekben tárolt információk

Tárhely- és adatszolgáltatások

Érvényes az általános adatvédelmi rendeletet alkalmazó EU-tagállamokban.

Adatfeldolgozás a járműben

A járműbe különböző elektronikus vezérlőegységek vannak beépítve. A vezérlőegységek adatokat dolgoznak fel, például a jármű érzékelőtől kapott, a készülékek által létrehozott vagy a közöttük egymással kicserélt adatokat. Ezek közül bizonyos adatok a jármű biztonságos üzemeléséhez szükségesek, mások menet közben nyújtanak támogatást (vezetéssegítő rendszerek), megint mások az Infotainment-rendszer komfort- és kiegészítő funkcióinak működését teszik lehetővé.

Személyhez kötődő adatok

Minden jármű el van látva egy nem változtatható járműazonosító számmal. A járműazonosító szám segítségével megállapítható az aktuális járműtulajdonos, illetve az előző tulajdonosok, Németországban például a Szövetségi Közlekedési Hatóságtól való lekérdezés útján. Ezen kívül más módon is a azonosítható a jármű tulajdonosa vagy vezetője a járműadatok segítségével, például a rendszám alapján.

Ezért a vezérlőegységekben tárolódott vagy feldolgozott adatokat vagy az adott körülmények között személyessé váló adatokat személyes adatként kell kezelni. Adott esetben a rendelkezésre álló adatokból következtetéseket lehet levonni, például a vezetési módra, a helyszínre, az útvonalra vagy a használati módra vonatkozóan.

Az Ön személyiségi jogai

Az érvényes adatvédelmi rendelkezések szerint Ön és a CUPRA között oda-vissza meghatározott jogok érvényesek a személyhez kötődő adatok feldolgozásával kapcsolatban.

Önnek joga van a CUPRA-tól vagy harmadik személytől, például segélyszolgálatától, szervizektől vagy a jármű online szolgáltatóitól teljes körűen és ingyenesen tájékozódni, hogy milyen személyhez kötődő adatokkal rendelkeznek, azokat milyen célra dolgozták fel, honnan származnak az adatok, ezen kívül tárolták-e ezek a cégek az Ön személyhez kötődő adatait. Ezen túlmenően felvilágosítást kérhet arról, hogy mások részére milyen adatot továbbítottak személyes adataival.

További információkat találhat törvényes jogaival kapcsolatban – például az Ön adatainak törlése vagy megváltoztatása – a CUPRA honlapján megtalálható érvényes adatvédelmi rendletekben, beleértve az elérhetőségi adatokat és az adatvédelemért felelős kapcsolattartó személyt is.

Megfelelő szakember segítségével, például egy szervizben (adott esetben költségtérítéssel), minden adatot leolvashat, amely helyileg a járművében van tárolva.

Adatok nyilvánosságra hozásának jogi igénylése

Az erre vonatkozó törvényes határozat megléte esetén a CUPRA kivételes esetekben köteles megfelelő felszólításra a rendelkezésre álló adatokat a szükséges terjedelemben a hatóságokhoz továbbítani, például egy büntetőügy tisztázása érdekében.

A hatóságok az érvényes törvényes előírások keretein belül arra is fel vannak hatalmazva, hogy a járműadatokat egyedi esetekben saját maguk lehívják. Például egy balesetnél megtekinthetik a légzsák vezérlőegysége által elmentett adatokat, mivel ez a baleset tisztázását segítheti.

A jármű üzemelési adatai

A vezérlőegységek feldolgozzák a jármű üzemelési adatait. Például:

- A járműállapot adatai, pl. sebesség, tolóüzem, keresztirányú gyorsulás, kerék fordulatszám, becsült biztonsági övek számának kijelzése stb.
- Környezeti jellemzők, pl. hőmérséklet, eső- és fényérzékelés, automatikus távolságszabályozás érzékelői stb.

Általában ezek az adatok csak ideiglenesek, a működési időn túl nem tárolódnak, csak maga a jármű dolgozza fel azokat menet közben. A vezérlőegységek általában adattárolóval rendelkeznek. Ezeknek a tárolóknak az a feladata, hogy ideiglenesen vagy folyamatosan rögzítsék a járműállapotot, a járműegységek igénybevételét, a szükséges karbantartási tevékenységeket, valamint az eseményeket és a műszaki hibákat.

A műszaki kivitteltől függően a következő adatok tárolódnak:

- A járműegységek állapota, például töltöttségi szintek, gumiabroncsnyomás, akkumulátor állapota stb.
- Működészavarok és hibák a fontos rendszerekben, például világítás, fékek stb.
- A rendszer reakciója különleges menethelyzetekben, például egy légzsák kioldása, rendszer beavatkozása a stabilitásvezérlésbe stb.
- Eseményekkel kapcsolatos információk, amelyek károkat vagy hibákat okozhatnak a járműben.

Különleges esetekben – például ha a jármű működészavart érzékel – szükségessé válhat az egyéb körülmények között csupán ideiglenesnek minősülő adatok elmentése.

Szervizszolgáltatást – pl. javítás vagy karbantartás – igénybevétele esetén a tárolt üzemeltetési adatok, valamint a járműazonosító szám lekérdezhetők és szükség esetén felhasználhatók. Ezekhez az adatokhoz hozzáférhetnek a szervizhálózat dolgozói, például a szerviz alkal-

mazottai, vagy külsősök, például a segélyszolgálatok alkalmazottai. Ez a garanciális esetekre is vonatkozik a minőség érdekében tett intézkedések biztosítása érdekében.

Az adatlekérés a törvényesen előírt OBD (On-Board-Diagnose) csatlakozáson keresztül történik>>>  Az üzemelési adatok tárolják a jármű vagy meghatározott alkatrészek műszaki állapotát, segítve ezzel a hibák felismerését, a garanciában felsorolt kötelezettségek teljesítését és a minőség javítását. Adott esetben ezeket az adatokat – különösen az alkatrészek igénybevitelével, a műszaki eseményekkel, a kezelési hibákkal és az egyéb hibákkal kapcsolatosakat – továbbítják a CUPRA-nak a járműazonosító számmal együtt. Emellett a gyártó felel a hibás termék miatt keletkező károkért. A CUPRA továbbá a visszahívási akciókhoz is felhasználja a jármű üzemelési adatait. Ezek az adatok felhasználhatók ügyfélreklamáció kivizsgálásánál, garancia teljesítésénél vagy garanciális igénynél is.

A szervizek a jármű eseménytárolóját a javítási munkák vagy karbantartás keretében, illetve saját kérésre visszaállíthatják.

Az eseménytároló visszaállítását kizárólag szakszervizben kérje. A szakszervizekben további felvilágosítást kaphat a tárolt adatokkal kapcsolatban.

A kijavított hiba után a vonatkozó adatokat törlik a tárolóból. Az egyéb tárolók tartalma lépésen lesz felülírva.

Vezérlőegység átprogramozása

Alapvetően a jármű alkotóegységei vezérlésére vonatkozó összes adat a vezérlőegységekben van tárolva. Egyes kényelmi funkciók – mint pl. a komfort irányjelzés, az egyedi ajtónyitás és a kijelző-megjelenítések – speciális szervizkészülékekkel átprogramozhatók. Ha a kényelmi funkciókat átprogramozzák, akkor az ebben a használati útmutatóban található megfelelő adatok és leírások már nem egyeznek meg a módosított funkciókkal. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervizt vagy szakszervizt és kérje, hogy az átprogramozást vezessék be a digitális szervízfüzetbe.

A CUPRA-márkaszervizek az aktuális beállítások figyelembe vételével végzik el a lehetséges programváltoztatásokat.

Infotainment-rendszer

A jármű választott felszereltsége szerint Ön is tud adatokat bevinni a jármű Infotainment-rendszerébe.

Így például:

- Lejátszandó zenét, filmet vagy fénykép-adattárolmányt az Infotainment-rendszerbe.
- A navigációs-és a kihangosító rendszer által használt adatokat.
- Elmentett navigációs célokat.
- Adatokat az online szolgáltatások használatához.

Ezek az adatok helyileg a járműben vagy a járműhöz csatlakoztatott készülékben – pl. mobiltelefon, USB-tároló vagy MP3-lejátszó – is tárolhatók. Ha ezek az adatok a járműben vannak tárolva, bármikor törölhetők.

Ezek az adatok az Ön által elvégzett beállítások szerint, csak az Ön hozzájárulásával adhatók tovább harmadik fél számára (különösen az online szolgáltatások használata esetében).

Mobiltelefon integrálása

Ha a jármű megfelelő felszereltséggel rendelkezik, akkor az Ön mobiltelefona vagy egyéb mobilkészüléke – amennyiben a szükséges funkcióval rendelkezik – a járműhöz csatlakoztatható úgy, hogy vezérlése a jármű beépített kapcsolóin keresztül lehetséges. Ebben az esetben a mobiltelefonon lévő kép- és hanganyag az Infotainment-rendszeren keresztül nézhető és hallgatható. Egyidejűleg meghatározott információk lesznek továbbítva az Ön mobiltelefonjára. Az integráció módjától függően ezek lehetnek például helyszínadatok vagy más általános járműadatok. Ezzel kapcsolatban az Infotainment-rendszer alkalmazásainak kijelzései segítségével tájékozódhat.

Így a mobiltelefonra telepített egyes alkalmazásokat, például navigációt vagy zenelejátszót is használhatja. Más adatcsere nem történik a jármű és a mobiltelefon között, különösen nem jön létre aktív hozzáférés a járműadatokhoz. Az alkalmazott applikáció szolgáltatója határozza meg az adatfeldolgozás módját és kezeli az adatokat. Az alkalmazástól és a mobiltelefon operációs rendszerétől függően lehet vagy nem lehet elvégezni a ehhez szükséges beállításokat.

oza meg az adatfeldolgozás módját és kezeli az adatokat. Az alkalmazástól és a mobiltelefon operációs rendszerétől függően lehet vagy nem lehet elvégezni a ehhez szükséges beállításokat.

Online-szolgáltatások¹⁾

A jármű vezeték nélküli hálózati kapcsolattal rendelkezik, ami lehetővé teszi az adatcserét a jármű és más rendszerek között. A vezeték nélküli hálózati kapcsolat a jármű adó-vevőegységén keresztül vagy az Ön mobilkészülékén / mobiltelefonján keresztül jön létre. E kapcsolat segítségével online funkciókat használhat, mint például a CUPRA vagy más szolgáltatók alkalmazásai vagy online szolgáltatásai.

A gyártó saját online szolgáltatásai

A CUPRA online szolgáltatásai esetében az azokhoz tartozó funkciók és a kapcsolódó adatvédelmi információk a megfelelő helyeken, például a szolgáltatások saját leírásában vagy a honlapon vannak felsorolva, illetve részletezve. Az online szolgáltatások igénybevételehez személyhez kötődő adatokra lehet szükség. Az adatcsere biztonságos kapcsolaton keresztül történik, például a gyártó védelmi szoftverének alkalmazásával. Törvényes engedély, szerződéses megegyezés vagy hozzájárulás hiányában a személyhez kötődő adatok csak a szolgáltatások rendelkezésre állásához lesznek rögzítve, feldolgozva és felhasználva.

¹⁾ Nem minden országban áll rendelkezésre.

A szolgáltatásokat és a funkciókat, valamint egyes esetekben a jármű teljes adatforgalmát Ön aktiválhatja, illetve kikapcsolhatja. Ezek alól kivételt képeznek a törvényesen előírt szolgáltatások és funkciók, például a segélyhívó rendszer.

Külső partnerek szolgáltatásai

Amennyiben lehetőség van más szolgáltatók online szolgáltatásainak igénybevételére, akkor a szolgáltatásokért kizárólag ezek a szolgáltatók felelősek, valamint adatvédelmi rendelkezéseiket és használati feltételeiket is ezek a szolgáltatók határozzák meg. A CUPRA nincs befolyással az ezen szolgáltatások keretében kicserélt tartalomra.

Ezért az Ön által igényelt szolgáltatással kapcsolatban az érintett szolgáltatónál tájékozódjon a személyhez kötődő adatok felvételének és feldolgozásának módjáról, annak terjedelméről és céljáról.

FIGYELEM

A diagnosztikai csatlakozó nem az előírásoknak megfelelő használata működési zavarokat okozhat, melyek következtében balesetek és súlyos sérülések történhetnek.

- Soha ne kérjen le önmaga adatokat az eseménytároló diagnosztikai csatlakozóján keresztül.

- Mindig szakszervizt bízson meg az adatoknak az eseménytároló diagnosztikai csatlakozóján keresztül való lekérésével. A CUPRA

javasolja, hogy ebből a célból egy CUPRA-szakszervizt vagy SEAT-márkaszervizt kereszen fel.

Baleseti adattároló (Event Data Recorder)

Járműve rendelkezik egy baleseti adattárolóval (EDR).

Az EDR-funkció kisebb vagy súlyosabb balesetek során adatokat rögzít. Ezek az adatok arra szolgálnak, hogy segítséget nyújtsanak a különböző járműrendszerek viselkedésének elemzésénél.

Az EDR egy rövid időtartamra (normál esetben 10 másodpercig vagy ennél rövidebb ideig) rögzíti a dinamikus menetadatokat és az utasbiztonsági rendszerektől érkező információkat, mint például:

- Hogyan működnek a különböző rendszerek a járműben.
- A vezető és az első utas használta-e a biztonsági övet.
- Milyen módon használta a vezető a gáz- vagy a fékpedált.
- A jármű sebességét.
- Helyzet.

Ezek az adatok a baleseti körülmények jobb megértését szolgálják.

A vezetésségítő rendszerek adatai szintén rögzítésre kerülnek. Ezek tartalmazzák az adatokat, hogy egyes rendszerek aktív vagy passzív állapotban voltak-e és ezek beavatkozásának milyen hatása lehetett a jármű dinamikus viselkedésére, gyorsulására vagy fékezésére az előzőekben leírt helyzetekben és ez megváltoztatta-e a jármű mozgásirányát.

A jármű felszereltségétől függően a következő rendszerek adatait elemzik:

- Automatikus távolságszabályozás
- Sávtartássegítő rendszer
- Parkolássegítő rendszerek
- Vészfékezési funkció

Az EDR-adatok feljegyzésére kizárólag csak különleges baleseti helyzetekben kerül sor. Normál menetkörülmények esetén nem rögzít adatokat.

Nem rögzít a rendszer hang- és képfelvételeket a jármű belső terében illetve a jármű környezetében. Soha nem történik meg személyes adatok, így név, életkor vagy nem rögzítése. Azonban harmadik fél (pl. bünyügyi nyomozó hatóság) a baleseti adattároló tartalmát más adatforrásokkal összehasonlíthatja, ami személyessé teheti a vizsgálatot a balesettel kapcsolatban.

Az EDR-adatok kiolvasásához a törvényi előírások szerint hozzáférésre van szükség járműve OBD-csatlakozójához ("On-Board-Diagnose"), miközben a gyújtás be van kapcsolva.

A CUPRA csak akkor fér hozzá az baleseti adattárolóhoz, ha a tulajdonos (vagy "Leasing" esetén a jármű bérlője) ehhez hozzájárul. Törvényi és szerződéses rendelkezések alapján lehetnek ezalól kivételek.

A biztonságtechnikai termékekre vonatkozó törvényi előírások teljesítésének érdekében a CUPRA felhasználhatja baleseti adattároló adatait az ilyen jellegű kutatások terén, a járműrendszerek minőségének javítása céljából. A kutatási célokra felhasznált adatoknál mindent névtelenül kezelnek (azaz hivatkozás nélkül a járműre, tulajdonosára vagy bérlőjére).

Járműantennák

Infotainment-rendszer és antennák

Az Infotainment-rendszer antennái különböző helyekre vannak beépítve a járműbe:

- A tetőben.
- Az első szélvédő üvegrétegei között.
- A hátsó- és az oldalsó ablakokra van rányomtatva az antennarendszer >>> ⓘ.

ⓘ VIGYÁZAT

A hátsó- és az oldalsó ablakokra rányomtatott antennarendszer súrlódó tárgytól illetve maró vagy savtartalmú termékektől megsérülhet.

- Ne ragasszon matricákat a hátsó- és oldalsó ablakokra.
- Soha ne tisztítsa maró vagy savtartalmú termékekkel a nyomtatott antennarendszert.

Információk a vegyszerek szabályozására vonatkozóan az EU-ban (REACH)

Az európai vegyi anyagokra vonatkozó szabályozásnak REACH megfelelően, a SEAT S.A. rendelkezik a járműben esetlegesen előforduló anyagokkal kapcsolatos információkkal.

Ezeket az információkat az Ön CUPRA-márka-kereskedésében vagy bármely SEAT-márka-kereskedésében megtekintheti.

Információk az anyagokkal és az újrahasznosítással kapcsolatban

Környezetvédelem

Az Ön új CUPRA járművének tervezésénél, anyag kiválasztásánál és gyártásánál a környezetvédelem döntő szerepet játszik.

Konstruktív intézkedések az újrahasznosítás elősegítése érdekében

- A kötések könnyen szétszerelhető kialakítása.
- Egyszerűsített szétszerelhetőség a modulszerkezet által.
- A gyártásnál felhasznált anyagok kibővített egységesítése.
- Az ISO 1043, ISO 11469 és ISO 1629 szabványok szerint jelölt műanyag alkatrészek és elasztomerek.

Anyagválasztás

- Újrahasznosítható anyagok használata.
- Szerkezetileg összeférő műanyagok használata egy csoporton belül, amikor azok összetevőit nem lehet egymástól könnyen elválasztani.
- Újrahasznosítható és/vagy újrahasznosított anyagok használata.

- Illékony műanyag alkotóelemek használatának csökkentése, beleértve a kellemetlen szagok mérséklését is.

- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása.

A törvény által tiltott nehézfémek használatának tiltása, eltekintve a törvényben jóváhagyott kivételektől (2000/53/EG irányelv II. függelék / idős járművek): kadmium, ólom, higany és hat vegyértékű króm.

Gyártás

- Az oldószer részarányának csökkentése az üregvédelemhez használt konzerváló anyagoknál.

- Műanyag védőfóliák használata a járművek szállításakor.

- Oldószermentes ragasztóanyagok használata.

- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása (FCKW = fluor-klór-szénhidrogén) hűtőberendezésekben.

- Anyagok újrahasznosítása és a hulladék felhasználása energiatermelésre (RDF).

- Szennyvíz minőségének javítása.

- Hővisszanyerő rendszerek alkalmazása (hőcserélők, forgóhengeres léghőcserélők (enthalphy rotorok) stb.).

- Vízben oldódó lakkok használata.

Az elektromos és elektronikus készülékek selejtezése

Minden elektromos és elektronikus készüléket (E.E.G.), amely nincs beépítve a járműbe, mindig és lehetőleg a következő szimbólummal kell megjelölni:



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy az elektromos és elektronikus készülékek (E.E.G.) nem juthatnak a normál háztartási hulladékba, hanem különleges kezelést igénylő hulladékként kell selejtezni.

Termék-újrahasznosítás

✓ A következő piacra érvényes: Franciaország



Ábra 199 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat a felsorolt termékekre

>>> **Ábra 199:**

- Járműkulcs.
- Kiegészítő fűtés és -szellőztetés rádiós távirányítója.
- Kompresszor.
- Töltőkábel.
- Mobil kulcskártya.



Ábra 200 Franciaországban a tűzoltó készülékre érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat a felsorolt termékekre

>>> **Ábra 200:**

- Tűzoltó készülék.



Ábra 201 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat >>> **ábra 201** a dokumentációkra és csomagolásokra valamint táskákra:

- Szervízfüzet.
- Elsősegély készlet.
- Tűzoltó készülék.
- Kompresszor.
- Töltőkábel.
- Töltő csatlakozódugó és tömítés.
- Szerszámkészlet.
- Defektőtöltő spray.
- Emelő.
- Elakadásjelző háromszög.
- Láthatósági mellény.
- Szerszámtáska.

Környezetvédelmi tudnivalók

A Triman-logó és az Infotri-szimbólum fontos információkat tartalmaz a besorolással kapcsolatban a végfelhasználók számára.

Termék-újrahasznosítás

✓ A következő piacra érvényes: Olaszország

Környezetvédelmi jelölés

A 116. számú (2020. szeptember 3.) törvényerejű rendelet, a hulladékkezelésre vonatkozó 2018/851 EU-irányelv és a 2018/852 EU-irányelv, amelyek a csomagolásokra és a csomagolási hulladéokra vonatkoznak előírják, hogy minden csomagolóanyagot megfelelően meg kell jelölni, hogy a gyűjtést, az újrahasznosítást, a megsemmisítést és a csomagolóanyagok ismételt felhasználását megkönnyítse és a felhasználók megfelelő információkkal rendelkezzenek a csomagolóanyagok végső hasznosításáról vagy megsemmisítéséről.

A következő QR-kód egy honlapra vezet, ahol az előírások követelményei megtalálhatók, a járműben található csomagolóanyagok környezetvédelmi jelölésével kapcsolatos információk lehívhatók:



Öreg autók leadása és selejtezése

Leadás a jármű élettartamának lejártával

A jármű élettartamának lejártával a járművét újra kell hasznosítani és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezni kell. Ezért a jármű utolsó tulajdonosa az EU-ban és sok más országban törvényileg kötelezett, hogy a járművét egy hivatalosan bejegyzett leadóhelyen, egy hivatalosan bejegyzett átvételi helyen vagy egy hivatalosan bejegyzett autóbontóban leadja.

A CUPRA a szükséges előkészületeket már megtette: Minden EU tagországban és sok más országban léteznek területeket lefedő átvételi hálózatok, ahol a járművét le tudja adni. A nemzeti törvényes előírások betartásával az EU-ban jogosult rá, hogy öreg járművét ingyenesen leadja.

A jármű átvételi helyén egy selejtezési igazolást állítanak ki. Ez a nyugta igazolja, hogy a járművét szakszerűen selejtezték.

Az átvevőhelyekkel kapcsolatos információkért forduljon a CUPRA-márkakereskedőjéhez.

Selejtezés

A jármű vagy a rendszer egyes egységeinek (pl. légszákrendszer és övfeszítők) selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. A minősített szakszervezetek ismerik ezeket az előírásokat. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt.

Megfelelőségi nyilatkozat

**Késztermékek értékesítése a brit piacon
(Anglia, Wales és Skócia):**

UK CA Az UKCA-jelölés (UK Conformity Assessed) egy új brit termékjelölés, amely meghatározott termékekre kötelező, amelyek Nagy-Britanniában (Anglia, Wales és Skócia) piacra kerülnek.

Importőr:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Egyesült Királyság

A járművek, melyek a fent megnevezett importőr által kerülnek a brit piacra, készterméket tartalmazhatnak, amelyek megfelelnek az alábbi rendelkezéseknek:

- Elektromágneses kompatibilitást szabályozó rendelet, 2016
- Elektromos erőforrásokat szabályozó rendelet (biztonság), 2016
- Gépek szállítását szabályozó rendelet (biztonság) (módosítás), 2011
- Szabadban működő készülékek és gépek zajkibocsátását szabályozó rendelet, 2001
- Elektromos- és elektronikus készülékekben használt veszélyes anyagok korlátozásáról szóló rendelet, 2012
- Orvosi eszközökre vonatkozó rendelet, 2002 (SISI 2002, Nr. 618, módosított változat) (UK MDR 2002)
- Nyomás alatt működő készülékeket szabályozó rendelet (biztonság), 2016
- Személyi védőruházatot szabályozó rendelet (végrehajtás), 2018

Figyelem

Orvosi eszközökre a CEE jelölés 2023. június 30-ig érvényes marad az Egyesült Királyságban.

Az importőr a fent megnevezett rendeleteknek megfelelően a következőket biztosította:

A gyártó a szükséges megfelelőségi vizsgálatot elvégezte, a műszaki dokumentációt elkészítette és teljesíti a jelölésben előírt követelményeket.

Figyelem

2025. december 31-ig a brit jelölést egy címke tartalmazhatja, ami a terméken vagy a termékhez csatolt dokumentációban van.

Rádiófrekvenciás készülékek

Egyszerűsített megfelelőségi tanúsítvány

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek megfelelnek a 2014/53/EU EU-irányelveknek, amelyben vonatkozik rájuk ilyen jogszabály.

Az EU megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre:

www.cupraofficial.com/owners/technical-support/declarations-of-conformity



Egyesült Királyság

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek, amelyben jogszabály előírja, megfelelnek a 2017 (SI 2017/1206) UK rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó irányelveknek.

A megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre:

www.cupraofficial.com/owners/
technical-support/declarations-of-
conformity



Gyártók címei

A következő felsorolásban található meg az összes olyan alkatrész gyártójának a címe, amelyekre a méretük vagy a kialakításuk miatt nem lehet felragasztani egy címet tartalmazó matricát, bár a törvény ezt előírja:

Központi vezérlőegység (BCM)

Robert Bosch GmbH/Braunschweig
Theodor-Heuss-Strasse 12
38122 - Braunschweig, Deutschland
Tel.: 0049 53188890

Keyless Access rendszer és a központi zár távirányító kulcsa

HELLA GmbH & Co. KGaA/Hamm
Roemerstr. 66
59075 - Hamm, Deutschland
Tel.: 0049 23817980

Tetőantenna

ASK Industries S.p.A
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN), Italy
PHONE (telefon): +3907174521
Weboldal: www.askgroup.it

Mitsumi Electronics Europe GmbH
Siemensstrasse 32
63225 Langen, Germany
PHONE (telefon): +49 (0) 6103913-0
Weboldal: www.minebeamitsumi.co.jp

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germany
PHONE (telefon): +49 3377 3160
Weboldal: www.molex.com

Antennaerősítő

ASK Industries S.p.A
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN), Italy
PHONE (telefon): +3907174521
Weboldal: www.askgroup.it

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen, Germany
PHONE (telefon): +49 7127 140
Weboldal: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH
Römering 1
31137 Hildesheim, Germany
PHONE (telefon): +498.031.184-0
Weboldal: www.kathrein.com

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germany
PHONE (telefon): +49 3377 3160
Weboldal: www.molex.com

Navigáció antenna

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen, Germany
PHONE (telefon): +49 7127 140
Weboldal: www.te.com

KATHREIN Automotive GmbH
Römering 1
31137 Hildesheim, Germany
PHONE (telefon): +498.031.184-0
Weboldal: www.kathrein.com

Connectivity Box

Molex CVS Hildesheim GmbH
Märkische Strasse 72
15806 Zossen OT Dabendorf, Germany
Phone: +49 3377 3160
Weboldal: www.molex.com

Molex Technologies GmbH
Mizarstraße 3, 12529 Schönefeld
Weboldal: www.molex.com

Strona główna - BURY
ul. Wojska Polskiego 4
39-300 Mielec, Polska
info@bury.com
+48 17 78846-00

Infotainment-rendszer alapverzió

Panasonic Automotive Systems Czech
U Panasonicu 266
530 06, Pardubice, Czech Republic

Infotainment-rendszer választható

LG Electronics Mława SP
LG Electronics 7
06 500, Mława

Rádiós távirányító (állóhelyzeti fűtés)

Digades GmbH Digitale Und Ana/ Zittau
Äußere Weberstr. 20
02763 - Zittau, Deutschland
Tel.: 0049 358357750

Műszerfalbetét

FPK (digitális műszerfal)
Continental Automotive GmbH
VDO-Strasse 1,
64832 Babenhausen, Germany

Panasonic Automotive Systems Europe GmbH
Robert Bosch Str. 27-29
63225 Langen, Germany

Panasonic Automotive Systems Czech, s.r.o.
U Panasonicu 266
530 06, Pardubice, Czech Republic

Digital Cockpit CUPRA Born
Europe - CE
LG Electronics Inc. Single Point of Contact
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands
United Kingdom - UKCA
LG Electronics U.K. Ltd,
Velocity 2, Brooklands Drive,
Weybridge, KT13 OSL

Első radarérzékelők

MRR (közepes hatótávolságú radar) SE38X-hez
Robert Bosch GmbH
Markwiesenstrasse, 46
72770 Reutlingen (Kusterdingen) Germany
MRR (közepes hatótávolságú radar) Ateca
Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse, 10
88131, Lindau, Germany

Hátsó radarérzékelők

Hella GmbH & Co. KGaA
Rixbecker Straße 75
59552 Lippstadt (Germany)

Online Connectivity egység

LG ELECTRONICS INC.
10, Magokjungang 10-ro,
Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea

Rádiófrekvenciás készülékek, frekvenciasávok, maximális adóteljesítmény

A csatlományban részletezve vannak a rádiófrekvenciás készülékek ¹⁾, amelyek minden CUPRA modellbe beépíthetők. Ha nincs más megadva, az adatok érvényesek minden modellre (eltérések a táblázat lábjegyzeteiben vannak feltüntetve):

Frekvenciatartomány	Maximális adóteljesítmény
Távirányítós kulcs (jármű)	
433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)
433,05-434,79 MHz	10 mW
434,42 MHz	32 μW

Rádiós távirányító (állóhelyzeti fűtés)

868,7-869,2 MHz (869,0 MHz) 25 mW

✓ A következőkre érvényes: Formentor

¹⁾ A rádiófrekvenciás adatátviteli technológia üzembe helyezése és engedélyezése néhány európai országban korlátozva van vagy egyáltalán nem lehetséges illetve csak kiegészítő követelmények teljesítése esetén lehetséges.

Adó-vevő (állóhelyzeti fűtés)

868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW
-----------------------------	---------

✓ A következőre érvényes: Formentor

Bluetooth

2400-2483,5 MHz	10 dBm
-----------------	--------

Csatlakozás a jármű külső antennájához

GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm
----------------------	--------

GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm
-------------------------	--------

WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	21 dBm
----------------------------	--------

WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	21 dBm
------------------------------	--------

WCDMA FDD VIII: 880-915 MHz	21 dBm
-----------------------------	--------

LTE FDD1: 1920-1980 MHz	23 dBm
-------------------------	--------

LTE FDD3: 1710-1785 MHz	23 dBm
-------------------------	--------

LTE FDD7: 2500-2570 MHz	23 dBm
-------------------------	--------

LTE FDD8: 880-915 MHz	23 dBm
-----------------------	--------

LTE FDD20: 832-862 MHz	23 dBm
------------------------	--------

78 sávós TDD: 3300-3800 MHz	23 dBm
-----------------------------	--------

✓ A következőre érvényes: Leon, Formentor, Born, Tascan

Car2X antenna

5855-5925 MHz	2 W PIRE
---------------	----------

✓ A következőre érvényes: Born, Tascan

Vezeték nélküli hozzáférési pont

2400-2483,5 MHz	10 dBm
-----------------	--------

Keyless Access

434,42 MHz	32 µW
------------	-------

125 kHz	89 dBµA/m ^{a)}
---------	-------------------------

a) A következő piacra érvényes: Ukrajna

Első radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez

76 GHz-77 GHz	30,49 dBm ^{a)}
---------------	-------------------------

	34,9 dBm ^{b)}
--	------------------------

	31,66 dBm ^{c)}
--	-------------------------

a) A következőre érvényes: Leon, Formentor

b) A következőre érvényes: Ateca

c) A következőre érvényes: Born, Tascan

Hátsó radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez

24050-24250 MHz	20 dBm
-----------------	--------

Vezeték nélküli töltés

110-120 kHz	10 W
-------------	------

Műszerfalbetét

125 kHz	40 dBµA/m
---------	-----------

Online Connectivity egység

EGSM900: 880-915 MHz	33 dBm
----------------------	--------

DCS1800: 1710-1785 MHz	31 dBm
------------------------	--------

UMTS FDD 1: 1920-1980 MHz	24 dBm
---------------------------	--------

UMTS FDD 3: 1710-1785 MHz	24 dBm
---------------------------	--------

UMTS FDD 8: 880-915 MHz	24 dBm
-------------------------	--------

E-UTRA FDD 1: 1920-1980 MHz	23,5 dBm
-----------------------------	----------

E-UTRA FDD 3: 1710-1785 MHz	23,0 dBm
-----------------------------	----------

E-UTRA FDD 7: 2500-2570 MHz	23,5 dBm
-----------------------------	----------

E-UTRA FDD 8: 880-915 MHz	23,0 dBm
---------------------------	----------

E-UTRA FDD 20: 832-862 MHz	23,5 dBm
----------------------------	----------

E-UTRA FDD 28: 703-748 MHz	23,0 dBm
----------------------------	----------

Európai Unió kívüli országokra vonatkozó kiegészítő információk

Egyesült Királyság

Az Egyesült Királyság importőreire a következő érvényes:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Egyesült Királyság

Műszaki adatok

Információk a műszaki adatokhoz

Járműazonosító adatok

Speciális felszereltségű járművek vagy más modellváltozatok, valamint különleges felszereltségű és más országok részére készített járművek esetén a megadott értékek eltérőek lehetnek.

Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

Alvászám (FIN).

Modellváltozattól függően az alvászám a következő helyeken található:

- Az Infotainment-rendszerben a  > **jármű** > **járműállapot** > **szerviz** funkciógombokkal hívható elő.
- Elöl, az első szélvédő bal alsó részén, az oldalablakon keresztül látható.
- A a jobb első ülés mögött, a padlóborítás alatt.
- A jármű adattábláján.
- Jobbra a jármű első tartományában.

Típustábla

A típustábla az ajtókereten található a jármű jobb oldalán. Egyes külföldi országokba szállított járműveknek nincs típustáblája.

Teljesítmények

Az értékek csak optimális út- és időjárási körülmények között érvényesek.

A menetteljesítmények minden egyéb kiegészítő nélkül kerültek kiszámításra, amelyek a teljesítményt befolyásolhatják, például tartozékok.

Tömegadatok

A következő táblázatban felsorolt tömegértékek menetüzemben egy menetkész járműre érvényes (75 kg-os) vezetővel, üzemi folyadékokkal valamint szerszámkészlettel és pótkérekkel. A megadott tömeget menetüzemben a többletfelszereltség és a tartozékok utólagos beépítése növelheti, ezáltal a hasznos terhelés ennek megfelelően csökken.

FIGYELEM

A tömegre megadott maximálisan engedélyezett értékeket nem szabad túllépni. Fennáll a sérülések és balesetek kockázatának veszélye!

Elektromotor

Elektromotor 150 kW / 62 kWh

Meghajtás	Hátsó
Maximális teljesítmény (kW)	150
Motor	Állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	310
Legnagyobb sebesség (km/h)	160
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	7,3
Megengedett össztömeg (kg)	2.260
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	62
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	58
Maximális töltőtöltésmennyiség váltóáramnál (kW)	11

Elektromotor 150 kW / 82 kWh

Meghajtás	Hátsó
Maximális teljesítmény (kW)	150
Motor	Állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	310
Legnagyobb sebesség (km/h)	160
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	a)
Megengedett össztömeg (kg)	a)
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	82
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	77
Maximális töltőtöltésmennyiség váltóáramnál (kW)	11

a) A kiadvány nyomdába küldésekor az adatok nem elérhetők.

Elektromotor 170 kW / 62 kWh

Meghajtás	Hátsó
Maximális teljesítmény (kW)	170
Motor	Állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	310
Legnagyobb sebesség (km/h)	160
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	6,6
Megengedett össztömeg (kg)	2.260
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	62
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	59
Maximális töltőtöltésmennyiség váltóáramnál (kW)	11

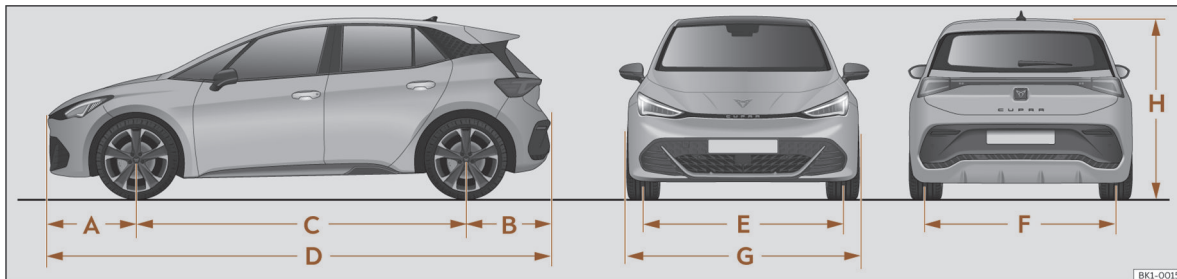
Elektromotor 170 kW /82 kWh

Meghajtás	Hátsó
Maximális teljesítmény (kW)	170
Motor	Állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	310
Legnagyobb sebesség (km/h)	160
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	7,0
Megengedett össztömeg (kg)	2.300
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	82
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	77
Maximális töltőteliesség-váltoáramnál (kW)	11

Elektromotor 240 kW /84 kWh

Meghajtás	Hátsó
Maximális teljesítmény (kW)	240
Motor	Állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	545
Legnagyobb sebesség (km/h)	200
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	5,7
Megengedett össztömeg (kg)	2.430
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	84
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	79
Maximális töltőteliesség-váltoáramnál (kW)	11

Méretek



BK1-0015

Ábra 202 Méretek

>>> ábra 202

A/B	Első / hátsó túlnyúlás (mm)	779/777
C	Tengelytávolság (mm)	2.766
D	Hossz (mm)	4.322
E/F	Nyomtáv elől / hátul (mm)	1.537/1.513
G	Szélesség (mm)	1809
H	Magasság menetkész tömegnél (mm)	1.540
	Fordulókör (m)	10,2

Betűrendes tartalomjegyzék

Számok és szimbólumok

12 voltos járműakkumulátor	317
cseréje	318
Ellenőrző lámpák	320
Indítás külső áramforrásról ("bikázás")	296
leválasztás vagy csatlakoztatás	318
Savszint	318
töltés	318

A

A biztonsági övet nem használó utasokat fenyegető veszélyek	44
A jármű eladása	245
A jármű helyének meghatározása	245
A jármű méretei	362
A menetbiztonságot negatívan befolyásoló tényezők	38
Ablakmosó berendezés	316
Ablakmosó folyadék	
ellenőrzés	316
Feltöltési mennyiségek	316
utántöltés	316
Ablakok	107
Automatikus üzemmód	108
Erőhatárolás	109
Felemelő- és leengedő automatika	108
Komfortnyitítás	108
Komfortzáras	108

Ablaktörlő	127
Ablaktörlő felemelése	294
Ablaktörlő kapcsolókar	127
Ablaktörlő lapát levétele	294
Ellenőrző lámpák	129
Eső- és fényérzékelő	128
Funkciók	128
Sajátosságok	127
Szervizállás	294
Ablaktörlő lapátok cseréje	294
ACC	178
Adatátvitel	242
Adókészülékek	347
Ajtó zárbetét	104
Ajtók	103
Gyermekezár	105
Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning)	230
Ajtónyitó fogantyú	104
Ajtózár	104
Akkumulátorsav	318
Alkatrészcsere	346
Alkatrészecskék	346
Állóhelyzeti klimatizálás	144
aktiválás	145
bekapcsolás	144
kikapcsolás	144
programozás	145
Általános áttekintés	
Általános áttekintés (balkormányos)	9
Általános áttekintés (jobb kormányos)	10
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	11
Jármű belső nézete	8
Jármű első nézete	6
Jármű hátsó nézete	7

Android Auto™	
Előfeltételek	252
Kapcsolat bontása	252
Kapcsolat létrehozása	252
menü	252
Sajátosságok	252
Apple CarPlay	
Előfeltételek	251
Kapcsolat bontása	251
Kapcsolat létrehozása	251
menü	251
Sajátosságok	252
Applikációk	251
Áthaladás elárastott utakon	149
Átlagos üzemanyag-fogyasztás	15
Átrakodó nyílás	292
Auto Hold	205
Auto Lock (központi zár)	98
Auto Unlock (automatikus nyitás)	98
Auto-Hold funkció	205
Automata mosóberendezés	341
Auto-Hold funkció kikapcsolása	205
Automatikus menetvilágítás-szabályozás	120
Automatikus parkolórendszer	
beparkolás az úttal párhuzamosan	214
beparkolás útra merőlegesen	214
idő előtti befejezés	213
kikapcsolás (csak az úttesttel párhuzamos parkolóhelyről)	216
Leírás	212
Parkolási feltételek	214
Automatikus parkolórendszer plus	211, 216
beállítás parkolóhelyre	220
kiállítás parkolóhelyről	220
Kijelzések és szerkesztés	219

Navigációs célként megjelölt parkolóhely ..	220
programozás	217
Automatikus parkolórendszer plus távirányító	
funkcióval	221
App	222
beállítás parkolóhelyre	223
Kiparkolás	224
szinkronizálás	223
Automatikus távolsági fényszóróvezérlés ..	122
Automatikus távolság szabályozás	178
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa	183
Képernyőkijelzések	179
kezelés	179
Különleges menethelyzetek	181
Működészavar	183
Rendszer működési korlátai	182
Az aktuális dokumentáció a mellékletben ..	254

B

Baleseti adattároló	351
Baleseti adattároló (Event Data Recorder) ..	351
Beállítás	
Első ülések	112
Fejtámlák	115
Idő és dátum	20
Ülések	39
Ülések memóriafunkcióval	116
Világítás	124
Bejáratos	
új fékbetétek	163
új gumiabroncsok	321
Belső tükör	
fénytompító funkcióval	130
Belső térfigyelés és a vontatás elleni védelem	
Aktiválás	102

Biztonság	
Gyermekek biztonsága	57
Gyermekek ülések	57
Menetbiztonság	38
biztonsági figyelmeztetések	
biztonsági övek helyes használata	42
Fejlegzsákok	56
gyermekülések helyes használata	59
Középső légzsák	54
Oldallégzsákok	55
Biztonsági figyelmeztetések	254
Övfeszítő	47
Biztonsági öv kicsatolása	44
Biztonsági öv megfelelő helyzete	45
Biztonsági övek	
Az övfeszítők karbantartása és selejtezése ..	47
Beállítás	44
biztonsági figyelmeztetések	42
Biztonsági öv megfelelő helyzete	45
Célja	49
Ellenőrző lámpa	43
nincs becsatolva	44
Övcsevélő automata, övfeszítő és	
övrőhatároló	46
Védőfunkció	42
Biztonsági rendszerek	39
Biztosítékok	302
Biztosítékház	303, 304
cseré	304
előkészületek a cseréhez	304
kiegített biztosítékok felismerése	304
Színjelölés	303
Blokkolásgátló rendszer	165

C

Car2X	238
Car2X-kommunikáció	238
A Car2X működési határai	239
be- és kikapcsolás	239
Problémamegoldás	242
Coming home (hazatérő funkció)	124
CUPRA asszisztens	263
Aktiváló szó	264
Indítás	265
Leállítás	265
CUPRA CONNECT	242
Aktiválás	244
CUPRA ID (azonosító)	244
Felhasználók	247
kikapcsolás:	245
Működészavarok	246
Törvényi előírások	245
CUPRA CONNECT aktiválása.	244
CUPRA CONNECT szolgáltatások kikapcsolása	
.....	245
CUPRA ID (azonosító)	244

CS

Csatlakozóaljzatok	233
Csomagok elhelyezése	288
Átrakodó nyílás	292
Csomagok elhelyezése	288
Rakomány elhelyezése	288
Rögzítőszemek	291
Táskaakasztók	292
tetőcsomagtartó	293
Utánfutó	293
Csomagtartó	293

Csomagtér	106, 288	Elektromotor adatai	360	Esőérzékelő	
csomagtérfedél ki- és beszerelése	289	Elektronikus differenciálzárlat	165	Funkcióvezérlés	128
Csomagtérvilágítás	125	Elektronikus indításgátló	155	Éteren keresztül történő (vezeték nélküli)	
magnagyobbítás	113	Elektronikus menetstabilizálás (ESC)	165	frissítések	
szükséghelyzeti kireteszelés	107	Elektronikus parkolófék	203	Előfeltételek	237
variálható csomagtérpadló	290	Ellenőrző lámpák	204		
Csomagtérajtó	106, 107	Elem	94		
Csomagtérpadló	290	Elemcsere		F	
		járműkulcsban	94	Fagyásgátló szer	311
		Ellenőrző lámpák		Fáradtságfelismerés	
		általános áttekintés	11	Beállítások	22
D		Ellenőrző szerviz	338	Fáradtságfigyelés	21
Deréktámasz	112	Ellenőrzőlista		Figyelmeztetési fokozatok	23
Digitális műszerfal	15	előfeltételek az Android Auto™-hoz	252	Problémamegoldás	23
Dinamikus világítási távolság szabályozás	124	Előfeltételek az Apple CarPlay-hez	251	Rendszer működési korlátai	22
Drive Profile (menetprofil)	160	Tolatási asszisztens (Rear View)	224	Fejtámlák	114
		Előfeltételek az Apple CarPlay-hez	251	beállítás	115
		Első kamera	171	visszahelyezés	115
		Első légzsák kikapcsolása	53	Fékberendezés	
E		Első- és hátsó ablaktörő lapátok		Figyelmeztető lámpa	164
e-Call	68	cseréje	295	fékek	
Éberségfigyelő asszisztens	24	Szervizállás	294	Vészfékasszisztens	165
Problémamegoldás	26	tisztítás	295, 342	Fékek	163
Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens	176	Emelő	294	elektronikus parkolófék	203
Elakadásjelző háromszög	67	emelési pontok	330	Fékfolyadék	315
Elektromos ablakemelők	107	Energia		fékráségítés (szervofék)	163
Elektromos hajtás	153	takarékoság	147	új fékbetétek	163
bekapcsolás	153	Eredeti tartozékok	340	Fékfolyadék	315
e-Sound	155	Érintőképernyő	257	Fékráségítő rendszerek	170
Elektronikus indításgátló	155	Erőhatárolás		be- és kikapcsolás	189
Ellenőrző lámpák	152, 155, 158	Ablakok	109	Figyelmeztetések	186
Fékenergia-visszanyerés	151	ESC		Gyalogosok és kerékpárosok felismerése	187
Fékenergia-visszanyerés a kormánykeréken		be- és kikapcsolás	166	ideiglenes kikapcsolás	189
található kapcsolófülekkel	158	elektronikus menetstabilizálás	165	Kanyarodási vészfékasszisztens (turn assist)	188
Funkciók	150	Sport üzemmód	166	Képernyő kijelzések	186
Jármű elhagyása menetkész állapotban	154	Eső- és fényérzékelő	128	Kiterésasszisztens	187
kikapcsolás	154			Rendszer működési korlátai	188
Menetfokozat-kapcsoló	156				
Elektromos készülékek	233				

Felhasználók kezelése	247
Feltöltési mennyiségek	
Ablakmosó folyadék	316
Fényszórók	
Izzócseré	306
Közlekedés külföldön	124
Figyelemellenőrző asszisztens	
Beállítások	24
Figyelmeztetés vészfékezés esetén	67
Figyelmeztető hangjelzések	
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	11
Figyelmeztető lámpák	
általános áttekintés	11
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	
12 voltos járműakkumulátor	320
Ablaktörő	129
ACC	183
adaptív futóműszabályozás (DCC)	163
automatikus távolságszabályozás	179
Biztonsági öv	43
blokkolásgátló rendszer (ABS)	167
Elektromechanikus kormány	160
Elektromos hajtás	152, 155, 158
ESC	167
ESC manuálisan kikapcsolva	166
ESC sport üzemmódban	166
Fékberendezés	166
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés	334
használja a féket	178
Hűtőfolyadék	314
Klimatizálás	143
Kormányoszlop	160
Lane Assist (sávartásségítő rendszer)	191, 192
Légzsákok	53
Légzsákrendszer	51
Nagyfeszültségű akkumulátor	80

Nagyfeszültségű rendszer	80
parkolófék	204
Sáváltás asszisztens (Side Assist)	200
Sebességátáróló	174
TCS	167
Világítás	119
Fordulatszámérő	15
Forgásirány	
Gumiabroncsok	332
Frekvenciartományok	267
Frontális ütközések és a fizika törvényei	44
Full Link	249
Applikációk	251
Beállítások	251
Szimbólumok	251
fűtés	134
 G	
Garancia	348
Gumiabroncs profilmélység	325
Gumiabroncs-javítás	334
Gumiabroncs-javító készlet	334
Ellenőrzés 10 perces út megtétele után	336
gumiabroncs felpumpálása	335
gumiabroncs tömítése	335
tartalma	335
Gumiabroncskopás	325
Gumiabroncsnyomás	324
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés	334
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer	332
Gumiabroncsok	321
befűródött idegen testek	321
cseréje	328
élettartam	324
Gumiabroncsnyomás	324
Hólánccok	327

Kopásjelzők	325
kötött forgásiirányú	321, 332
Sebességthartár jelölő betű	322
Tartozék	322
téli gumiabroncsok	326
új gumiabroncsok	322
Gumiabroncsprofil	325

GY

Gyermekek szállítása	57
Gyermekekülések	
biztonsági figyelmeztetések	59
csoportokba sorolás	58
i-Size	61
ISOFIX	61
Rögzítés a biztonsági övvel	66
Rögzítőrendszerek	60
Top Tether rendszer	64, 65
Gyermekszár	
elektromos ablakemelők	107
Gvűtás be- és kikapcsolása	153

H

Hangerő meghatározása külső hangforrásokon	261
Hangjelzés Biztonsági öv nincs becsatolva	43
Világítás	120
Hangvezérlés	
Android Auto™	253
Siri™ (Apple CarPlay™)	252
Hangzásbeállítások	260
Hátsó ablaktörő	127
Hátsó ködlámpa	
Ellenőrző lámpa	119

Hátsó radarérzékelő	171
Hátsó ülés háttámlája	
előrehajtás	113
visszahajtás	113
Hátsó világítás	
Izzócsere	306
Head-up-Display (kivetített kijelző HUD)	18
Helyek, amelyekre különleges előírások vonatkoznak	283
Helyes ülés helyzet	
Első utas	40
Vezető	39
Hólánckok	327
Hőmérséklet kijelzése	
külső	19
Hűtőberendezés	134
Hűtőrendszer	
Ellenőrző lámpák	314
Hűtőfolyadék utántöltése	313
Hűtőfolyadékszint ellenőrzése	313

I	
i-Size	61
Indítás külső áramforrásról ("bikázás")	296
Csatlakozási pont kisegítő indításhoz	297
Leírás	297
Indítókábel	296
Infotainment	254
Android Auto™	252
Apple CarPlay	251
Asszisztensek és járműbeállítások	35
Áttekintés és kezelőelemek	257
az első használata előtt	254
be- és kikapcsolás	259
Biztonsági figyelmeztetések	254
egy WLAN -kapcsolat megosztása	248

első konfigurálás	33
Funkciógombok	32
Funkciók használata	259
Hangzásbeállítások	260
Internethozzáférés	249
járműinformációk	34
kezelése	259
Kiszállás menü	37
Legördülő menü	260
média üzemmód	270
Menük személyre szabása	260
műszaki adatok	262
Navigáció	273
Rádió üzemmód	266
Rendszerbeállítások	260
személyre szabása	260
Személyre szabott menük	260
Telefon interfész	282
tisztítás	261
WLAN	248
Infotainment-rendszer	
lásd Infotainment	30
Rövid magyarázat (tutorial)	30
Segítség	30
Írányjelző kapcsolókar	121
Írányjelző komfortfunkciója	121
ISOFIX	61
ISOFIX-rendszer	61
Italtartó	
a hátsó középső kartámaszban	233
elől	233
italtartó	233
Izzócsere	306

J	
Jármű	
Adathordozó	359
Általános áttekintés (balkormányos)	9
általános áttekintés (jobb kormányos)	10
Alvászám	359
azonosító adatok	359
Belső nézet	8
Elektromotor adatai	360
felemelés	330
hátsó nézet	7
Jármű első nézete	6
kölsönzés vagy eladás	245
nyitás és lezárás (Keyless Access)	95
Jármű adattáblája	359
Jármű első tartománya	
Ablakmosó folyadék tartály	316
Biztonsági figyelmeztetések	307
Elem	317
Fékfolyadék	315
Hűtőfolyadék	311, 313
Nyitás és zárás	310
Jármű felemelése	330
Jármű fényezése	
Gondozás	342
Jármű kulcskészlete	93
Jármű ülés helyei	40
Jármű vontatása	
Előkészületek	300
Első vonószem	301
tiltott vontatási műveletek	300
Vonórúd	299
Vontatás szükséghelyzetben	300
Vontatókötél	299
Járműápolás	340
Ablaktőlő lapátok szervizállása	294

Járműbeállítások	35
Járműinformációk	34
Járműmosás	
Belső tisztítás	343
különleges ápolás	344
Külső tisztítás	342
Magasnyomású mosóberendezés	341
Javaslat pihenési idő beiktatására	
lásd fáradtságfigyelés	21
Javítási munkák	346
jelölések	261
Jobb oldali első ajtó szükséghelyzeti zárása	104
Jobb oldali első légszák	
Ellenőrző lámpa	51
Jóváhagyott alkatrészek	340

K

Kamera	
tisztítás	28
Kanyarvilágítás (Cornering-Licht)	120
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	107
Képernyőkijelzések	
automatikus távolagszabályozás	179
Drive Profile (menetprofil)	160
Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens	176
Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek	
Problémamegoldás	20
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés	332
Hatótávolság	19
Idő és dátum	20
Kilométer-számláló	19
Közlekedési jelzőtáblák	26
Külső hőmérséklet	19
Műszerfalbetét	19
Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagterfedél	19
PreCrash-rendszer	49

Sebesség figyelmeztetés	19
Sebességhatároló	173
Szervizintervallumok	20
Travel Assist	193
Vészfékezés asszisztens (Front Assist)	186
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	198
Kerécsavarok	326
Kerékőr	329
Meghúzási nyomaték	331
meglazítás	329
védőkupakok	328
Kerékcseré	328
Jármű felemelése	330
Kerécsavarok	329
Utómunkálatok	332
Kerekek	
Csere	325
cseréje	328
Hóláncok	327
Kerécsavarok	326
le- és felszerelése	331
új kerekek	322
Kerekek kiegyensúlyozása	324
Kerékkulcs	294
Kesztyűtartó	232
Keyless Access	
csomagterajtó nyitása és lezárása	95
Problémamegoldás	97
Kezelőelemek a kormánykeréken	110
Kiberbiztonság	235
Kiegtett izzó	
Izzócseré	306
Kijelző	
tisztítás	261
Kikapcsolás	
telefon	283

Kilométer-számláló	
Napikilométer számláló	19
Összesített útszakasz	19
Kilométerszámláló	15
Kiparkolás	
az automatikus parkolórendszerrel	216
Kiparkolási asszisztens („Rear Cross Traffic Alert“)	
Kiparkolási asszisztens (RCTA)	229
Kiparkolási asszisztens (RCTA)	229
Kipörgésgátló	165
Klímaberendezés	
Állóhelyzeti klimatizálás	144
Klimatizálás	134
kezelőelemek	136
Levegőkeringtetés	139
Problémamegoldás	143
Komfortnyitás	
Ablakok	108
Komfortzárás	
Ablakok	108
Konnektivitás (összekapcsolhatóság)	
WLAN hozzáférési pont	248
Kormánykerék	
beállítás	111
fűtés	143
kezelőelemek	110
Kormánykeréken található kapcsolófülek az energiavisszanyeréshez	158
Kormánykerékfűtés	143
Kormányzás	
Elektromechanikus kormány	159
Ellenőrző lámpa	160
Környezet	
Elektromos készülékek selejtezése	353
Környezetvédelem	352

Környezetfigyelés (Top View Camera)	227	Kulcs		Leírás	50
Menük	228	Elemcsere	94	Működés	51
Sajátosságok	228	Járműkulcs	93	Lejátszási hangerő illesztése	261
Üzemeltetési tudnivalók	228	kulcs tollának kihajtása	94	Letöltés	
Üzem módok	228	Nyitás és lezárás	100, 104	vezeték nélküli frissítések	237
Környezetfigyelő kamerák	173	Rádiós távirányító	93	Levegőkeringtetés	139
Környezetvilágítás	126	szinkronizálás	95	Lezárás és nyitás	95
Középső kartámasz	117	Tartalékkulcs	93	központi zár kapcsológombjával	100
Közlekedés külföldön	150	Kulcsos kapcsoló	53	zárbetéttel	104
Fényszórók	124	Külső antenna	347	Licenciák	261
Közlekedés megrakott járművel	148	Külső hangforrás		Light Assist	122
Közlekedés nyitott csomagtérral	149	Lejátszási hangerő illesztése	261		
Közlekedési hírek		Külső világítás			
lásd TP (közlekedési hírek)	268	Izzócsere	306		
Közlekedési információk	279	Külső visszapillantó tükör			
Közlekedési jelzőtáblák		Beállítások	131	M Masszázsfunckió	118
képernyőkijelzések	26	behajtás	131	média üzemmód	270
Közlekedési jelzőtáblák felismerése	26	fűthető	131	funckiók	271
Beállítások	28			Szimbólumok	271
Figyelmeztetési fokozatok	29			Megfelelő ülés helyzet	39
képernyőkijelzések	26			Meghúzási nyomaték	
korlátozott működés	28			Kerécsavarok	331
Működés	26			Memória funckió	116
Problémamegoldás	29			Menetbiztonság	38
sérülések a szélvédőn	28			Menetfokozat-kapcsoló	156
Központi zár	98			Menetprofil	162
Központi zárrendszer				Menetprofil kiválasztása	161
Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése				Menetprofil program	161
érdekében	98			Menetprofilok	160
Keyless Access rendszer (kulcs nélküli hozzáférés)	95			Menetteljesítmény kijelzése	17
központi zár kapcsológombja	100			Mikroszálas szövet: tisztítás	343
Riasztóberendezés	102			Minden indulás előtt	38
szükséghelyzeti zárás	104			Mire kell ügyelni minden indulás előtt?	38
Távirányítós kulcs	100			Mobilitás szervíz	340
				Mobiltelefon	347
				Motor hűtőfolyadék	311
				Ellenőrizze a töltöttségi szintet	313
				Specifikációk	311

N	
Nagyfeszültségű akkumulátor	
A töltési folyamat beállításai az Infotainment-rendszerben	82
Alapbeállítások	85
biztonsági figyelmeztetések	71

Szimbólumok	274
tárolt adatok	274
Tárolt célok	277
Töltőállomások kiválasztása	278
Útvonal szerkesztése	279
Útvonalterv	279

Nyitás	98
Ablakok	107
Motorháztető	310
Nyitás és lezárás	95
Ajtók	103
központi zár kapcsológombjával	100
rádiós távirányítóval	100
Nyitás és zárás	98
Ablakok	107
Ajtók	103
Csomagtérajtó	106
központi zár kapcsológombjával	100
Motorháztető	310
Napfényróló	133
rádiós távirányítóval	100
zárbetéttel	104

Online szolgáltatások	242
Óra	
beállítás	20
Órák	
órák	20

Ö

Överőhatároló	46
Övfeszítés	46
Övfeszítő	46
Ellenőrző lámpa	51

P

Padlósőnyögek	147
Parkolás	202
az automatikus parkolórendszerrel	214
útra merőlegesen a tolatási asszisztenssel.	226
Parkolásegítő rendszer	
érzékelők és kamera: tisztítás	342
hiba	208
képi megjelenítés	210
kezelése	209
környezetkijelzés	207
lásd automatikus parkolórendszerek	211
Parkolásegítő rendszer plus	207
Parkolórendszerek	
Automatikus fékbeavatkozás	206
Problémamegoldás	207
Tolató asszisztens (Rear View Camera)	224
Pedálók	40, 147
Piperetűkőr	132
Por- és pollenszűrő	134
PreCrash-rendszer	48
Képernyőkijelzések	49
Környezetfigyelő rendszer (Front Assist) ...	48
Menetprofil kiválasztása	49
Működészavar	49
Privát szféra	246
Privátszféra	
Beállítások	247

Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással)	174
Proaktív sebességszabályozás	183
Aktiválás	184
Működési korlátok	184
Problémamegoldás	186
Vezetés	185
Problémamegoldás	
Travel Assist	196
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) ...	199

R

Radarérzékelő	170
Rádió	266
Adóbeállítás	267
Állomásgombok	267
Frekvenciartományok	267
funkciók	267
Szimbólumok	267
TP (közlekedési hírek)	268
Vételi módok	267
Rádió képernyője: tisztítás	343
Rádió üzemmód	266
Rakodás a járműbe	
általános tudnivalók	288
Átrakodó nyílás	292
Csomagok elhelyezése	288
Csomagtér	288
Rakomány elhelyezése	288
Rögzítőszemek	291
Rendszerbeállítások	260
Riasztóberendezés	102
Belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem	102
Robbanásveszélyes helyek	283
Rögzítőszemek	291

S

Safe biztonsági rendszer	101, 155
Problémamegoldás	101
Sajátosságok	
Android Auto™	252
Apple CarPlay	252
Környezetfigyelés (Top View Camera)	228
Sáváltás asszisztens (Side Assist)	
Ellenőrző lámpa	200
Kijelző a külső tükörben	200
Menethelyzetek	201
Működés	199
Rendszer működési korlátai	199
Sáváltás asszisztens plus	200
Sebességhatároló	173
Ellenőrző lámpák	174
Képernyők jelzések	173
kezelése	174
Sebességhatároló előrelátó (proaktív) sebességszabályozással	
Problémamegoldás	176
Sebességhatárt jelölő betű	322
Segélyhívás	68
Problémamegoldás	70
Segélyhívó szolgáltatás	68
Selejtezés	
Övfeszítő	47

SZ

Szellőztetés	134
Szerszámkészlet	294
Szerszámkészlet áttekintése	294
Szerviz	
digitális szervizfüzet	338
Ellenőrző szerviz	338

Szervizigazolás	338
Szervizmunkák	338
Szervizmunkák terjedelme	339
Üzemeltetési körülmények	339
Szerviz menü	
Járműazonosító szám	20
Kilométer-számláló újraindítás	20
Szervizintervallum kijelzése	20
Szervizesedékkesség emlékeztető	21
Szervizintervallum kijelzése	20
Szervizintervallumok	20
Szerzői jogok	261
Szimbólumok	
Lásd figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	11
Softver telepítése	
vezeték nélküli frissítések	237
Szövegek: tisztítás	343
Szükséghelyzetek	68
A jármű vontatása szükséghelyzetben	299
Elemcsere	318
Gumiabroncs-javító készlet	334
Indítókábel	296
Kerékcseré	328
kiegített biztosítékok cseréje	304
Szerszámkészlet	294
Vészvillogó	67
Szükséghelyzeti nyitás	
Csomagtárgató	107
Vezető ajtaja	104
Szükséghelyzeti teendők	
jobb oldali első ajtó	104
Szünet beiktatása javasolt	
Lásd éberségfigyelő asszisztens	24

T

Támogatott sáv váltás	195
Tapintásérzékeny felület	257
Tárolóhelyek	232
Fedélzeti irodalom	232
Kesztyűtartó	232
tárolórekeszek	
lásd tárolóhelyek	232
Tartalékkulcs	93
Tartozék	346
Táskaakasztók	292
Távírányítós kulcs	
Nyitás és lezárás	100
Távolsági fényszóró kapcsolókar	121
Telefon	
bekapcsolás	284
Gyorshívó gombok	286
Hívások	285
Kedvencek	286
kikapcsolás	283
Mobiltelefon párosítása	284
Partnerek	286
Telefonkönyv	286
Üzenetküldés	285
Telefon interfész	282
funkciók	282
Robbanásveszélyes helyek	283
Szimbólumok	282
Téli gumiabroncsok	326
Téli üzemmód	
Gumiabroncsok	326
Hóláncok	327
Sózott utak	128
Teljes LED-fényszóró	306
Termékek a jármű ápolásához	340
Tetőcsomagtartó	293

tisztítás	
jármű	342
Járműmosás	341
különleges ápolás	344
Magasnyomású mosóberendezés	341
Tisztítás	
jármű belsőtere	343
Tolatási asszisztens	224
Tolatási asszisztens (Rear View Camera)	
Beállítások	226
Előfeltételek	226
Üzemeltetési tudnivalók	226
Tolatási asszisztens (Rear View)	
be- és kikapcsolás	225
beparkolás útra merőlegesen	226
Ellenőrzőlista	224
Előfeltételek	224
képernyőkijelzések	225
Keresztirányú forgalom	225
Tolatókamera	224
Top Tether	64, 65
Top Tether rendszer	64, 65
Top View Camera	
Ld. Környezetfigyelés (Top View Camera) ..	227
Töltő csatlakozóaljzat	76, 77
Töltőállomások	
Navigáció	278
Töltőkábel	
csatlakozóaljzathoz	91
töltőállomáshoz (AC)	90
Töltőkábel a nagyfeszültségű akkumulátorhoz ..	89
Tömegadatok	359
Törvényi előírások	245
TP (közlekedési hírek)	268

Travel Assist	192
be- és kikapcsolás	194
Hibák és megoldások	196
Képernyőkijelzések	193
Támogatott sáv váltás	195
Tűz	68

U

Ultrahangos érzékelők	172
USB	253
USB-bemenet	253
Utánfutó	293

Ü

Ülések

elektromos beállítás	113
Fejtámlák beállítása	115
fejtámlák beszerelése	115
fejtámlák kiszerezése	115
fűtés	141
Hátsó ülés háttámlája	113
helytelen üléshelyzet	41
Kartámasz	117
manuális beállítás	112
Masszázs funkció	118
Memória funkció	116
Üléshelyek száma	40
Ülésfűtés	141
Üléshelyek száma	40
Ülőhelyek	112
Üveg tető	
Napfényroló	133
Üveg tető napfényrolója	133

V

Variálható csomagterpadló	290
Versenystart	161
Versenystart program kiválasztása	161
Vészfékasszisztens	165
Vészhelyzet asszisztens	
lásd vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	197
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	197
be- és kikapcsolás	198
Hibák és megoldások	199
Képernyőkijelzések	198
Vészvillogó	67
Vezeték nélküli frissítések	236
letöltés	237
Szoftver telepítése	237
Vezetés	
Áthaladás elárastott utakon	149
biztonságos	38
Közlekedés külföldön	124, 150
Megrakott jármű	148
nyitott csomagterrel	149
takarékos	147
versenystart program	161
Vezetési mód	162
Vezetésségi rendszer (Travel Assist)	
Id. Travel Assist	192
Vezetésségi rendszerek	
Általános tudnivalók	169
Auto-Hold funkció	205
Automatikus parkolórendszer plus	216
Automatikus parkolórendszer plus távirányító	
funkcióval	221
automatikus távolságszabályozás	178
Biztonsági figyelmeztetések	169
Éberségfigyelő asszisztens	24

Első kamera	171
Első radarérzékelő	170
Fáradtságfigyelés	21
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés	334
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer	332
Hátsó radarérzékelő	171
Környezetfigyelés (Top View Camera)	227
Környezetfigyelő kamerák	173
Közlekedési jelzőtáblák felismerése	26
Parkolásegítő rendszer plus	207
PreCrash-rendszer	48
Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással)	174
Proaktív sebességszabályozás	183
Rendszer működési korlátai	169
sáv váltás asszisztens (Side Assist)	199
Sebességhatároló	173
Ultrahangos érzékelők	172
Vészfékezés (Front Assist)	186
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	197
Vezetésségi rendszer (Travel Assist)	192
Vezető figyelmenek folyamatos ellenőrzése	
Figyelmeztetési fokozatok	25
Rendszer működési korlátai	24
Világítás	
Állóhelyzeti világítás	119
AUTO	120
Automatikus távolsági fényszóróvezérlés	122
be- és kikapcsolás	119
Belső világítások	125
Coming home	124
Figyelmeztető hangjelzések	120
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	119
Irányjelző kapcsolók	121
Izzócsere	306
Kanyarvilágítás (Cornering-Licht)	120

Kapcsolóvilágítás	125
Kezelőelemek	119
Környezetvilágítás	126
Leaving home	124
Műszervilágítás	125
Nappali menetvilágítás	120
Olvasólámpák	125
Rosszidő-világítás	119
Távolsági fényszóró	119
Távolsági fényszóró kapcsolókar	121
Tompított világítás	119
Világítási távolságszabályozás	124
Világítás bekapcsolása	119
Világítás kikapcsolása	119
Világítási távolságszabályozás	124
Visszapillantó tükör	129
fénytompító funkcióval	130
Külső tükör beállítása	131
Vontatás	
lásd utánfutó	293

W

WLAN	248
------------	-----

Z

Zajok	
Fékek	163
Gumiabroncsok	321
parkolófék	203
Zárás	98
Ablakok	107
Motorháztető	310

A SEAT S.A. folyamatosan típusa és modelljei fejlesztésén dolgozik. Az átadott jármű formájában, felszereltségében és technológiájában tapasztalt változásért megértésüket kérjük. A jelen kézikönyvben található információk, illusztrációk és leírások semmilyen jogi alapot nem képeznek.

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek, illusztrációk és szabványok a nyomtatás időpontjában rendelkezésre álló információkon alapulnak. A hibák és kihagyások kivételével a kézikönyv a kiadás napján érvényes információkat tartalmaz.

A SEAT előzetes írásbeli engedélye nélkül e kiadvány semmilyen formában és eszközzel nem nyomtatható, sokszorosítható vagy lefordítható.

A SEAT kifejezetten fenntart minden "szerzői jogot". A változtatás jogát fenntartjuk.



Ez a papír klórmentes fehérített cellulózból készült.

© SEAT S.A. - utánnymás: 15.05.24



BORN

Magyar

Kiadás: (05.24)

10E012716AG



10E012716AG